

# CHRONOGRAPHIA

O REPORTORIO DE TIEMPOS,  
COMPUESTO POR HIERONYMO DE CHAVES  
Astrologo y Cosmographo. Reduzido conforme al Com-  
puto de su Sanctidad por el Licenciado Pedro de Luxan, y aña-  
didos los quartos delas conjunciones, y llenas, que hasta oy  
ningun otro Reportorio tiene, con otras  
curiosidades.



VIRTUS IN INFIRMITATE  
PERFICITVR

<sup>62</sup>  
CON PRIVILEGIO.  
EN SEVILLA.

*En casa de Fernando Diaz en la calle dela Muela.*

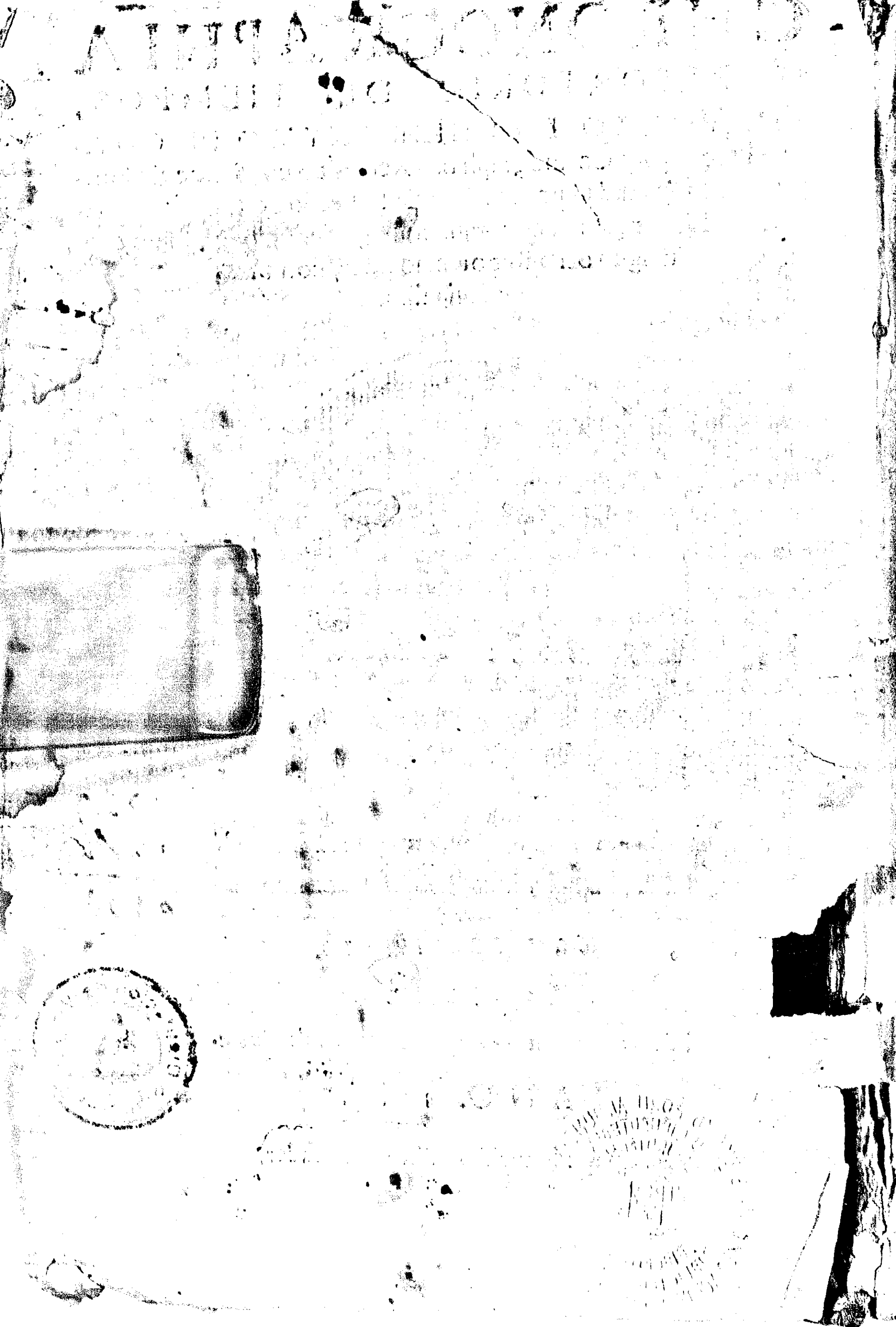
AÑO. 1588.

A costa de Francisco Estevan Mercader.



1739  
1588  
0151

fic  
fan





ON PHELIPÉ POR LA  
 gtaeia de Dios Rey de Castilla, de León  
 de Aragon, de las dos Sicilias, de Hieru-  
 rusalem, de Portugal, de Navarra, de  
 Granada, de Toledo, de Valencia, de  
 Galizia de Maltercas, de Sevilla, de Cer-  
 deña, de Cordova, de Corcega, de  
 Murcia, de Jaen, de los Algarves, de  
 Algezira, de Gibraltar, de las Islas de

Canaria, de las Indias Orientales: y Occidentales, Islas, y Tier-  
 rafirme de el mar Oceano. Archiduque de Austria, Duque de  
 Borgoña, de Brababante, y de Milan. Conde de Abspurg, de  
 Flandes, y de Tiróii. &c. Por quanto por parte de vos Alonso  
 de Chaves Cosmographo, y Piloto mayor, que por nuestro  
 mandado residis en la Casa de la Contratacion de las Indias de  
 la ciudad de Sevilla, nos ha sido fecha relacion diziendo, que el  
 año passado de setenta y quatro os aviamos dado licēcia y pre-  
 vileoio, para que por tiempo de diez años pudiesdes vender,  
 e imprimir vn libro, que se dezia Chronographia, o Reporto-  
 rio de los tiempos, que Hieronymo de Chaves vuestro hijo a-  
 via fecho, y agora el tiempo è licencia, que se os avia dado, era  
 cumplido, y el dicho libro era muy provechoso y necessario a  
 toda suerte de gentes, y especialmente al Arte de Navegacion,  
 suplicandonos, os mandassemos prorrogar el dicho previleoio  
 e licencia por otros diez años mas, o que sobre ello proveyes-  
 semos, como la nuestra merced fuesse. Lo qual visto por los  
 e sta el nuestro Consejo fue acordado, que deviamos mandar dar  
 sta nuestra Carta para vos en la dicha razon, y nos uvimos lo  
 f or bien. Y por la presente os prorrogamos, y alargamos el  
 termino contenido en la dicha nuestra Cedula de licēcia y pre-  
 vileoio, y prorrogaciones, que della os han sido dadas por o-  
 tros diez años mas. Los quales corran, y se cuenten, despues  
 de ser cumplido el termino en la dicha licencia, y prorrogacio-

nes della contenido ; de lo qual mandamos dar , è dimos esta  
nuestra Carta sellada con nuestro Sello , y librada por los de el  
nuestro Consejo. Dada en la villa de Madrid a veynte y qua-  
tro dias del mes de Septiembre de 1586. Años.

El Conde de Barajas.

El Licenc. don Lope

El Licenc.

de Guzman.

Mardones.

El Doct. Iuan Fernã

El Licenc. Iuan

El Licenc.

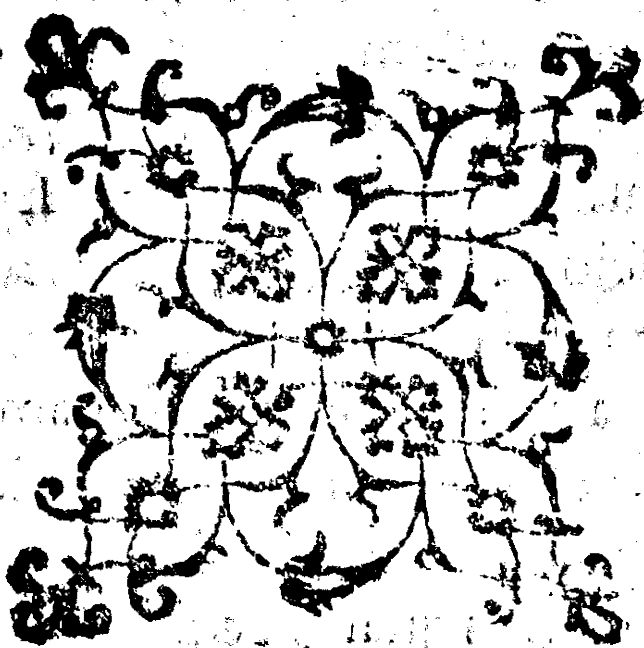
dez Cogollos.

Gomez.

Laguna.

Yo Miguel de Onzarça Cavala Secretario de Camara de su Ma-  
gestad la fize escrevir por su mandado con acuerdo de los de su  
Consejo.

**A L**



# ALPRVDENTE

Y SABIO LECTOR

Hieronymo de Chaves

S. D.



RANDE A SIDO LA admiracion que algunas vezes è tenido ( prudẽte y labio lector ) considerãdo quan pocos son, los q en este nuestro tiempo profesan el estudio delas buenas y virtuosas Artes liberales, aviendo sido estas en los tiempos passados tã estimadas y ensalzadas en tã alto y supremo grado, q a solos los nobles pertenecia, quasi como por particular dõ y previlegio aprenderlas, considerando bien la gran cõmodidad q estas les podian traer. Porque verdaderamẽte ningun fructo mas abundoso, ni mas apazibles ni dulces bienes a los hõbres pueden emanar, q del estudio continuo delas Artes, q son buenas, pues della recibe salud el animo, y auctoridad el cuerpo, demas de ser honestidad dela vida, y adornamiento muy hermoso dela fama. Lo qual conociendo bien los Sabios antiguos, todo su principal estudio y mayor diligẽcia y cuydado endereçarõ siempre, en proveer como dexassen a sus descendientes ricos y famolos, no tanto con el oro ni bienes mundanos, quãto cõ virtud y buenas Artes, teniendo la Sabiduria por verdadera põssession y princi-

pal tesoro, y estimando en mas la gloria que se alcan-  
ça con las fuerças del entendimiéto, que con las fuer-  
ças corporales, y menospreciando las cobdicias y am-  
biciones humanas, las quales no avian aun inficiona-  
do los ingenios de los hombres. Porque cada qual  
se contentava con lo que tenia, y posseia, no se pre-  
tendia, ni buscava con gran sollicitud honra alguna  
exterior, mas sola la virtud era tenida en precio. Em-  
pero despues que la cobdicia començo a arraygarse  
poco a poco en los coraçones humanos, necessaria-  
mente començaron luego las virtudes, y buenas ar-  
tes a ser abatidas y menospreciadas en tan poco, quã-  
to el dia de oy lo son, y lo que mas es de llorar, de a-  
quellos por quien ellos alcançaron nombres de libe-  
rales. Y à venido esto a tanta corrupcion, que ya lo  
primero de que agora se habla, es la hazienda de ca-  
da qual, y lo postrero de la vida y costumbres. Por  
manera que con justa razon se verificatà bien aque-  
llo del Satyrico. Quanto tienes, tãto vales, y aun tã-  
to sabes. De aqui pues procede lector benevolo, que  
como la cobdicia, que es Alcaçar de todos los males,  
reyne ya entre los hombres, todas las mas de las vir-  
tuosas Artes se an ydo corrôpiendo, y lo que es peor,  
que algunos Escriptores ya el dia de oy, de liberales  
las hazen mecanichas y serviles. Pues pretendiendo  
sus intereses, y cobrar nombres de famosos cerca de  
el vulgo, ofrecen en publico. (con titulo que apro-  
vechan a su patria y amigos.) obras muy agenas y es-  
trañas a su profesiõ, y al comun de poca doctrina,  
y me-

4

y menõs provecho. Teniendo solamente en esto atencion, y con verdad al dicho muy famoso de Tales Milesio. Aquellos que tienen menos saber ser mas favorecidos de la fortuna. Lo qual como por mi fuese considerado, doliendome grandemente del daño q̄ de algunos tales libros se siguen al bien comun, como yo desde mi infancia quasi professasse las ciencias y verdaderas artes Mathematicas y Liberales, esforçandome de mi mismo a saber todas las cosas, si posible fuese, para con mas justo titulo pretender aprovechar a mis amigos, tomè con esto algun atrevimiẽto y osadia, confiando assi mismo en el mucho favor que de los prudentes y sabios espero, y pareciome ser cosa conveniente y commoda, ofrecer en la publica vtilidad aquesta pequeña obra, no agena por cierto de mi profesion, ni con ella pretendiendo fama, ni menos interesse particular, porque bien cierto tengo, los que semejantes artes professan, ser menos afortunados, que aquellos que en las Mechanicas mas se deleytan. Solamente mi principal estudio è intento fue aprovechar a los buenos y virtuosos, y refutar los Reportorios, que hasta aqui eran divulgados, los quales estando tan faltos de cosas muy importantes y necesarias tenian muchas otras, que eran frivolas y sin fundamento natural. Dexo a parte los Lunars, que a llende de no estar verificados: estaban muy mal correctos. Los Eclypses puestos al arbitrio del Impessor (que assi se deve creer) porque ni declaran la grandeza, ni menos el tiempo en que acontecerian, y otras

muchas faltas, que el prudente y sabio avra visto, y notado en ellos. Por cuya razon asi mesmo fue forçado, sacar en publico esta presente Chronographia ò descripción de tiempos, verificando por mi mismo todas las tablas en ella contenidas, con el Lunario y Eclipses, lo mas bien y precisaméte que a mi fue posible. Y esto podra bien tener entendido el lector, que nos fue tan costoso, segun la muchedumbre de cuentas que hezimos, quanto ninguno otro lo podra tambien juzgar, como el q lo uviere experimentado. Todo lo demas colegimos en parte de la experiécia, y en parte de autores graves y muy fidedignos. Y porq mi voluntad siempre à sido, querer aprovechar a los buenos y amigos de la doctrina, escribiendo aqui como a mi fue posible, aunque no tan polida ni eleganteméte como yo quisiera. Por esto suplico a los prudentes y sabios, q si en el discurso desta obra leyendo se notaren algunas imperfecciones, ò descuydos, è inadverténcias, asi en lo q colegimos, como en lo q nos mismo verificamos, reciba yo esta merced y beneficio, q sea avisado de todas ellas, porque esto terne yo por singular y graciosa recompensa de mis trabajos, no advirtiéndolo ni dádolo a las frivolas y carcomiosas murmuraciones de los malevolos invidiosos, a quien yo tengo respondido en otro lugar. La virtud ser marchita sin contrario, y en la adversidad ser mas perficionada.

(3)

Virtus in infirmitate perficitur.

Breve

## BREVE Y SVMARIA DECLARACION de todo lo contenido en este libro.

**T**ODA la presente obra es divisa en quatro principales partes, ò tratados, demãdandolo así la distinción y calidad de las materias q̄ en ella se contienen. La primera trata del tiempo y su division, segun y en la manera q̄ fue considerado y dividido por los hōbres en partes mayores y menores. Y así mismo en vna breve suma son recopiladas todas las edades de el mundo desde la creacion hasta el tiempo presente, con algunas cosas insignes q̄ en ellas acontecido. Y porq̄ todas las cosas q̄ son oy en el mundo así visibiles como invisibiles fuerō criadas por el omnipotente Dios, y antes desta creacion no avia otra cosa, q̄ el mismo Dios immenso y eterno, por esta causa y razon començamos primero por la Eternidad, q̄ es la primera y mas principal de todas las duraciones. Y porq̄ criando Dios el mundo hizo cosas immortales, como fueron los Angeles, y la misma machina del mundo, q̄ no se à de deshazer, y las animas q̄ cada dia cria, infundindolas en los cuerpos humanos, por esto segundariamente despues de la Eternidad pusimos el Eterno, q̄ es vn cierto espacio y mensura, por quea las cosas, q̄ fueron criadas, y nunca an de aver fin, son mēsuradas. Todas las otras cosas corruptibiles y percederas se midē por tiempo, y así inmediatamente despues del Eterno pusimos el Tiempo con todas sus divisiones, así en partes mayores como en las menores.

El segundo tratado ò segunda parte cōtiene la des-

cripción general del mundo, conviene a saber los elementos Tierra, Agua, Ayre, y fuego, y la region celeste, y por cuyo movimiento es considerado el tiempo. Trátase así mismo la posición y orden, que tienen los Cielos y Planetas y el número dellos, juntamente con la división y consideración de los doze signos, y con las qualidades y particular dominio: que cada vno dellos tiene.

El tercero tratado contiene la diversidad de los Cielos, y el Calendario: y la razón de la variación de las fiestas movibles, y la observación del sancto y solenne día de Pascua, según el uso de la sancta madre Iglesia Romana. Y así mismo el Lunario, al qual se añádo quando haze la Luna su quarto, y las calidades de los grados, en que haze la Luna sus aspectos con el Sol, y con todos los Eclipses verificados hasta el año de seiscientos.

El quarto y último trata de la observación de las partes del tiempo, conviene a saber de los días Chriticos, ó Judiciales considerados de los Medicos en las enfermedades humanas. Trátase así mismo las elecciones del tiempo, que son buenas para purgar, y sangrar, y juntamente la prognósticación natural (que por otro nombre es llamada Astrologia Rustica de la mudança de los tiempos, es a saber, de serenidad, pluvias, viéto, tépestades, terremotos, pestilências, y carestias: Y últimamente es contenida la tabla, y Catalogo de las principales ciudades de la Christiandad en la region de Europa, e Indias Occidéntales del mar Occano,

# TABLA ALFA

BETICA DE LOS CAPITVLOS  
principales contenidos en esta obra.

A

- A**BRIL mes, tract. primero, titulo treynta y siete.  
Adviento tractado segundo, titulo veynte.  
Agosto mes, tractado primero, titulo quaréta y vno.  
Agua elemento, tractado segundo, titulo quarto.  
Ayre elemento, tractado segundo, titulo diez.  
Año que sea, tracta. primero, titulo veynte y quatro.  
Año Solar, tractado primero, titulo veynte y siete.  
Año Lunar, tractado primero, titulo veynte y cinco.  
Año Embolismal, tractado primero, titulo veynte y  
seys.  
Año Discreto, tractado primero, titulo cincuenta y  
cinco.  
Año Platonico, tractado primero, titulo cincuenta  
y seys.  
Anticipacion de las conjunciones, tractado tercero, ti-  
tulo cinco.  
Africa, tractado segundo, titulo siete.  
Aquario signo, tract. segundo, titulo treynta y cinco.  
Aries signo, tractado segundo, titulo veynte y cinco.  
Ascension fiesta, tractado tercero, titulo diez y seys.  
Asia region, tractado segundo, titulo ocho.

Alho

## TABLA.

Athomas, tractado primero, titulo veynte.

Aireo numero, tractado tercero, titulo tercero.

Astrologia necessaria a los Medicos, tractado quarto,  
titulo primero.

### C

Calendas que sean, tractado primero, titulo cincuen-  
ta y vno.

Calendario Niceno, tractado tercero, titulo quarto.

Calendario Romano, tractado tercero, titulo veyn-  
te y quatro.

Caniculares dias, tractado quarto, titulo nueve.

Cancer signo, tract. segundo, titulo veynte y ocho.

Capric. tractado segundo, titulo treynta y quatro.

Carestia quando la avra, tractado quarto, titulo diez  
y seys.

Cielo que cosa sea, tractado segundo, titulo treze.

Cielo Christalino, tractado segundo, titulo veynte y  
dos.

Cielo de Saturno, tractado segundo, titulo veynte.

Cielo de Iupiter, tracta. segundo, titulo diez y nueve.

Cielo de Marte, tractado segundo, titulo diez y ocho.

Cielo del Sol, tractado segundo, titulo diez y siete.

Cielo de Venus, tractado segundo, titulo diez y seys.

Cielo de Mercurio, tractado segundo, titulo quinze.

Cielo de la Luna, tractado segundo, titulo catorze.

Circulo Solar, tractado tercero, titulo segundo.

Cometas que son, tractado quarto, titulo treze.

Con-

## T A B L A.

Conjuncion dela Luna, tractado tercero, titulo veyn  
te y cinco.

Conjuncion de la Luna como se sabra, tractado ter-  
cero, titulo seys.

Corpus Christi, tractado tercero, titulo diez y nueve.

Claves que son, tractado tercero, titulo siete.

Creacion del mundo, tractado primero, titulo cinco.

Chriticos que sean, tractado quarto, titulo segundo.

Chriticos segun Astrologos, tractado quarto : titulo  
tercero.

Condiciones en el aplicar de las Medicinas, tractado  
quarto, titulo diez.

### D

Dia que cosa sea, tractado primero, titulo seys.

Dias lus grãdezaz, tract. primero, titulo veyn te y dos.

Dia natural, tractado primero, titulo nueve.

Dia artificial, tractado primero, titulo siete.

Dias de Luna como se sabran, tractado tercero, titu-  
lo seys.

Deziembre mes, tractado primero, titulo quarenta y  
cinco.

Division de tiempo, tractado primero, titulo quarto.

Division de el año, tractado primero, titulo veyn te y  
nueve.

Division del dia, tractado primero, titulo treze.

Division del dia, tractado primero, titulo treze.

Division de dias y horas, segun Astrologos, tractado

## LABLA.

- primero, titulo veynte y vno.  
Diversos principios de los dias , tractado primero, ti-  
tulo diez.  
Division del mundo, tractado segundo, titulo cinco.  
Diversos principios de el año, tractado primero, titu-  
lo veynte y ocho.

### E

- Eclipse q̄ sea, tractado tercero, titulo veynte y seys.  
Eclipse como se haze, tractado tercero , titulo veyn-  
te y seys.  
Eclipse de el Sol , tractado tercero , titulo veynte y  
seys.  
Eclipse como se haze, tractado tercero , titulo veyn-  
te y seys.  
Eclipse de el Sol , tractado tercero , titulo veynte y  
seys.  
Eclipse de la Luna, tractado tercero, titulo veynte y  
seys.  
Eclipses y sus qualidades , tractado tercero , titulo  
veynte y seys.  
Era que cosa sea, tractado primero , titulo cincuenta  
y nueve.  
Edad que sea, tractado primero, titulo sessenta y vno.  
Edades de el hombre, tractado primero, titulo sessen-  
ta y vno.  
Edad primera, tractado primero , titulo sessenta y  
dos.

Edad segunda, tractado primero, titulo sessenta y tres.

Edad tercera, tractado primero, titulo sessenta y quatro.

Edad quarta, tractado primero, titulo sessenta y cinco.

Edad quinta, tractado primero, titulo sessenta y feys.

Edad sexta, tractado primero, titulo sessenta y siete.

Elemento, tractado segundo, titulo tercero.

Enero mes, tractado primero, titulo treynta y quatro.

Epacta que cosa sea, tractado tercero, titulo feys.

Eternidad, tractado primero, titulo primero.

Europa region, tractado segundo, titulo feys.

Euvo que cosa sea, tractado primero, titulo segundo.

## F

Febrero mes, tractado primero, titulo treynta y cinco.

Fiestas movibles, tractado tercero, titulo veynte y vno.

Fiestas movibles, tractado tercero, titulo ocho.

Firmamento, tractado segundo, titulo veynte y vno.

Fuego elemento, tractado segundo, titulo doze.

Frios quando seran, tractado quarto, titulo veynte y vno.

# TABLA.

## G

Gemini signo, tractado segundo, titulo veynte y siete.

Grado de el Sol como se sabra cada dia, tractado segundo, titulo treynta y siete.

## H

Hera que cosa sea, tractado primero, titulo cincuenta y nueve.

Horas del dia, tracto primero, titulo catorze.

Horas de los Planetas, tractado primero, titulo quinze.

## I

Idus que sean, tractado primero, titulo cincuenta y seys.

Indicion que sea, tractado primero, titulo cincuenta y ocho.

Intercalacion, tractado primero, titulo treynta.

Intervalo tractado tercero, titulo quarenta.

Iulio mes, tractado primero, titulo quarenta.

Iunio mes, titulo treynta y nueve.

## L

Leo signo, tractado segundo, titulo veynte y nueve.

Le-

Letanias, tractado tercero, titulo quinze.  
 Letra Dominical, tractado tercero, titulo segundo.  
 Libra signo, tractado segundo, titulo treynta y vno.  
 Lõgitud de los lugares, tractado quarto, titulo xxij.  
 Luna Planeta, tractado segundo, titulo catorze.  
 Lunario y su vfo, tractado tercero, titulo xxvj.  
 Lustro q̃ cosa sea, tractado primero, titulo lvij.  
 Llena de Luna, tratado tercero, titulo xxv.  
 Llena dela Luna como se sabe, tract. terc. titul. vj.

M.

Mayo mes, tractado primero, titulo xxxviij.  
 Março mes, tractado primero, titulo xxxvj.  
 Mars planeta, tractado segundo, titulo xvij.  
 Mercurio, tractado segundo, titulo quinze.  
 Meses que sean, tractado primero, titulo xxxj.  
 Mes Solar, tractado primero, titulo xxxij.  
 Mes Lunar, tractado primero titulo xlvj.  
 Mes Vsual, tractado primero, titulo treynta y tres.  
 Mes peragratorio, tractado primero, titulo xlvij.  
 Mes de aparicion, tractado primero, titulo xlviij.  
 Mes medicinal, tractado primero, titulo xlix.  
 Mes consequtorio, tractado primero, titulo .i.  
 Mes en q̃ dia entra, titulo primero, tract. tercero.  
 Momentos, tractado primero, titulo diez y ocho.  
 Mundo, tractado segundo, titulo primero.  
 Mundo nuevo, tractado segundo, titulo nueve.  
 Mudanças de tiempos, tractado quarto titulo doze.

N.

Noche que sea, tractado primero, titulo ocho.

A

No-



Nonas que son, tractado primero, titulo l viij.  
 Noviembre mes, tractado primero, titulo xl iij.

O.

Octubre mes, tractado primero, titulo xl iij.  
 Olimpicas, tractado primero, titulo l vij.  
 Oposiciones dela Luna, tracta. tercero, titulo xx v.

P

Pascua que cosa sea, tractado tercero titulo onze.  
 pascua de judios, tractado tercero, titulo doze.  
 Pascua en la primitiva Iglesia, tract. tercero, tit. x iij.  
 Pascua segun la Iglesia Romana, tractado tercero,  
 titulo catorze.  
 Pascua como se sabra por el Calendario, tractado ter-  
 cero, titulo catorze.  
 Penthecostes, tractado tercero, titulo diez y siete.  
 Pestilencia, tractado quarto, titulo quinze.  
 Pisces signo, tractado segundo, titulo treynta y seys.  
 Punctos, tractado primero, titulo diez y siete.  
 Purgaciones, tractado quarto, titulo ocho.  
 Pluuias, tractado quarto, titulo Diez y nueve.  
 Primer Mobil, tracta. segundo, titulo veynte y tres.  
 Pronosticacion delos Criticos, tractado quarto, titu-  
 lo quarto.

Q

Quadragesima, tractado tercero, titulo diez.  
 Quadrantes, tractado primero, titulo diez y seys.  
 Quatro temporas, tractado tercero titulo xxij.  
 Quatro tiempos del año, tract. primero, titulo liij.  
 Quatro virtudes fortificadas, tract. quarto, titul. xj.

R

Reyes de España, tractado primero, titul. Ixij.  
 Reglas en los Criticos, tracta. segundo, titulo cinco.

S

Sagitario signo, tract. segundo, titulo xxxiiij.  
 Sangrias quando, tractado quarto, titulo sexto.  
 Saturno planeta, tractado segundo, titulo veynte.  
 Semana, tractado primero, titulo veynte y tres.  
 Septuagesima, tractado primero, titulo nueve.  
 Serenidad quando, tractado quarto, titulo xvij.  
 Septiembre mes, tratado primero, titulo xlij.  
 Siglo, tractado primero, titulo sessenta.  
 Signo que cosa es, tractado segundo, titulo xxiiij.  
 Sol planeta, tractado segundo, titulo diez y siete.  
 Scorpio signo, tractado segundo, titulo xxxij.

T

Tauro signo, tractado segundo, titulo xxvj.  
 Tempestades, tractado quarto, titulo veynte.  
 Terremotos, tractado quarto, titulo catorze.  
 Tiempo, tractado primero, titulo tercero.  
 Trinidad, tractado tercero, titulo diez y ocho.

V

Variacion de las Dñicas, tractado tercero, titulo j.  
 Velaciones, tractado tercero, titulo veynte y tres.  
 Venus planeta, tractado segundo, titulo diez y seys.  
 Vientos quãdo, tractado quarto, titulo diez y ocho.  
 Virgo signo, tractado segundo, titulo treynta.  
 Vncias q̄ son, tractado primero, titulo diez y nueve.

FIN DE LA TABLA.

A 2

DE

# TRATADO.

## DE LA ETERNIDAD

Titulo primero.



EGVN ESCRIBE EL grande Alberto, la Eternidad es vn espacio, que carece de principio y fin, el qual no tiene en si prioridad ni postrimeria, ni cosa alguna de sucesiõ, y siẽpre estã en vn ser y en vna permanencia, ninguna cosa perdiẽdo en lo pasado, ni adquiriẽdo la en lo por venir. Llamaronla algunos Philosophos espacio cõtinuo, no porque tuviesse partes como la cantidad continua, sino porque jamas dexõ de ser, y nunca falta, ni puede faltar, y siempre estã incommutable en si misma, no adquiriendo ni perdiendo algo de si siempre estando en vn ser presencial, è invariable. Y porque dize san Augustin, la verdadera Eternidad ser vna verdadera incommutabilidad, tiene la Eternidad tres muy excelentes propiedades, que son. Ser sin principio. Ser sin medio. Y ser sin fin. Tiene asì mismo vna muy grande excelencia, que es, estar en el mismo Dios, Criador y hazedor de todas las cosas. En el qual no ay principio, medio, ni fin, porque es vna substancia immanente, increata, eterna, perfectissima, por si subsistẽte, omnipotẽte, en quiẽ

no

no ay cosa mayor, ni menor, primera, ni postrera, vn summo bien, de quien todo el bien y salud depende. El qual sea loado, y ensalçado por todos los siglos de los siglos. Amen.

## DEL EUVO.

Tit. segundo.

**EUVO ES VNA DURACION** que tiene principio, y carece de fin. En el primer instante del Euvo fueron criados los Angeles, los quales nunca avran fin, puesto que tuvieron principio, y assi son mensurados por Euvo. Semejantemente el Cielo, los elementos, y las animas de los cuerpos humanos son mensuradas por Euvo. Porque desde el instante que fueron criadas por Dios, jamas feneceran. El Euvo immita la Eternidad en cierta manera, y assi dize Alberto, la Eternidad aver se en tal proporcion con el Euvo, como vn exemplar, o dechado. Porque el Euvo carece de medio, y carece de fin, y en esto immita a la Eternidad, pero falta, y no le allega, en q̄ tiene principio, de el qual carece la Eternidad, porq̄ no le tiene, ni tuvo, ni terná. El Euvo començo antes q̄ el tiempo. Porque segun parece por los Doctores, quatro cosas fueron criadas antes de todo tiempo, las quales no fueron criadas vnas empos de otras, y por esto son llamadas Coevas. La primera fue el tiempo, y esto no se hizo en tiempo, porque averle assi hecho, fuera dar procelso en infinito,

Libro 4.  
Phisico.  
cap. 1.

## TRATADO.

Lo segundo que fue hecho antes de todo tiempo, fueron los quatro elementos, de los quales son compuestas, y tiené parte las cosas inferiores. Lo tercero fue el Cielo. Lo quarto fue la natura Angelica, porq̄ en el mismo instante q̄ fue criado el Cielo, fue lleno de Angeles. Destas quatro cosas, que fueró criadas antes de tiempo, las tres son mensuradas por Euvo, porq̄ jamas ternan fin. Y estas son el Cielo, los elementos, y los Angeles. Empero el tiempo fenecera, quâdo cesare el movimiêto del Cielo, y esto serâ el dia vltimo, quâdo Dios viniere â juzgar los vivos, y los muertos.

### DEL TIEMPO

#### Titulo tercero.

**EL TIEMPO ES AQUELLA** parte del Euvo que començo desde el instante que Dios criò el cielo y la tierra, hasta el Athomo presente q̄ los Philosophos llaman. Nunc. Y tambiê se llama tiempo la parte del Euvo, que començare desde el presente Athomo, y durare hasta el vltimo dia final. Aristoteles dize, el tiempo ser vn cierto numero y medida del movimiêto del primer Mobil, sôfiderâdo en el partes primeras y postrimeras. Marco Varron escribe, el tiempo ser vn intervalo del mundo y del movimiêto del Cielo, diviso en ciertas partes, el qual principalmente es numerado por el movimiento del Sol, ò de la Luna. Entre todas las cosas que ay en el mundo, el tiempo es la mas preciosa, y la mas comû

a todos, y de la que menos tienen todos. Porque no se tiene del sino vna minima parte, a quien llamã vnos Athomo, q̄ quiere dezir indivisible. Otros la llaman. Nunc. Y este Athomo es el tiempo presente, y considerando la parte que fue primera a este Athomo, aquella se dize tiempo passado, y considerando la que se seguira, aquella se llama tiempo futuro, ô por venir. Thales Milesio vno de los siete Sabios de Grecia dezia, que el tiempo fuesse la cosa mas sabia, que avia, porque solo el hallava las cosas nuevas, y renovava las passadas. El tiempo es la cosa mas ligera, que ay en el mundo, porque siempre passa, y lo passado ya no es, ni puede tornar a lo presente. Y assi dezia Ovidio. Ninguna cosa es, lo q̄ el hõbre puede en este mundo, porque todas las cosas sin sentirse, passan como vna vana sombra, y desta manera se passan los tiempos con continuo movimiento, y assi como el Rio que no para, ni fosiiega, y la vna ola de agua echa delante la otra, que primero passava. Bien assi desta manera se passan los tiempos, y sucedẽ los nuevos, porque los passados ya no son, y assi es lo que no era passando siempre nuevos momentos. Tiene el tiempo muy excelentes propiedades. La primera es, que el conocimiento del tiempo depende de el conocimiento de el movimiento, porque no se puede perceber el tiempo sin el conocimiento del movimiento, como escribe Alberto, y este tiempo es passion de el movimiento de el primer Mobil, como lo escribe Alexandre, Themistio, y Theophrasto,

Libro 4.  
Phisico  
capl. 4.

## T R A T A D O.

stro, y otros excelētes Philosophos. Y este movimiēto es percebido en otro qualquiera movimiento, como causa en su efecto, y en esta percepcion no es necesario el referimiento del efecto a la causa, porque lo que está en efecto, depēde y proviene de su causa, y si el movimiento del Cielo cessasse, no avria movimiento alguno, ni trásmutacion. Y así aunque no se refiriese el efecto a la causa, qualesquiera hōbres percibirian el movimiento del Cielo en efecto habitual, puesto caso que estuviessen en las cavernas de la tierra; y allí passaria tiempo por ellos, y lo sentirian. El tiempo así mismo tiene otra propiedad, que es, ser sucesivo. De lo qual proviene ser imposible, que esten juntamente muchas partes de tiempo, y que la vna no incluya a la otra. Tiene otra propiedad, que es ser continuo, y tiene partes primeras y postreras, de donde proviene, que siempre es divisible en partes siempre divisibles. Y aunque este tiempo sea cōtinuo, es discreto por el anima, la qual distingue y divide vna parte de otra, y así considera partes y cantidades discretas, en lo que es continuo, aunque no se divida. Y así señalādo vna parte la llama tiempo pasado, y a otra tiempo presente, y a otra por venir, y por esta causa dixo Aristoteles, el tiempo ser numero y medida del movimiento. De donde el movimiento cōtinuo del Cielo no se llamaria tiempo propriamēte, si sus partes no fuesen numeradas ó numerables por el anima, y esto parece connortar, y ser incluso en la razon formal del nōbre del tiempo. Pues porq̄ aque-

Lo que à de ser medida de otra cosa, requiere tener muchas condiciones, conviene a saber, que la medida sea muy conocida, muy famosa, muy comū, cierta, invariable, precisa en quanto ser pudiere, y q̄ sea minima en quãto al sentido, y en quanto al vfo. Por esta causa como no aya cosa tã famosa, tã conocida de todos los hōbres, tan comunissima, tan regular, y tan cierta, tã minima por ser velocissima, como es el movimiento de el Cielo, parece manifiestamente ningun otro movimiento ser tan principalmente tiempo como el movimiento del Cielo. Porque a ningun otro movimiento convienē tambien las principales condiciones de la mensura, como es al movimiento del Cielo. Y porque entre todos los movimientos de los cuerpos celestiales el movimiento del Sol era mas notorio y comun a todos los vulgares, y semejantemente el movimiento de la Luna, por esta causa la gente vulgar midio los tiempos con estos dos movimientos. Y vnos siguieron el movimiento de la Luna y tales fuerō los Arabes, y al principio la mayor parte de todas las naciones. Despues otros siguieron el movimiento de el Sol. Y tales fueron los Romanos. Solos los Philosophos entendieron el tiempo por el numero y medida del movimiento del primer Cielo ò primer Mobil, el qual es causa del movimiento diurno y cotidiano, y tambien por ser mas regularissimo q̄ todos los otros Cielos y Spheras celestes. El tiempo difiere de la Eternidad y del Eue, por quanto el tiempo fue criado, y tuvo principio, como se diga en

stro, y otros excelētes Philosophos. Y este movimiēto es percebido en otro qualquiera movimiento, como causa en su efecto, y en esta percepcion no es necesario el referimiento del efecto a la causa, porque lo que está en efecto, depēde y proviene de la causa, y si el movimiento del Cielo cessasse, no avria movimiento alguno, ni trásmutacion. Y así aunque no se refiriese el efecto a la causa, qualesquiera hōbres percibirian el movimiento del Cielo en efecto habitual, puesto caso que estuviessen en las cavernas de la tierra, y allí passaria tiempo por ellos, y lo sentirian. El tiempo así mismo tiene otra propiedad, que es, ser sucesivo. De lo qual proviene ser imposible, que esten juntamente muchas partes de tiempo, y que la vna no incluya a la otra. Tiene otra propiedad, que es ser continuo, y tiene partes primeras y postreras, de donde proviene, que siempre es divisible en partes siempre divisibles. Y aunque este tiempo sea cōtinuo, es discreto por el anima, la qual distingue y divide vna parte de otra, y así considera partes y cantidades discretas, en lo que es continuo, aunque no se divida. Y así señaládo vna parte la llama tiempo pasado, y a otra tiempo presente, y a otra por venir, y por esta causa dixo Aristoteles, el tiempo ser numero y medida del movimiento. De donde el movimiento cōtinuo del Cielo no se llamaria tiempo propriamēte, si sus partes no fuesen numeradas ò numerables por el anima, y esto parece connortar, y ser incluso en la razon formal del nōbre del tiempo. Pues porq̄ aque-

Lo que à de ser medida de otra cosa, requiere tener muchas condiciones, conviene a saber, que la medida sea muy conocida, muy famosa, muy comū, cierta, invariable, precisa en quanto ser pudiere, y q̄ sea minima en quāto al sentido, y en quanto al vso. Por esta causa como no aya cosa tā famosa, tā conocida de todos los hōbres, tan comunissima, tan regular, y tan cierta, tā minima por ser velocissima, como es el movimiento de el Cielo, parece manifestamente ningun otro movimiento ser tan principalmente tiempo como el movimiento del Cielo. Porque a ningun otro movimiento convienē tambien las principales condiciones de la mensura, como es al movimiento del Cielo. Y porque entre todos los movimientos de los cuerpos celestiales el movimiento del Sol era mas notorio y comun a todos los vulgares, y semejantemente el movimiento de la Luna, por esta causa la gente vulgar midio los tiempos con estos dos movimientos. Y vnos siguieron el movimiento de la Luna y tales fuerō los Arabes, y al principio la mayor parte de todas las naciones. Despues otros siguieron el movimiento de el Sol. Y tales fueron los Romanos. Solos los Philosophos entendieron el tiempo por el numero y medida del movimiento del primer Cielo ò primer Mobil, el qual es causa del movimiento diurno y cotidiano, y tambien por ser mas regularissimo q̄ todos los otros Cielos y Spheras celestes. El tiempo difiere de la Eternidad y del Euvē, por quanto el tiempo fue criado, y tuvo principio, como se diga en

# TRACTADO

Cap. i. el Genesis, que en el principio crió Dios el Cielo y la tierra. Clara cosa es, que antes de la creación del Cielo no avia tiempo, por quanto el tiempo es la medida del movimiento del Cielo. Y así en el instante que Dios crió el Cielo, fue criado el tiempo, porq̄ son coevos, y en esto parece diferir de la Eternidad, en la qual no ay, ni uvo principio. El tiempo así mismo terna fin, como parece por san Iuan en el Apocalipsi. El qual dize, q̄ vio vn Angel estar sobre el mar, y sobre la tierra, y alçando su mano jurò, por el que vive en los siglos de los siglos Criador y hazedor de todas las cosas, que no avia mas tiempo. Y así despues de el ultimo dia final, dõde cessará el movimiento del Cielo, entonces fenecera el tiempo. El qual difiere de la Eternidad, y del Euvo, porque la Eternidad no tuvo ni terna fin. Y el Euvo (como dicho es) tuvo principio, pero carece de fin.

## DE LA DIVISION DEL TIEMPO

### Titulo quarto.

**E**L TIEMPO QUE AVEMOS definido, fue cosa decente, q̄ triviesse alguna certidumbre, por quie las cosas necessarias a nuestro vivir fuesen distinguidas por medida y cierta cuenta. Y así los antiguos dividieron el tiempo en ciertas partes, q̄ a ellos les plugo, y entre estas tomaron por medio aquella que llamaron dia, y así las partes en que dividieron el tiempo, vnas son menores que el dia, y  
otras

otras mayores. Las partes menores son Athomos, Vncias, Momentos, Punctos, Quadrantes, y Horas. Las partes mayores son Semanas, Meses, Años, Lustras, Indiciones, Heras, Siglos, Edades. Pues porq̄ el tiépo començo por las partes menores, así comẽçaremos, á tractar primeraméte por ellas declarádo el ordé y proporcion, ên que se an vnas con otras. Y porque el dia es el medio, por el qual y en cuyo respecto estas partes se numeran, à esta causa tractamos primeramente de los primeros dias, q̄ uvo, quãdo el tiépo començo, en los quales el hazedor de todas las cosas nuestro Dios y Señor criò, y pefectamente acabò toda la vniversal Machina de el mundo con todas las cosas que en ella son, así visibles como invisibles.

## DE LA CREACION DE TODAS las cosas. Titulo quinto.

**EN EL PRIMERO DIA CRIÒ**  
Dios el Cielo y la tierra, y mãdò, que sobre el informe Chaos que estava, fuesse hecha, y apareciesse la luz. Y luego fue hecha la luz. Y viêdo Dios que era buena, apartola de las tinieblas, y a la luz llamò dia, y a las tinieblas noche.

En el segundo dia hizo Dios el Firmaméto en medio de las aguas, y apartò las aguas superiores de las inferiores.

En el tercero dia mãdò Dios a las aguas que estavã

## TRACTADO

va debaxo del firmamento , que se congregassen en vn lugar, y apareciessé la tierra , y así fue hecho. Y al lugar donde las aguas se congregaró , llamó Mar. Y en este mismo dia produjo , y crió de la tierra todas las plantas y yervas, y arboles fructiferos.

En el quarto dia crió y hizo Dios los dos Luminarios, y las Estrellas. El mayor y mas insigne de los Luminares para que fuesse presente , y dominasse en el dia, el otro menor en la noche, y así fuesen divisos y conocidos los tiempos.

En el quinto dia crió Dios los Pesces, que andá en las aguas, y las Aves que vuelan por los ayres, y bendixo los a todos diziendo. Creced, y multiplicad.

En el sexto dia crió Dios todos los animales reptilios de la tierra, y todas las Bestias , y todo genero de animales, así grandes como pequeños distintos en especie vnos de otros. Y a la postre y último de todo crió Dios al hombre a imagen y semejança suya. Al qual bendixo diziendole, creced, y multiplicad, y hēchid la tierra, y sometedla. Y dominad sobre los Pesces de la Mar, y sobre las Aves del ayre, y sobre todos los animales , que se mueven en la tierra. Y así miró Dios todas las cosas, que avia criado, y estavā muy buenas, y bien acabadas.

En el septimo dia, siendo acabado el ornato de los Cielos, y todas las cosas de la tierra, holgo el Señor, no de la generació de las criaturas, como mediāte el y en el vivamos, y mediante el tengamos ser, sino dize se, q̄ descansó, y holgo, no criando alguna otra nue-

va substancia mas de las ya criadas. Y a esta bendixo y sanctificò. Esta pues fue la creacion del mundo, la qual acabò y hizo Dios ( segun el texto sagrado ) en espacio y tiempo de seys dias. En los quales produjo al ser que tienen todas las criaturas, que son, assi las visibles como las invisibles.

## DE EL DIA Y SV DIVISION

Titulo sexto.

*de la etimologia  
de la palabra dia*

**D**I A F V E A S S I E L L A M A D O por muchas razones. Vnos escriven, derivarse de vn cierto vocablo dicho Dyan, que quiere dezir claridad, ò lumbre. Otros lo derivan de Dyas vocablo Griego, que significa tanto como dualitas, que es el numero de dos, y esto à causa que el dia es compuesto de dos partes, es à saber de noche y de luz. Otros lo derivan de Dijs, q̄ quiere dezir Dioses, à causa que los Gentiles pusierõ a los dias nombres de sus Dioses vanos. Otros escriven, averse derivado este nombre de Iupiter, al qual algunos por sobrenombre llamaron Dia, segun parece en vn verso de Orpheo, dõde lo llama Iupiter Diespiter, que vale tanto, como si dixessemos Iupiter padre de el dia y luz. El Dia es considerado en dos maneras, en Dia artificial, que tambien se llama vulgar, y en Dia natural. Y esto a causa que el Dia proprio y legitimo ( como escribe San Isidro ) es aquel, que consta de dia y de noche. Y segun parece en el Genesis, donde se dize, que

# TRACTADO

que de la tarde y mañana fue hecho vn Dia. Entendiendo el Dia que es llamado natural.

## DE EL DIA ARTIFICIAL

### Titulo septimo.

**E**L DIA ARTIFICIAL ES EL tiempo que ay, dende el nacimiento de el Sol hasta que se occulta. Aristoteles dize, el Dia artificial ser la presencia del Sol sobre la tierra. Los vulgares y algunos Scriptores llaman a este Dia artificial Dia vulgar, a causa que la gente vulgar solamente llama Dia, quando vee el Sol. Y los trabajadores, oficiales, y jornaleros solamente son alquilados por este Dia, y assi suelen ellos traer vn probervio. Sol puesto, obrero suelto.

## DE LA NOCHE

### Titulo octavo.

**L**A NOCHE COMO ESCRIBE Aristoteles, es la tiniebla y sombra de la tierra. Los Scriptores dizen, derivarse esta dicion Nox, de Nix dicion Griega, por la mutacion dela i. en o. dixeron Nox. Otros lo derivan de vn verbo dicho Noceo, es. Que quiere dezir, empecer, porque el tiempo dela noche es apto y conveniente, a los que quieren hazer mal y empecer, porque estos tales aborrecen la luz, y aman las tinieblas y escuridad de la noche.

Se-

Segun que Dios dize por san Iuan. Quien haze mal, y anda en mal, aborrece la luz, y ama las tinieblas.

## DE EL DIA NATURAL

## Titulo nono.

**E**L DIA NATURAL QUE PRO-  
priamente se llama Dia, es cōsiderado en dos ma-  
neras, ò en quanto a los Astronomos, ò en quanto  
al vulgo. Los Astronomos dizen, el Dia natural ser  
vna revolucion del Circulo de la Equinocial, con tã-  
ta parte mas, quanto es el medio movimiento de el  
Sol en aquel tiempo, y porque este medio movimiẽ-  
to siempre es regularmente de cinquẽta y nueve mi-  
nutos y ocho segundos en cada vn dia, y siempre se  
devan añadir a toda la revolucion de la Equinocial:  
por esta causa los Dias Astronomicos son iguales, y  
a estos tales estan reguladas y verificadas todas las  
Tablas de los movimientos. De estos Dias tracta-  
mos en nuestra Sphera, adonde lo remitimos. El  
Dia natural vulgar, ò verdadero es, el tiempo que el  
Sol tarda en alumbrar toda la tierra; partiendo de  
vn puncto hasta que buelve en el. Otros lo difinen  
por otra manera diziendo, el Dia natural es el tiem-  
po, que resulta de la vnion de el Dia, que es llama-  
do artificial, y de su noche. Estos Dias naturales vul-  
gares son llamados en muchas maneras por diver-  
sos Auçtores. Vnos los llaman Dias naturales cōmu-  
nes, otros los llaman Dias naturales civiles, otros  
los

los nombran Dias naturales aparentes, otros los llama Dias naturales vulgares, como dicho es, y otros los nombran Dias naturales iniguales, a diferencia de los Dias que los Astrologos suelen considerar en sus tablas, a los quales llama los Dias iguales. Y por esto se deve tener por cierto, que los Dias naturales que considera la gente vulgar, no son entre si todos iguales. Porque los Dias naturales del invierno son mayores que los Dias naturales de el verano y estio. La causa y razon de esto escrivimos en la Sphera, a donde lo remitimos.

DE DIVERSOS PRINCIPIOS

que tuvieron los dias naturales segun diversas gentes. Titulo diez.

EL DIA NATURAL VVLGAR

que avemos dicho, tuvo diversos principios segun diversas gentes. Los Chaldeos y Babylonios lo principiavan, dende que el Sol salia, hasta que otra vez tornava à nacer. Los Persas siguiéron así mismo aqueste orden. Los Egypcios lo principiavan, dende que el Sol se ponia, hasta que otra vez se tornava à poner. Y en esta manera lo consideravan los Athenienses gente de la Grecia. Los Vmbrios pueblos de la Italia principiavan este dia natural dède vn medio dia hasta otro, y así lo contavan los Arabes, porque dezian, el Sol al tiempo que Dios lo crió, aver estado en el Meridiano. Los Romanos lo començavan de

*Chaldeos*  
*Persas*  
*Egypcios*  
*Athenienses*  
*Vmbrios*  
*Arabes*  
*Romanos*

de media noche hasta otra media noche. Los A-  
 tronomos lo comiençan dende el vn medio dia ha-  
 sta otro medio dia. El primero dia de Enero comen-  
 çavan del medio dia de el vltimo de Diziembre. La  
 Iglesia Romana sigue a todos estos, pero en diversa  
 manera, por quãto para celebrar las festividades, to-  
 ma el principio delas visperas. Quanto a las treguas  
 comiença el dia, quando nace el Sol. Quanto a  
 los contractos de media noche hasta otra media no-  
 che. Quanto a parecer en juyzio delãte del juez, lo  
 principia desde la mañana hasta puesto el Sol. Quã-  
 to la abstinẽcia y calidad de los manjares, de media  
 noche. Y lo mismo se entiende de la observancia y  
 solemnizacion delas fiestas, en quanto a la cessacion  
 de las obras serviles.

EN QUANTAS PARTES O TIEM-  
 pos fue dividido el Dia natural por los antiguos.

Titulo onze.

EL DIA NATURAL VULGAR  
 que avemos dicho, los antiguos dividieron en do-  
 ze partes, ò distinciones de tiempo. La primera lla-  
 maron Mane, que quiere dezir Mañana. Y esta par-  
 te es, quando el Dia està ya esclarecido, por aver sa-  
 lido el Sol. El segundo tiempo se llama Meridies, q̃  
 quiere dezir Mediodia, porque entonces es el medio  
 del dia artificial. El tercero se llama Diei inclinatio,  
 y es, quando el Sol à pasado del Mediodia, y dizen

B los

## TRATADO.

los Vulgares, que comiença la tarde. El quarto tiempo se llama Occidum, que significa cosa que va à morir, ò a fenecer. Y este tiempo es, quando se dize, q̄ el Sol va baxo. El quinto se llama Suprema Tempestas, que es el postrimero tiempo de el Dia artificial, en el qual el Sol se pone, y comiença la noche, y en esta los Antiguos notaron siete distinciones de tiempo. La primera llamaron Crepusculum, y este es en dos maneras. Vno es Matutino, y otro es Vespertino. De el Matutino diremos despues. El Vespertino comiença, quando el Sol se pone. Y deve se notar, que Crepusculum quiere tanto dezir, como luz dudosa, viene de vna dicion dicha Creperus, que quiere dezir cosa dudosa. Y porque despues del Sol puesto queda el ayre no enteramente esclarecido, sino entre luz y tiniebla, por esto a este tiempo llamaron Crepusculo, como si dixessemos luz dudosa. La segunda parte se llama Vesperum, porque entonces suele parecer vna Estrella llamada Hesperus, ò Vesper, ò Vesperugo. A la qual los Astrologos llaman Venus. Esta quando parece demañana, le llama Lucifer, que es, lo que dizen Luzero. En Griego la llama Phosphorus, de Phus, que quiere dezir Luz, porque ella es la que entonces da mayor luz, y es mensajera del Dia. La tercera parte de la noche se llama conticinium, que viene de vn verbo llamado conticeo, es, que quiere dezir callar, porque entonces està todo en silencio, y es el tiempo, quando la gente se va à costar cansada de el dia passado. La quarta

par-

parte se llama Intempesta, que es el tiempo de media noche, segun escribe Beda. La quinta parte se llama Gallicinio, que quiere dezir el Canto de los Gallos, porque en esta parte de la noche es, quando los Gallos cantan. La sexta parte se llama Matutino, esta es divisa en dos, en Matutino, y en Aurora, que es la septima parte de la noche. La parte Matutina es el tiempo, que ay entre el apartamiento de la noche y la venida del Alva. El Aurora es lo mismo, que vulgarmente llaman la Madrugada. Llamase Aurora, que vale tanto, como si dixessemos hora dorada, porque ya que el Sol quiere salir, parece la parte Oriental resplandecer como oro. Llamase assi mismo Diluculum de vn verbo llamado Diluceo, es, que quiere dezir esclarecer, ò amanecer. Todo este tiempo que ay desde la parte llamada Matutino hasta que el Sol nace, los Astronomos la llaman Crepusculo Matutino. Enel qual suele parecer la Estrella llamada Lucifer mensagera de el Dia, quando es oriental al Sol, que es, quando anda delante del Sol, porque si anda de tras del, no se vee.

De ratio  
ne tēpo-  
rū cap. 2

## EN QUANTOS TIEMPOS

se reparte el Dia natural, segun

Medicos. Titulo

doze.

## EL DIA NATURAL VVLGAR

es diviso por los Medicos en quatro partes, y para

B 2

esta

## TRACTADO.

esta division suponen las horas , que los Astrologos llaman iniguales. Que son, dividiendo el Dia artificial grande, o pequeño en doze partes iguales, y semejantemente su noche, y de estas horas se dira adelante. Pues la primera parte de el Dia cuenta la desde la hora novena de la noche hasta la hora tercera de el Dia. Y porque esto se entienda mejor, pongo exemplo en los dias de el mes de Março, donde es igual el Dia con la noche, y las horas del Horologio con las iniguales de los Astrologos.

La primera parte del Dia segun los Medicos, començará a las tres de la noche de el Dia antes, y acabará a las nueve horas de el Dia veynte y vno. Esta quarta, dicen ser caliente y humida, en la qual es movida la sangre.

La segunda comiença en la hora tercera de la mañana, y acaba en la hora nona, que es a las tres de la tarde del el Dia veynte y vno propuesto. Esta quarta es caliente y seca, en la qual reyna la colera.

La tercera parte comiença en la hora nona, y acaba en la hora tercera de la noche, que será a las nueve de la noche. En esta quarta, dicen, predominar la melancolia, y por esto afirman, ser fria y seca.

La quarta y vltima parte comiença en las nueve de la noche, y acaba en las tres despues de media noche, y esta quarta es fria y humida, en la qual reyna la flegma. Y assi por esta manera dicen los Medicos, en cada vn Dia natural reynar todos quatro humores.

EN QUANTOS TIEMPOS SE

parte el Dia natural vulgar segun Astrologos. Titulo treze.

**L**OS ASTROLOGOS COMO parece por Ptholomeo dividen el Dia natural en quatro partes, semejantemente que los Medicos, empero difieren en los principios, porque comiençan la primera parte, desde que el Sol nace, y acaba, quando està en el medio dia. Y esta quarta es comparada a la edad de la Puericia, en la qual comunmente reyna la Sangre, y assi llaman a esta quarta Sanguinea: comparasse al tiempo del verano. La segunda comiença en el medio dia, y acaba, quando el Sol se pone, y esta se compara a la juventud, en la qual los hombres suelen, ser ayrados y colericos, y assi es llamada esta quarta Colerica: Tiene similitud con la quarta de el año Estival. La tercera parte comiença, donde el Sol se pone, y acaba en el Angulo de la media noche, y esta se compara a la edad de la Vejez; en la qual comunmente los hombres suelen, ser melancolicos, y assi llaman a esta quarta Melancolica. Es comparada al tiempo de el Otoño. La quarta y vltima es desde el Angulo de la media noche hasta el Angulo Oriental, y esta es comparada a la edad de el hombre dicha Decrepitus. De los tiempos del Año comparase al Invierno, y assi se llama quarta Flegmatica.

Cap. 1. l.  
2. quadri  
parti.

(.?.)

B 3

De

# TRATADO.

## DE LA DIVISION DEL DIA NATURAL en las partes menores de tiempo, y principalmente en horas.

### Titulo catorze.

**L**OS ANTIGVOS DIVIDIERON el Dia natural al vulgar en veynte y quatro espacios de tiempo, a los quales llamaron horas, y assi dezimos, la hora ser la vigesima quarta parte de vn Dia natural. Y es de notar, que este nombre hora escripto con aspiracion es vocablo Griego, y significa los quatro tiempos de el año. Es á saber, Verano; Estio, Otoño, Invierno. Y estas partes, segun es Author Eustachio, entendio Homero en la Yliada, dōde introduze las quatro diosas horas. De las quales las dos tenian cargo, de abrir el Cielo, y las otras dos de cerrarlo. A cerca de los Latinos este nombre ora sin aspiracion, quiere dezir la orilla, ò costa de la mar, ò aquella parte, que es termino de qualquier espacio ò grandeza. Pues porque el Dia era diviso en veynte y quatro espacios de tiempo, a cada vno llamaron ora, sintiendo que fuessen terminos de vn cierto tiempo, y assi son llamadas oras, como si dixessemos oras, ò terminos de tiempo. Author de esto es Beda. Otros derivan este nombre hora de vn verbo Griego dicho Vreō, de quien viene Vrina por la orina, porque dicen, que en el templo de Serapis en Egypto se orinò doze vezes en el dia vn cierto animal, de donde coniecturò Hermes Trimegisto, que el Oraculo manda-

In de ratione tēporū. c. 11.

dava, que se dividiessse el Dia en doze partes, a quien llamaron Horas. Y esta division fue tenida por mucho tiempo, la qual siguieron los Egypcios, y Caldeos atribuyendo estas Horas a los Planetas, como luego diremos. Las Horas son en dos maneras, unas son llamadas Iniguales, ò Temporales, y otras son Horas llamadas Artificiales. Estas Horas artificiales son, las que se tienen en el Vulgo, cõtadas por el artificio de los Reloxes, cada vna de estas es la vigesima quarta parte igual en tiempo de vn Dia natural. Y assi algunos Escriptores las llamã Horas iguales. Porque comparandolas entre si, no son mayores sensiblemente unas que otras, en quãto a los que juzgan el sentido, puesto caso que en quanto a la precision Mathematica tambien son iniguales. Porque siendo los Dias Naturales entre si iniguales (como ya se dixo) necessariamente las Horas siendo partes iguales de el Dia avran de guardar inigualdad entre si. Y assi las Horas de vn Dia Natural de el Invierno comparando las a las Horas de vn Dia natural de el Estio son mayores, pero porque la diferencia es imperceptible, no cura el vulgo della, y llama las Horas Iguales. Y tambien porque comparando las Horas de vn Dia Natural entre si todas son iguales, no comparandolas à diversos tiempos. Otros las llaman Horas Solares, por la atencion que se tiene en ellas al movimiento de el Sol. La diferencia que tienen estas con las iniguales de los Planetas, de quien luego diremos, es, que las horas de vn dia natural en

## TRACTADO.

tre si son todas iguales, no haziendo comparacion a diversos tiempos. Empero las horas de los Planetas comparandolas entre si las de vn Dia natural, ò haziendo comparacion a diversos tiempos, siempre son iniguales, salvate en los dos Equinocios que casi son entre si todas iguales, como parece por lo siguiente.

### DE LAS HORAS INIGVALES. O temporales consideradas por los Astrologos. Titulo quinze.

**C**ONSIDERAN LOS ASTROLOGOS las horas iniguales, que tambien son llamadas naturales en esta manera. Dividen el Dia artificial grande, ò pequeño en doze partes iguales, y lo mismo hazen a la noche, y cada vna destas partes es llamada hora temporal, y esto a causa que se varian segun la variacion de los tiempos. Son llamadas iniguales, porque comparando las horas de vn Dia con las de otro son mayores ò menores entre si, y tambien con las de su noche. Son llamadas horas naturales, porque segun es Author Hermes Trimegisto, los Babylonios atribuyan estas horas al gobierno de los siete Planetas diziendo, en cada vna dellas gobernar, y reynar vn Planeta. Por manera que la definicion de la Hora natural dezimos, ser la dozena parte de el Dia ò noche artificial. Las horas de el Dia comiençan, quando el Sol nace, y las de la noche

quan.

quando el Sol se pone. Esta numeracion de Horas parece, aver tomado los Iudios de los Babylonios, porque los Iudios vsavan de esta division de Horas, segun lo que Dios dize por san Iuan. Por vétura no tiene el Dia doze horas? Y segun parece por sant Matheo de aquel padre de Compañas, que salio por la mañana, a coger los Obreros, y vnos imbiò a la viña a la hora primera. Otros a la hora tercera. Otros a la hora sexta. Otros a la hora nona. Y otros cerca de la hora onzena. Por la hora primera se entiende, quando el Sol salio. Por la hora tercera se entiende, tres horas despues de el Sol salido. Por la hora sexta se entiende al medio dia. Por la hora de nona se entiende a las tres despues de medio dia. Y por la hora onzena se entiende vna hora, antes que el Sol se ponga. Destas horas entiendo tambien san Iuan en el tiempo de la Passion. El qual escribe, que era casi la hora de sexta, quando Iesus fue crucificado. Que fue casi al medio dia. San Matheo assi mismo escribe, que fueron hechas tinieblas sobre toda la tierra dende la hora sexta hasta la nona, que fue de medio dia hasta las tres de la tarde. Esta manera de nombrar de horas vsa assi mismo oy dia la Iglesia Romana en los officios, y en el rezar de las horas

Canonicas, que son Prima, Tercia, Sexta, y Nona.

DE LA DIVISION DEL DIA  
en quadtantes. Titulo diez y feys.

## LOS COMPUTISTAS ANTIGVOS

dividieron el Dia natural en quatro partes, a quie llamaron Quadrantes, y cada vno de estos contiene seys horas, y assi multiplicando quatro vezes seys hazen veynte y quatro, que son las horas de el Dia natural. Llamaronse estas partes Quadrantes por similitud, porque assi como Quadrates, ò Quadras es la quarta parte de vna Libra, ò Asle, que cõtiene doze onças, las tres onças es el Quadrante, à similitud de esto la quarta parte de el Dia natural, q̄ contiene seys horas, es llamada Quadrante.

## DE LA DIVISION DEL DIA

en Punctos. Titulo diez y siete.

DE LA MANERA QUE EL DIA natural fue diviso por horas y quadrantes, assi tã bien la hora fue divisa de los antiguos en Punctos. Y esta division dize Beda, no ser natural, sino que se establecio assi de los Antiguos, por razon que como los Calculadores tuviesen necesidad de la division de el Dia en partes, vnas mayores y otras menores, inventaron vocablos, con que nombrarlas, mediante los quales entendiesen las tales partes. Y assi les plugo dividir la Hora en quatro partes, a quien llamaron Punctos, y son los que la gente vulgar llama Quartos de hora. Y esta division entendieron solamente en la Computacion Solar, empero en la Lunar dividieron la Hora en cinco Punctos, como pa-  
re-

rece en los Computos. De lo dicho pues parece claro, como en vn Dia natural aya veynte y quatro horas, quatro Quadrantes, y noventa y seys Punctos.

**DE LA DIVISION DE LA HORA en Momentos. Titulo diez y ocho.**

**L**OS ANTIGVOS DIVIDIERON cada vno de los Punctos en diez partes, y a cada vna destas partes llamaron Momento, a similitud de el movimiento de las Estrellas (como escribe san Isidoro) el qual es muy tardio, y porque a espacio de tiempo es muy pequeño, por esto se llamó Momento. Pues por lo dicho parece, que la Hora contiene quatro Punctos, y cada Puncto tiene diez Momentos, y así dezimos, la Hora contener quarenta Momentos, y en el Dia natural aver novecientos y sessenta. Otros dan mas Momentos y Punctos a la hora, pero empero esto es lo mas usado à cerca de los Computistas.

Ethimo  
li. 5. c. 22.

**DE LA DIVISION DEL TIEMPO en Vncias. Titulo diez y nueve.**

**Q**UALQUIERA DE LOS Momentos ya dichos dividieró los Antiguos en doze partes, à las quales llamaron Vncias, por manera que la hora conteniendo quarenta Momentos contiene así mismo quatrocientas y ochenta Vncias, y el

Dia

## TRACTADO

Libro 2.  
cap. 14.

➤ Dia natural contiene onze mil y quinientas y veynete. Fueron llamadas Vncias, á similitud de las que se usan en los Pesos y Medidas, y cada vna dellas vale tanto como la dozena parte de vn Asse, ò Libra, y muchas vezes los Escriptores en la division del tiempo usan de los vocablos, que competen a los Pesos, y Medidas. Segun es aquello de Plinio hablando del tiempo que la Luna alumbra, dize. Haud dubium est, lucere dodrantis semivntias horarum. Que es táto como los quatro quintos de vna, ò segun Astrologos, quaréta y siete Minutos, y treynta Segundos.

### DE LA DIVISION DEL TIEMPO en Athomos. Titulo veynte.

**L**AS VLTIMAS Y MENORES partes, en quien los antiguos dividieron el Dia, fueron en Athomos, en esta forma. Cada vna de las Vncias dividieron en quaréta y quatro partes, aquié llamaron Athomos vocablo Griego, que quiere dezir indivisible, ò impartible, no porque a la verdad no se puede yr haziendo division en infinito, como sea cuerpo continuo, el que se mueve, y el tiempo tá bien sea continuo, y de razon del continuo es, ser divisible en partes siempre divisibles (como dize Aristoteles.) Pero dize se, que el Athomo es parte indivisible, porque el entendimiento, puesto caso que entienda aquel procelso en infinito, empero parece, cansar en la numeracion de las tales partes,  
y pa-

y parece con dificultad, poderlas numerar, porque segun la division de cada vna Vncia la hora contiene en si veynte y vn mil y ciento y veynte Athomos, y el Dia natural contiene quiniētos y seys mil y ochocientos y ochenta Athomos. Pues resumiendo todo lo dicho, el Dia natural contiene veynte y quatro horas, quatro quadrantes, noventa y seys puntos, y noveciētos y seys momentos, onze mil y quinientas y veynte Vncias, quiniētos y seys mil y ochocientos y ochenta Athomos.

## DE LA DIVISION DE LOS

Dias, y horas segun Astronomos.

Titulo veynte y vno.

## LOS ASTRONOMOS DIVIDEN

El Dia natural y sus horas en otras muy distintas partes, de las que avemos dicho, y es en esta forma. El Dia natural dividiendo en sessenta partes, a quien llaman Minutos, por manera que dos Minutos y medio destos hazen vna hora. Cada vna hora dividen en sessenta partes, a quien llaman asi mismo Minutos de hora a diferencia de los Minutos de el Dia. Y cada vn Minuto destos dividen en otras sessenta partes, que llaman Segundos, y cada Segundo en sessenta Tercios, y asi van prosiguiendo hasta Decimos, y Vicesimos, o como les parece. Esta division de los Astronomos es llamada natural, o physica, la causa es, porque quieren imitar a la naturaleza, la cual ha-

De iure  
iure & se  
ne stut  
lect. 3.

haze, y pretende siempre lo mejor, como dize Aristoteles. Y porque abaxo el numero de ciêto no ay otro numero tan perfecto como el de sesenta, a esta causa las divisiones Astronomicas son por numero Sexagenario. Y que este sea mas perfecto, pruevese, porque tiene mas partes aliquotas. Y asi ay en el, medio, tercio, quarto, quinto, sexto, decimo, dozeno, quinzeno, vigesimo, trigesimo, y sexagesimo.

### DE LA CANTIDAD DE LOS Dias, y de sus noches. Tit. veynte y dos.

**P**ORQUE EL DIA NATURAL resulta de la vnion de el Dia artificial, y de su noche, segun ya es dicho, y los Dias artificiales, como a todos es notorio, vnos son mayores que otros, y semejantemente las noches, por esto me parecio, escrevir de la cãtidad d los Dias artificiales. Para cuya inteligencia se notará, que todos los que habitan debaxo de la Equinocial, tiené en todo el tiempo del año igual el Dia con la noche, empero todas las otras gètes donde quiera que esten, y en qualquiera tiempo del año siempre tiené, ò el dia mayor que la noche, ò la noche mayor que el dia, salvo en solos dos dias del año, en los quales el Dia artificial es igual con su noche, a todos los que habitan en la tierra, y estos son, el vno comunmente a los veynte y vn dias de Março, y el otro a los veynte y tres de Septiembre, y son llamados los dos Equinocios, que quieren dezir,  
igua-

iguales Dias y noches, porque entóces está el Sol en la Equinocial, y es la regla tal. Dende los veynte y vno de Março hasta los veynte y tres de Septiembre todos los que habitan hazia el Polo Artico desta parte de la Equinocial, su Dia siempre en este tiempo es mayor que su noche, y tanto mayor quanto la regiõ mas se apartare dela Equinocial, y se llegare hazia el Polo Artico. En tal manera que los que habitan debaxo de el Polo, les nace el Sol a veynte y vn dias de Março, y pone sieles a los veynte y tres dias de Septiembre, y assi el Dia artificial de estos contiene ciento y ochenta y siete Dias naturales, y su Dia natural es de vn año. Es assi mismo de notar, que dende los veynte y vno de Março hasta los veynte y vno de Junio donde es el Solsticio estival, en todo este tiempo los Dias van creciendo sobre sus noches. Y dende los veynte y vn dias de Junio, que es el mayor dia que tienen los Septentrionales, comiençan à yr menguado los Dias, hasta q el Sol viene en la Equinocial, que es a veynte y tres dias de Septiembre, donde es igual el Dia con su noche. Y dende aqui comiençan las noches, à ser mayores que los Dias, hasta que el Sol viene en el Solsticio Hyemal, que comunmente es a los veynte y dos dias de Diciembre, donde la noche es mayor de todo el año, y el Dia el mas pequeño. Dende este Solsticio Hiemal comiençan las noches à yr diminuyendo, hasta que el Sol viene en el Equinocio de el verano, que es a los veynte y vno de Março, donde es igual la noche con el Dia, y comien-

# TRACTADO

miença los Dias, à yr creciendo sobre sus noches, como dicho es. Esta es la regla de crecer y menguar de los Dias, la qual solamente tiene assi verdad en las regiones Septentrionales, empero carece, y falta en las regiones Australes, donde enteramente se haze el crecimiento y decrecimiento de los Dias al contrario, de lo que avemos dicho. La causa destas variaciones tocamos en el tratado de la Sphera, adonde lo remitimos. Pues finalmente porque no parecielle, aver quedado diminuto, y ser ingrato a mi propria region y Patria, compuse la Tabla siguiente de la cantidad de los Dias hecha a la elevacion de Sevilla, ô de su paralelo, cuyo uso es el siguiente.

## DECLARACION.

de la Tabla:

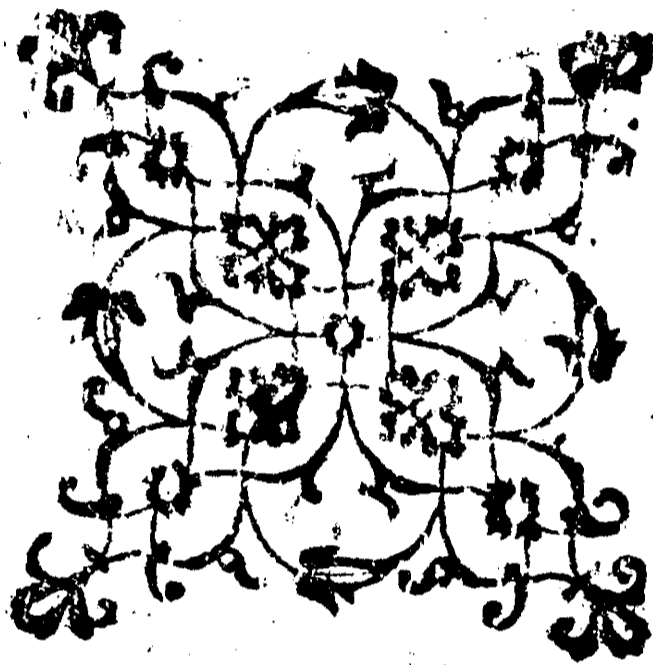
**S**I A LGVNO DESSEA SABER quantas horas, y minutos tenga qualquier Dia de todo el año, entre en la siguiente Tabla con el numero de aquel dia, que dessea saber, y en derecho de el mes, cuyo es el tal dia, hallará la cantidad de horas y minutos, q̄ tiene, la qual restada de veynte y quatro, resultará luego el tiempo, que terna la noche. Y esta cantidad que tiene el Dia; la diminuyremos por medio, y la vna mitad restaremos de doze, y lo que resultare, será el tiempo, quando nacio el Sol. Y si quisieremos saber, quando se porna, será al tiempo que la otra mitad nos demostrare. Y aunq̄ esta Tabla

PRIMERO.

25

bla tenga equació en los años por venir a causa delas anticipaciones y bisiestos. Fmpero como sea poca cosa, y quasi insensible, sino fuesse por muchos años, no hazemos mayor precision remitiendolo ala correction, que en ella se podra yr haziendo.

(?)



T A B L A D E L A  
CANTIDAD DE LOS DIAS, FE-  
cha a la elevacion de la muy noble y muy  
leal ciudad de Sevilla.

C

Enero.

# TRACTADO

Enero. Febrero. Março. Abril. Mayo. Junio.

D.	H.	M.	H.	M.	H.	M.	H.	M.	H.	M.		
1	9	24	10	9	11	13	12	29	13	37	14	28
2	9	25	10	11	11	15	12	32	13	39	14	29
3	9	26	10	13	11	17	12	35	13	42	14	30
4	9	27	10	15	11	20	12	37	13	45	14	31
5	9	28	10	18	11	22	12	39	13	47	14	31
6	9	29	10	20	11	24	12	40	13	49	14	32
7	9	30	10	22	11	27	12	42	13	50	14	32
8	9	31	10	24	11	30	12	44	13	51	14	33
9	9	32	10	26	11	32	12	46	13	52	14	34
10	9	33	10	27	11	35	12	49	13	54	14	35
11	9	34	10	30	11	37	12	51	13	56	14	35
12	9	35	10	33	11	40	12	53	13	58	14	36
13	9	36	10	35	11	42	12	56	14	0	14	37
14	9	37	10	37	11	44	12	59	14	2	14	37
15	9	39	10	39	11	47	13	1	14	4	14	37
16	9	40	10	42	11	49	13	3	14	6	14	37
17	9	43	10	44	11	52	13	5	14	8	14	37
18	9	45	10	46	11	55	13	8	14	10	14	37
19	9	46	10	49	11	57	13	10	14	11	14	37
20	9	47	10	51	11	59	13	12	14	12	14	37
21	9	49	10	53	12	2	13	15	14	14	14	37
22	9	51	10	55	12	5	13	18	14	16	14	37
23	9	53	10	58	12	8	13	20	14	18	14	37
24	9	54	11	0	12	10	13	23	14	19	14	37
25	9	56	11	3	12	12	13	25	14	20	14	37
26	9	58	11	5	12	14	13	27	14	21	14	47
27	10	0	11	7	12	16	13	29	14	22	14	37
28	10	2	11	10	12	19	13	31	14	23	14	37
29	10	3			12	21	13	33	13	24	14	37
30	10	6			12	24	13	35	14	26	14	38
31	10	8			12	27	0	0	14	27	0	0

Julio, Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre.

D.H. M.H. M.H. M.H. M.H. M.H. M.H.

14	36	36	52	41	26	9
24	36	36	57	38	25	9
34	36	36	56	35	23	9
44	36	36	54	33	20	9
54	35	35	52	30	18	9
64	34	34	50	28	16	9
74	33	33	48	25	14	9
84	32	32	46	23	12	9
94	32	32	44	21	10	9
104	32	32	42	18	8	9
114	29	29	40	15	6	9
124	28	28	37	13	4	9
134	28	28	36	11	2	9
144	26	26	34	8	0	9
154	25	25	31	6	9	9
164	24	24	29	3	9	9
174	22	22	27	0	9	9
184	20	20	25	9	9	9
194	19	19	23	9	9	9
204	18	18	20	9	9	9
214	17	17	17	9	9	9
224	15	15	15	9	9	9
234	13	13	13	9	9	9
244	11	11	11	9	9	9
254	10	10	10	9	9	9
264	8	8	8	9	9	9
274	6	6	6	9	9	9
284	4	4	4	9	9	9
294	2	2	2	9	9	9
304	1	1	1	9	9	9
314	0	0	0	9	9	9

PRIMERO

# TRACTADO

DE LAS PARTES MAYORES DE  
el tiempo, y primeramente de la Semana.  
Titulo veynte y tres.

**L**A SEMANA ES VNA PROGRES-  
sion sucesiva de dias naturales, la qual comienza  
en el Domingo. Es llamada por tres nombres Heb-  
domada, Septimana, Sabbatū. Llamose Hebdoma-  
da de vn vocablo Griego dicho Hebdo, q̄ quiere de-  
zir siete, y Domas, que quiere dezir dia, y asi vale tã-  
to como siete dias. Llamose Septimana, q̄ quiere tã-  
to dezir como siete tiempos matutinos. Llamose asi  
mismo Sabbatum, segun es aquello de el Evangelio,  
ieiuno bis in Sabbato. La Semana contener en si sie-  
te dias, no es, porq̄ en este tiempo se cumpla algun mo-  
uimiento de estrellas, sino tan solamente es divisa en  
siete dias, porque en seys cumplio el Señor la creaciõ  
de todo el mundo, y en el septeno dize el Texto sagra-  
do, que holgo el Señor, al qual sanctificõ, y bédixo.  
Ya este llamarõ los Hebreos Sabado, que quiere de-  
zir holgança. Tambien parece la Semana, cõtener sie-  
te dias por precepto divino, como parece en el Exodo.  
Que Dios mandò a Moyses, que por seys dias traba-  
jassen los ludios, pero el septeno cessassen de toda o-  
bra y trabajo exterior, y solamente se ocupassen en el  
servicio de Dios. Y en este dia no tenia alguno li-  
cencia de caminar sino solos mil passos. Los otros dias  
eran nõbrados, por el orden en numero q̄ tenia al Sa-  
bado. Y asi al dia, que inmediatamente se le seguia

al

al Sabado llamavan Prima Sabbati, al segundo, Secunda Sabbati, y assi sucessivamente. Los Gentiles tomaron la misma division de la Semana de los Iudios. Empero los nombres de los dias atribuyeron los a sus Dioses, o siete Planetas, y dezian, que en la primera hora de qualquier dia reynava vn Planeta, por el qual les plugo nombrar al tal dia. Y assi porque en el dia festivo de los Iudios dezian, en la primera hora reynar Saturno, por esto al Sabado llamaron Dia de Saturno, y al siguiente llamaron Dia del Sol, y al siguiente Dia de la Luna, y por esta orden y van prosiguiendo. Y estos nombres an quedado hasta oy dia en el vulgo. Lunes por la Luna. Martes por el Planeta Marte. Miercoles por Mercurio. Jueves por Iupiter. Viernes por Venus. Y Sabado por Saturno. Mudo se el Domingo, porque es el dia, en quien nos devemos emplear solamente en el servicio del Señor, porq̃ el Sabado que los Iudios tenian por su dia Ferial, fue pasado, en el q̃ llamamos ahora Domingo. Y esto por autoridad del Señor, porq̃ en tal dia començo a criar el mundo. En tal dia nacio. En tal dia convirtio el agua en vino. En tal dia resucito de entre los muertos. En tal dia imbiò el Spiritu Sãcto sobre sus dicipulos. Y tambien fue pasado el Sabado de los Iudios en Domingo, porque todas las cosas acontecieron a los Iudios debaxo de typo y figura, y la figura y lo figurado no son vna misma cosa, y assi el Sabado que teniã los Iudios, y el Domingo que agora tenemos los fieles, no deven ser vna misma cosa.

## TRATADO.

Beda de  
natura  
rerū. ca.  
8. lo afir  
ma.

sa. Estos nombres, que los Gētiles pusieron a los dias  
de la Semana, el Papa Silvestre los mudò, y mādò, q̄  
desde en adelante fuessen llamados Ferias, y así los  
llama la Iglesia diziendo al Domingo. - Prima Feria.  
Al Lunes Secunda Feria, y así prosigue hasta la sex-  
ta Feria, que es el Viernes. Y el nōbre del Sabado no  
lo mudò, porque quedasse memoria, q̄ en tal dia a-  
via holgado el Señor, despues de aver criado el mun-  
do; y tambien q̄ aquel dia holgo en el sepulcro, por  
lo qual se le quedò el nombre de Sabbatum, q̄ quie-  
re dezir holgança. Llamaronse Ferias los dias en la se-  
mana de vn verbo dicho ferior, feriaris, que significa  
guardar fiestas. O segun opinion de otros, à ferendis  
victimis, porque antiguamente se traía holocaustos  
y victimas a los tēplos en los dias festiuaes.

## DEL AÑO Y SU DIVISION.

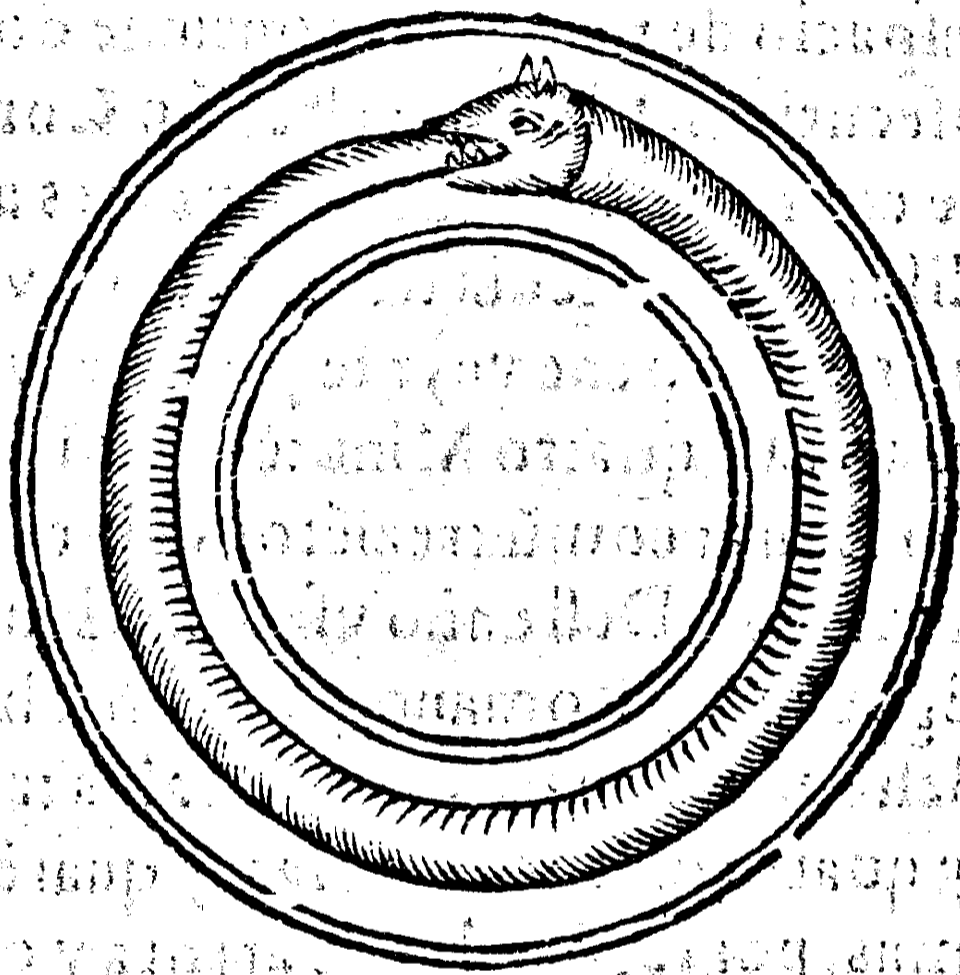
Titulo veynte y quatro.

**A**ÑO, SEGVN DIZE BEDA, FVE  
así llamado, como si dixesemos circuycion de  
tiempo, porque antiguamente dezián, an, por circū,  
como parece por Caton, el qual dize, an terminum,  
Por circum terminū, y ambire, por circumire. Y por  
q̄ el año da vna buelta, ò revolucion, por esto le fue  
dado este nōbre. Otros dizē, averse así llamado ab  
innovando, porque en tiempo de vn año se renuevā  
todas las cosas, como plātas, yervas, y vegetales. O-  
tros lo derivā de, an, q̄ quiere dezir, circum, y eo, is,

De natu  
ra rerū.  
cap. 36.

por

porq̄ circularmēte se buelue en espacio de doze me-  
ses. Y por esta causa antiguamente los Egypcios, co-  
mo aun no fueffen halladas las letras, figuravan al a-  
ño por vna Serpiente, que se mordía la cola, segun  
aqui parece.



Serpens annus ego sum, Sol sic circinat in quo,  
Qui fluxit pridem status est nunc réporis idem.

**E**L AÑO ES CONSIDERADO EN  
quatro maneras en año Lunar, año discreto, año  
Mundano, ò Platonico, y en año Solar. De las qua-  
les diferencias tractaremos brevemente, y primero  
del año Lunar, porque este fue, el que primero con-  
sideraron las gentes, y fue la Regla del año Solar, q̄  
agora es considerado y vsado en el vulgo.

# TRACTADO

## DE EL AÑO LVNAR.

Titulo veynte y cinco.

### EL AÑO LVNAR ES EN DOS

maneras. Vno es año Lunar comun, y otro es año Lunar llamado Embolismal. El año Lunar comun es el espacio de tiempo, q̄ contiene doze Lunaciones consecutivas. Llamose este año Comun, por q̄ solam̄te contenia doze meses Lunares a diferēcia del Embolismal, q̄ contenia treze. Y cada vno destos meses Lunares contiene veynte y nueve dias, y doze horas, y quarta y quatro Minutos. Y assi parece cō tener el año Lunar comū treziētos y cincūeta y quatro dias naturales. Deste año vsarō antiguamēte los Griegos, Egypcios, y Romanos. Y los Arabes assi mismo vsan deste año Lunar, y añaden a los trezientos y cincūeta y quatro dias ocho horas, y quarta y ocho Minutos mas, por razō de los quarenta y quatro Minutos, que trae cada vn mes de mas de las horas. Y estas ocho horas, y quarenta y ocho Minutos cūplidos treynta años, montan onze dias. Y por esta causa el Circulo Lunar de los Arabes consta de treynta años.

### DEL AÑO EMBOLISMAL.

Titulo veynte y seys.

### EL AÑO EMBOLISMAL, QUE

por otro nōbre se llama Embolismico, Hiperbolico, ò intercalar, es vn espacio de tiempo, q̄ contie-

ne treze lunaciones, que son trezientos y ochenta y quatro dias, y assi excede al año Lunar comū en vna lunaciō. Llamose Embolismal ð Embolismo, assi como se dize año Bissextil de Bissiexto. Y Embolismo se dize assi de Embolo, q̄ vale tanto como Inicio, ò Infero, a causa que en este año se intercalavan ciertos dias mas al año Lunar comū en esta forma. Los Antiguos tuvierō atencion à guardar el año Solar, pero los meses guardavālos segun el movimiento de la Luna, es à saber, desde vna conjunciō hasta otra, y esta Regla guardaron mucho tiempo los Hebreos, Chaldeos, Griegos, y Persas, los quales viēdo despues q̄ el Sol en onze meses Lunares cōplectos no acabava de andar todo el Zodiaco, antes faltavā para el año Solar doze dias. Para suplir este daño, determinaron, q̄ en cada dos ò tres años (segun cōviniesse) se añadiesse vn mes demasiado al año Lunar comun. Y de esto procedio, q̄ faltando para el año Solar en el año Lunar comun onze dias, acabo de tres años montavan treynta y tres dias. Y porque vna lunacion no podia traer mas q̄ treynta dias, a esta causa tiravan los tres dias, y guardavālos para el segundo Embolismo, y añadian los treynta dias al año comun Lunar. Y assi por esta razon y vā prosiguiendo en tal manera, q̄ en diez y nueve años Solares haziā siete Embolismos, y assi regulavā los años Solares por los meses Lunares. Y a estos onze dias, que faltavan, para cumplirse el año Solar, los Griegos llamarō Epactas, y los Latinos adiciones, de quien despues hablaremos. Esta Inter-

## TRACTADO

calació Embolifimal fue antiguaméte muy necessaria mayormente a los Hebreos, los quales si la tuvieran en poco, aconteciera les celebrar el sancto y solé de dia de Pascua vnas vezes en el Estio, y otras vezes en el Otoño, y en otros diversos tiempos. Y uvo grandes alteraciones acerca de los Griegos, y Alexandrinos cō los antiguos padres de la Iglesia Latina, sobre el tiempo en que se devian hazer estos Embolismos. Cuyas sentencias pro y contra de vnos y otros, no es necessario tractar aqui.

Solamente si quisiere el lector saber, aquátos del circulo Decennovenal, ò Aureo numero se deviã hazer estos Embolismos, note el Verso siguiente.

Cæsar, formã, habet, longã, orbe, rucete tenebit.

En este Verso ay siete diciones conforme al numero de los siete Embolismos. La primera dicion conviene al primer Embolismo. La segunda al segundo, y assi consequentemente. Pues queriêdo alguno saber, à quátos de Aureo numero uviêsse Embolismo primero, ò segundo, ò los demas, note la primera letra del Embolismo, que desseá saber en estas siete diciones, y mire, en que orden y numero se aya entre las del A. B. C. y a tãtos del circulo Lunar, ò Aureo numero teniã Embolismo los Latinos. Como en caso q̄ alguno desseasse saber, el sexto Embolismo quãdo uviêsse de ser, note la primera letra de la sexta dicion del verso, la qual es R. y porque en el orden del A. B. C. tiene el diez y seteno lugar, por esto dira, el sexto Embolismo aver de acontecer, quando fueren diez

diez y siete de Circulo Lunar, ò Aureo numero. Y por esta razon sabra de los otros. Si mas copiosamente algun curioso dessea, saber estos Embolismos, y quãdo y como se hizieffen, lea a Beda, Ioã de Sacrobusto, Rhabano, ò al Arçobispo Magũtino en el lib. dlos Cyclos. Aqui en este Reportorio baste lo dicho.

## DEL AÑO SOLAR, QUE ES

ha considerado acerca de todos los Vulgares

Titulo veynte y siete.

## AÑO SOLAR ES EL TIEMPO

que passa, desde que el Sol parte de vn punto en el Zodiaco, hasta que segun su proprio movimiento buelue al tal punto, ò lugar, do primero estuvo. Llamase año Solar, porq̃ se haze, y numera por el movimiento proprio del Sol. Acerca del tiempo en que el Sol cumple este movimiento proprio, uvo diversas opiniones, segun diversas inuestigaciones. Philolao escribe, el año Solar contener trezientos y sessenta y quatro dias y medio. Aphrodisio dixo, tardar el Sol en bolver al punto, donde partio segun su proprio movimiento, treziẽtos y sessenta y cinco dias y ocho horas, y cincuenta y seys Minutos. Harpalo dixo, el año Solar contener treziẽtos y sessenta y cinco dias y treze horas Equinociales. Enio dixo, tener el año Solar trezientos y sessenta y seys dias. Otras opiniones ay de Methõ, Eustemenes, Calipo, Hyparco, Thebit y Julio Cesar. Las quales no nos parecio recitar aqui,

Censori  
no 8 die  
naturali  
capit. 16.  
lo telliti  
ca.

## TRACTADO

por evitar prolixidad, salvo las tres conviene a saber. La de Iulio Cesar, Ptholomeo, y el Rey dō Alfonso, porque estas son las menos repugnantes, y parecen ser mas llegadas ala verdad. Iulio Cesar siguiēdo los Alexādrinos instituyō a los Romanos el año Solar de treziētos y sessenta y cinco dias y vn quadrāte, es a saber de seys horas mas. Y esta cantidad del año es la q̄ oy dia se tiene en comun, como parece por la intercalacion que se haze encada quatro años, y es falsa, porq̄ a ser verdadera, nunca los Equinocios se uvieran anticipado, y siempre tuvieran fixo asiēto en los Calēdarios, y esto no uemos, ser asi, como cōste por el establecimiento de Cesar, que colocò el dia del Equinocio Vernal en los veynte y cinco de el mes de Março. Y oy dia sabemos por experiencia, que antes dela reformation acontecia algunas vezes a diez dias de Março, y otras vezes a onze. Por lo qual parece la cātidad del año Cesariano no ser mayor que el tiempo, que el Sol consume en andar todo el Zodiaco. Y asi parece la cātidad del año, q̄ en comun se tiene ser falsa. Ptholomeo varō doctissimo siguiēdo a Hy-parco definió el año por el movimiento del Sol partiēdo de vn puncto en la Equinocial, hasta que buelva en el, y dize, el año cōtener (segū lo investigō por muchas y muy subtiles razones) treziētos y sessenta y cinco dias, y cinco horas, y cincuenta y cinco Minutos, y doze Segundos. La qual cātidad de año es menor que la de Cesar quatro Minutos, y quarenta y ocho Segundos. Por manera que quatro años delos q̄

Segun  
Censori  
no 6. 17.

Cap. 2. 1.  
3. Alma-  
gesti.

vla-

amos exceden a quatro años de los de Ptolomeo, por diez y nueve minutos, y doze segundos. Y segun esta cuenta cumplidos treziētos años se anticipa el Equinoctio por vn dia. Esta consideraciō de Ptolomeo aunque parece llegarle mas a la verdad que la de Cesar, no por esso dexa de ser falsa, y tener error, lo qual se prueva asi facilmente. Ptolomeo en el año diez siete de el Emperador Adriano, que fue el año de Nabuchdonosor de ochocientos y ochenta, y del Nacimiento de Iesu Christo ciento y treynta y dos, hallō la entrada de el Sol en el Equinocio de el Otoño a los veynte y cinco de el mes de Septiembre Romano, a las dos horas despues de medio dia. Por esta entrada, segun la doctrina de los Astronomos, facilmente se colige; el Equinocio del Verano a los veynte y dos dias de Março a las dos horas despues de medio dia. Pues procediendo segun la anticipacion de los Equinoctios del año de Ptolomeo al de Cesar. computando lo que se deve aver excedido hasta estos nuestros tiempos, parece, ser quasi por cinco dias la tal anticipacion. Y por esta razon devia acontecer el Equinoctio en estos tiempos a los veynte y siete de Março. Y esto la experiēcia dize, ser falso, y se podria muy bien experimentar. Otra es la opiniō del Serenissimo Rey don Alfonso, el qual investigō el año Solar, y dize; contener trezientos y sessenta y cinco dias, y cinco horas, y quarenta y nueve minutos, y diez y seys segundos. Y esta es la cantidad del año, que se tiene por mas verdadera acerca de los Astronomos, y esta cō-

para-

## TRACTADO

pirada al año de Cesar, de que oy dia vsamos, que es menor diez minutos y quarenta y quatro segundos, por cuya causa es falsa la intercalaciõ, q se haze en cada quatro años. Porq multiplicando cinco horas, y quarenta y nueve minutos, y diez y seys segundos, por quatro, resultã veyate y tres horas y diez y siete minutos y quatro segundos, y faltan para cumplimiento del dia que se intercala, quarenta y dos minutos, y cinquenta y seys segundos. Y tanto exceden los quatro años, que vsamos a los quatro años Alfonsies. Y aunq parece ser cosa insensible este crecimiento, passada alguna cantidad de años se vee manifestamente el error en tal manera, q de le Cesar hasta este año tiempo à crecido el error por mas de catorze dias. Y dello à procedido, q el Equinoctio del Verano, q en tiempo de Cesar acõtecia à veynte y cinco de Março, en este año tiempo acontecia comunamete a diez de Março, hasta q su Sãctidad lo reformò a veyate y vno de Março.

### DE DIVERSOS PRINCIPIOS QUE

tuvo el año segun diversas gentes

Titulo veyate y ocho.

### EL AÑO ANTIGVAMENTE ERA

començado de diversos principios, segun escribe Beda. Los Hebreos principiavan del dia del Equinoctio del Verano, y de aqui lo principiavã oy dia todos los Astrologos, es a saber, dende el punto en q el Sol entra en Arie. Y en esta opinion estan los mas de los

Teo-

Teólogos, que hablan de la creacion, y todos los Cõpunftas, los quales escriven, el mundo aver sido criado en el tiempo, que es el Equinoctio vernal. Y escriven, que Dios mandò a Moyfen ( como parece en el Exodo ) que aquel mes, en que los avia de sacar de Egipto, tuviessen por primer mes del año, y este mes era llamado Nisan. El qual se deve mas atribuyr a el mes que llamamos Abril, que a Março, segun es author Beda, la causa es, porque este primer mes ò comenzava en Abril, ò acabava en Abril, o todo era incluso en el, segun el movimiento de la Luna. Este mismo principio de año guardaron los Romanos siguiendo la institucion de Romulo. La razon era, porque en este tiempo florecian todos los Planetas. Los Griegos comenzavan el año de el Solsticio estival, a quien siguieron los Arabes, porque dizen, el Sol aver sido criado por Dios en el signo de Leo, q̄ es despues del Solsticio estival. Los Egypcios comenzavan el año del equinoctio, que viene en el Otoño, y dezian, q̄ quando Dios criò el mundo, los arboles tenían entonces sus fructos. Los Romanos siguiendo la institucion de Numa Pompilio comenzaren el año desde la Luna, que se sigue al Solsticio hyemal, y dieron el principio por quitar confusion, en las Calendas de Enero, y desde aqui se â quedado en el uso hasta el dia oy. La causa deste establecimiento fue, porque desde el punto deste Solsticio hyemal comenzava el Sol a yrse llegando a nuestro Zenith, y a yrse elevando mas sobre la tierra.

**TRACTADO**  
**EN QVANTOS TIEMPOS FVE**  
diviso el Año por los antiguos.  
Titulo veynte y nueve.

**E**L AÑO FVE DIVISO POR LOS Antiguos en diversos tiempos. Los Acarnanes pueblos de Grecia partieron el año en seys meses. Los de Arcadia (pueblos de la Morea) dividian el año en tres meses. Antiguamente lo dividieron los Egvpcios en quatro meses. En Italia los puebllos Lavinios lo repartieron entreze meses, y contenia su año treziētos y sessenta y quatro dias. Los Romanos luego al principio dividieron el año en diez meses, siendo author dello Romulo fundador de Roma. Y tenia el año trezientos y quatro dias, los quales distribuyerō en diez meses en tal manera repartidos, q̄ los suyos dellos, cōviene a saber, Abril, Junio, Agosto, Septiēbre, Noviēbre, y Deziēbre traxessē a treynta dias cada vno, y los quatro, es a saber, Março, Mayo, Julio, y Octubre traxessen a treynta y vn dias, y el principio de el año establecio en Março. La razon desta division de el año declara Ovidio en los Fastos diziendo. Quando el primer fundador de Roma dividio el tiempo constituyō, que el año traxesse diez meses, teniendo atencion al tiempo, que los infantes estavan en el vientre de sus madres. Y porque la muger biuda otro tanto tiempo devia estar sin tomar marido. El primer mes consagrō al Dios Marte. Y el segundo que era Abril a Venus, el tercero a los mayores y ancianos, el quarto a los

Los mancebos. Y a todos los otros dio nombres segun el orden en numero, que tenian al primero. Sucediendo despues Numa Pompilio siguió a los Griegos, ó como quieren algunos a los Arabes. Y añadió el año establecido por Romulo cincuenta dias mas. Y así hizo, que traxesse el año trezientos y cinquenta y quatro dias, y repartió los en doze meses Lunares, quitando a cada vno de los seys meses, que Romulo avia establecido de treynta dias, vn dia, y dexó los con veynte y nueve, y con los cincuenta que el avia añadido, ayuntó los seys dias, y hizo cinquenta y seys. Los quales partió por medio, y quedaron dos meses de veynte y ocho dias cada vno, y estos fueron Enero y Febrero. No mucho tiempo despues el mismo Numa Pompilio, por la superstición q̄ los Antiguos tuvieron al numero Impar, a quien los Pythagoricos mandaron anteponer otro qualquier numero diziendo, que los Dioses se alegravan con el, añadió vn dia mas a los de el año. Y así quedó el año con trezientos y cinquenta y cinco dias. Y este dia que añadió, dió lo a Enero, y de ay en adelante traxo veynte y nueve dias. Esta ordenación de Romulo siguieron los Romanos haziendo el año de doze meses, cõforme alas doze Luminaciones q̄ el año traya. Empero los comarcanos repartierõ los dias en tal manera, q̄ a vnos meses dierõ treynta dias, y a otros veynte y nueve. Y así siguieron este Calendario, hasta que vino Cesar, dando a Enero treynta dias, a Febrero veynte y nueve, y así sucesivamente. Passados muchos tiempos

## TRACTADO

despues de Numa Pompilio siendo expelido de Roma el mando y ceptro Real; Iulio Cesar Emperador siendo muy docto en las Mathematicas, y artes liberales ( segun es Author Firmico ) alcançando de los Egypcios la cantidad del año Solar ( viendo en Roma affosiegado ya todo el Imperio ) instituyò a los Romanos el año Solar , no queriendo que dende en adelante se vsasse del Lunar. Y por evitar las confusiones, que avia en el Calendario de Romulo, y Numa, con ayuda de vn su escrivano llamado Marco Flavio y de vn grande Astrologo llamado Sofigene ordenò el año Solar , y para dar nuevo principio a este año, encerrò en el vltimo de los de Numa todas las viejas cuentas , que sobran, ò menguavan , ò traian alguna confusion. Y segun escribe Macrobio, este año postrero de Numa tuvo quatrocientos y quarenta y tres dias, y fue llamado año de confusión. De aqui en adelante siguieron los Romanos el año Solar establecido por Cesar, q̄ es, el q̄ en comun es tenido de trezientos y sessenta y cinco dias, y seys horas, y porque excedia al año de Numa en diez dias, y vn quadrante, repartio Cesar estos dias por los meses en esta manera. A Enero , y Diziembre añadió cada dos , y así traxeron dende entonces a treynta y vno. Abril, Iunio, Agosto, Septiembre, y Noviembre dioles cada sendos, y con los veynete y nueve, q̄ tenían, quedaron de ay en adelante a treynta, y a Febrero añadió otro dia. A los otros quatro meses Março, Mayo, Iulio, y Octubre no añadió, ni disminuyò, y quedaron como primero

con

con cada treynta y vn dias. Estas pues son en conclusion las razones, è instituciones del año establecidas por Iulio Cesar a los Romanos, las quales hasta oy dia son guardadas en commun, y por estas nos regimos en la observancia del año Solar, que en comun se tiene quitando solamente vn dia à Febrero, y añadiendolo a Agosto, como despues diremos.

## DE LA INTERCALACION

### Titulo treynta.

**L**OS GRIEGOS, SALVO LOS de Archadia consumian su año en treziétos y cinquenta y quatro dias, q̄ era el tiempo de doze Lunaciones. Y viendo despues q̄ el Sol consumia su curso y movimiento natural en trezientos y sessenta y cinco dias, y seys horas, reconocieron el año q̄ tenían segun el curso dela Luna, ser defectuoso, y menor q̄ el del Sol quantidad de onze dias, y vn quadráte. Por cuya causa deliberaró, emendar el error, que teniã, y ordenar el año por el movimiento del Sol. Y porq̄ crecer aquellos onze dias y vn quadrante en cada vn año, parecia ser cosa trabajosa, instituyeró, q̄ esta adiciõ, ò intercalaciõ sehiziesse de ocho en ocho años. Y porq̄ multiplicãdo ocho vezes onze, y vn quarto, resultã novéta, poresto de ocho en ocho años añadiã noventa dias, los quales dividieron en tres meses de treynta dias cada vno. Y estos eran llamados Eperboloytas, y a los meses llamavan Embolismos. Y es-

## TRACTADO.

ta adición se hazia despues de cumplido Febrero.

Los Romanos siguiédo el año por el curso Lunar segun la instituciõ de Põpilio ordenaron hazer la intercalacion a imitacion de los Griegos, aunq̄ ala verdad no se podia hazer tãbien, por razon del dia q̄ se avia aãadido por reverencia del numero Impar, y este error no lo miraron luego al principio, y aãadian en cada ocho años los noventa dias segun los Griegos, por manera q̄ en estos ocho años llevavã demas ocho dias. Despues conociendo el error para emēdar lo, acordaron, q̄ en los dos primeros ocho años, se aãadiessen los novēta dias, como hazian los Griegos, pero en el octavo año tercero aãadian solamente sesenta y seys dias, quitando veynte y quatro de los noventa, los quales ellos aviã aãadido demas, por razõ de aquel dia q̄ se aãadio por reverencia de el numero Impar. Esta intercalacion hazian los Romanos cumplidos los veynte y tres dias de Febrero. Y no como los Griegos despues de Febrero cumplido, y hecha la intercalacion aãadian luego los dias, q̄ faltavã para cumplimiento del mes, y esto dize Macrobio, q̄ cree averle aãsi hecho por la antigua costumbre de su Religion. Porque a Febrero inmediatamente le sigue el se Março. Y acerca del tiempo en q̄ se aya hecho esta intercalacion, ay opiniones. Licinio dize, que de Romulo descendio el origen desto. Antias escribe en el lib. 2. que Numa Pompilio hallò esta intercalacion por causa de los sacrificios. Junius dize, que Servio Tulio fue el primero Rey, q̄ intercalò. Despues

Lib. 1. Sa  
turnaliũ  
cap. 13.

Segũ Ma  
crobio ẽ  
el lugar  
alegado.

figuiendose Iulio Cesar, y ordenádo el año en la manera q̄ avemos dicho de trezientos y sessenta y cinco dias, y vn quadráte, porque cumplidos quatro años, las seys horas, que el año llevaba demas, haziã vn dia natural, à esta causa mandò a los Sacerdotes, a quiẽ cometio este cargo, q̄ intercalassen vn dia mas en el año. Y por esto de ay en adelante el quarto año fue llamado año de Intercalacion; y ordenò assi mismo, que esta Intercalacion fuesse hecha a los veynte y quatro de Febrero, à causa que este mes era falto, y de menos dias que los otros. Y este año quarto fue llamado Bissextil, y el dia que se intercala fue llamado Bissextus de bis & sex, que quiere dezir, que este dia se detiene, y cuenta dos vezes seys dias antes de las Calendas de Março. Despues los Sacerdotes por ignorancia y descuydo, aviendo de intercalar cumplido el año quarto, intercalavan en el año tercero. De lo qual se siguió, que dende en treynta y seys años cūplidos fuesen intercalados tres dias mas. Por que aviendo de ser intercalados nueve dias, los Sacerdotes tenian intercalados doze, por cuya causa Augusto Cesar segundo Emperador queriendo corregir el error, mandò, que se dexassen passar doze años sin intercalacion, y ordenò, que dende en adelante se hiziesse al quarto año cumplido. Y en honor y reverencia suya, el mes que Pōpilio llamó Sextil, fue llamado Agosto. Y porque no pareciesse, que el mes suyo era menor que el de Cesar llamado Iulio, quitò a Febrero vn dia, y añadiolo al mes de Agosto. Y assi

## TRACTADO.

quedô Febrero en los años communes con veynte y ocho dias, y en los Bissiextos cō veynte y nueve, por razon del dia mas, que se intercala. Este pues fue el orden de la Intercalacion de los Romanos, corregida y emédada por el Monarcha Augusto Cesar. La qual hasta oy dia se guarda, como en cada quatro años a los veynte y quatro de Febrero se intercala vn dia, en el q̄ la Sãcta madre Iglesia tiene de costũbre, celebrar la fiesta del glorioso san Mathia. Y deve se notar vn secreto, que todas las vezes que ay Bissiexto, en el dia sancto sobre vna letra contamos dos dias. Y en el primero se deve, celebrar el ayuno, y en el segundo se celebra la fiesta.

## DE LOS MESES.

Titulo treynta y vno.

**M**ES SEGVN ALGVNOS AV-  
thores es asì llamado de Mensura, que quiere dezir medida, porq̄ ellos mensuran el año. Otros de clarã esta Ethimologia, y dizen, q̄ se dixo asì de My ni vocablo Griego, q̄ vale tãto como Luna, y asì los Griegos a los meses llamavã Menes, porq̄ los cõtavã por Lunas. Y los de Archadia se reputavã, ser los primeros, q̄ investigaron, y hallaron la divisiõ del año en meses Lunares. De lo qual nacio vn probervio, q̄ antiguamente dezian, Los de Archadia son mas viejos que la Luna. Y por esto los de Grecia tomaron por divisa è insignia vna imagen de Luna, quando

parece nueva de dos cuernos, a quien llaman en Griego Minoydis. Los meses son considerados en dos maneras, vnos son llamados Solares, y otros Lunares, de los quales conviene tractar brevemente.

## DEL MES SOLAR.

Titulo treynta y dos.

**E**L MES SOLAR ES DIVISO EN mes Peragatorio, y en mes Solar Vsual. El mes Peragatorio, q̄ por otro nombre se llama mes proprio es el espacio de tiempo, en que el Sol anda cada vno de los doze signos de el Zodiaco. Y este tiempo segun el medio movimiēto del Sol es de treynta dias y diez horas, y veynte y nueve Minutos. En otra manera se considera este mes, segun el proprio movimiēto del Sol, segun el qual vnos meses son mayores que otros. Esta division del año en meses Solares hallarō primeramente los Egypcios, y estos no quisieron seguir a otras naciones en cōtarlos por Lunas, temiendo que como la Luna era tan veloz, por ventura les causaria algun error, y porque la gente vulgar no sabria, quando salia el Sol de vn signo, y quando entrava en otro, por esto ordenaron, que cada mes traxese treynta dias, y començavan el primer mes del año a los veynte y nueve de Agosto. Y como el dozeno mes feneciese en los veynte y quatro de Agosto, y faltasen cinco dias y seys horas, para que el Sol bolviese al lugar, do primero avia partido al principio de el

## TRATADO.

año, por esta causa intercalavan cada vn año los cinco dias, y llamavã los Eparanomedas, que quiere dezir dias añadidos, ò intercalares. Y en el quarto año añadian seys dias, los cinco assuetos, y el vno que resultava de las seys horas de cada vn año.

### DEL MES VSVAL.

Titulo treynta y tres.

### LOS MESES DE LOS ROMANOS

Establecidos por Iulio Cesar, y vltimamente corregidos por el Monarca Augusto Cesar son, los que comunmẽte se tiene, y de que vsa la Iglesia Romana, y porque son tenidos en vso, por esto se llamã meses vsuales. Los siete destos traen a treynta y vn dias. Y los quatro a treynta, y Febrero el año comun trae a veynte y ocho dias, y el año Bifextil veynte y nueve. Y porque la gente comiença el año de las Calendas de Enero dia de la Circuncision del Señor, por esto començamos â cõtar, y damos la razon de cada vn mes, y de sus particulares nombres principiãdo en el mes de Enero. Y deve se notar, q̃ el año conforme a la cuenta q̃ traemos, lo començamos dẽde el dia del Nacimiento, è assi dezimos año del Nacimiento de nuestro Señor Iesu Christo, por manera que contamos dende el dia de Pascua de Navidad. Peto como los Antiguos principiassen el año de las Calẽdas, esto es del primero dia de Enero, y alli sea principio de el mes, â se quedado en costumbre, llamar se Año Nue

vo el dia de la Circuncision, pero conforme a la cuenta que se trae de los años del Nacimiêto, el principio del año es el dia de Navidad.

**E N E R O.** Titulo treynta y quatro.

**A**VIENDO NUMA POMPILIO crecido en el año dos meses (cōviene a saber Enero y Febrero) fue su voluntad, que Enero se numerasse por primer mes de el año, y llamolo Ianuario. Como si dixessemos mes de vn Dios de dos caras, porque Iano era el Dios de los Dioses, y el mas antiguo de todos, y este dicen, aver sido el primero, que reynô en Italia, y el que en ella edificò templo, è instituyó sacrificios, y a este reverenciavan los Romanos por Dios de las entradas y salidas, è hizieron vn templo, donde lo pintaron con vna gruesa Llave en la mano, y con dos Rostros vno adelante y otro atras, significando y dando a entender, que era hombre, que sabia lo passado, y con el vn Rostro mirava el año passado, y conocia, que tal uviessè de ser el por venir, mirâdo cō el otro Rostro. Otros hã querido pintar este mes por vn hōbre, q̄ està comiendo y beviendo, significando en este mes ser mas necessario el comer y beber q̄ en los otros, à causa que està el calor ayûtado interiormente en el cuerpo, y haze mas presto la digestion, y trae el apetito, y da mayor voluntad de comer. Este mes en el Calendario de Numa Pompilio traxo treynta dias. En el de Cesar tra-

## TRACTADO

xo treynta y vno , y assi se considera oy dia. Los Egypcios llamavã a este mes Thibi. los Caldeos, Adar. Los Hebreos, Sabbath. Los Bythinios, Ireos. Los Cypros, Aphrodiseos. Los Alemanes lo llamã Inermãde. Los Ingleses, Giuli. Los Arabes, lumedí primero.

**FEBRERO.** Titulo treynta y cinco.

**E**L SEGUNDO MES DEL AÑO llamado por Numa Pompilio Febrero por honra y reverencia del Dios Februo, q̄ era el Dios delas lustraciones, luminarias, y purgaciones, porque cada un año en este mes se hazian luminarias, sacrificios, y processiones al Dios Februo, que en otra manera es llamado Plutõ Dios del Infierno; y delas Furias. Y assi en purgacion de las culpas se le hazian en este mes rogativas y ceremonias. Y como estas cosas se hiziesen en este mes fue llamado Febrero, q̄ vale tãto como purgativo y sacrificativo, porq̄ februare es lo mismo q̄ purgare, ò purgarũ facere. Otros escrivẽ, q̄ en este mes era alimpiada Roma de ciertas cosas, y llevavã sal caliẽte, la qual andavan derramãdo. Y porq̄ la sal caliẽte es llamada Februo, por esto el dia de los Lupercales era llamado Februado, de donde vino à llamarse Febrero. Como quiera que ello sea, la Religión Christiana vedò muy bien este purgar, è ilustrar, como en este mes estableciesse el sacro y solenne dia dela Purificacion de nuestra Señora la virgen Sancta Maria. En el qual dia van todos los Christianos a los

tem-

templos, y hazen procesiones llevádo en sus manos cirios encendidos, no segun el rito de los Gentiles Ydolatras, sino en memoria del Reyno celestial. Quando segun la parabola del Evāgelio de las virgines prudentes, todos los escogidos con las lamparas y cirios encendidos de sus buenas obras saldrán, à recibir al Eiposo, con el qual entrará en las bodas de la soberana ciudad. Este mes en tiempo de Pōpilio traia veynte y nueve dias, y el año de la Intercalaciō hecha por Cesar traia treynta. Despues Augusto Cesar quitole vn dia, y añadiola a Agosto, y así quedò el año comū cō veynte y ocho dias, y el Bissextil cō veynte y nueve. Los Egypcios lo llamā Michir. Los Hebreos, Adar. Los Bythinios, Ermos. Los Cyprios, Apogonicos. Los Griegos, Targiliō. Los Alemanes, Hormád. Los Ingleses, Solmonath. Los Arabes, Iumedij.ij.

M A R C, O. Titulo treynta y seys.

**E**L TERCERO MES FVE LLAMADO MARÇO, y esto à causa q̄ Romulo los consagrò, y dedicò al Dios Marte padre suyo, y porque en tal mes dizē, luno aver parido a Marte en la tierra de Phrigia. Otros dizē, que fue así llamado por Marte Dios de las batallas, porq̄ les fue favorable a los Romanos, q̄ en este mes salian, à hazer guerra a los contrarios. En este mes se hazian en Roma muchas fiestas, y autos nuevos, porque encédian nueva lumbre en el primer dia de este mes en el templo de la Diosa

Ve-

## TRACTADO

Vesta, q̄ era la Diosa de las Virgines, y este fuego durava por todo el año, sin q̄ se apagasse. Afsi mismo en el Capitolio, y en los lugares publicos, y casas de Sacerdotes eran renovadas las ramas è insignias del Laurel, que ende estavã viejas del año passado. Acostumbravase tambien en este mes, pagar a los maestros los salarios devidos. Tomavã afsi mismo los augurios para las electiones de los officios. Figuravã lo por vn solcito maestro, q̄ disciplinava a sus discipulos, y esto para demostrar, que este mes era maestro y disciplina de los otros dos meses, y visitador de los officios Romanos. A este mes llamavã los Egepcios Phamenoth. Los Athenienses, Antesterion. Los Macedones, Isthis. Los Capadoces, Xanthir. Los Griegos y Achivos, Distros. Los Bythinios, Metros. Los Cyprios, Alcinos. Los Alemanes, Merzt. Los Hebreos, Nisan. Los Persas Mecherameth. Los Ingleses, Lodomonath. Los Arabes, Rage.

**ABRIL.** Titulo treynta y siete.

**A**BRIL FVE EL QVARTO MES en el orden de Cesar, y segundo en el orden de Romulo. Llamose Abril, segun algunos piensan, cõ aspiracion de Aphril de Aphros en Griego, que significa Espuma, dela qual dizen, aver sido criada Venus, como fingen los Poetas. Y porq̄ Romulo avia dedicado el mes primero del año llamado Março al Dios Marte su padre, mandò que el mes segundo se denomi-

mi;

minasse de la madre de Eneas, que era Venus, porque  
 estos avian sido principio y origé del pueblo Roma-  
 no. Y así en los sacrificios Marte era llamado padre,  
 y Venus madre. Otros dizen, q̄ fue llamado este mes  
 de Abril, porq̄ como el primer mes era dedicado a  
 Marte Dios de las batallas, en las quales suele aver  
 muertes, quiso Romulo, q̄ el segundo mes se dedica-  
 se a Venus, por quien el genero humano toma repa-  
 ro. O porq̄ aviendo en el primer mes tenido daño, en  
 el segundo tuviesen los hombres reparo. Y así dixo  
 Homero. Venus mitiga la mala y perversa influéncia  
 de Marte. Lo qual confirman oy dia los Astrologos.  
 Cingio en vn libro, que escrivio de los Fastos dize, q̄  
 imperitaméte piensan algunos, averle llamado Abril  
 por Venus, como ningū dia festivo, ni sacrificio se hi-  
 ziese en este mes à Venus. Lo qual parece aprovar  
 Marco Varron diziédo. Antes del Equinocio deley-  
 table de la Primavera está el Cielo muy triste y tene-  
 broso, y el Mar fragoso, y tempestuoso, y las tierras  
 cubiertas de aguas, nieves y rocios. Empero en este  
 mes se abren, y clarifican todas las cosas, los arboles,  
 las flores, y plantas reverdecen, para fructificar. Por  
 lo qual dignaméte y con razon le llamó Abril, q̄ quie-  
 re dezir descubridor y manifestador de todas las co-  
 sas. Este mes era figurado por Cupido con vna Coro-  
 na de Rosas en la cabeça. A este mes llamavan los E-  
 gypcios Pachō. Los Persas Ebémchec. Los Atenien-  
 ses Targelion. Los Caldeos y Babylonios Iyar. Los  
 Hebreos Ydar. Los Macedones, Crios. Los Cappa-  
 do-

## TRACTADO

doces, Mitry. Los Bythinios, Dyonifics. Los Alemanes, April. Los Arabes, Sahaben.

**MAYO.** Titulo treynta y ocho.

**E**L QUINTO MES QUE LLAMAMOS Mayo, era el tercero en el ordé de Romulo. Fue así llamado, segun escribe Fulvio, porq̄ Romulo repartio el Pueblo en dos partes, en hombres Mayores, y lovenes, para q̄ vnos governassen la Republica cō consejos; y otros la defendiessen, y amparassen cō armas, y en memoria destas dos divisiones puso por nōbre a este mes Mayo, por los Mayores, y al siguiente llamò Junio, por los lovenes mancebos. Otros dizen, averle sido dado este nombre por Iupiter, a quien los Tusculanos Pueblos de la Italia llamavã Mayo por la grãdeza y magestad suya. Iginio dice, q̄ se llamò así de Maya, muger q̄ fue de Vulcano, y así afirma en las Calendas deste mes hazer se fiesta y sacrificio a la diosa Maya. Otros escrivē, averse dado nōbre a este mes por Maya madre de Mercurio. Y así en este mes todos los Mercaderes haziã fiestas, y sacrificios a Maya y a su hijo Mercurio Dios de las Mercaderias. Los Egypcios llamavan a este mes Pamy. Los Babylonios, y Caldeos lo llamavan, Sivan. Los Hebreos, Hazitã. Los Persas, Hydramech. Los Griegos, Arthemisios. Los Athenienses, Scyrophonion. Los Macedones, Tauros. Los Achivos, Thermisios. Los Capadoces, Yppomenama. Los de By-

thi-

thinia, Hyraclios. Los Cypros, Cesarios. Los de Alemania, Mey. Los Ingleses, Trimilchi. Los Arabes, Ramadã. Figuravã a este mes por vn Rey, que tenia en su cabeça vna Corona muy rica, y muy preciola, y cõ muchas floras olorosas en su mano, significando la dignidad y fertilidad de mes. Otros lo pintavan por vn mãcebo a cavallo con vn halcon en la mano denotando, ser mes de solazes y passatiempos.

### I V N I O. Titulo treynta y nueve.

**E**L SEXTO MES SEGVN EL orden de Cesar, y quarto en el de Romulo fue llamado Iunio, por la parte de el Pueblo mas Ioven, a quien fue dedicado. Cingio escribe, averse llamado antiguamente Iunonio, y despues corruptamente lo llamaron Iunio. Y dizen algunos, q̃ le fue puesto este nombre por cõtemplacion de Iuno hermana y muger de Iupiter. Y en las Calendas deste mes fue edificado vn tẽplo a la diosa Iuno. Otros escrivẽ, que se llamò assi de Iunio Bruto, q̃ fue el primer Consul de Roma, despues que fue expelido el sobervio Tarquino, y este Consul sacrificò publicamente en el monte Celio a la Diosa Carnea, q̃ era tenuta por la Diosa de la vida humana. Este mes era figurado por vn Labrador que legava Heno. Llamavanlo los Egyptios Epiphi. Los Babylonios, y Caldeos, Tamuz. Los Hebreos, Tamus. Los Persas, Dimech. Los Griegos, Desiaz. Los Athenienses, Ecathombecn. Los Macedo-

## TRACTADO

dones, Dydime. Los Achivos, Desios. Los Capadoces, Arthra. Los Bythinios, Dyos. Los Cypros, Sebastos. Los Alemanes, Brachmadt. Los Ingleses, Lyda. Los Arabes, Saul.

### I V L I O. Titulo quarenta.

#### E L S E P T I M O M E S Y Q U I N T O

En el orden de Romulo es llamado Iulio, y porque era quinto mes, à esta causa Romulo lo llamò Quintilis; aunque segun la cuenta de Numa Pompilio era septeno, toda via retuvo en si el nombre de Quintilis. Despues siendo Consul Marco Antonio promulgò vna Ley en honor y reverencia de Cesar, y fue, que este mes se llamasse de el nombre de Iulio Cesar. Los Antiguos lo pintavan hecho vn Segador de Trigos. Los Egypcios lo llamavan Messori. Los Babylonios y Caldeos Abh. Los Persas lo llamavan Bechmemech. Los Hebreos Abh. Los Griegos y Achivos, Panemos. Los Atenienses, Metatginiõ. Los Macedones, Cancinos. Los Cappadoces, Lethusia. Los Bythinios, Bendigeos. Los Cyprios, Authocraticos. Los Alemanes, Heumãdt. Los Ingleses, Lyda. Los Arabes, Dulchida.

### A G O S T O. Titulo quarenta y vno.

E L M E S D E A G O S T O F V E  
llamado por Romulo Sextil; porque era el sexto  
mes

mes cõtado desde Março. Despues fue llamado Augusto de el nombre de Augusto Cesar, el qual en tal mes como este desbaratò a Marco Antonio, y a Cleopatra, y en tal mes como este entrò con tres triunfos en Roma, y porque en este Emperador acabaron las guerras Civiles, y este obtuvo, y sojuzgò la Monarchia del mundo en paz, cerrandose en su tiempo las puertas de Iano, como à hombre que avia aumentado el poder è Imperio de los Romanos. Plugo al Senado y a todo el Pueblo, que pues en tiempo de tan venturoso Emperador aviã sucedido tales cosas, y las mas en este mes, que le diessen el nõbre de Emperador, y fuesse llamado Augusto, y porque no pareciesse, que Augusto Cesar era menor señor que su predecessor, quitaron à Febrero vn dia, y añadiose a este mes, y assi quedò con treynta y vno. Y Febrero el año comun con veynte y ocho, y el bissextil con veynte y nueve. Despues corrompiose el nõbre, y llamãlo Agosto, bolviendo la u. en o. Los Eypcios lo llamavã Lhoth. Los Babylonios, y Caldeos, Eul. Los Persas, Azsirdamich. Los Hebreos, Eyul. Los Griegos y Achivos, Loos. Los Athenienses, Bocdro miõ. Los Macedones, Leõ. Los Capadoces, Osmonya. Los Bythinios, Stratygios. Los Cyprios, Diamarsepchosios. Los Alemanes, Augustmandt. Los Ingleses, Vvendimonath. Los Arabes, Dulcheya.

SEPTIEMBRE. Titulo quarenta  
y dos.

E

Sep-

## TRACTADO

### SEPTIEMBRE ES EL SEPTIMO

mes en la cuenta de Romulo, y por esto fue así llamado. Algunos dicen, averse así llamado Septiembre de vna dición dicha Imber, porq̄ este era el septeno mes distate del pluvioso, que era Febtero. Despues Domiciano Emperador, por sobrenobre Germanico, mandô, que este mes se llamasse de su nombre Germanico, segun es Author Suetonio. Los E-gypcios lo llamavan Pauphi. Los Caldeos y Baby-lonios, Trisri. Los Hebreos, Lisrin. Los Griegos y Achivos, Corpiceos. Los Athenienses, Memacteriô. Los Persas, Fordimech. Los Macedones, Farrenos. Los Capadoces, Sôto. Los Bythinios, Arios. Los Cy-prios, Plethiathatos. Los Alemanes, Herbstmandt. Los Ingleses, Algemonat. Los Arabes, Almuharaz.

### OCTVBRE. Titulo quarenta y tres.

### OCTVBRE FVE ASSI LLAMA-

do, porq̄ era el octavo en orden contando dende Março, y este nombre tuvo hasta Domiciano el Emperador, que lo mādò llamar de su nombre, y porq̄ este fue hōbre de mala vida, el Pueblo Romano despues de el muerto, mandò raxer su imagen de toda la Moneda, que labrò, y de todas las piedras y lugares publicos, donde estaua esculpida, porq̄ delno que dasse memoria, y por esta razon le fue quitado el nōbre a este mes, y al de Septiembre que lo auia puestto Nerô, y boluieronse a los meses los nōbres antiguos, que

que se tenían puestos por Romulo. Y fue puesto publico edicto, que ningun mes fuesse llamado de nombre de Emperador, salvo Julio, y Agosto, en memoria de los dos Cesares, por quien Roma avia tenido la Monarchia del mundo. Los Griegos lo llamã Hyperberetos. Los Egypcios, Athir. Los Persas, Ardamech. Los Caldeos, y Babylonios, Marchesua. Los Hebreos, Trisrin. Los Macedones, Zigos. Los Achivos, Egoceros. Los Athenienses, Pianepsion. Los Capadoces, Artæstin. Los Bythinios, Periepios. Los Cyprios, Archiereus. Los Alemanes, Vveinmandt. Los Ingleses, Binthirfitch. Los Arabes, Saphar.

**NOVIEMBRE.** Titulo quarenta y quatro.

**NOVIEMBRE ES ASSI LLAMADO**, porque es noveno contando dende Março. Este mes con su frialdad penetra gravemente las entrañas, y daña los cuerpos humanos. Llamano lo los Egypcios, Chiach. Los Caldeos, y Babylonios, Chisen. Los Hebreos, Remic primero. Los persas, Cardayrmech. Los Macedonios, Scorprios. Los Capadoces, Areotata. Los Griegos, Cios. Los Achivos, Idrochoos. Los Bythinios, Apropiseos. Los Cyprios, Estios. Los Alemanes, Viintermãd. Los Ingleses, Blothmoioth. Los Arabes, Rabe primero.

**DEZIEMBRE.** Titulo quaréta y cinco.

## TRACTADO

**D**E ZIEMBRE FVE ASSI LLAMA-  
do, porquera decimo en la cuenta de Romulo,  
y es dozeno en la de Celar. En este mes por la gran-  
de aspereza del frio son los animales Domesticos de  
poco trabajo y mucho sosiego. Y por esto suelen en  
este tiempo engordar. Y assi en este mes se matan las  
carnes, que son para guardar. Llaman lo los Eryp-  
cios, Tybi. Los Babylonios y Caldeos, Thebet. Los  
Hebreos, Remic segundo. Los Persas, Zirmech. Los  
Macedones, Toxotis. Los Griegos, Apeleos. Los A-  
chivos, Ischthis. Los Athenienses, Possideon. Los  
Bythinios, Dimitriyos. Los Cyprios, Rhomejos.  
Los Alemanes, Christmandt. Los Ingleses, Giuli.  
Los Alarabes, Rabe segundo.

## DE LOS MESES LVNARES.

Titulo quarenta y seys.

**A**VRIENDO TRACTADO DE L  
mes Solar resta, que hablemos del mes Lunar.  
Y para esto se notará, q muchas naciones, como fue-  
rõ los Griegos, Hebreos, y Caldeos, contavã los me-  
ses no Solares, ni Vsuales, segun lo considerarõ los E-  
gyptios y Romanos, sino Lunares. Y assi se hallã en  
la sagrada escriptura, como parece en el primero del  
Genesis hablãdo de Noe. Dizese alli, que siẽdo Noe  
de seyscientos años en el mes segundo a los diez y sie-  
te dias todas las fuentes fuerõ rompidas, y comẽça-  
ron à manar. Dõde se entiẽde el mes segundo Lunar,  
y los

y los días de la Luna. Y en el mismo libro se escribe, el Arca averse asentado en los mōtes de Armenia en el segundo mes a los veynte y siete días. Otros muchos exemplos se hallaran en el Levitico, Exodo, y en el libro de los Números. Estos meses Lunares son considerados por los Escriptores en quatro maneras, en mes Peragatorio, mes de Aparicion, mes Medicinal, y mes de consecucion.

### DEL MES PERAGRATORIO

Titulo quarenta y siete.

**E**STE MES SE SVELE LLAMAR mes de revolucion, y es el tiempo que passa, desde que la Luna parte de vn pūcto en el Zodiaco, hasta que torna â el. Y principalmente se numera, desde el pūcto en que fue vna conjuncion, hasta que la Luna buelve al tal pūcto. Y este mes segun el movimiento igual de la Luna cōtiene veynte y siete dias y siete horas, y quarenta y tres Minutos. Y porque falta poco para el cumplimiēto de vna hora mas, suelese dezir, que este mes consta de veynte y siete dias, y ocho horas. Llamose este mes Peragatorio, porque en tanto tiempo la Luna anda con su movimiēto igual todo el Zodiaco.

### DEL MES DE LA APARI-

cion. Titulo quarenta y

ocho.

## TRACTADO

**E**STE MES DE LA APARICION fue afsi llamado, porque se contava dende el dia primero, que la Luna era vista en el Cielo, despues de aver precedido la conjuncion con el Sol. Y este mes constava (segun Sacrobusto) de veynte y ocho dias, aquié los antiguos, y algunos Medicos dividierõ en quatro Semanas. Y este mes tuvieron los Romanos antes de Iulio Cesar, y llamavã Luna primera, a la q̄ primero veia, despues de ser passada la cõjunciõ. Por q̄ como estuviessen ignorãtes de los movimiẽtos de los Cielos, no sabian, quando era la conjunciõ de los dos Luminares. Pero los Egypcios y Alexandrinos q̄ eran muy expertos en las Suputaciones, y afsi mismo Iulio Cesar, q̄ aprendio dellos, no contaron los meses por las apariciones, sino dẽde el dia dela conjuncion, y dende entonces començaron los Romanos a contar las Lunas desde el dia delas conjunciones.

### DEL MES MEDICINAL.

Titulo quarenta y nueve.

**L**OS MEDICOS, SEGVN ES AV-  
thoridad de Sacrobusto, suponen el mes de la A-  
paricion de veynte y seys dias y doze horas. Y el mes  
Medicinal consiste segun ellos en el medio del Pera-  
gratorio, y de este que suponen de la Aparicion. Y  
porque como el Peragratorio contenga veynte y sie-  
te dias y ocho horas, excede al mes, que suponen de  
la Aparicion en veynte horas. La mitad son diez ho-  
ras,

ras, las quales añadidas a los veynte y seys dias y doze horas (de q̄ consta el mes de la Apariciõ supuesto por Galeno) resultã veynte y siete dias menos dos horas, y este es el mes q̄ llamã Medicinal. El qual partẽ por sus quartas para el conocimiento de los Criticos, cuya numeraciõ mas verdadera diremos en su lugar.

## DEL MES CONSECVTORIO.

### Titulo cincuenta.

**E**L MES CONSECVTORIO, QUE por otro nombre se llama mes Menstruo, es el espacio de tiempo, que ay dende vna conjuncion hasta otra. Y a este tiempo llaman algunos Lunacion, porque por otro tanto tiempo dezimos, durar vna Luna. Y segun la cuenta del Rey don Alonso, este mes contiene, siguiendo al movimiento medio, ô igual veynte y nueve dias, y doze horas, y quarenta y quatro minutos, y casi tres Segundos. A este mes llamò Xenophõ año Menstrual, y deste vsarõ los Caldeos, segun es dello Author Diodoro Siculo. Y este numeravan assi mismo los Griegos, y Hebreos, porque hazian el mes Lunar suyo de veynte y nueve dias y doze horas, y setecientos y noventa y tres punctos, de mil y ochenta que tenia la hora, y los ludios no guardavan siempre por todo el año esta precision, sino a vnos meses davan treynta dias, y a estos llamavan meses cumplidos. A otros davan solamente veynte y nueve dias, y a estos llamavan meses faltos. Y otros

## TRATADO.

instituián indiferentes. Y esto mismo guardò Julio Cesar en su Calendario, dando a la primera lunaciõ de el mes de Enero treynta dias, y porque ala siguiente se le avia quitado doze horas, para cumplir el dia trigésimo, por esta causa en vnos meses traia las Lunas treynta dias, y en otros veynte y nueve, solamente en los meses que contenian treynta y vn dias, que alli las Lunas traian treynta por el crecimiento de el dia mas del tal mes. Todas las otras partes q̄ sobran de los minutos, guardavan las para el año Embolismal, dõde se intercalavan. Este mes Menstruo fue dividido por los Astrologos, y Philosophos en quatro quadras, las quales atribuian a los quatro tiempos de el año, porque afirmavan los Perypatheticos, la Luna hazer en el mes, lo que el Sol en el año. Es à saber, Invierno, Verano, Estio, Otoño. La primera quadra comēçava en el punto, dõde se celebrava la conjuncion, y durava hasta el quarto primero de la Luna, y esta dezian, ser caliente y humida, semejante al Verano, y a la cõplexion Sanguinea. La segunda quadra començava en el quarto primero, y acabava en la llena, y esta era caliente y seca, semejante al Estio, y a la complexion Colerica. La tercera fenecia en el quarto de la menguante, y era comparada al Otoño, y a la complexion Melancolica, fria, y seca. La quarta y vltima fenecia en la conjuncion, que se seguia, y esta era fria y humida comparada al Invierno, y a la complexion Flegmatica.

## DE LA DIVISION DE LOS

meses en Calendas, Nonas, y Idus.

Titulo cincuenta y vno.

**L**OS ANTIGVOS CONSIDERARON en cada vn mes tres dias señalados, a quien llamaron Calendas, Nonas, y Idus. Destos tomaron denominaciõ numeral todos los otros dias del mes, como parecera por nuestro Calédario. El primer dia se llamava Calendas, quasi colendas. Porque estos tales dias eran muy festivos acerca de los Antiguos, y eran dedicados a la Diosa Iuno, Author es Ovidio. Otros dizé, averse dicho Calendas de vn verbo Griego dicho Calo, que quiere dezir llamar. Porque antiguamente como començassen el mes dende el primero dia, que era vista la Luna, el Pontifice menor tenia especial cuydado de mirar, quando pareciesse la Luna, y luego lo hazia saber al Pontifice mayor, el qual se subia en vn lugar alto de el Capitolio, y de alli llamava al Pueblo en alta boz, y deziales, a quantos dias fuessen las Nonas, y esto significava por el vocablo Calo, porque si erã las Nonas a quatro dias del mes, nombravan quatro vezes, Calo, y si nõbrava seys vezes, eran de alli à seys dias. Pues porque en el primer dia del mes llamava el Sacerdote diziendo. Calo, Caló, à esta causa todos los primeros dias fueron llamadas Calendas, y de aqui procedio, que el lugar donde el Sacerdote los llamava, fuesse dicho Calabre. Dizen se en plural Calendas, por razón que mu-

## TRACTADO

muchas vezes se nombrava, Calo. El Racional dize, (y tambien lo afirma Beda) que este primer dia del mes llamavan los Hebreos Neomenia, y assi quãdo se lee en la escriptura Calendas, no devemos entender, sino el nuevo nacimiento de la Luna, segun es aquello de los Numeros. In Calendis offeretis holocaustum Domino, tanto vale aqui in Calēdis, como si dixessemos, en los principios de los meses. Otros dizen, averse dicho Calendas à Calon, que quiere dezir Bueno, porq̃ en el principio de cada mes los Antiguos se davan dones vnos a otros, para que fuesen buen agüero por todo el mes siguiente.

### DE LAS NONAS.

#### Titulo cinquēta y dos.

**T**ENIAN LOS ANTIGVOS VN cierto dia en cada vn mes, a quien llamavã dias de las Nonas. Y dezian se assi de, non, à causa que ningun Dios tuvo fiesta en este dia. Otros dizen, averse assi llamado, por razon q̃ en el dia de las Nonas toda la gente q̃ andava en el cãpo, venia a la ciudad, para saber del Põtifice, que fiestas traxesse aquel mes, las quales devian guardar. Y porque en este dia començava nueva observacion, de novus, va, vum, fueron dichas Nonas. Otros dizen, averse assi dicho, de Nūdinis, que eran ciertas Ferias, y Mercados, que en estos dias se hazian. Otros dizen, que se llamaron assi, porque dende este dia hasta los Idus avia nueve dias.

De

## DE LOS IDVS.

Titulo cinquêta y tres.

**I**DVS SE LLAMAN ASSI DE IDUO en lengua Ethrusca, que quiere dezir dividir. Y porque el dia de los Idus dividia el mes casi en dos partes iguales, por esto se llamaron Idus, como si dixessemos division. Otros dizen, averse llamado assi, porque en este erã acabadas las Ferias. Otros afirmã, averse dicho Idus, de Eydos, q̄ quiere dezir Rostro, porque en el dia de los Idus la Luna mostrava toda la lumbrre, que el Sol le dava. Y entonces se dize, que muestra su Rostro. Destos tres dias, que avemos dicho, tomando diciones numerales son nombrados los otros dias del mes, segun se verá facilmente en el Calendario. Tambien se notará, que los dias que toman nombre de Calendas, Nonas, y Idus, en vnos meses son mas que en otros. Y porque esto mejor se entienda, notense estos versos.

Iunius, Aprilis, Septemque, Novemque tricenos.

Vnum plus reliqui, Februs tenet octo vicenos.

Maius sex Nonas, October, Iulius, & Mars,

Quatuor at reliqui, tenet Idus quilibet octo.

**L**A DECLARACION ES. IUNIO, Abril, Septiembre, y Noviembre traen à treynta dias, y todos los otros meses a treynta y vno, salvo Febrero, que en el año commun trae veynte y ocho, en el bissextil veynte y nueve. Mayo, Julio, O-

ctu-

## TRACTADO

Octubre, y Março traen seys Nonas. Todos los otros traen quatro, y siempre tiene cada vno dellos ocho de Idus. Y devele notar, que las Nonas se cuentan de el segundo dia del mes, y los Idus se cuentan vn dia despues de las Nonas, y acaban se en el dia llamado Idus. Y el dia siguiente a los Idus entra con la denominacion de Calendas: y así Enero, Agosto, y Diciembre tienen diez y nueve dias de Calendas. Abril, Junio, Septiembre, y Noviembre traen diez y ocho. Março, y Mayo, Julio, y octubre tienen diez y siete. Febrero tiene diez y seys, segun se pareciera claro por nuestro Calendario. Devele así mismo notar, que no dezimos, Segundo Idus, ni Segundo Nonas, ni Segundas Calendas. La razon es, porque secundus viene de vn verbo sequor, y si dixesemos, Segundo Calendas, querria dezir, que era vn dia de Calendas, que se seguia al primero del mes. Y el tal dia no es de Calendas, sino de Nonas. Y por esto no se dize, sino Pridie Calēdas, Pridie Nonas, & Pridie Idus. Como pareciera en nuestro Calēdario.

### DE LOS QUATRO TIEMPOS

del año, y de sus partes y qualidades.

Titulo cinquēta y quatro.

**C**OMO TODA LA GENERAL mudança de el tiempo, principalmente proveniga de el Sol, cuya propinquidad escalienta, la tardança su vezindad desseca, su apartamiento enfria, y la

y la tal tardança del tal apartamiento humedescce, y como esto caule en tiépo de vn año, por esto los antiguos dividieron el año en quatro quadras cada vna constante de tres meses comunes. Y estas son llamadas Verano; Estio, Otoño, Invierno. Y en cada vna destas parece caular el Sol vn efecto de los ya dichos, ô mediante el sitio q̄ el Sol tiene en tal tiépo, vemos, q̄ en los animales prevalece, dominâ, y reyna vn humor semejête a los quatro efectos y calidades dichas. Porque assi como el Sol con su vezindad escaliéta tépladamente, assi el tiempo del Verano dizê, ser comparado al ayre, el qual es caliête y humido. Y por esta razon se dize, predominar la Sangre. Y ay opiniones sobre los principios destas quartas y sus fines. Sã Isidro Arçobispo de Sevilla escribe, començar el tiempo del Verano â los veynte y dos de Febrero. El Estio a los veynte y quatro de Mayo. El Otoño a los veynte y quatro d̄ Agosto, y el Invierno a los veynte y tres de Noviêbre. Otra es la opinion de los Griegos y Romanos, los quales siguen en la numeracion de estos quatro tiépos el nacimiento y el ocafo de las Estrellas, comunmête llamadas Cabrillas. Porq̄ començavan el Estio dende aquel dia, q̄ el Sol y las tales Estrellas â vn mismo tiépo naciã por el Oriente. Començavã el Invierno dende vn tal dia, que poniendo se el Sol por el Occidente, ellas naciesien por el Oriente. Començavan el Otoño, y el Verano en vn tal tiempo, y dia, que estando el Sol en el angulo del medio dia, ô media noche, estas Estrellas Pleyadas al tal tiempo

na-

## TRACTADO

naciessen, ò se puliessen. Y assi segun Beda, el Verano començavan a los siete de Febrero. El estio a los nueve de Mayo. El Otoño a los ocho de Agosto. El Invierno a los siete de Noviembre. Los Astrologos siguen otra opinion, y a mi parece ser mejor, y es assi. Dividen el año en quatro partes, y comiença las desde aquel dia, que el Sol entra en alguno de los quatro signos Cardinales, que son Aries, Cancer, Libra, Capricornio. Y assi ellos comiençan el Verano, desde el dia que el Sol entra en Ariete, que comunmente es a los veynte de Março. El estio, desde que el Sol entra en el primer punto de Cancer, que comunmente es a los veynte y vno de Junio. El Otoño, desde que el Sol entra en Libra, que comunmente es a los veynte y tres de Septiembre. El Invierno comienza, desde que el Sol entra en primer punto de Capricornio, que es comunmente a los veynte y tres de Diciembre. Y de aqui procedio, que los Astrologos dixessen, estos quatro signos ser movibles, porque entrando el Sol en ellos entonces se muda el tiempo. Y esta division en la manera dicha no solo la tienen y apreban los Astrologos, mas avia muchos authores antiguos, como Marco Caton, y Marco Varron. Fueron llamados estos quatro tiempos por estos nombres, Verano, Estio, Otoño, Invierno. El Verano se dixo assi de Verè vocablo Latino, que deciende de Vireo, es, que quiere dezir florecer, ò reverdecer. Porque en este tiempo florecen todas las plantas, y yervas. Comparase este tiempo al

ele-

elemento de el ayre, que es caliente y humido. Predomina en el la Sangre. En las edades señalase le la infancia con el adolecencia. Estio fue así llamado de Estas, que quiere dezir calor, o fervor. Comparasse este tiempo al elemento de el fuego, que es caliente y seco. De los humores atribuyesele la Coleira, de las edades la juventud. Otoño dizele así de Autumnus, como si dixessimos doliente y tempestuoso, porque en este tiempo suele aver muchas enfermedades, y tormentas en el Mar. Otros dizen averse así llamado ab autumatione fructuū, porque en aqueste tiempo son ya maduros todos los frutos de la tierra. Este tiempo es comparado al elemento de la tierra, que es fria y seca. De los humores reyna en el la Melancholia, y de las edades es comparado a la senectud. Invierno fue así llamado de Hiēs, que quiere dezir frio, y esterilidad, por razon que en este tiempo son grandes los frios, y los Campos parece, que estan exteriles de todos frutos, tristes, y afligidos. Otros derivan este vocablo de Ymi, que quiere dezir mitad, porque el Vulgo divide el año en dos mitades, llamando solamente Invierno, y Verano, y al Invierno considera por la mitad de el año. Comparasse este tiempo a el elemento de el agua, que es fria, y humida. De los humores predomina en el la Flegma. De las edades comparasse a la que llaman Decrepita. Estos quatro tiempos de el año, que ya avemos escripto con todas sus calidades, nos dio a entender con breves palabras Ovidio en sus

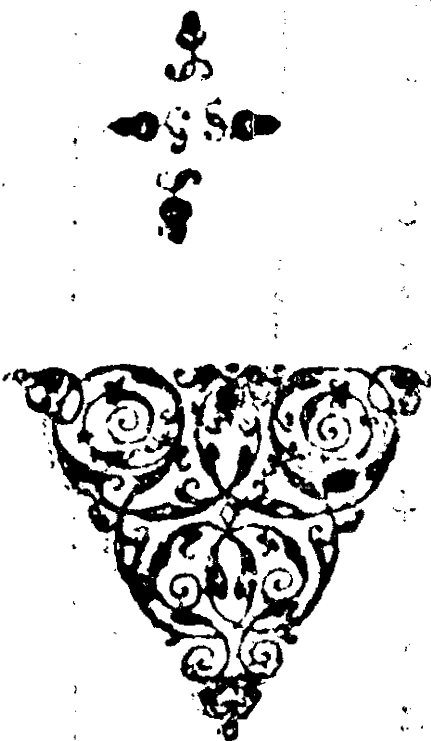
## TRACTADO

trásformaciones, diziendo así. En la casa del Sol estava el Verano florido con vna capa de mil colores, a dornado de varias y diversas flores, y Rosas. Y el Estio estava desnudo y seco, cubierto de livianas hojas y coronado de espigas. El Otoño suzio con sus Vendimias. Y el Invierno muy mojado, roto, y muerto de frio, cō cabellos espeluzados. Porque ya diximos, que segun los Astrologos cada vno de estos quatro tiempos començava en aquel dia, q̄ el Sol entrava en alguno de los quatro Signos Cardinales ya dichos. Y esta opiniõ parece, ser mas cõforme a razón. Por esta causa me parecio, hazer vna Tabla hasta el año de mil y seyscientos y ocho, donde es el termino deste nuestro Reportorio. En la qual si notaremos el año que desseamos saber la entrada del Sol en alguno de stos quatro signos en su derecho, claramente se manifestará luego, en q̄ dia, y à que hora, Minuto, y Segundo entrará el Sol en el tal signo. Cuyo nõbre juntamente con el del mes parecera en el titulo de la Tabla, y por ser esto muy facil de entender, no fue necesario, poner exẽplo. Sino avisar solamẽte a qual quier curioso lector, que esta es hecha, y verificada al Meridiano, y Orizonte de la muy noble, y muy leal ciudad de Sevilla, y no valdra para en otras tierras y regiones, sino fuere con cierta cautela. La qual por aprovechar a otras naciones, me parecio, ser muy cõmodo, escrevirla aqui, y es la siguiente.

Primeramente se notará el lugar, ò region, donde se quisiere saber la entrada de el Sol en alguno de estos  
qua-

quatro signos, y esta ciudad busquese en la tabla de los lugares, que en fin de este Reportorio parecera. Y luego en su derecho notado el tiempo que alli estuviere, si tuviere letra A, añádiseá lo que en esta tabla se hallare, y si tuviere letra M. minuyrseá de lo que en esta tabla pareciere. Y así quedará luego verificada la entrada del Sol, en qualquiera de los quatro signos

Cardinales Ariete, Cancer, Libra, Capricornio, como si a la tal ciudad se uviere verificado.



# T A B L A D O N.

de se demuestra la entrada del Sol en los quatro signos Cardinales, Ariete, Cancer, Libra, Capricornio, verificada al Orizonte y Meridiano de la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla.

(.)

F

Año.

# TRACTADO M A R C, O.

## SOL EN ARIETE.

Año.	D.	H.	M.	S.		Año.	D.	H.	M.	S.
1558	10	6	47	24		B 1584	19	14	8	19
1559	10	12	36	40		1585	19	19	57	35
B 1560	9	18	25	56		1586	20	1	40	51
1561	10	0	15	12		1587	20	7	36	7
1562	10	6	4	28		B 1588	19	13	25	23
1563	10	11	53	44		1589	19	19	14	39
B 1564	9	17	43	10		1590	20	1	3	55
1565	9	23	32	15		1591	20	6	53	11
1566	10	5	21	32		B 1592	19	12	42	72
1567	10	11	10	48		1593	19	18	31	43
B 1568	9	17	0	4		1594	20	0	20	59
1569	9	22	49	20		1595	20	6	10	15
1570	10	4	38	36		B 1596	19	11	59	31
1571	10	10	27	52		1597	19	17	48	47
B 1572	9	16	17	8		1598	19	23	38	3
1573	9	22	6	24		1599	20	5	27	19
1574	10	3	55	40		B 1600	19	11	16	35
1575	10	9	44	56		1601	19	16	45	0
B 1576	9	15	43	11		1602	19	23	25	40
1577	9	21	23	27		1603	20	4	10	40
1578	10	3	12	43		B 1604	20	10	35	40
1579	10	9	1	59		1605	19	17	33	40
B 1580	19	14	51	15		1606	19	22	35	40
1581	19	20	40	31		1607	20	20	34	45
1582	10	2	29	47		B 1608	20	13	21	33
1583	10	8	19	13						

# JUNIO.

## SOL EN CANCER.

	Ano.	D.	H.	M.	S.		Ano.	D.	H.	M.	S.
	1558	11	17	34	44						
	1559	11	23	23	30						
B	1560	11	5	2	16		B	1584	21	6	39
	1561	11	11	1	2			1585	21	6	25
	1562	11	16	50	18			1586	21	12	11
	1563	11	22	39	4			1587	21	18	57
B	1564	11	4	27	50		B	1588	21	23	43
	1565	11	10	16	36			1589	21	5	29
	1566	11	26	5	22			1590	21	11	15
	1567	11	21	54	8			1591	21	17	1
B	1568	11	3	42	54		B	1592	20	23	47
	1569	11	9	31	40			1593	21	5	33
	1570	11	15	19	56			1594	21	10	19
	1571	11	20	25	46			1595	21	16	5
B	1572	11	2	57	28		B	1596	20	22	51
	1573	11	8	46	14			1597	21	4	37
	1574	11	14	35	0			1598	21	10	23
	1575	11	20	23	46			1599	21	15	9
B	1576	11	2	12	31		B	1600	20	21	55
	1577	11	8	1	17			1601	21	2	20
	1578	11	14	0	3			1602	21	6	20
	1579	11	19	38	49			1603	21	11	40
B	1580	11	1	27	35		B	1604	20	7	10
	1581	11	7	16	21			1605	21	2	10
	1582	11	13	7	7			1606	21	7	20
	1583	11	18	4	53			1607	21	13	50
							B	1608	20	12	53

# TRACTADO

## SEPTIEMBRE.

### SOL EN LIBRA.

Año. D. H. M. S.					Año. D. H. M. S.				
		1558	13	7	29	14			
		1559	13	13	18	29			
<b>B</b>		1560	12	19	7	44			
		1561	13	0	56	59			
		1562	13	6	46	14			
		1563	13	12	35	29			
<b>B</b>		1564	12	18	24	44			
		1565	13	0	13	59			
		1566	13	6	3	14			
		1567	13	11	52	29			
<b>B</b>		1568	12	17	41	44			
		1569	12	23	30	59			
		1570	13	5	20	14			
		1571	13	11	9	29			
<b>B</b>		1572	12	16	58	44			
		1573	12	22	47	59			
		1574	13	4	37	14			
<b>B</b>		1575	13	10	26	29			
		1576	12	16	15	43			
		1577	12	22	4	58			
		1578	13	3	54	13			
		1579	13	9	43	28			
<b>B</b>		1580	12	15	22	43			
		1581	12	21	21	58			
		1582	13	11	3	13			
		1583	23	0	9	28			
		<b>B</b> 1584	22	14	49	43			
		1585	22	20	38	58			
		1586	23	2	28	13			
		1587	23	8	17	28			
<b>B</b>		1588	32	24	6	43			
		1589	22	19	55	58			
		1590	23	1	45	13			
		1591	23	7	34	28			
<b>B</b>		1592	22	13	23	43			
		1593	22	19	12	58			
		1594	23	1	2	13			
		1595	23	6	1	28			
<b>B</b>		1596	22	12	40	43			
		1597	22	18	29	58			
		1598	23	0	19	13			
		1599	23	6	8	28			
<b>B</b>		1600	22	11	57	43			
		1601	22	4	59	20			
		1602	23	22	6	20			
		1603	23	4	35	0			
<b>B</b>		1604	22	11	4	20			
		1605	22	4	19	40			
		1606	23	18	53	51			
		1607	23	21	21	53			
<b>B</b>		1608	23	14	30	40			

PRIMERO.

51

# DEZIEMBRE.

SOL EN CAPRICORNIO.

Ano. D. H. M. S.					Año. D. H. M. S.						
	1558	11	11	39	48	B	1584	20	19	16	21
	1559	11	17	29	36		1585	21	1	5	8
B	1560	10	23	19	24		1586	21	6	45	57
	1561	11	5	9	12		1587	21	12	44	46
	1562	11	10	59	0	B	1588	20	12	34	35
	1563	11	16	48	48		1589	22	6	24	24
B	1564	10	22	38	36		1590	22	6	15	13
	1565	11	4	28	24		1591	21	12	4	2
	1566	11	10	18	12	B	1592	20	12	55	51
	1567	11	16	8	0		1593	21	12	43	40
B	1568	10	21	57	48		1594	21	5	33	29
	1569	11	3	47	36		1595	21	11	25	18
	1570	11	9	37	24	B	1596	20	17	13	15
	1571	11	15	27	12		1597	20	23	3	6
B	1572	10	21	17	0		1598	21	4	52	55
	1573	11	3	6	48		1599	21	10	42	44
	1574	11	8	56	36	B	1600	20	16	32	33
	1575	11	14	46	24		1601	20	11	24	9
B	1576	10	20	36	11		1602	21	3	32	20
	1577	11	2	25	59		1603	21	10	46	20
	1578	11	8	5	47	B	1604	20	17	51	40
	1579	11	14	5	35		1605	20	22	33	20
B	1580	10	19	55	25		1606	21	2	1	40
	1581	11	1	45	11		1607	21	1	57	20
	1582	11	7	35	41	B	1608	20	18	4	40
	1583	11	13	25	30						

# TRACTADO DEL AÑO DISCRETO.

Titulo cincuenta y cinco.

**C**ONSIDERASE DEMAS DE EL año Solar y Lunar, otras dos maneras de años. El vno llamado año Discreto, determinado a cada vno de los Planetas. Otro se dize año comun, que también se llama Perfecto, ó Mundano. El año Discreto es el espacio de tiempo, en que cada vno de los Planetas enteramente da vna buelta a todo el Zodiaco, y llámase Discreto, porque es determinado a qualquiera de los Planetas, y por razon que vnos se mueven en mas tiempo, y otros en menos, por esto vnos son llamados mayores que otros. Y así el Poeta Virgilio, haciendo diferencia del año Solar al Lunar dixo. Interea magnum Sol circumvertitur annum, llamando año grande al del Sol en comparacion del año Lunar, q̄ es menor. Pues Saturno, que es el supremo de todos los planetas, cumple su curso en veynte y nueve años, y ciento y sessenta y dos dias y doze horas. Iupiter en onze años, y treziētos y treze dias y veynte horas. Marte en vn año y trezientos y veynte y vn dias y veynte y tres horas casi. Sol y Venus y Mercurio en treziētos y sessenta y cinco dias y cinco horas, y quarenta y nueve minutos. La Luna cumple su curso en veynte y siete dias y siete horas y quarenta y tres minutos. Esta numeraciō q̄ aqui hazemos, es segun los movimientos medios de los Planetas. Porq̄ los verdaderos, vnas vezes se hazen en mas tiempo, y otras vezes en menos, segun es manifesto a todos los Teoricos y Tabulistas.

DEL

PRIMERO. 52  
DEL AÑO GRANDE LLAMADO  
Platonico.

Titulo cincuenta y seys.

LOS ANTIGVOS TENIAN POR cierto, que avia de venir vn tiempo, en que todas las cosas bolveria al ser que tuvieron primero, y aquella edad, que llamaron de Oro, de quie hallamos muchas cosas escriptas. Y esto dezian, aver de ser, quando todas las estrellas assi Fixas como Erraticas a vn mismo tiempo bolviessen juntamente a estar en los lugares, que primero fueron criadas, o donde primero se hallaron. Pues a todo este espacio de tiempo, que pasasse intermedio, llamaron año grande a diferéncia de todos los otros años mas pequeños. Fue llamado también comun, porque era vniforme a todos los Planetas y estrellas fixas. Y por esta razon fue assi mismo llamado Vertente. Otros lo llaman año Platonico, porq dizen, aver sido hallado por Platon. Acerca del tiempo que devia cōtener este año, uvo diversas opiniones. Platon Inthimeo dize. Entonces averse de cumplir el Perfecto tiempo y año, quando los siete Planetas y todas las estrellas Fixas cumpliêdo sus cursos, bolvieren a los lugares que primero tuvieron. Y escribe Calcidio, que pasado este tiempo bolverian todas las cosas a las condiciones presentes, y ni Platō, ni Calcidio ponê la cantidad deste año, sino vn otro Expositor dize, contener quinze mil años. Y lo mismo confirma Macrobio. Aristarco dixo contener el-

## TRACTADO

te año dos mil y quatrocientos y ochenta y quatro años Solares. Arretes Dirrachio dixo, ser de cinco mil y quinientos y cinquenta y dos. Herodoto dixo, ser de diez mil y ochocientos. Y esto mismo confirma Lyno. Dion dixo, contener treze mil y novecientos y ochenta y quatro. Orfeo dixo, ser de doze mil. El Maestro Iuan Cretense dize, este año contener quinientos y veynte y cinco. El Maestro Alexandro y Sacrobusto afirmã, este año contener treynta y seys mil años, en el tiempo q̄ la octava Sphera cumpliere vna revolucion, segun la opiniõ de Ptolomeo. Iosepho en el libro delas Antigüedades dize, en espacio de seyscientos años cumplirse el año grãde. Otros dizẽ, q̄ en tiempo de seyscientos y quarta. Y considerã este tiempo conforme al movimiẽto de la octava Sphera, segun la opiniõ de Thebir, como parece por Ovidio de Vetula, y Albumazar en su libro de Magnas cõjunctiões, dõde escribe estas palabras. Ya escrivierõ los investigadores delas Imãges, como la octava Sphera tenia vn movimiẽto por cãtidad de ocho grados, y este era de aceso y recesso, y tardava en cada vn grado ochenta años. Por cuyas palabras consta, cumplirse este movimiẽto dela octava Sphera en seyscientos y quarenta años. Pues finalmẽte siguiẽdo la cuẽta del Rey don Alfonso, si entẽdemos este año grãde segun el movimiẽto proprio de la octava Sphera, contiene siete mil años. Si lo entendemos segun el movimiento dela novena, conterna quarenta y nueve mil años. Y en este tiempo se avra movido la octava Sphera siete vezes.

## DEL LUSTRO Y OLYMPIAS.

Titulo cincuenta y siete.

LOS GRIEGOS ANTIGVAMENTE  
 Lvsaron vna cierta numeracion de tiempo, a quien  
 llamarã Olympios, y despues los Romanos a imita-  
 cion suya instituyeron otra division de tiempo igual  
 a la de los Griegos; a quien llamaron Lustro. Cuyo  
 inventor, dize Césorino, aver sido Servio Tulio. Las  
 Olypias eran vnos juegos, que se celebravan en vna  
 ciudad del Peloponeso, que oy dia es llamada la Mo-  
 rea. En aquella ciudad avia vna estatua de Marfil de-  
 dicada a Iapiter Olympico. El nombre y fama de es-  
 ta Statua fue muy celebre en toda Grecia, y en hon-  
 ra suya constituyò Hercules vnos ciertos juegos, los  
 quales venian de quatro en quatro años, y estos jue-  
 gos fueron llamados Olympicos. Despues cessaron  
 estos juegos, y dende algunos tiempos fueron torna-  
 dos a instaurar por vno llamado Iphito. El año de la  
 Captividad de Troya de quatrociētos y seys, y aqui se  
 comēço a contar la primera Olympiada, segun es au-  
 thor Eusebio en sus Chronicas. El Lustro siendo in-  
 stituydo por Servio Tulio, segun afirma Censori-  
 no venia de cinco en cinco años, ò segun quierē otros  
 dezir, de quatro en quatro como las Olympiadas.  
 Llamose Lustro, de lustro, as, que significa a limpiar  
 con sacrificios, porque antiguamēte los Romanos a-  
 limpiavã la ciudad sacrificando de quatro en quatro  
 años, y davan vna buelta a la ciudad con cirios encē-

## TRACTADO

cidos, y despues ivan al campo Marcio, donde si era necesario, se eligia Dictador. Algunos an querido sentir, que estas Olympias y Lustras viniessen de cinco en cinco años. Tu lector sigue la opinion, q̄ mas y mejor provable te pareciere.

### DE LA INDICION.

Titulo cincuenta y ocho.

**L**OS ANTIGVOS ROMANOS ORDENARON vn cierto tiempo, por quien contavan algunas hazañas dignas de memoria, y este tiempo establecieronlo de quinze en quinze años, por la facilidad de el numerar. Y escribe Beda, que la razon del establecimiento de las Indiciones, fue por evitar los errores, que podria aver en los Chronistas. Otros dicen, y assi lo cõfirma Sacrobusto, las Indiciones aver se instituydo por otra diferente razon, y es esta. Los Romanos aviendo conquistado y sojuzgado grã parte del mundo, dividieron el tiempo en tal manera, q̄ pudieffen recibir los tributos en tres pagas, y cada vna paga ordenarõ, que fuesse de cinco en cinco años, y assi en espacio de quinze años recibian todo el tributo. En los primeros cinco años recibian el tributo de oro, para labrar moneda, y pagar los salarios de los nobles y Cavalleros, y oficiales y gente de guerra: En los segundos cinco años venia la segunda paga, ò tributo, este era de metal, de q̄ hazian los Ydolos, y imagines en reverècia y honra de los Señores y Cavalleros.

lletos q̄ hazian algunos hechos notables en armas. En los postreros cinco años pagavase el tributo, y este era de hierro, para hazer las armas, para pelear en defensa de la ciudad. Passados en esta manera los quinze años tornavan por la misma razon a cogerse los tributos en sus devidos tiempos. Y porq̄ esta imposición y tributo era hecho por solene mádo de Principe, llamaró la Indicion, q̄ quiere dezir mandamiento con solenidad, y viene de vn verbo Indico, is, y esta cuenta se à quedado en vso hasta oy dia en vso en los breves, y bulas. Otros dizen, que la Romana Iglesia pedia antiguamente cierto Subsidio alas otras Iglesias de cinco en cinco años, y a este tiempo llamaron Indicion. De dōde quedò en costumbre, escrevir en el Cirio Paschal la Indicion de aquel año. Coméçavase el circulo de las Indiciones a los veynte y quatro dias de Septiembre. Porque en este tiempo se acababan de coger los fructos, y era tiempo, en que se podian bien pagar los tributos y Subsidios.

**COMO SE SABRA EN CADA VN**  
año, quantos son de Indicion.

**PORQUE AVN EN ESTOS NUESTROS** tiempos se acostumbra, usar la cuenta de las Indiciones, como parece en los Privilegios en el Cirio Paschal, y en las dedicaciones de las Iglesias. Por esto me pareció dar vna Regla, como se lepa en cada vn año, y la Regla es así. A los años de Christo se añadan

## TRACTADO

dan tres, y todo el numero se parta por quinze, y lo q̄  
sobrare, serà aquel año de Indicion. Y porque mu-  
chos carecen de la Arithmetica, por esto hizimos la  
tabla siguiéte y perpetua. La qual cumplida vna vez  
torna como primero, prosiguiendo siempre con el a-  
ño que llevaremos.

### Indiciones.

1584	4	25
1585	5	26
1586	6	27
1587	7	28
1588	8	1
1589	9	2
1590	10	3
1591	11	4
1592	12	5
1593	13	6
1594	14	7
1595	15	8
1596	16	9
1597	17	10
1598	18	11
1599	19	12
1600	20	13
1601	21	14
1602	22	15
1603	23	16
1604	24	17
1605	25	18
1606	26	19
1607	27	20
1608	28	21
1609	29	22
1610	30	23

## DECIERTA PARTE MAYOR

de tiempo, que es llamada Era.

Titulo cincuenta y nueve.

## ANTIGVAMENTE EN ESPAÑA

para señalar el tiempo de las escripturas, ponian  
la Era, y así se halla en muchas Chronicas. Y esta E-  
ra llamavan de Augusto Cesar, y porque mejor se en-  
tienda esta manera de contar por la Era, se notará pri-  
meramente, que Era quiere dezir vn cierto tiempo li-  
mitado, el qual tuvo principio de algún siglo, ò co-  
menço de algún valeroso Rey, o Principe, ò de algu-  
na hazaña, ò cosa memorable, como contar el tiem-  
po dende Adan, ò del Diluvio, ò dende la fundacion  
de Roma, ò de otra cosa semejante digna de memo-  
ria. Y así el Rey don Alfonso en las tablas a los prin-  
cipios del Reynado de algún valeroso Principe, ò de  
cosa hazañosa llama Era, como la Era de el Diluvio.

La

La era de Nabuchodonosor. La era de Alexandre Magno. La era de los Arabes, y la de Diocleciano, y la de Cesar, y estas eras son muy necessarias a los Tabulistas, para inquirir y saber los movimientos. Pues en quanto a lo que aqui toca al proposito, es de saber, q̄ la era de que vsavan en España, fue la de Cesar, contando dende que pacíficamente començo a gobernar y poseer el mando y cetro Real, y esto fue treynta y ocho años antes de el nacimiento de Christo. El Rey don Alfonso pone treynta y ocho años y vn dia. Por tanto si alguno hallare escripta la era, y quisiere saber quantos años fue de la Natividad de Christo, reste treynta y ocho años de el numero de la era que hallare, y lo que resultare, será el tiempo que uvo dende el Nacimiento del Salvador. Dizen algunos, que se escribe con dyphtongo, diciendo æra, y que trae origẽ, de el tributo que se pagava a Cesar. Otros la escriben con aspiracion, y dizen hera, derivando la de herus, que quiere dezir Señor, y de alli deciendo hera por Señoria, ò Monarchia. Esta manera de contar por la era durò en España hasta el tiempo de el Rey don Juan el Primero, el qual en las Cortes que tuvo en la ciudad de Segovia el año de la era de mil y quatrocientos y veynte y vno, que fue en el del Nacimiento de nuestro Salvador de mil y trezientos y ochenta y tres. Ordenò, y mandò, que de adelante no se pudiese en las escripturas era de Cesar, sino que comassendende el Nacimiento de nuestro Salvador Jesu Christo, pues fue cosa tan admirable y señalada, que siendo Dios,

## TRACTADO

tomasse nuestra carne humana, y morasse con nosotros, y dello nos resultasse tanto y bien y merced.

### DE EL SIGLO.

#### Titulo sessenta.

**E**STE NOMBRE SIGLO ES CŌsiderado en muchas maneras, porque la vida presente, y la duracion del tiempo es llamada Siglo. Asimismo llaman Siglo al Evo, que sucedera despues de la fin del mundo. Segun es aquello del Symbolo. *Et vitam venturi seculi.* Propriamente quieren algunos, que Siglo signifique el espacio de cien años. Derivase este nombre Siglo de Sene, porque dizen, ser este tiempo de los viejos, que mucho viven. Otros lo derivan de Sequor, porque vn tiempo sigue a otro. Antiguamēte los Romanos declaravan vnos juegos, que llamavan Seculares, y estos venian (segun elcrive Pompeyo Sexto, de cien en cien años, aunque otros tienen, venir a los ciento y diez. Estos fuerō instituydos por vn Romano llamado Valerio Publicola, siendo passados dozientos y cincuenta años de la fundacion de Roma. Por manera que estos juegos le llamavan Seculares, porque acontecian en espacio y tiempo de vn siglo, que era de cien años.

### DE CIERTA PARTE MAYOR

de tiempo llamada edad.

#### Titulo sessenta y vno.

Edad

**EDAD ES ASSI LLAMDA DE**

Con vocablo Griego, de quien viene Evum, y Evitas, y usando de la figura sincopa, de Evitas se dixo E-tas. La Edad segun algunos quieré, es vn espacio de tiempo, que contiene veynte y cinco años. Segun los Egypcios, Edad era el tiempo de treynta años. Otros la hazen de otros diversos tiempos. En el tiempo de agora no se le guarda numero tassado, porque cada vno llama Edad al tiempo que le parece, y segun esto a toda la vida del hombre suelé llamar Edad. Pero dexando a parte las opiniones, dos maneras dezimos aver de Edades, ò por mejor dezir, dos cosas principalmete se hallã en los escriptores medidas por este espacio de tiẽpo llamado Edad, y estas son el hombre y el mundo, de las quales quise aqui tractar, porque es cosa digna de saber.

### DE LAS EDADES

de el hombre.

**LOS SABIOS Y ANTIGVOS PHI-**  
 losophos distinguieron todo el discurso, y camino de la vida humana en ciertas partes, a quien llamaron Edades. Y la razon de su distincion fue, porque en los tales tiempos consideraron la complexion, ò naturaleza hazer ciertas mudanças. Y assi escribe Némigio la Edad de el hombre no ser otra cosa, salvo el tenor de las virtudes naturales, segun los movimientos contrarios, ò segun el reposo que en medio de los

## TRACTADO

dos se considera. Y segun estas dos cosas el hombre passa su edad, y va a la muerte, jamas permaneciendo en vn estado. Vnos Philosphos distinguieron todo el discurso de la vida humana solamente en cinco partes ò edades. El primer grado, ò edad era, desde el dia que el hombre nacia hasta los catorze años, y a esta edad llamavan Puericia, a causa que en este tiempo los hombres eran puros, esto es desbarvados. La segunda edad dezian, ser desde el termino y fin de la Puericia hasta los treynta años, y a esta llaman Adolescencia, por razon que en esta edad los hombres van creciendo en saber. El tercero grado, ò edad constituan hasta los quarenta y cinco años, y esta era llamada Iuuentud, a causa que los desta edad podian ya defender la Republica por armas. La quarta edad pretendian hasta los sessenta años, y a los deste tiempo llamavan Seniores, porque ya entonces el cuerpo de el hombre comenzava, a yrse enflaqueciendo, y envejeciendo. La quinta edad constituyeron desde los sessenta años, hasta lo ultimo de la vida del hombre, y a este tiempo llamavan Senectud, porque los cuerpos humanos trabajavã con la vejez. Otros uvo, que dividieron todo el discurso de la vida de el hombre en siete partes, a quien llamaron edades, y vno de estos fue el Medico Hypocrates. La primera edad constituyò este Philospho, desde q̃ el hombre nacia hasta los siete años. La segunda hasta los catorze. La tercera hasta los veynte y ocho. La quarta hasta los treynta y cinco. La quinta hasta los quarenta y dos.

La

La sexta hasta los cincuenta y seys años. La septima hasta el final dia del hōbre. Otros (como fue Solon) dividieron el curso dela vida del hombre en diez partes, y cada vna constituyeron de siete en siete años. Y assi Solon dividio la tercera, sexta, y septima edad, que puso Hypocrates, y cōstituyò diez partes y edades. Staseas Perypatetico añadió alas diez edades ordenadas por Solon otras dos, y assignò el espacio entero de la vida del hombre de ochéta y quatro años, al qual termino si alguno excedia, dezia, que este tal andava ya, como los q corrian en el estadio, despues de aver passado el termino establecido a la carrera. Varron parece afirmar estas edades de Staseas, por que dize en los libros Hetruscos, estar escrita la edad fatal del hombre, la qual contenia doze Semanas de años, que eran ochenta y quatro. Pythagoras, segun escribe Laercio, dividio toda la vida de el hombre en quatro partes, y comparolas a los quatro tiēpos del año en esta forma. La niñez comparò al Verano, y esta edad dezia, ser el Verano del hōbre. La mocedad comparò al estio por el calor y fuerça en los hombres de aquella edad. La juvētud y edad varonil dixo, ser el otoño de el hombre, porque en esta edad parece, tener el hombre entero y maduro juyzio. La vejez comparò al invierno, por razon que assi como el invierno es tiempo sin fructo, y trabajoso y triste, bien assi el hōbre viejo no es de provecho, antes es de trabajo, y da a todos trabajo. Los Astrologos siguen otra opinion, y a mi parecer es mas llegada a razon

## TRATADO.

natural, y es así. Dividieron toda la vida del hombre en siete partes atribuyéndole cada una de ellas al dominio de alguno de los siete planetas. Y esta división figuieron los Caldeos, Arabes, Griegos, y Egypcios, como parece por Ptolomeo. La primera edad se llama Infancia, que por otro nombre la podemos llamar Innocencia, ó niñez, y esta edad es, desde el día que nace el hombre hasta los quatro años. En este tiempo tiene principal dominio la Luna, porque así parece, conformar generalmente las calidades, que influye, con esta edad, y así está el cuerpo humano delicado, y de poca fuerza, y movible. La segunda edad es desde los quatro años hasta los catorze, y llámase Puericia, que es el principio de la mocedad en el hombre. Generalmente es gobernada esta edad por Mercurio, y así parece, conformar con su influéncia, y los hombres demuestran su ingenio e inclinacion a las letras, a leer, escrevir, tañer, y cantar. Y así como Mercurio es un planeta convertible, bien así los desta edad pocas vezes suelen permanecer en un proposito. La tercera edad es desde los catorze años hasta los veynte y dos cumplidos. Llámase Adolecencia, porque hasta esta edad va creciendo el hombre. Predomina en ella generalmente Venus, y así en esta edad es muy grande la inclinacion a los actos Veneres, y los hombres están ya dispuestos, para tener hijos. La quarta edad es desde los veynte y dos años hasta los quarenta y un años. Y esta es llamada juventud, porque en esta edad son ya los hombres dis-  
pue-

puestos, para ayudarse, y favorecerse vnos a otros, y para defender su patria. Es governada generalmente por el Sol, y assi parece, en esta edad los hombres dessear ser conocidos, codiciando tener mando, y eligiendo lo que es bueno. La quinta edad es dende los quarenta y vn años hasta los cincuenta y seys, llamase Virilitas, y reyna en esta el planeta Mars. Y assi los Capitanes, y los que gobiernán gente de armas, son mas dispuestos en esta edad, que en otra alguna. La sexta edad es dende los cincuenta y seys años hasta los sessenta y ocho, y llamase Senectud. Generalmente es governada por Iupiter, y assi los hōbres de este tiempo son ya inclinados a religion huyendo el trabajo, aman, y procuran el descanso. La septima edad es dende los sessenta y ocho años hasta los noventa y ocho, llamase edad caduca, y decrepita. En esta reyna Saturno, y assi los desta edad son fatigados con largas y congoxosas tristezas, son enfermos, de pocas fuerças, congoxosos, y melancolicos. Si algunos passan de esta edad, tornan a la primera, que es la Infancia, y assi son como niños; y hablan cosas de niños. La numeracion y orden parecera de las edades por aquesta

Tabla.

(?)

G 2

Años

# TRACTADO

## AÑOS.

Luna.	4	Infancia.
Mercurio.	14	Puericia.
Venus.	22	Adolescencia.
Sol.	41	Iuventud.
Mars.	56	Virilitas.
Iupiter.	68	Senectus.
Saturno.	98	Decrepita.
Luna.	0	Infancia.

## DE LAS EDADES DEL MUNDO. Titulo sessenta y dos.

**T**ODA LA VNIVERSAL DVRA-  
ción del mundo fue divisa por los antiguos padres  
en seys intervalos de tiempo, a quien llamaron las E-  
dades del mundo. Y esta division fue assi hecha cõ-  
forme a los seys dias en que fue criado el mundo , y  
esta es la comun division de Eusebio , y de todos los  
historiadores. En el tiempo y duracion de cada vna  
destas Edades ay tan gran diferencia y confusion en-  
tre los historiadores , que no se â podido tomar cer-  
tidumbre de su numeraciõ, y ay dos principales par-  
cialidades. Vnos siguen a los Hebreos, y otros a los  
setenta y dos Interpretes , que traduxerõ el Viejo te-  
stamento , y segun estas dos opiniones me parecio ,  
colegir el tiempo destas Edades, y hazer de cada vna

dellas Cathalogo particular. Porque con mayor facilidad las pueda entender el lector.

Tambien se notará vna cierta opinion, que es de el Rey don Alfonso, la qual excede en numero de años a qualquiera delas dos ya dichas, y esta, puesto que algunos no la admiten, y la condenan, no se devria así facilmente reprehender, porque no es de creer, que a vn Rey tan sabio y que junto tantos y tã doctos hombres de todas naciones, le fuese ignota la diferencia que estos hystoriadores teniã, y pues el siguió la que parece puesta en sus tablas, que comunmente se llaman Alphóses, de creer es: que no fue sin alguna justa causa y razón y con consejo; parecer y aprobacion de los sabios que con el estavan. Pues viniendo a las edades del mundo, y a la declaracion de los siguiētes Catalogos, verse ha manifestamente la opiniõ de los Hebreos, e Interpretes, e así mismo en q̄ tiempo fue cada vna generaciõ antes del advenimiento de Christo segun la mas verdadera descripcion que años fue posible, colegida de los mas autenticos y fide-

dignos historiadores.

(?)

**LA TABLA SIGVIENTE SE**  
**declara en esta manera.**

G 3

La

## TRACTADO.

**L**A primera Coluna de numeros demuestra los años, que fue cada vna delas generaciones antes de el advenimiento, segun los Interpretes.

En la segunda coluna de numeros está los años, q̄ cada vno tenia, quãdo engendrô al otro, segun Heb.

En la tercera estan los años segun Interpretes.

En la vltima coluna está los años, q̄ cada vno vivio. Y por esta ordẽ se entẽdera la tabla de la segũda edad.

### CATHALOGO Y FORMA BREVE

de la numeracion de años, que fueron desde el

origen del mundo hasta el vniversal Dilu.

vio, al qual tiempo llamaron pri-

mera Edad.

Años antes d̄ xpo	E D A D PRIMERA	hebr.	Interp.	Vida.
5199	Adam fue criado.			
4966	Adam engendrô a Seth.	130	230	930
4761	Seth engendrô a Enos.	105	205	912
4571	Enos engendrô a Caynam.	90	190	905
4401	Caynam uvo a Malaleel.	70	170	910
4236	Malaleel uvo a Iareth.	65	165	895
4074	Iareth uvo a Enoch.	162	262	962
3909	Enoch uvo a Matufalem.	65	165	365
3742	Matufalem uvo a Lamech.	187	167	969
3554	Lamech uvo a Noe.	182	188	777
2954	Noe fue el diluvio a los seis cientos años de su vida.	600	600	950

En

EN el vniversal diluuió acabò la primera edad. La qual durò, segun los Hebreos, mil y seyscientos y cinquenta y seys años. Segun los Interpretes dos mil y dozientos y quarenta y dos. En esta edad uvo diez generaciones, y es cõparada ala infancia del hombre. El Rey don Alfonso dize, ser esta edad de tres mil y ochocientos y ochenta y dos años.

DEL SEGUNDO INTERVALO,

de tiempo, ò segunda edad, que fue dende el Diluuió hasta el nacimiento de Abrahã.

Titulo sessenta y tres.

Año antes d xpo	SEGUNDA EDAD.	Hebr.	Interp.	Vida.
2 952	Dos años despues del diluuió engendrò Sem a Arphaxad.	2	2	600
2 817	Arphaxad uvo a Sale.	35	1 35	458
2 687	Sale engendrò a Heber.	30	1 30	433
2 553	Heber engendrò a Phaleg.	34	1 34	434
2 423	Phaleg engendrò a Reu.	30	1 30	239
2 291	Reu engendrò a Sarug.	32	1 32	239
2 161	Sarug engendrò a Nachor.	30	1 30	230
20 82	Nachor engendro a Thare.	29	79	148
20 12	Thare engendrò a Abraham.	70	70	205

## TRACTADO

**L**A segunda edad fenecio en el nacimiento de Abraham, cuyo principio fue en la salida de Noe de el Arca. Passaron en este tiempo segun los Hebreos dozientos y noventa y dos años. Segun los interpretes novecientos y quaraéta y dos años. Esta edad fue como la puericia del genero humano, en la qual fueron las lenguas, y assi parece, que los hombres començaron a hablar varias, y diversas maneras de lenguajes. Dende la creacion del mundo hasta Abraham uvo segun la cuéta de los Hebreos mil y novecientos y quarenta y ocho años. Segun la cuenta de los Interpretes uvo tres mil y ciento y ochenta y quatro años.

### DE LA TERCERA EDAD

ò intervalo de tiépo que fue dende el nacimiento de Abraham hasta David.

Titulo sessenta y quatro.

**N**O T A, que la tabla siguiéte de la tercera edad, en que se contienen los gobernadores y juezes, que uvo en Israel, se declara en esta manera. El numero de años que está en el principio de cada vno, denota el año, en que aquel fenecio antes del advenimiento de Christo, excepto Isaac, y Iacob, q se an de entender los años, en que fueron engendrados. En la segunda columna de numero, estan los años que cada vno governo el Pueblo, segun Hebreos. Y en la tercera segun Interpretes. Y por este orden se entenderan las tabias de la quarta, y quinta edad.

Años antes de Christo.	Tercera.	Hebreos.	Interprete.
1219	Abra. uvo a Isaac.	100	100 Zoroastes.
1852	Isaac uvo a Iacob	60	60 Argivos comença.
	Iacob vino é Egy- pto y uvo a Ioseph iêdo de 91. años.		130 Méfis fue edificada en egypto.
	stuvo el Pueblo en egypto.	430	144 Athlas hallô la Af- tologia.
1467	Moyfes governo.	40	40 Lacedemonia fue edificada.
1440	osue fue capitan.		Cadmo hallò las le- tras Griegas.
1440	Otoniel fue juez.	40	40
	Estuvierô sin juez	8	
1320	Aod rigio el pueb	80	80 Anfion musico flo- recio en este tiêpo.
1320	Sangar fue juez.		
	estuvierô sin juez	20	
1280	Debora. y Barahc	40	40 Apolo hallô el arte o dña medicina, Mer-
	estuvierô sin juez	7	
1240	Gedeong governo.	40	40 curio hallò la vi- huela.
1237	Abimelec fue juez	3	3
1214	Iola governò.	23	22 Priamo reynò.
1193	Iayr fue juez años	22	22 Carmêto hallò las letras latinas.
	estuvierô sin juez	18	0
1187	Ieptè fue juez.	6	6 Hercules fue muer- to.
1180	Abellan fue juez.	7	7
	Lion fue juez.	10	c
1172	Abdon fue juez.	8	8 Troya fue destruy-

## TRACTADO

	Estuvierō sin juez.	40	o	da y quemada.
1152	Sanfon fue juez.	20	20	Ascanio edificò al
	Estuuiērō sin juez,	20		Alba en Italia,
1112	Heli Sacerdote.	40	o	Fenecio el reyno.
	Samuel propheta.	o	40	de los Sypiones.
1072	Saul con Samuel.	40	40	Homero fue.

**E**N el Rey Saul primer Rey de los Hebreos fenecio la tercera edad, comparada a la adolescencia de el hombre. En la qual edad assi como el hombre puede ya aver generacion. Bien assi parece San Matheo Evangelista aver començado las generaciones dende Abraham, que fue llamado padre de compañas, quando le fue mudado el nombre. Todos los años dende Moysen hasta David fueron, segun Hebreos, quiniētos y veynte y dos años. Segun Interpretes quatrociētos y treynta y cinco. Dende el origen del mundo hasta David uvo, segun escribe Beda, dos mil y ochociētos y noventa años. Segun interpretes uvo quatro mil y ciento y veynte y quatro años. Esta edad escriuen, aver tenido novecientos y quarēta y dos años.

### CATHALOGO DE LOS AÑOS

de la quarta edad, contenida dende el Rey  
David hasta la transmigracion de  
Babylonia, y quemamiento  
del Templo.

(?)

Quarta

años antes de Christo.	CVARTA	Hebreos.	Interpret.	EDAD.
1023	David reynò.	40	40	Carthago fue fundada
992	Salomon reynò.	40	40	El téplo fue edificado.
975	Roboan reynò.	17	17	El reyno fue diviso.
972	Abias reynò.	3	3	Achimelech fue Ponti.
931	Assa reynò.	41	41	Amos profeta florecio.
906	Josafat reynò.	25	25	Helias y Heliseo profe.
898	Jorah reynò.	8	8	Helias fue arrebatado.
897	Ochozias reynò.	1	1	Jonadab florecio.
890	Athalia reynò.	6	7	Joiada fue muerto.
850	Josias reynò.	40	40	Zacharias fue muerto.
821	Amasias reynò.	29	29	Heliseo profeta murio.
769	Azarias reynò.	52	52	Sardanapalo murio.
753	Jothan reynò.	16	16	Remo y Romulo nacie.
737	Achaz reynò.	16	16	Roma fue edificada.
708	Ezechias reynò.	29	26	Numa Pópilio florecio.
653	Manasses reyno.	55	55	Sybila Samia florecio.
642	Amon reyno.	21	21	Hystro fue edificada.
610	Josias reyno.	31	32	Thales Philosopho florecio.
609	Jochim reynò.			
598	Jochim reyno.	11	11	Nabuchodonosor to-
598	Jochas reynò.			mò a Hierusalen.
587	Josedechias reynò.	11	11	El téplo fue quemado.

En

## TRATADO

**E**N el rey Sedechias tuvo fin la quarta edad, la qual tuvo, dende David hasta el incendio del templo, y transmigracion de Babylonia, quatrocientos y sessenta y quatro años y seys meses. Los setenta y dos Interpretes añaden doze años mas. Dende el origen de el mundo hasta el incendio de el templo uvo segun Hebreos tres mil y seyscientos y sessenta años. Otros cuentan tres mil y trezientos y sessenta y tres. Segun Interpretes uvo quatro mil y seyscientos y nueve años. Esta edad fue comparada a la juventud de el hōbre por razon, que assi como la juventud suele ser a los hombres apta, para regir y gobernar bien; assi en esta edad el Pueblo fue gobernado y regido por Reyes.

(?)



## C A T H A L O G O

Y FORMA SVCINTA DE LOS

años dela quinta edad, que commenço

en la transmigracion de Babylonia, y

acabò en el nacimièto de nuestro

Señor Iesu Christo.

Quinta

## QVINTA EDAD.

Años antes de Christo.	Reyes de Persia, y de Egypto.	Años de Reynado.	
528	Cyro rey de los Persas Reynò.	30	Anacreon florecio
520	Cambises reynò. Dos hermanos magos fucedieron, y reynarò seys meses.	8	el Cayro se edificò Pythagoras es afa- mado.
484	Dario reynò.	36	Democrito florec.
463	Xerxes reynò. Artabaõ reynò 7. mes.	20	Socrates nacio. Zeugis y Herodot.
423	Artaxerxes reynò. Xerxes reynò 2. meses Sodiano reynò 7. mes	40	Nacio Platon, y Hy- pocrates es afam.
404	Dario llamado noth.	19	Gorgias es afam.
364	Artaxerxes reynò, fue llamado Afluero.	40	Hester es afamada.
338	Artaxerxes llamado, Ocho reynò.	26	Demostenes, y Es- quines.
334	Artes, ò Xerxes reyno	4	Xenocrates es afa.
328	Dario reynò,	6	Alexãd. magno fue
323	Alexãd. reynò despues	5	Aristoteles es afa.
283	Ptolomeo reynò.	40	Euclides es afam.
245	Ptolomeo Philadelfo	38	Los Interpretes fue
219	Ptolomeo Evergetes	26	Archimedes flore.

# TRACTADO

Años ante de Christo	Reyes de Egypto.	Años del Reynado.	
202	Ptolomeo Filopater.	17	Antiocho tomó à judea.
178	Ptolomeo Epifanes.	24	Grecia fue subjectada.
143	Ptolomeo Filomet.	35	H yparco florecio.
114	Ptolomeo Evergete.	29	Bruto subjecto à Espa.
97	Ptolomeo Fisicon.	17	Thracia fue subjeta.
87	Ptolomeo Alexandre.	10	Syria fue subjecta.
79	Ptolomeo reynò.	8	La Rethori. fue en Ro.
49	Ptolomeo Dionisio.	30	Põpeyo tomò à judea.
47	Cleopatra reynò.	2	Egypto fue subjecta.
42	Julio Cesar monarch.	5	Emperador primero.

**E** Nel año quaréta y dos del Imperio de Augusto Ce-  
 sar segundo Emperador a los veynte y siete de la  
 muerte de Antonio, quando Egypto fue buelta en  
 provincia en el año tercero de la Olimpiada ciento y  
 noventa y quatro, y en el de la fundaciõ de Roma se  
 tecientos y cinquéta y dos, aviendo vniversal paz en  
 todo el mundo, nacio el Salvador Iesu Christo de la  
 bienauenturada siempre virgen Maria reyna y seño-  
 ra nuestra. Y aqui se cumplio la quinta edad, que fue  
 de quinientos y ochenta y nueve años. Siendo passa-  
 dos desde la instauraciõ del templo quiniéctos y diez  
 y nueve años. Y dède David mil y sessenta y tres años  
 Los Interpretes añadé doze años mas. Dède el origé  
 del múdo hasta Christo, vuo segú vna cuéta quatro  
 mil

mil y sessenta y nueve años. Segun Interpretes, cinco mil y ciento y noventa y seys años. Segun la cuenta delos Hebreos, q̄ coligio Beda, tres mil y novecientos y cinquēta y dos años. Segun el Rey don Alfonso seys mil y noveciētos y ochēta y quatro años, y ciēto y veynte y vn dias. Esta edad fue como la senectud en el hōbre, porque en esta edad la gēte Hebrea fue muy atormentada de males y persecuciones.

Nota, que las Tablas siguientes, en que se contienen los Emperadores, y Summos Pōtífices, y Reyes de España, se declaran en esta manera.

La primera Coluna de numeros demuestra los años antes, ô despues del nacimiento de Christo, en que cada vno començo à reynar, segun lo declara el Titulo arriba puesto. La segunda contiene el numero de los que governaron. La tercera, y quarta contiene los años, y meses, que cada vno governo.

**L**A sexta edad del mundo comēço en el nacimiento de n̄ro Redētor, señor, y maestro Iesu Ch̄no. Esta à mil y quiniētos y ochenta y ocho años, q̄ dura, y acabará en el vltimo dia, quādo Dios viniere a juzgar los vivos y muertos. El Catalogo segun q̄ sucedio la Monarchia en los Emperadores Romanos, se â en la forma siguiēte. Y nota, q̄ dende el tercero numero, q̄ es 16. se declarā los años despues de Christo.

## CATALOGO DE LOS CESARES

y Emperadores Romanos sacado de Eusebio,

Hieronymo, Prospero, y Palmerio,

Años

# TRACTADO

Años antes de Christo.	Numero.	Emperadores Romanos.	Años.	Meses.	
45	1	Julio Cesar.	5	7	Fuvo primer ola Mon.
42	2	Augusto Ces	56	7	Chño nacio en su tiêpo.
16	3	Tiberio.	23		Christo fue crucificado.
39	4	Caligula.	2	10	S. Mat. escrivio el Evág.
43	5	Claudio.	13	9	S. Mar. escrivio el Evág.
57	6	Neron.	14	7	San Pedro y San Pablo fueron descabeçados.
71	7	Galba.		7	
71	8	Othon.		2	Andromaco invétor de
71	9	Vitelio.		7	la atriaca fue.
72	10	Vespasiano.	6	11	Hierusalé fue destruyda
82	11	Tito.	2	8	Llamose alegria d'l mū.
84	12	Domiciano.	15	5	S. Iuan fue desterrado.
100	13	Nerva.	1	4	S. Iuan vino en Efeso.
101	14	Trajano.	19	6	S. Iuan murio.
120	15	Adriano.	21		Hierusalé fue instaura.
141	16	Antonio Pio.	23	3	Galeno medico florec.
164	17	Mar. Antonio	19	1	Ptolomeo florecio.
183	18	Commodo.	13		Ireneo obispo en Leon.
195	19	Pertinaz.		5	Victor fue en Roma Sū
195	20	Iuliano.		7	mo Pontifice.
196	21	Severo.	18		Theophilo florecio.
214	22	Antonio.	6		Fertuliano florecio.
220	23	Macrino.	1		Levátose la Heregia de
221	24	Heliogabalo	4		Sabelio.
225	25	Alexandre.	13		Origines florecio.
228	26	Maximino.	3		Ponticiano fue martyr.

Años despues de Christo.	Numero.	Emperado- res Romanos	Años.	Meles.	
241	27	Pupienio yba	2		Africano florecio.
243	28	Gordiano.	6		Parthos vencidos.
248	29	Philippo.	7		1. Emperador Ghristiano
254	30	Decio.	1	3	San Antonio florecio.
255	31	Gallo.	2	4	Origenes murio.
257	32	Valerio y ga.	15	5	2an Cyprian fue martyr.
272	33	Claudio.	1	9	Dionisio , y Felix fueron
274	34	Aureliano.	5	6	Pontifices en Roma.
279	35	Tacito.	6	6	Anatholio florecio.
280	36	Probo.	6	4	La Heregia de los Mani- cheos començo.
286	37	Caro.	2		Perseguidor de la Iglesia.
288	38	Diocleciano.	20		Murieron en vn mes diez y y siete mil christianos.
308	39	Gallerio y Cō stancio.	4		Julio Firmico florecio.
312	40	Constantino	31		Començo la heregia de los
		Constantino			Autropomorfitas.
341	41	Constancio.	24	5	
		Constante.			
365	42	Iuliano.	2	8	El sepulchro de san Iuan
366	43	Ioviano.		8	Baptista fue hallado.
367	44	Valentiniano	12	5	San Ambrosio florecio.
378	45	Valente.	14		Godos son hereticos.
382	46	Graciano.	6		Concilio fue en Augusta
388	47	Theodosio.	11		S. Hieronymo fue afam.
396	48	Archadio.	13		Chrisostomo florecio.

# TRATADO

Años despues de Chiffo.	Numero.	Emperadores Romanos.	Años.	Meles.	
411	49	Honorio.	1 6		San Augustin florecio.
427	50	Theodosio.	3 0		Escocia se convirtio.
453	51	Marciano.	7		Teodorico fue é espa.
460	52	Leõ primero	1 6		Enrico reynò en espa.
476	53	Zenon.	1 7		S. Bernabe fue hallad.
493	54	Anastasio.	2 6		Alemeon florecio.
519	55	Iustino.	1 9		Amalarigo fue en espa
528	56	Iustiniano.	2 9		Atanagil. reynò é Esp.
566	57	Iustino.	2 1 1		Loyva reynò en espa.
577	58	Tyberio.	2 7		Leovegil. reynò é esp.
584	59	Mauricio.	2 2		S. Emergil fue martir
602	60	Phocas.	8		Viterigo reynò é espa.
610	61	E. aclio.	3 1		San Isidro florecio.
641	62	Constantino		7	Ricaredo reyno é esp.
641	63	Constante.	2 2 7		Cintila reynò en espa.
668	64	Cõstãtino.	4 1 7		Bãba reynò en españa
685	65	Iustiniano.	2 1 0		Ervigio reynò.
695	66	Leon.	2 3		Vitisa reynò en españa
698	67	Tyberio.	3 7	6	Vitisa reynava.
705	68	Iustiniano.	3 7	3	Vitisa reynava.
712	69	Philipo.	1		Vitisa y Acosta.
714	70	Anastasio.	2 3		Don Rodrigo reynò.
717	71	Leodosio.	3 1		Espana se perdio.
718	72	Leon.	3 2 4		Pelayo reyno.
742	73	Cõstãtino.	5 3 5		Fruela reyno.

Años

Años despues de Christo.	Numero.	Emperado- res Roma- nos.	Años.	Meses.	
777	74	Leon.	4	5	Dylo reynò en españa.
782	75	Còstàtino.	6	18	Alfonso y Bermudo.
800	76	Carlos Mag.	14		Alfonso el casto reynò.
814	77	Ludovico.	12	6	Ramiro reynò.
840	78	Lothario.	11	5	Albumazar florecio.
856	79	Ludovico.	2	2	Alfonso el Magno.
877	80	Carlos calvo		3	Don Garcia reynò.
880	81	Carlos craso		9	Albategn florecio.
889	82	Arnulpho.		12	Alfonso el quarto rey- nò en España.
901	83	Ludovico.	4	1	
912	84	Conrado.		7	Ramiro 2. reynò.
920	85	Henrique.		18	Ordoño reynò.
938	86	Otho.	2	3	Este fue el primero q se coronò en Aquisgrana.
974	87	Otho.	3	10	Llovio trigo y peces.
984	88	Otho.	4	18	Començaron los Ele- ctores.
1002	89	Henrique.	2	2	Campano florecio.
1023		Interregno.		2	Començo la ordé d'l cis.
1025	90	Conrado.	2	15	Godofre tomò a Hier.
1040	91	Henrique.	3	17	Avicena fue afam. (lor
1057	92	Henrique.	4	50	Fràcia se abrasò por ca
1107	93	Henrique.	5	20	Mesopotà. recibio la fe.
1127	94	Lothario.	2	11	Abraham Astrologo.
1138	95	Conrado.	3	14	En palermo llovio pied
1152	96	Federico.		38	
1190	97	Henrique.		8	

# TRACTADO

Años de Christo.	Numero.	Empera- dores Ro- manos.	Años.	Meses.	
1198	98	Philipo. 2.	10		Sãcto Domingo flore.
1208	99	Othon. 5.	5		S. Frãcisco florecio.
1213	100	Federico. 2	36		Alberto Magn. florec
1249		Interregno.	24		S. Thomas florecio.
1273	101	Rodulpho.	19		En roma pario vnamu
1292		Interregno.	1		ger vn niño , q̄ tenia
1293	102	Adulpho.	6		crines, y vn̄as de osso.
1299	103	Alberto.	10		Frãc. Petrarcha florec.
1309	104	Henrique. 7	4	5	Lunas muchas pare-
1313		Interregno.	1		cieron.
1315	105	Ludovico.	33		La silla Apostolica se
1346	106	Carlos.	32		passò en Aviñon.
1378	107	Vincislao.	22		El invetor dela polvo.
1400	108	Roberto.	10		El grã Tamorlã comẽ
1410	109	Sigismundo	27		Fue el Cõci. de cõstãc.
1437	110	Alberto.	2		Fue el Cõci. de Florẽc.
1439	111	Federico.	54		Cõstãtinop. se perdio.
1493	112	Maximilian.	26		Las Indias Ocidenta-
1519	113	Carlos.	40		les fuerõ descubiertas
1559	124	Ferdinandus	7		año de 1497.
1566	115	Maximilia.			

CA-

## C A T A L O G O

DE LOS SUMMOS PONTIFICES  
que an sido dēde San Pedro hasta esta nuestra edad.  
agora nuevamēte verificado, y ampliado por el Au-  
thor con algunas cosas notables, que instituye-  
ron en la Iglesia de Dios.

## 1 SAN PEDRO PRINCIPE DE 70

Los Apostoles de nacion Galileo fue instituy-  
do de Iesu Christo nuestro Redēptor por Vica-  
rio, Pastor, y Summo Pontifice de su iglesia.  
Vino en Roma el año del Señor. 45. y conta-  
do dēde este tiempo estuvo en la silla. 25. años  
y 2. meses, y 3. dias, y si contamos todo el tiēpo  
de su Pōtificado dende la Resurrecion de Iesu  
Christo (q̄ fue segun la Computacion de Ioan-  
nes Lucido en el libr. 7. a los 5. de Abril) hasta  
el martyrio suyo en Roma, hallaremos, todos  
los años de su Pontificado aver sido 37. años y  
2. meses, y 24. dias. Por manera que alcanço  
hasta el año 70. del Señor, y entrante en 71.

2 Lino de naciō Tusco de Volaterra estuvo en  
la silla Apostolica años. 11. meses. 2. dias. 24. ha-  
sta. 23. de Septiembre del año. 81. instituyò, q̄  
las mugeres entrassen en los templos cubiertas  
las cabeças.

3 Cleto Romano años 11. meses. 7. dias. 3. hasta 81  
los. 26. de Abril de el año 93. Vacò la silla veyn-

## TRACTADO

te dias. Este dizen, que fue el primero, que escribió en letras apostolicas. Salutem & apostolicam benedictionem.

4 Clemente 1. Romano, años 6. mes. 6. dias 102  
7. hasta 23. de Noviembre del año 102. Vacò la silla dias 21.

5 Anacleto griego atheniense años 6. meses 6. dias 29. hasta 13. de julio del año 112. Vacò la silla 13. dias. Instituyó, que el obispo no fuese consagrado con menos que tres obispos, y el simple Sacerdote de vn obispo.

6 Evaristo griego, años 9. meses 3. dias 1. hasta los 26. de Octubre del año 121. Vacò la silla 19. dias. Este vedò los Clandestinos, y ordenò, q los desposados recibiesen las bendiciones del Sacerdote.

7 Alexádro 1. Roma. años 7. meses 5. dias 19. hasta los 3. dias de Mayo del año 129. Vacò la silla dias 25. Ordenò, q vn Sacerdote no dixesse cada dia mas q vna missa, y añadió en el Canon de la missa. Qui pridie quã pateretur.

8 Xisto 1. Roma. años 9. meses 10. dias 9. hasta los 6. de Abril del año 139. Vacò la silla dias 2. Ordenò, q se cátaffe en la missa Sãctus Sãctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth.

9 Thelesphoro griego, años 10. meses 8. dias 27. hasta los 5. de Enero del año 150. Vacò la silla dias 7. Ordenò la quaresma, y q se cantasen tres missas en el dia del Nacimiẽto, y q

- se cátafe en la missa Gloria in excelsis Deo.
- 10 Iginio griego atheniē. años 4. dias 1. hasta 154  
los 11. de Enero del año 154. Vacò la silla dias  
tres. Ordenò, q̄ en los Baptismos, y confirma-  
cion uvieste padrinos.
- 11 Pio 1. Italiano de Aquileya años 9. meses 163  
5. dias 25. hasta 11. de Julio del año 163. Va-  
cò la silla dias 17. Y ordenò, que el dia de Pas-  
cua se celebrasse en Domingo.
- 12 Aniceto Syro, años 9. meses 8. dias 19 ha- 173  
sta 16. de Abril del año 173. Vacò la silla dias  
17. Ordenò, q̄ los Clerigos no traxessen bar-  
bas, ni cabellos crecidos.
- 13 Soter Cápano años 9. dias 20. hasta 23. de 182  
Mayo del año 182. Vacò la silla 21. dias.  
Ordenò, q̄ no se tuviese por muger legitima  
sino fuesse desposada por sacerdote.
- 14 Eleutherio griego años 14. meses 11. dias 8. 197  
hasta los 25. de Mayo de 197. Vacò la silla di-  
5. Ordenò cõtra los Severianos, q̄ ninguno  
aborreciese los manjares por supersticion.
- 15 Victor africo, años 9. meses 10. dias 21. ha- 207  
sta los 20. de Abril de 207. Vacò la silla dias  
12. Ordenò, que la Pascua se celebrasse en do-  
mingo dēde la 14. hasta la 21. del 1. mes.
- 16 Zepherino Romano, años siete, dias 17. ha 214  
sta 26. de Agosto del año 214. Vacò la silla  
dias seys. Ordenò, que los Christianos com-  
mulgassen el dia de Pascua.

## TRACTADO

- 17 Calixto, i Romano años. 6. meses. i dias. 220  
 13. hasta los 14. de Octub. del año 220. Vacò la  
 silla dias, 6. ordenò las quatro tēporas del año.
- 18 Urbano Romano años, 4. meles, 7. dias, 5. 225  
 hasta 25. de Mayo del año, 225. Vacò la silla  
 dias, 30. Ordenò, que ninguno fuesse electo  
 por Obispo, sino fuesse primero sacerdote.
- 19 Ponciano Romano años, 9. meles, 4. dias 234  
 26. hasta los 20. de Noviēbre de el año 234.  
 Vacò la silla dias, 10. Murio desterrado en Cerde.
- 20 Anthero Griego años, 5. meses, 1. dias, 3. 239  
 hasta 3. de Enero del año 239. Vacò la silla  
 13. dias. Ordenò, q̄ el obispo pudiesse ser trās-  
 ferido à otro obispo cō autorid. del Pontifi.
- 21 Fabiano Romano años 13. dias, 4. hasta 252  
 20. de Enero, 252. Vacò la silla dias 7. Orde-  
 nò, que cada vn año el lueves de la Cena se  
 renovasse el Olio, y Chulma.
- 22 Cornelio Ro. años 2. meles, 7. dias 18. ha 254  
 sta 14. de Septiemb. 254. Vacò la silla dias 35.
- 23 Lucio Romano años 2. meles, 10. dias 6. 257  
 hasta 25. de Agosto, 257. Vacò la silla dias  
 35. Ordenò, que a los prelados les acompa-  
 ñassen dos Sacerdotes, ò tres Diaconos, co-  
 mo restigos de su vida.
- 24 Stephano Roma. años 7. meles, 10. dias 265  
 1. hasta 2. de Agosto, 265. Vacò la silla dias  
 22. Ordenò, que los Sacerdotes no usassen  
 delas vestiduras sagradas, sino en los tēplos

y para cosas sagradas.

- 25 Xisto, 2. Guego año 1. meses, 11. dias. 11 267  
 hasta 6. de Agosto, 267. Vacò la silla dias,  
 25. Encomendo los Tesoros à san Lorenzo  
 para repartirlos a los pobres.
- 26 Dyonilio monje años 6. meses, 3. dias 17. 273  
 hasta 26. de Diziembre, 273. Vacò la silla cin-  
 co dias. Este dividio las parrochias y dioce-  
 sis por los Clerigos y Perlados.
- 27 Felix Romano años 2. meses, 4. dias 30. ha 275  
 sta 30. de Mayo, 275. Vacò la silla dias cinco.  
 Ordenò las cõsagraciones de los tẽplos, y que  
 no se dixesse missa sino en lugar sagrado.
- 28 Euthiciano Thusco año 1. meses, 9. dias, 276  
 4. hasta los ocho de Diziembre, 276. Vacò la si-  
 lla 8. dias. Ordenò, q̄ se bendixessen en el al-  
 tar los frutos nuevos mayor mẽte las Vvas.
- 29 Gayo Dalmata, años 10. meses, 4. dias 7. 287  
 hasta 22. de Abril, 287. Vacò la silla dias on-  
 ze. Ordenò, q̄ ningun Paganos, ò hereje pu-  
 diesse acudir à vn Christiano.
- 30 Marcelino Romano años 6. meses, 11. dias 294  
 23. hasta 26. de Abril, 294. Este por miedo  
 adorò los dioses, y despues hizo grã peniten-  
 cia, y fue Martyr, y santo biéaventurado. Va-  
 cãte por la grã persecuciõ de Diocl. vacò la  
 silla años 7. mes. 6. dias 25. hasta 20. de Nov.
- 31 Marcio Romano años 5. meses vno. dias 307  
 27. hasta los 16. de Enero, 307. Vacò la silla

## TRACTADO

20. dias. Ordenò, que ninguno pudiesse celebrar Concilio general sin especial autoridad del Summo Pontifice.

- 32 Eusebio Griego años, 3. mes. 7. dias 27. ha 310  
sta 2. de Octu. 310. Vacò la silla 7, dias. en fu  
tiempo se hallò el lignū Crucis a 3. de Mayo.
- 33 Melchiades Africa. años 5. meses 2. dias 2. 314  
hasta los 11. de Diziembre. Vaco la silla 16.  
dias, ordenò, q̄ no se ayunase los domingos.
- 34 Silvestre Romano años 23. dias 4. hasta 338  
los 31. de Diziembre, 338. Vacò la silla 15. dias.  
Ordenò, q̄ solos los obispos consagrasen la  
Chrisma, y al baptizado lo confirmassen.
- 35 Marco Romano años 2. meses 8. dias 23. 340  
hasta los siete de Octubre. 340. Vacò la silla  
20. dias, ordeno, q̄ despues del Evágelio se cã  
tasse el Credo en los dias solenes de la mane  
ra, q̄ se ordenò en el Concilio Niceno.
- 36 Iulio Romano, años quinze, meses cinco, 356  
dias 16. hasta los 12. de Abril, 356. Vacò la si  
lla 25. dias. Ordenò, q̄ los sacerdotes no fue  
sen llamados ajuyzio, sino ante juez eclesiast.
- 37 Liberio Romano años 6. meses 3. dias 4. 362  
hasta el año 362. Y fue desterrado, despues  
buelto del destierro. Vacò la silla seys dias.
- 38 Felix 2. año 1. meses 3. dias 2. hasta el año 366  
366. que fue martyrizado à veynte y nueve  
de Iulio. Despues sucedio Liberio otros seys  
años, hasta el año 369.

## HASTA AQUI SE A SEGVIDO

la historia de los Põtifices, segun la escrivio el Papa Damaso à ruego de san Hieronymo. De aqui adelante seguiremos à Anastasio, y Prospero.

- 39 **D** Amaso Español años 18. mes. 3. dias 11. 387  
 hasta los 11. de Diziembre, 387. Vacò la silla 21. dias. Ordenò, q̄ al fin de los Psalmos se cõtase el verso de Gloria patri, y al principio de la missa se dixesse la confesion.
- 40 Syrico Romano, años 14. mes. 3. dias 23. 401  
 hasta los 24. d̄ Abril, 401. Vacò la silla 2. dias. Este ordenò, que el Bigamo no fuesse admitido al Sacerdocio.
- 41 Anastasio Romano años 3. mes. 0. dia 1. 404  
 hasta los 26. de Abril. 404. Vacò la silla 21. dias. Ordenò, que quando se cantase el Evangelio, estuviessen todos en pie.
- 42 Inocècio albano años 15. me. 2. dias 11. ha 419  
 sta 28. d̄ jul. 419. Vacò la silla 22. dias, ordenò q̄ los dias solenes se diesse la paz al pueblo.
- 43 Zonymo griego, años 2. meses 6. dias 4. 422  
 hasta los 23. de Fèbrero, 422. Vacò la silla onze dias. Ordenò, que el Cirio Paschal se bendixesse el Sabado Santo.
- 44 Bonifacio Romano, años 3. meses 7. hasta 405  
 los 25. de Octubre, 405. Vacò la silla nueve dias. Ordenò, que antes de los treynta años no ordenassen Clerigo alguno.

## TRACTADO

- 45 Celestino Cãpano años 8. meses, 5. dias. 434  
3. hasta los 6. de Abril del año 434. Vacò la  
filla 27. dias. Ordenò, que ala missa se cãtaf-  
sen los Psalmos por antiphonas.
- 46 Xisto 3. Rom. años. 9. dias, 19. hasta 6. de 443  
Mayo del año 443. Vacò la filla 20. dias.
- 47 Leon Thusco años 20. meses, 10. dias, 6. 464  
hasta los 11. de Abril del año 364. Vacò la fi-  
lla 7. dias. Este fue llamado por sobrenom-  
bre Magno por su eloquencia.
- 48 Hylario Sardo, años 6. meses diez, dias 3. 471  
hasta los 21. de Febrero del año 471. Vacò la  
filla dias 10. Ordenò, que los Pontifices no  
eligiessen sucessor.
- 49 Simplicio Tiburtino años. 13. hasta los 3. 485  
de Março del año 485. Vacò la filla 6. dias.  
Ordenò, q̄ no fuesse alguno electo en obis-  
po contra su voluntad.
- 50 Felix 3. Romano años 6. meses, 11. dias 12. 494  
hasta 21. de Febrero del año 494. Vacò la fi-  
lla 5. dias. Ordenò, que las Iglesias fuesen  
confagradas por obispos.
- 51 Gelasio Africo años 6. meses 10. dias 24. 499  
hasta 22. de Enero del año 499. Vacò la filla  
fiete dias. Ordenò, que la orden de los Cle-  
rigos se hiziesse quatro vezes en el año, y en  
dia de Sabado.
- 52 Anastasio 2. Romano año vno, meses 9. 501  
dias veynte y vno hasta los diez y nueve de

PRIMERO.

72

52 Anastasio segundo Romano año vno, me- 501  
ses 9, dias 21. hasta los 19. de Noviẽbre, 501.  
Vacò la silla quatro dias.

53 Symmacho Sardo años 15. meses 7. dias 5 17  
26. hasta 19. de Julio. 517. Vacò la silla sie-  
te dias. Instituyò, que en el domingo se can-  
tasse el hymno Gloria in excelsis Deo.

54 Hormisda Cãpano, años 9. dias 11. hasta 5 26  
6. de Agosto, 526. Vacò la silla dias ocho, y  
ordenò asi mismo, que los casamientos no  
fuesen clandestinos.

55 Ioannes Tusco años 2. meses 9. dias 14. ha 5 29  
sta los 28. de Mayo. 529. Vacò 2. meses dias  
28. Este fue buẽ xpiano, y perseguidor d' he-  
rejes, y por ello murio en la careel.

56 Felix 4. Sarnio años 4. meses 1. dias 17 ha 5 33  
sta los doze de Octubre, 533. Vacò la silla 3.  
dias, ordenò, que a los enfermos antes de su  
muerte les diessen la extrema vncion.

57 Bonifacio 2. Romano año 1. meses. 11. dia 5 35  
vno hasta 16. de Septiẽbre, 535. Vacò 2. me-  
ses, y 15. dias, ordenò, q' el pueblo estuviẽsse  
apartado del Clero, mientras se celebrasse.

58 Ioannes 2. Romano año 1. mes. cinco. dias 5 37  
26. hasta los veynte y siete de Mayo, 537. va-  
cò la silla seys dias.

59 Agapito Romano año vno, meses 3. dias 5 38  
15. hasta los 17. de Septiẽbre, 538. Vacò la si-  
lla mes vno, dias veynte y ocho.

Syl-

## TRACTADO

- 60 Sylverio Cápáno año 1. meses 7. dias 3. ha 540  
 sta los 20. de Junio. 540. Vacò la filla 6. dias.
- 61 Vigilio Romano años 16. meses 6. dias 26. 557  
 hasta los 22. de Enero, 557. Vacò la filla mes.  
 3. dias 5. Este cócluyò el Sãto Synodo hecho  
 en Còstãtinopla, dõde se establecio, q̃ la vir-  
 gen Maria fuesse llamada Madre de Dios.
- 62 Pelagio Romano años 4. meses 10. dias 18. 562  
 hasta los 15. de Março, 562. Vacò la filla me-  
 ses 3. dias 26. ordenò, q̃ los Clerigos rezassen  
 las siete horas canonicas cada dia.
- 63 Ioanes 3. Romano años 12. meses 11. dias 575  
 veyntey seys hasta los 5. de Julio, 575. Vacò  
 la filla meses diez, dias tres.
- 64 Benedicto Romano, años quatro, meses 580  
 dos, dias doze hasta los veynete de Julio 580.  
 Vacò la filla diez dias.
- 65 Pelagio Rom. años 11. meses 2. dias 10. ha 591  
 sta los 2. de Septièbre, 591. En su tiempo uvo  
 vna grande innundaciõ de aguas, y siguiosse  
 gran pestilencia, dela qual murio el Papa.
- 66 Gregorio Romano santissimo, años treze, 604  
 meses 6. dias 10. hasta los 12. de Março 604.  
 Vacò la filla meses 5. dias 18. Ordenò santif-  
 simas cosas en la Iglesia de Dios, especialmẽ-  
 te el modo del Choro, y el canto de los Psal-  
 mos, y q̃ al principio dela Quaresma se dies-  
 se ceniza.
- 67 Sabiniano Tusco, año 1. meses 5. dias 23. 906  
 ha-

- hasta los 22. de Febrero, 606. Vacò la silla me-  
ses 12. dias 26. Instituyò, q̄ se tañessen campa-  
nae à las horas, y q̄ en los tēplos uviessen lampa-  
ras encendidas, y q̄ los officios se distinguiel-  
sen por las horas, Prima, Sexta, y Nona.
- 68 Bonifacio 3. Romano, meses 8. dias veyn- 607  
te hasta los doze de Noviembre, 607. Vacò la  
silla meses vno, dias seys.
- 69 Bonifacio 4. Marso años 6. meses 5. dias 7. 614  
hasta 25 de Mayo, 614. Vacò la silla meses 4.  
dias 22. Este confagrò el Pantheon de Roma  
à la madre de Dios y a todos los sanctos.
- 70 Diosdado Romano, años 3. dias 23. hasta 617  
los ocho de Noviebre, 617. Vacò la silla mes-  
es 1. dias 16. Ordenò, q̄ el hijo del padrino no  
pudiesse casar con la ahijada de su padre.
- 71 Bonifacio 5. Neapolitano, años 4. meses 9. 622  
dias 2. hasta 25. de Octubre, 622. Vacò la silla  
dias 16. Instituyò, que los que huyessen a las  
Iglesias, no pudiessen ser sacados por fuerça  
dellas.
- 72 Honorio Campano, años 12. meses 11. dias 635  
tres hasta los 13. de Octub. 635. Vacò la silla  
año 1. meses 7. dias 18. hasta el año 637. En  
su tiempo se levantò Mahoma.
- 73 Severino Romano, año 1. meses 2. dias 4. 638  
hasta quatro de Agosto, 638. Vacò la silla 4.  
meses y veynte y nueve dias.
- 74 Ioannes 4. Dalmata, año vno, meses 9. dias 640  
diez

## TRACTADO

diez hasta los doze de Octubre, 604. Vacò la silla mes vno, dias treze.

75 Tehodoro griego años 6. meses. 5. dias 19. 647 hasta 14. de Mayo, 647. Vacò la silla mes vno, dias 22. Aprovò, lo q̄ sus antecessores, y q̄ el Sabado Sãto se bédixesse el Cirio Paschal.

76 Martino Tridentino años 6. meses 4. dias 953 quatro hasta diez de Noviẽbre del año 653. Vacò la silla año vno, meses dos, hasta el año seyscientos y cinquenta y quatro.

77 Eugenio Romano, años dos, meses seys, 657 dias 15. hasta dos de Junio, 657. Vacò la silla mes vno, dias 4. Este ordenò, que los obispos tuviessen carcel, para castigar los Clerigos.

78 Viteliano Cápano años 14. meses 6. dias 2. 672 hasta los 27. de Enero, 672. Vacò la silla mes 2. dias 13. Este cõpuso la regla eclesiastica, ordenò el canto, y los organos en las Iglesias.

79 De Diosdado Romano años quatro, meses dos, dias diez y siete, hasta los 26. d̄ Junio 676. Vacò la silla mes. 4. dias 15.

80 Dono Romano años 2. meses 5. hasta 10. 679 de Abril, 679. Vacò la silla meses 2 dias 15.

81 Agato Syculo años 2. mes. 6. dias 15. hasta 682 los 10. de Enero, 682. Vacò la silla año 1. mes. 7. dias 5. hasta los años 683. Este fue de tanta humanidad y mansedumbre, q̄ nadie se aparto del, que fuesse triste y desconsolado.

82 Leo 2. Syculo mes. 10. dias 18. hasta los 3. 684 de lu-

de Julio , 684. Vacò la silla meses 11. dias 12. hasta el año 685. Ordenò, q̄ en tiempo de necesidad cada dia se pudiesse baptizar.

83 Benedicto Roma . mes. 10. dias 13. hasta 8. de Mayo 686. Vacò la silla meses 2. dias 15.

HASTA AQUÍ LOS EMPERADORES avian de aprovar la election del Romano Pontifice, y a este Benedicto le concedio Còstantino por su gran sanctidad, que aquel que fuesse eligido por Sumo Pòtifice, este fuesse admitido sin confirmaciòn del Emperador, lo qual durò despues mucho.

84 Joannes 5. Anthiocheno año 1. dias 10. hasta los 2. de Agosto, 687. Vacò la silla meses dos, dias diez y ocho.

85 Conon Thraciano , meses 1. dias 3. hasta 22. de Septiembre. 688. Vacò la silla meses 2. dias veynte y tres.

86 Sergio Syro, años 12. meses 8. dias 22. hasta los 9. de Septiembre, 701. Vacò la silla meses 1. dias 20. Instituyò, que se cantassen tres vezes Agnus Dei , quando se frãge la Hostia del Sanctissimo Sacramento.

87 Joannes 6. Griego, años 2. meses 2. dias 12. hasta nueve de Enero, 704. Vacò la silla meses vno, dias diez y ocho.

88 Joannes 7. Griego, años. 2. meses 7. dias 19. hasta diez y ocho de Octubre, 706.

89 Zozimo Syrio , dias 20. hasta seys de No-

## TRACTADO

viembre. Vacò la silla mes vno, dias 28.

90 Constantino Syrio, años 7. meses 1. dias 7. 714 hasta 10. de Febrero 714. Vacò la silla mes 1. dias 10. Ordenò, q̄ el Emperador que fuesse hereje, su nombre fuesse quitado de todas las escripturas.

91 Gregorio 2. Roma. años 15. meses 10. dias 730 hasta 22. hasta 11. de Febr. 730. Vacò la silla mes 1. dias 5. Este por sus obras, è industria conuirtio los Alemanes a la fee de Iesu Christo.

92 Gregorio 3. Syro, años 10. meses 8. dias 27. 740 hasta 28. de Noviembre 740. Vacò la silla 8. dias. Este añadió en el Canon de la missa. Quorum solemnitas hodie in conspectu.

93 Zacharias Griego, año 1. meses 3. dias 9. 751 hasta los 15. de Março 751. Vacò la silla 12. dias. Este trasladò en Griego los quatro libros de los Dialogos de san Gregorio.

94 Stephano 2. Rom. años 5. dias 29. hasta 26 756 de Abril 756. Vacò la silla 22. dias.

95 Paulo Romano, años 10. mes 1. hasta 18. 766 de Junio 766. Vacò la silla año vno, mes 1. hasta diez y ocho de Julio 767.

Aqui suelen algunos introducir a Constantino, y otros no lo cuentan entre los Pontifices.

96 Stephano 5. Siculo, años 3. meses 5. dias 771 hasta 27. hasta 14. de Enero 771. Vacò la silla 9. dia.

Ordenò, que ningun seglar subiesse a dignidad del Summo Pontificado, sino fuesse por

los

- los grados Eclesiasticos.
- 97 Adriano Romano, años 20. meses. 5. dias 795  
tres hasta los veynte y seys de Deziembre 795.  
Vacò la silla diez y siete dias.

**HASTA AQUI ES DEL PONTI-**  
**fical Romano. De aqui adelante de Palme-**  
**rio, y Platina.**

- 98 **L**eo 3. Romano, años 23. meses 11. hasta 12. 815  
de Junio 815. Vacò la silla diez dias.
- 99 Stephano 4. Romano, meses 7. hasta 22. 816  
de Enero 816. Vacò la silla 11. dias. A este re-  
nuncio Ludovico la preeminencia, q̄ Adria-  
no avia concedido a Carlos Magno, de con-  
firmar la election del Pontifice, y a Paschal  
se hizo la donacion.
- 100 Paschal Rom. años 7. mes. 23. dias 16. ha 826  
sta los años 823. Vacò la silla 4. dias.
- 101 Eugenio segundo Romano, años tres ha 823  
sta los años 823.
- 102 Valentino Romano quarenta dias.
- 103 Gregorio 4. años 16. hasta el año 852. Va 842  
cò la silla quinze dias.
- 104 Sergio 2. Romano, años 3. Vacò la silla 845  
dos meses, dias 15. hasta el año 845. Este se  
llamava primero Os Porci, y mudaron le el  
nombre, y dende aqui quedò, a mudarse los  
nombres los Pontifices.

## TRACTADO

105. Leon 4. Romano, años ocho, meses 3. 853.  
dias seys, hasta 17. de Julio, 853. Vacò la silla  
dos meses 15. dias. En su tiempo de este en-  
traron los Moros en Roma.
106. Ioan muger años 2. meses 1. dias 4. no se  
pone en el Catalogo de los Sumos Pontifi-  
ces. Y por esto vacò la silla hasta el año 855.  
En este tiempo florecio Rabano Mauro Ar-  
cobispo Maguntino.
107. Benedicto 3. Roma. años 2. meses 6. dias 858.  
9. hasta el año 858. Vacò la silla 15. dias.
108. Nicolao Romano, años nueve, meses 9. 868.  
dias tres, hasta el año 868.
109. Adriano 2. Roma años 5. meses 9. dias 12. 873.  
hasta el año 873. Vacò la silla 12. dias, flore-  
cio Milo mōje de la orden de san Benito.
109. Ioannes 8. Romano años 10. dias 2. ha- 883.  
sta el año 883. Este ordenò, que si algun se-  
glar, ò clerigo cometiese homicidio; que-  
dasse irregular.
110. Martino 2. Fráces, año 1. meses 5. hasta 885.  
el año 885. Florecio Remigio monje de san  
Benito.
111. Adriano 3. Romano, año 1. meses 2. ha- 886.  
sta el año 886. Ordenò, que en la creacion  
del Pontifice, no se esperasse el consentimie-  
to del Emperador.
112. Stephano 5. Romano años 6. dias. 11. ha- 892.  
sta el año 892. Vacò la silla cinco dias. Flore-  
cio

- 110 cio Ambrosio Ansberto monje de la orden  
de san Benito.
- 113 Formoso; años 5. meses 6. hasta el año 898  
898. Vacó la silla dos dias. Florecio Aurelia  
no de Remes.
- 114 Bonifacio sexto Tusco, dias 26.
- 115 Stephano 6. Romano, año 1. meses 3. ha 899  
sta el año 899. Vacó la silla 3. dias. Los Mo  
ros tomaron a Sicilia.
- 116 Romano de nació Roma. mes. 3. dias 22.
- 117 Teodoro 2. Romano, dias 20.
- 118 Ioannes 9. Romano, años dos; dias 5. ha 902  
sta el año 902.
- 119 Benedicto 4. Romano; años 3. meses 4. 905  
hasta el año 905. Vacó la silla seys dias.
- 120 Leon 5. dias quarenta.
- 121 Christophoro, meses 7.
- 222 Sergio 3. Roma, años 7. meses 4. dias 16. 913  
hasta el año 913. Florecio Stephano Obis-  
po Leodiense.
- 123 Anastasio 3. Roma. años 2. meses 2. hasta 912  
el año 912. Los Moros ganaron la Pulla.
- 124 Lando Romano, meses 6. dias 21. hasta el 916  
año 916.
- 125 Ioannes 10. roman, años 1 3. meses 2. dias 929  
3. hasta el año 929. Florecio RATHERIO Obis-  
po de Verna.
- 126 Leo 6. ro. mes. 7. dias 15. hasta el año 630. 630
- 127 Stephano 7. romano, años 2. mes 1. dias

# TRACTADO

- doze, hasta el año 932. Vacò la silla 12 dias. Los
- 128 Ioanes 11. roma. años 4. meses 10. dias 15. 937  
 hasta el año 937. Vacò la silla 12 dias. Los  
 Moros lo quemaron a Genova. El año 938.
- 129 Leo 7. rom. años 3. mes 6. dias 10. hasta 940  
 el año 940. Vacò la silla dias 3. En su tiem-  
 po se vio el Sol, q̄ parecia; manar sangre.
- 230 Stephano 8. Alemã, años 3. mes 4. dias 943  
 12. hasta el año 943. Vacò la silla dias diez.
- 131 Martino 3. romano, años 3. mes 6. dias 10. 946  
 hasta el año 946. Vacò la silla 12. Florecio  
 Eutrando varon docto.
- 132 Agapito 2. roma. años 7. meses 4. dias 10. 953  
 hasta el año 953. Florecio Vindichino mō-  
 je de San Benito.
- 133 Ioanes 12. roma. años 8. meses 3. dias 5. 962  
 hasta el año 962. Vacò la silla 12 dias.
- 134 Benedicto 5. romano, meses 6. dias 5. Va-  
 cò la silla 20 dias.
- 135 Leon 8. roma. año vno, meses 4. hasta el 964.  
 año 964.
- 136 Ioannes 13. romano, años siete, meses 12. 972  
 dias quinze hasta el año 972. Florecio Albo  
 monje de San Benito.
- 137 Benedicto 6. romano, año vno, meses 6. 974  
 dias diez, hasta el año 974.
- 138 Dono 2. romano, año vno, hasta el año 975  
 975. Vacò la silla doze dias.
- 139 Bonifacio septimo, meses 7. dias cinco,

Va-

Vacò la filla dias veynte.

- 140 Benedicto 7. romano, años 8. meses 6. ha 983  
sta el año 983. Vacò la filla 5. dias. Florecio  
Roberto Rey de Fràcià muy catolico. Cõ-  
puso, lo que cantan el dia de Penthecostes,  
Veni Sancte Spiritus.
- 141 Ioannes 14. meses 8. hasta el año 984. Va 984  
cò la filla diez dias,
- 142 Ioannes 15. Romano, meses 4.
- 143 Ioannes 16. roma, años 10. meses 6. dias 994  
10. hasta el año 994. Vacò la filla dias diez.
- 144 Gregorio 5. Xaxou, años 2. meses 5. ha- 996  
el año 996. Vacò la filla 15. dias. Este institu-  
yò el orden de la election del Imperio a los  
Alemanes, y quales fuesen los Electores.
- 145 Ioannes 17. Griego, meses 10. hasta el año 997  
997. Vacò la filla veynte dias.
- 146 Silvestre 2. Fràces, años 4. meses. 1. dias 1001  
01, hasta el año 1001.
- 147 Ioannes 18. meses 4. dias 20.
- 148 Ioannes 19. romano, años 4. meses 4. ha- 1006  
sta el año 1006. Vacò la filla 19. dias.
- 149 Setgio 4. romano, años 2. meses 7. hasta 1009  
el año 1009. Vacò la filla 8. dias. En su tiem-  
po recuperaron los Christianos a Sicilia.
- 150 Benedicto 8. Tusculano, años 11. mes 1. di. 1020  
13. hasta el año 1020. Vacò la filla año vno.  
Florecio Guido Aretino gran Musico.
- 151 Ioanes 20. romano, años 11. dias 9. hasta 1032  
el

## T R A C T A D O

el año 1032. Vacò la silla 8. dias. Florecio  
 Hermano Contracto, que compuso la Sal-  
 ve Regina.

152 Benedicto 9. Tusculano, años 13. mes. 3. 1045  
 hasta 1045. En este tiempo uvo gran Cisma:

153 Sylvestre 3. roma. meses 2. Florecio en  
 este tiempo san Bruno Obispo, singular pa-  
 tron dela Francia Oriental.

154 Gregorio 6. años 2. mes. 3. hasta 1047. 1047

155 Clemete 2. mes. 9. hasta el año 1048. 1048

156 Damaso 2. Barbaro, dias 23. Vacò la silla  
 11. dias. Florecio Odilo Abad Cluniacense  
 de la orden de san Benito.

157 Leo 9. Alemã, años cinco, meses 2. dias 1053  
 seys hasta el año 1053. Florecio Umberto  
 monje de san Benito.

158 Victor 2. Alem. años 2. meses 8. hasta el 1056  
 año 1056. Vacò la silla onze dias.

159 Stephano 9. Lothoringio, meses 9. dias 1057  
 28. hasta el año 1057.

160 Benedicto 10. Cãpano, meses 9. dias 20. 1058  
 hasta el año 1058.

161 Nicolao 2. Saboyano, años 2. meses 6. 1061  
 dias 25. hasta el año 1061. Vacò la silla do-  
 ze dias. Este ordenò la forma dela electiõ  
 del Pontifice por los Cardenales.

162 Alexandro 2. Milanès, años 11. meses 6. 1073  
 dias 25. hasta el año 1073. Florecio Pedro  
 Damian Cardenal.

Gre-

- 163 Grego. 7. Saonès, años 12. mes 1. dias 3. 1085  
 hasta el año 1085. Florecio Mariano mō-  
 je dela ordē de s. Benito grā Teologo.
- 164 Victor 3. año vno, meses 4. hasta el año 1087  
 1087. Vacò la silla cinco meses.
- 265 Virbano 2. años 12. meses 4. dias 19. ha- 1099  
 sta el año 1099. En tiēpo deste tuvo prin-  
 cipio la orden de los Cartuxos. Y Godo-  
 fre de Bullon tomò a Hierusalem.
- 166 Paschal 2. años 18. meses 6. dias 7. hasta 1117  
 el año 1117. Florecio Sigisberto monje.
- 167 Gelasio 2. Gayetano, año 1. dias 5. hasta 1118  
 el año 1118. En tiempo deste comēço en  
 Hierusalem la orden de los Templarios.
- 168 Calixto 2. Borgoñon, años 5. meses 10. 1124  
 dias 5. hasta el año 1124. Este fue muy de-  
 voto de Sanctiago, a cuya honra la Iglesia  
 de Compostela la hizo Arçobispal.
- 169 Honorio 2. de Immola, años 5. meses 2. 1129  
 dias tres, hasta el año 1129. Hugo de San  
 Victor florecio en este tiempo.
- 170 Inocencio 2. romano, años 13. meses 8. 1143  
 hasta el año 1143. Sā Bernardino florecio.
- 171 Celestino 2. Tusco, meses 5. dias 14.
- 172 Lucio 2. Boloñes, meses 11. dias 4. hasta 1144  
 el año 1144.
- 173 Eugenio 3. Pisano, años 8. meses 7. dias 1152  
 20. hasta el año 1152. En su tiēpo fue Gra-  
 ciano monje, q̄ coligio el Decreto, el qual

## TRACTADO

fue aprobado por el Papa Eugenio, y mandado leer en las escuelas vniversales.

- 174 Anastasio 4. Romano, año vno, meses 4. 1154 hasta el año 1154.
- 175 Adriano 4. Angelico, años 4. meses diez, 1159 hasta el año 1159. En su tiempo fue vista vna Cruz en la Luna.
- 176 Alexádro 3. Senès, años 21. meses 11. dias 19 1181 hasta el año 1181. Este canonizó el cuerpo de sancto Thomas Cantuariense.
- 177 Lucio 3. Tusco, años 4. meses 2. dias 18. 1185 hasta el año 1185. En su tiempo fue Pedro Comestor, y Pedro Lombardo, y el Abad Ioachimo.
- 178 Urbano 3. Milánès, año 1, meses 10. dias 1187 25. hasta el año 1187. En su tiempo tomó el Soldán Saladino a Hierusalem.
- 179 Gregorio 8, mes vno, dias 25. Vacô la silla 1190 20, dias. Y eligieron a Clemente 3,
- 180 Clemente 3. roma. años 3, meses 5. dias 16, hasta 1190. En estos tiempos florecio Alberto Patriarcha de Hierusalem, que dio la Regla a los frayles Carmelitas, que vivia en la tierra Sancta,
- 181 Celestino 3. roma, años 6. meses 8, dias 1197 11, hasta 1197, En su tiempo murio el Saladi no Soldan de Egypto, que tomó a Hierusalem,
- 182 Innocencio 3, años 18, meses 4, dias 23, 1215 ha-

hasta el año 1215, Este fue vn hombre sabio  
y de gran doctrina,

183 Honorio 3, Romano, años diez, meses 7, 1227  
dias 13, hasta el año 1226, Este aprovo las  
Ordenes de San Francisco, y Sancto Do-  
mingo;

184 Gregorio 9. años 14, meses 3, hasta el a- 1240  
ño 1240; Este canonizó a San Francisco, y  
a sancto Domingo; y a sancta Elisabeth hi-  
ja del Rey de Vngria, y copilo los Decreta-  
les; y mandò, que se dixesse la oracion del  
Ave Maria cada noche, y que se cantasse en  
la Iglesia la Salve Regina,

185 Celestino 4, Milanês dias 18, Vacò la silla 1243  
vn año, nueve meses, hasta el año 1243,

186 Inocencio 4, Ginoves, años 11, meses 6, 1253  
dias doze hasta 1253, Vacò la silla años dos  
hasta el año 1255, Este canonizó a San Pe- 1255  
dro Martyr, Y ordenò, que los Cardenales  
traxessen Capelo colorado, para denotar, q̄  
avian de estar aparejados, para derramar su  
sangre por la Fee Catholica, y por la salud  
del pueblo Christiano.

187 Alexandro 4. años seys, meses seys, hasta 1262  
el año 1262. Vacò la silla tres meses, quatro  
dias. Alberto Magno florecio. Este Pontifi-  
cè canonizó a Sancta Clara de la Orden de  
San Francisco.

188 Urbano quarto Frances años 3. mes vno, 1265  
dias

## TRACTADO

- dias 4. hasta el año 1265. Vacò la silla 5. meses. Este concedio grâdes favores y privilegios a los Mendicâtes. Este estableció la fiesta del Corpus Cristi.
- 189 Clemète 4. Narbonése, años 3. meses 9. dias 11. hasta el año 1269. Vacò la silla dos años, meses 2. dias 10. hasta el año 1271.
- 190 Gregorio 10. Placétino, años 4. meses 2. dias 10. hasta el año 1275. En su tiempo murió Sancto Thomas de Aquino.
- 191 Inocencio 5. Borgoñon, meses 6. dias 2. hasta el año 1275.
- 192 Adriano Ginoves, mes vno, dias 9. Vacò la silla 28. dias.
- 193 Ioânes 21. Español, meses 8. dias 1. hasta el año 1277. Vacò la silla meses 6. dias 7.
- 194 Nicolao 3. roma. años 3. mes. 8. dias 15. hasta el año 1281.
- 195 Martino 4. Turonense, años 4. meses 2. hasta el año 1285.
- 196 Honorio 4. rom. año 1. dias 11. hasta el año 1286. Vacò la silla diez meses hasta el año 1287. Este confirmò la orden de los Carmelitas, a quien tambien Honorio 3. avia aprovado, y mudoles las capas, que traian negras en capas blancas.
- 197 Nicolao 4. Esculano, años 4. mes 1. dias 8. hasta el año 1291. Vacò la silla años 2. meses tres, dias diez y ocho hasta el año 1293.

En su tiempo tomó el Soldan a Tripol de Suria, y Tyro, y Sydon, y Barut.

198 Celestino 5. meses 6. dias 4. hasta el año 1294

1294. Este renunció el Pontificado, y fue vn saucto hombre, y despues lo canonizó Clemente 5. Tuvo comienço en su tiempo

la orden de los Celestinos.

199 Bonifacio 8. años, meses 9. dias 17. ha- 1303

sta el año 1303. Este cõpuso el sexto de los Decretales. Este instituyó el año del jubileo, y celebrólo año 1300. y mādô, q̄ d̄ ciē en ciē años se celebrasse de ay adelante.

200 Benedicto 11. meses ocho, dias 15. hasta 1304

el año 1304. Vacò la silla año vno, meses vno hasta el año 1305.

201 Clemente 5. años 8. mes. 10. dias 15. ha 1314

sta el año 1314. Vacò la silla años 2. meses

3. dias 17. hasta el año 1316. Este cõpuso el libro de las Clemétinas, en su tiempo fenecio la orden de los Templarios, este passò la silla y corte Romana en Francia.

202 Ioannes 22. años 18. meses 4. hasta el a- 1334

ño 1334. Este canonizó al bienaventurado Doctor Sancto Thomas.

203 Benedicto 12. Tolosano años 7. meses 3. 1341

dias 17. hasta el año 1341. Florecio en su tiempo Iuan Andres.

204 Cleméte 6. años 10. meses 6. dias 20. ha 1352

sta el año 1352. Este reduxo el jubileo, q̄

## TRACTADO

Bonifacio 8. instituyô en cada ciê años, a  
q̄ se hiziesse de cincuenta en cincuenta.

205 Inocencio 6. años 9. meses 8. dias 6. ha- 1362

sta 1362. En su tiêpo deste murio Bartulo.

Y en su tiêpo prendierô los Ingleses al rey  
de Francia Ioânes con su hijo Philipo.

206 Urbano 5. años ocho, meses 4. hasta el a- 1370

ño 1370. En su tiempo vino sancta Brigi-

da en Roma.

207 Gregorio 11. años siete, meses 5. hasta el 1378

año 1378. Este tornò la silla en Roma, q̄ fa

sta alli avia estado en Aviñon el año 1374.

En este tiempo florecio Baldo.

208 Urbano 6. Napolitano, años 11. meses 8. 1390

hasta el año 1390. Despues desta election

de Urbano nacio cisma, q̄ durò 39. años por

q̄ los Cardenales Frâceses eligierô otro, q̄

llamarô Clemête 7. El qual durò 15. años.

209 Bonifacio 9. Neapolitano, años 14. mes. 1404

9. hasta el año 1405. Muerto Clemê 7. los

Cardenales Frâceses eligierô otro, q̄ llama-

rô Benedicto 13. y durò años 24. Bonifa-

cio canonizo a sancta Brigida.

210 Inocencio 7. Sulmonense, años dos hasta 1406

el año 1406.

211 Gregorio 12. Veneto, años 2. meses 7. ha 1409

sta 1409. En este tiêpo se celebrô el Còcilio

Pisano, y fuerô depuestos Gregorio 12. y Be-

nedicto 3. y eligierô a Alexandre 5.

- 212 Alexãd. 5. Cretése dela ordé delos Meno 1410  
res, meses 11, hasta el año 1410.
- 213 Ioanes 23. Neapolitano, años 4. mes. 10. 1410  
Renúció el Pótificado en el Cócilio de Cō  
stácia el año 1415. Vacô la silla años 2. mes. 6.  
miétras se celebrô el Concilio. Así mis-  
mo Gregorio, q̄ antes d̄l Cócilio Pisano fue  
Pótifice, renúció. Y benedicto no quiso re-  
nunciar. Y por autoridad del Concilio fue  
depuesto, y aqui se apaziguo la Cisma, y  
fue electo Martino 5. el año 1417. a los 11.  
de Noviembre dia de san Martin.
- 214 Martino 5. Romano, años 13. mes. 3. ha 1431  
sta el año 1431. En su tiempo fue Iuan Ger-  
son gran Theologo.
- 215 Eugenio 4. Veneto, años 16. hasta el año 1446  
1446. Fue el Cócilio de Basilea por autori-  
dad de Eugenio 4. el año 1438. En este Cō-  
cilio fue depuesto Eugenio, y electo Felix 5.  
dõde nacio Cisma hasta el año 1448.
- 216 Nicolao 5. años 8. hasta el año 1455. Fe- 1455  
lix obedecio a Nicolao, el año 1448. y apa-  
ziguose la Cisma, en su tpo se perdio Cōstã-  
tinopla. Este canonizó a san Bernardino.
- 217 Calixto 3. Español años 3. meses 3. dias 1458  
17 hasta el año 1758. este canonizó a s. Vicē  
te Ferrer dela ordé delos Predicadores.
- 218 Pio 2. Senès años 6. hasta el año 1464. el 1464  
te canonizó a s. Catherina de Sena.

## TRACTADO

- 219 Paulo 2. Veneto, años 6. mes. 10. hasta el 1471  
año 1471. El turco tomó a Negroponte.
- 220 Xisto 4. Saonense, años treze, hasta el año 1484  
año 1484. Fue muy devoto de nuestra Señora, y compuso vn libro de la Cõcepcion  
de la virgen. Vacò la silla quize dias.
- 221 Innocencio 8. Ginoves, años siete, meses 11. hasta el año 1492. En su tiempo se ha-  
llò en Roma el titulo de la Cruz. Y las In-  
dias fueron descubiertas.
- 222 Alexandro 6. Español, años 11. dias 8. hasta el año 1493  
hasta el año 1493. Murieron en su tiempo  
los mas señalados hõbres en letras, q̄ se ha-  
llaron, Hermolao Barbaro, Angelo Poli-  
ciano, y Ioanes Pico Miradulano. Florecio  
fray Hieronymo de Ferrara.
- 223 Pio 3. Senes, dias diez y siete.
- 224 Iulio 2. Saones, años 10. hasta el año 1513.  
en su tiempo se ganò Oran año 1509.
- 125 Leo 10. Floretin, años 8. mes. 8. dias 20. hasta 30. de Novi. 1521. Vacò la silla mes  
vno, dias 11. hasta 11. de Enero 1522. En su  
tiempo el turco Zelimo prendio al Soldan,  
y se apoderò de toda la Surià, y fenecio el  
reyno del Soldan en el año 1517.
- 226 Adriano 6. Flaméco, año 1. mes. 8. dias 3. hasta 14. de Septièbre 1523. Vacò la silla  
mes. 2. dias 4. hasta 18. de Novièbre. En su  
tiempo tomò el Turco a Rodas.

- 227 Cleméte 7. Florétin, años 10. meses 10. 1534  
 dias 5. hasta 25. de Septiemb. 1534. Vacô la  
 silla 17. dias hasta los 12. de Octub. En su  
 tpo fue desbaratado y preso Frâncisco Rey  
 de Frâcia en Pavia por el exercito del Em-  
 pador Carlos 5. a 24. de Feb. el año 1525.  
 Y a seys dias de Mayo 1527. fue saqueada  
 Roma, y uvo grandes trabajos en Italia.
- 228 Paulo 3. Romano, años 15. meses 2. has 1550  
 ta el año 1550. En su tiempo el Emperador  
 Carlos 5. ganò la ciudad de Tunez.
- 229 Iulio tercero Florentin años cinco, dias 1555  
 29. hasta el año 1555. fue coronado a 20.  
 y dos de 1550.
- 230 Marcelo 2. Senès fue electo 9. de Abril, 1555  
 el año 1555. Y luego a 10. de Abril fue  
 coronado, vivio 22. dias. Vacô la silla dias  
 veynte.
- 231 Paulo quarto Neapolitano fue electo a 1559  
 23. de Mayo 1555. Estuvo en la silla años  
 4. meses 2. dias veynte y seys. Vacô la silla  
 meses quatro, dias seys.
- 232 Pio quarto Milanès fue electo segundo 1565  
 dia de Navidad entrâte el año 1560. Estu-  
 vo en la silla años 5. meses 11. dias ocho.
- 233 Pio quinto año 1566. Tuvo la silla 6.  
 años tres meses, y diez y seys dias.
- 244 Gregorio 13. Boloñes
- 235 Sixto quinto, que oy vive.

# TRACTADO

**PORQUE** no pareciesse, ser ingrato a nuestra region y tierra, pues aviendo hecho mencion de los estraños dexava, de hazer relacion de los naturales. Por esta causa acordè, hazer Catalogo particular de los Reyes, que an sucedido en España den de su primera poblacion, hecha por Tubal nieto del Patriarcha Noe, hasta estos nuestros tiempos, que reyna dõ **Philippe Segundo** deste nombre, el qual reyne **por largos tiempos.**



**CATHALOGO**  
**DE LOS REYES DE ESPAÑA,**  
juntamente con los años en que començaron a  
reynar. Y los que reynaron, y el numero  
de quantos an sido, Colegido de  
muchos y autenticos  
**Autores.**

**Nó-**

Años antes de Christo.	Numero.	Nombres de los Reyes de España.	años al rey.	años antes de Christo.	Numero.	Nombres de los Reyes de España.	años al rey.
2173	1	Tubal.	65	1473	17	Syculo.	60
2008	2	Ibero.	37	1413	18	Testa.	74
1972	3	Iubalda.	65	1239	19	Romo.	33
1906	4	Brigo.	52	1306	20	Palatuo.	18
1854	5	Tago.	32	1288	21	Cacos.	36
1822	6	Beto.	31	1252		Palatuo.	6
1791	7	Gerion.	75	1246	22	Erithreo.	68
1716	8	Hyspalo.	17	1179	23	Melicola.	74
1699	9	Hyspan.	36	1105	24	Abidis.	55
1663	10	Hercules.	19	1070		Interregno	50
1648	11	Hespero.	10	622	25	Argátonio.	80
1637	12	Athlante.	13		54	Interregno.	285
1626	13	Sycoro.	44			Fueron las guer- ras con los Ro- manos, y Car- thagincnses.	
1580	14	Sicano.	31				
1549	15	Siceleo.	44				
1505	16	Luso.	31				

Años despues de Christo.	Numero.	Nombres de los Reyes de España.	años al rey.	Años despues de Christo.	Numero.	Nombres de los Reyes de España.	años al rey.
343	26	Atanarico	13	418	30	Vvalio.	22
385	27	Alarico.	26	441	31	Theodoredo.	14
411	28	Atahulfo.	6	454	32	Turismundo.	3
417	29	Singerico.	14	457	33	Theodorico.	13

# TRATADO.

Años del pues d' xpc	Numero	Nombres de los Reyes de España.	años d'rey nado.	Años del pues d' xpc	Numero	Nombres de los Reyes de Es- paña.	años d'rey
470	34	Eurico.	20	720	6 1	Vitiza.	9
489	35	Alarico.	23	709	6 1	Acosta.	3
509	36	Gesselarico.	4	712	6 2	Rodrigo.	3
513	37	Theodorico	12			Interregno.	5
525	38	Amalarico.	6	719	6 3	Pelayo.	13
531	39	Theudio.	7	732	6 4	Favila.	2
548	40	Theodiselo.	2	734	6 5	Alfon. catol.	19
550	41	Agila.	5	753	6 6	Fruela.	12
555	42	Athanagildo	14	766	6 7	Aurelio.	6
569	43	Loyva.	2	772	6 8	Silo.	8
572	44	Leovegildo.	18	780	6 9	Alfonso Casto.	
590	45	Recaredo	15	780	7 0	Bermudo.	6
605	46	Loyva.	2	792		Alfon. casto.	41
607	47	Viterigo.	7	822	7 1	Ramiro.	6
614	48	Gundemiro.	2	827	7 2	Ordoño	10
616	49	Isibuto.	8	838	7 3	Alfon. magn.	46
624	50	Recaredo.	2	883	7 4	Don Garcia.	3
626	51	Soentila.	10	886	7 5	Ordoño. 2.	8
635	52	Cisnando.	5	894	7 6	Fruela. 2.	1
641	53	Cintila.	4	895	7 7	Alfonso. 4.	5
645	54	Tuelgas.	2	901	7 8	Ramiro. 2.	19
647	55	Sedefundo.	10	920	7 9	Ordoño. 3.	1
657	56	Recefundo.	19	921	8 0	Ordoño. 4.	5
676	57	Bamba.	9	925	8 1	Dō Sancho.	12
685	58	Ervigio.	7	937	8 2	Ramiro. 3.	25
692	59	Egica.	13	962	8 3	Bermudo. 2.	17

Nó.

Años del pues d' xpo	Numero	Nombres de los Reyes de España.	Años d. re- nado.	Años del pues d' xpo	Numero.	Nombres de los Reyes de Es- paña.	Años d' re- y
979	4	Alfonso.	527	1390	102	Henrique.	316
1006	5	Bermud.	310	1407	103	Ioan.	247
1017	6	Fernando.	47	1454	104	Henrique.	421
1064	7	Sancho	26	1474	105	Fernãdo y E- lisabet.	30
1073	8	Alfonso.	633			Fernãdo go.	2
1106	9	Alfonso.	72	1504		Philipo.	4 <sup>m</sup>
1108	90	Alfonso.	850	1506	106	Fernando go verno desp.	9
1158	91	Sancho.	32			Don Fernan do reynô.	42
1160	92	Alfonso.	953	1507		Dõ Carlos vi no en España	
1213	93	Henrique.	2		107	a 19. dias de Septiẽb. rey.	41
1216	94	Fernãdo	235			Philipo y rey na oy dia.	
1251	95	Alfon. sab.	33				
1284	96	Sancho.	411				
1295	97	Fernãdo.	315	1517			
1310	98	Alfonso.	1140				
1350	99	Pedr. cruel	19		108		
1369	100	Hérique.	210				
1379	101	Ioan.	111				

SON PASSADOS DESTA SEX-  
ta edad hasta este nuestro tiempo mil y quiniẽtos y  
ochenta y ocho años. De la origen del mundo segun  
Hebreos cinco mil y ochocientos y treynta y leys a-  
ños. Segun los Interpretes seys mil y setecientos y o-  
chẽta y vn años Segun el Rey dõ Alfonso ocho mil y  
quiniẽtos y sessenta y nueve años, y ciẽto y onze dias.

TRACTADO  
TRACTADO

SEGUNDO, EL QVAL TRATA  
del mundo y de sus partes, y primeramente  
del mundo en general.

Titulo primero.

**M**VNDO ES TODO LO QVE  
consta del cielo y tierra y elementos, puesto y fi-  
gurado en especie y forma de vn perfecto Globo.  
Llamaronlo los Philosophos Cielo, y esto fue por la  
muy elegante, perfecta y bien acabada fabrica suya.  
Ca le lee enel primero del Genesis, que mirádo Dios  
todas las cosas q̄ avia hecho, vio, q̄ estavā buenas, y  
bñen acabadas. Y exponiēdo esto san Augustin dize,  
Cada vna delas cosas q̄ Dios crio, estava buena. Y to-  
das ellas juntas erā muy mucho buenas. Y esto cono-  
ciendo los antiguos por la lūbre de su entendimiēto,  
y considerādo las partes del mundo, llamarōlo tem-  
plo de Dios. Y para manifestar la omnipotencia del  
hazedor, y quan apenas se pudiesse entender (segun  
escribe Macrobio) todo aquello que a los hombres  
erā representado a su vista, llamavanlo templo, para  
que el que honrasse, y reverēciasse estas cosas corrup-  
tibles è incorruptibles, muy mucho mas deviesse hō-  
rar y acatar al q̄ las hizo. Y assi por estas vinieron en  
conocimiēto del sumo y omnipotente Dios muchos  
Philosophos, como lo trae Aristoteles. Y la cōfirma-  
cion dello nos dixo san Pablo en la epistola ad Roma-

Aristot.  
en el 1.  
de la me-  
thaph.

nos

nos capit. 1. Los Griegos por ornato y perfeccion suya lo llamaron cosmos, que quiere dezir ornamento. Llamose Mundo (como escribe san Isidro) porque siempre es continuo movimiento, y ningun sosiego ni descanso se da a la region, assi aetherea, como elemental. Otros dicen, que se dixo mundo, porq̄ ninguna cosa ay mas munda, esto es, limpia, pura y hermosa, ni mas bien adornada, y acabada, que el mundo.

Libro. 3.  
capit. 6.  
meteo.

## DE LA DIVISION DEL MUNDO.

Titulo segundo.

**E**L MUNDO, QUE AVEMOS DEFINIDO en general, fue dividido por los antiguos en diversas partes, y uvo opinion en esto. Vnos lo dividieron en dos partes, conviene a saber, agente y paciente. Aquella parte llamarō agente, la qual como fuesse immutable, ponia en la otra parte necesidad, y causa de permutacion y variacion, y esta parte agente era la region celestial, llamada aetherea. La segunda parte, o segundo mundo llamavan paciēte, a causa que era variable por mutaciones diversas, ca en ella son las alteraciones, generaciones, y corrupciones de las cosas. Y esta se contiene dende el concavo del orbe de la Luna hasta el centro de la tierra. Otros Philosphos dividierō el mundo en tres partes, segun tres ordenes de elementos. En la primera contavan la tierra, agua, ayre, y fuego. En el segundo orden contavā la Luna, q̄ dezian, ser hez de todos los otros orbes y

## TRATADO.

cuerpos celestes, y por esto la comparavan a la tierra, aunque era de mas pura substancia que los quatro elementos. Mercurio atribuian al agua, Venus al ayre, Y el Sol aplicavan al fuego. El tercero orden de elementos numeravan lo en contra de nosotros en esta manera. La Sphera de Marte atribuian al fuego. La de Iupiter al ayre. La de Saturno al agua. El firmamento y cielo estrellado atribuian al elemento de la tierra. Y aqui entendian, estar los Campos Eliseos, donde yvan las animas de los buenos. Otros uvo entre los Platonicos, que dividieron el mundo en dos partes como los primeros, pero estos dieron otros terminos. Ca solamente contava por vna parte, o mundo, todo lo que avia desde la tierra hasta el connexo del cielo de Saturno, y al octavo cielo llamado firmamento hazian segundo mundo. Pues segun la primera opinion (la qual sigue los Astronomos) nos dividimos el mundo en dos distintas partes, es a saber, en region elemental, y en region celestial, como parece por la Figura siguiente. Y de estas partes parece, ser cosa decente, que tratemos aqui en suma algunas cosas dignas de saber, porque es razon, q vengamos a tratar de aquella parte, por cuyo movimiento entedemos el tiempo, porque no falte cosa necessaria a este tratado de los tiempos.

### FIGURA DONDE SE MUESTRA

la division de la Machina del mundo.

De:



## DE LA REGION ELEMENTAL.

Titulo tercero.

**LA REGION ELEMENTAL, QUE**  
 es vna parte de las dos, en que fue dividida la Machina, es así llamada, porque estan en ella quatro cuerpos simples, de los quales todas las cosas criadas debaxo del cielo de la Luna son cōpuestas, a cuya causa son llamados elemētos. Porque elemento es aquello, de q̄ otras cosas son compuestas quedando el incluso interiormente en el tal cōpuesto. Llamase estos elementos cuerpos simples, no porq̄ hablando philosophicamente ellos no sean compuestos de materia y forma, sino porque no son compuestos de otros cuerpos, y otros qualesquiera cuerpos fuera de ellos, son cōpuestos de estos quatro, quedando ellos virtualmente incluidos en los tales compuestos, y cuerpos.

## TRACTADO

Estos quatro elementos son Tierra, Agua, Ayre, Fuego. Y assi como difieren entre si segun natura, assi también difiere en el sitio y lugar q̄ poseen. Porq̄ la tierra totalmente es grave y pesada mas que otro elemento alguno, por cuya causa naturalmente apetece, estar en el centro y medio de todo el mundo siendo cercada de los otros elementos ala redonda. Solamente (segun providencia divina) quedando della ciertas partes descubiertas para amparo y defension de la vida de los animales, q̄ en ella son criados, y en ella se alimentan y viven, y assi el elemento del agua tiene termino, q̄ Dios le puso, para q̄ no pudiesse cubrir la tierra. Segun lo dize el mismo Dios por Hieremias, y también hablado con Job. Este elemento de la tierra no es movable? como este en el centro del mundo. Empero todos los otros tres elementos son movibles. Y aunque veamos la tierra mudarse (segun escribe Aristoteles, muchas tierras a ver sido absorvidas, y despues aparecer nueva tierra en otra parte) esta mutacion se haze segun partes, y no segun todo el cuerpo terrestre, como diximos en el tratado de la Sphera.

### DEL ELEMENTO DEL AGUA.

#### Titulo quarto.

**I**MMEDIATAMENTE SOBRE LA Tierra está lugo el agua, la qual segun su naturaleza devia cercar orbicularmente ala tierra, y en tal manera parece, aver sido criados. Como se lee en el pri-

mero del Genesis, que mādò Dios alas aguas, que se congregassen en vn lugar, y que apareciesse la tierra. Dòde se nota, q̄ la tierra estava ya criada, y era cercada orbicularmēte del agua, pues Dios la mādava aparecer. Y assi quedò en tal forma, q̄ ella y el agua ambos juntos constituyeron vn cuerpo spherico. Y a la verdad como Dios dispusiesse, y ordenasse todas las cosas suavemēte, y segun su divina providencia las viesse criado, empero como dize san Augustin, permitio, y dexò a cada vno, que obrasse naturalmēte. Y segun esto la tierra no podia estar pòt si sola (supuesto el orden del mundo) sin q̄ tuviesse algun humor de agua, con quien estuviesse amassada, porq̄ ella naturalmēte es fria y seca, y para vivir en ella los animales, era necessario tuviesse alguna mixtiõ cõ el agua, porq̄ de otra manera ella por si fuera, como vna manera de cal, y no podria sostener sobre si cosa alguna, porque como en polvo se hundieran en ella los cuerpos de los animales. Ni tampoco pudieran nacer las plantas y vegetales necessarias a la vida humana. Y por esto fue cosa decente, que agua y tierra se ayuntassen en vno, y se amassassen en tal forma, que constituyessen ambos vn cuerpo spherico.

## DE LA DIVISION DE LA TIERRA.

Titulo quinto.

## ESTE CUERPO SPHERICO

que resulta, como es dicho de la vnion y mixtion de

de

## TRACTADO

de tierra y agua, la parte de tierra que los antiguos supieron y conocieron del, dividieron en tres principales partes, es a saber, Europa, Africa, Asia. Agora en este nuestro tiempo, como ya los hombres tégan mayor noticia de la tierra, y de sus nuevos descubrimientos, dezimos, ser dividida en quatro partes, en las tres primeras dichas, y en otra quarta parte, ô mûdo nuevo, q está al Occidete de todas tres, la qual es llamada cômunmente la tierra de las Indias Ocidentales.

DE LA EUROPA.

Titulo sexto.

**L**A EUROPA QUE ES VNA DE las quatro partes del mundo, fue así llamada de vna hija de el Rey Agenor de Phenicia, quien robò Jupiter, y la traxo en la isla de Creta, oy dia llamada Candia. Esta tierra de Europa se estiende de luengo de Occidente hasta Septentrion, inclinandose vn poco al Oriente. Apartase del Asia por el Rio Tanays, a quien los Scytas llãmã Silim, y por la laguna Meotis, que es llamada Temerida, que quiere dezir madre de mar. El Occidente tiene por termino el mar Oceano. Apartase del Africa por el estrecho de Hercules, que agora llaman de Gibraltar, y por el mar de Levante, que tiene al Mediodia. Al Septentrion es terminada por el mar de Alemania, y Bretaña. Esta Europa es muy fertil y abastada de todos los mantenimientos a la vida humana necessarios. Contiene

en si (segun parece por la descripcion de Ptolomeo) treynta y quatro grandes provincias. En esta Europa esta la nuestra España, q̄ fue divisa por los antiguos en tres regiones, conviene a saber en España, Bethyca, que oy dia llamã Andaluza, y el Reyno de Grañada. España Lusitania llamada oy dia Reyno d̄ Portugal. España Tarraconense, donde es Navarra. Galizia, Vizcaya, el Reyno de Castilla, y Leõ, Cataluña y Aragon. Estan assi mismo en la Europa las Gallias, que oy dia son llamadas el Reyno de Francia dividido por los antiguos en quatro partes, Gallizia aquitanica, Gallia Lugdunense, Belgica Narbonense. Estã tambien en la Europa la grande Alemania baxa y alta, en quien estan grandes y muy excelẽtes provincias. La Suevia, Franconia, Turingia, Moravia. Las Pãnonias baxa y alta, dõde es Austria, y Vngria. Las dos Polonias mayor y menor. La Tracia, y Podolia, Lotoringia, Pomerania, Recia, y Vindelicia, donde oy dia es la Bavaria. Illiais, y Liburnia, y Dalmacia, do estã la Esclavonia. La Grecia, q̄ en si contiene particulares regiones, Epyro, Achaya, Macedonia, y Morea. Estã assi mismo en esta Europa la Italia, que en si cõtiene muchas Señorias, y particulares provincias, como es Campania, Calabria, Lacio, Apulla, Thucia, Vmbria, Galia Togata, Lombardia, Señoria de Venecia, Liguria, y la provincia Anconitania. Estã assi mismo en esta parte de Europa la Sarmatia, dõde es la Prusia, Livonia, Aquilonar, y Meridional, Rusia, Albanegra, Moschobia, Lituania, Vvalachia, Trans-

silva-

## TRACTADO

silvania, Thaurica, a quien algunos llaman la Tartaria menor. Contienele así mismo en esta Europa la tierra Septentrional, de quien no teniamos tan entera noticia, hasta que vn Varon de Gotthia llamado Olao, manifesto su descripcion. Esta tierra es llamada Scádia, y es muy poblada. Cõtiene en si muchas y grâdes provincias y reynos. Y entre otras principalmente la Gotthia, Noruega, Suevia, Finmarchia Oriental y Occidental, y la Finingia, y otras muchas tierras y provincias, que en las cartas Geograficas del Olao pareceran muy claramente. Tiene la Europa conterminas a si muchas grandes y ricas Islas, como son, la Islanda en las partes Septentrionales, la Isla llamada Hibernia, que comunmente se dize agora Yrlanda. La Isla de Inglaterra, donde es el reyno de Escocia. En el mar de Levante tiene las Mallorcas, la Corcega, y Cerdeña, la isla de Sicilia, y la Creta oy dia llamada Candia, y así mismo la isla Euboca, dicha oy dia Negropõte, sin otras muchas q̄ ay en cõtorno de ella, de quiẽ en otra parte entẽdemoz hazer menciõ.

## DEL AFRICA.

### Titulo siete.

**L**A SEGUNDA PARTE DE LA tierra es llamada Africa, a quiẽ los Griegos llamaron Lybia. Llamose Africa de Aphros, que quiere dezir espanto, por las grâdes y venenosas Bestias, q̄ en ella se crian. Otros derivan este nombre de vn de-

cen-

cediente de Abraham llamado Aphro. Otros lo derivã de â. privativa, y phrici, que quiere dezir espeluzamiento; ò temblor de frio, y assi quiere dezir sin espeluzamiêto, ò sin frio, por ser la tierra muy seca y caliente por la mayor parte. En la lengua Araviga es llamada Yffrichia de Faraca verbo, que quiere dezir dividir, por ser en torno cercada de mar, y quasi divisa por si dela Europa, y Asia. Otros Arabes afirmã, que se llamô assi de Yfrico Rey de Arabia Felice, q̄ fue el primero, que passô de los Arabes à abitarla. Estiêde se dende el estrecho de Gibraltar, y mar Athlantico, donde estan oy dia las Canarias, hasta el seno Arabico llamado mar Bermejo, y esta es la mejor y mas razonal opiniõ de los Cosmografos. Terminase por la parte Septentrional con el mar de Levãte, que la divide de Europa. Al Mediodia tiene el mar de Ethiopia, y el Indico Occidental. Al Oriête el mar Bermejo, que la divide del Asia. Al Occidente el mar Oceano, y Athlâtico. Cõtiene en si doze provincias, segun la descripcion de Ptolomeo, y son estas. Mauritania, Tingitana, donde estã el reyno, q̄ llaman de Fez, y el que dizen de Marruecos, Mauritania Cesariêsis, donde es el reyno de Tremecen, y Orã. Numidia, donde es Argel, y la Bugia. Africa, donde es el reyno de Tunez, y estã la ciudad llamada Africa. Y donde son los Gelves, y el Tripol de Berveria, Cyrenayca, por otro nombre dicha Pentapolis. Lybia, donde es el templo de Hammon, esta confina con la Marmarica, y Thebays. Egypto, donde estã Alexãdria, ciudad antigua y de

## TRACTADO

y de gran fama. Ethiopia sub Egypto, dōde es el reyno de Nubia, y la Infula de Meroe, y dōde es el reyno, que dizen del Preste Iuan. Lybia interior, donde estā los Garamantes, y do se hallan diversos generos de Serpiētes. Ethiopia magna, ò Pertotum, en la qual estā la Guinea, y el reyno de Manicongo, el reyno de Quiola, y otros muchos. Estā asimismo en esta Africa el reyno de Iolofe, y Cantor, Getulia, y Mandinga. La Trogloditica, region dōde nace la muy fina myrrha. Ay otras provincias y reynos dentro dela tierra, de quien no se tiene tan entera relaciō. Tiene el Africa conterminas a si, muchas y muy excelentes Islas. Las Canarias. Las Islas de Cabo Verde. La Isla de Sācto Thome, la mayor y la mas poblada de todas las Islas, la de San Lorēço, y otras muy muchas, de que no conviene aqui, hazer entera relacion.

## DE LA ASIA

### Titulo octavo.

**L**A TERCERA PARTE DE EL vniverso y mayor que las dichas es el Asia, cuyo nombre le fue puesto de Asio hijo de Maneo Lydio. Es terminada al Orientē con el mar Indico Oriental. Al Occidente termina se con el Africa, y Europa, y parte de el mar Mediterraneo. Al Mediodia tiene el mar Indico. Al Septentrion el mar Scynthico. En esta Asia describe Ptholomeo quarenta y ocho grandes provincias principales, cuyos nombres son estos.

Pon-

Ponthus, Bythinia, donde fue el Rey Mitrydates. Asia propriamente así llamada, en la qual fue Troya ciudad tã afamada por los Escriptores antignos Ly cia, donde es la ciudad Partara tierra y patria de san Nicolas. Pãfilia' cuya gente es dada â latrocinios. Ca padocia, llamada en otro tiẽpo Leutosyria. Arme- nia mayor, donde estan los Gorgianos, que preten- den, defender la fe de Christo. Armenia menor, lla- mada en los libros de los Reyes Ararath. Cicilia don- de es Tarso patria de san Pablo. Gallacia antiguamẽ te dicha Gallogrecia, region rica y fertil. Sarmathia, donde fuerõ las Amazonas, oy dia es llamada la grã Tartaria. Colchis, donde fue, lo que escrivẽ del Ve- llocino Dorado. Iberia, cuya gente es belicosissima. Albania, donde los niños nacen canos, y veen de no- che mas que de dia. Syria region muy celebre en las divinas letras. Esta es, la que llamã Curtia Syria, con- tenida entre el monte Libano y Antelibano, donde es la ciudad de Damasco, en cuyo termino fue, dõde Cayn matò a su hermano Abel. Phenicia, donde es Tyro, y Sidon, y Anthiochia patria de san Lucas Evã gelista. Palestina ò Iudea, donde es el puerto de Iafa, a do desembarcan los peregrinos, que van a la tierra Santa de judea propriamente así dicha, donde està Hierusalẽ, en la qual el Salvador del mundo fue cru- cificado. Arabia Petrea, donde està el monte Synaj, donde Moysen recibio la Ley. Arabia Deserta, tierra esteril, montuosa, y arenosa. Arabia Felix, dõde es la ciudad de Medina, do està sepultado el maldito Ma-

## TRACTADO

hōmā. Mesopotamia, contenida entre el Rio Tigris, y Eufratres. Babylonia cō su ciudad, oy dia llamada Bagadax. Està junto la region Caldea, do està el cāpo Duran, y do fue edificada la torre de Babel, lugar agora desierto. Assyria, region deleytosa y téplada. Sussyana, cuyos fructos estan siēpre verdes. Media, donde la gente es rica, y muy potētissima en armas. Persia, cuya gente adorava el Sol por su Dios, oy dia es el reyno del Sofi. Parthia, cuya gente era muy dada a las armas, y huyendo vencia. Carmania desierta y arenosa. Hyrcania regiō abundāte en vino, y miel. Carmania tierra algun tātō mas fecunda. Margiana region fuerte y abundante en viñas, aqui son los Masagetas, gente q̄ no pēmiten morir alguno de su enfermedad, sino antes lo matan, y comen. Bactriana, cuyos moradores tienē por muy grave y cruda justicia el destierro. Sogdiana, dōde nace el arbol Papyro. Sacha, cuyos moradores son silvestres, y habitan en cavernas. Scythia desta parte del mōte Imao, donde son los Arimaspos, q̄ no tienen mas de vn ojo en la frente. Llamase toda esta tierra oy dia la gran Tartaria. Scythia dela otra parte del mōte Imao, dōde son los Seras, y la region Serica. Està junto la regiō de los Synas, quien llaman oy dia China. Arria donde ay muy grande abundācia de viñas, y nace mucho Coral. Paropaniso, la qual abunda en todas las cosas, salvo en azeyte. Drangiana region rica de piedras preciosas. Arachosia fertil y abundantissima. Gedrosia, donde oy dia es la regiō llamada Guzarath, y la ciudad

dad de Diu junto ala boca del Rio Indo. India desta parte del Gange, donde son los Magos Gymnosofistas, y el Reyno de Cambaya, dõde fueron los Pygmeos. Y el Reyno de Narsinga, y el de Cananor, y la Goa, y Calecut. India dela otra parte del Gange, llamada oy dia India mayor, dõde es Bengala el Reyno de Pegu. Aurea chersonesus, dõde està la Malaca. Tiene el Asia en su contorno muchas y muy fertilissimas Islas. En el mar de Levante tiene a la Isla de Chipre, sin muchas que estan en el archipelago numeradas entre las Sporadas. En el mar Indico està la Isla de Ceylam, quien Ptolomeo llamò Taprobana. Està tambien la Isla Samatra junto a la Malaca. Y las dos Iavas, mayor y menor. Y la tierra de Gilolo, y Caygara, cõ todas las Islas de Maluco, q̃ son muy muchas sin otras pequeñas, que son casi innumerables.

DE LA QVARTA PARTE  
del mundo, llamado Mundo nuevo.

Titulo nueve.

**A**L OCCIDENTE DEL AFRICA y de Europa, a la quarta parte dela tierra, y su division, a quien llamamos Mundo nuevo, y con razon, porque esta tierra no procede de alguna de las tres, que ya nombramos, sino sola por si està distinta y apartada de ellas. Y llamase Nueva tierra, por razon que los antiguos nunca tuvieron noticia cierta della, hasta que el año de mil y quatrocientos y no-

## TRACTADO

ventá y dos, fue descubierta por don Christoval Colon. Esta tierra y parte del mundo, no da ventaja en grandeza, poblacion, y riqueza, á qualquiera de las tres ya dichas, antes osaria afirmar, que vence en riqueza a todas tres juntas. El sitio que posee en respecto de las tres ya dichas, es en tal forma, que el agua, y mar Oceano se mueve circularmente por entre todas, porque comenzado en Septentrión ( como quiere Alberto Magno ) deciendo por el mar Scythico, y por la parte Oriental de Asia, donde es la tierra de el Maluco. Y de alli siguiendo el movimiento del Cielomuevese para Occidente, y estorvado su movimiento la tierra delas Indias, buelve torciendo su curso hazia el Septentrion. Y passa por las tierras Septentrionales, entre la Europa y las Indias Occidentales. Y assi por esta via continuamente y sin cessar anda circun girando. Y segun las tierras que riega, assi toma nombre, puesto caso q sea vno. Por lo qual en vnas partes es llamado Scythico, porq riega y baña la costa Scythia. En otras partes se llama Indico, porq passa por India. En otras partes se llama Ethiopico. En otras Atlantico. En otras Hispanico. En otras Brytanico, y en otras Germanico. Y assi tiene otros muy diversos nombres.

DE



# DEMOSTRACION

DEL SITIO Y FORMA

que tiene la tierra con el agua.



DEL AYRE.

Titulo diez.

**I**M M E D I A T A M E N T E ENCIMA del Globo de la tierra y agua está el Ayre, cuya natura es, ser caliente y humido, teniêdo mas predominante la humedad. La region de el ayre acerca de los Philosphos es distincta, ô considerada en tres partes, y esta es segun el sitio que posee. Porque el ay-

## TRATADO.

re, que está junto a nos, es dispuesto en otra manera, que el que está en la parte suprema, y el que está en el medio tiene otra disposición que los extremos. Y así mediante estas diversas posiciones y sitios diversamente es alterado, y recibe las impresiones celestes. Por lo qual en la region media son causadas cosas, que no se permiten, hazer naturalmente en la suprema, ni en la infima, y por el contrario. Segun que facilmente se puede colegir de los Meteoros de Aristoteles, y al sentido de qualquiera de mediano juyzio parecera claro. Pues la suprema region es llamada Estus. Y aunque communmente se llama así hasta el Concavo de la Luna, como se va ya continuando, empero porque mientras mas se eleva, mas va perdiendo las calidanes del ayre, y rarificándose mas, en manera q̄ ya ni en virtud ni en acto podriamos dezir, ser aquel cuerpo ayre, à esta causa hazese distincion alli, de lo que es ayre, de aquello q̄ puramente le podremos llamar fuego. Y a esto que es ayre, algunos lo llaman Estus; por ser conjuncto a la region del fuego. Y esta region suprema del ayre accidentalmente es caliente y seca, quasi participante a la natura de el fuego, y teniendo atencion a esta región parece, que no sea uniforme en spissitud por todas sus partes, y esto à causa del movimiento del Cielo. Porq̄ alli donde ay mayor movimiento de cuerpo solido, alli es prestamente alterado, y disgregado de el ayre. Por cuya causa en la Zona Torrida, como alli sea mayor el movimiento del Cielo, y

mas apressurado que debaxo de los Polos, así esta region se considera allí mas extensa, que debaxo de los Polos de el mundo. La infima region, que es junto a nos, de quien somos visitados, es caliente y húmida à natura, y accidentalmente en vnas partes mas caliente que en otras, y la causa desto proviene de la reflexion de los rayos Solares, porque en la tierra hieren vnos de directo, y son perpendiculares, y en estas regiones es mayor el calor. En otras regiones hieren de obliquo, ò en soslayo, y en estas es mas remisso el calor. Y por esta razon parece, q̄ en la Torrida Zona esta region sea mas extensa que en las tierras, que está cerca de los Polos, donde es menos extensa. La region media como está apartada de el movimiento del Cielo, y la reberveracion de los rayos Solares defvanezca antes de llegar a ella, por esta causa dizé, ser fria, y aqui es, donde se engendran, y congregan los granizos. Y como sea terminada con las dos regiones disformes en extensión y corpulencia, así esta no tiene igual vniformidad por todas sus partes. Porq̄ donde las dos primeras eran mas extensas, allí esta media es mas delgada. Y al contrario dōde las otras eran mas delgadas, allí está mas estensa y ancha como se verá en la Figura.

## DE LOS VIENTOS.

### Titulo onze.

**E**L VIENTO ES VNA EXALACION caliente y seca, lateralmente movida a la re-

## TRACTADO

dōda dela tierra. Anaximáder dixo, el viento ser vn desfatamiento del ayre, siendo disueltas y commovidas las pates mas subriles y humidissimas de el, mediante la virtud del Sol. Metrodoro dixo, el viento ser vna evaporacion delas aguas disuelta por el calor del Sol. Otros dizē, el viento ser vn ayre cōmovido è impedido. Y segun dize Aristoteles, no es ayre, como quiere commovido, sino quando fuere impedido en gran cantidad, teniendo quasi por fuēte las exalaciones calidas y secas, las quales poco à poco congregadas se viene à causar el viento. Y aunque el principio y materia delos vientos sean las exalaciones caliētes, y secas, y estas sean las predominantes, empero no se pueden hazer sin humedad, la qual continuè las partes dela seca exalacion. La caula eficiente de los vientos es el Sol dessecando la tierra, y elevando las secas exalaciones, las quales siendo evaporadas dela tierra, y queriendo subir en lo alto son expelidas de la frialdad, que està en la media region del ayre. Y segun q̄ diversamēte son expelidas, assi son movidos diversamēte los viētos a la redōda de la tierra. Y segun son las tierras y regiones por donde passan, assi suelen ser nōbrados, y recibē calidades estrañas vnōs de otros, y son de diversas condiciones, y por consiguēte causan diversos efectos, como adelāte diremos. Los viētos de su propria naturaleza son calientes, por razon de ser causados de abundancia de exalaciones calientes y secas. Y si algunas vezes nos parecē, ser frios, esto proviene, por razon de passar por regiones frias, y

moverse juntamente con el ayre, q̄ está lleno de mucho vapor frio, de la manera que es el soplo de vn hōbre, que de cerca es caliente, puesto que no parezca mucho, por ser pequeña la cantidad, y de lexos es frio; p̄r razon del ayre intermedio por donde passa, q̄ está lleno de vapor frio. La razon de los vientos hallô primeramēte Eolo, segun es author Plinio. Acerca del numero de los vientos y de su descripciō ay diversas consideraciones y opiniones. Los antiguos solamente consideraron quatro vientos principales, q̄ procediã de los quatro angulos, ò plagas del mundo, y estos eran. Subsolano del Oriente. Austro del Mediodia. Favonio del Poniente. Septentrion de la parte del Polo Artico. En este parecer fue Homero, por que no nombra mas que estos quatro. Otros que despues sucedieron, consideraron ocho vientos, mayormente un Egypcio llamado Andronico Cyrhestes, el qual hizo en Athenas vna Torre de marmol ochavada, y en cada vno de los ochavos estava esculpida vna imagen de vn viento. Y sobre la dicha Torre puso vna figura de vn Triton con vn ostensor en la vna mano, el qual muy facil y ligeramente se movia â todas partes, y quando corria algun viento, el tal Triton lo señalava con el ostensor. Otros uvo assi mismo entre los antiguos, que consideraron doze vientos, conforme al sitio de vna Sphera aplanada cō sus circulos, y teniēdo assi mesmo respecto y consideracion a los doze signos celestes. Otros an considerado solamēte diez y seys. Otros veynte y quatro. Los Ma

## TRACTADO

reantes de el mar Oceano, y de el Levante numeran  
oy dia treynta y dos vientos, considerando la plana  
superficie de el Horizonte dividirse en treynta y dos  
partes iguales. Y porque entendemos, hablar en o-  
tro lugar mas largamente acerca desto, aqui solamé-  
te ponemos los vientos. Conforme a los Antiguos  
Physicamente hablando podemos entender, ser in-  
finitos, porque de cada vn punto de el Horizonte se  
considera, proceder vn viento. Y como en la linea  
Horizontal se puedan considerar infinitos puntos,  
así podemos entender, proceder de cada vno vn vié-  
ts, y por consiguiente ser infinitos los vientos. Empe-  
ro por evitar la confusió, q se podria seguir, en nume-  
rarlos, no parece ser cosa conveniēte, proceder vltra,  
de los que consideran los Navegantes. Pues viniē-  
do a la descripcion de los antiguos, su consideracion  
fue esta forma, que aqui sucintamente escriuire, la  
qual se halla largamente descripta por todos los au-  
thores antiguos, q de los vientos an tractado. Consi-  
derase el circulo llamado Meridiano, intersectarse cō  
el Horizonte en dos puntos opuestos, y en estas inter-  
fecciones se denotan los dos puntos verdaderos del  
Septentrion, y del Mediodia. Por la misma razon la  
Equinocial cō el Horizonte se intersecta en otros dos  
puntos opuestos, y estos dos representã los dos angu-  
los, ò puntos del verdadero Oriēte, y verdadero Po-  
niente. Pues destes quatro puntos considerarō los an-  
tigos, proceder los quatro viētos principales, q cor-  
ren de las quatro partes del mundo, y fueron llama-  
dos

dos Cardinales, para la descripción de los otros vientos intermedios, matará los dos solsticios, q̄ el Sol haze en el año; es a saber, el solsticio estival, y el solsticio brumal, que son quãdo el Sol describe los dos tropicos, el de Cácer, y el de Capricornio. Pues de estos puntos del circulo del Horizonte, dõde estos dos tropicos parece, que intersecã al circulo del Horizõte, de aquellos tales puntos imaginaron proceder otros dos vientos, vnos a la parte del Oriete, y otros a la parte del Poniente. El viento, que corria de hazia la parte septentrional del verdadero Oriente, teniã todos los antiguos, correr de la parte del Oriente estival. Y el q̄ corria de hazia la parte del Mediodia, del punto dõde nacia el Sol en el invierno, dezian los antiguos correr del Oriente brumal. Por la misma razon entendiã correr otros dos vientos, vno de Poniete estival, otro de el Poniente Brumal. Y cada vno de los otros dos vientos Cardinales, Septentrion, y Austro, davan semejantemete otros dos vientos Colaterales, como q̄ pareciessen, casi proceder de los dos circulos Artico, y Antartico. Esta division y consideracion de los antiguos no es vniforme, è igual en todos los Horizontes; por quanto segun que es grãde ò pequeña la elevacion del Polo sobre el Horizonte, assi el arco intercepto en el verdadero Oriente, y el punto donde parece, que se intercala el tropico estival ò brumal con el Horizonte, se diversifica. Y esta diversidad, ò arco del Horizonte acerca de los Astronomos se llama latitud ortiva. Y segun que son diversas las latitudes

de

## TRACTADO

de las regiones, así se diversifica esta latitud ortiva, por lo qual podriamos, assignar inconvenientes a esta consideración de los antiguos, pero al presente pasemos por ella remitiendo esto para en otro lugar, basta aqui solamente lo dicho, para que conforme à esta traça se podran entender los libros, que los authores escriuieron acerca de la consideracion de los vientos. La qual muy bien la trae Plinio, donde claramente escribe, el Subsolano correr del Oriente Equinocial, el Vulturno del Oriente Brumal ( aunque otros dizen, correr del Estival.) El viento Cecias corre del Oriente estival. Del Poniente Equinocial corre el Favonio. Del Poniente Brumal el viento Africo. Y del Poniente Estival corre el viento llamado Choro. Del angulo Septentrional, dize el mismo Plinio, correr el viento Septentrion, y entre el y el viento Oriental estival corre vn viento llamado Aquilon, ò Boreas. Y entre el viento llamado Septentrion, y el viento Poniente Estival corre el viento llamado Trascias. Del angulo Cardinal de el Mediodia corre el viento Austro. Y entre el y el Poniente Brumal corre vn viento llamado Lybonoto. Y entre el Austro y el Oriente Brumal corre vn viento llamado Euro Austro. Esta descripcion de vientos, que aqui avemos recitado de Plinio, tracla así mismo Alberto Magno, y alega à Seneca, y à Marco Varron, cuya demostración de todo lo dicho parecera por esta Figura.

(?)

Los

Libro. 2.  
capi. 47.

Libro. 3.  
Metheo  
tra. 2. c. 2



**L**OS VIENTOS, QUE AQUI A-  
 vemos descripto, son de diversas condiciones, y  
 calidades, y assi causan diversos efectos, porq̃ vnos  
 suelen causar pluvias, otros serenidad, vnos calor, o-  
 tros frialdad, segun son los lugares, de donde nacen,  
 y las regiones por donde p̃ssan, y por esta causa nos  
 parecio, tocar aqui algunas cosas de cada vno en par-  
 ticular, y de sus calidades y efectos, comenzãdo pri-  
 meramente por los Septentrionales,

Scp.

## TRATADO.

Septentrio, aquíe los Griegos llamarõ Aparctias. Los Levantiscos lo llaman oy dia Tramontana. Los mareâtes del mar Oceano lo llamã Norte. Es vn viêto frio y seco, causa frio, defeca los nublados, aprieta los cuerpos, purifica los humores, ahuyenta el ayre corrupto y pestilencial, y causa serenidad.

Cyrcio nace a la parte diestra del Septentriõ. Los Griegos lo llaman Trascias. Los Españoles lo suelen llamar Gallego. Los Italianos lo llamã Gallico, porque venia de hazia Frãcia. Los Franceses lo llamavã Cierço. Los de Levante lo suelen nõbrar Maestral, ô Tramõtana Maestral. Los del mar Oceano en comun lo llaman vnas vezes Noruest, y otras Nornoruest. Es vn viento templadamente frio, y excessivamente seco, suele causar granizos, y nieves, suele este (como escribe Plinio) correr tan rezio, que en la provincia de Narbona se lleva los techos delas casas.

Boreas asì llamado de los Griegos, como quien dixesse â boatu, porque sopla muy rezio, y con gran sonido. Los Latinos los llamarõ Aquilõ, à similitud del buelo grãde y velocissimo del aguila, como quiere Polidoro. Plinio en el lib. 18. cap. 34. escribe a las vezes ser llamado Ethesias, soplando mas suavemente de lo q̄ suele. Los Levantiscos vnas vezes lo llaman Griego, y otras Griego Tramõtana. Los del mar Oceano lo llaman en comun Nornordest. Es vn viêto de naturaleza fria y seca, y sin pluvias, dañoso a las flores, y frictos tiernos, quema, y abraza las viñas, parece, que quita las fuerças y virtud a los arboles, aprie-

prieta las nuves, y suele causar tronidos, y ser fulminoso. Cõ este viêto llueve en Africa, como escribe Aristoteles. Quando este corriere, quiere Plinio, q̃ no aré, ni siébré, ni se derrame semilla alguna en tierra.

Metheo  
tracta. 1.  
lib. 2. c. 4  
capi. 34.  
lib. 18,

Estos tres vientos, q̃ avemos dicho, son llamados vientos Septentrionales, y suelen por la mayor parte hazer el dia claro y sereno, son frios y secos, endurecê los cuerpos, cierran los poros, alimpiã los humores, hazen los espiritus y sentidos mas puros y mas delgados, ayudan mucho a la digestion, confortan a la virtud retentiva, quitan, y ahuyentan la pestilencia, son empecientes a los Ethicos, mayormente el Cierço, q̃ restriñe el Pulmon. Estos gastan las flores de los arboles, y suelen quemar las viñas.

Subsolano es vn viento, que nace a la parte Oriental Equinocial. Los Griegos lo llamaron Apeliotes. Los del mar de Levante lo llaman viento Levante. Los del mar Oceano lo llaman Lest. Es vn viêto caliente y seco templadamente.

Cacias es vn viento, que corre de la parte Orietal Estival. Beda escribe, llamarse Vulturno, en contrario es Plinio, el qual escribe, el Vulturno correr de la parte Orietal brumal, y llamase por otro nõbre Euro. Y en el libro diez y ocho dize en cõtra del Vulturno, correr el viento Coro. Orros llamarõ a este viêto Helespõto, porque corria de aquella parte hazia, dõ de eta el Helespõto. Es viento caliente, desseca todas las cosas, por ser su sequedad excessiva, y el su calor es algun tâto remisso, por llegarse â Septétriõ. Lucre

Cap. 27.  
de natu  
ra rerũ.

## TRATADO.

Libro 5. cio lo llama Altitonás, por el efecto que suele causar en el ayre engendrando los truenos. Los Levantiscos lo llaman Griego Levante. Los del mar Oceano lo llaman Lestnordest.

Cap. 14.  
libro. 2.

Euro es vn viento, que corre de el Oriente Brumal. Los Latinos lo llaman Vulturno, como escribe Plinio. Los Griegos lo llamaron Euro. Los Levantiscos lo llama Xaloque Levate. Los del mar Oceano lo llama Lestsuest. Es caliente excesivamente, y remissamente seco, y suele congrega nublados.

Estos tres viētos, que avemos dicho, es a saber Subsolano, Cæcias, y Euro, son llamados vientos Orientales, los quales son sanos, mayormente quando corren al Alva del dia, puesto caso que parecē alterar algun tanto los cuerpos.

Cap. 22.  
libro. 2.

Austro es vn viento, que corre del angulo del Mediodia. Los Griegos lo llamaron Notho de Nothis, q̄ quiere dezir humor, por las pluvias y humidades q̄ causa, segun escribe Aulo Gelio. Los Levantiscos lo llama Medio jorno. Los del mar Oceano lo llaman Sur, y algunos lo suelen llamar Vendaval, es vn viento de naturaleza caliente y humido, suele ser fulminoso, engendra nublados, causa pluuias, condensa el ayre, salvo en Africa q̄ causa serenidad. Suele ser viento pestilencial, como escribe san Isidro.

Libro. 13.  
capi. 11.  
Etmih.

Euro Austral, quien los Griegos llamaron Euro-notho, nace de la parte diestra del Austro. Los Levantiscos lo llaman Medio jorno xaloque. Los del Mar Oceano lo llama Sursuest, otros lo suelen llamar Austro

stro siroco. Su naturaleza es caliente y humida, congrega nuves, y suele causar pluvias. A este llamaron algunos de los antiguos Phoenix, porque corria de hazia Phoenicia.

Austro Africo es vn viento, que nace a la parte sinistra del viento Austró. Los Griegos lo llamaron Lyba notho, por ser entre el Africo, a quien llamaró Lybs, y el Aultro, a quien dixeron Notho. Los Levantiscos le llamã medio jorno lebecho. Otros le dizen Austro Garbino. Los del mar Oceano lo llaman Sursuduest. Su naturaleza es caliēte remissamente, y excessivamēte humida, es viēto dañoso y enfermo.

Estos tres vientos sobredichos son llamados vientos meridionales, los quales son dañosos, abré los poros del cuerpo, y mueven los humores interiores, à cuya causa hazen los cuerpos pesados, gastan, y consumen el calor, engendran muchas enfermedades, y son pestilenciales.

Favonio es vn viento, que nace del Poniente Equinocial, como escribe Plinio. Llamose Favonio à fovendo, segun Polidoro, porque parece recrear, y tener virtud generativa. Los Griegos lo llamaron Zephiro, como si dixessemos viēto, que trae vida. Los Levantiscos lo llaman Poniente. Los del mar Oceano lo llaman Huest. Su naturaleza (segun escribe santo Thomas sobre los Methoros) es fria y humida. Es vn viento, que haze produzir las flores, resuelve las nieves, y eladas, es como origen de flores è yernas teniendo cierta templança. Quando este corre escri-

Cap. 47.  
lib. 1.

Tract. 2.  
li. 2. ca. 3.

Cap. 26.  
lib. 18.

## TRACTADO

ve Plinio, poderse bien sembrar, y enxerir arboles, labrar las viñas, y podarlas, y los Olivos, dize, holgarse mucho con el.

Africo es vn viento, que nace del Occidente Brumal, como escribe Plinio. Los Griegos lo llamaron Lybs. Los Levantiscos lo llaman Poniente lebecho. Los del mar Oceano lo llaman Huestsuduest, algunos lo llama Garbino. Es de naturaleza frio templadamente, y excesivamente humido. Es viento lluvioso, y tempestuoso, y suele muchas vezes causar tempestades, truenos, y relampagos.

Chorus es vn viento, que nace del Poniente estival. Los Griegos lo llamaron Argestes, otros lo llamaron Scyrona, otros Olimpico. Horacio lo llamo lapix, porque con este viento dede vn Promontorio de Apulia llamado Lapigio, o Salentino, que agora llaman el Cabo de Sancta Maria, navegava para Egipto. Y con este se escapò Cleopatra de la batalla Maritima, y se fue huyendo en Egipto, como lo trae Aulo gelio alegando a Vergilio. Este viento es llamado de los Levantiscos Poniente Maestral. Los del mar Oceano lo llaman Huestnorest. La su naturaleza es, ser moderadamente humido, y excesivamente frio. Es vn viento perniciosissimo, y pestilencial. En el Oriente dizen algunos, causar nublados; y en la India causar serenidad.

Estos tres vientos sobredichos son llamados Occidentales, los quales, quando corren, son mas sanos a la noche q a la mañana, pero muchas vezes suele ser  
nos

nocivos, mayorméte el Choro, ò Calabrez, que suele, ser pestilencial, y engendra Cadarros. Entre todos los viétos que avemos dicho, los mas sanos son el Aquilon, y el Subsolano. Los mas dañolos son el Choro, ò Calabrez, y el Austral. Y es cosa muy importãte, saber las calidades de estos viétos, para elegir los hõbres las habitaciones, y los aposentos para vivir, y así manda mucho advertir Vitruvio en la Architecturo, el sitiõ y posicion de las casas, pueblos y lugares, q̄ esten puestas y traçadas en manera, que recibã buenos y saludables vientos, porque es gran parte, de ser vn aposento, ò vna ciudad sana, ò enferma, los buenos ò malos ayres, q̄ recibe, y exẽplo de esto nos da Vitruvio en el libro primero capitulo sexto, dõde escribe, hablãdo del sitio que tenia la ciudad de Mitilena (que es vna de las Islas del Archipiélago junto a Asia) dize, ser este lugar magnifico, y sumptuosaméte labrado, empero imprudentemente situado, porq̄ todas las vezes, que corria viento Austral, enfermavan los hõbres, y quãdo corria el viétto Choro, luego avia Cadarros en la gente del pueblo. Y en el libr. 7. escribe el mismo Vitruvio la consideracion, q̄ se deve tener en los particulares edificios, y à quales viéttos deven acatar, para que sean mas sanos los tales lugares. Y puesto caso que se tenga consideracion en la edificacion a la region, dõde estamos, porque de otra calidad es Egypto; y de otra forma se an de constituyr los edificios en Italia, y de otra en Pontho, y de otra manera en España, empero deveffe, advertir a los

## TRACTADO

ayres mas sanos, que corrē en tal region. Porque no todos los vientos en diversas regiones guardan vnas mesmas calidades, segun que es el viento Aquilon, q̄ en el Africa llueve con el, y aqui en esta tierra del Andaluzia causa serenidad, y el Aultro q̄ aqui causa pluuias, en Africa causa serenidad. Por manera que conforme a la region, assi se hagan los edificios, y se adviertan los buenos ayres. Y porque yo escevi para mi tierra y patria, pareciome, dar aqui aviso de algunas cosas dignas de saber, segun que muchas dellas tēgo notadas, q̄ se hallaran por los authores apuntadas, y son las siguientes.

Las librerias, y escriptorios tēgan la puertá y lumbré al Oriente, y desta manera estaran siempre los libros limpios de Polilla y Moho.

Los dormitorios, y aposentos para dormir, acatē al Oriente, y hazia alli tengan la lumbré, porque en los tales lugares es necessaria la lumbré de la mañana, y tambien porque sean limpios, y sanos los tales aposentos.

Las troxes, y graneros, para guardar el trigo, tēgā la lumbré, y acaten al Septentriō, ò hazia do viene el Aquilō, y en tales lugares se conseruara muy mucho mas tiēpo, q̄ si acataffen otras qualesquiera partes.

Las bodegas y lugares de vinos tengan la lumbré y acaten al Septentriō, porque siempre esten frias.

El azeyte tenerlo así en lugar, que acate al Mediodia, ò region caliente.

Las fructas, que se uvierē de guardar, como uvas,

man-

mançanas, granadas, y otras semejantes cogerse en  
 en menguante de Luna, y sobre tarde, con que no  
 aya llovido sobre ellas, y el lugar, donde se guarda-  
 ren, tengan la lumbre hazia el Septentrion, porque  
 esta parte en ningun tiempo recibe mudança, mas  
 siempre está firme, perpetua, è immutable. Y en esto  
 va mucho, porque como dize el Philopho, cada co-  
 sa se conferva muy bien en el lugar, y tiempo, que le  
 es natural; y semejante, y no en lugar, ni en tie-  
 po, que le es contrario. Y esto baste por  
 agora de los vientos.

(?)

## DEL FUEGO.

Titulo doze.

**I**MMEDIATAMENTE SOBRE EL  
 ayre está luego la region de el Fuego, la qual llega  
 hasta el orbe dela Luna. Y este fuego es puro y lim-  
 pio en tal manera, que si en alguna parte se puede ha-  
 llar cuerpo simple, este estará en esta regiõ. Este fue-  
 go no es brasa, ni llama, ni materia alguna, que por  
 si de luz, sino es quasi simil a vn ayre muy subtil, y a-  
 purado. El qual (por estar conjuncto al Cielo, y a su  
 movimiento, es commovido a raridad y calor, y es-  
 te calor que tiene, es muy intenso, y consume toda  
 humedad, y engendra su contrario, que es la seque-  
 dad. Y assi esta region es caliente y seca predominan-  
 do en ella el calor, y siendo mas remissa la seque-  
 dad,

## TRACTADO

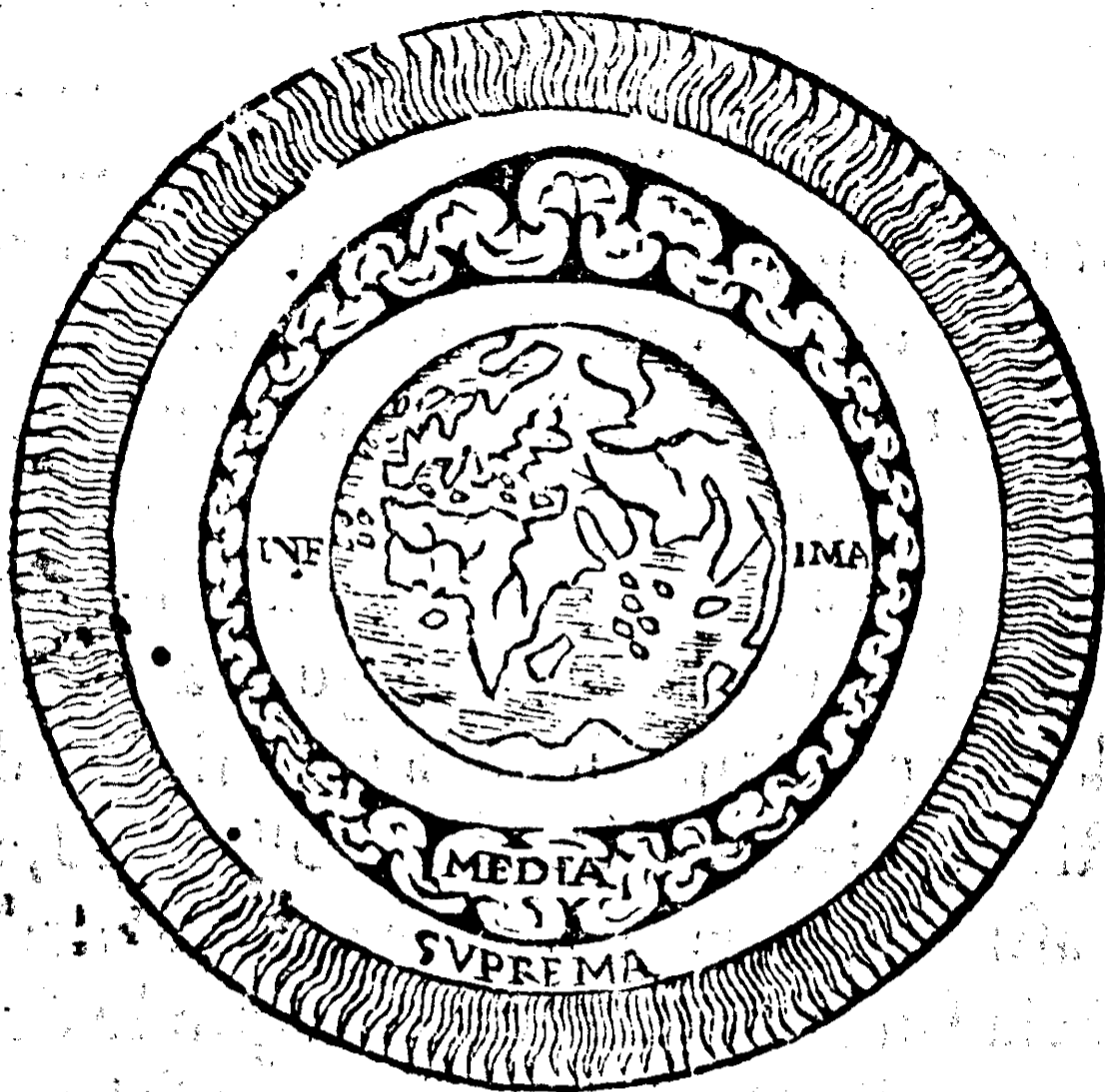
empero comparado estas dos qualidades a otras dos de qualesquiera elementos, exceden les. En manera que el calor del fuego excede al calor del ayre, y la sequedad del fuego es mayor que la dela tierra. Y este es parecer y sentencia de Alberto Magno, y de Santo Thomas. Pues porque los que carecen de los principios de Philosophia, mejor puedan entender esta region de fuego, dezimos, ser semejante al calor de vn horno; despues que le quitassen toda la brasa y lumbré, que dentro tuviesse, en manera que no se viesse en el lumbré alguna, ò cosa que diesse luz. Empero si se aplicasse alguna materia combustible, luego se inflamaria. Semejante es la region del fuego, que ni es lucida, ni tiene brasa, ni flamma, ni materia que arda, sino està como vna gran pureza y subtilidad de ayre, a la qual si se le aplicasse alguna materia terrestre, ò exalacion, luego serà encendida e inflamada. Puesto caso que algunos en este passo phantasia, y quieren chimerar su Philosophia, como a ellos les plaze.

### FIGVRA Y DEMOSTRACION

en la qual se manifiesta evidente  
mente la region  
Elemental.

(?)

De



## DE LA REGION DEL CIELO

Titulo treze.

**I**MMEDIATAMENTE SOBRE LA region elemental esta luego la celestial, lucida, y sin corrupcion alguna, y como cosa muy noble colocada en el mas alto y supremo lugar, agena de toda cõtrariedad, alteracion, corrupcion, y generacion. A la qual Aristoteles llamò quinta essencia, ò quinto elemento. Cuya naturaleza es muy distinta de la q̃ tienen los quatro elementos, porq̃ es incorruptible, impassible, perpetua, y agena de todas calidades cõtrarias. Continuamente dede q̃ fue criada, no cessando de moverse cõ vn movimiẽto circular, al qual no ay movimiẽto alguno, q̃ sea contrario, segun lo escrivẽ los Philosophos, q̃ desto an tractado. Fue llamado

Cap. 3.º  
proprie-  
tati. ele-  
mento.

## TRACTADO.

Cielo por muchas razones, y para esto se deve advertir, q̄ este nōbre Cielo se cōsidera en muchas maneras acerca de algunos autores, porq̄ se toma, y considera por el cuerpo altísimo, lūbroso, incorruptible por su naturaleza, y desta suerte se ponen tres cielos. El j. totalmēte lucido, a quien llamā Empyrio. El ij. totalmēte diafano y trāsparēte, a quien llamā Cristalino. El iij. es parte diafano, y parte lucido, a quien llamā Sydereo, ò Firmamēto. En segunda manera se llama Cielo por participaciō de la propiedad del cuerpo celestial, cōviene a saber d̄ la sublimidad, altura, y lūbre, y assi todo el espacio q̄ ay dēde las aguas hasta el orbe dela Luna, se llama cielo, segun lo del Psalm. et volucres cœli. En tercera manera se llama Cielo metaforicamēte, y assi la Santa Trinidad es llamada Cielo algunas vezes, segun escribe santo Thomas por su subtilidad, y luz incōprehensible. Tābiē los orbes y spheras de los Planetas son llamados cielos, segun se lee en Cicerō, la Luna tener el mas baxo cielo. Otros mas particularmēte atribuyen este nōbre Cielo al Firmamēto. Y dize san Ambrosio en su examerō, q̄ le fue dado este nōbre propriamēte por razō, q̄ assi como es vn vaso cinzelado, exmaltado, y esculpido, bien assi el cielo parece, estar esculpido, y exmaltado de signos y estrellas. Otros derivā este nōbre cielo de cœlo, as, q̄ quiere dezir encubrir. Porq̄ encubre todas las cosas, q̄ en el cielo son. Otros lo derivā à cœlos, q̄ quiere dezir Cōcavo, y escrivenlo con diphtongo. El Cielo cōsta de muchos cuerpos cōjuntos, porq̄ si fue-

psalm. 8

1. p. q. 9.  
art. 4.

ra vn cuerpo, cōtra dezia todo lo natural, poderse en el hazer rātos y tã diversos movimiētos, como parecē. Y assi por la investigacion de los movimientos diversos y cuerpos lucidos se alcanço el numero de los cielos. En tiēpo de Aristot. solamēte se cōsideraron ser 8. Hyparco, y Ptolom. hallarō, ser 9. El rey dō Alfonso por muchas investigaciones y experiēcias alcanço, les cielos ser diez sin el Emphyreo, q̄ establecē los Theologos. Adonde es ellugar y morada de los bienaventurados. Pues el orden y sitio, q̄ tienen vnos con otros, es en la forma y manera siguiente.

**DEL PRIMERO CIELO SEGUN EL**  
orden quanto a nos, y decimo en el orden natural, dōde estā la Luna. Titulo catorze.



## TRATADO.

**E**L PRIMERO CIELO IMMEDIA  
tamente situado sobre el elemento de el fuego es,  
donde tiene su asiento la Luna, de los Planetas el in-  
ferior, y septeno en el orden natural. Los Poetas fin-  
gierō a la Luna en tres lugares, y dieron le tres nom-  
bres conformes a los lugares Diana en las selvas, Lu-  
na en el cielo, Proserpina en los infiernos. Llaman la  
Diana, compuesta de dos diciones, Diā y Neos; Diā,  
que quiere dezir luz, y Neos, nuevo, y ~~así~~ ~~que~~  
re dezir nueva luz, porque en cada vno de los meses  
recibe nueva luz. Llamaron la tambien Diana, porq̄  
aparece de dia y de noche. Tiene otro nombre, que  
se dize Lucina, porque da luz a los nacientes. Dizen  
algunos, averse llamado Luna, porque es vna de las  
principales lumbres, q̄ vemos en el cielo, porque en-  
tre las otras ella es mas semejante al Sol en grandeza  
y hermosura. Dize san Ambrosio en su Exameron,  
q̄ la Luna es hermosura de la noche, madre de la ro-  
ciada, señora de la mar, y de la mudança del ayre. Es  
Planeta femenino, nocturno, su influēcia es fria y hu-  
mida, y accidentalmente influye vn poco de calor, à  
causa de la luz que recibe del Sol. Empero su mayor  
fuerça es en humedecer. Este Planeta haze producir  
todas las cosas, y las humidades son subjectas a el.  
Porque quando va creciendo en luz quanto a la vista  
de los hombres, entonces crecen las humidades en  
los hombres, y animales, y en todo el marisco. Co-  
mo se prueva en las Ostras, Almejas, y Pesces. Y assi  
mismo en el azeyte, y tuetanos de los huesos, y en to-  
das

das las aguas. Porque la virtud de la Luna parece, ser semejante a la piedra Imã, porque afsi como esta piedra atrae al hierro, bien afsi la Luna atrae las aguas, porque subiendo en su orbe las aguas se entumescen, y suben tras ella, y quando se abaxa, ellas se abaxan, y afsi dos vezes en el mes son las aguas vivas, y otras dos las aguas muertas, semejantes a los dos sitios, ò auges del deferente, y a los dos opuestos, en quíe viene a estar cada vn mes. De esta materia tractaremos mas copiosamente en otro lugar. El dia deste Planeta es el Lunes, su hora la primera y octava. Su noche es la del lueves, y su hora la primera y octava. Tiene dominio sobre los navegantes, y los que andan por Lagunas, y Rios. De los metales tiene dominio sobre la plata, y el alãbre. De los animales brutos, los bueyes, asnos, peces, y aves blãcas, mayormete las que andã por las lagunas y aguas. De los arboles tiene los olivos, sauzes, y priscos. De las simeites y yervas, las calabacãs, melones, cohõbros, pepinõs, verdolagas, lechugas, almirones, endivia, y todas las otras yervas frias, y humidas. La cãtidad del orbe, y fuerça deste planeta son doze grados antes, y doze despues. Los hõbres q̃ son de natura de Luna, cõmunmete suelen tener estas seãales. Son hõbres muy blãcos cõ cierta mixtura de color ruvio, tienẽ el rostro redõdo y hermoso, los ojos no muy grãdes, ni enteramente negros, vno tienẽ mayor que otro, suelen tener mãchas, ò pintas en el rostro, y las cejas juntas, inclina a ociosidad, y descoraznamieto, influye mala memoria, y cõple-

## TRACTADO

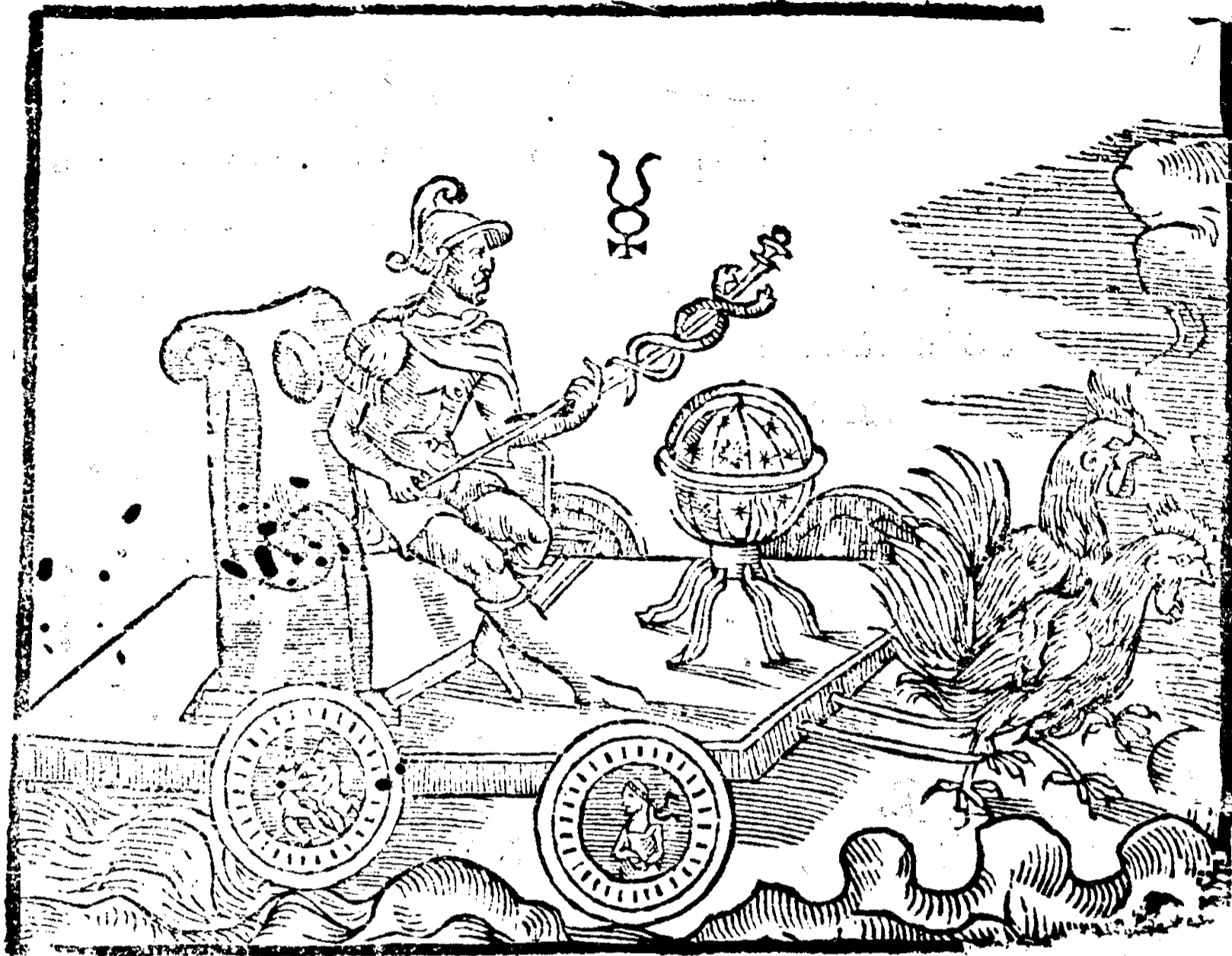
xió flegmatica. Los q̄ son de natura de Luna presta-  
méte olvidan, lo q̄ aprenden, abundá en saliva, son  
de cuerpo alco, tossen con grã vehemencia. Reyna es-  
te Planeta sobre ciertas enfermedades, es a saber so-  
bre la epilepsia, paralipsis, gota coral, torcimiento de  
rostro, y encogimiéto de los miébro, y comoció su-  
ya, y sobre todas aquellas, q̄ estuvieren en semejança  
de frialdad y humedad. Dominá tãbien sobre ciertos  
miébro del cuerpo humano, sobre el estómago, el  
vientre, el pecho, ô lado siniestro, y partes vergôgo-  
las delas mugeres, y sobre el ojo siniestro del hõbre,  
y el derecho dela muger. De los colores tiene los blã-  
cos, y çafranados. Delos sabores los salados. Muestra  
su fuerça delas quatro plagas del mundo sobre el Oc-  
cidéte. En cada hora se mueve cõ su movimiéto me-  
dio treynta y dos minutos, y cinquéta y seys Segũdos  
Cada vñ dia 13. grados y 10. minutos y 35. Segun-  
dos. Cõmple su revoluciõ en veynte y siete dias, y sie-  
te horas, y quarenta y tres minutos. Los años de su  
alfridaria son nueve. Los maximos, q̄ promete, son  
quiniéto y veynte. Los mayores ciento y ocho. Los  
medios sessenta y seys, y seys meses. Los menores  
veynte y cinco. Dominá en el septeno clyma. El ta-  
maño del cuerpo dela Luna, dize Alfragano, que es  
menor que la tierra treynta y nueve vezes.

## DEL PLANETA MERCURIO

que está en el segundo Cielo.

Titulo quinto.

En



**EN EL SEGUNDO CIELO QVAN**  
 to à nos, y noveno en el ordé natural está el Plane  
 ta llamado Mercurio, el qual se dixo así segun algu-  
 nos à mercibus, q̄ significa mercaderias, porq̄ los Gé-  
 tiles deziã, ser el Dios delas mercaderias, y ganãcias, y  
 dela eloquẽcia, y delos exercicios Palestricos, y delos  
 ladrones, y deziã, ser mensagero è interprete delos o-  
 tros dioses, è inventor dela vihuela. Las quales cosas  
 demuestra brevemẽte Luciano. Otros dizen, q̄ se lla-  
 mō Mercurio, como si dixellemos medius currens,  
 porq̄ el medianero en las mercaderias es siẽpre la ha-  
 bla y razonamiẽto, y así en Griego lo llamã Hermes  
 q̄ quiere dezir sermō, ò interpretaciō. Es planeta mal  
 culino, diurno, su calidad cōvertible cō quiẽ se ayun-

ta.

## TRACTADO

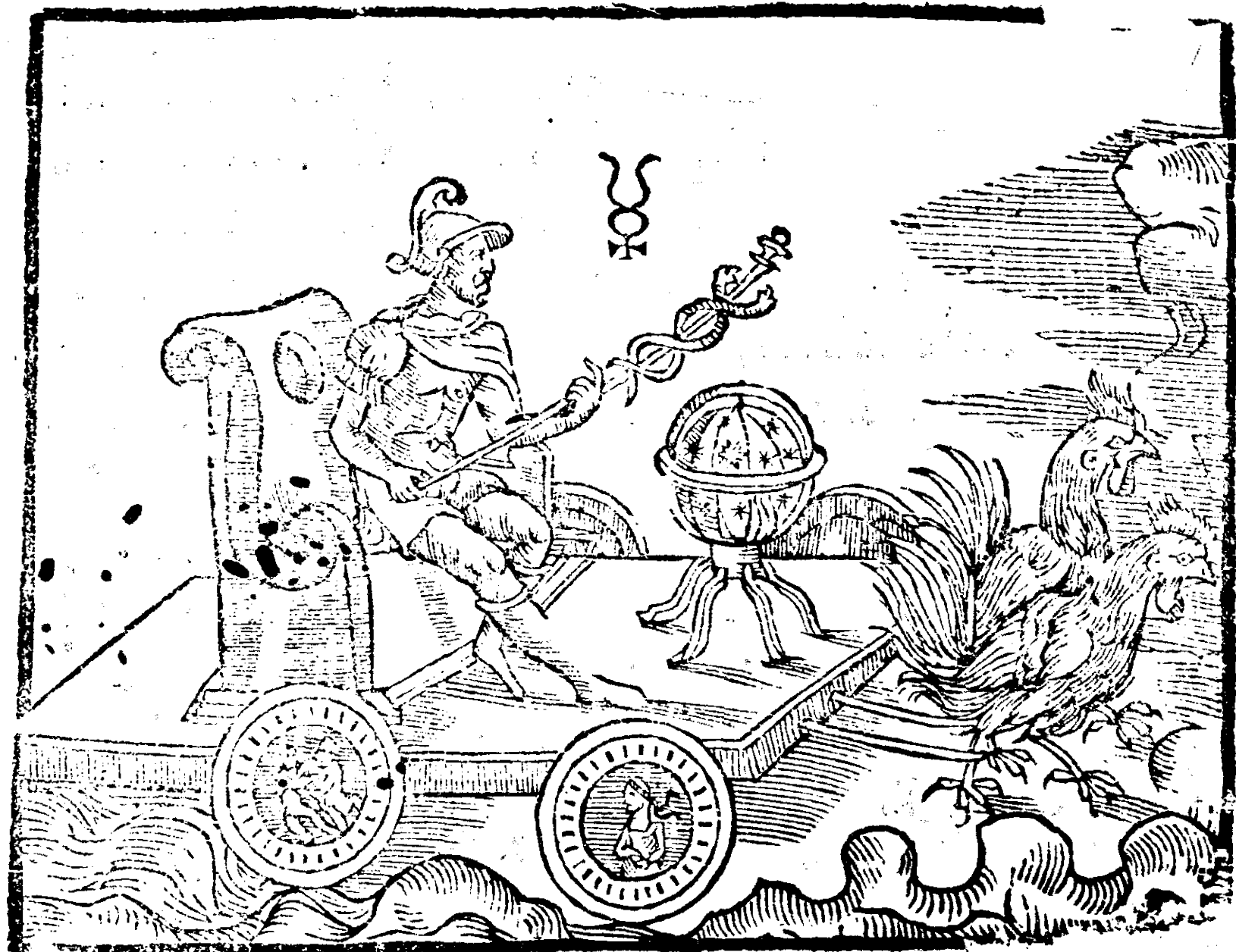
xió flegmatica. Los q̄ son de natura de Luna presta-  
méte olvidan, lo q̄ aprenden, abundá en saliva, son  
de cuerpo alco, tossen con grã vehemencia. Reyna es-  
te Planeta sobre ciertas enfermedades, es a saber so-  
bre la epilepsia, paralipsis, gota coral, torcimiento de  
rostro, y encogimiéto de los miébro, y comoció su-  
ya, y sobre todas aquellas, q̄ estuvieren en semejança  
de frialdad y humedad. Dominá tãbien sobre ciertos  
miébro del cuerpo humano, sobre el estómago, el  
vientre, el pecho, ô lado siniestro, y partes vergôço-  
sas delas mugeres, y sobre el ojo siniestro del hōbre,  
y el derecho dela muger. De los colores tiene los blã-  
cos, y çafranados. De los sabores los salados. Muestra  
su fuerça delas quatro plagas del mundo sobre el Oc-  
cidéte. En cada hora se mueve cō su movimiéto me-  
dio treynta y dos minutos, y cinquéta y seys Segũdos  
Cada vn dia 13. grados y 10. minutos y 35. Segun-  
dos. Cumple su revoluciō en veynte y siete dias, y sie-  
te horas, y quarenta y tres minutos. Los años de su  
alfridaria son nueve. Los maximos, q̄ promete, son  
quiniétos y veynte. Los mayores ciento y ocho. Los  
medios sessenta y seys, y seys meses. Los menores  
veynte y cinco. Dominá en el septeno clyma. El ta-  
maño del cuerpo dela Luna, dize Alfragano, que es  
menor que la tierra treynta y nueve vezes.

## DEL PLANETA MERCURIO

que está en el segundo Cielo.

Titulo quinto.

En



## EN EL SEGUNDO CIELO QVAN

to à nos, y noveno en el ordẽ natural estã el Planeta llamado Mercurio, el qual se dixo assi segun algunos à mercibus, q̄ significa mercaderias, porq̄ los Gẽtiles deziã, ser el Dios delas mercaderias, y ganãcias, y dela eloquẽcia, y delos exercicios Palẽstricos, y delos ladrones, y deziã, ser mensagero è interprete delos otros dioses, è inventor dela vihuela. Las quales cosas demuestra brevemẽte Luciano. Otros dizen, q̄ se llamõ Mercurio, como si dixellemos medius currens, porq̄ el medianero en las mercaderias es siẽpre la habla y razonamiẽto, y assi en Griego lo llamã Hermes q̄ quiere dezir sermõ, ò interpretaciõ. Es planeta malculino, diurno, su calidad cõvertible cõ quiẽ se ayun-

ta.

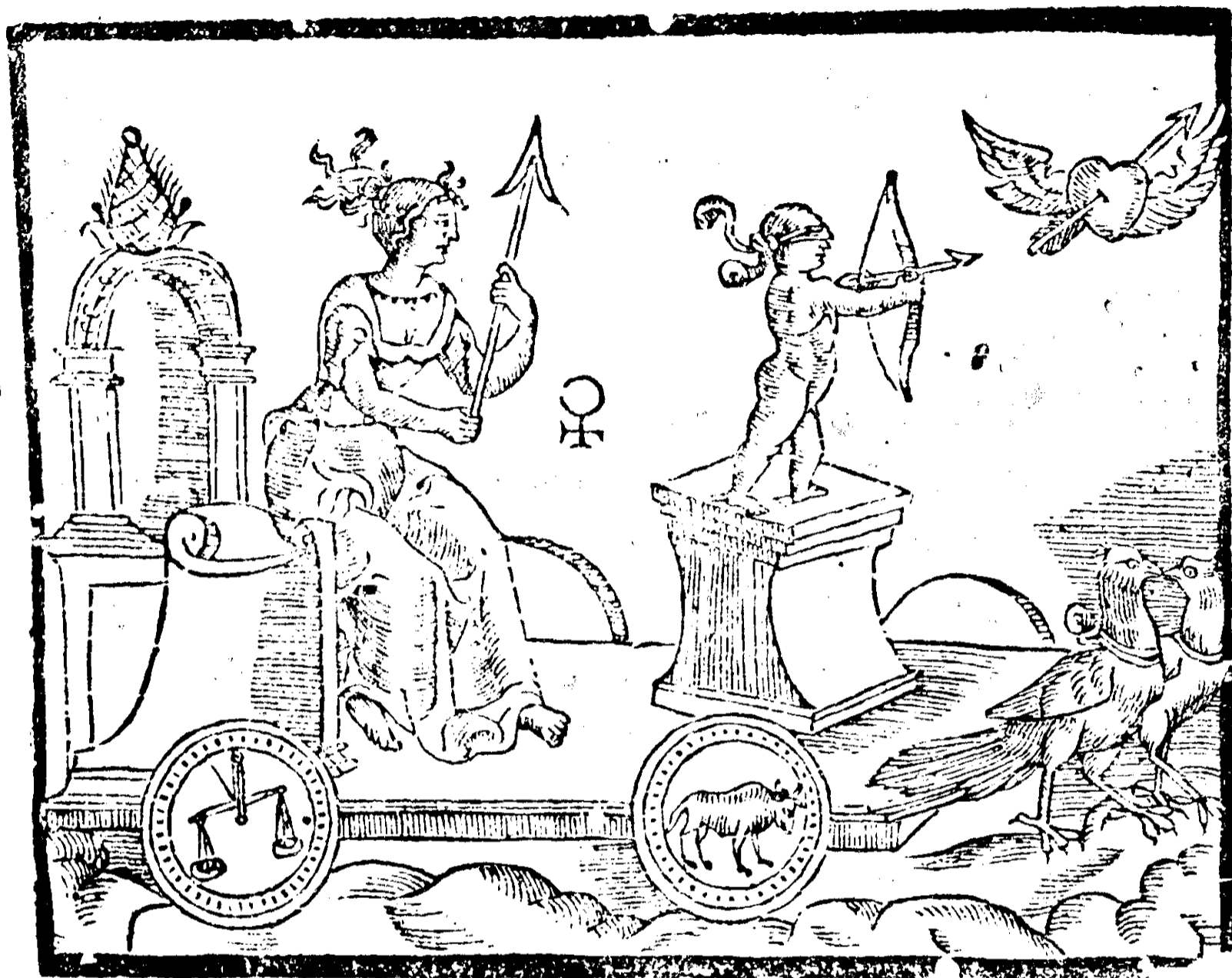
## TRACTADO.

ta. Y así lo llama bueno cōbuenos, y malo cō malos. Dominá sobre todos los letrados, cátores, escrivanos pintores, dibuxadores, y sobre todos los q̄ tratá cosas subtiles. En los metales sobre el azogue, y las monedas, piedras finas, y entretalladuras. En los animales brutos, sobre cabras, venados, y todos los ligeros para correr. En las aves sobre las parleras, como hurracas, papagayos. Y sobre los gulanos, y avejas. En los frutos, y arboles, sobre los nogales, naranjas, cidros, limones, linos, granados, gégibres, cañas dulces, y cañamones. En los colores, sobre el minio, y sobre todos los varios. De los sabores tiene el acetoso. De las enfermedades; las q̄ son del spū, sobre los pefamiētos, y defassosiegos, y dudas, sobre el vomito, la fiebre cotidiana, la phthysica, la epilepsia, y melācolia, y sobre todas las q̄ provienen de sequedad incognita. En los miēbros y partes del hōbre, domina sobre el cerebro lēgua, boca, narizes, y nervios, la memoria, y fantasia manos, y piernas. Su dia es el Miercoles, su hora la primera y oētava. La noche suya es la del Sabado, su hora primera y oētava. Los hōbres, q̄ son Mercuriales son de mediana statura, no de muchas carnes, tiēnē la frēte ancha y elevada, la cara luenga, las narizes largas y afiladas, los ojos pequeños hermosos, no del todo negros, la barva negra y rara, los labios subtiles los cabellos estendidos y encorvados a las puntas, los dientes tuertos, los dedos de las manos largos. Los Mercuriales son subtiles, sabios, abiles, diligētes y suficiētes a todas qualesquier artes, mayormēte a la Arith-

metica, y Astrologia, y artes y ciências mathematicas. En las artes mecanicas son muy abiles, como en el arte de plateros, pintores, y entalladores, y en todo genero de esculturas. Son hōbres subtiles en el disputar, amadores de la Filosofia, y arte Poetica, inquiredores de cosas profundas, y secretas. Son hōbres invétivos, muy sollicitos en sus negocios. Adquiridores por su industria, y trabajo d̄ todo lo necessario a su vida. Sō d̄ tā grāde sutileza d̄ ingenio, q̄ a todos los invétivos y hōbres abiles se les suele dezir, como en proverbio, son hōbres Mercuriales. Muevese cada hora segun su movimiēto igual 2. Minutos, y 27. Segundos, y 51. Tercio casi. En cada dia se mueve 59. Minutos, y 8. Segundos, y 19. Tercios. Cump̄le su curso en 365. dias, y casi 6. horas. La cantidad y fuerça de su orbe es siete grados antes y siete despues. Los años de su alfridaria son 13. Los años maximos, q̄ promete, 460. Los mayores 66. Los medios 48. Los menores 20. Su fortaleza y dominio en el mundo es en la parte de Septētriō, segū Abdilazo dominā en el sexto Clyma. La estrella de este Planeta, a quien los Griegos llaman Stilbō, suele parecer pocas vezes, tiene vna lumbr̄e aguda, y a la vista no es muy grāde, y parece, q̄ estā baylādo, cosa contraria a los otros Planetas. Es menor q̄ la tierra, segun escribe Alfagano, tāto quanto vna de treynta y dos mil partes. La mayor elongaciō̄ suya con el Sol, es de 28. grados, y 30. min. vn̄as vezes haziēdose Oriētal, y otras vezes Occidental, segun lo qual demuestra diversos efectos:

Del

TRACTADO  
DE EL TERCERO CIELO,  
y del quinto Planeta llamado Venus.  
Titulo diez y seys.



EL TERCERO CIELO EN QVAN  
to à nos, y otavo segun el ordé natural es, donde  
tiene su asiento Venus, la qual cumple su curso en el  
mismo tiépo, q̄ murio. Los Poetas lo honravan à es-  
te planeta por Diosa del Amor, y pintavan la desnuda  
con su hijo Cupido, q̄ tenia tapados los ojos, y es-  
tava enclavando coraçones con vn arco y saetas. Pa-  
ra denotar el Amor, q̄ es ciego. Porq̄ muchas vezes  
ciega, assi a los simples, como tambien a los sabios,  
y discretos. Llamaron la Venus, porq̄ era diosa, q̄ ve  
nia

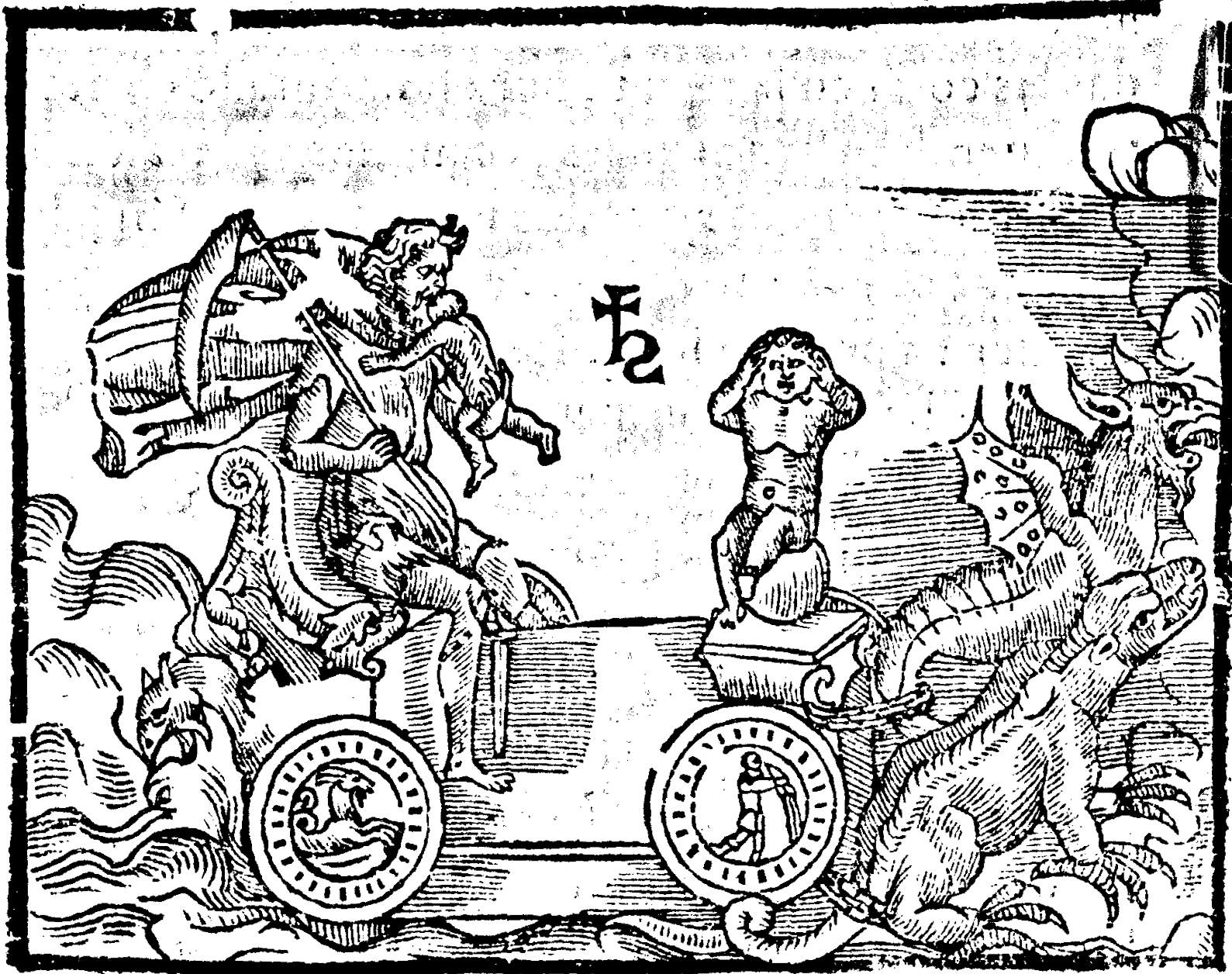
nia en todas las cosas. En Griego la llamavã Afroditi de Afros, q̄ quiere dezir espuma, porq̄ fingen los Poetas, aver nacido dela espuma dela mar. Esta estrella de Venus tiene vn color tirãte a plata, es de mvy grã resplãdor, porq̄ en las noches serenas haze lumbre, y qualquier cuerpo opaco, puesto a su luz haze sombra. Suele esta estrella muchas vezes parecer de dia, y cõmunmẽte en el invierno; quãdo el Sol anda baxo. Quãdo parece a la mañana, es llamada Lucifer. Quãdo parece a la tarde, la llamã Vesper, ò Vesperus, ò Vesperugo. Este es el q̄ comũmẽte llamã el luzero. Es planeta femenino, è influye frialdad, y humedad tẽpladamente cõ vn poco de calor, por estar junto al Sol, y por esto parece, ser imitãte ò simil su cõplexiõ con la de Iupiter, segun escribe Ptolomeo, y por esta razõ se llama fortuna menor. Tiene dominio sobre sobre las mugeres, muchachos, hõbres musicos. Sobre los juegos de plazer, y regozijos, inclina a los bayles, dãças, ocios y passatiẽpos, luxurias y fornicaciones, cõposturas y ornatos, vestiduras lacivas, galanos y limpios atavios, a vsar de vnguentos y especies aromaticas, vsar de bebidas y embriaguezes. Significa larguezas, amores, y justicias, amiga de musicas, y varios instrumẽtos. Dominã en los metales sobre la fuslera, cobre, el azul, sal aromatico, oropimẽte, açafra, rõsas, datiles, almizque, ambar, balsamo, perlas, y piedras preciosas. Dominã en los animales brutos, sobre los corços, gatos cervales, y sobre todos los q̄ son pintados. Delas aves, sobre las palomas, habubi-

## TRACTADO.

llas, serpientes, hormigas, arañas. De los árboles los mánanos, albarcoques, y sobre los de singulares olores. De los vestidos sobre los bordados. De los colores los blancos declinâtes a verde. De los miémbros del hōbre el espinazo, las partes vergonçosas, el higado el ombligo, las ancas, las renes, y la vulga, la matriz, la experma. De las enfermedades las fistolas, las q̄ se hazen en los genitales, la frialdad del estomago, las âpostemas del higado y del coraçō. Su dia es el Viernes, su hora la primera y octava, su noche la del Lunes, su hora la primera y otava, su movimiéto medio ò igual es semejante al de Mercurio y del Sol. Los de natura de Venus tienē los ojos alegres y negros baylones. Sō de hermosas cejas, negras y algo jūtas. Los cabellos tienē llanos estédidos, y algunos los tienen enerespadados, la cara redonda, carnosa y bien colorada, y suelē tener en ella alguna señal. Tienē la nariz corvada, el labio baxo de la boca tienē algun tâto mas gruêllo q̄ el d̄ arriba. Son d̄ hermosa gargâta. El cuerpo ni es grâde ni de muchas carnes sino en devida proporciō, tienē los pechos angostos, y las piernas gordas. Si Venus fue Oriētal en la natividad, haze la persona gruesa y blâca de hermosa statura, con los ojos negros. Si fue Ocidētal, haze la persona de pequeña estatura, y calva. Los Veneros suelē, ser eloquentes, de dulces palabras y amoroso razonamiéto, prudētes, dichosos y afortunados, inclinados à atavios elegâtes, de vestiduras de colores, amigables, gratos, piadosos, justos, mas aficionâdos y cō mayor deleyte al beber q̄ al comer.

mer, inclinados a musica, y pocas vezes siguen las letras, son de caliēte y humida cōplexion cō participacion de flemma. La fuerça y cātidad del orbe deste planeta son 7. grados antes, y 7. despues. Dominà en el quinto clyma. De las quatro plagas del mundo en el Medio dia segun Ptolomeo. Los años de su aifridaria son 8. Los años maximos son 115. Los mayores 82. Los medios 45. Los menores 8. La grãdeza desta Estrella dize Alfragano, q̄ es tanto quãto vna de treyn- ta y siete partes dela tierra. Su mayor distancia cō el Sol es quarenta y siete grados, y diez y seys minutos, y segun Pontano cincuenta y cinco grados.

**DEL CVARTO CIELO, Y CVARTO**  
Planeta llamado Sol. Tit. diez y siete.



## TRACTADO

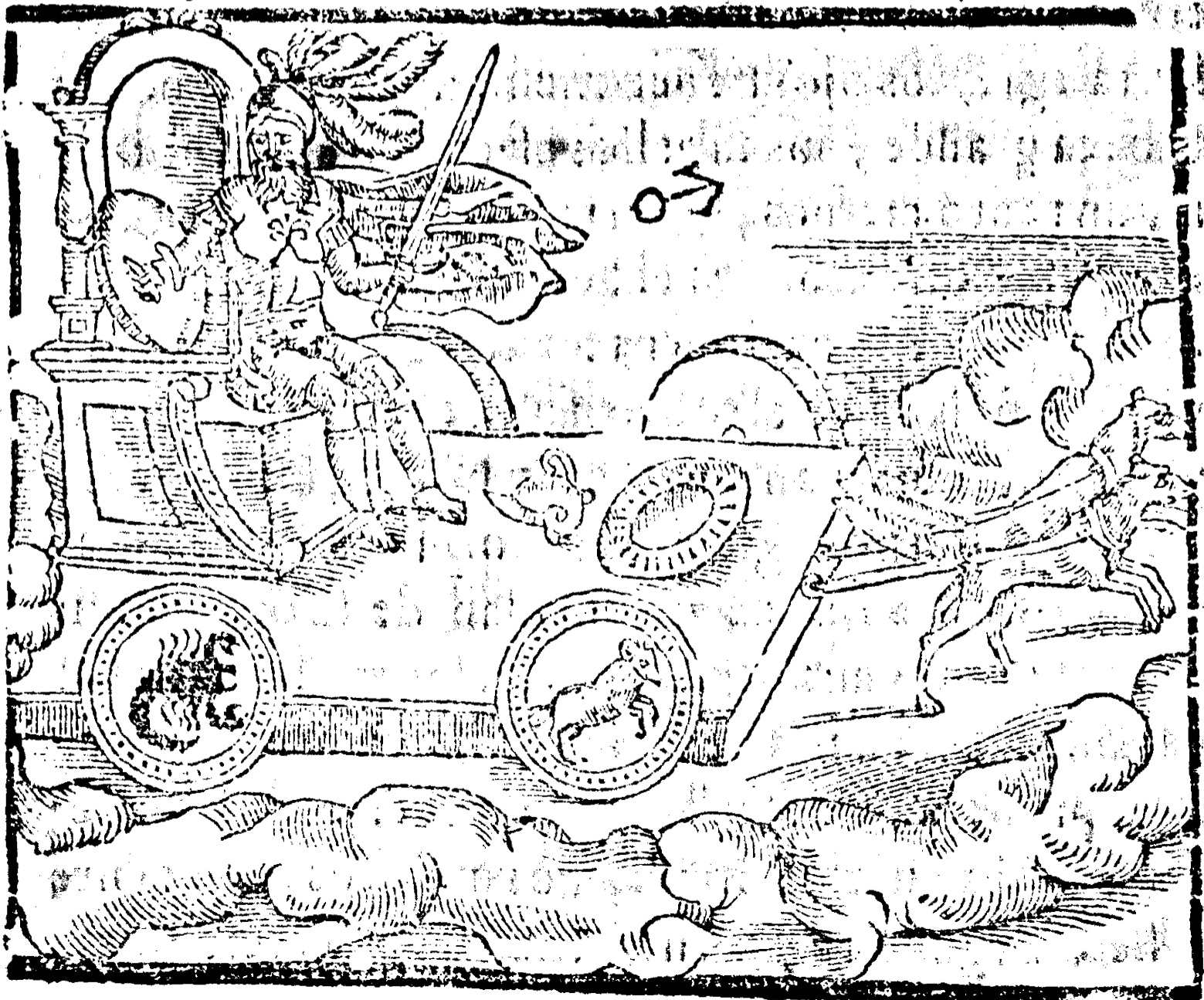
**E**L QVARTO CIELO EN QVAN to a nos, y septeno en el ordé naturales, dõde està el Planeta llamado Sol, q̄ tãbiẽ se llama F.lios, y Titã, este influye calor y sequead. Es fortuna mayor està do acarado de buen Planeta por aspecto amigable. Llamase sol, porq̄ el solo es fuerte de luz, de quien la reciben todos. Es como Rey y señor entre todos los planetas, y assi como el Rey deve estar y tener su Corte en medio d̄ su reyno, para mas prestamẽte proveer lo necessario, biẽ assi el Sol poilee como rey y señor el medio entre los planetas, y parece reverẽciarle todos los otros. Porq̄ verdaderamẽte sin el conocimiẽto del movimiẽto del Sol era imposible, conocerse los movimiẽtos de los otros. Deste dize Haly, que es lãbre y cãdela del cielo, por cuya influẽcia naen todas las cosas en la tierra, por el madurã los fruãtos, y se engendrã assi animales, como los vegetales. El es mejor y mas noble q̄ todos los planetas, porq̄ su naturaleza obra en todas las de los otros, y ninguna en el. Tiene dominio sobre los reyes y grãdes señores, y sus consiliarios. Los metales sobre el oro, en las piedras preciosas, sobre el Carbunco, rubies, y elitropia, y jacintos, en las yervas sobre el açafrà, y la peonia, myrrha, enciẽso y balsamo, rosas, higos, landalos, y spicenardi. De los arboles sobre las palmas de dattiles, perales, higueras, granados, morales, almizque, y sobre todas las especies caliẽtes y secas. Y sobre las flores de Romero, las mançanas, y los laureles, y lignaloeles. En los animales dominã sobre los leones, co-

Codrillos, Carneros, Toros, Cavallos y Dragones. De los miembros de el hombre sobre el coraçon, el estomago, y cerebro, el meollo, tuetanos, y nervios, y sobre el ojo derecho, y parte diestra de todo el cuerpo. De los colores tiene aquellos, que son dorados, y ruvios. De los sabores el acuto, agrio, y stiptico, pungitivo. De las enfermedades las calientes, y lecas aparentes en los cuerpos, la colera rubea, las enfermedades de la boca, la reuma que deciende a los ojos, y las cataratas, y el cancer dela boca, sobre la frialdad de el estomago, y higado, las Phistolas de la matriz, y partes baxas. Dominà en el Oriente; y reyna en el quarto Clyma. Los hombres Solares son carnosos, blancos cõ vna poca de cetrinidad. Son hermosos, de rostro alegre, los ojos tienen medianos, y agudos, la cabeça grande, los cabellos estendidos, y subtiles algun tanto crespos, la nariz sima, las cejas juntas, el cuerpo carnosos. Si el Sol estuvo en el Oriente al tiempo de su nacimiento, haze la persona calva, y señalada en el rostro, son de templada complexion. De vn animo Real y noble, son graves, honestos, largos, gloriosos, hombres de grandes consejos. La fuerça y cantidad de su orbe, son quinze grados antes y quinze despues. Su dia es el Domingo. Su noche la de el Miercoles. Y su hora la primera, y oçtava. Muevese en cada hora segun el movimiento medio dos minutos, y veynte y siete Segundos, y cincuenta y vn Tercio quali.

# TRACTADO

En cada día se mueve cincuenta y nueve Minutos, y ocho Segundos, y diez y nueve Tercios. Cumple este Planeta su curso en trezientos y sessenta y cinco dias, y cinco horas, y quarenta y nueve minutos, y diez y seys Segundos. Los años de su alfridaria son diez. Los años maximos, que promete, mil y quatrocientos y sessenta. Los mayores ciento y veynte. Los medios, treynta y nueve y medio, ò segun otros sessenta y nueve y medio. Los menores, son diez y nueve. El cuerpo de el Sol segun Alfragano, es ciêto y sessenta y seys vezes mayor que la tierra.

DEL QVINTO CIELO DONDE ESTA el planeta llamado Mars. Tit. diez y ocho.



EL QUINTO CIELO EN CUAN-  
to a nos, y sexto en el orden natural es, donde  
està el Planeta Mars, por otro nombre llamado  
Pyroys. Llamose este Planeta Marte, porque a los  
Machos favorecia en las batallas, segun escribe Var-  
ron. Los Poetas lo llamavan Mauros, porque des-  
truya las cosas grandes. Este planeta es de natura  
caliente, y seca. Es fortuna menor, si està mal co-  
locado, y peregrino, fortuna mayor estando en su  
casa, ò exaltacion. Este Planeta era honrado por  
Dios de las batallas. Y esto era significando la ma-  
la, y perversa influencia suya, que mueve los ani-  
mos de los hombres a lides, y derramamientos de  
sangre. Es vn planeta malevolo. Su natura cole-  
rica. Tiene dominio sobre los hombres de guer-  
ra, sobre los Ladrones, y Salteadores de caminos,  
sobre los Herreros, Carniceros, Cirujanos, Ar-  
meros. De los Magisterios tiene, los que se hazen  
por fuego. De los sabores tiene los amargos. In-  
fluye calor, y sequedad destemplada y colerica. Es  
masculino, y nocturno. En los metales dominà so-  
bre el Cobre, Alcrevite, y Hierro. Sobre el vidrio  
y todos los lugares de fuego, assi como Hornos.  
En los brutos dominà sobre los Perros, Zorras, Ra-  
posos, Lobos, Leones Pardos. En las aves, domi-  
nà sobre los Açores, Baliliços, Salamandras, A-  
lacranes, Bueytres, y aves de Rapiña. En los ar-  
boles, sobre los espinos, y sobre la Pimienta, Mof-

## TRACTADO

taza, Cominos, Anis, Hinojo, Ruda, escamonea, euforbio, Cicuta, Ravanos, ajos, Sandalos ruvios, y sobre el vino tinto, y los Marruvios. De los miembros de el hombre, domina sobre el higado, sobre la hiel, sobre las venas, y los miembros genitales, y sobre la oreja siniestra. De las enfermedades dominâ sobre las fiebres calientes, y sanguineas, ronchas, y comezones, sobre la pudricion de las carnes, y sobre la lepra, sobre las apostemas rubicundadas, sobre las enfermedades de la hiel, sobre las fiebres tercianas continuas, sobre el fuego Sancto, erisipyla, axaqueca, y hermicrana, y sobre las enfermedades que provienen por mucho calor, y sobre el orinar sangre. Dominâ asi mismo este planeta sobre los pavorosos, y sobre los de muy furiosos penâamientos, y sobre todos los locos freneticos. De los colores dominâ sobre el bermejo, y sobre los que son encendidos en bermejez. Dominâ sobre los mentirosos inconstantes, desvergonçados, tragones, y sobre los pendencieros, y facinorosos, sobre los ladrones, luxuriosos, glotonos, y saltadores, sobre los colericos, arrebatados, sobre los temerarios, que se ponen a grandes peligros. Los hombres que son de natura de Marte, tienen la cara redonda, grande, y fea, llena de granos bermejios, son señalados en el rostro, tienen el mirar agudo y espantoso, la nariz grande, el calor de la cara bermejo, con vna cierta mixtion negra, y suelen

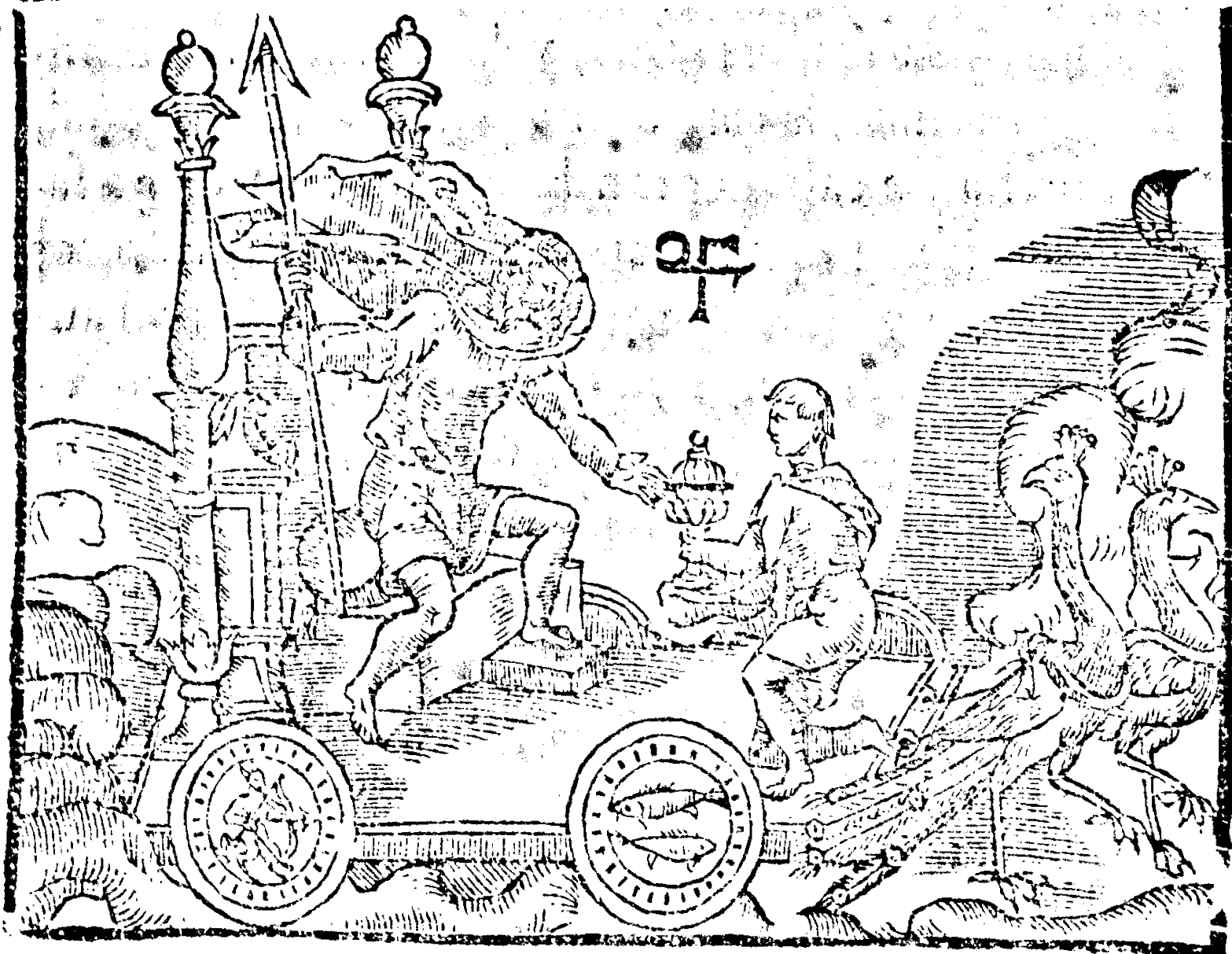
te.

tener en ella muchas pintas, los cabellos pocos, y bermejios entre crespos y llanos, y por la mayor parte crespos, los ojos tienen bermejios encédidos, y encarniçados, la barva con pocos pelos, a la similitud de los Cabrones, los dientes grandes, tuer-  
tos, y encorvados. El cuello largo, el cuerpo vn po-  
co encorvado, los pechos angostos, algunos son  
muy bellosos, y el cuerpo lleno de pintas; la boz  
terrible, y algunos la tienen delgada. Y si Marte  
fue en la genitura Occidental, haze el color ber-  
mejo, mixto con pequeña blancura. Los ojos pe-  
queños, los cabellos raros, y llanos tirantes a blan-  
cura, y ruviura, la cara bermeja, y en ella vna señal,  
ô mancha, la cabeça grande, y en la frente vna se-  
ñal, ô herida, grandes narizes. El mirar agudo, los  
dientes luengos, las carnes en mediania. En el an-  
dar da grandes passos, vence en ellos la comple-  
xion seca. La fuerça, y orbe de este planeta son o-  
cho grados antes, y ocho despues. Muevele en ca-  
da hora segun el movimiento medio, vn minuto y  
diez y ocho segundos. Cada dia treynta y vn mi-  
nutos, veynte y seys segundos. Cumple este Pla-  
neta su movimiento en vn año, y trezientos y veyn-  
te y vn dias, y quasi veynte y tres horas. Los años  
de su alfridaria son siete. Los años maximos, que  
promete, dozientos y sessenta y quatro. Los ma-  
yores, sessenta y seys. Los medios quarenta. Los  
menores quinze. La fuerça de su Circulo es en el  
Occidente, segun Ptolomeo. De los dias tiene el

## TRACTADO.

Martes, de las horas la primera, y octava. De las noches la primera, y octava del Viernes. Esta estrella de Marte es de vn color bermejo encendida como brasa. El tamaño y grandeza de esta estrella, dize Alfragano, que contiene a la tierra tanto y medio, y vna octava parte mas.

DEL SEXTO CIELO, DONDE está el Planeta Iupiter.  
Tit. diez y nueve.



EL SEXTO CIELO EN CVANTO a nos, y quinto en el ordẽ natural es, en quẽ está Iupiter por otro nombre llamado Phaetõ. Es de natura caliente, y humida, masculino, fortuna ma-

mayor, y diurno. Es llamado Iupiter de Iuvo, as, q̄ quiere dezir ayudar, porque por su natural, benevola, y virtuosa influencia es ayudada la naturaleza humana, porque por el se disminuydas las enfermedades y pestilencias, no se haze cosa buena, segun natura, sin que el concorra por su benevola influencia en ella. Por el se clarifica el ayre, y corrē los viētos saludables, y vienen las pluvias provechosas en la tierra, tiēpla el calor del estio, y la frialdad del invierno. Dize Haly, q̄ quādo Dios crió el mundo, fue este planeta criado en el ascendēte. Dominā en el segundo clyma, à este honravā los antiguos por dios de los otros dioses. Orfeo queriendo significar su potestad, dize estas palabras. El Dios Iupiter todo poderoso es el primero y vltimo. Iupiter es la cabeza y el medio, y todas las cosas son criadas por Iupiter. Iupiter es fundamēto de la tierra, y del estrellado Cielo, y es vida a todas las cosas. Iupiter es la fuerça del poderoso, y nacimiēto de todas las cosas. Los Griegos lo llaman Lena, porq̄ dezian, ser autor d̄ nuestra vida. Significa este planeta verdad, religiō, alegria y paciēcia. De los magisterios los q̄ pertenecē a ley, como juzgar rectamēte, dar paz entre los hōbres, estudiar en cosas buenas y virtuosas. Tiene dominio en los hombres, sobre los sabios juezes, vergonçosos, de buena criāça, en los liberales y justificadores, sobre los buenos, piadosos, honestos, leales, de buenas inclinaciones, alegres, plazereros, inclinados a mugeres. Sobre los de buenos

## TRACTADO

nos cōsejos, largos, magníficos, virtuosos, sobre los q̄ tratan, y dicen verdad, sobre los misericordiosos, y cōmovidos a cōpasion, sobre los ayudadores de los pobres y necesitados. En los metales dominà sobre el estaño, en las piedras, la tutia, cristal, çafiro y jacintos, el coral, y calcedonia, en las yervas dominà sobre la salvia, la siete en rama, la yervabuena, y sobre las nuezes, almédras, piñas, y rosas, sandalos colorados, y sobre el açucar, sobre el trigo, cevada, garvãços, arroz, y las violetas, sobre las yervas de singular olor y sabor, sobre la cãfora, ambar, almizque, y sobre todos los vestidos de seda, y sobre toda honra y justicia, paz y verdad. De los brutos animales tiene dominio sobre los que tienē la vña tendida, y sobre las aguilas, gallinas, pavones, y los gusanos de la grana. De los sabores, tiene el dulce. De los colores dominà sobre el cinericio, verde, el cetrino, los q̄ son entre verde y blãco. Y sobre los d̄ color de cielo. De las enfermedades tiene la esquinãcia, apoplexia, el pasmo, el dolor de los pulmones. Sobre las enfermedades q̄ matan durmiendo, y sobre las q̄ provienē de abundãcia de sangre corripida, y pasan presto. En el cuerpo humano dominà sobre el pulmõ, las costillas, sobre la esperma, y sangre, y sobre el higado, y la oreja siniestra, y las cartilagineas. Su dia es lueves, su hora la primera y octava, su noche la del domingo. Su hora la primera y octava. La cãtidad y fuerça de su orbe son .9. grados antes y nueve despues. Los años de su alfridaria son do.

doze. Los maximos, q̄ promete quatrociētos y veyn-  
te y ocho, los mayores setenta y nueve y medio, los  
medios quarēta y cinco, y seys meses, los menores do-  
ze. Su fortaleza de las plagas del mundo es en el Sep-  
tētriō, segun Ptolomeo. Los q̄ son loviales, tienen el  
color del rostro entre blāco è ruvio, la barva crēspa,  
las narizes pequeñas, los dos diētes delanteros mayo-  
res q̄ los otros, haze los hōbres delgados, los cabellos  
ruvios tirātes a blācos, entre llanos y crespos, mas ti-  
rātes a llanos; tienē el cuerpo moderadāmente en car-  
nes, la statura hermosa, son calvos, è tienē la barva hē-  
dida, los cabellos pocos, los ojos hermosos, y de buē  
color, son hōbres amorosos, justos, temerosos d̄ Dios  
vense en sus cōplexiones calor y humedad. Si Iupiter  
fue Ocidentā, dispone al hōbre de vn color blāco, los  
cabellos llanos estēdidos, el cuerpo de mediana estā-  
tura, y los ojos medianos, haze al hōbre eloquēte, y  
prudēte, mayormente siendo Oriētal sobre tierra. Los  
loviales son por la mayor parte pacificos, sin engaño  
dados a saber virtud, adquiridores y cōservadores de  
amigos, cūplirā sus palabras y promēssas, inclinados  
al amor de los religiosos y eclesiasticos, son tēplados  
en el comer y beber, hazē sus cosas cō discrecion, nun-  
ca desseā enojos, ni son vengativos, sino es con legiti-  
ma causa, dan buenos cōsejos, y facilmēte entienden  
qualquier cosa. Suelē tener muchos hijos, sō hōbres  
muy sanos. Quādo alguno se quiere notar de hōbre  
justo y bien acondicionado, fuele se dezir así como  
en proverbio. Es vn hōbre lovial, por la buena, bene-

## TRACTADO

vola, y virtuosa influéncia deste planeta. Su estrella es muy resplandeciéte y muy clara, y tirante a vn color extraño. Muevese en cada hora segun el movimiento medio doze Segundos. Cada dia quatro minutos y cincuenta y nueve Segundos. Cumple su curso en onze años y trezientos y treze dias y veynte horas. El tamaño de su cuerpo dize Alfragano, que es noventa y cinco veces mayor que la tierra.

**DEL SEPTIMO CIELO EN CVAN-**  
to a nos, y quarto en el orden natural, donde está el  
Planeta llamado Saturno, que es el primero  
en el orden de los Planetas.

Titulo veynte.



**E**N EL SEPTIMO CIELO EN  
quanto a nos, y quarto en el orden natural está el  
Planeta Saturno, señor del primer clyma y tierra de  
los Etiopes. Este planeta influye frialdad y sequedad  
no mudado la frialdad, q̄ es calidada activa, sino las ve  
zes la sequedad q̄ es passiva, y assi algunas vezes aci  
dentalmēte influye humedad, y dize se infortuna ma  
yor contrario a la vida. Fue llamado Saturno à Satu,  
porq̄ dizen, aver sido el q̄ primero en señô en Italia a  
lano el inxerir, sembrar, arar, y plātar. Pintavālo los  
antiguos cō vna pierna quebrada, y el todo desarra  
pado, y comiendose los hijos, y cō vna hoz en la ma  
no, y vn dragō, y vn basilisco q̄ tiravā el carro. Deno  
tādo la mala y perversa influēcia deste planeta, porq̄  
totalmēte es enemigo dela vida, como sea frio y seco  
Causa las hābres y esterilidades delos años, las care  
stias de las vituallas. Este demuestra destruyciones,  
muertes, llores, sospiros, cosas viejas y antiguas. Do  
minā en las enfermedades sobre las q̄ son cronicas, fle  
maticas, melancolicas, viscosas, humores congelados  
lepras, morfeas, sobre la gota, y sobre la phtyfica, el  
cadarro, hydropesia, gota coral, estanguria, temblor  
el cancer, el pasmo, sobre los humores pestiferos, so  
bre las enfermedades que provienen por ocasion de  
frio. Reyna sobre el humor melancolico, y colera re  
quemada. Significa las carceres, prisiones, luēgas pe  
regrinaciones, los trabajos, tardāças, y afliciones. Do  
minā sobre los solitarios, viejos caducos, los labra  
dores. Sobre los avaros, vsureros, sobre los çapateros  
fo-

## TRACTADO

sobre los q̄ andã en mortuorios, y hazē sepulturas, sobre los q̄ hazē mortajas, sobre los maeltros de casas, sobre los Eunucos, siervos, captivos, hōbresviles, apocados, de poca estima, sobre los çurradores, y çapateros, los q̄ tratã con cueros, sobre los hechizeros, magicos, nigromãticos, sobre los q̄ retienē los enojos, sobre los glotonēs, y miseros y esclavos de su hazienda por no aprovechar a si, ni q̄ otros se aprovechē, aunq̄ seã sus hijos, sobre los descōfiados, tristes, y de rostros aplomados, y sobre todos los melãcolicos, cuya complexiō llaman algunos Demoniaca. En los metales dominã sobre el plomo y hierro lleno de orin y muy antiguo, sobre las piedras negras calamitas, piedras pesadas, alcoholes, sobre las cuevas y lugares tenebrosos y despoblados. En los brutos sobre los elefantes, camellos, puercos, perros, copos, gatos negros. En las aves sobre el avefuz, ciervos, murcielagos, lechuzas y todas aves nocturnas. En los arboles domina sobre los alcornoques, enzinares, y garrovaes, y sobre los robles. En las simeietes las latejas, atramuzes, sobre la ruda, las bellotas, myrrha, cebollas, albayalde, colquintida, enciēto, estoraque, calabacas, cohōbros, castañas, y sobre el acivar. De los miembros del hōbre domina sobre el baço, la bexiga, la oreja derecha. De los sabores tiene el estyptico, y los acetosos. De los colores dominã sobre el negro, y cinericio. De los dias tiene el Sabado, su hora la primera y otava de las noches la de el Martes, su hora la primera y octava. La cantidad y fuerça de su orbe, son nueve grados  
antes

antes, y nueve despues. Los años de su alfridaria son onze. Los años maximos q̄ promete 465. Los mayores 57. Los medios 43. y seys meses. Los menores treynta. Su fortaleza delas plagas del mundo es en el Oriete. Los q̄ son Saturninos, tienen el rostro grãde y feo, y los ojos medianos inclinados a la tierra, vno mayor que otro, las narizes grandes y gordas, los labios gruessos, las cejas juntas, los cabellos negros, duros y asperos, algun tãto crespos, los dientes vnos mayores q̄ otros, y mal proporcionados. Suelen tener pocas barvas, en los pechos son muy vellofos, son nerviosos y enxutos de carnes, las piernas luengas, y tuertas, y lo mismo las manos, andã grãsientos y hediondos, vencẽ en sus complexiones frialdad y humedad. Y si Saturno estubo Occidental, haze al hombre macilẽto, de pequeña estatura, de pocos y llanos cabellos, los ojos negros, y en su cõplexion vẽce la sequedad. Suelen ser los Saturninos de grandes y profundos pensamiẽtos, aborrecen la afabilidad, amã la soledad, aman con grãde aficion, y aborrecẽ en estremo, livianamente se enojan, y retienen por mucho tiẽpo el enojo. La estrella de Saturno es de vna luz como amortiguada, tirante a vn color aplomado. Muevese en cada vn hora segun su movimiẽto igual cinco Segundos. En cada dia anda dos minutos, y treynta y cinco Tercios. Cumple su curso en veynte y nueve años, y ciento y sessenta y dos dias, y doze horas. El tamaño desta estrella dize Alfragano, q̄ es mayor que la tierra noventa y vna vez.

## TRATADO.

### DEL OCTAVO CIELO, DONDE

están situadas las estrellas fixas, a quien por otro nombre llaman Firmamento.

Titulo veynte y vno.

### EL OCTAVO CIELO EN CVAN

to a nos, y tercero en el orden natural es, dōde estā situadas las estrellas fixas, fue llamado Firmamēto, como si dixeramos deferente ò movedor de estrellas firmes y fixas. Los Griegos lo llamavā Aplanes, que quiere dezir sin error, porq̄ las estrellas q̄ en el estan, guardā siēpre entre si vna misma distācia, no allegan dose ni apartandose vnas con otras, segun los Planetas. Ay en el octavo cielo tantas y tan innumerables estrellas, quātas hasta oy ningun hōbre à podido numerar. Aunq̄ los antiguos como fuerō los Caldeos, Babylonios, y Egypcios, considerarō cierta cantidad dellas, y para mejor numerarlas, teniendo atencion tābien a los efectos q̄ experimentaron de sus influencias, ordenaronlas en quarēta y ocho imagines, donde son colocadas mil y veynte y dos estrellas las mas prefulgētes, toda la otra multitud queda ignota. Estas mil y veynte y dos estrellas, fuerō ordenadas y divisas en seys partes, segun seys magnitudes y grādezas suyas. Todas las que parecian, ser de vna grādeza y mas prefulgentes, colocaronlas en el primer ordē, y llamarōlas de primera magnitud, y estas son 15. En la segunda magnitud pusieron 45. En la tercera magnitud pusieron 208. En quarta 464. En quinta doziētas y doze. En sexta quarēta y nueve, aquíē

aña-

añaden cinco nebulosas, y nueve tenebrosas. Todas las estrellas que considerã los Astronomos en la parte Septentrional, son en numero treziẽtas y sessenta. En primera magnitud ay tres, en segunda diez y ocho, en tercera ochenta y una, en quarta ciento y sessenta y siete, en quinta cincuenta y ocho, en sexta treze, nebulosas vna, ocultas nueve. En la parte meridional son en numero treziẽtas y diez y seys. En primera magnitud son siete, en segunda diez y ocho, en tercera sessenta y tres, en quarta ciento y sessenta y quatro, en quinta cincuenta y quatro, en sexta nueve, y vna nebulosa. Todas las estrellas q̄ estã en el Zodiaco y orbe de los signos, son en numero 350. En magnitud primera ay cinco, en segunda nueve, en tercera sessenta y quatro, en quarta ciento y treynta y tres, en quinta ciento y cinco, en sexta veynte y ocho, tres nebulosas, y dos ocultas. Este octavo cielo segun el rey don Alonso cõtiene en si tres movimiẽtos, vno q̄ el tiene proprio, y dos preternaturales. Tiene vn movimiẽto, q̄ le vemos hazer en veynte y quatro horas, y este es proprio del primer Mobil, ò decima Sphera, moviẽdose siempre de Oriẽte en Occidente. Tiene otro movimiẽto, q̄ es de Occidẽte en Oriẽte, y cumplelo en quarenta y nueve mil años, y este es proprio de la novena. Tiene el movimiẽto proprio suyo, el qual se haze en siete mil años, y es llamado movimiẽto de trepidaciõ, ò de aceso y recesso. Muevese en cada vñ dia segun el movimiento de la trepidaciõ treynta tercios, y en cada vñ año tres minutos.

# TRACTADO DEL NOVENO CIELO.

Titulo veynte y dos.

## EL NOVENO CIELO EN CVAN

to a nos, y segundo en el orden natural es, a quien Ptolomeo llamô primer Mobil, y dô Alfonso cõsidera por segundo Mobil. Este segun es opiniõ de todos los Astrologos y Philosophos no tiene estrellas. Y por la grã diafanidad suya, es llamado cielo Cristalino. Otros dizen, q̄ en este cielo estan las aguas, q̄ se leen en el primero del Genesis. Y segun el cãto de los tres niños. Benedicite aquæ quæ super cœlos sunt. Algunos dizê (segun lo trae Beda) q̄ estas aguas se uiesesen aqui guardado para la inundacion del diluvio. Otros para la tempança del gran calor y fuego, que el movimiento del cielo y estrellas causan. Y dizen, estas aguas estar muy claras, muy subtiles, y transparentes, y por esto algunos llamarõ a este cielo Aqueo ò Cristalino, por la gran transparẽcia y diafanidad suya. Tiene dos movimiẽtos, vno es preternatural, q̄ es causado de la decima Sphera, ò primer Mobil, en espacio de veynte y quatro horas. Otro movimiẽto tiene, que es suyo proprio, el qual se cumple en espacio y tiempo de quarenta y nueve mil años. Muevese en cada dia quatro tercios. Y en cada vn año veynte y seys segundos. Y este movimiẽto es llamado por los Astronomos movimiento de los Auges, y de las estrellas fixas. El qual se haze con cierta equaciõ, segun es notorio a los Tabulistas.

Capit. 1.  
Danie-  
lis cap. 3.  
& plal.  
148.

Beda de  
natura  
res. c. 4.

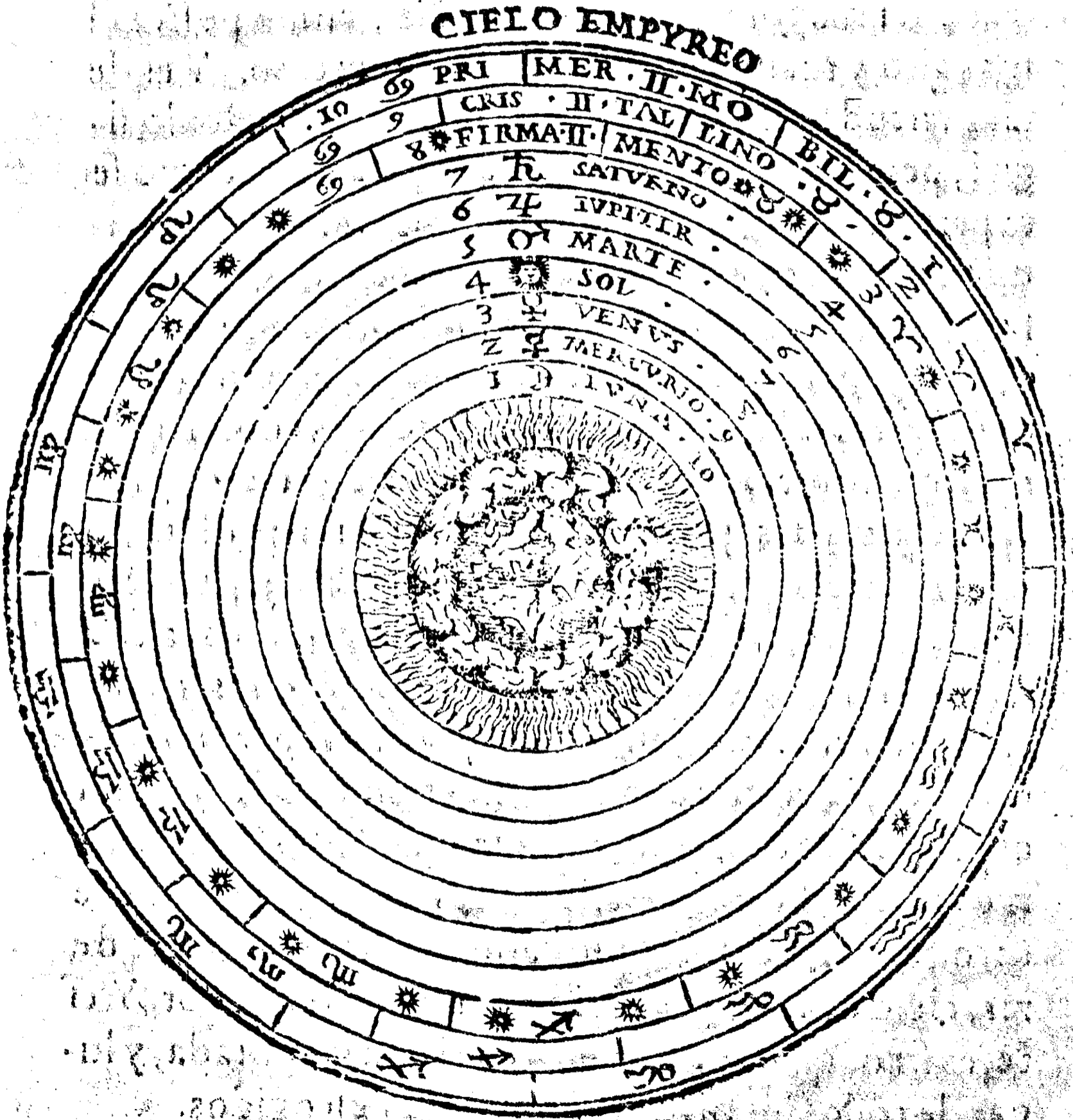
## DE LA DECIMA SPHERA,

ô primer Mobil. Tit. veynte y tres.

**L**A DECIMA SPHERA EN CVĀto a nos, y primer Mobil en el ordē natural es, la q̄ cumple su movimiēto proprio en espacio y tiempo de veynte y quatro horas, a la qual como a señora obedecē los otros orbes y cielos. Y a la verdad ella parece, ser mayor virtud y excelencia, como posea el mas alto y mas noble lugar, q̄ es el supremo. Y es de tãta virtud su movimiēto, que no solo los cielos lo siguen, pero aun la regiō del fuego, y del ayre, como se experimēta y cōsidera por los Cometas. Este movimiēto, q̄ haze, es muy regularissimo y de grãde vni-formidad, por cuya causa los Philosophos definiēdo el tiēpo dixerō, ser el numero y medida deste movimiēto del primer Mobil, y en su respecto es considerada toda qualquiera cosa, en quein se incluye tiēpo, y asĩ son cōstituydas, y dividas las cōsideraciones del tiēpo y sus quãtidades, como ya se â dicho. Semejãtemēte todas las cuentas Astronomicas son verificadas a esta decima sphaera. Porq̄ en ella se cōsiderã todos los circulos dela material sphaera, de q̄ vsamos, para mediãte ella entēder, todo lo q̄ consideramos en la celestial como parece en la Sphaera. De mas destes diez cielos movibles, q̄ avemos escripto, los Teologos establecē otro mas supremo, aquiē llamã Impyreo, q̄ quiere dezir, cielo de fuego encēdido por su grã resplãdor. Y este es fixo, q̄ no se mueve, y en el estã la morada, y lugar de todos los bienaventurados, y escogidos.

# TRACTADO

FIGVRA Y DEMONSTRACION  
de la region ætherea ò celestial, dõde se ma-  
nifiesta el sitio y orden natural, y en  
quanto a nos, que poseen los  
cielos y elementos.



DE

## DE LOS DOZE SIGNOS, QUE

son considerados en la Sphera celeste.

Titulo veynte y quatro.

**C**ONSIDERASE EN EL CIELO vn circulo mayor, a quien llaman Zodiaco, y este tiene de anchura doze grados. En este circulo es imaginada vna linea, la qual lo divide en luégo, y dexa a vna parte seys grados, y ala otra otros seys. A esta linea llama Ecliptica, y toda la distáncia, q̄ ay de esta linea cõtada hazia alguno de los Polos, es llamada latitud. Si se numera hazia el Polo Septentrional es llamada latitud Septentrional. Si hazia el otro Polo llamado Antartico, dize se latitud Meridional. Y esta manera de latitud se entiende assi en el cielo teniêdo cuêta solamête con los planetas, y estrellas fixas, por q̄ en la tierra las latitudes se cuentan dende la Equinocial. Pues el Sol siêpre se mueve por debaxo de la linea Ecliptica, y por esta razon no tiene jamas latitud algũa. Todos los otros planetas se apartã desta linea ecliptica haziêdo se vnas vezes Septêtrionalês, y otras Meridionales. Este circulo del Zodiaco es dividido por los Astrologos en 12. partes iguales, aquiê llama signos, y assi son 12. los signos, q̄ se cõsiderã en el cielo y cada vno dellos toma nõbre especial de algũa delas 12. figuras de animales, q̄ se imaginã, ser cõpuestas de la posiciõ dlas estrellas en el Zodiaco dela otavã sphera, ò firmamêto; y porque Zodion en Griego, quiere tanto dezir, como animal, por esta causa se llamõ

## TRACTADO

este circulo Zodiaco, como si dixeramos circulo de animales por la razón ya dicha. Cada vno de estos signos es dividido en treynta partes, aquíe llaman grados. Y así parece, q multiplicado doze por treynta, resultá treziētos y sessenta, y en tātōs grados dezimos, ser dividido el cielo. Cada vno de los grados se divide en otras sessenta partes, aquíe llaman minutos, y cada vn minuto en sessenta segundos, y así procediēdo en infinito. Porq como sea cuerpo continuo, el q se divide, de razón de cōtinuo es, ser divisible, como dize Aristoteles. Pues conviene agora, q en particular hablemos de cada vn signo, no dexādo así mismo de tener cierta cōsideraciō y atenciō a las figuras del Zodiaco del Firmamēto, a las quales propriamente podemos llamar signos, puesto caso q vnas son mayores q otras. Y estas figuras y fictions, que los antiguos imaginavan, se deven tener por frivolas, si bien y profundamente se quieren considerar. Porque debaxo de tales fictions encubrierō todos los secretos naturales, que alcançarō. Porque como dize Aristoteles en el primero de la Methaphysica. Los primeros q por la admiracion, y por huyr la ignorancia, començaron a filosofar. Estos fueron llamados Poetas Teologos, y ocultaron con fabulas, todos los secretos, que alcançarō de las estrellas, y de todo lo natural. Y confirma esto mas el mismo Aristoteles diziendo, las fabulas consistar de grandes secretos, y cosas admirables, y de grā maravilla. Esto mismo afirma Luciano en vn Dialogo, dōde expone algunos de los signos è imagines del

Cie-

s. Phis.  
capi. 16.

Lecti. 3.

De Af.  
tolog.

Cielo. Ya la verdad quié podra creer, q̄ los antiguos filosofos sintiessen otra cosa. Porq̄ hombres tan doctos no avian de dar credito a cosas tan vanas, como suenan las palabras de las fabulas, ni aviã de pensar, q̄ en el cielo uviessse animales, y les applicassen semejãtes figuras, y no otras. Clara cosa es, q̄ Ovidio en el libro de sus transformaciones encubrio grã parte de la Filosofia natural. Asì tãbié Cleobulo, como trae Digenes por vn enigma distinguió el año diziendo. Ay vn padre que tiene doze hijos, y de cada hijo treynta nietas, parte dellas blancas, y parte negras, son todas immortales, y todas mueré. Semejanteméte los Poetas significãdo a Endymion primer inventor del curso Lunar dixeró; aver vn Pastor en tierra de Caria, q̄ quando dormia, la Luna baxava del cielo, y lo besava. Por estas y otras semejãtes ficciones encubrian a los simples los secretos, q̄ alcançavan naturales. Por lo qual no se admire alguno, sino fuere simple, de las imagines que fabulosamente fingieró los Poetas en el cielo. Porque ciertamente grandes y maravillosos secretos estan encubiertos en ellas. Y porque tégo por cierto, q̄ los simples con su ignorãcia quieré, perceré, y los sabios y doctos me avran entendido. No hablo mas en esta materia, por no dar lugar a las Chimeras de algunos deste nuestro tiépo. Y asì me passo a tratar de cada vno de los signos en particular.

DEL SIGNO DE ARIES.

Titulo veynte y cinco.



**E**L PRIMER SIGNO CONSIDERADO por los Astronomos, de quíe es numerado el ordē y principio, es llamado Aries. Cuya imagē en el octavo cielo cōsta de treze estrellas. Esta imagen fingierō los Poetas en el cielo por memoria de Baco, el qual passando con su exercito a conquistar en Africa, vino a vn lugar desierto, dōde faltādo les el agua dizē, aver les aparecido vn Carnero, q̄ les demostro vn lugar, dōde avia grāde abundancia de aguas, por cuyo beneficio hizierō alli vn tēplo, y dedicarōlo à Iupiter Hāmō, y figurarō lo en forma de vn Carnero. Y por esta memoria fingierō la figura del Carnero en el Cielo estrellado. Significādo por este enigma, q̄ quando el Sol viene en este signo, la tierra produce, y los vegetales y plantas se recreā. Y como este signo influye calor y sequedad tēpladamēte, lo q̄ resulta deste tēperamēto, es principio d̄ mōvimiēto natural a qualquie-

ra individuo de qualquiera especie, q̄ ayuntándose engé-  
dré, y multipliqué, y salvé la especie, en q̄ es cōstituy-  
do cada vno. Es t̄bien principio de movimiéto natu-  
ral, para q̄ se produzã las h̄miétes, y los arboles frutih-  
qué, y se aumété, y multipliqué, y todos los vegetales  
recibã auméto. Y esto es, lo q̄ los Poetas entédierō, y  
paliarō diziédo. Baco aver salvado su exercito, por lo  
q̄ el Carnero les enseñò. Y por esta razón t̄bien los A-  
stronomos comiécã a cōtar los signos deste signo, co-  
mo sea verdad, q̄ entrãdo el Sol en el comiencé las ge-  
neraciones, y en el signo opuéstto las corrupciones. En  
este signo crio Dios al Sol, segun la mayor opiniõ de  
todos. Entra el Sol en este signo cõmunméte a los 21.  
de Março. Comiença a entrar en la imagé a los 16. de  
Abril. Este es vn signo masculino, diurno, mobil, equi-  
nocial, vernal, tortuoso, obliquo, y septétrional. Es el  
coraçõ de la parte Oriental, signo de fuego, influyé ca-  
lor y sequedad tépladaméte. Dñã en el cuerpo huma-  
no sobre la cabeça, y el rostro del hõbre, las orejas, y  
ojos, delas enfermedades domina sobre la morfea, do-  
lor de diétes, gota coral, y sobre las m̄chas y señales  
del rostro, delos sabores tiene el amargo, delos colo-  
res el bermejo, tiene dominio sobre ciertas provincias  
y ciudades, en genéral dñã sobre Frãcia, Alemania, Po-  
lonia menor, Inglaterra, en particular dñã sobre Cra-  
covia, Patavia, Napoles, Florécia, Favécia, Imõla, Po-  
la, Pergamo, en España dñã sobre çaragoça, Vallado-  
lid, y Tortosa. Este signo es casa d̄ Marte, exaltaciõ d̄  
Sol, cayda de Saturno, detrimento diurno de Venus.

Del

TRACTADO  
DEL SIGNO DE TAURO.

Titulo veynte y seys.



**E**L SEGUNDO SIGNO SEGUN  
el orden natural es, el que llamá Tauro, cuya ima-  
gen cõsta de treynta y tres estrellas. Esta imagen fin-  
gian los Poetas, q̄ tenia la mitad trasera oculta, en me-  
moria de Iupiter, quando en forma de Toro robò a  
Europa, y la passò en creta, y en el rostro del Toro si-  
tuan las estrellas, que llaman los Caldeos Aldebarã.  
Los Griegos Lampadas, y los Latinos Sucas, q̄ son  
de natura de Marte, y Mercurio. Las quales fingiã los  
Poetas, aver sido hermanas de las Pleyadas, y por vn  
su hermano llamado Hyas, por quié fueron ellas tã-  
bien llamadas Hyadas, aver llorado gran tiépo, y del  
pefar murieron. Significarò por este enigma los Poe-  
tas la influéncia de las estrellas, porque son causadoras  
de

de pluvias quando nacen, y por esto se llamaron Succulas, porq̄ en su orto y ocafo suelen causar tēpestades y aguas. Llamarō las Hyadas de Hyas, q̄ quiere dezir agua, por ser pluviosas. Poné assi mismo en esta imagen de el Toro las estrellas Pleyadas, dichas assi à Plyones, q̄ quiere dezir muchos. Los Babylonios las llamarō atorage. Los Latinos vergilias. Cōmunmēte son dichas las Cabrillas. Son de natura de Marte y Luna. Fingierō los Poetas, ser estas hijas de Oceano denotādo la humedad, q̄ suelē causar, porq̄ estando la Luna cō ellas y en vna misma latitud luego en alguna manera son causadas pluvias. Entra el Sol en este signo cōmunmēte a los veynte dias de Abril. Comiēça a entrar en la imagen a los onze de Mayo. Es vn signo terrestre, femenino, nocturno, meridional, siniestro, tortuoso. Imprime frialdad y sequedad tēplada en manera, q̄ no empece, por cuyo tēperamento estādo el Sol en el es causada generaciō de muchas cosas sensibles, y augmēto de muchos vegetales, y assi cō su influēcia se alegrā los cāpos, yervas, plātas y arboles. Dominā en el hōbre sobre el cuello, la cerviz y gaxnates, y sobre las enfermedades destos miēbros, y sobre la colera negra algun tātō tēplada. De los sabores tiene el dulce con vna poca de stipticidad. De los colores el verde y blāco mixto cō cetrinidad. Es signo fixo, porq̄ quādo el Sol estā en el, es fixo el tiempo del verano. Este signo es casa noturna de Venus y gozo suyo, exaltaciō de la Luna, detrimento y tristeza de Marte. Dominā generalmente de las provincias,

## TRACTADO

sobre la Polonia mayor, la Suycia, Persia, Media, y la  
costa de Asia menor frontera a Constantinopla. En  
particular dominà sobre Boloña, Sena, Verona, Ca-  
pua, Salerno, Anchona, Treveris, Mátua, Cenogalia,  
Palermo, Vincencia, Parma. En España dominà so-  
bre Toro, Girona, Badajoz, y Oscha, Astorga, y laen.

### DEL SIGNO DE GEMINI.

Titulo veynte y siete.



**E**L TERCERO SIGNO SEGVN  
el orden natural, es llamado Gemini, cuya imagé  
consta de diez y ocho estrellas. Los Poetas figuravã  
este signo por dos niños abraçados, los quales deziã,  
ser Castor y Polux hermanos tã amados, que nunca  
tuvierõ entre si cõtienda. Significãdo por estas pala-  
bras q̄ quãdo el Sol estã en este signo, entonces es el  
tiẽpo muy deleytoso, y las gẽtes se dã a plazer, rego

zijos y amores, y por esto los pintavan desnudos y abraçados. Otros dizen, q̄ se llamó Gemini, porq̄ está do el Sol en el es geminado y doblado el calor. Estos dos niños así figurados tenían dos estrellas en sus rostros. La delãtera hazia el Septétrion es llamada de los Caldeos Anhelar. Los Latinos deziã, ser la estrella de Apolo. Es vna estrella de segunda magnitud, y de natura de Mercurio. La q̄ luego se sigue es de la misma grãdeza. Los Caldeos la llamã Abrachaleus, y es muy refulgẽte. Algũos dixerõ, ser esta la estrella de Hercules. Su naturaleza es de Marte. Estas dos estrellas cõmunmẽte son llamadas los Astilejos. Entra el Sol en este signo de Gemini cõmunmẽte a los 21. de Mayo. Comiẽça a entrar en la imagen a los diez y nueve de Junio. Imprime este signo calor y humedad tẽplada cõfortativa de la naturaleza, y del calor natural, y es causa, de producir los vegetales. Entrãdo el Sol en este signo resulta de su influẽcia vn tẽperamẽto en el ayre, cõ el qual se huelgã los individuos de las especies. Dominã en el hõbre sobre los hombros, brazos y manos, y sus enfermedades mayormẽte las que procedẽ d̄ sangre. De los sabores tiene aquellos q̄ son muy dulces. De los colores tiene los varios, y mixtos de blãcura y ruviura. Es signo masculino, diurno, ocidẽtal y diestro, tortuoso, y aereo. Llamase este signo cõmun, porq̄ estãdo el Sol en el, el tiempo es comun así al verano como al estio, porque ni es biẽ entrado el estio, ni tampoco à salido el verano. Este signo es casa de Mercurio, detrimento y tristeza de Iupiter.

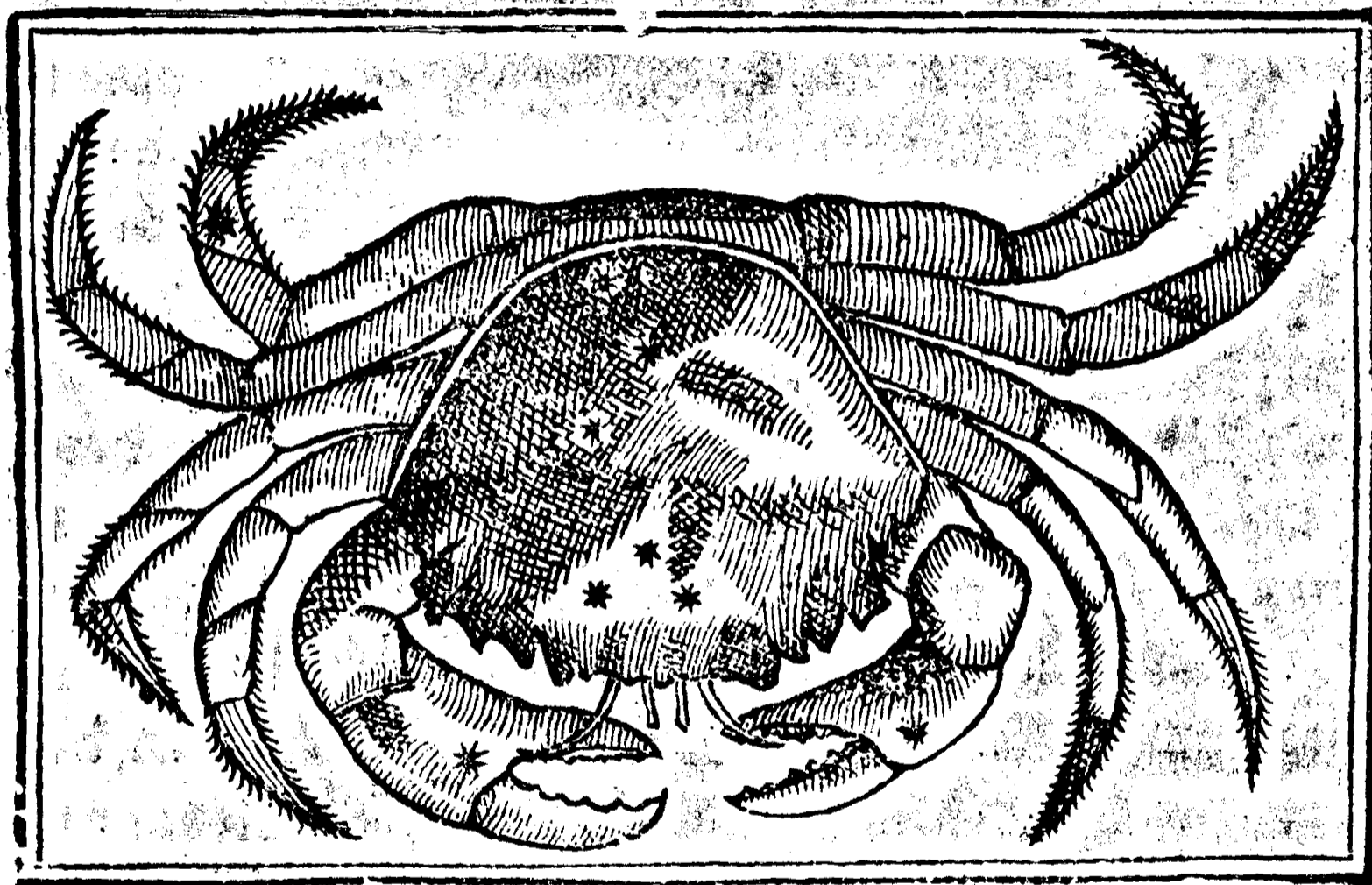
Do-

## TRACTADO.

Dominà en general sobre Egipto, vna parte de Inglaterra, y cierta parte de Armenia, Hyrcania, Margiana, Marmarica, y Cyrenayca. Sobre Fràcia y Flandes, y sobre Cerdeña. En particular tiene dominio sobre Vitervo, Trento, Cessenà, Nuremberga. En España domina sobre Ciguença, Cordova, y Talavera, y Monviedro.

### DEL SIGNO DE CANCER.

Titulo veynte y ocho.



EL QVARTO SIGNO SEGVN EL orden natural es llamado Cancer. Y dicen algunos, averse assi llamado por metaphora. Porq̄ de la manera que el Cangrejo es animal retrogrado, ò tergiversado, q̄ buelve la cabeça contra la cola. Bié assi quãdo entra el Sol en este signo, luego comiēça a retrogradar, y tornarse hazia el Equinocial. Consta su  
ima

imagen en el Firmamento de nueve estrellas. Pintavan este signo los antiguos en figura de Cangrejo. Y fingian, este aver salido de vna laguna, y aver mordido a Hercules, quando peleò cõ la serpiente Lernea. Significando por este enigma la naturaleza deste signo, el qual es aquatico, su influẽcia es fria y humida, templada, y donea para los nutrimentos, porque tiene virtud, de influyr humedad sustentativa, y templada, por la qual es causado movimiẽto de natura a dar dulçura y nutrimento, con cuyas cosas son criados, y vivẽ los vegetales, y animales sensitivos. Entra el Sol comunmẽte en este signo a los veynte y vno de Junio Comiẽça, a entrar en la imagẽ a diez y ocho de Julio. Es signo femenino, nocturno, el coraçõ del Septentriõ, estivo, solsticial, recto, y es llamado signo mobil. Porque entrando el Sol en el, es mudada la qualidad del tiempo, feneciendo el verano, y començando el estio. Este signo es asignado por casa diurna y nocturna de la Luna, es la exaltacion de Iupiter, detrimento de Saturno, y cayda de Marte. En los miẽbros del hombre dominã sobre el pecho, el estomago, el pulmon, las tetas, y el baço, y las enfermedades de estas partes. Y sobre los impedimẽtos de los ojos, la sarna, lepra, los empeynes, sobre los ophicos, y sobre el caer de los cabellos, y sobre las manchas del rostro. De los sabores dominã sobre el acetoso, y salado. De los colores el blãco y fumoso. Dominã en general sobre vna parte de Egypto, Babylonia, Noruega, Olãda, Zelanda, y segun algunos sobre cierta parte de Numidia

## TRACTADO

y Africa, Bythinia, Phrigia, y Colchis. En particular dominá sobre Constantinopla, Venecia, Milá, Vicencia, Luca, Pisa, y Mantua. En España dominá sobre Compostela, Barcelona, Lisboa, y Granada.

### DEL SIGNO DEL LEO.

Titulo veynte y nueve.



EL QVINTO SIGNO SEGVN EL orden natural es llamado Leo, porque estando el Sol en el, así como el Leon es animal de ferventissima naturaleza, bien así este signo causa muy gran calor en las cosas inferiores. Los Poetas fingén esta figura en el cielo en memoria de la lucha, q̄ Hercules tuvo con el León. Significando la influencia, q̄ imprime estádo el Sol en el, porq̄ influye calor y sequedad

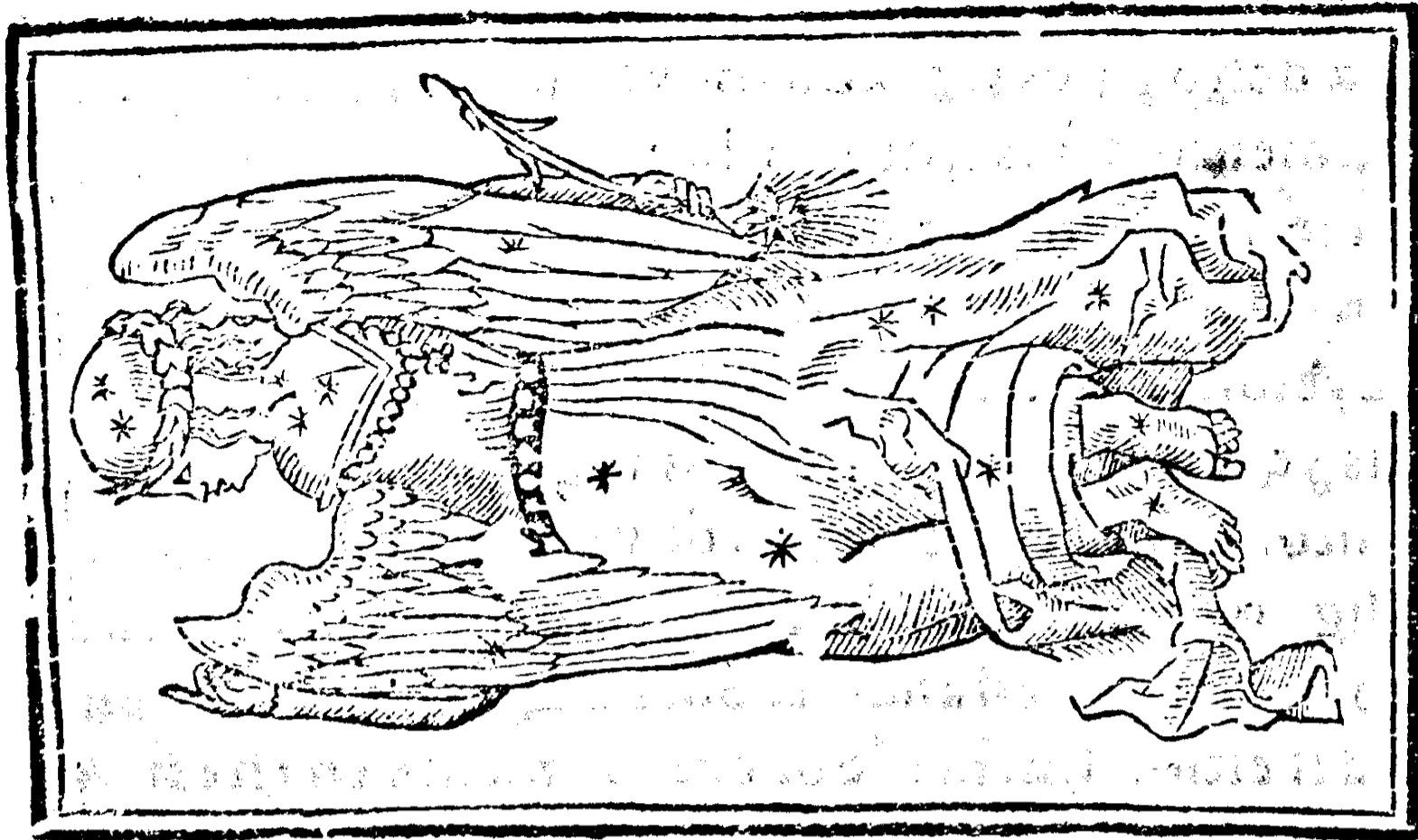
remo

remota de todo temperamēto en tal manera, que resulta desto, y es caudado movimiēto natural para impedimento de los frutos, y hojas de plantas, y yervas, y haze las declinar a destruycion, porque haze venir los fructos a madurez, la qual en cierta manera es destruycion, y en este tiempo pocas simientes produzē, y las yervas se secan, y pocos vegetales reciben aumento. Cōsta esta imagen de veynte y siete estrellas. Es signo masculino, diurno, recto, oriental, siniestro y fixo, porque estando el Sol en el, es fixado el tiempo del estio. Entra el Sol comunmente en este signo a los veynte y tres de Julio, entra en la imagen a siete de Agosto. Dominà en los miembros del hombre sobre el coraçon, las costillas, espinazo, y las assaduras, y sobre las enfermedades destas partes. De los sabores tiene el amargo y agudo. De los colores el açafra- nado, y el tirante a ruviura, y bermejez. Este signo es casa del Sol diurna, y nocturna, tristeza de Saturno y su detrimento. Dominà en general sobre Bohemia, vna parte de Sicilia, y parte de Apùllia, y sobre la costa del mar Bermejo, q̄ es hazia Meca. Y la Caldea, y Fenicia. En particular dominà sobre Praga, Vima, Groton, Cremona, Mantua, Ravena, y parte de la tierra de Perusia. En España dominà sobre Leon, y Murcia.

(?)

DEL SIGNO DE VIRGO.

Titulo treynta.

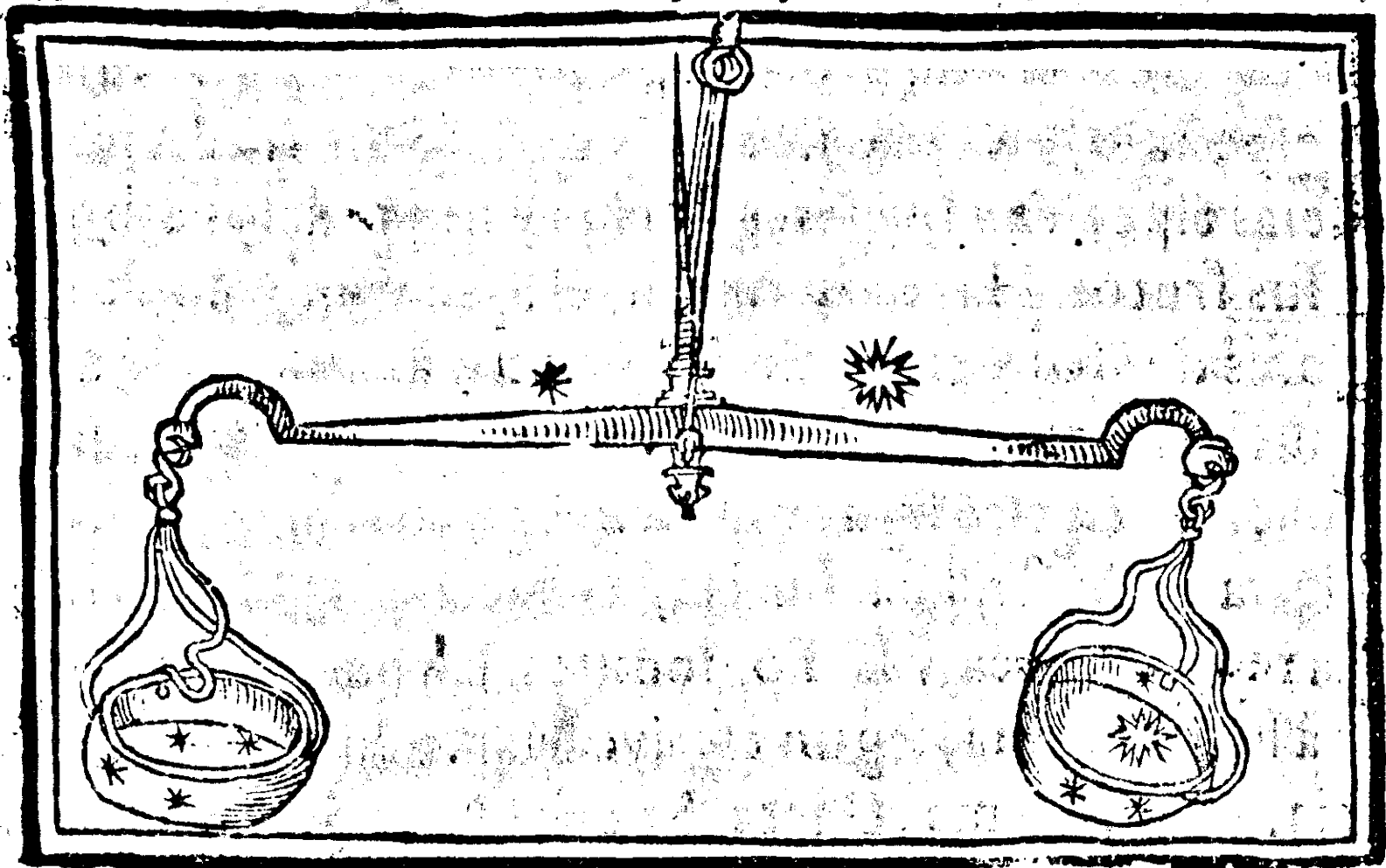


**E**L SEXTO SIGNO SEGVN EL  
 ordé natural es Virgo, a quien los Poetas figurarõ  
 por vna dõzella, q̄ tenia en su mano vna espiga de tri-  
 go. Significádo q̄ así como la virgē es infecunda y es-  
 teril; biē así la tierra parece; estar infecunda y esteril,  
 porq̄ no produce, ni vemos, en ella criarse cosa algu-  
 na estádo el Sol en este signo. Pintavá esta dõzella cõ  
 vna espiga; para demostrar, q̄ quãdo está el Sol en es-  
 te signo, ya es tiépo sazonado, para cogerse el trigo;  
 q̄ está ya granado. Y por esto deziã; esta imagē ser la  
 diosa Ceres inventora del sembrar, y coger de el trigo.  
 Consta esta imagē de 26. estrellas. Entra el Sol en el  
 signo de Virgo comunmēte a los 23. de Agosto, Co-  
 miença a entrar en la imagē a 10. de Septiembre. Este  
 signo imprime frialdad y sequedad menos téplada, q̄  
 la de Tauro; y mas propinqua a destruycion, en tal  
 manera q̄ es causado movimiēto natural, con el qual

padecē los vegetales de nutrimēto, y porq̄ la frialdad no es tā enteramēte remota de téperamēto, puesto q̄ en algunos vegetales aya falta, con todo esto nacen otros, y crecē. Es femenino, nocturno, meridional, diestro, recto, terrestre, melācolico, y comun, a causa q̄ el tiēpo ni enteramēte es estio, ni bien otoño. En los miēbros del hōbre tiene dominio sobre el viētre, entrañas, hijares, y sus enfermedades, y todas aquellas q̄ procedē de colera requemada. Este signo es casa de Mercurio, y su exaltacion y gozo, cayda de Venus, y detrimēto nocturno de Iupiter. Dñā generalmēte sobre la isla de Tyle, Grecia, Vratislavia, y parte de Persia, y d̄ Babylonia, Mesopotamia, y Assiria. La isla de Cādia. En particular dñā sobre Paris, Parécia, Pavia, Ferrara, Cumas, Tarāto, Alexādria. En España dominā sobre las Algeziras, Toledo, Avila, y Lerida.

## DEL SIGNO DE LIBRA,

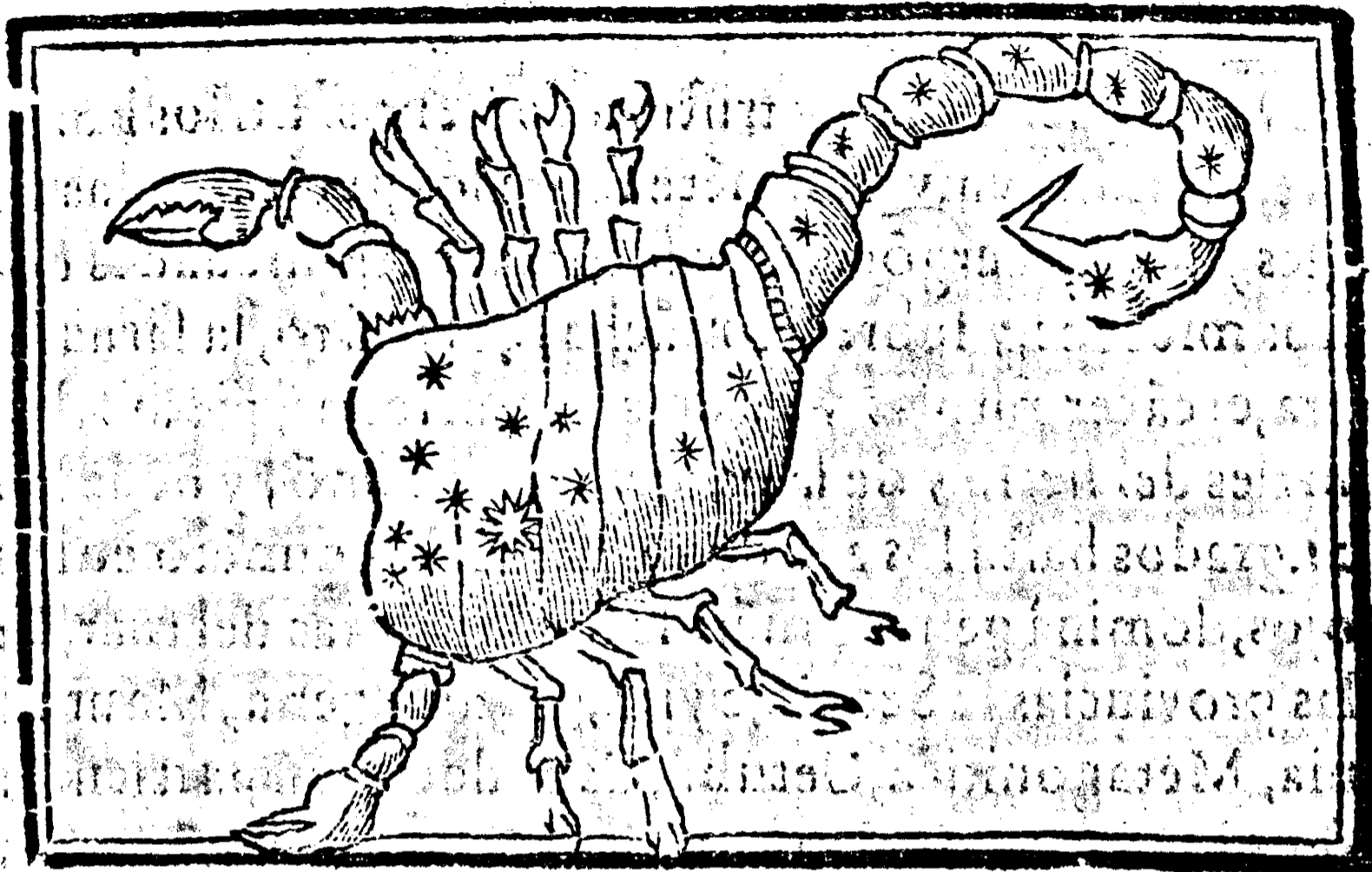
Titulo treynta y vno.



## TRACTADO

### LIBRA ES EL SEPTIMO SIGNO

segū ordē natural, aquíē figurá por vna balança. Significádo q̄ quādo entra el sol en este signo, es igual el dia cō su noche. Cōsta la imagē de 8. estrellas. Entra el sol en este signo comunmēte a los 21. de Septiēbre, entra en la imagē a los 31. de Octub. Dominá en los miēbros del hōbre sobre el ombligo, la bexiga, los lomos, las nalgas, los riñones, y los huesos del espina zo, y las enfermedades de estos miēbros cō la tenebrosidad dela vista, y la retēciō dela orina, y flujo de sangre por las partes baxas. Delos colores dominá sobre el verde, y violado, de los sabores el dulce. Este signo es casa de Venus diurna, cayda del Sol, exaltacion de Saturno, detrimēto diurno de Marte. Es signo masculino, diurno, el coraçō del ocidēte equinocial; autumnal, recto y aereo. Es signo mobil, porq̄ quādo el sol entra en el, se muda el tiēpo feneciendo el estio, y comēçando el otoño. Imprime este signo calor y humedad remota de todo tēperamēto, cōdenfa el ayre, y espessalo, y hazelo nocivo y dañoso a los individuos delas especies y simiētes, yervas y hojas delos arboles y sus frutos. Haze asì mismo el ayre vaporoso de vapores densos y empeciētēs, por cuya causa suelē aver muchas y muy contagiosas enfermedades, quando el sol entra en este signo. Dominá generalmēte sobre la tierra de Austria, la Tuscia, la Bactriana, Casperia, y la region Serica, y la Togloditica. En particular dominá sobre Roma, segun escribe Marco Manillo, Plasencia, Lodi, Parma, Gaeta, Sueffa, Augusta, Viana. En España dominá sobre Salamāca, Burgos, Almeria.



**L**EL OCTAVO SIGNO SEGVN EL  
ordé natural es llamado Scorpio, consta de veynte  
y vna estrellas. Los Poetas Astronomicos lo pintavã  
como vn Alacran, ô Scorpion, significando su influé-  
cia, porque assi como el Scorpion es vn animal con  
la boca lamiente y halagueño, y es con la cola pu nçã  
te y empeciente, bien assi en el tiempo que està el Sol  
en este signo el su calor al principio se va delezando  
de nos, y al fin comienza a punçar por agudo frio. Es  
te signo imprime frialdad y humedad remota de to-  
do temperamento, por la qual se haze movimiêto de  
naturaleza antes a corrupcion q̃ â nutrimento, ô con-  
servacion, y esto proviene por la corrupcion y falsugi-  
nidad, q̃ influye. Es signo femenino, nocturno, septé-  
trional, siniestro, mentiroso, recto, fixo, porq̃ estando  
el Sol en el es fixado el tpo dal otoño. Entra el Sol en

## TRACTADO

este signo comunmēte a los 23. de Octub. Entra en la  
imagē a 18. de Noviēbre. Este signo es casa nocturna  
de Marte, detrimēto y tristeza de Venus. En los hom-  
bres dominà vniversalmēte sobre los genitales, las In-  
gles y partes vergōçosas, y sobre las enfermedades de  
estos miēbros, y sobre las mächas del rostro, la sarna, le-  
pra, el cácer, fistolas, y vlceras, almorranas, piedra, los  
males del siesso y de la natura, el tenasmō, y dēde los  
21. grados hasta los 24. demuestra impedimēto en los  
ojos, dominà generalmēte sobre las costas del mar, de  
las provincias la Scocia, Syria, y Comagena, Maurita-  
nia, Metagonitica, Getulia, Capadocia, en particular  
dominà sobre Mecina, Aquileya, Cervia, Genova, Bri-  
xia, Crema, Padua, Ferrara, en España dominà sobre  
Valencia, Segovia, Xativa, Tudela, Malaga, Braga, y  
Burgos segun algunos,

### DEL SIGNO DE SAGITARIO.

Titulo treynta y tres.



**E**L NOVENO SIGNO SEGVN EL  
 ordé naturales llamado Sagitario, cuya imagé có  
 sta de 31. estrellas. Escrivé algunos, averse llamado e-  
 ste signo así, porq̄ dela manera q̄ el Cétauro es figu-  
 rado tirádo flechas, biē así quādo el Sol anda en este  
 signo, parece ser la tierra affaeteada de pluvias, grani-  
 zos, y espesas nuves. Entra el Sol en este signo comū-  
 mente a los 22. dias del mes de Noviēbre, entra en la  
 imagé a 16. dias de Deziēbre. Es signo masculino, bi-  
 corporeo, diurno, cuya primera parte es racional, y  
 la otra irracional, su fuerça es en el Oriente a la parte  
 diestra. Es signo de fuego, y recto, colerico, en parte  
 fuerte y en parte domestico, y en parte silvestre. Es ca-  
 sa diurna de Iupiter, y gozo suyo, es el detrimento de  
 Mercurio de dia. Es signo cōmun, porq̄ estādo el Sol  
 en el, ni enteramēte es passado el otoño, ni á entrado  
 aun el invierno. Este signo imprime calor y sequedad  
 remota de todo téperamēto, y es causa de destruyció  
 delas simiētes y plātas, por lo qual se czē las hojas de  
 los arboles, y es empeciente a muchos animales, por  
 cuya causa se escóde, y no parecen sobre la tierra. Do-  
 minā en los hōbres sobre los muslos, y las ancas, De  
 las enfermedades las q̄ provienē por caydas de alto, y  
 las q̄ provienē por causa de malas bestias, y por fiebres.  
 Dende los 15. grados hasta los 18. significa impedi-  
 méto en los ojos, de los sabores tiene el amargo, de los  
 colores, el ruvio y açafranado, de los animales los ca-  
 vallos, aves, y serpiētes, sobre los lugares regadios, so-  
 bre mōtes, y huertos, y sobre los lugares amenos, y de

## TRACTADO

leytosos. De las provincias generalmētē tiene domi-  
nio sobre España, Dalmacia, Esclavonia, la tierra de  
Narbona, Arabia, Felix, la Herrruria, y parte de Ly-  
guria. En particular dominà sobre Malta, Hierusalē,  
Buda, Aviñon, Aſta, en España sobre Iacn, Calahor-  
ra, y Medina Celi.

### DEL SIGNO DE CAPRICORNIO.

Titulo treynta y quatro.



**C**APRICORNIO ES EL DECIMO  
signo en el ordē natural figurado de los Poetas por  
vna Cabra, cuya cola era de Pefce. Significando, que  
aſi como la Cabra es animal, q̄ se enhiesta y levanta,  
para comer las hojas de los arbores, y de las matas, aſi  
el Sol quando entra en este ſigno, comiēça ya de aqui  
a venir ſenos allegado. Pintavanlo con la cola de Peſ-  
ce ſignificando la entrada del Sol en ſu vltima parte,  
porq̄ fuele aver en aquel tiempo grandes humidades  
y plu

y pluvias; y así era este signo llamado humido ego-  
cero, q̄ quiere dezir Cabrō mojado. Su imagen con-  
sta de 28. estrellas, entra el sol comunmente en este  
signo a los 22. de Deziembre, entra en la imagen a 17.  
de Enero. Este signo es casa nocturna de Saturno, e-  
xaltacion de Marte, cayda de Iupiter, detrimēto dela  
Luna. Es femenino, semicorporeo, racional, domesti-  
co, obliquo, tortuoso, terrestre, melācolico, nocturno  
es el coraçō de medio dia, solsticial, hyemal, y es signo  
mobil, porq̄ entrādo el sol en el, se muda el tiēpo pas-  
sando se el otoño, y entrādo el invierno. Influye frial-  
dad y sequedad destēplada, destruyente y mortifican-  
te, y por esto son engendradas pocas cosas, quādo el  
Sol està en este signo. Dñâ sobre los miēbros del hō-  
bre las rodillas y gargantas delos pies. Delas enferme-  
dades la sordedad, y el enmudecimiēto, la perlesia, la  
lepra y sarna, el enfuscamiento dela vista, sobre las fie-  
bres, y flujo de sangre. Y dende los 22. grados hasta  
los 25. significa impedimēto en los ojos. De los sabo-  
res tiene el amargo y stiptico. De los colores el negro  
dominâ sobre las tierras q̄ no se riegan, y sobre los lu-  
gares dōde apacientan ganados. Dominâ en general  
en las provincias y regiones sobre Barvaria, la Styria,  
la Romandiola, la Macedonia, y Portugal la India, el  
Arria, Gedrosia, parte de Escldvonia, la Thracia, y la  
Croacia. En particular dominâ sobre Constātinopla,  
Tortona, Crotona, Verona, Eorlivio, parte dela tier-  
ra de Ferrara, y Saboya, y Favēcia. En España domi-  
nâ sobre Carmona, Tortosa, y Soria.

Del

# TRACTADO DEL SIGNO DE AQVARIO.

Titulo treynta y cinco.

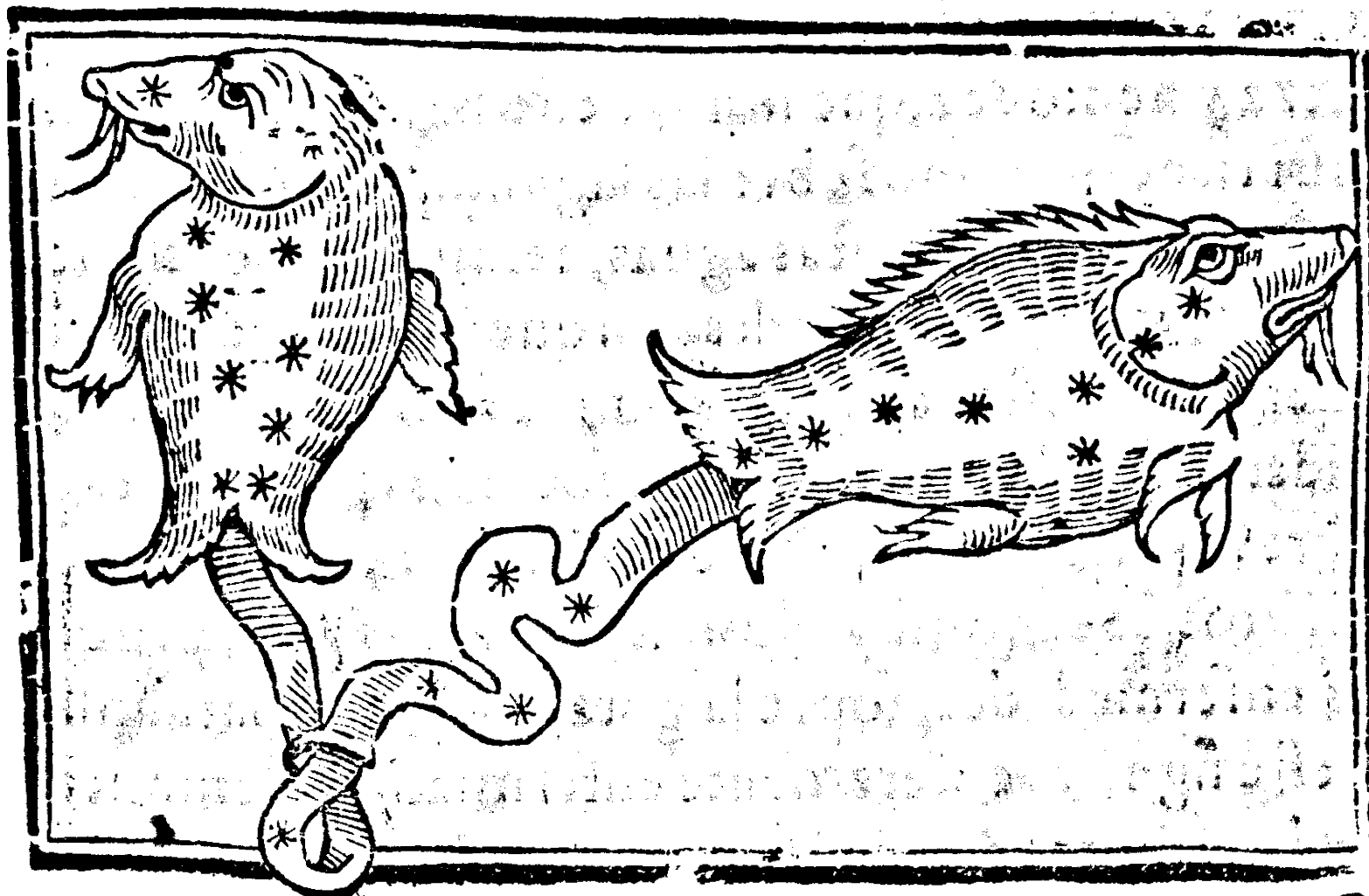


**E**L ONZENO SIGNO SEGVN LA  
sucesion natural es Aquario figurado por vn hō-  
bre, q̄ con vn cātaro està derramādo agua, el qual fin-  
gian los Poetas, ser Deucalion, significādo la influen-  
cia deste signo, porq̄ comunmente estādo el Sol en es-  
te signo suele aver grāde abundancia de aguas. Cōsta  
su imagē de quarēta y dos estrellas, este signo es casa  
de Saturno diurna, y gozo suyo, y detrimēto diurno  
y nocturno del Sol. Entra el Sol en el comunmente a  
los veynte dias de Enero, entra en la imagen a veynte  
y cinco de Enero. Imprime calor y humedad destēpla-  
da y nociva, la qual impide, mata y destruye los indi-  
viduos delas especies, porq̄ el ayre es corrōpido, y da-  
ña las plātas y vegetales. Es masculino, diurno, ocidē-  
tal, siniestro, aereo, es fixo, porq̄ estādo el Sol en el es  
fixa;

fixado el tiempo del invierno, es signo racional, de hermosa boz, sanguineo. De las partes del hombre dñà sobre las piernas, y cañillas, de las enfermedades las de estos miembros, y la ictericia negra, y sobre el rōpimiēto de todas las venas. Déde los 20. grados hasta los 25. dominà sobre el dolor de los ojos, de los colores tiene el verde, el cetrino, y pulverino, dominà sobre los mōtes, fuētes y lagunas, de las provincias sobre Argaō, Saxonia parte d̄ Bohemia, Etiopia, y la India, Taurica, el Piamōte, Sarmacia, Oxiana, Sogdiana, la Arabia, Azania, y Etiopia sub Egypto. En particular dominà sobre Hērusalē, Cōstācia, Urbino, Monserrato. En España sobre çamora, Palencia, Medina. Y la vltima parte deste signo con la primera de Pifces dominà sobre Sevilla patria y madre nuestra.

### DEL SIGNO DE PISCES.

Titulo treynta y seys.



## TRACTADO

### EL DOZENO Y VLTIMO SIGNO

Es llamado Pisces, figurado de los Poetas por dos Peces. Denotado, q̄ así como el Pece es animal humido, y siempre está en el agua, bien así desta manera el tiempo, que el Sol anda en este signo, es lluvioso, humido, y muy visitado de aguas. La imagen de estos dos Peces consta de treynta y quatro estrellas. Es casa nocturna de Iupiter, exaltación de Venus, cayda y detrimiento nocturno de Mercurio, y tristeza suya. Entra el Sol en este signo comunmente a los dezinueue dias de Febrero. Comiença, a entrar en la imagen a los dos de Março. Es signo femenino, nocturno, Septentrional, diestro, bicorporeo, tortuoso, aquatico, flematico, mudo. Es signo comun, a causa, que entrado el Sol en el, no es bien verano, ni bien a salido el invierno. Imprime frialdad y humedad desteplada y nociva, por la qual es causado movimiento de natura, para destruyr los animales por la corrupción, amargueza y hediódez, que influye este signo en las aguas, y así tiene dominio sobre las lagunas y fuentes. Y del corrompimiento destas aguas, resulta en el entrante verano aver enfermedades, porque los animales se alimentan de estas aguas. Dominà sobre las cosas humidas, sobre las cosas caydas, sobre los pescadores, y sobre los que tratan, y andan por las aguas. De los miembros de el hombre dominà sobre los pies, y sobre sus enfermedades, sobre la gota, y lepra, y paralipsis. Y este signo es enteramente enfermizo, y flematico. De los sabores dominà sobre el agudo, y salado. De los

los colores sobre el verde y blanco. En las provincias generalmente dominá sobre Portugal, Yrláda, Normandia, Persia, y Phazania, los Garamantes, Nafamones, Lidia, Cicilia, y Pamphilia. En particular dominá sobre Ratisbona, Colonia, Agripina, Alexandria, y parte de la tierra de Venecianos, y sobre Rijoles. En España dominá sobre Orense, y Sevilla, y el Puerto de Portugal.

**E**N quanto á lo que avemos escripto del dominio, q̄ tienen los signos sobre las provincias, no te debes admirar prudente lector, si hallares duplicadas á diferentes signos algunas provincias, y ciudades. Por que esto proviene, de aver sido aquella ciudad, ò region diversas vezes poblada, y assi tiene diversos ascēdentes, vnos de su primera fundacion, y otros de la segunda poblacion. Y assi se sientē en las tales tierras en diversos tiempos diversos efectos, y esto se á muchas y diversas vezes experimentado.

**PARA SABER DE MEMORIA EN**  
que grado, y de que signo anda el Sol cada dia.

Titulo treynta y siete.

**C**URIOSA COSA PARECE DAR  
regla, para saber en qualquier dia, en que grado y de q̄ signo anda el Sol, y aunque esto no se pueda sabertá precisamēte; como se alcança por las tablas del Rey don Alfonso, y por las Ephemerides, alomenos para el Astrologo rustico daremos aqui regla, con la  
qua

## TRACTADO

qual se satisfaga, y no aya arriba de vn grado de error que poco inconveniente le será, y peor será, ignorarlo del todo. Pues queriéndose saber en qualquier dia de todo el año en que grado, y de q̄ signo anda el Sol, notense las siguientes dictiones.

Gratum gerens fluvium fundebat Eurus com.

Dicta divina Dei cuncta Diana ævi.

**A** Qui ay doze dictiones conforme a los doze meses del año, Y comiença Gratum en Enero, Gerens Febrero, y assi consequentemēte las demas sirvẽ a los otros meses. Devemos luego notar, que los signos del Zodiaco son doze, y en cada mes entra el Sol en su signo, porq̄ en vn año da vna buelta a todo el Cielo, y para saber a que mes sirva cada signo, facilmente se notará, y tomará de memoria de la siguiente tabla.

Enero.	Febrero.	Março.	Abril.	Mayo.	Junio.
Aquario.	Pisces.	Aries.	Tauro.	Gemini.	Cáncer.
Julio.	Agoſto.	Septiēb.	Octubre.	Noviēb.	Deziemb.
Leo.	Virgo.	Libra.	Scorpio.	Sagitar.	Capric.

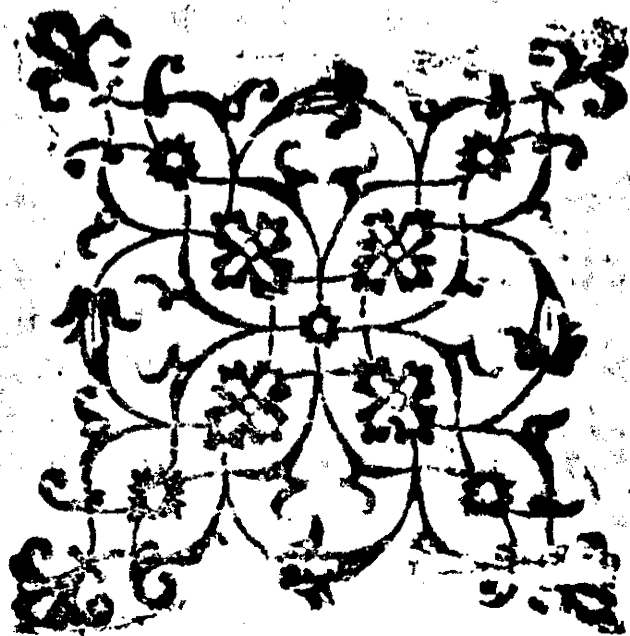
Esto assi notado, miraremos la primera letra de la diction q̄ sirve, al mes q̄ queremos, en q̄ numero está de las del A.B.C. Como la A. sea la primera, B segūda, y assi de las demas. Notado el numero de la letra, añadan se los dias del mes, y a todo el numero añadan se quatro, salvo a Febrero, q̄ se añadirá cinco, y de toda la suma se quite los 30. y lo restante será, los eniq̄ está el Sol en el signo, q̄ sirve a aquel mes, y fino llegare a treynta, aquellos que fuerẽ, será los grados del signo, que precedio, y en tal grado está el Sol.

Exem-

## EXEMPLO.

**E**L año mil y quinientos y noventa, a veynte de Julio quiero saber, en que grado, y en que signo está el Sol. Primeramente miro, que diction cõviene a Julio, y hallo que dicta, que es la septima contada desde Enero, y porq̃ la D. es la primera letra dela diction y en el orden del Alfabeto es la quarta, tomo numero quarto, al qual ayunto veynte dias de Julio, y hazẽ veynte y quatro, y quatro que añado, hazen veynte y ocho, en tantos grados digo, que está el Sol aquel dia del signo de Cancer, que son en veynte y ocho grados, no haziendo caudal de los miautos, sino solamente a grados enteros, que como ya dixẽ, poco error se seguira vn grado mas ò menos, el qual proviene, de no ser regular el movimiento del Sol, en respectõ de la tierra, y de no entrar en el signo cada mes a vn mesmo numero de dias. Devesse advertir, que el año que fuere bislexto, añadiremos vn grado mas despues de san Mathia, a causa del dia demasiado que trae aquel año sobre los otros años.

(?)



# T R A T A D O

TERCERO EL QUAL CONTIENE la diuersidad de los Cyclos y Calendarios, y la variacion de las fiestas mouibles, y principalméte la obseruacion del sancto y solenne dia de la Pascua, segun el decreto de la santa madre yglesia, juntamente con el Lunario y Cathalogo de los Eclipses de los dos Luminares.

DE LA VARIACION DE LAS DOMINICAS y principios de las semanas y meses en cada vn año. Titulo primero.



SEGUN LA VSITADA numeracion del año Cessarino de quien vulgarméte vsamos, parece claramente que diuiso por semanas, contiene en si cinquenta y dos semanas e vn dia, e vn quadrante. Y este dia que resulta de mas, es causa de la variación de las semanas y principios de los meses, y de las festiuidades de los sanctos, y de la letra Dominical, porque como solamente sean siete las letras feriales, es a saber. A. B. C. D. E. F. G. Y el Romano Calendario comience en la letra. A. y fenezca en ella, resultando vn dia despues de la diuision hecha por semanas, consta claraméte en el año siguiéte comécar los meses en otro dia, y ser variada semejáteméte la letra Domini

cal. Como en caso q̄ este año de. 1589. sera letra domi-  
 nical. A. El primero dia de Enero sera Domingo, cum-  
 plidas las semanas deste año en el Sabado treynta de  
 Deziembre, sobra el vltimo dia de Deziembre q̄ sera Do-  
 mingo. Y luego el dia siguiete q̄ sera primero de Ene-  
 ro del año d̄. 1590. viene a ser Lunes, porque se sigue  
 luego. B. Y prosiguiendo por los dias de la semana a-  
 delante, fenescera la tal semana en la letra. F. q̄ sera Sa-  
 bado, y la siguiente letra q̄ es, G. entra por la domini-  
 cal, y assi sucede la. G. en lugar de la. A. Y por esta for-  
 ma se varian las dominicas y principios de los meses  
 en cada vn año, y assi la festiuidad de vn sancto, q̄ en  
 vn año se celebrou en Domingo, en el siguiente se cele-  
 bra en Lunes. Y también es causa desta variaciõ, el qua-  
 drate q̄ resulta de mas en cada vn año, el qual es cau-  
 sa de biffexto, y dia intercalar en cada quatro años. Y  
 por esto quando el año es biffexto, auiedo de saltar  
 vna sola letra, salta dos. La vna por la superabũdãcia  
 del dia q̄ vno mas hecha la diuision del año por sema-  
 nas, y la otra por el dia q̄ se intercalo. Y de aqui proce-  
 de q̄ si vna fiesta se celebroun tal año é domingo, y el  
 año siguiete fuere biffexto, la tal fiesta en tal caso no  
 sera celebrada é Lunes, segũ se haze en los años comu-  
 nes, pero celebrar se ha é Martes, por la razõ ya dada.

DEL CIRCULO SOLAR Y LETRA

Dominical. Titulo segundo.

EL CIRCULO SOLAR ES VN ES-  
 pacio de tiempo que cõtiene veynte y ocho años

Q 2

sola

## TRACTADO

solares. Llamosse Cyclo Solar de dos diciones, es a saber de Cyclos en Griego, que quiere dezir Circulo. Porq̄ dela manera q̄ partiendo de vn punto en vn circulo despues bolvemos a el, assi passando tiempo de 28. años, las fiestas y letras feriales buelvé como de primero a su devido ordē. Llamosse Solar, por razon q̄ todas las variedades, q̄ puedē acontecer de las concurrentes, bissextos, y letra solar, es a saber Dñical, todas buelvé a sus devidos principios como de primero. Y como la letra Dominical nos enseñe el Domingo, a quiē los Gētiles llamavā dia del sol, assi la tal letra fue llamada solar. Y como por este Cyclo sabemos la variacion desta tal letra, por esso fue llamado Cyclo solar. La razō porque este Cyclo se cumple en 28. años, es, porque como los dias dela semana sean siete, y los bissextos acontezcan al quarto año, si multiplicaremos quatro por siete, resultan veynte y ocho. Y assi en este tiempo todas las variaciones, que pueden acontecer por la letra dominical, el bissexto y concurrentes, todas bolveran a su devido orden primero, y bissexto avra andado por todas las ferias, y letras suyas, como parecera por la tabla, que pornemos emendada conforme a lo que su Sanctidad manda.

**L**A LETRA DOMINICAL FUE ASSI llamada, como si dixessemos, letra q̄ nos demuestra el dia de la Dominica, que vulgarmēte llamamos Domingo. Y este dia nos representa, el en q̄ nuestro señor Iesu Christo resucitó, y fue el primer dia que v-

uo en el principio quãdo Dios crio el cielo y la tierra. Los gentiles lo llamauã dia del Sol, y por esto la letra ferial q̄ nos demuestra la dominica, es llamada por los cõputistas letra solar. El primero q̄ se lee auer dado nõbre a este dia, llamãdole dia del seõnor, fue sanct Iuan Euangelista, como parece en el primero del apocalypsi. Donde dize auer sido arrebatado en espiritu vn dia del seõnor, que es el que llamamos Domingo. Pues la santa madre yglesia Romana en memoria del sanctissimo dia en que fue la resurreccion de Christo, establescio que en cada vna semana se celebrasse y hiziesse commemoracion de aquel sanctissimo dia, y asì fuerõ ordenados los domingos que ay por todo el año. Lo qual parece claramente por el capitulo Sabato de con. dist. 3. donde se escriue. No solamente el dia de la Pascua se deve hõrar y guardar por dia de domingo, pero aun tãbien en cada vna semana celebramos y solemnizamos la ymagen y semejaça deste dia, en q̄ fue la maravillosa y venerable resurrecciõ de nuestro seõnor Iesu Christo. Pues finalmente, quãdo diremos tal letra ser Dominical deuemos entẽder, que en el dia en cuyo derecho pareciere en el Calendario aquella tal letra, aq̄l tal dia sera solemnizado por Domingo en toda la christiandad. Y por esta demonstracion que haze, fue llamada letra solar o dominical.

COMO SE SABRA EN QUAL  
 quier año perpetuamẽte, quãtos son de Cyclo  
 solar, y qual sera la letra dominical.

# TRATADO

## VERIENDO SABER

**Q**u en qualquier año. quantos son de Cyclo Solar. Añadan le a los años del nascimiento nueve, y todo lo que resultare partase por veynte y ocho, y si en la particion no sobrare cosa alguna, entences justaméte ternemos veynte y ocho de cyclo. Y si sobrate algun numero, tanto quanto fuere ternemos de cyclo solar aquel año, y esta regla tiene verdad perpetuamente. Y porque muchos carecen de Arithmetica, por esta causa hezimos la siguiéte tabla En la qual entrando con el año propuesto, luego parecera claro quantos sean de cyclo solar, y qual sea la letra Dominical. Y cúplidos estos años, torna la tabla comode nuevo para los años por venir. E si quisiere mos saber de algun año de los ya passados, deuenos retroceder con los años, En tal manera que donde pusimos. 1611. Contaremos alli. 1584. E assi yremos procediendo para atras, subiendo por la columna arriba, y assi seruirá esta tabla perpetuaméte para los años passados, como tambien para los por venir. Y deuese no

Años de Christo.	Cyclo Solar.	Letra Dominical.
1584	25	A G
1585	26	F
1586	27	E
1587	28	D
1588	29	C B
1589	2	A
1590	3	G
1591	4	F
1592	5	E D
1593	6	C
1594	7	B
1595	8	A
1596	9	G F
1597	10	E
1598	11	D
1599	12	C
1600	13	B A
1601	14	G
1602	15	F
1603	16	E
1604	17	D C
1605	18	B
1606	19	A
1607	20	G
1608	21	F E
1609	22	D
1610	23	C
1611	24	B

tar que en los años que fueren bisieftos ay dos letras Dominicales. La primera sirve hasta el dia del bienaventurado apostol sant Mathia, La segunda letra sirve por todo el resto del año.

COMO SE SABRA EN QUE DIA entra cada mes, y sabidos quantos son del mes, saber que dia es.

**A**VIENDO TRATADO COMO SE varian las dominicas en cada vn año, y por semejante las festividades, resta dar regla buena y curiosa, con la qual en qualquier tiempo se sabra en que dia entra cada vn mes, y assi mesmo sabiendo quãtos dias tenemos de vn mes, saber que dia sera aquel en qualquier año. Pues por lo dicho ya tenemos sabido, q̄ las letras feriales son siete, dende la A hasta la G. y que en el año ay doze meses, distribuydas todas estas letras por los meses, tenerse ha de memoria que letra cae a principio de cada mes, y para que esto mas facilmente se sepa, notense los versos siguientes.

Altitonans dominus diuina gerens bonus extat.  
Gratuito coeli fert aurea dona fideli.

**E**N ESTOS DOS VERSOS AY DOZE dictiones conforme a los doze meses del año, y cada diction sirve para su mes, comenzando en Enero Altitonans, a Febrero Dominus, y assi prosiguiendo adelante cada mes su diction. Y en estas dictiones

Q 4 estan

## TRATADO

están repartidas las siete letras, según que en el Calendario cae a primero de cada mes su letra. Pues note se el mes que queremos, y mire se quanto diste de Enero y otras tantas dictiones contaremos dende Altitonás y la diction que cayere al tal mes que deseamos saber, mire se la letra con que entra, y con la tal letra entra aquel mes en el Calendario. Pues sabido qual siue aquel año por Dominical, si fuesse la letra primera de aquella diction, diriamos que aquel mes entraua en el domingo. Y sino fuesse aquellá, Contar se ha dende la Dominica hasta la tal letra, y donde fenesciere, tal dia diremos que es.

### EXEMPLO.

**E**L año. 1590. quiero saber en que dia entra el mes de julio, por la tabla del Circulo solar hallo ser aq̄l año letra Dominical. G. Numero luego quantos meses ay dende Enero a Julio, y hallo que son siete. Contare luego en los versos siete dictiones, començádo en Altitonans, y cae la septima en Gratuito. Digo pues q̄ G es la letra con que entra Julio. Y porque. G. es aquel año Dominical, voy contando dende la. G. a la. D, sucesiuamente por las letras, diciendo. G. es Domingo. A. Lunes. B. Martes. C. Miercoles. Assi dire que el mes de Julio entra en Domingo, el año. 1590. Y por este orden sacaremos el principio y dia de cada mes.

**SABIDOS LOS DIAS DEL MES,  
saber en que dia estamos.**

Confí

**C**ONSIDERADO BIEN LO QUE  
 auemos dicho, como se sabra en que dia entra ca  
 da mes, es facil cosa, dado el numero de los dias de qual  
 quier mes, dezir que dia sea aquel. Teniendo esta ad-  
 uertencia, que el dia. 1. 8. 15. 22. 29. son de vna letra,  
 y por semejante de vna misma feria. Como si el mes  
 entrasse en Domingo, a los. 8. sera Domingo y a los  
 15. y a los. 22. y. 29. Pues mirese el mes que nos dieren  
 con que letra entro, y en que dia por la regla dada, y  
 dando el numero de los dias contaremos de vno de  
 los quatro terminos ya dichos, y veremos el dia en q  
 cae, è assi sabremos que dia es, y por el exemplo se en-  
 tendera facilmente.

## EXEMPLO.

**E**L año. 1590. a veynte y vno de Iulio quiero saber  
 que dia será, porque ha de auer vn Eclypse del sol  
 notable. Primeramente aquel año tengo por letra do-  
 minical. G. contare luego siete dictiones por los siete  
 meses que ay dende Enero hasta Iulio, y la septima di-  
 ction es Gratuito. Digo pues que el mes de Iulio entra  
 con la letra. G. Y assi contando dende la, G, que es Do-  
 mingo, y la G. cae a veynte y dos de Iulio, teniendo  
 cuenta como tengo dicho que los ocho, y quinze, y  
 veynte dos, y veynte y nueue caen en domingo como  
 cayo el primero. Diremos que pues el xxij. es Domin-  
 go. El. xxj. sera Sabado. Y assi digo que el año. 1590.  
 a los. xxj. del mes de Iulio sera Sabado. Por esta regla  
 facilmente en todo tiempo dando el numero de los  
 dias del mes se sabra que dia es.

## TRATADO.

### DEL CIRCULO DECEN NOVENAL

llamado Aureo numero, y del uso suyo.

Titulo tercero.

#### LOS ROMANOS ANTIGVAMENTE

**L** para saber los dias de las conjunciones y oposiciones del Sol y Luna, inuentaron vnas ciertas tablas, por quien lo alcançauan. Despues los Chaldeos como fueren tan doctos en la Astronomia, hallaron para mayor facilidad el Aureo numero, y embiaronlos a los romanos. Los quales considerado la facilidad y vtilidad deste numero ò circulo, escriuieron lo en sus Calendarios cõ letras de Oro, y de alli tomo nombre a llamarse Aureo numero, que quiere dezir numero dorado.

La vtilidad deste Circulo era demostrar el dia en que se celebraua la cõjuncion de los dos luminares, y porq̃ alcançaron por experiencia, q̃ de diez y nueue en diez y nueue años boluia a ser en el mismo dia la conjuncion, por esta causa el aureo numero consta de diez y nueue años, por cuya razon fue tambien llamado Circulo decemnouenal; que quiere dezir Circulo que se cumple en diez y nueue años. Pues la forma que se tuvo para situar este numero, y por el inquirir la Luna, era assi. Establecieron vn nuevo principio, y por todo aquel año corrio la vnidad del Aureo numero, y donde se celebraua conjuncion, ponian vno de Aureo numero en su Calendario en derecho de aquel dia y proseguian por la computacion de las Lunas, dando a vnas treynta dias, y a otras veynte y nueue. Semejantemente en el año siguiente contauan dos de Aureo numero.

numero, y en derecho del dia del mes donde era celebrada conjuncion, ponian numero dos. Y en esta manera situaron este numero por todos diez y nueue años, los quales cumplidos boluia a fer vno de aureo numero como primero. Y en derecho del dia donde aquella vnidad se hallaua, alli en aquel tal dia se celebraba conjuncion. Y assi por estos numeros deste Circulo venian en conofcimiento de las conjunciones y llenas de la Luna. Julio Cesar por adhortacion de vno llamado Marco Flavio, teniendo en su compania vn Astrologo llamado Solfigene, establescio vn nuevo Calendario conforme al repartimiento de los dias del año por el ordenado, y en este puso el circulo decemnouenal, o Aureo numero, a quien tambien le fue puesto nombre de Circulo Lunar por el officio suyo. El principio nuevo que Julio Cesar establescio a este Circulo, fue quarenta y cinco años antes de la natiuidad de nuestro saluador Iesu Christo en el qual año acontecscio celebrarse la conjuncion de los dos luminares en el horizontē Romano, a primero de Enero, a las diez y ocho horas, y quarenta y quatro minutos y cinquenta y cinco segundos, despues de la media noche que fue segun la vñtada supputacion Astronomica a primero de Enero, a las seys horas y quarenta y quatro minutos y cinquenta y cinco segundos despues de medio dia. E la siguiente cōjunciō acōtescscio en los treinta y vno del mismo mes. Y como el año fuesse principiado dēde las Calēdas de Enero, y en el mismo dia fuesse cōjuncion, parescio le q̄ en el tal año se principia se

## TRATADO.

se de nuevo el Circulo Lunar, y assi en todas las conjunciones de aq̄l año fuerō puestas las vnidades del Circulo Lunar, o aureo numero. Y este Calēdario de Cesar fue el mas verdadero que hasta alli auia tenido los romanos, porq̄ demostraua los dias de las cōjunctiōes, y no los dias de las apariciones, como otros q̄ auian tenido antes. Deste Circulo Lunar q̄ auemos dicho ordenado por Cesar, se vso por mucho tiēpo en la primitiua yglesia, para por el aleançar la catorzena luna del primer mes, por quien se deuiā regir para la celebracion de la pascua, solamente q̄ se tuuo cierta moderaciō en el a causa de los diuerfos principios deste circulo Cesariano, y del principio que tenian los Christianos para la celebracion de la Pascua, no variando con todo esto los sitios y lugares q̄ tenia los numeros en el Calendario de Cesar. Y porque esta mutacion de los Cyclos esta copiosamente tractada por Estotherino en el Calendario Romano que compuso, por esto no me parecio tocarla aqui, como no sea necessario ya este circulo mas de para guiar la Epacta de la nueva reformation y letra Dominical.

**DEL ESTABLESCIMIENTO DEL  
Calendario, segun el Decreto de los sanctos padres  
del Concilio Niceno, Titulo quarto.**

**E**N el año de nuestro Salvador de trezientos y ve-  
yntey dos, celebrandose Concilio general en Ni-

cea ciudad de Pontho, entre otras cosas fue establecido vn nuevo principio de Cyclo, a quien llamaron Decemnoenal. Y para el nuevo orden y constitución suya fue cometido el cargo a Eusebio Obispo de Cesarea hombre muy docto así en las divinas letras, como tambien en las Mathematicas, y juntamente fue tambien cometido a los Alexandrinos, y Egypcios. Porque eran muy instructos en las supputaciones, ó curso y movimiento de los Planetas y estrellas. Pues los varones doctísimos aceptando y obedeciendo el mando de los Sanctos padres, que se avian ayuntado al Concilio, y vsando del officio y authoridad cometida, parecioles que por la nueva reformation y establecimiento, el principio del nuevo Cyclo se numerasse, y principiassse del año primero siguiente a el Concilio, que fue el año de treziētos y veynte y tres. Por lo qual todas las conjunctiōnes, que acontecieron en el tal año, fueron señaladas en el Calendario cō vna vnidad del circulo en derecho del dia, en que fueron las tales conjunctiōnes celebradas. Y el siguiente año fueron dos de Aureo Numero, y fue situado en derecho de los dias, en que uvo conjunctiōnes por todos los meses del año. Y por esta razon fueron distribuyendo, y ordenando el nuevo Circulo, a quien llamaron Ennea decaterida, que quiere dezir Circulo Decemnoenal. Y es de saber, que el año de treziētos y veynte y tres, en quien Eusebio y los Alexādrinos situaron el nuevo principio, cortado vno de Aureo Numero aquel año, segun el Cyclo que corria a-

## TRACTADO

cerca de los Latinos, el qual era llamado Lunar, eran diez y siete de Aureo numero. Por manera que la diferencia del Cyclo Lunar antiguo, al Cyclo Decenouenal o Aureo numero establecido en el Cõcilio Niceno, es por numero tres. Y sobre esto vuo muy grandes discensiones y controuersias con los Latinos. Pero al fin siendo todos concordados, admitiose el Cyclo de los Alexandrinos. Por lo qual Dionysio Abbad, hombre docto en la lengua Griega y Latina, traduxo el Calendario el año de quinientos y veynete y seys, y puso en el el numero del Cyclo decenouenal de los Alexandrinos y Griegos, y de este vsa oy dia la Romana Iglesia para inuestigar la quarta decima Luna que es la llena del primer mes que es Março. Y este es el Aureo numero que andaua en los Calendars Romanos, Missales, y horas canonicas, y segun parecia tambien por nuestro Calendario. Y en la traduccion que hizo Dionysio, tuuo aduertencia a cierta mutacion de que vsó, para passar el vn Calendario en el otro, y esto conuenia assi, a causa de los diuersos principios del año que tenian los Egypcios y Romanos. Porque los Egypcios lo començauan desde los veynete y nueue de Agosto, y los Romanos, dende las Calendas de Enero. De lo qual procedia, que en todo el tiempo que ay dende los veynete y nueue de Agosto hasta primero de Enero, los Egypcios lleuassen demas a los Romanos vna vnidad, por cuya causa Dionysio, a todos los numeros que en este tiempo caian, les quito a cada sendas vnidades, no variando les el sitio, que tenia.

nian. Pues estos numeros del Cyclo decemnouenal a quien llamamos Aureos numeros, que parescia en los Calendarios y Missales, nos dauan a entender y demostrauan las conjunctiones del Sol y Luna, no las verdaderas, sino las que los Astronomos llaman medias, o yguales. Y no son conformes a las que oy dia acontecen, sino segun que fueron reguladas en el tiempo del Concilio Niceno. Lo qual Astronomicamente retrocediendo, se puede muy bien aueriguar. Por que hallamos el año primero despues del Concilio Niceno, que fue a los treynta y nueue del Imperio de Dioclesiano, y trezientos y veynte y tres de la natiuidad de Iesu Christo, que acontecio la conjunction media de los dos Luminares en el meridiano Alexandrino a los veynte y ocho dias del mes llamado Tybi, que segun los Romanos fue a veynte y tres de Enero, a las cinco horas y quarenta y nueue minutos. Por cuya causa en el Calendario en tal dia como este hallamos collocada vna vnidad de Aureo numero. Semejantemente en el segundo año, que fue a los quarenta del imperio de Dioclesiano, y trezientos y veynte y quatro del nacimiento de Christo, la conjunction media de los dos Luminares, acontecio en el Meridiano Alexandrino a los diez y siete del mes llamado Tybi, que fue a los doze dias del mes de Enero, segun los Romanos a las catorze horas y treynta y siete minutos despues de medio dia. Y como aquel año fue siendo de Aureo numero, por esto a los doze de Enero

esta

## TRACTADO

estauá situados dos del Circulo Decemnoenal. Por esta misma razon el tercero año despues del Concilio, que fue quarenta y vno del Imperio de Dioclesiano, y a los trezientos y veynte y cinco dela Natividad de Christo, siendo tres de Aureo numero, fue celebrada la conjunctiõ de los dos Luminares en el Orizonte Alexandrino en el sexto dia del mes llamado Tybi, q̄ fue segun los Romanos a primero de Enero, treynta y quatro minutos quasi antes d̄ medio dia. Por cuya causa a primero de Enero estauá colocados tres de Aureo numero. Y assi consequentemente por este modo, y forma fueron situados los numeros del Cyclo por todos los meses del año, para por ellos venir en conocimiento de los dias, en que se auian de celebrar las conjunctiõnes del Sol y de la Luna. Y en semejantes dias nos demuestrá, aver sido celebradas en el tiempo del Concilio Niceno, aunque despues por la precision de los Equinocios se anticipá diez dias y algo mas.

DE LA ANTICIPACION DE LAS conjunctiõnes numeradas por el Cyclo Decemnoenal, y como se sabra agora en este tiempo, en que dias seran celebradas computando las por el Cyclo de la Epacta. Titulo quinto.

MANIFIESTA COSA ES, POR lo que auemos dicho, el Aureo numero que estaua situado en los Calendarios, demostrarnos los dias, en que fueron las conjunctiõnes medias de los dos Lu-  
mi-

minares, empero ahora en estos nuestros tiempos no dizen verdad. Porque este Cyclo Decemnouenal de los Alexandrinos es falso, por razon que no bueluen las conjunctiones a cabo de diez y nueue años a celebrarse en la misma hora y punto que primero. Y puesto caso que el error fue pequeño al principio, en cantidad de años fue creciendo, segun ha venido hasta agora que se reformo. Y porque esto mejor se entiéda, deue se notar, que los antiguos Romanos y Griegos guardauan los años Lunares, los quales despues eran reduzidos a los Solares por los Embolismos, hasta q vino Cesar y los Alexandrinos, que siguieron los años Solares con la intercalacion. Pues este Cyclo que hizieron los Alexãdrinos, parece ser mas allegado a la verdad que otros que vno, y esto se prueua así. Supuesto el año Solar Cesariano que contiene trezientos y sesenta y cinco dias y seys horas: diez y nueue años solares destos contienen seys mil y nueuecientos y treynta y nueue dias y diez y ocho oras. En estos diez y nueue años solares han sido celebradas dozientas y treynta y cinco Lunaciones que son doze años solares comunes y siete Embolismales. Y estas Lunaciones segun la verdad Astronomica, contienen en si seys mil y nueuecientos y treynta y nueue dias, y diez y seys horas y treynta y vn minutos y cincuenta y seys segundos, y quarenta y cinco tercios. Pues comparando estos años Lunares cõ los solares, son quasi yguales, empero toda via exceden los años Solares a las Lunaciones por quantidad de vna hora y veynte y ocho minu-

## TRATADO.

tos, y tres segundos, y quinze tercios. Y aunque esta su-  
peracion parece ser insensible, y Eusebio y los Alexan-  
drinos no curaron della, en el espacio y tiempo de años  
vase aumentando y creciendo en tal manera, que en  
trezientos y quatro años solares, las conjunções se  
anticipan por veynte y tres horas y veynte y ocho mi-  
nutos y cincuenta y dos segundos. Y en tiempo de seys  
cientos y ocho años, la anticipacion es por dos dias. Y  
por esta causa segun escriue Beda, en su tiempo ya era  
sentida esta variedad, y lo mismo aprueba Sacrobusto  
Porque era vista la Luna por quantidad de tres dias,  
quando la yglesia computaua primero de Luna, con-  
forme al establecimiento del Cyclo. Pues como con-  
tinuamente se aya ydo aumentando esta anticipa-  
cion, procede de aqui, que desde el año primero des-  
pues del Concilio Niemo hasta este tiempo, las con-  
junções se ayan anticipado por tres dias y veynte y  
dos horas, y veynte y quatro minutos. Y es de notar q̄  
muchas vezes hallauamos esta anticipacion de la Lu-  
na hazerse por cinco dias, y la causa es, porque no fue-  
ron enteramente estos numeros situados en el Calen-  
dario, porque se dexaron perder ciertas horas, y tuuo  
se atencion, a hazer las Lunaciones, vnas de veynte y  
nueue dias, y otras de treynta. Y tambien porque se  
tuuo assi mismo atencion a nunca colocar en vn mis-  
mo dia dos numeros del Cyclo. Lo qual repugnaua,  
y era muy gran inconueniente, segun parece por la  
computacion Astronomica.

DE COMO SE SABRA EN CADA  
vn año quantos son de Aureo numero.

**S**I ALGUNO QVISIERE SABER PER  
petuamente en qualquier año quantos son de Au-  
reos numero, e quantos son de Cyclo Decemnouenal  
compuesto por Eusebio y los Alexandrinos y tradu-  
zido por Dionisio, de quie vsaua la sancta madre Igle-  
sia, hasta la reformation. Note los años que corren de  
la natiuidad d Chritto, y a todo el numero añadavna  
vnidad, y todo junto parta lo por .19. y lo que sobrare  
en la particion, tanto terna aquel año de Aureo nume-  
ro, o circulo Decemnouenal; y sino sobrare algun nu-  
mero, en tal caso aquel año sera vltimo del Cyclo que  
son diez y nueue de Aureo numero.

Y porque mas facilmente se pueda saber (mayor-  
mente de aquellos que no son Algoristas) en qualquier  
año quantos son de Aureo numero perpetuamente;  
por esto hize la tabla siguiente. En la qual entrando  
con el año propuesto que quisiere mos, luego en dere-  
cho parecera claramente quantos son de Aureo nu-  
mero. Y cumplidos los años que estan en la tabla, rey-  
terarse ha otra vez, procediendo por los años adelante.  
Y si quisiere mos saber lo en los años passados retro-  
cederemos por la tabla, segun el orden y manera  
ya dicha.

(?)

Suel

# TRATADO

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	1	2	3	4	5	6	7
1584	1585	1586	1587	1588	1589	1590	1591	1592	1593	1594	1595	1596	1597	1598	1599	1600	1601	1602

## D E L A E P A C T A

Titulo Sexto

**S**VELE ESCRIBIRSE EN algunos Computos y Ephemerides, vn cierto numero llamado Epacta. La qual es vn numero que nunca excede a treynta, y resulta de la superabundancia del año solar, sobre el año Lunar común. Y por esta razon fue llamada Epacta, de Epy, vocablo Griego, q significa super, y aucta, que quiere dezir añadido, o augmentado. Porq en otros tantos dias excede el año Solar al año Lunar. Otros lo deriuá de Epago, q quiere dezir intercalo, y así los Griegos a los dias intercalados llamauan Epactimere. Otros dicen que fue así llamada de Epi, y adiecta, porque añadiendo el numero de la Epacta con vn otro cierto numero llamado de los Cõputistas regular Lunar, demuestra quanta sea la edad de la Luna en las Calédas de los meses. Y de aqui procedio que los Latinos llamaron a estos numeros de las Epactas adiciones. Cuyo officio antiguamente fue por ellas y por los dias llamados regulares escreuir en los Calendarios el Cyclo Lunar en cierta manera, que largamente se hallara escripta en los Computos. Pero como agora se an ordenado, no me

me parecio, tratar mas dellas. Porque adelante trato dellas en el Calédario. Mas si por ventura alguno des- seare saber en qualquier año, quátos sean de Epacta, A los años de Christo añada vna vnidad, y parta to- do el numero por diez y nueve, y sabra; quanto sea el Aureo numero, legun la regla dada. Y este aureo nu- mero se multiplique por onze, y lo q̄ resultare, terne- mos de Epacta. Teniendo cierta cautela, que todas las vezes que excedieremos a treynta, se deven restar los treynta, y el remaniente será el numero de la Epacta. Y porq̄ el q̄ fuere Algorista, me avra entédido, no pō go exēplo; como sea muy facil. Pero porque mas fa- cilmente se pueda saber esta Epacta, hize la siguiente tabla perpetua. En la qual entrando con el aureo nu- mero ya conocido por la Regla arriba escripta, en su derecho parecera manifestamente el numero de la Epacta antes de la reformation.

---

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
21	22	3	14	25	6	17	28	9	20	1	12	23	14	15	26	7	18	29

---

COMO SE SABRA LA EDAD

de la Luna por el numero de la Epacta.

LOS NUMEROS DE LA EPACTA (como avemos dicho) son los dias, en q̄ el año so- lar excede al año Lunar comun, de tal manera q̄ dan- do a cada vna de las doze Lunas de el año a veynte y nueve dias y medio, doze vezes veynte y nueve y me- dio hazen trezientos y cincuenta y quatro, faltan on- ze dias para el cumplimiento de el año solar, y a estos

## TRATADO.

días llamaron epacta, segun se dixo en el capitulo del año Embolifimal, y los navegantes los llaman concurrentes. De aqui pues se colige, que sabiendo la Epacta de vn año, añadiendo onze resulta la Epacta de el año siguiente, y assi perpetuamente por la addicion de onze sacaremos las Epactas, salvo quâdo fuere diez y nueve de Aureo numero, y veynte y nueve de Epacta, que alli fenece el circulo, y buelve la cuenta como primero.

Pues por este Circulo assi sabido de memoria, queriendo inquirir en qualquier dia del año, quantos tenemos de Luna, y quando será conjunction, y quando llena, sin tener cuenta con libros, sino por vna regla, aunque no muy precisa, que satisfara a vn Astrologo rustico, haremos desta manera. Primeramente sabremos el Aureo numero de memoria en esta forma. Tengase memoria en el año, que nos dieren, sacar los mil y quinientos fuera, y de todo el numero q̄ quedare, de cada veynte tomaremos vno, y juntese con los demas años, si los uviere, y tanto será de Aureo numero aquel año. Note se, que esta Epacta, ò concurrente sirve solo para esta cuenta, y adelante diremos de la Epacta del Calendario.

### EXEMPLO.

El año de mil y quinientos y setenta y ocho quiero saber, quâtos tengo de Aureo numero de memoria, quito los mil y quinientos, y quedã setenta y ocho, en los quales ay tres veyntes, luego dire, q̄ de sessenta tengo tres, porq̄ de cada veynte tomo vno, y junto los cõ los diez

diez y ocho, q̄ faltá para el año propuesto, y hara toda la suma veynte y vno. Y porque el Aureo numero no excede a diez y nueve, como ya se á dicho, quitados los diez y nueve fuera, quedaran dos, y tantos dire, que tengo de Aureo numero el año propuesto.

LA EPACTA DE MEMORIA.

SABIDO el Aureo numero, cósiderense estos tres numeros en el dedo Pulgar, en la rayz del dedo, Zero, en la juntura siguiente diez, y en la cabeça del dedo veynte. Y teniendo estos numeros assi fixos, luego se distribuya el Aureo numero, q̄ tuviéremos por las tres casas, ò numeros dichos, començando en la rayz, y diziendo alli vno, y en la juntura siguiéte dos, y en la cabeça tres, y bolviendo a la rayz quatro, y assi consecutivamente hasta fenecer el Aureo numero, que tenemos, y en la casa donde feneciére, juntarse á todo el Aureo numero, con aquel numero que alli fixamos, y todo junto tanto ternemos de Epacta en tal año. Notando, que todas las vezes que excediere el numero a treynta, echaremos fuera los treynta, y lo restante será el numero de la Epacta, a los quales si añadiessemos onze, resultara la Epacta de el siguiente año, y assi sucessivamente de año en año, advirtiendo que se quiten siempre los treynta, que la primera juntura es Zero.

Devese notar, que la Epacta se cuenta de Março a Março, y assi quando dezimos, tantos son de Epacta este año,, quiere se dar á entēder, q̄ sacadas las Lunas

## TRACTADO

de aquel año que precedio a primero de Março, a po-  
streiro de Febrero sobiaron tantos dias, quantos dezi-  
mos, que tiene de Epacta aquel año. Y esta es mas cõ-  
currente que Epacta, y assi la llamamos concurrente.

### EXEMPLO DE LO DICHO.

**E**L año de mil y quinientos y ochenta y ocho, quie-  
ro saber, quantos tengo de Epacta. Por la regla da-  
da soy cierto, aquel año tener de Aureo numero do-  
ze, pues cuento en la rayz del Pulgar vno, y en la jun-  
tura siguiete dos, y assi voy poniendolos hasta que en  
la cabeça del dedo caen doze, y veynte q̄alli fixè ha-  
zen treynta y dos, sacados los treynta quedan dos, tã-  
tos digo, ser de Epacta el año mil y quinientos y ochē-  
ta y ocho. Y si añadiesse onze con los dos, hazē treze,  
y tantos seran de Epacta el año siguiente mil y quiniē-  
tos y ochenta y nueve. Y assi podemos yr procedien-  
do hasta fenecer el circulo.

### COMO SE SABRAN LOS

dias, que tenemos de Luna.

**S**ABIENDO QUANTOS SON DE  
Epacta, notarse a el mes en que estamos, que distã-  
cia tiene en numero desde Março, y assi mismo saber  
se a, quantos son del mes aquel dia, y estos dos nume-  
ros se juntan con la Epacta, y todo lo que fuere, tan-  
to tenemos de Luna. Notando que todas las vezes  
que passare el numero de treynta, avemos de echar  
los treynta fuera, y lo que resultare, seran los dias de  
la Luna. Y si todo junto hizierē treynta, aquel dia serã

postrero de la Luna, y principio de la Luna nueva, o conjunction, y esto se entiende en los meses, q̄ traen a treynta y vn dias, que en los que traen a treynta, a la Luna damos veynte y nueve, y assi facamos los veynte y nueve, y los de mas seran de Luna, y assi mismo damos a la Luna de Febrero veynte y nueve dias.

EXEMPLO.

**E**L año propuesto mil y quiniētos y ochēta y ocho a los veynte de Agosto yo quiero saber, quantos son de Luna. Por las reglas arriba dichas yo halló, tener aquel año dos de Epacta, miro luego el mes de Agosto, en que distancia está de Março, y halló, que es sexto mes, pues juntarse numero seys y dos de Epacta hazen ocho, añado luego los dias del mes, q̄ son veynte y ocho. Dire luego, que a los veynte de Agosto, el año mil y quinientos y ochēta y ocho tengo veynte y ocho dias de Luna.

PARA SABER LA CONIUN-

cion, y llena de cada mes:

QVERIENDO SABER EN QVAL

quier mes quando será conjuncion, y quando será llena, saber se a assi. Primera mēte se notará la Epacta, que tenemos, y juntarse a con ella el número de los meses, que ay dende Março hasta aquel mes; en q̄ estamos, y todo junto notese, quātos faltá para treynta, o para sessenta, si passaren de treynta, y todo lo q̄ faltare a tantos del mes será la conjuncion, y dende en

## TRACTADO

quinze dias es la llena. Advertirse â, que todas las vezes que la cuenta se encerrare en treynta, aquel dia serà conjuncion, fin de la Luna vieja, y principio de la nueva, si el mes traxere treynta y vn dias. Empero si fuesse de treynta dias, quando feneciesse el numero en los veynte y nueve, alli harian la conjuncion.

### EXEMPLO.

**E**L año propuesto de mil y quinientos y ochenta y ocho, quiero saber à quantos de el mes de Agosto serà la conjuncion. Por la regla dada hallo, aquel año ser dos de b. p. a. c. t. a, y seys de los meses q̄ ay desde Março hasta Agosto hazen ocho, faltan para treynta veynte y dos dias, y assi dire, que a los xxij. de Agosto serà la conjuncion, y añadiendo xv. dias mas, q̄ harà xxxj. de Agosto, y sobran v. de Septiembre, à tantos serà la llena de Septiembre. Por la misma regla añadiendo siete dias y medio sabremos los quartos. Añadiendolos a las conjunciones serà el quarto primero, y si se añaden a la llena, serà el quarto postrero. Aunque cõ sola la vista se conoce, quando es quarto, porque las dos puntas de la Luna estan por linea recta, sin hazer parte gibosa, ni concava, sino como si fuera vn pan, y lo cortaran por medio, y quando esto se viere, entõces es el quarto de la Luna, el primero si fuere detras de el Sol segun el movimiento diurno, y quarto postrero quando nace demañana antes del Sol.

Deve advertir el lector, que esta regla que avemos dado, para saber la Luna, no es precisa, por quãto hazen todas las mas Lunas iguales de quali treynta dias; y ellas

y ellas no lo son, porque vnas Lunaciones ay de mas tiempo que otras, segun los veros movimiētos, y como por esta cuēta no se numerē las horas, algunas vezes se hallara vn dia, y algo mas, ò menos de error. Y por esta causa se considere como regla, q̄ servira al Astrologo rustico, de la qual pequeño error se le podra seguir. Esta cuēta hecha por los dedos no es precisa, pero en nueltros tiempos el año de mil y quiniētos y ochenta y dos el Papa Gregorio xiiij. de felice recordacion corrigio este numero Aureo, ò Decemnovenal con la nueva Epacta de treynta, que se puso en los Calendarios, cessan todos los inconvenientes, que resultavan de el Aureo numero por las anticipaciones arriba referidas.

### DEL CIRCULO DE LAS

Claves, que se acostumbravan po-

ner en los Calendarios antes

de la Reformation.

#### Titulo Setimo.

**A**VIA VN CIRCULO EL QVAL

se cumplia en diez y nueve años solares, de la manera que es el Circulo Decemnovenal, y los numeros de este Cyclo eran variados en cada vn año, y por ellos se manifestava en que dia, y de que mes se devian celebrar las fiestas movibles. Y estos tales numeros de el Cyclo eran llamados Claves por razon de el officio suyo, por q̄ de la manera que cō las llaves abrimos

para

## TRACTADO

para entrar adonde queremos, bien así con estos números veníamos en conocimiento y noticia de las fiestas movibles, porque por estos se nos manifestava el termino, en cuya Dominica immediate siguiente se devia celebrar la fiesta. Y en los Calendarios solia andar escriptos los principios, de dōde se devian numerar las Claves, segun parece a los siete de Enero, donde se escrive la Clave de la Septuagesima, y la Clave de la Quadagesima escripta a los veynte y ocho de Enero. La Clave de la Pascua a los onze de Março. La Clave de las Rogaciones a los quinze de Abril, y la Clave de Penthecostes está escripta en los veynte y nueve de Abril, pues la forma que se tenia en la descripcion deste Cyclo era así. El año que teniamos vno de Aureo numero, entonces eran veynte y seys de Clave, porque se colegian de los diez y nueve años de el Cyclo Decemnovenal, y de los siete dias de la Semana. Pues teniendo este numero presupuesto, facilmente podiamos venir en conocimiento de todo el Cyclo por la addicion de diez y nueve. Por manera que sabiendo en vn cierto año quantos eran de Clave, añadiendo a todo el numero de la Clave diez y nueve, resultava luego la Clave de el siguiente año. Y añadiendo a este otros diez y nueve, resultará la Clave de el otro año siguiente, y así se podia yr sabiendo perpetuamente. Notando que todas las vezes que excediamos a quarenta, deviamos restar los treynta, y el remaniente era la Clave. Y porque mas facilmente se pueda saber en qualquier año perpetuamente, quan-

ros eran deste Cyclo de las Claves, por esto hize la tabla siguiente. En la qual entrado con el Aureo numero sabido ya por la regla dada, luego parecera claramente en su derecho quantos eran de clau.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
26	15	34	23	12	31	20	39	28	17	36	25	14	33	22	11	30	19	38

DEL INTERVALO Y FIESTAS

mouibles. Titulo primero.

EN ALGUNOS CALENDARIOS Y

Ephemerides solia escreuirse vn cierto numero llamado intervalo, el qual significaua el tiempo que ay dende la natiuidad hasta la Dominica. Esto mihi. Llamase por otro nombre intervalo carnis priuial, porq feneceia en el Domingo, que vulgarmente suelen llamar de Carne tollendas. Esta escripto en dos ordenes de numeros. En el primero estan las semanas enteras. En el segundo se señalan las concurrientes de aquel año, que son los dias que resultan cumplidas las semanas. Y estos tales dias acaecen siempre, que la Natiuidad no fuere celebrada en domingo, segun se nota por el Calendario.

Las fiestas mouibles son ciertas festiuidades, que la santa madre Iglesia celebra solennemente, y estas no tienen fixo asiento en el Calendario, porque se deuen celebrar, segun el acenso y descenso de la Luna, como

## TRATADO.

guarden entre si ciertas distancias respetuadas a la pascua de Resurreccion. Y porque segun la variacion de la Luna se varia la pascua, assi tambien son variadas estas fiestas, y por esta razon se llama fiestas mouibles. Las q principalmente se numeran en los Computos son cinco, cõuiene a saber, Septuagesima. Quadragesima, Pascua, Rogaciones y Penthecoste. Y a estas añadimos otras que son assi mismo variables, como es la Trinidad, Ascension, Corpus Christi, y el Aduento.

Tienen tambien otra cierta diferencia estas fiestas mouibles, con las que en el Calendario tienen fixo asiento, y es esta. Las festiuidades que guardan fixo asiento, no contienen en si mysterio, o sacramento alguno, sino solamente la sancta madre Iglesia nos demuestra y da a entender vna gran cosa que en tal dia passo, como aquel en quien es celebrada aquella festiuidad. Empero las fiestas mouibles, de mas de la cosa grande que en tal dia passò, contiene en si typo ò figura, secreto y grã mysterio. Y esto parece claro, porque el dia natal de nuestro Salvador Iesu Christo que tan solamente es celebrado por la sancta madre Iglesia, ninguna cosa futura nos demuestra, sino solamente nos declara y da a entender nuestro Salvador Iesu Christo auer nascido en tal dia, es a saber, a veynte y cinco de Deziembre. Mas el sancto y solenne dia de la pascua, que es annumerado entre las fiestas mouibles aliende de la cosa que en tal dia passò, es a saber, de la immolacion del Cordero, contiene en si vn gran mysterio y sacramento, y es, que aquella immolacion  
del

del Cordero era figura de la immolacion futura del Cordero, que era Christo, en el Ara de la Cruz por la redempcion del genero humano. E assi mesmo es memoria de la cosa pasada, conuiene a saber, de la redempcion de los hijos de Israel, quando el Angel exterminador matò todos los primogenitos de los Egypcios. Desta diferencia de los dias festiuos que tienen fixo a fiento en el Calendario, y de las fiestas mouibles tratò muy bien sant Augustin, y assi mesmo sant Hieronymo en la Epistola de la celebracion de la pascua.

DE LA SEPTUAGESIMA.

Titulo nueue.

LA SEPTUAGESIMA A FIVE

Asi llamada à Septuaginta, porque còtiene setenta dias, y comienza en el Domingo q̄ cessa de cantarle el alleluya, y se canta a la missa el officio que comienza Cercaron me los gemidos de la muerte, y dura hasta la Dominica in Albis que es un Domingo despues de la pascua de Resurrecion. La razon por q̄ se celebra esta Séptuagesima es, por representacion de los setenta años que los hijos de Israel estuuieron captiuos en Babylonia, donde assi como entonces ellos dexaron los organos y los otros instrumétos musicales, diziendo que como cantarian el canto del señor en tierra agena, assi la Iglesia dexa en la Septuagesima los cantos de alegria. Y de la manera que el pueblo Hebreo comenzó a alegrarse quando Cyro Rey de Persia auiedo

## TRATADO.

do sojuzgado a Babylonia, les dio licencia para que se boluiesen en su tierra. Assi la Iglesia en la vigilia de Pascua canta vn Alleluya, y el Sabado despues de pascua canta dos Alleluyas representando el cumplimiento de la alegría que vuo el pueblo de los Hebreos quando boluio a su tierra. Y este tiempo del captiuero de los ludios es figura de nuestro destierro, porque assi como ellos vueron licencia a los sessenta años para se tornar, assi nosotros en la sexta edad fuymos librados por el Redemptor del linage humano. E assi como el pueblo Hebreo vuo grande trabajo en tornar, assi trabajamos aun nosotros en la sexta edad en cumplir los mandamientos diuinales. Mas quando llegaremos al reyno celestial, cessara todo el trabajo q̄ tenemos y recibiremos la gloria perfecta, cantando dos Alleluyas por la gloria del cuerpo, y del anima. Ay algunos doctores que escriuen, el año auer sido repartido en tiempo de deuiacion, renouacion, peregrinacion, y reconciliacion. Y el tiempo de la deuiacion es el de la Septuagesima, en el qual la sancta madre Iglesia llora la muerte de nuestros primeros padres, assi la espiritual como la corporal, y semejantemente la de todos sus hijos, por auerle desuiado y quebrantado los mandamientos de Dios. Y segun esto parece hazerles sus obsequias y honras, tirando los canticos de alegría, y no tocando los instrumentos y mostrando sentimiento de luto y tristeza. Y escriuen estos, acabarse el tiempo de la Septuagesima en el Sabado Sancto, y cuentan desde el Domingo de la Septuagesima

tuagesima hasta este dia, sessenta y tres dias, y porque segun el uso antiguo, quando avia algun numero entre dos diezes, siempre contavá y cumplan el diez siguiente, por esto escriven, q se llamó Septuagesima, y que acabava en el Domingo de Quasimodo, que es en el dela octava dela Pascua.

DE LA QVADRAGESIMA.

Titulo diez.

**L**A QVADRAGESIMA COMIENZA quanto a los officios del Domingo en que se canta a la Missa. Llamome, è oyrlo è, porque la Iglesia as si como apremiada de tribulaciones llamarà en la Septuagesima diziendo. Cercaron me los gemidos de la muerte, y los dolores de el infierno. Y en la Sexagesima, que fue luego el siguiente Domingo, tomando algunas fuerças demandarà socorro diziendo. Levantate Señor, porque duermes. Y en la Quinquagesima Domingo luego siguiete demandarà al Señor por defendedor, acorro, firmeza, y guiador. Demuestra agora en el officio del primer Domingo de Quaresma, q fue oyda diziédo en persona del Señor. Llamome, è yo oyrlo è, y librarlo è, y hazerlo è glorioso, y darle è cūplimiento y longura de dias. Y deve se notar, q de de este primer Domingo de Quaresma hasta el santo dia de la Resurrecion ay quarenta y dos dias, y si no se numeran los Domingos, ay treynta y seys de ayuno, los quales son el diezmo de los dias de todo el

S año,

## TRACTADO

año. Porque así como diezamos nuestras casas, bié así devemos diezmar nuestra vida, y como el año có tiene trezientos y sessenta y cinco dias enteros, traynta y seys dias de ayuno son el diezmo de trezientos y sessenta, y añaden se quatro dias mas dende el Viernes de la Ceniza, para cumplimiento de los quarenta dias que conagrò nuestro Señor Iesu Christo con su ayuno. Y viendo los Religiosos, que así como sobrepujavan al pueblo en dignidad, así lo devian sobrepujar en sanctidad, añadieron otros dos dias mas, y comiençan á ayunar dende el Lunes desta Dominica llamada Quadragesima. Y por esta razon entran primero en Quaresma q̄ la gente vulgar del pueblo.

### DE LA DIGNIDAD DEL

Sancto y solenne dia de Pascua.

Titulo onze.

**L**A PASCVA SEGVN ES AVTOR Sacrobusto, es llamada por tres nombres, conviene a saber, Pascha, Basis, Transitus. Segun la propiedad de la lengua Griega se dize Basis. Segun la de los Hebreos se llama Phasé, ò Patcha. Y segun la de los Latinos es llamada Transitus, que quiere dezir passamie<sup>to</sup>. Porque en esta fiesta celebravan los Judios el dia, en que fueron librados de la Captividad de Egipto, quando el Angel exterminador y matador de los primogenitos Egypcios passava, dexando libres las casas de los Judios por la señal de la sangre que tenian pue-

sta sobre los umbrales de las puertas. Y también es llamada esta fiesta Pascua, porque en ella fue crucificado el Cordero verdadero, y pasó de la mortalidad a la immortalidad por la gloria de su Resurrección, cuya figura avia sido el Cordero Pascual, que los Judios sacrificavan cada año en este dia en memoria de el dicho libramiento. La celebracion, dignidad, y nobleza de este sancto dia es muy memorada, y ensalzada así en las divinas letras, como en otras muchas sanctas y aprobadas escripturas de muchos Doctores sagrados, y así mesmo por la authoridad de muchos y muy celebres Concilios de Sanctos Padres. Este dia tiene principado y Señorío sobre todos los otros dias solennes de el año, segun lo escribe San Hieronymo en el Sermon de la Resurrección, diziendo estas palabras. De la manera que la gloriosa virgen Maria madre de nuestro Señor tiene principado y excelencia sobre todas las otras mugeres, así este dia tiene señorío sobre todas las otras fiestas, y es madre de todos los otros dias. Y san Gregorio dize así. A este sancto dia dire yo; que es nobleza de toda solennidad, porque solo el es, el que excede a todas las otras fiestas. Porq̄ en el nos es dada la certidumbre de nuestra resurrección. Y este dia es la festividad y solennidad de las solennidades. Este dia y fiesta celebra la Iglesia con mayor alegría que otra alguna de todo el año, segun parece en los Canticos è Hymnos, y en todo el otro officio deste sancto dia.

(?)

TRACTADO  
DE LA CELEBRACION DE  
la Pascua segun los Iudios.

Titulo doze.

**L**OS IVDIOS CELEBRAN EL  
sancto y solenne dia de la Pascua por mandamien-  
to de Dios, segun parece en el Exodo cap. 12. que ha-  
blando Dios a Moyfen, y a Aaró en la tierra de Eryp-  
to dixoles, que aquel mes, en que los avia de sacar de  
poder de Pharaon, lo tuviesfen por primer mes de to-  
do el año, y direys a todo el Pueblo, que en el decimo  
dia deste mes cada vno trayga su Cordero a su casa y  
familia, y guardarlo à hasta el catorzeno dia, è immo-  
larlo à a la tarde de este catorzeno. Y este dia se guar-  
dara, y ternà en grande veneracion por todos los Tri-  
bus. Asi mismo en el capitu. 23. del Levitico se lee,  
que mandô Dios a Moyfen, q̄ entre los dias festivos  
que se devian celebrar en el catorzeno dia del primer  
mes, a la tarde hiziesfen el Phasc, y en el quinto deci-  
mo dia deste mes fuesse la festividad, y solennidad de  
los Azimos. En otros muchos lugares de la Sagrada  
escriptura leemos, hazerfe el Phasc al catorzeno dia  
del primer mes. Segun parece en el cap. 9. de los Nu-  
meros en los 28. de el Deuteronomio, y en los 16. del  
mismo, y en el segundo del Paralipomenon cap. 30. y  
35. Y en el quanto de los Reyes cap. 23. Y en el segun-  
do de Eldras cap. 1. Y Iosepho de Antiquitatibus en  
el lib. 3. cap. 12. escribe estas palabras: En el mes Xan-  
tico, a quien nosotros llamamos Nisan, es a saber en el  
principio del año al catorzeno dia de la Luna estando

en

en la oposicion del Sol, que entōces posee al signo de Arie, en el qual mes fuymos librados del poder de Pharaon, el sacrificio que entōces hizierō, los que la-lierō de Egypto, nos asi mismo lo immolamos en cada vn año, en el tiempo q̄ llamamos Pascua, y lo celebramos por todos nuestros Tribus, ningūa cosa guardando para el siguiēte dia. Y en el quinto decimo dia sucede e<sup>st</sup> festividad de los Azimos, la qual dura por siete dias. Este pues era en suma el orden y manera, que avian de tener los Iudios para la celebracion de la Pascua, segun lo avia demostrado Moyfes por mādamiento de Dios. Despues como esta gente fuesse de si propria mala, inconstante, prava, y adultera, dispēfaron, como a ellos les parecio, sobre la Ley q̄ Dios les avia dado, y ordenaron sobre esta celebracion vna nueva Ley, a quien llamaron Iudicial, y compusieron nuevos Canones, por los quales ordenaron y dispēfaron, que nunca la Pascua se celebrasse en Lunes, ni en Miercoles, ni en Viernes, y hasta oy dia guardan los Iudios esta Ley Iudicial. Y por esta nueva constitució se dexavan passar muchas vezes las catorzenas Lunas contra el mandamiento de Dios. Y asi parece, que muchas vezes los reprehendio Christo como a transgressores de los mandamientos de Dios. Segun parece en el quinto decimo de San Matheo, donde hablando nuestro Señor con los Escribas y Phariseos dizeles. Porque vosotros traspassays, y quebrantays los mandamientos de Dios, por guardar vuestras ordenanças, costumbres, y constituciones. Y lo mismo parece en

## TRACTADO

el septimo de san Marcos, y en el septimo de san Juan. Por manera que los ludios assi como ignorantes de la venida del Salvador, assi ignoran la celebracion de el sancto y solenne dia de la Pascua, y agora en este tiempo no guardando la Ley de Moylen, y teniendo corrompida la Ley ludicial, tienen vn Cyclo, por quien se rigen en la celebracion de este dia. Y este Cyclo contiene dozientos y quarenta y siete años, y orden, que pasado este tiempo buelven las conjunciones y llenas como de primero, anticipándose solamente por tiempo de vna hora y noventa puntos, que son quali cinco minutos. Este Cyclo es muy inutil y falso, segun facilmente se podra probar. Y semejantemente y erran, en que no tienen advertencia al Equinocio Vernal. Y assi mismo en que muchas vezes celebran la Pascua en el segundo mes, estando el Sol en el signo de Tauro, que era el mes de los Immundos, lo qual les era vedado por la Ley. Pues porque mas claramente se vean los errores, que estos pertinazes tienen, si algun curioso desseare saber mas copiosamente esto, que avemos escripto, lea el Calendario, que compuso Stollerino. Y puesto caso, que muy facilmente pudieramos hazer aqui tabla de los dias, en que estos aduertos y pertinazes celebran oy dia su Pascua, parecionos, que no convenia, ni era justa cosa, por evitar los inconvenientes, que se podrian seguir.

(?)

## DE LA CELEBRACION DE

la Pascua en la Primitiva Iglesia.

Titulo treze.

**A**CERCA DE LA CELEBRACION del sancto y solenne dia de la Pascua en la Primitiva Iglesia uvo diversas opiniones, y assi se halla, aver sido celebrada en diversos tiempos. Vnos afirmavan, que se devia celebrar en Domingo, que fue el dia de la sancta Resurreccion de Christo, confirmando esto, y diziendo q̄ el Real Propheta David lo avia assi prophetizado diziendo. Hæc est dies, quam fecit Dominus, exultemus, & lætemur in ea. Y en esta opinion estuvo san Cyrilo Obispo de Alexandria, como parece en la Epistola, que embiò al Papa Innocencio tercero. Y en la Epistola de Protherio Obispo de Alexandria al papa Leon primero. Y en otra Epistola del papa Leon, la qual embiò a los Occidentales amonestados, que el dia sancto y solenne de la Pascua lo celebrassen en Domingo, de se el dia catorzeno de la Luna del primer mes, hasta el dia vigesimo primero del mesmo mes. Y devele notar, que el primer mes llamavan los Alexandrinos y Griegos (a los quales siguiò despues Dyonisio Romano) aquel cuya catorzena Luna caia en el mismo dia de el Equinocio, ò despues de el tal Equinocio. Los antiguos padres de la Iglesia Latina llamavan primer mes, a aquel cuya catorzena Luna caia en el Equinocio, ò despues de el Equinocio, ò antes de el Equinocio, empero tan cercana a el

## TRATADO.

que la Dominica siguiete en quien se avia de celebrar la Pascua, fuesse despues de el dicho Equinocio. Y en esto estava la diferencia acerca de el primer mes entre los Latinos, y Griegos, y Alexandrinos. Otros (segun parece por Policrates en vna Epistola, que embiô al Papa Victor) celebravan la Pascua en el dia ca-  
torzeno de la Luna del primer mes, en el mismo tiempo que los ludios. Empero hazian esto en memoria de la Cena de el Señor, y no por imitacion de los ludios, ni por guardar sus cerimonias, sino solamente como imitadores de tan gran mysterio. Y en esta opinion estuvierô los de Epheso, y todos los del Asia menor. Otras gentes uvo en la Primitiva Iglesia, a los quales parecio, que el dia de Pascua devia celebrarse en tal dia, como fue aquel en q el Angel vino, a hazer saber, y anunciar con su salutacion a la virgen Maria la Encarnacion del hijo de Dios para redempcion del linage humano. Y assi estos celebravan cada vn año la Pascua a los veynte y cinco dias del mes de Março. Y también afirmavan estos, en tal dia aver sido la Resurreccion de Christo. Y en esta opinion estuvierô los Galos, segun es Autor Theophilo Obispo de Cefarea en la Epistola Synodal. Otros uvo assi mismo en tiempo q començo la Heregia de los Manicheos, q celebravã la Pascua antes del Equinocio Vernal. Contra los quales escribio Anatholio Obispo de Laodica. Pues destas diversidades de la celebracion de este sancto dia, nacieron graves contenciones, principalmente entre los Latinos, y los Asianos. Hasta tãto que el Papa Vi-  
ctor,

tor, que fue el año de nuestro Salvador Iesu Christo de ciento y noventa y cinco, en tiempo del Emperador Severo, aprobò todo lo que sus predecesores avian establecido, es a saber, que el dia sancto de la Pascua fuesse celebrado siempre en Domingo, dende la catorzena Luna del primer mes hasta los veynte y vno. Y para mayor aprobacion y confirmacion fuerò celebrados Synodos, mayormente en Cesarea de Palestina el año ciento y noventa y ocho, en el qual presidio Theophilo. Y en el mismo tiempo el Papa Victor hizo Cencilio en Roma, segun lo afirma Eusebio. Y asi mismo en otros muchos lugares y provincias de Christianos fueron celebrados Synodos, y en todos ellos fue concluydo, que el dia sancto de la Pascua fuesse celebrado en Domingo. Por lo qual viendo el Papa Victor la concordia y parecer de tantos hombres doctos y sanctos, mandò intimar a los Asianos, que celebravan la Pascua en el dia catorzeno, como los ludios, que dende adelante la celebrassen conforme al establecimiento de la Iglesia Romana; conviene a saber, en el Domingo siguiete a la catorzena Luna de el primer mes, afirmandoles ser este parecer de todos los hombres sanctos y doctos, y que no convenia, que los miembros estuviessen distintos, y segregados de la cabeça. Todo lo qual contradiziendo los Asianos, el Papa Victor los descomulgò, y asi estuvieron mucho tiempo, hasta tanto que vino el Emperador Constantino el Magno, el qual començo a imperar cerca de los años de el Señor de trezientos y seys.

Como  
parec c.  
Celebri  
tatē de  
consec.  
dist. 3.

## TRACTADO

En cuyo tiempo los Christianos començaron a tener alguna paz y descanso, despues de tantos trabajos y persecuciones que avian passado debaxo de grandes y crueles Tyranos Emperadores, Severo, Maximino, Decio, Gallo, Valeriano, Galeno, Aureliano, Diocleciano, Lucyno, y otros muchos perseguidores. Pero toda via el enenigo del linage humano, no sufriendo la concordia y paz que avia en la Iglesia, buscô como sembrasse nueva cizaña. Y fue, que a los doze años de el Imperio de Constantino, y al quinto año de el Pontificado de el Papa san Sylvestre, se levantô en Egypto la heregia Arriana el año del Señor de trezientos y diez y ocho, la qual en gran manera se yva estendiendo, si el fervor y buen zelo del Emperador no la atajara. Y como supiesse assi mismo, que los de la Asia menor celebravan la Pascua contra el estatuto de la Iglesia Romana, escrivioles vna carta amonestandoles, que se dexassen de su opinion, y se llegassen a la de los muchos. Y desta carta haze relacion Socrates en el libro noveno de su historia Tripartita. Y viendo que no se querian apartar de su opinion, y que la heregia yva creciendo cada dia mas, aviendo su acuerdo con el Sumo Pontifice, fue convocado a Concilio en Nicea ciudad de Pontho, el año de el Nacimiento de nuestro Redemptor y Salvador Iesu Christo de treziētos y veynte y dos. Y fueron presentes en el Concilio trezientos y diez y ocho Obispos y Prelados, y de los Sacerdotes de Diachonos y Acolitos, no se pudo comprehender el numero. Y a todos dava el buē

Emperador cada dia magnificas y sumptuosas expensas. Finalmente siendo en el Concilio confundido el Ario, y anichilada toda su Heregia, fue compuesto el Symbolo, que se canta en la Iglesia Catholica, y fue assi mismo aprobado todo lo que el Papa Victor avia ordenado acerca de la celebracion de el sancto y solenne dia de la Pascua. Y assi fue vltimamente establecido, que todos los Christianos assi Orientales como Occidentales, Meridionales, y Septentrionales, notassen el catorzeno dia de el primer mes, en el qual los Judios celebravan la Pascua, y que los Christianos la celebrassen el Domingo siguiente. Y no conforme a los Judios, porque no pareciesse judayzar. Mayormente, que se avia ya revelado la voluntad de Dios nuestro Señor, porque no muchos tiépos antes aviendo algunos dubdolos sobre el establecimiento del papa Pio Victor, nuestro Señor quiso manifestar su voluntad a la Iglesia, y assi aparecio vn Angel en habito de pastor a san Hermes Doctor sancto y aprobado, y dixole, que la voluntad de Dios era, que la Pascua se celebrasse en Domingo. Fue tambien ordenado en este Concilio, que el dia del Equinocio se fixasse en los veynte y vno de Março, segun verdaderamente acontecia en aquel tiempo. Y antes de este dia del Equinocio no se podia celebrar la Pascua. Y esta fixation del Equinocio que entonces se hizo, à quedado hasta agora en la Iglesia, si por las anticipaciones no viniera en nuestros tiempos a los diez de Março. Y por esta razon nunca la Pascua puede desde la refor-

Como  
parece  
en el ca.  
nosse de  
consec.  
dist. 3.

## TRACTADO

macion baxar de los veynte y dos de Março, segun el establecimiento de la Iglesia Romana. Pues en conclusi6n el Decreto de los santos Padres del C6ncilio Niceno acerca de la celebraci6n de la Pascua fue asi. El Domingo inmediatamente sigui6te a la catorzena Luna, q̄ fuere despues del Equinocio Vernal, en tal dia se celebre el santo y solemne dia de la Pascua, y no se prolongar6 la celebracion, sino fuere dende el catorzeno hasta el veynte y vn dias, conforme al establecimiento de el Papa Victor, y segun se vera en el Decreto de consecratione, distinctione 3. Ordenaron asi mismo que si aconteciesse, el dia catorzeno caer en Domingo, en tal caso la Pascua y su celebracion se dilatasse hasta el Domingo siguiente, y esto a causa que no se celebrasse la Pascua a vn mismo tiempo c6 los Iudios. Despues fue establecido en el Concilio Antiocheno, que todos aquellos que intentassen, deshazer 6 condenar el establecimiento, q̄ se hizo en el Concilio Niceno sobre la celebracion de la Pascua, fuessen dados por miembros apartados de la Iglesia. Y en el Concilio Calcedonense fue establecido, que todos aquellos que no celebrassen la Pascua conforme al vso y estatuto de la Iglesia Romana, fuessen dados por anatematizados, y asi hasta el dia de la reformaci6n se 6 quedado en la Iglesia la fixacion de el Equinocio, y como no se pudo quitar ni corregir, sino fue en C6ncilio general, a esta causa guardamos el vso y establecimiento de la Romana Iglesia Catholica, segun est6 establecido.

## DE LA CELEBRACION

de la Pascua segun el vso de  
la Romana Iglesia.

Tit. quinze.

## DESPUES DEL CONCILIO NICE

no nacieron nuevas contenciones entre los Latinos y Griegos a cerca de la celebracion de la Pascua, y duraron desde el año de trezientos y treynta hasta el tiempo del gran Iustiniano, es a saber hasta el año de quinientos y veynte y siete. Las quales como no hagan a nuestro proposito, no parecio, ser cosa conveniente recitarlas. Finalmente siendo todos concordados, los Latinos admirieron el Cyclo de los Alexandrinos, y tomaron los Canones q̄ Theophilo avia copuesto segun la exposicion de Dionisio abad Romano hombre muy docto. Este traduxo el Calendario de los Alexandrinos, y passolo en el Romano Calendario, y acabò todas las cuentas y traduciò, el año de quinientos y treynta y dos. En la qual en suma demuestra la Romana Iglesia, aver de bulcar la Luna del primer mes Pascual, desde los ocho dias de Março hasta los cinco dias de Abril. Y la catorzena Luna desde los veynte y vno de Março hasta los diez y ocho de Abril. Y en el Domingo siguiete dixo, de verle celebrar la Pascua. Y si la catorzena Luna fué en Domingo, dixo, la Pascua de verle celebrar en Domingo luego siguiete. Segun la doctrina de Theophilo, y del estatuto del Concilio Niceno. Y porque todos los Embolismos que son seña-

## TRACTADO

lados por estos numeros, 17. 6. 14. 3. 17. 16. 8. se terminá dende los veynte y siete de Março hasta los cinco de Abril inclusive, por esta causa en los años Embolismales se buscava la Luna Pascual, en estos tales dias, como parecia en el Calendario. Pero en los años comunes se devia buscar dende los ocho de Março los veynte y siete del exclusive. La catorzena Luna en los años comunes se busca dende los veynte y vno de Março hasta los ocho de Abril. Y en los años Embolismales que eran, quando alguno de los numeros arriba puestos fuere aquel año de Aureo numero, entonces se buscava dende los nueve de Abril hasta los diez y ocho del mismo. Y el dia sancto de la Pascua se deve inquirir dende los veynte y dos de Março hasta los veynte y cinco de Abril, es a saber por treynta y cinco dias, y de todos estos terminos en ninguna manera se deve salir. Y esta es la Supputacion y Regla, que oy dia guarda la Sancta madre Iglesia, teniendo fixado el Equinoctio toda via en los veynte y vno de Março, conforme al establecimiento de el Concilio Niceno. Por cuya causa uvo necesidad de nueva reformation y fabrica del Romano Calendario, como dende aquel tiempo hasta agora se aya anticipado el Equinocio por cántidad de nueve dias y diez y seys horas, aconteciendo comunmente a los diez de Março. Y no repugna conforme al estatuto y orden del Concilio Niceno, que oy dia se celebre la Pascua en la Dominica siguiente a la Luna llena, que cae dende los diez de Março hasta los veynte y vno, porque será des

pues

pues de el Equinocio, que verdaderamente acontece a este tiempo, y segun el establecimiento del Concilio Niceno. Empero como esto se devia determinar en Concilio general con authoridad de el Sumo Pontifice, y estava vedado en los Concilios passados, que ninguno pueda transmutar, añadir, ô quitar alguna cosa en el Calendario. Agora despues de la reformation de el Calendario seguiremos el orden y vfo de la Sãcta madre Iglesia Romana, aunque en la tabla, que pornemos de las fiestas movibles, se podia bien notar la diferencia de la celebracion de la Pascua segun la Iglesia Romana, y segun el vfo y establecimiento que se devia notar, cõforme al Decreto de los Sanctos Padres del Concilio Niceno, por los años passados antes desta reformation que fue año de ochenta y dos. En lo qual se hallan muchas vezes de diferencia treynta y cinco dias. Y porque mas claramente el Lector sepa el vfo y establecimiento, que oy dia guarda la Iglesia Romana segun la reformation de el dicho año de ochenta y dos, pareciome, dar la Regla siguiente, y hazer tabla general y perpetua, que despues succede. La qual se à emendado conforme a lo que me ala reformation de lo que antes estava.

(.?)

Para

11

**TRACTADO**  
**PARA SABER POR EL CA-**  
**lendario, quando se celebrará el santo y**  
**soléne dia de Pascua despues dela**  
**correccion del Calendario**

Romano.

**PORQUE MEJOR Y MAS FACIL**  
mente se entienda el capitulo pasado, dare vn exé-  
plo, por el qual se pueda saber perpetuamente por la  
Epacta, que está en el Calendario, a quantos, y de q̄  
mes se deve celebrar la Pascua en qualquier año con-  
forme al estatuto de la sancta madre Iglesia Romana  
despues de la correccion de el Calendario.

Pues segun correccion de Luys Lilio, la situacion q̄  
la Epacta tiene en el Calendario; ternemos por regla  
general, que dende los ocho dias de el mes de Março  
hasta los cinco de Abril inclusive se advierta, en q̄ dia  
del Calendario está situada la Epacta de aquel año; y  
dende aquel dia inclusive se contarán catorze dias; y  
dóde feneciere, será el termino. Notese luego la letra  
Dominical, q̄ aquel año sirve, la primera q̄ luego ocur-  
riere, y aquel Domingo se celebrará la Pascua; advir-  
tiendo que si en el catorzeno estuviere la tal letra, de-  
xaremos passar aquel Domingo, y en el que luego se  
sigue, se celebrara el santo dia de Pascua. Desto que  
avemos dicho, se declaran vnos versos antiguos, para  
saber la Pascua, que dizen así.

Post festum Thomæ Aquinatis  
Epactæ numerum requiratis.  
Et in tertia Dominica paschabitis.

**Y** es, que a los siete de Março se celebra la fiesta de S<sup>to</sup> Thomas de Aquino, pues despues deste dia que serâ de los siete de Março adelante, buscar se à la Epacta, y en la Dominica tercera dende el dia donde estuviere, serâ Pascua. Y es assi, porque dentro de los catorze dias avra dos Domingos, y pasado el catorzeno Domingo immediate siguiente à de ser Pascua, y por esto acaba el verso, In tertia Dominica

paschabitur.

EXEMPLO.

**Y**O QUIERO SABER EL AÑO

de mil y quinientos y ochenta y ocho, a quantos y de que mes tenemos Pascua, no teniendo mas que unas horas, ô vn Calendario. Por las reglas dadas noto, quantos tenemos de Epacta aquel tal año, y hallo, que son dos, pues entrô en el Calendario en el mes de Março, y dende los ocho dias inclusive hasta los cinco de Abril ( que es el termino señalado por Dionisio, y Luys Lilio ) busco dos de Epacta, los quales hallo en derecho de los veynte y nueve del tal mes, y en tal dia digo, ser la conjuncion, conforme al Calendario cuento catorze dias delante incluyendo el mismo veynte y nueve, donde està la Epacta señalada, y hallo, que el catorzeno fenece en los onze de Abril. Y porque el año es bissexto, y uvo dos letras Dominicales, C. B. la C. sirve hasta san Mathia, y de ay adelante sirve la B. la qual està situada inmediatamente en los diez y siete de Abril. Dire, que el año de mil y qui

# TRACTADO

nientos y ochenta y ocho la Pascua se celebrará a diez y siete de Abril, y si en derecho de el catorzeno, que fue onze de Abril, estuviera la letra, avia de dexar aquella Dominica, y tomar la inmediatamente siguiente, porque no celebremos en vn dia con los ludios, y pareciéssse judayzar. E así desta regla que avemos dado, se saca, y colige la siguiente tabla, en la qual van señalados los catorzenos por la Epacta, y desta manera conforme al exemplo dado a onze de Abril está señalados dos de Epacta en derecho de la letra .C. Y luego a diez y siete está la .B. que sirve por Dominica. E así dezimos, ser Pascua a diez y siete de Abril, como se à dicho.

## TABLA GENERAL Y

perpetua, por la qual facilmente se sabra, en que dia, y a quantos de que mes se celebrará la Pascua en cada vn año, segun el uso de la Sancta Iglesia Romana.

(?)

En

Dias de Março.	Letra Dñical.	Epacta.	Dias de Abril.	Letra Dñical.	Epactas.
21		23	9	A	4
22	D	22	10	B	3
23	E	21	11	C	2
24	F	20	12	D	1
25	G	19	13	E	0
26	A	18	14	F	29
27	B	17	15	G	28
28	C	16	16	A	27
29	D	15	17	B	26
30	E	14	18	C	25
31	F	13	19	D	24
ABRIL.			20	E	
1	G	12	21	F	
2	A	11	22	G	
3	B	10	23	A	
4	C	9	24	B	
5	D	8	25	C	
6	E	7			
7	F	6			
8	G	5			

EN ESTA TABLA  
 Hay tres columnas. La primera contiene los dias del mes, desde el dia en quien se fixò el Equinocio hasta los veynte y cinco dias d' Abril, que son los terminos de la Pascua. La segunda columna contiene las Dominicas, que pueden acontecer dentro de los terminos Pascuales. La tercera columna contiene los dias catorzenos de la Luna Pascual, y estos son señalados con los numeros de las Epactas. Pues queriẽdo saber, a quantos dias, y de que mes se celebre la Pascua, primeramente se notará, quãtos son de Aureo numero, y que letra sea Dominical aquel año, que lo deseamos saber. Esto así notado, busquele en esta tabla la Epacta debaxo de su titulo, y notele luego en la segunda columna la letra Dominical inmediatamente siguiente, y en su derecho

## TRACTADO

en la primera Columna parecera luego, a quantos dias y de que mes se celebrara la Pascua. Notando, que si a caso en derecho de la Epacta estuviere la letra Dominical, entonces se celebrara la Pascua en la Dominica siguiente. Y esto es por razon, que los Christianos y Iudios no la celebren en vn mismo tiempo, por que no parezca, judayzar.

**E**L exemplo es manifesto. Yo quiero, saber el año de mil y quinientos y ochenta y cinco por esta tabla, a quantos dias, y de que mes se celebrara la Pascua. Por las reglas dadas yo se, aquel año tener de Epacta veynte y nueve. Letra Dominical. E. Pues entrando en la tabla, hallo la Epacta veynte y nueve colocada en los catorze dias de Abril, y juntamente estar la letra Dominical. E. Y porque no celebremos la Pascua en vn mismo tiempo cō los Iudios en el dia catorzeno, dexada aquella dominica cōsidero la inmediatamente siguiente, que es a los veynte y vno de Abril, y en tal dia afirmo la celebracion de la Pascua el año propuesto de mil y quinientos y ochenta y cinco.

## DE LAS LETANIAS.

Titulo quinze.

**L**AS LETANIAS SE HAZEN DOS veces en el año, cōviene a saber, el dia de san Marcos, y tres dias antes de la Ascension de el Señor. Y deve se notar, que este nombre Letania es Griego, y quiere tanto dezir como Rogacion, y assi son llamadas

das Rogaciones. Las primeras Letanias que se celebran el dia de San Marcos, son llamadas Letanias mayores; y procesiõ de siete maneras, y Cruces negras. Son llamadas Letanias mayores por tres principales razones. La primera, porq̃ son establecidas por san Gregorio Papa. La segunda, porque se establecieron en Roma, que es cabeça de todo el mundo, y està alli la Silla Apostolica. La tercera por el establecimiento, porque fueron constituydas, por el gran peligro y pestilencia que uvo en Roma. La qual fue llamada Inguinaria, porque apostemavanse, y hinchavanse a los hombres las ingles, y morian subitamente, y otras vezes estornudando se les salia el anima. Y del gran temor que la gente tenia, quando alguno estornudava, dezian todos, los que alli se hallavan presentes. Dios te ayude. Y dende entonces quedõ esta costumbre hasta agora. Otros se morian bõscezãdo, por lo qual quedõ en costumbre, quando alguno bõscezava, hazer la seña de la Cruz. Viendo esto el Papa Pelagio mandõ al pueblo, ayunar y hazer procesiones. Y como vn dia fuese en la procesion, fue herido de la pestilencia, y murio, segun escribe Paulo historiador, y en su lugar fue electo San Gregorio, el qual mandõ, hazer estas Letanias por el mundo. Llamaronse tãbien procesion de siete maneras, porque san Gregorio ordenõ, que fuesen en esta procesiõ los Christianos en siete ordenes. En el primero y van los Clerigos. En el segundo los Religiosos. En el tercero las mõjas. En el quarto los niños. En el quinto los legos. En el

## TRACTADO

sexto los biudos. En el septimo los casados. Y lo que agora no se haze en el ordé de las personas, hazese en el delas Letanias y Rogaciones. Primeramente rogádo a la madre del Señor, y a los sanctos Angeles, y despues a san Iuan Baptista, y a todos los Patriarchas, y despues a los Apostoles, y Martyres, y a los Cófesores, y alas sanctas virgines, y a todas las otras sanctas. Fueró assi mismo en estas Letanias llamadas Cruzes negras, a causa que entonces hóbres y mugeres se vestian de ropas negras en señal de penitencia. Y por esta misma razon cubrian los Altares, y las Cruzes de coberturas negras.

Las Letanias que se hazen tres dias antes de la Ascension del Señor, y son las que aqui entédemos, fueron establecidas por san Mamerto Obispo de Viena, que es en Francia. Estas son llamadas Letanias menores, a diferencia de las mayores, por quanto fueró instituydas por Obispo menor, y las primeras por Obispo mayor. Pues instituyeróse estas Letanias menores a causa de muy grandes terremotos, que se haziá en la tierra de Viena, y caianse muchas casas, y de noche oianse muchos ruydos y bozes espantosas, y assi mismo entraronse demonios en los lobos del campo, y en los otros animales brutos, y veniáse a la ciudad, y comianse los hombres. Lo qual visto por san Mamerto mandò, que se ayunassen tres dias, y se hiziesen Letanias, porque cessasse aquella maldita pestilencia. Y dende entonces fue establecido en la Iglesia, que se celebrassen generalmente en todo el mundo estas Ro-

gaciones , en las quales se demãda ayuda de todos los Sanctos. Primeramente porque Dios de paz, y pacifique las guerras, que en este tiempo muchas vezes se suelen mover. Lo segundo , porque el Señor acreciente, y guarde los fructos de la tierra, que estan a untiernos. Lo tercero, porque sean mortificados en nosotros los movimientos carnales, que en este tiempo suelen especialmente comenzar a crecer. Son tambien llamadas estas Letanias Proceſsion , porque entonces haze la Iglesia procesiones generalmẽte, y en ellas es llevada la Cruz, y son tañidas las Campanas, y se suele llevar vn Pendon por significacion de la Resurreccion, y singularmente es llamada el ayuda de los Sanctos. Y en algunos lugares se acostumbra , hazer estas procesiones por los campos, porque los demonios no tengan poder, de hazer mal a las mieses y fructos, que en ellos nacen. Estas Letanias se deven celebrar en cada vn año tres dias antes de la Ascension, y la Dominica dellas dista de la Pascua por treynta y seys dias , ô cinco semanas , y nunco sube de los treynta de Mayo , ni baxa de los veynte y seys de Abril.

T 4

DE



TRACTADO  
DE LA ASCENSION MARAVI-

llosa de nuestro Salvador Iesu Christo.

Titulo diez y seys.

**C**ELEBRA LA SANCTA MADRE Iglesia la maravillosa Ascension de nuestro Salvador a los Cielos, la qual fue despues de cumplidos los quarenta dias dende el dia de su Resurrecion. Y este dia de la Ascensió es dia proprio de nuestra fiesta, por q̄ en el fue nuestra naturaleza humana ensalçada sobre los Cielos en nuestro Redemptor Iesu Christo. Y el hombre perdido fue llamado a la compañía de los Angeles. Y assi mismo en este dia uvo principio la reparacion de los Angeles, que cayeron, con la gr̄a multitud de Sanctos, que subieron con nuestro Redemptor. Assi que todos los Angeles cantaron, y se gozaron en este dia, y fue oydo en la soberana Hierusalem cantar de Alegria y jubilacion, segun lo dize el Psalmista. Y nunca dende la creacion del mundo fue celebrada tan solenne fiesta en el Cielo, como se celebrô este dia. Donde san Bernardo dize en vn Sermon de la Ascension. Si celebramos con devocion digna las solennidades de la Natividad, y Resurrecion de el Señor, conviene, que con la misma devocion celebremos el dia de oy. Porque en ninguna cosa es menor esta fiesta que aquellas, mas antes es el fin y cumplimieñto dellas. Dia por cierto es este de grandissimo gozo, en el qual el Señor quitada de su muy precioso cuerpo toda corrupcion, cercado de grandissima gloria  
con

consagrò los principios de nuestra resurreccion y glorificacion, collocando su gloriosa humanidad sobre todos los Cielos. Y si hazemos fiestas de los Sãctos en sus dias, mas razon es, que se solennize este dia por la entrada del Sancto de los Sanctos en su Reyno, y por la multitud de los Sanctos que subieron con el a reynar. Y assi la Sancta madre Iglesia solenniza, y celebra con gran solennidad este dia, despues de passados quarenta dias de la sancta Resurrecciõ. Y porque la Pascua, y solenne dia de la Resurreccion, vnas vezes se celebra baxa, otras vezes alta, assi este dia es variado, por lo qual se numera con las fiestas movibles, y nunca sube de los treynta dias de Junio, ni baxa de los treynta de Abril.

DE LA PASCVA DEL ESPI-  
ritu Sancto llamada Penthecostes.

Titulo diez y siete.

**L**A FIESTA DE PENTHECOSTES es assi llamada de dos diciones, à Penthá, que quiere dezir cinco, y Costes diez, y assi Penthecostes quiere tanto dezir como cumplimiento de cinquenta dias. Y algunas vezes se toma este vocablo Penthecostes por el cumplimiento de los cinquenta dias, que es por aquel dia, en que el Espiritu Sancto descendio sobre los Apostoles. Otras vezes se toma por los siete dias siguientes, en los quales se celebrava esta solennidad. Porque segun el orden y cerimonia de la Ley

## TRACTADO

antigua tres fiestas avia, que duravã por siete dias. La Pascua que los ludios llamavan del pan cenceño, quãdo sacrificavan el Cordero. Y la fiesta quando se dio la Ley en el monte Synai, que es la que llamamos de Penthecostes. Y la fiesta que llamamos Cenophega, que quiere dezir de las Cabañas. Pues quando San Lucas dize en los Actos delos Apostoles. Cumplidos los dias de Penthecostes, tãto quiso dezir, como cumplidos los cincuenta dias dende la Resurrecion del Señor, y començando los dias de Penthecostes, esto es de aquella sancta solennidad, que durava siete dias, estavan ayuntados los Discipulos en vn lugar. Por manera que como a cincuenta dias despues de la Pascua los ludios celebrassen la fiesta, de quãdo les fue dada la Ley, assi la Iglesia celebra la solennidad del Espiritu Sancto a cincuenta dias de la Resurrecion. Y assi como el pueblo de Israel a cincuenta dias despues q̃ sacrificaron el Cordero Pascual en Ramatha, vinieron al monte Synai, y recibieron la Ley, assi a cincuenta dias de la Resurrecion de nuestro Redemptor fue dado el Espiritu Sãcto a los Discipulos en lo mas alto del Cenaculo, q̃ estava en el monte de Syon. Y la Ley, como parece en el Exodo, fue dada en el tercero mes despues que los Israelitas salieron de Egypto, biẽ assi el Espiritu Sancto fue dado a los Apostoles en el môte de Syon en el tercero tiempo de gracia, a la hora tercera con grãdissimo sonido de relampagos, y llamas de fuego. Resueta pues este numero cincuenta de siete semanas y vn dia, para significar, que son siete los do-

nes

nes del Espiritu Sancto, q̄ fue dado a los Apostoles el dia de Penthecostes, a siete semanas cumplidas del dia de la Pascua de Resurrección. Y como esta fiesta de Resurrección se variè, como dicho es, assi tambien es mudada la fiesta de Penthecostes, como deva guardar la distancia de los cincuenta dias. Y nunca abaxa de los diez de Mayo, ni sube de los treze de Junio.

DEL ESTABLECIMIENTO DE  
la fiesta de la Sanctissima Trinidad.

Titulo diez y ocho.

**E**N LOS TIEMPOS ANTIGVOS no se celebrava en la Iglesia fiesta dela Sanctissima Trinidad en dia especial, como agora se celebra, y la razon desto era, porq̄ en todos los officios y fiestas de el año es singularmente la Sancta Trinidad honrada, y glorificada en sus sanctos por todos los fieles Christianos. Mas como despues se levantassen muchas heregias y errores cōtra la vnidad, essencia, y distincion delas personas divinas. Ordenaron los sanctos padres hazer alguna memoria especial de la Trinidad en los officios de la Iglesia en todos los Domingos y fiestas, sin la alabança continua q̄ se haze cada dia con el verso de Gloria Patri, porque con esta memoria se acordassen los Christianos siempre, como Padre, y Hijo, y Espiritu Sãcto son tres personas distinctas, y vna essencia, y ordenaron, que en todos los Domingos y fiestas de el año se dixelle en los Maytines la nona lección dela Trinidad con su responso, y que en los Do-

## TRACTADO

mingos se cantasse su Missa con su Prefacio. Y aun en parte dura esta costumbre hasta el dia presente, quanto al responso de los maytines en algunos Domingos del año. Despues en el Concilio, que le celebrô en la ciudad de Maguncia por authoridad de el Papa Gregorio segundo fue ordenado, que en cada vn año en dia especial se celebrasse la fiesta de la Trinidad. Y de aquel tiempo se edificaron Iglesias, y Capillas, y fueron hechos officios especiales desta fiesta. Y celebrasse esta festividad en el primer Domingo despues de la fiesta de Penthecostes. Por razon que este Domingo es principio de todos los Domingos siguientes hasta el Adviento, significando en esto, que la Sancta Trinidad es comienzo de todas las cosas. Y assi mismo, porque igual y juntamente sean honradas en vna festividad las divinas Personas, que son vna essencia, y vna divinidad, pues que en las fiestas passadas an sido glorificadas, y alabadas. Porque la persona de el Padre es singularmente alabada muchas vezes en el officio del Adviento. La persona del hijo es honrada muchas vezes en las fiestas de su Natividad, Circuncisiõ, Epiphania, Resurreccion, y Ascension. Y del Espiritu Sancto se haze fiesta en la Cinquesma, quando la Sancta Iglesia celebra, como en señal visible descendio, è vino el dia sancto de Penthecostes sobre sus discipulos. Y porque en alguna manera por las solennidades dichas, parece, ser señalada distincion de las Personas de la Sanctissima Trinidad, fue cosa decente que se estableciesse esta fiesta, para significar en ella,

que

que aunque las personas son tres, vna es la effencia. Y así se celebra en Domingo inmediatamente despues del dia sancto de Pêthecostes. Y como este sancto dia se varia, como ya es dicho, bien así este dia festivo es variado, y no guarda fixo asiento en el Calendario, por lo qual es numerado entre las fiestas movibles. Y nunca sube de los veynte de Junio, ni baxá de los diez y siete de Mayo.

### DE EL ESTABLECIMIENTO

de la fiesta del Corpus Christi.

Titulo diez y nueve.

EN EL AÑO DEL SEÑOR DE

mil y dozientos y sessenta y tres, siendo pastor general en la Iglesia el Papa Urbano quarto deste nombre, porque el pueblo de los fieles Christianos celebrasse con entero officio la institucion, que Dios hizo del glorioso Sacramento. Movido este sancto pastor por su amor y reverencia, establecio, que la solennidad y memoria de la Sacrosancta Eucharistia fuesse celebrada de todos los fieles el primer lueves despues de el Octavario de la fiesta de Penthecostes. Porque los que por todo el espacio del año vfamos para nuestra salud de este sancto Sacramento, en aquel tiempo especialmente celebremos, y hagamos memoria de su institucion, quãdo el Espiritu Sancto enseñò los coraçones de los Dicipulos de Iesu Christo, para conocer cumplidaméte sus grandes mysterios. Porque

den-

## TRATADO.

dende aquel tiempo començo ; a ser recebido y frequentado de los fieles este sancto sacramento. Como parecē en los actos de los Apostoles, donde se dize, q̄ permanecian, y perseveravan todos los que creian en la doctrina de los Apostoles en la comunión, y en oraciones, luego despues que vino el Espiritu Sancto sobre los Discipulos. Y porque en la quinta feria, es a saber en el jueves susodicho ; y por todas las Octavas sea hecha mas honrada, y solennemente la institución saludable deste gloriosissimo Sacramēto, y su fiesta sea assi mismo tenuta en mayor devocion. El Papa Urbano susodicho otorgô grâdes gracias espirituales, a todos los que fueren presentes personalmente en esta fiesta en las Iglesias a las horas Canonicas de la noche y del dia. Despues el Papa Clemente, y el Papa Martino quinto otorgaron dobladas las indulgencias. Y el Papa Eugenio quarto doblò los perdones e indulgencias, que avia concedido el Papa Martino estableciendo assi mismo, que este dia fuesse el jueves inmediatamente siguiente a la Dominica de la Trinidad. De dōde como este Domingo y festividad se variē, como ya es dicho, assi semejantemente el jueves a el siguiente serâ mudable. Por cuya causa esta celebracion de el Corpus Christi se numera entre las fiestas movibles. La qual nunca abaxa de los veynte de Março, ni sube de los veynte y quatro de Junio.

(:)

## DEL TIEMPO DEL ADVIENTO.

Titulo veynte.

**E**L GLORIOSO APOSTOL SAN Pedro establecio, que en memoria y commemoracion del Adviento del Señor fueffen celebradas tres semanas enteras antes de el dia de su Sancta Natividad, y assi es celebrado oy dia en la Iglesia el Adviento del Señor por espacio y tiempo de quatro semanas, aunq̄ la quarta no se acaba. Significádo, q̄ quatro son sus venidas, cōviene a saber, en la carne, al anima, a la muerte, y al juyzio final. Y no se acába la quarta semana, para demostrar, q̄ la gloria que se dara a los santos el ultimo dia del juyzio, nunca terná fin. Y quando acontece, que el dia de la Natividad se celebra en Domingo, ay assi mismo quatro semanas de Adviento, empero tã poco se cumple la quarta semana, porq̄ se le quita el postrero dia, que es el sabado, en el qual se celebra la Vigilia dela Natividad. Y el officio deste dia, ni el ayño pertenecen al tiempo del Adviento, mas a la gloriosa fiesta dela Natividad. Lo qual parece por el orden del officio, y por lo que establecio san Gregorio, que el ultimo dia antes de la Vigilia se cantasse el Antiphona, que dize. Mirad, que ya son cumplidas todas las cosas, que por el Angel son dichas de la gloriosa virgen Maria. Y fue cosa necessaria, q̄ quando la solemnidad dela Natividad viniesse en Domingo, se añada al Adviento la quarta semana, porque si esto assi no fuesse hecho, concurririan en vn dia el

## TRACTADO

oficio de las Quatrotemporas, y de la Vigilia, lo qual es vedado por los establecimientos de la Iglesia, como parece en el Decreto. Y el primer responso de el primer Domingo del Adviento comienza. Aspiciens à longè. Tiene quatro Versos con el Gloria Patri, para significar los quatro Advientos. Y aunque estos seã quatro, la Iglesia de los dos haze mencion, y especial memoria, como parece en el oficio del Adviento. Y estos dos, de quiẽ haze memoria, son de la venida del Señor, y del iuzio final. Y de aqui procede, que el Adviento, y su Ayuno en parte es de Alegria, y en parte de tristeza. Es de alegria, por razon de la Sacratissima Encarnacion. Y de tristeza por la consideracion de el iuzio final. Y para considerar esto, la Iglesia cãta en este tiẽpo algunos Hymnos de alegria, y otros dexa de cantar. Y el Aleluya no se dexa, porque en el Adviento ay causa de gozo, por la esperança que tuvieron los padres antiguos de la Encarnacion, y por la certidumbre que no otros tenemos de la glorificaciõ futura por el mysterio del primer Adviento. Pues por el establecimiento del Apostol San Pedro, como ayã de ser tres semanas cumplidas de Adviento por la mutacion de las Ferias en cada vn año, procede de aqui, que el primer dia, ò primera Dominica, en quien se à de comenzar este tiempo, se varia, nunca baxando de los veynte y siete de noviembre, ni subiẽdo de los tres dias de Diziembre. Y para saber en qualquier año perpetuamente, a quantos del mes comience este tiempo, note se en el año, en que lo quisiere saber  
el Do.

el Domingo mas cercano a la fiesta de Sãcto Andres,  
y en la tal Dominica serã el principio de el  
Adviento.

(.?.)

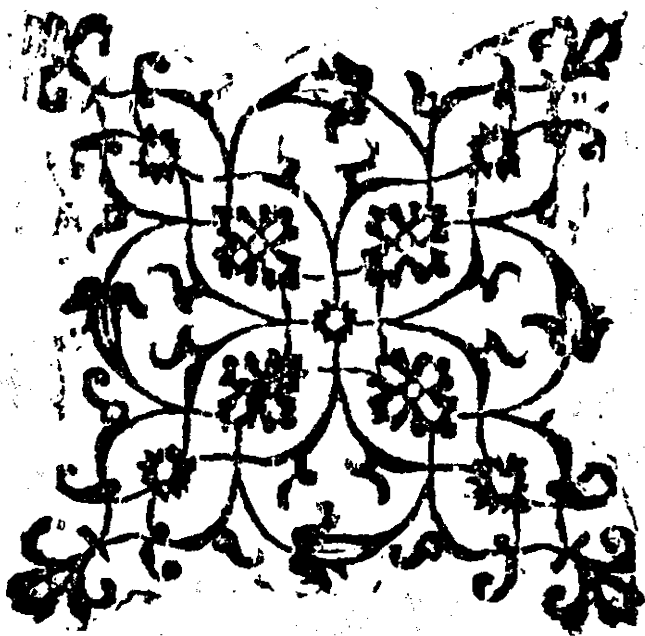
DE LAS FIESTAS MOVIBLES  
en particular. Titulo veynte y vno.

**A**VIENDO TRACTADO EN GE  
neral de las fiestas movibles resta , que para mas  
facilmente saberlas, hablemos dellas en particular. Y  
por esto hezimos la tabla siguiente. Donde entran-  
do con el año que quisiéremos hasta el año de 607.  
inclusive , luego en su derecho parece claramente a  
quantos , y de que mes se celebran las fiestas en la tal  
tabla contenidas. Donde assi mismo colocamos la  
Pascua segun el Decreto de los Sãctos Padres del Cõ-  
cilio Niceno, en quien guardavamos los medios mo-  
vimientos de los dos Luminares , segun que ellos lo  
guardaron hasta la Reformation de el año de ochén-  
ta y dos. Y verse â assi mismo la diferencia fuya con  
el vso que oy dia guarda la Sancta madre Iglesia. Se-  
mejantemente pareceran los años bissextils señala-  
dos con las letras .B. por el margé dela tabla , y por  
que el orden de la tabla lo demanda assi. En la pri-  
mera estan solamente la Epacta , y letra Dominical,  
Septuagesima, Carnestolendas, Quadregesima, que  
es el primer Domingo de Quaresma , y la Pascua se-  
gun el vso de la Iglesia , y segun el establecimiento de  
V los

# TRACTADO

los Santos Padres.

En la segunda tabla van señaladas todas las fiestas movibles, que son celebradas despues de la Pascua, y son. Primeramente la Dominica de las Rogaciones, el Jueves de la Ascension, el Domingo de Spiritu Santo, Jueves de Corpus Christi, y la Dominica primera de el Adviento.



# T A B L A D E E L

# I N T E R V A L O Y F I E S T A S M O V I :

bles, la qual contiene hasta el año de mil y seys-

cientos, verificada segun el uso y costum-

bre de la Sancta Iglesia

Romana.

T A

TABLA  
de las fiestas movibles.

Años de xpo	Intervalo.	Dias.	Septuagesima,	Carnestolendas.	Quadragesima.	Pascua segun la Iglesia.	Pascua segun los padres.	Diferencia.
1561	7	4	2 febr.	18 feb.	23 febr.	6 abril.	6 abril.	0
1562	6	3	25 ene.	10 feb.	15 febr.	29 mar.	22 mar.	7
1563	8	2	7 febr.	25 feb.	28 febr.	11 abril.	11 abril.	0
B 1564	7	1	30 ene.	15 feb.	20 febr.	2 abril.	2 abril.	0
1565	9	6	18 febr.	6 mar.	11 mar.	22 abril.	8 mar.	35
1566	8	5	10 febr.	26 febr.	5 mar.	14 abril.	7 abril.	7
1567	6	4	26 ene.	11 febr.	16 febr.	30 mar.	30 mar.	0
B 1568	9	3	15 febr.	2 mar.	7 mar.	18 abril.	14 mar.	35
1569	8	1	6 febr.	22 febr.	27 febr.	10 abril.	3 abril.	7
1570	6	0	22 ene.	7 febr.	12 febr.	26 mar.	26 mar.	0
1571	8	6	11 febr.	27 febr.	4 mar.	15 abril.	18 mar.	28
B 1572	7	5	3 febr.	19 febr.	24 febr.	6 abril.	30 mar.	7
1573	5	3	18 ene.	3 febr.	8 febr.	22 mar.	22 mar.	0
1574	8	2	7 febr.	23 febr.	28 febr.	11 abril.	1 abril.	0
1575	7	1	30 ene.	15 febr.	10 febr.	3 abril.	27 mar.	7
B 1576	10	0	19 febr.	6 mar.	11 mar.	22 abril.	18 mar.	35
	7	3						0
	6	4						0
	9	3						35
	7	2						0
	6	0						0
	8	6						7
	6	3						0



# TRACTADO

Años de xp̄o.	Lerra Dñical.	Epacta.	Sepruagesim.	Carnes rolen. das.	Quadragesi- ma.	Pascua.
B 1584	A G	18	29. ene.	14. febr.	19. febr.	1. de abril.
1585	F	29	17. febr.	5. mar.	10. mar.	21. de abril.
1586	E	10	2. febr.	18. febr.	23. febr.	6. de abril.
1587	D	21	25. ene.	10. febr.	15. febr.	29. de março.
B 1588	C B	2	14. febr.	1. mar.	6. mar.	17. de abril.
1589	A	13	29. ene.	14. febr.	19. febr.	2. de abril.
1590	G	24	18. febr.	6. mar.	11. mar.	22. de abril.
1591	F	5	10. febr.	26. febr.	3. mar.	14. de abril.
B 1592	E D	16	26. ene.	11. febr.	16. febr.	29. de março.
1593	C	27	14. febr.	2. mar.	7. mar.	18. de abril.
1594	B	8	6. febr.	22. febr.	27. febr.	10. de abril.
1595	A	19	22. ene.	7. febr.	12. febr.	26. de março.
B 1596	G F	1	11. febr.	27. febr.	3. mar.	14. de abril.
1597	E	12	2. febr.	18. febr.	23. mar.	6. de Abril.
1598	D	23	18. ene.	3. febr.	8. febr.	22. de março.
1599	C	4	7. febr.	23. febr.	28. febr.	11. de abril.
B 1600	B A	15	30. ene.	15. febr.	20. febr.	2. de abril.
1601	G	26	18. febr.	6. mar.	11. febr.	22. de abril.
1602	F	7	3. febr.	19. febr.	24. febr.	7. de Abril.
1603	E	18	26. ene.	11. febr.	16. febr.	30. de março.
B 1604	D C	29	15. febr.	2. mar.	7. mar.	18. de abril.
1605	B	10	6. febr.	22. febr.	27. febr.	10. de abril.
1606	A	21	22. ene.	7. febr.	12. febr.	26. de março.
1607	G	2	11. febr.	27. febr.	4. mar.	15. de abril.

TABLA  
de las fiestas movibles.

Años de xpo.	Rogaciones.	Ascension.	Penthecostes	Trinidad.	Corpus xpi.	Adviento.
1561	11. may	15. may.	25. may.	1. jun.	5. jun.	30. nov
1592	3. may.	7. may.	17. may	24. may.	28. may.	29 nov.
1563	16. may.	20. may.	30. may.	6. jun.	10. jun.	28. nov.
B 1564	7. may.	11. may.	21. may.	28. may.	1. jun.	3. dezi.
1565	27. may.	31. may.	10. jun.	17. jun.	21. jun.	2. dezi
1566	19. may.	23. may.	2. jun.	9. jun.	13. jun.	1. dezi.
1567	4. may.	8. may.	18. may	25. may.	29. may.	30. nov.
B 1568	23. may.	27. may.	6. jun.	13. jun.	17. jun.	28. nov.
1569	15. may.	19. may.	29. may.	5. jun.	9. jun.	27. nov.
1570	30. abril.	4. may.	14. may	21. may.	25. may.	3. dezi.
1571	20. may.	24. may.	3. jun.	10. jun.	14. jun.	2. dezi
B 1572	11. may.	15. may.	25. may.	1. jun.	5. jun.	30. nov.
1573	26. abril.	30. abril.	10. may.	17. may.	21. may.	29. nov.
1574	16. may.	20. may.	30. may.	6. jun.	10. jun.	28. nov.
1575	8. may.	12. may.	22. may.	29. may.	2. jun.	27. nov.
B 1576	17. may.	31. may.	10. jun.	17. jun.	21. jun.	2. dezi.
1577	12. may.	16. may.	26. jun.	2. jun.	6. jun.	1. dezi.
1578	4. may.	8. may.	18. may.	25. may.	29. may.	30. nov.
1579	24. may.	28. may.	7. jun.	14. jun.	18. jun.	29. nov.
B 1580	8. may.	12. may.	22. may.	29. may.	2. jun.	27. nov.
1581	30. abril.	4. may.	14. may.	21. may.	25. may.	3. dezi.
1582	20. may.	24. may.	3. jun.	10. jun.	14. jun.	2. dezi.
1583	15. may.	19. may.	29. may.	5. jun.	9. jun.	27. nov.

... V 1311



# TERCERO.

## TABLA de las fiestas movibles.

Años de xpo.	Rogaciones.	Ascension.	Penthecostes	Trinidad.	Corpus xpi.	Adviento.
B 1584	6. may.	10. may.	20. may.	27. may.	31. may.	3. dezi.
1585	26. may.	30. may.	9. juni.	16. juni.	20. jun.	1. dezi.
1586	11. may.	15. may.	25. may.	1. juni.	5. juni.	30. nov.
1587	3. may.	7. may.	17. may.	24. may.	28. may.	29. nov.
B 1588	22. may.	26. may.	5. juni.	12. juni.	16. juni.	27. nov.
1589	7. may.	15. may.	21. may.	28. may.	1. juni.	3. dezi.
1590	27. may.	31. may.	10. juni.	17. juni.	21. juni.	2. dezi.
1591	19. may.	23. may.	2. juni.	9. juni.	13. juni.	1. dezi.
B 1592	3. may.	7. may.	17. may.	24. may.	28. may.	29. nov.
1593	23. may.	27. may.	6. juni.	13. juni.	17. juni.	28. nov.
1594	15. may.	19. may.	29. may.	5. juni.	9. juni.	27. nov.
1595	30. abril.	4. may.	14. may.	21. may.	25. may.	3. dezi.
B 1596	19. may.	23. may.	2. juni.	9. juni.	13. juni.	1. dezi.
1597	11. may.	15. may.	25. may.	1. juni.	5. juni.	30. nov.
1598	26. abril.	30. abril.	10. may.	17. may.	21. may.	29. nov.
1599	16. may.	20. may.	30. may.	6. juni.	10. juni.	28. nov.
B 1600	7. may.	11. may.	21. may.	28. may.	1. juni.	3. nov.
1601	27. may.	31. may.	20. juni.	17. juni.	21. juni.	2. dezi.
1602	12. may.	16. may.	26. may.	2. jun.	6. juni.	1. dezi.
1603	4. may.	8. may.	12. may.	25. may.	29. may.	30. nov.
B 1604	23. may.	27. may.	6. jun.	13. juni.	17. juni.	22. nov.
1605	15. may.	19. may.	29. may.	5. jun.	9. juni.	27. nov.
1606	30. may.	4. may.	14. may.	21. may.	25. may.	3. dezi.
1607	20. may.	24. may.	3. juni.	10. juni.	14. juni.	2. dezi.

DE

## DE LAS QUATRO TEMPORAS y de su establecimiento.

Titulo veynte y dos.

SEGUN PARECE EN EL DECRETO, el Papa san Calixto establecio las Quatrotéporas del año. Y son así llamadas, porq̄ cae en los quatro tiempos del año. Y acostumbra la Iglesia ayunar estas Quatrotéporas por muchas razones, y entre otras que dan algunos Doctores, san Iuã Damaceno pone esta siguiete. Como este nuestro cuerpo sea compuesto de quatro elementos y de sus qualidades, está sujeto al movimiento è influencia de los Cielos, de lo qual procede, que en el Verano predomine y reyne la sangre; en el Estio la cholera, la melancholia en el Otoño, y en el Invierno la phlegma. Pues ayunase en el Verano, porque se disminuya en nosotros la sangre, y la vanagloria del siglo, porque los sanguinos naturalmente son alegres, è inclinados al vicio de la carne. Ayunamos en el estio, porque se deshaga en nosotros el crecimiento de la cholera de el engaño y de la yra: porque naturalmente se engañan rezio los cholericos, y se inclinã a engañar a los otros. Ayunase en el Otoño, porque se adelgaze en nosotros la melancholia de la tristeza y de la cobdicia, porque naturalmente los melancholicos son tristes y avaros. Ayunamos en el Invierno, porque no crezca en nosotros la phlegma de la pereza y embotamiento, porque naturalmente los phlegmaticos son rudos, torpes, y perezosos.

## TRACTADO

**L**AS primeras Quatro téporas son, Miercoles, Viernes y Sabado de la segunda semana de Quaresma.

Las segundas son, Miercoles, Viernes, y Sabado de la semana primera despues del dia de Penthecostes.

Las terceras son Miercoles, y Viernes, y Sabado siguientes a santa Cruz, q̄ cae a catorze de Septiembre.

Las postreras son, el Miercoles, Viernes, y Sabado siguientes a santa Lucia, que es a treze de Deziembre.

**Y** Devese notar, q̄ quãdo estas dos fiestas, santa Cruz y santa Lucia cayeré en Miercoles, las Quatro téporas no se tiené de celebrar aquella semana, y pasan se a la siguiente. Y la causa porque se ayunan tres dias en cada vna semana de las Quatro téporas, es, porque en cada vn dia hagamos penitencia por vn mes. Porq̄ si dividimos el año en quatro partes, viené tres meses a cada tiépo, y ayunando en cada tiépo tres dias, corresponde a cada vn mes vn dia. Y la razon porq̄ se ayunã mas estos tres dias q̄ otros, es, porque en el Miercoles vëdio ludas a n̄ro Redéptor, y en Viernes fue nuestro señor crucificado, y el Sabado fue su santo cuerpo sepultado, y los apóstoles y los otros dicipulos ayunaron, y estavan tristes por la muerte de nuestro Salvador Iesu Christo. El qual con el padre y el Spiritu santo vive, y reyna por todos los siglos de los siglos. Amē.

De

## DE LAS VELACIONES.

Titulo veynte y tres.

**PORQUE** no pareciesse, quedar diminuto en este Reportorio, acorde escrevir aqui el tiempo, en q̄ la santa madre Iglesia suele prohibir las velaciones, y assi mismo el tiempo en que las permite, porque es cosa digna de saber, mayormente delas personas eclesiasticas, y tãbien porque muchas vezes las suelé inquirir, y dessean saber las personas populares y gente comun. Por lo qual se deve notar, que el Derecho prohibe tres vezes en el año a ciertos tiempos la celebracion delas velaciones, y la razones, porque en los tales tiempos mas se deva entender en oraciones y contemplaciones. Y tambien porque la Iglesia haze sentimiento por los pecados de los hombres, y en tiempo de luto y tristeza no quiere, que aya aquellas alegrias, banquetes, y copulas carnales, y otras fiestas, que suelen hazerse en las velaciones, por cuya causa prohibe las tales velaciones en estos tiempos.

Y porque mejor y mas facilmente se sepa, quando, y aque tiempo son prohibidas, y se permitẽ las dichas velaciones, notele el verso siguiente, que en algunos libros eclesiasticos suele andar escripto.

Aspiciens, veterem, circum, quasi, quis, benedicta!

Aspiciens â longè, es el primer responso del primer Domingo del Adviento, y este cierra las velaciones.

## TRACTADO

Veteré hominē, es la primera antiphona de las Laudes del octavo dia de la Epiphania, alli pueden velar.

Circumdedernnt, es el oficio de la Miffa de la Septuagesima, este cierra las velaciones.

Quasimodo, es el oficio de la Miffa de la Octava de Pascua de Resurrecion, este abre las velaciones.

Quis vestrum, es el Evangelio de las Rogaciones, cierra, que no puedan velar.

Benedicta sit sancta Trinitas, es el oficio de la Miffa de la fantissima Trinidad. Este abre las velaciones, y entran cada vn año en el dia de san Hilario, q̄ es a treze de Enero, y duran hasta la Septuagesima.

Las segundas entran el primer Domingo despues de la Pascua de Resurrecion, y duran hasta el Domingo antes de las Rogaciones.

Las postreras entran el Domingo de la Trinidad, y duran desde en adelante hasta el Adviento.

## DECLARACION DEL

Calendario:

Titulo veynte y quatro.

**P** R I M E R A M E N T E S O N D O Z E

Tablas generales, que firven a los doze meses de el año. En el principio de cada vna està escripto el nombre del mes, a quien sirve, y cada vna destas Tablas es divisa en cinco columnas, q̄ decien den de arriba abaxo.

En la primera van señalados los numeros del Ciclo de la Epacta conforme ala reformation, la qual se en-

tien-

tiende desta manera. Que el dia de cada mes, donde estuviere la Epacta de aquel año, se entiende ser el primero dia dela Luna nueva de aquel mes.

En la segunda se contiene la letra Ferial ò Dñical.

En la tercera se contiene los numeros y letras de las Calendas del mes, segun el vso antiguo de los Romanos, de que avemos puesto Canon arriba.

En la quarta se contienen los dias de cada mes.

En la quinta y vltima coluna mayor está escriptos los nombres de los santos bienaventurados cada vno en derecho del dia del tal mes, en que la santa Iglesia tiene de costumbre celebrar del tal santo.

Verse an assi mismo en el dicho Calendario las fiestas que traen vigilia, las quales traeran escripto el dia antes. Y las que fueré de guardar, tiené por señal vna

Cruz. ✝



**S I G V E S E E L**

**CALENDARIO CON TODOS**

**los dias del año, y festividades de los Staos.**

**Encro.**

## TRACTADO

Veteré hominē, es la primera antiphona de las Laudes del octavo dia de la Epiphania, alli pueden velar.

Circumdedernnt, es el oficio de la Missa de la Septuagesima, este cierra las velaciones.

Quasimodo, es el oficio de la Missa de la Octava de Pascua de Resurrecion, este abre las velaciones.

Quis vestrum, es el Evangelio de las Rogaciones, cierra, que no puedan velar.

Benedicta sit sancta Trinitas, es el oficio de la Missa de la santissima Trinidad. Este abre las velaciones, y entran cada vn año en el dia de san Hilario, q̄ es a treze de Enero, y duran hasta la Septuagesima.

Las segundas entran el primer Domingo despues de la Pascua de Resurrecion, y duran hasta el Domingo antes de las Rogaciones.

Las postreras entran el Domingo de la Trinidad, y duran desde en adelante hasta el Adviento.

## DECLARACION DEL

Calendario:

Titulo veynte y quatro.

**P** R I M E R A M E N T E SON DOZE  
Tablas generales, que sirven a los doze meses de el año. En el principio de cada vna està escripto el nombre del mes, a quien sirve, y cada vna destas Tablas es divisa en cinco columnas, q̄ decien den de arriba abaxo.

En la primera van señalados los numeros del Ciclo de la Epacta conforme ala reformation, la qual se en-

tien-

tiende desta manera. Que el dia de cada mes, donde estuviere la Epacta de aquel año, se entiende ser el primero dia dela Luna nueva de aquel mes.

En la segunda se contiene la letra Ferial ò Dñical.

En la tercera se contiene los numeros y letras de las Calendas del mes, segun el vso antiguo de los Romanos, de que avemos puesto Canon arriba.

En la quarta se contienen los dias de cada mes.

En la quinta y vltima coluna mayor está escriptos los nombres de los santos bienaventurados cada vno en derecho del dia del tal mes, en que la santa Iglesia tiene de costumbre celebrar del tal santo.

Verse an assi mismo en el dicho Calendario las fiestas que traen vigilia, las quales traeran escripto el dia antes. Y las que fuerē de guardar, tiene por señal vna

Cruz. ✝



**S I G V E S E E L**

**CALENDARIO CON TODOS**

**los dias del año, y festividades de los Sños.**

**Encro.**

ENERO.

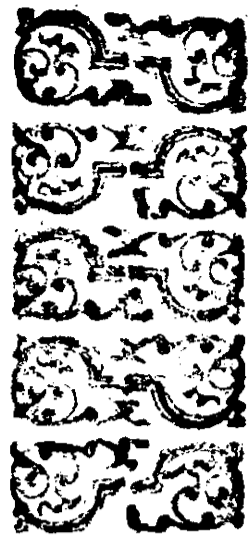
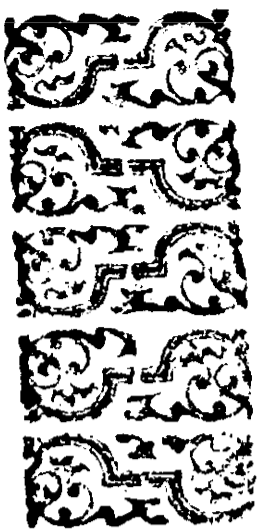


Epa.	Dñic.	Kalen.	Dias.	enero tiene xxxi. dias y la luna xxix.
	a	-Kalen.	1	La Circuncision del señor. ☩
29	b	4.non.	2	Octava de sant Estevan.
28	c	3.non.	3	Octava de sant Iuan apostol.
27	d	pri.no.	4	Octava de los Inocentes.
26	e	nonas.	5	sant Simon confessor. Vigilia.
25	f	8.idus.	6	La fiesta de los Reyes. ☩
24	g	7.idus.	7	sant Iulian martyr.
23	a	6.idus.	8	sant Fulgencio.
22	b	5.idus.	9	Quarenta martyres.
21	c	4.idus.	10	sant Pablo primer hermitaño.
20	d	3.idus.	11	sant Higinio papa.
19	e	pri.idus.	12	sant Victorino abad.
18	f	idibus.	13	Octava de la Epip. de san Hilario.
17	g	19.ca.fe.	14	sant Felix.
16	a	18.cal.	15	La fiesta del nombre de Iesus.
15	b	17.cal.	16	sant Marcelo papa.
14	c	16.cal.	17	sant Anton monge.
13	d	15.cal.	18	santa Prisca virgen.
12	e	14.cal.	19	sant Ponciano martyr.
11	f	13.cal.	20	sant Fabian y Sebastian. ☩
10	g	12.cal.	21	santa Iues virgen.
9	a	11.cal.	22	sant Vicete y Anastasio martyres.
8	b	10.cal.	23	sant Ildefonso Arçobispo de Toledo
7	c	9.calé.	24	sant Thimoteo obispo y martyr.
6	d	8.calé.	25	La conversion de sant Pablo.
5	e	7.calé.	26	sant Policarpo obispo y martyr.
4	f	6.calé.	27	sant Iuan Chrisostomo.
3	g	5.calé.	28	sant Sulpicio.
2	a	4.cal.	29	sant Valerio obispo.
1	b	3.calé.	30	sant Geminian.
	c	pri.cal.	31	sant Ciriaco.

**E**N la creciete dela luna del mes de Enero, es bueno echar mugrones, mayorméte en tierras tépranas, y poner arboles q̄llevá téprano, como son los almédros. Assi mismo se pueden sembrar cuezcós de duraznos y priscos, algarrobos, alberchigos, nogales, y ciruelos, y esto mas propriaméte en tierras frias y humidas. Assi mismo en esta creciente se siébrá bié las simientes tremefinas. Y en las tierras tépranas se puedé poner bien las estacas de olivas, sauzes, alamos blácos, avellanos y estacas de arrayhá, laureles, cipreses, y parayfos. Pue dése sembrar yeros, y alholvas, puedése enxerir arboles q̄ florecé téprano como duraznos en almendros y alberchigos, albacroques en ciruelos, puedése poner cañaverales. Es bué tiéppo, para echar gallinas, mayorméte al principio dela creciete. Pue dése tábié plantar rosales, enxerir los cerezos, y plátarlos de su rama.

## LVNA MENGVA NTE.

**E**N la menguánte deste mes puedé cortar la madera para edificios. Es bien, cortar los rodrigones y horcas para viñas, porque duran mucho. Pueden se sembrar ajos y cebollas. Es bueno, estercolar los arboles, vides y huertas. Es bueno, escardar los panes, y escavar las vides en las tierras frias. Pueden se bié mondar todos los arboles, antes que broten, ni engorden las yemas. En tierra caliente y temprana es bueno podar las viñas, con tal que sea en lugares defendidos de yelos. Pue densede assi mismo hazer barbechos y roças, y çarçales, y toda cosa q̄ fuere para destruyr, como yervas, ô matas, porq̄ en este tiépo se pierde mucho la yerba.



Epa. Dñic. Kalen. Dias. Mar. tiene xxxi. dias y la luna xxix.

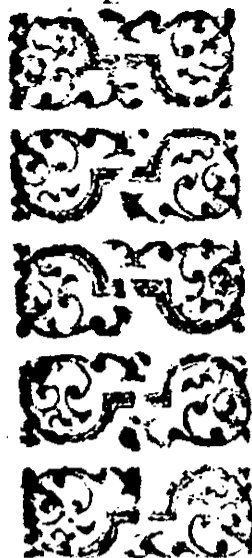
Epa.	Dñic.	Kalen.	Dias.	Mar. tiene xxxi. dias y la luna xxix.
	d	Kalen.	1	sant Suiberto obispo.
29	e	6. non.	2	sant Absalonio, y Lorgio.
28	f	5. non.	3	sant Emeterio y Celedõ martyr.
27	g	4. non.	4	sant Adrian martyr.
26	a	3. non.	5	sant Eusebio martyr.
25	b	1. non.	6	san Evagriõ obispo y martyr.
24	c	nonas.	7	santo Thomas de Aquino conf.
23	d	8. idus.	8	sant Filemõ y Apolonio martyr.
22	e	7. idus.	9	Quarenta martyres.
21	f	6. idus.	10	sant Macrario obispo.
20	g	5. idus.	11	Edifi. dela Iglesia de Sevilla.
19	a	4. idus.	12	sant Gregorio papa.
18	b	3. idus.	13	san Leãdro Arçobispo de Sevilla
17	c	pri. id9	14	santa Mathilda Reyna.
16	d	idibus.	15	sant Longino martyr.
15	e	17. cal.	16	sant Patricio obispo.
14	f	16. cal.	17	sant Alexandro obispo.
13	g	15. cal.	18	sant Eduardo Rey de Bretaña.
12	a	14. cal.	19	sant Ioseph confessor.
11	b	13. cal.	20	san Ioachin padre de nãa seõora.
10	c	12. cal.	21	sant Benedito Abad y confessor.
9	d	11. cal.	22	sant Pablo obispo.
8	e	10. cal.	23	sant Theudolio confessor.
7	f	9. calẽ.	24	sant Agapito obispo.
6	g	8. calẽ.	25	Anunciaciõ de nuestra seõora. ❧
5	a	7. calẽ.	26	sant Montano martyr.
4	b	6. calẽ.	27	sant Roberto obispo.
3	c	5. calẽ.	28	sant Speo Abad.
2	d	4. cal.	29	sant Eustasio Abad.
1	e	3. calẽ.	30	sant Quirino martyr.
	f	2. calẽ.	31	sant Amos propheta.

LVNA CRECIENTE.

**E**N la creciente de Março se pueden sembrar garvã-  
ços, cañamo y lino regadio. Y en las tierras calien-  
tes se siembra bien el panizo, y el mijo, mayormente  
si la tierra se riega. Es bueno sembrar las mielgas, al-  
falsas, aruejas. Es bien sembrar los cohombros, melo-  
nes, calabças, pepinos y cardos. Puedese sembrar la  
ruda y el culantro, y las acelgas, y el eneldo, y anis, y  
bledos. Es bueno poner estacas de granados, y sem-  
brar todas las pepitas azedaş. Y en las tierras que son  
tempranas, se ponen bien las higueras, y deven sem-  
brar las servas, y ponense bien todas las plantas de los  
açofeyfos. Y en las tierras gruesas desde agora se guar-  
dan los prados, para que tengan buena yerva. Puedẽ  
se bien enxerir los perales tardios y los mançanos Pue-  
den se bien poner ramos de Salvia.

LVNA MENGUANTE.

**E**N la menguante deste mes se podã las viñas en las  
tierras que son tardias, y pueden cavar las, y enro-  
drigonarlas. Y las huertas deven se escardar de todas  
yervas. En esta menguante es bueno traslegar los vi-  
nos, y ponerlos en sotanos. Devense mondar las hi-  
gueras, los morales, y granados y arboles, que tarde  
brotan. Y si en este mes se regarẽ los almẽdros amar-  
gos cõ vrinas de personas, tornarse an dulces. Es bue-  
no en las tierras frias desmochar las olivas. Y en las tier-  
ras frias es bueno echar alpechin no salado y aguado  
en las escavas de los olivos.



Epa. Dñi, Kalé. Dias.

Abril tiene xxx. dias, y la luna xxix.

29	g	Kalé	1
28	a	4. non.	2
27	b	3. non.	3
26	c	pr. no.	4
25	d	nonas ap.	5
24	e	8 idus.	6
23	f	7. idus.	7
22	g	6. idus.	8
21	a	5. idus.	9
20	b	4. idus.	10
19	c	3. idus.	11
18	d	pri. idus	12
17	e	idi. ap.	13
16	f	18. ca. ma.	14
15	g	17. ca. ma.	15
14	a	16. cal.	16
13	b	15. cal.	17
12	c	14. cal.	18
11	d	13. cal.	19
10	e	12. cal.	20
9	f	11. calé,	21
8	g	10. cal.	22
7	a	9. cal.	23
6	b	8. cal.	24
5	c	7. cal.	25
4	d	6. cal.	26
3	e	5. cal.	27
2	f	4. cal.	28
1	g	3. cal.	29
	a	2. cal.	30

Santa Maria Eypciaca,  
 sant Francisco de Paula.  
 sant Ambrosio obispo.  
 sant Isidro Arcobispo.  
 sant Vicente predicador,  
 Celestino papa,  
 santa Eufemia virgen,  
 sant Amando,  
 Ezechiel propheta;  
 santa Casilda virgen,  
 sant Leon.  
 sant Zénon obispo.  
 sant Ermenegildo Rey.  
 sant Tiburcio y Valerian,  
 santa Engracia virgen.  
 santo Toribio obispo,  
 sant Iniceto papa,  
 sant Eleutherio obispo,  
 sant Hermogenes,  
 santa Engracia.  
 sant Simeon martyr,  
 sant Leon papa,  
 sant George martyr,  
 sant Adalberio.  
 sant Marcos Evangelista.  
 sant Cleto papa.  
 santa Auastasia,  
 sant Vidal martyr,  
 sant Pedro martyr,  
 sant Eutropio.

Letania.

vigilia.  
 Luna

## LVNA CRECIENTE.

**E**N la creciente de Abril mejor que en otro tiempo se plantan las estacas de morales, y granados, y boxes, y esto en las tierras que son frias. Enxierense agora los olivos de escudete, ô cañutos, siembranse muchas hortalizas, principalméte melones, pepinos, puerros, alcaparras, calabazas, y otras semejates. En los palomares se deven dexar los palominos, que nacen, para criar, porque salen mayores q̄ de ningun otro tiempo. Puedense sembrar lechugas, y yerva buena, apio, y culantro. Puedense bien sembrar los açofeyfos de estacas ô barvados en tierras calientes.

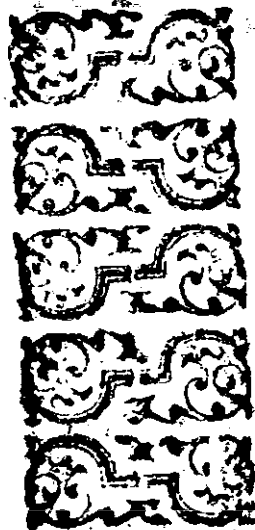
## LVNA MENGIVANTE.

**E**N la menguante de la Luna deste mes se puedé regar las guertas, y los panes de regadio, y se alimpiã las colmenas de arañas y malas savandijas. En las tierras calientes es bien, en esta menguante cubrir los arboles, es a saber, las escavas, y lo mismo a las vides. Tresquilanse tambien las ovejas.

(?)

X 2

Mayo.



Epa.	Dñic.	Kalen.	Dias.	Mayo tiene xxxi dias, y la luna xxix.
28	b	Kalen.	1	Sant Felipe y Sanctiago. ☩
27	c	6. non.	2	sant Athanasio obispo.
26	d	5. non.	3	Invencion dela Cruz. ☩
25	e	4. non.	4	La fiesta dela corona del señor.
24	f	3. non.	5	Gotardo obispo.
23	g	pr. no.	6	sant Iuan ante portam Latinã. ☩
22	a	nonas.	7	Translacion de sant Guillermo.
21	b	8. idus.	8	Desiderato obispo.
20	c	7. idus.	9	Translacion de sant Nicolas.
19	d	6. idus.	10	sant Gordian y Epimachio.
18	e	5. idus.	11	sant Mamerto confessor.
17	f	4. idus.	12	santo Domingo dela Calçada.
16	g	3. idus.	13	sant Gervas confessor.
15	a	pr. idus	14	sant Viêtor y Coronado.
14	b	idi. ma.	15	sant Torcato obispo.
13	c	17. cal.	16	sant Vbaldo obispo.
12	d	16. cal.	17	Translacion de sant Bernardo.
11	e	15. cal.	18	sant Felix martyr.
10	f	14. cal.	19	santa Potenciana virgen.
9	g	13. cal.	20	sant Bernarđino.
8	a	12. cal.	21	sant Prudente martyr.
7	b	11. cal.	22	santa Elena Reyna.
6	c	10. cal.	23	santa Iuliana virgen.
5	d	9. calē.	24	sant Desiderio.
4	e	8. calē.	25	sant Urban papa y martyr.
3	f	7. calē.	26	sant Eleuterio papa y martyr.
2	g	6. calē.	27	sant Iuan papa y martyr.
1	a	5. calē.	28	sant Mihelmo.
29	b	4. calē.	29	sant Maximino obispo.
28	c	3. calē.	30	sant Felix papa.
	d	pr. cal.	31	santa Petronilla.

LVNA CRECIENTE.

**E**N la creciente de Mayo se puede bien sembrar melones, cohombros, pepinos, calabazas, cardos, ravanos, lechugas, verdolagas. Pueden se así mismo sembrar pepitas azedas. Deven se raer los açafrañales porque no se crien ratones en ellos. Es tiempo dispuesto, para tresquilar el ganado, y así mismo para castrar las colmenas. En las tierras tempranas y calientes se enxieren de cañuto y escudete los duraznos, y priscos, albarcoques, almendros, narájos, cidros, limones.

Pueden se así mismo sembrar berças de qualquier generacion, que sean. En las tierras tempranas se pueden enxerir las olivas de escudete.

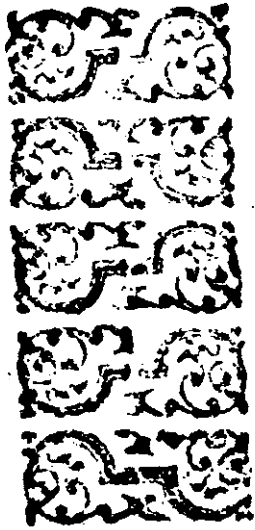
MENGVANTE DE LVNA.

**E**N la menguante desta Luna es bueno derrocar los atramüzes, arar las huertas, para lo que se â de sembrar en el Otoño. Devê se así mismo visitar las viñas, y en el mes passado, porque se suele criar mucho pulgon en este tiêpo. Agora se deve segar el heno, antes que se pare seco.

X 3

Junio.

IVNIO.



Epa.	Dñic.	Kalen.	Dias.	Junio tiene xxx. dias, y la luna xxx,
27	e	Kalen.	1	Sant Segundo martyr:
26	f	4.non.	2	sant Marcelino papa,
24 25	g	3.non.	3	sant Erasmo confessor,
23	a	pri.no.	4	sant Petrosio martyr,
22	b	nonas.	5	sant Bonifacio obispo,
21	c	8.idus.	6	sant Claudio obispo:
20	d	7.idus.	7	sant Presbytero;
19	e	6.idus.	8	sant Medardo obispo,
18	f	5.idus.	9	sant Primo y Feliciano,
17	g	4.idus.	10	sant Lauderico:
16	a	3.idus.	11	sant Bernabe Apostol, ☩
15	b	pri.idus	12	santa Basilia,
14	c	idiibus	13	sant Antonio de Padua,
13	d	18.cal.	14	sant Exupero,
12	e	17.cal.	15	sant Victor y sus compañeros.
11	f	16.cal.	16	sant Quinto y Iulita,
10	g	15.cal.	17	sant Avito,
9	a	14.cal.	18	sant Marcelo y Marcelino,
8	b	13.cal.	19	sant Gervasio y Protasio,
7	c	12.cal.	20	sant Silverio,
6	d	11.cal.	21	sant Rodulpho confessor,
5	e	10.cal.	22	sant Acacio y sus compañeros,
4	f	9.calé.	23	sant Basilio obispo; vigilia,
3	g	8.calé.	24	La Natividad de sant Iuan Baptista. ☩
2	a	7.calé.	25	sant Elegio,
1	b	6.calé.	26	sant Iuan y sant Pablo,
	c	5.calé.	27	sant Zoil,
29	d	4.cal.	28	sant Ladislao; vigilia,
28	e	3.calé.	29	sant Pedro y sant Pablo, ☩
27	f	pri.cal.	30	Commemoracion de sant Pablo;

## LVNA CRECIENTE.

**E**N la Luna creciente deste mes se pueden bien sembrar las borrajas, para que sean tempranas, puede se castrar las colmenas, mas muy mejor será en menguante de la Luna, pueden se enxerir de escudete todos los arboles, que tienen gruessa corteza y corcosa, como son higueras, olivas, naranjos, cidros, laureles, almendros, y los semejantes, y enxerir ciruelos en almendros. Y deven se arrancar los ajos.

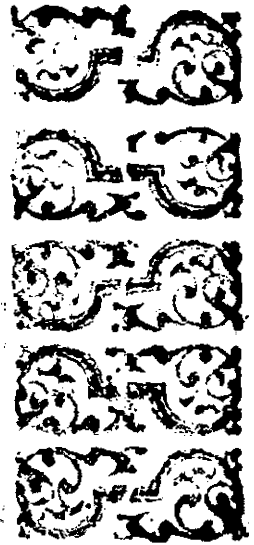
## LVNA MENGUANTE.

**E**N la menguante de la Luna deste mes se deven aparejar las eras para trillar, y puedése coger las havas y garvanços, y otras legumbres, que estan secas. Puedense tambien castrar los bezeros, y las colmenas: Puedense castrar los chivos, y corderos, y puedése bien enxerir de escudete. A las higueras que llevan fructo se les deve quitar el agua. Agora se siegan bien los prados en las tierras frias, y se arrácar linos, y cañamos. Y en estas mismas tierras se pueden tresquilar bien las ovejas, y será muy mejor la lana.

X 4

Julio;

IVLIO.



Epa. Dñic. Kalē. Dias. Iulio tiene xxxj. dias, y la luna xxix.

Epa.	Dñic.	Kalē.	Dias.	Feast
26	g	Kalē.	1	Octava de sant Iuan Baptista,
25	a	6, non.	2	visitacion de nuestra Señora,
24	b	5, non:	3	Gregorio martyr.
23	c	4, non:	4	sant Laurean martyr,
22	d	3, non.	5	Demetrio,
21	e	pri. no.	6	Suero,
20	f	nonas.	7	sant Marcial,
19	g	8, idus,	8	Quiliano obispo.
18	a	7, idus.	9	sant Cirilo obispo.
17	b	6, idus,	10	Los siete hermanos martyres.
16	c	5, idus.	11	sant Pio papa y martyr.
15	d	4, idus.	12	sant Nabor y Felix,
14	e	3, idus,	13	santa Margarita,
13	f	pri. idus	14	sant Eraclio obispo,
12	g	idi. jul:	15	La division de los Apostoles.
11	a	17. ca. aug	16	santa Cruz,
10	b	16. cal.	17	santa Iusta y Rufina. ✠
9	c	15. cal.	18	santa Marina, ✠
8	d	14. cal.	19	Elias profeta,
7	e	13. cal.	20	sant Severino obispo,
6	f	12. calē.	21	sant Praxedis,
5	g	11. calē.	22	santa Maria Magdalena, ✠
4	a	10, cal.	23	sant Apolinar.
3	b	9. calē.	24	santa Christina: vigilia.
2	c	8. calē,	25	Santiago Apostol. ✠
1	d	7. calē.	26	santa Ana y san Christoval, ✠
	e	6. calē.	27	Los siete durmientes.
29	f	5. calē.	28	sant Nazario y Celso,
28	g	4. calē.	29	santa Martha virgen,
27	a	3. calē,	30	sant Abdon y Senen,
26	b	pri. cal.	31	sant Faustino confessor,

LVNA CRECIENTE Y  
menguante.

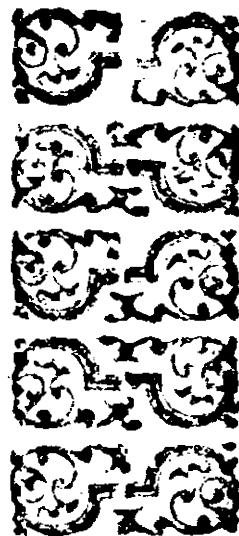
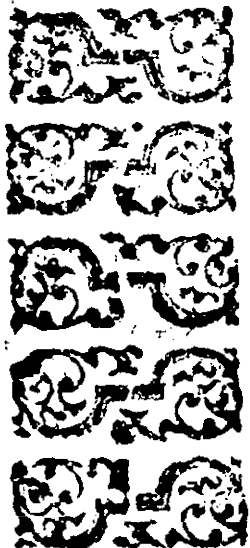
**E**N este mes de Julio no ay tanto que hazer en el ca-  
po como en otros meses. Puedense bien sembrar  
ahora los nabos, çanahorias, y las coles de pella,  
y las cebollas, y otras ortalizas. Es bien cubrir las ce-  
pas, porque no las queme el Sol. Puedese sacar la gra-  
ma, porque no torne a nacer, y helechos. En el prin-  
cipio deste mes se siegué los prados del heno. Es bien  
sembrar la mostaza, y traer los puercos y otros gana-  
dos en los restrojos, para comer la espiga, que quedò  
perdida. Y puedense tábien poner estacas de ci-  
dros y limones regandolos bien. Agora  
están buenás y de buena fazon  
las almendras.

X 5

Epa-



# ÁGOSTO.



Epa. Dñi.	Kalē.	Dias.	Agosto tiene xxxi. dias, y la luna xxx.
25 24 c	Kalē.	1	La vincula de sant Pedro.
23 d	4. non.	2	sant Estevan papa y mártyr,
22 e	3. non.	3	Invencion de sant Estevan.
21 f	pri. no.	4	santa Maria delas Nieves.
20 g	nonas.	5	santo Domingo. <i>vigilia.</i>
19 a	8. idus,	6	La Transfiguracion. ✠
18 b	7. idus,	7	Donato obispo,
17 c	6. idus,	8	Cyriaco y Largo.
16 d	5. idus.	9	sant Roman. <i>vigilia.</i>
15 e	4. idus.	10	sant Lorenço, ✠
14 f	3. idus,	11	sant Tiburcio martyr.
13 g	pri. idus	12	santa Clara virgen,
12 a	idibus.	13	sant Hypolito martyr,
11 b	19. calē	14	sant Eusebio, <i>vigilia.</i>
10 c	18. calē	15	Assumpcion de nuestra señora. ✠
9 d	17. cal,	16	sant Roque confessor. ✠
8 e	16. calē	17	Octava de sant Lorenço.
7 f	15. calē.	18	santa Elena.
6 g	14. cal.	19	sant Luys obispo,
5 a	13. calē.	20	sant Bernardo.
4 b	12. calē	21	sant Privado martyr.
3 c	11. calē.	22	sant Timotheo.
2 d	10. calē	23	sant Hypolito, <i>vigilia.</i>
1 e	9. cal.	24	sant Bartholome apostol. ✠
f	8. cal.	25	sant Severino,
29 g	7. cal.	26	sant Luys Rey de Francia,
28 a	6. cal,	27	sant Rufo martyr.
27 b	5. calē	28	sant Augustin doctor,
26 c	4. cal.	29	sant Iuan de Gollaz.
25 d	3. calē	30	sant Yelix y Adauto.
24 e	pri. ea.	31	sant Paulino,

LVNA CRECIENTE Y menguante.

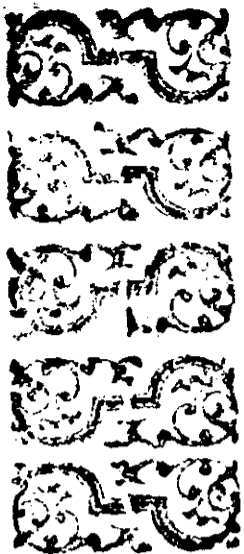
**E**N este mes de Agosto es bueno quemar las tierras, ò para pan, ò para pasto, y echar el estiercol en las tierras de pan, y agora se deven sembrar los atramuzes. Y en aviendo llovido se siembran los nabos tardios. Puedése bien sembrar ravanos y coles tardias, y deveñse arrancar las cebollas para guardar. Y En fin deste mes se coge la simiente de las mielgas, y al falsa. Hazense en este mes las passeras de los higos, y duraznos, priscos y ciruelas. Deveñse assi mismo aparejar lo necessario a la vendimia. Es bien en este mes buscar agua, para hazer pozos, porque adonde agora se hallare, deveñse tener por cierto, que la avra continua todo el año.



Sep-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

SEPTIEMBRE.



Epact	Dom.	Kalē.	Dias.	Septiembre tiene xxx dias. y la luna xxxix.
23	f	Kalē.	1	Sant Gil abad.
22	g	4. no.	2	sant Antonio martyr.
21	a	3. non.	3	santa Eufemia,
20	b	pri. no	4	sant Manshueto,
19	c	nonas.	5	santa Serapia virgen,
18	d	8. idus.	6	sant Eugenio papa y confessor,
17	e	7. idus.	7	santa Regina virgen. <i>vigilia,</i>
16	f	6. idus.	8	Natividad de santa Maria, ✠
15	g	5. idus.	9	sant Gorgonio martyr,
14	a	4. idus.	10	sant Nicolas de Tolentino,
13	b	3. idus.	11	sant Máximiano obispo;
12	c	pri. idus	12	sant Proto y Iacinto,
11	d	idibus.	13	sant Maureolo obispo.
10	e	18. cal.	14	La exaltacion de la Cruz,
9	f	17. cal.	15	sant Nicomedis,
8	g	16. cal.	16	sant Geminiano y Lucia,
7	a	15. cal.	17	sant Lamberto obispo:
6	b	14. cal.	18	sant Victor martyr,
5	c	13. cal.	19	sant Ferrol martyr.
4	d	12. cal.	20	santa Faustina virgen, <i>vigilia,</i>
3	e	11. cal.	21	sant Matheo apostol. ✠
2	f	10. cal.	22	sant Mauricio y sus compañeros.
1	g	9. calē.	23	sant Lino martyr:
0	a	8. calē.	24	santa Constancia,
29	b	7. calē.	25	sant Cleophas martyr,
28	c	6. calē.	26	sant Cypriano y Iustina,
27	d	5. calē.	27	sant Exuperio Arçobispo de Toledo
26	e	4. cal.	28	sant Cosme y sant Damian.
24 25	f	3. calē.	29	sant Miguel archangel. ✠
23	g	pri. ca.	30	sant Hieronymo.

## LVNA CRECIENTE.

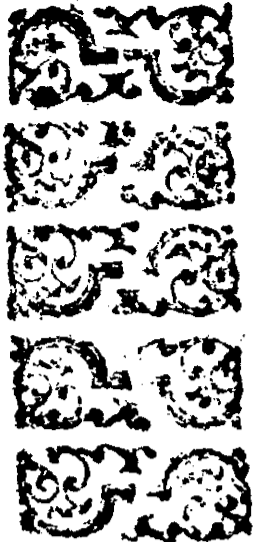
**E**N la creciente de Septiembre es bien comenzar ya la sementera, mayormente en tierras frias. Agora se deven sembrar las arbejas, havas, atramuzes. Agora es buena la sementera del trigo. Siembrase bien el lino, que llaman vayal, que no se riega, es bueno sembrar los alcaceles temprano. Y en las tierras calientes se siembran adormideras, y en el fin deste mes se pone bien los cohellos de clavellinas, los quales se deven cortar en la Luna llena. Pueden sembrar el trigo que llaman Candial. Agora se haran las tierras para prados, y se alimpiã y estercolan con nuevo estiercol.

## LVNA MENGUANTE.

**E**N el principio de la menguante se deve aparejar la vendimia, y en esta menguante se cuelgan biẽ las uvas para guardar, las quales se deven coger en la hora mas caliente del dia, y antes que llueva. Pueden se castrar las colmenas, sino se an castrado, o si estan tan llenas, que ayã que les puedan quitar, y dexar para su mantenimiento en el Invierno. Agora se aran y cavan bien las tierras para sembrar a la Primavera, o de hortaliza, o de simientes tremesinas. Y es bueno echar estiercol en las tierras, que se an de sembrar, para que se encorpore bien con la primer agua.

(?)

OCTVBRE.



Epa. Dñi. Kalē. Dias.

22	a	Kalē.	1
21	b	6.non.	2
20	c	5.non.	3
19	d	4.non.	4
18	e	3.non.	5
17	f	pri.no.	6
16	g	no.octo.	7
15	a	8.idus.	8
14	b	7.idus.	9
13	c	6.idus.	10
12	d	5.idus.	11
11	e	4.idus.	12
10	f	3.idus.	13
9	g	pri.idus.	14
8	a	idibus.	15
7	b	17.cal.	16
6	c	16.calē	17
5	d	15.calē	18
4	e	14.cal.	19
3	f	13.calē	20
2	g	12.calē	21
1	a	11.calē	22
	b	10.calē	23
29	c	9.cal.	24
28	d	8.cal.	25
27	e	7.cal.	26
26	f	6.cal.	27
25	g	5.calē	28
24	a	4.cal.	29
23	b	3.calē	30
22	c	pri.ca.	31

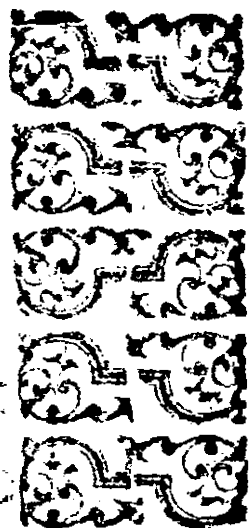
Octubre tiene xxxj. dias. la luna xxx,  
 Sant Remigio obispo.  
 Sant Leodegario:  
 Sant Candido,  
 Sant Francisco confessor, ☩  
 Sant Atilano obispo,  
 Santa Bee virgen.  
 Sant Marco papa.  
 Sant Demetrio martyr.  
 Sant Dionisio,  
 Sant Gilbonio obispo.  
 Translacion de Sant Augustin,  
 Sant Nicasio papa:  
 Sant Geraldo confessor.  
 Sant Calixto papa:  
 Sant Albino abad.  
 Sant Gallo abad y confessor.  
 Sant Florentin obispo:  
 Sant Lucas Evangelista. ☩  
 Sant Fabian y Potencian,  
 Sant Caprasio martyr;  
 Santa Cordula virgen,  
 onze mil virgines,  
 Sant Serrando y German.  
 Sant Maglore confessor.  
 Sant Crispin y Crispiniano.  
 Sant Florencio,  
 Sant Varisto.                      vigilia.  
 Sant Simon y Judas. ☩  
 Translacion de Sant Yuon,                      vigilia.  
 Sant Cheonesto,

Luna

LUNA CRECIENTE  
y menguante

**E** S buen tiempo el deste mes de octubre para toda sementera de lino, trigo, cevada, havas. Puedense poner estacas, como son de alamos, sauzes, y olivas de piernas y de estacas. Es bué tiempo para trasponer almendros. Devense cubrir los arboles tiernos, como cidros, naranjos y limones, porque no se yelen. Agora se deve hazer el azeyté para comer. Y hagase toda sementera, y no mas tarde si fuere posible, como céreno, trigos, cevadas, harvejas, havas, atramuzes, y las semejantes. Agora se hazen bien los hoyos, para trasponer. Y en lloviendo se deven aporcar los cardos, ò trasponerlos. Cogense las vellotas y nuezes, castañas, avellanas. Es bueno plantar cerezos, guindos, perales tempranos y mançanos, y todos los arboles q̄ no temen frio. Es bien sembrar el eneldo, cebollino, espinacas, alcaparras, y trasponer en sulcos los puerros, poner todos los cuexcos, y los de las palmas. Devése coger los mébrillos y granadas, y frutas tardias, y qualquiera fruta sazónada para guardar. Y estas se deven coger en menguante de Luna. Es bueno poner rayzes de yerva buena. Ponen se bien en este mes los lyrios, y açucenas. Qualesquiera carnes salvajes son aplazientes y provechosas.

# NOVIEMBRE.



Epact

Epact	Dñi.	Kalē.	Dias.	Noviēb. tiene xxx. dias, y la luna xxix.
21	d	Kalē.	1	Fiesta de todos los Sanctos. ✠
20	e	4. no.	2	Commemoracion de los finados.
19	f	3. non.	3	sanct Restituto.
18	g	1. non.	4	sanct Vital y Agricola.
17	a	nonas.	5	sanct Cleto papa y martyr.
16	b	8. idus.	6	sanct Leonardo confessor.
15	c	7. idus.	7	sanct Prodecimo obispo.
14	d	6. idus.	8	Quatro Coronados.
13	e	5. idus.	9	sanct Theodor martyr.
12	f	4. idus.	10	sanct Mena martyr.
11	g	3. idus.	11	sanct Martin obispo.
10	a	pri. idus.	12	sanct Emilian.
9	b	idibus.	13	sanct Bricio obispo.
8	c	18. cal.	14	sanct Iuan obispo.
7	d	17. cal.	15	sanct Eugenio obispo.
6	e	16. cal.	16	sanct Maclovio.
5	f	15. cal.	17	sanct Acisclo y Victoria.
4	g	14. cal.	18	santa Eufrasia virgen.
3	a	13. cal.	19	santa Isabel.
2	b	12. cal.	20	sanct Estevan confessor.
1	c	11. cal.	21	Presentacion de santa Maria.
0	d	10. cal.	22	santa Cecilia virgen.
29	e	9. calē.	23	sanct Clemente papa y martyr. ✠
28	f	8. calē.	24	sanct Grisogono martyr.
27	g	7. calē.	25	santa Catherina martyr. ✠
26	a	6. calē.	26	sanct Pedro de Alexandria.
25	b	5. calē.	27	sanct Facundo y Primitivo.
24	c	4. cal.	28	sanct Bilibaldo.
23	d	3. calē.	29	sanct Saturnino. <span style="float: right;">vigilia</span>
22	e	pri. ca.	30	sanct Andres apostol. ✠

Luna

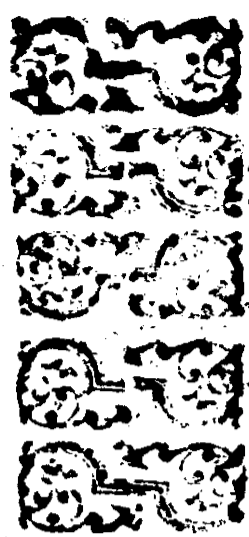
LUNA CRECIENTE.

**E**n este mes se pueden poner también los arboles su-  
 fodichos, y deuen se estercolar los arboles, y lim-  
 piar de los refecos. Pueden se soltar los puercos en las  
 viñas, para que coman la grama, y caven las viñas. Y  
 es bueno poner ajos. En la menguante de este mes y  
 del siguiente se hazen buenas cenizas, y se corta bien  
 la madera para obras, y tienen sazón las cañas y mim-  
 bres, y es bueno poner cañaverales. Escaven se los oli-  
 vos y arboles grandes, que no tomen yelo, para que  
 bevan agua, y en las tierras calientes se pueden bien  
 plantar viñas, echar mugrones, arar las tierras, para  
 matar la yerva. Y si hasta aqui no se á hecho la semē-  
 tera, no se deve tardar mas. Y es bueno poner  
 nuezes, castañas, y bellotas.



Y Epā

DEZIEMBRE



Epacta Dom. Kalé. Dias. Dezeno tiene xxxi. dias, y la luna xxix.

Epacta	Dom.	Kalé.	Dias.	Dezeno tiene xxxi. dias, y la luna xxix.
20	f	Kalé.	1	Sant. Eligio obispo y confessor.
19	g	4. no.	2	santa Sabina virgen y martyr.
18	a	3. non.	3	santa Casian martyr.
17	b	primo	4	santa Barbara virgen.
16	c	nonas.	5	sant Sabe abad.
15	d	8. idus.	6	sant Nicolas obispo.
14	e	7. idus.	7	sant Agaton martyr. <b>vigilia.</b>
13	f	6. idus.	8	Concepcion de santa Maria. <b>vigilia.</b>
12	g	5. idus.	9	santa Leocadia.
11	a	4. idus.	10	santa Eulalia y Michiades.
10	b	3. idus.	11	sant Damaso papa.
9	c	pr. idus.	12	sant Ioachimo.
8	d	idibus.	13	santa Lucia virgen.
7	e	19. calé	14	sant Nicasio.
6	f	18. cal.	15	sant Valeriano.
5	g	17. cal.	16	sant Maximiano confessor.
4	a	16. cal.	17	sant Lazaro obispo. <b>vigilia.</b>
3	b	15. cal.	18	santa Maria de la .O. <b>vigilia.</b>
2	c	14. cal.	19	sant Nemesio.
1	d	13. cal.	20	santo Domingo abad. <b>vigilia.</b>
	e	12. cal.	21	santo Thomas Apostol. <b>vigilia.</b>
29	f	11. cal.	22	Translacion de sant Isidro.
28	g	10. cal.	23	santa Victoria virgen.
27	a	9. calé.	24	sant Ignacio obispo. <b>vigilia.</b>
26	b	8. calé.	25	Natividad de nuestro Señor. <b>vigilia.</b>
25	c	7. calé.	26	sant Estevan Protomartyr. <b>vigilia.</b>
24	d	6. calé.	27	sant Iuan Apostol y Evangelista. <b>vigilia.</b>
23	e	5. calé.	28	La fiesta de los Inocentes. <b>vigilia.</b>
22	f	4. calé.	29	santo Thomas Arzobispo.
21	g	3. calé.	30	sant Sabas.
20	a	pr. ca.	31	sant Silvestre papa y martyr.

LVNA CRECIENTE

y menguante.

**E** Neste mes se hazen pocas obras del campo, a cau-  
sa que es muy encogido, empero en las huertas se  
pueden bien poner las hortalizas. Y en la menguan-  
te dela luna se puede bien cortar la madera. Puedense  
sembrar lechugas, ravanos, y ajos. Puedése adovar los  
vallados, limpiar acequias, cerrar portillos, esterco-  
lar, donde fuere necessario, y hazer rodrigones,  
y si uviere aparejo, exercitar la caça.



**DECLARACION**

**DE EL SIGVIENTE LVNARIO, Y**  
del vso que se deve tener, para inquirir las conjuncio-  
nes, y llenas de la luna cada mes.

Titulo veynte y cinco.

Al Lector.

**S**ERIA presuncion dezir, que emendè, lo q̄ Hie-  
ronymo de Chaves escrivio, pues cierto ninguna

Y 2 per-

## TRACTADO.

persona cō verdad lo podria dezir. Lo q̄ è hecho à sido reduzir lo antiguo a lo moderno, y porque lo que el escrivio fue hasta el año de mil y seyscientos, yo è añadido sobre lo que el avia escripto cumplimiento à veynte años, q̄ fueron siete años mas, q̄ antes tenia.

Tambien le añadi quartos, que es, quando haze quarto la Luna, por el mismo orden que estavan las conjunciones y llenas. No es de poca importancia, saber quando haze quarto la Luna, porque tambien se alteran las cosas en los quartos, como en las llenas y conjunciones, porque en la mar tambien ay aguas vivas, que es augmento y en las mudanças de los tiempos haze efeto aunque no con tanta fuerça como en todos los demas efectos, que la Luna lo haze en la cōjuncion ò llena.

Tambien puse por curiosidad la qualidad de los grados, en que la Luna influye en los dichos Aspectos de llena, conjuncion, ò quarto, quando es humida, ò fria, calida, ò seca. No quiero dezir, que forçosamente à de llover siendo humida, ò hazer calor siendo calida, pero es vna de las causas, a la qual llegándose otras (como estàdo en Aspectos de Planetas de agua, ò de fuego, ò de ayre) llovera, ò hara calor, ò ayre, pero como digo, solos aquellos grados, q̄ los Astrologos llaman mansiones de la Luna, aunque algunas vezes y por la mayor parte hagan efeto, otras vezes ay otras cosas, que se lo prohiben.

Lo que verdaderamente se puede entender, es, que influyè en qualquier manera q̄ sea, en los cuerpos hu-

manos y terrestres su qualidad de calor, humedad, ó frío, porque esto es sin falencia ninguna. Y esto puede aprovechar para muchas cosas, especialmente de Medicina, si la presumición de algunos no lo niega. Va agora nuevamente emendado.

**P R I M E R A M E N T E** en la superior parte de la tabla está el año, a quien sirve la tal tabla abaxo contenida. Luego ocurren ciertas columnas con sus titulos. La primera a la mano siniestra contiene el numero y nombres de los meses de aquel año, contados dende el mes de Enero, segun la vñitada y vulgar numeración q̄ vsa la santa madre Iglesia, y la q̄ en comun se tiene. Luego en la siguiente columna está escriptas las conjunciones, quartos, y oposiciones de los dos luminares Sol y Luna enderecho de los meses, en que acontezcan así las conjunciones como las oposiciones y quartos nuevamente añadidos. En la tercera columna están los dias, horas, y minutos, a cuyo tiempo seran celebradas las tales conjunciones y oposiciones del Sol y Luna. En la quarta orden, ó quarta columna están los grados del signo, en q̄ seran celebradas las conjunciones, ó los grados q̄ possleera la Luna al tiempo de su verdadera oposició, ó llena, y el signo en q̄ hara el aspecto, digo, en q̄ grado, ó en q̄ signo lo hara. La utilidad q̄ se sigue de saber esto, es mucha, porq̄ aunque no sea total causa ser signo de agua para llover, ni seco para

## TRACTADO

hazer seca, ayüda al tiépo con otras causas concurrí-  
do juntas, q̄ es Aspectos de otros Planetas, y otras cau-  
sas principales q̄ los Astrólogos tiené, q̄ llaman abrir  
puerta vn Planeta sobre otro Planeta, que es teniédolo  
tales las casas contrarias ò opuestas, ò yr la Luna  
de vn Planeta a otro; que tiene la misma oposició de  
Aspecto, conjuncion, ò oposicion.

Pues queriendo inquirir, cuándo será vna conjunció  
ò oposicion del Sol y de la Luna. Primeraméte se no-  
tará el año, q̄ desleamos saber, y buscaseá por los ti-  
tulos de las tablas, y hallado, busquesse el mes propue-  
sto en la tabla infra escripta, y en su derecho parecera  
manifiestaméte el dia, hora, y minuto, en q̄ será la tal  
conjuncion, llena, ò quarto de aquel mes, y juntamé-  
te el grado del signo en q̄ será celebráda, ò el q̄ la Lu-  
na possèerá al tiépo de su llena, y la calidad del signo.  
Y si deslearemos saber, en q̄ dia de la Semana será la  
tal conjuncion ò llena, notese el numero de los dias, q̄  
parecera en la columna tercera, el qual considerado, en  
el Calédario enderecho del mes conveniéte, y sabida  
la Dominica q̄ a aquel año sirve, parecera muy facil-  
méte discurriendo por las letras Ferialés, el dia de la  
Semana en q̄ será la tal conjuncion, ò llena. Y deve se  
notar, q̄ los dias q̄ en este Lunario se señalan, son nu-  
merados de vn medio dia hasta otro, y esto es segun  
la vñitada cõputacion Astronomica. Y assi mismo las  
horas q̄ aqui son numeradas, tiené principio en el me-  
dio dia, del dia q̄ precedio, en tal manera, q̄ si ponien-  
do exéplo dezimos. Vna tal conjuncion será a los diez  
dias

dias de Março a las veynte y tres horas, devefe entender, q̄ esta tal conjunciõ serà cumplido el decimo dia, y mas veynte y tres horas despues de media dia. Por manera q̄ serà la tal cójunciõ otro dia por la mañana, quãdo el vulgo numera onze dias del mes, vna hora antes del medio dia, q̄ serà como a las onze horas del dia onzeno. En la numeracion de los minutos no tienes lector q̄ dudar, si bien entédite la divisiõ, q̄ pusimos del dia en el lib. 1. segun el comun vfo de los Astronõmos, cuya divisiõn así de tiẽpo como de movimiento es procediẽdo siẽpre por numero sexagenario, por las muchas partes aliquotas q̄ tiene. Y así en este nuestro Lunario siguiẽdo la verdadera y vsitada numeracion Astronomica cada vna hora dividimos en sessenta partes, a las quales llamamos minutos. Y segun el numero de los minutos q̄ hallaremos demas de las horas, notando la proporcion q̄ tienẽ a sessenta, así diremos el tiẽpo, en q̄ se celebra la conjunciõ ò llena. Como si hallassemos diez minutos, diremos ser vn sexmo de hora, si fueren doze, diremos, q̄ es quinto, si fuerẽ quinze, serà vn quarto, si fuerẽ veynte, serà vn tercero, y si fuerẽ treynta, diremos ser media hora, y así prosseguiremos numerãdo en tiẽpo los minutos, q̄ hallaremos demas de las horas enteras. Conocido y sabido ya el vfo del Lunario, no es licito prudente y sabio lector, encubrir cierta cautela q̄ se deve mucho advertir, y es, que todas las conjunciones y opõsiciones, q̄ estan en el presente Lunario, son reguladas y verificadas al Meridiano de la muy noble y muy leal ciudad

# TRACTADO.

ANNO. DE. M. D. LXXXVIII.

	Luna.	Dns.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	cauao
de Junio.	{ quarto. xxx.	xv.	xlj.	vij.	Scorp.	fria, hu,	
	{ llena. vij.	vi.	o.	xv.	Aquar.	tēplada	
Agosto.	{ quarto. xliij.	xliij.	ij.	xxi.	Tauro.	humida	
	{ conyun. xxj.	xv.	xlj.	xxj.	Leo.	algo fri.	
	{ quarto. xxv iij.	xxij.	xxxij.	vj.	Sagitar.	feca.	
	{ llena. iij.	xv.	lix.	xliij.	Pitces.	feca.	
Septiēb.	{ quarto. xij.	xviij.	xxxv.	xix.	Gemin.	feca.	
	{ conyun. xx.	xxx iij.	o iij.	xxv iij.	Virgo	tēplada	
	{ quarto. xxvij.	xxij.	xxx iij.	x iij.	Capric.	tēplada	
	{ llena. iij.	xx iij.	o.	xx iij.	Aries,	tēplada	
Octubr.	{ quarto. xij.	xx iij.	xl.	xv iij.	Cancer	humida	
	{ conyun. xjx.	xv iij.	xij.	xxv iij.	Libra.	humida	
	{ quarto. xvj.	xix.	xxv iij.	xix.	Aquar.	tēplada	
	{ llena. ij.	xix.	xxij.	xxij.	Tauro.	feca.	
Noviēb.	{ quarto. x.	xxij.	xxx,	j.	Virgo.	algo fri.	
	{ conyun. xv iij.	xx iij.	xx vj.	xxv iij.	Scorp.	humida	
	{ quarto. xx iij.	xxj.	xxv iij.	vj.	Pifces.	feca.	
	{ llena. ij.	xij.	xxv iij.	xij.	Gemin.	feca.	
Deziēb.	{ quarto. x.	xv iij.	xj.	xix.	Virgo.	humida	
	{ conyun. xv iij.	xv.	jx.	xxv iij.	Sagitar	humida	
	{ quarto. xx iij.	v iij.	xvj.	xx iij.	Pifces.	humida	

**E**N este año es vno de Cyclo Solar. Letra Dominical. C. B. Au-  
 lreco numero doze. Epacta dos. Indiciō vno. Septuagesima  
 a catorze de Febrero. Carnestolendas a vno de Março. Pascua  
 a diez y siete de Abril. Dominica de las Rogaciones a veynte y  
 dos de Mayo. Ascensiō a veynte y seys de Mayo. Penthecostes  
 a cinco de Junio. Trinidad a doze de Junio. Corpus Christi  
 a diez y seys de Junio. Adviento a veynte y siete de Noviembre.  
 Mefes.

ANNO. DE. M. D. LXXXIX.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad
Enero.	llena.	j.	viii.	xliiij.	xij.	Cancer	humida
	quarto.	ix.	ix.	xvi.	xxv.	Libra.	humida
	conjun.	xvj.	j.	xxiiij.	xxvij.	Capric.	humida
	quarto.	xxiiij.	o.	xxx.	xvij.	Tauro.	humida
Febrer.	llena.	xxxi.	iiij.	xx.	xij.	Leo.	seca.
	quarto.	vii.	xxj.	lviiij.	iiij.	Scorp.	fria, hu.
	conjun.	xliiij.	xi.	xljx.	xxvij.	Aquar.	tēplada
	quarto.	xxij.	xviiiij.	xxvij.	v.	Tauro.	seca.
Março.	llena.	xxix.	xxj.	xjx.	xij.	Virgo.	humida
	quarto.	ix.	vj.	xliv.	xjx.	Sagitar	humida
	conjun.	xv.	xxij.	lvj.	xxvij.	Pisces.	humid.
	quarto.	xxiiij.	xiiij.	xij.	iiij.	Cancer	um.d.
Abril.	llena.	xxxi.	xi.	liij.	xj.	Libra.	tēplada
	quarto.	vii.	xij.	xlj.	xix.	Capric.	tēplada
	conjun.	xliiij.	x.	xxxix.	xxv.	Aries.	tēplada
	quarto.	xxij.	viiij.	xxxix.	j.	Leo.	nublos.
Mayo.	llena.	xxix.	xxiiij.	xxxix.	x.	Scorp.	fria, hu.
	quarto.	vj.	xviiij.	xxi.	xvij.	Aquar.	tēplada
	conjun.	xiiij.	xxiiij.	xviii.	xxiiij.	Tauro.	humida
	quarto.	xxij.	o.	xlj.	j.	Virgo.	fria.
Junio.	llena.	xxix.	viiij.	xxix.	viiij.	Sagitar	seca.
	quarto.	iiij.	xxij.	xljij.	xxix.	Pisces.	humid.
	conjun.	xij.	xij.	xlviij.	xxii.	Gemin.	seca.
	quarto.	xx.	xv.	xlz.	xxviiij.	Virgo.	tēplada
Julio.	llena.	xxvij.	xv.	liij.	vj.	Capric.	humid.
	quarto.	iiij.	vj.	xxxij.	xj.	Tauro.	seca.
	conjun.	xiiij.	iiij.	xv.	xx.	Cancer	nublos.
	quarto.	xx.	iiij.	xij.	iiij.	Scorp.	fria, hu.
	llena.	xxviij.	xxiiij.	xxviiij.	iiij.	Aquar.	tēplada

Agoſto.

# TRACTADO.

ANNO. DE. M. D. LXXXIX.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad
Agosto.	{	quarto.	ij.	xvij.	xij.	x.	Tauo. seca.
	{	conjun.	x.	xvij.	xxxij.	xvij.	Leo. humid.
	{	quarto.	xvj.	xv.	xxxj.	xxv.	Scorp. humid.
Septiēb.	{	llena.	xxv.	vj.	xliij.	ij.	Pisces. seca.
	{	quarto.	j.	vij.	xxij.	ix.	Gemin. seca.
	{	conjun.	ix.	x.	xliij.	xvij.	Virgo. humid.
Octub.	{	quarto.	xliij.	o.	o.	xxliij.	Sagita. humid.
	{	llena.	xxliij.	xliij.	liij.	ij.	Aries. humid.
	{	quarto.	j.	o.	xxij.	vij.	Cancer humid.
Noviēb.	{	conjun.	ix.	j.	xlv.	xj.	Libra. tēplada
	{	quarto.	xij.	vij.	xliij.	xxij.	Capric. humid.
	{	llena.	xxij.	ij.	xxij.	j.	Tauo. seca.
Deziēb.	{	quarto.	xxx.	xx.	lvj.	vij.	Leo. seca.
	{	conjun.	vij.	xvj.	xxxi.	xvij.	Scorp. humid.
	{	quarto.	xliij.	xliij.	j.	ij.	Aquar. tēplada
Deziēb.	{	llena.	xxj.	xvj.	xvij.	j.	Gemin. algo hu
	{	quarto.	xxjx.	xliij.	j.	vj.	Virgo. algofri.
	{	conjun.	vij.	v.	l.	xvj.	Sagitar. humid.
Deziēb.	{	quarto.	xliij.	xvij.	iiij.	xxij.	Pisces. seca.
	{	llena.	xxj.	jx.	iiij.	j.	Cancer tēplada
	{	quarto.	xxjx.	xliij.	ij.	x.	Libra. tēplada

EN este año son dos de Ciclo Solar. Letra Dominical. A. Au-  
 reo numero treze. Epacta treze. Indicion dos, Septuagesi-  
 ma a veynte y nueve de Enero. Carnestolendas a catorze de Fe-  
 brero. Pascua a dos de Abril. Dominica delas Rogaciones a sic-  
 te de Mayo. Ascension a onze de Mayo. Penthecostes a veynte  
 y vno de Mayo. Trinidad a veynte y ocho de Mayo. Corpus  
 Christi a primero de Junio. Adviēto a tres de Deziembre.

Meses

ANNO. DE. M. D. XC.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	calidad.
Enero.	conjun.	v.	xvij.	xxxj.	xvj.	Capric.	tēplada
	quarto.	xij.	vij.	xxxix.	xxv.	Aries.	tēplada
	llena.	xx.	ij.	xxvj.	j.	Leo.	seca.
	quarto.	xxvij.	vij.	x.	ix.	Scorp.	fria, hu.
Febrer.	conjun.	ij.	ij.	xlvj.	xvj.	Aquar.	tēplada
	quarto.	x.	xxj.	xlj.	xxij.	Pisces.	humid.
	llena.	xvij.	xxij.	xxx.	j.	Virgo.	algotri.
	quarto.	xxvj.	xxvij.	vij.	x.	Sagita.	algo se.
Março.	conjun.	v.	xij.	xxix.	xvj.	Pisces.	seca.
	quarto.	xij.	xij.	lij.	xxj.	Gemin.	seca.
	llena.	xx.	xvj.	xvj.	o.	Libra.	tēplada
	quarto.	xxvij.	ix.	vj.	vij.	Capric.	tēplada
Abril.	conjun.	ij.	xxij.	xlj.	xv.	Aries.	tēplada
	quarto.	xj.	v.	xij.	xxxj.	Cancer	nublos.
	llena.	xix.	vij.	xlj.	xxix.	Libra.	humid.
	quarto.	xxvj.	xvj.	o.	vj.	Aquar.	tēplada
Mayo.	conjun.	ij.	vij.	xv.	xij.	Tauro.	seca.
	quarto.	x.	xxj.	xvij.	xix.	Leo.	humid.
	llena.	xvij.	xx.	xxxij.	xxvij.	Scorp.	seca.
	quarto.	xxv.	xxi.	xxxv.	ij.	Aquar.	tēplada
Junio.	conjun.	j.	xvij.	xxxv.	xij.	Gemin.	seca.
	quarto.	vij.	xv.	xxj.	xvij.	Virgo.	humid.
	llena.	xvij.	vj.	xlvi.	xxvj.	Sagitar.	humid.
	quarto.	xxij.	o.	xvij.	ij.	Aries.	humid.
Julio.	conjun.	j.	vij.	xij.	x.	Cancer	humid.
	quarto.	ix.	vij.	lvij.	xvij.	Libra.	tēplada
	llena.	xvj.	xv.	xlvij.	xxij.	Capric.	humid.
	quarto.	xxij.	v.	xxxix.	xx.	Aries.	tēplada
	conjun.	xxv.	xx.	vij.	vij.	Leo.	seca.

Agoſto.

# TRACTADO.

ANNO. DE. M. D. XC.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	calidad.
Agosto.	{ quarto.	vij.	xxij.	o.	xxvij.	Scorp.	humida
	{ llena.	xiiij.	xxij.	xiiij.	xxij.	Aquar.	tēplada
	{ quarto.	xxij.	xiiij.	iiij.	xxvij.	Tauro.	fria, hu.
	{ conyun.	xxix.	xj.	xviiij.	vj.	Virgo.	algo fri.
Septiēb.	{ quarto.	vj.	xiiij.	xij.	xiiij.	Sagitar.	humida
	{ llena.	xiiij.	vij.	ix.	xxj.	Pisces.	seca.
	{ quarto.	xx.	ij.	xj.	xxvij.	Gemin.	tēplada
	{ conyun.	xxvij.	iiij.	liiiij.	v.	Libra.	tēplada
Octubr.	{ quarto.	vj.	j.	j.	xij.	Capric.	tēplada
	{ llena.	xj.	xj.	viiij.	xx.	Aries.	tēplada
	{ quarto.	xviiij.	xvij.	lv.	xxvi.	Cancer.	nublos.
	{ conyun.	xxvij.	xxj.	xxiiij.	v.	Scorp.	fria, hu.
Noviēb.	{ quarto.	iiij.	xj.	iiij.	xij.	Aquar.	tēplada
	{ llena.	xj.	ij.	xliij.	xx.	Tauro.	humida
	{ quarto.	xvj.	xij.	xlviij.	xxvj.	Leo.	algo fri.
	{ conyun.	xxvj.	xliij.	xxv.	v.	Sagitar.	seca.
Deziēb.	{ quarto.	iiij.	xix.	xxxiiij.	xij.	Pisces.	seca.
	{ llena.	x.	xv.	j.	xx.	Gemin.	seca.
	{ quarto.	xvj.	ix.	xxxvij.	xxvij.	Virgo.	tēplada
	{ conyun.	xxvj.	v.	xliv.	v.	Capric.	humida

EN este año son tres de Cyclo Solar. Letra Dominical. G. Aureo numero catorze. Epacta veynte y quatro. Indiciō tres. Septuagesima a diez y ocho de Febrero. Carnestolendas a seys de Março. Pascua a veynte y dos de Abril. Dominica delas Rogaciones a veynte y siete de Mayo. Ascensiō a treynta y vno de Mayo. Penthecostes a diez de Junio. Trinidad a diez y siete de Junio. Corpus Christi a veynte y vno de Junio. Adviento a dos de Deziembre.

Meses.

ANNO. DE. M. D. XCI.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	calidad	
Enero.	{	quarto.	ij.	ij.	v.	xij.	Aries.	tēplada
		llena.	ix.	vj.	xxij.	xx.	Cancer	humida
		quarto.	xvij.	vij.	iiij.	xxvij.	Libra.	humida
		conjun.	xxiiij.	xvij.	lvj.	v.	Aquar.	tēplada
		quarto.	xxxj.	xj.	xxxij.	xiiij.	Tauro.	seca.
Febrer.	{	llena.	vij.	xxiiij.	liij.	xx.	Leo.	humida
		quarto.	xvij.	ij.	xxxix.	xxix.	Scorp.	seca.
		conjun.	xxij.	v.	lv.	v.	Pisces.	seca.
		quarto.	xxix.	xxj.	v.	xj.	Gemin.	seca.
		llena.	ix.	xj.	xxxj.	xx.	Virgo.	humida
Março.	{	quarto.	xvij.	xix.	xj.	xxvij.	Sagitar	humida
		conjun.	xxiiij.	xv.	xv.	iiij.	Aries.	humida
		quarto.	xxxj.	viiij.	liij.	xij.	Cancer	humida
		llena.	viiij.	ix.	xxxvj.	xix.	Libra.	tēplada
		quarto.	xij.	vij.	xvij.	v.	Aquar.	tēplada
Abril.	{	conjun.	xxij.	xxiiij.	xxiiij.	iiij.	Tauro.	seca.
		quarto.	xxix.	xxii.	xxvij.	ix.	Leo.	seca.
		llena.	vij.	j.	xxxiiij.	xvij.	Scorp.	humida
		quarto.	xv.	xvij.	xxvij.	xxj.	Aquar.	tēplada
		conjun.	xxij.	vij.	xij.	j.	Gemin.	algotri.
Mayo.	{	quarto.	xxix.	xiiij.	xxvj.	vij.	Virgo.	algotri.
		llena.	vj.	xv.	xxvij.	xv.	Sagitar	humida
		quarto.	xiiij.	xxiiij.	xxiiij.	xxj.	Pisces.	seca.
		conjun.	xx.	xv.	xxix.	o.	Cancer	tēplada
		quarto.	xxvij.	v.	xlviij.	vj.	Libra.	tēplada
Junio.	{	llena.	vj.	iiij.	xxiiij.	xiiij.	Capric.	tēplada
		quarto.	xiiij.	ij.	lix.	xx.	Aries.	tēplada
		conjun.	xx.	j.	liij.	xxvij.	Cancer	humida
		quarto.	xxvij.	xxii.	xxxvij.	xvij.	Scorp.	humida

Agosto.

# TRACTADO.

ANNO. DE. M. D. XCI.

Meles.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	ca idad.
Agosto.	llena.	iiij.	xiiij.	ii.	xij.	Aquar.	tēplad.
	quarto.	xj.	vij.	xxvj.	lxviii.	Tauro.	humid.
	conjun.	xviii.	xiii.	xiiij.	lxvi.	Leo.	humid.
	quarto.	xxvj.	xv.	xi.	lxiiij.	Sagitar	seca,
Septiēb.	llena.	ij.	xxiii.	xliii.	x.	Pisces.	seca.
	quarto.	ix.	viiij.	xix.	lxiiij.	Gemin.	seca.
	conjun.	xvii.	iiiiij.	xxi.	lxv.	Virgo.	tēplad.
	quarto.	xxv.	viiij.	viiij.	lxiiij.	Capric.	humid.
Octub.	llena.	ij.	viiij.	xi.	lxix.	Aries.	tēplada
	quarto.	viiij.	xiiij.	xxvi.	lxix.	Cancer	nublos.
	conjun.	xvi.	xxj.	xxviiij.	lxiiij.	Libra.	humida
	quarto.	xxiiij.	xxii.	xxvi.	lxv.	Aquar.	tēplada
Noviēb.	llena.	xxxi.	xviiij.	o.	lxix.	Tauro:	seca.
	quarto.	vij.	xiiij.	xli.	lxv.	Leo:	humid
	conjun.	xv.	xxvj.	lv.	lxiiij.	Scorp.	humida
	quarto.	xxiiij.	xxiiij.	xxij.	lxiiij.	Aquar.	tēplada
Deziēb.	llena.	xxx.	lxiiij.	viiij.	lxix.	Gemin.	algo fri
	quarto.	vij.	xiiij.	xli.	lxiiij.	Leo.	tēplada
	conjun.	xv.	x.	liij.	lxiiij.	Sagitar	humid.
	quarto.	xxiiij.	xiiij.	vj.	lxix.	Aquar.	seca.
	llena.	xxvix.	xv.	xliiiij.	lxix.	Cancer	humida

EN este año son quatro de Ciclo Solar. Letra Dominical. F. Auro número quinze. Epacta cinco. Indiciō quatro. Septuagesimā a diez de Febrero. Carnestolendas a veynete y seys de Febrero. Pascua a catorze de Abril. Dominica de las Rogaciones a diez y nuevede Mayo. Ascension a veynete y tres de Mayo. Penthecostes a dos de Junio. Trinidad a nueve de Junio. Corpus Christi a treze de Junio. Adviento a primero de Deziembre.

Meles

ANNO. DE. M. D. XCII.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad
Enero.	{	quarto.	iiij.	iiij.	v.	xvj.	Libra. tēplad
	{	conjun.	xiiii.	iiij.	vj.	xxiiij.	Capric. nublos
	{	quarto.	xxii.	viiij.	xliiiij.	ij.	Aries. humid.
	{	llena.	xxviiij.	iiij.	xxv.	ix.	Leo. seca,
Febrer.	{	quarto.	v.	o.	o.	xvj.	Scorp. humid
	{	conjun.	xij.	xviii.	xxj.	xxiiij.	Aquar. tēplada
	{	quarto.	xviiij.	xv.	xlviij.	j.	Tauro. tēplad.
	{	llena.	xxvi.	xix.	o.	ix.	Virgo. algofri
Março.	{	quarto.	v.	xx.	ij.	xv.	Sagitar humid.
	{	conjun.	xiii.	vj.	liij.	xxiiij.	Pisces. humid.
	{	quarto.	xjx.	xxii.	xxxj.	xiiij.	Cancer humid.
	{	llena.	xxvij.	x.	xxxviiij.	viiij.	Libra. tēplada
Abril.	{	quarto.	iiij.	xiiij.	xlj.	xiiij.	Capric. tēplada
	{	conjun.	xj.	xvi.	xxi.	xxiiij.	Aries. tēplada
	{	quarto.	xviiij.	vj.	xxxvi.	xxviiij.	Cancer nublos.
	{	llena.	xxvj.	ij.	vj.	vij.	Scorp. fria, hu.
Mayo.	{	quarto.	iiij.	iiij.	xxvi.	xiiij.	Aquar. tēplad.
	{	conjun.	xi.	o.	o.	xxj.	Tauro. humid.
	{	quarto.	xvij.	xvii.	xxiiij.	xxvij.	Leo. humida
	{	llena.	xxv.	xvij.	liij.	v.	Sagitar seca.
Junio.	{	quarto.	ij.	xvj.	iiij.	xij.	Pisces. seca.
	{	conjun.	ix.	vj.	lj.	xix.	Gemin. seca.
	{	quarto.	xvi.	vj.	iiij.	xxv.	Virgo. tēplada
	{	llena.	xxiiii.	viiij.	xlvi.	iiij.	Capric. humid.
Julio.	{	quarto.	vij.	o.	xxx.	j.	Aries. tēplada
	{	conjun.	viiij.	xliiiij.	vi.	xvij.	Cancer humid.
	{	quarto.	xv.	xx.	xxiiij.	xxix.	Libra. humid.
	{	llena.	xxiiij.	xxij.	vi.	j.	Aquar. humid.
	{	quarto.	xxxj.	vj.	xxxj.	viiij.	Tauro. seca.

Z

Agosto.

# TRACTADO

ANNO. DE. M. D. XCII.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad
Agosto.	{ Cōjun.	vj.	xxij.	xxxv.	xv.	Leo.	humida
	{ quarto.	xiiij.	xij.	xi.	xxij.	Scorp.	humida
	{ llena.	xxij.	x.	lv.	xxx.	Aquar.	seca.
	{ quarto.	xxix.	x.	lij.	xj.	Tauro.	seca.
Septiēb.	{ Cōjun.	v.	jr.	xxiiij.	xiiij.	Virgo.	humida
	{ quarto.	xiiij.	vij.	xvi.	xxiiij.	Sagita.	humida
	{ llena.	xx.	xxij.	xlviij.	xxviiij.	Pisces.	humida
	{ quarto.	xxvij.	xvij.	xvi.	v.	Gemin.	fria hu.
Octub.	{ Cōjun.	iiij.	xxiiij.	vj.	xiiij.	Libra.	tēplada.
	{ quarto.	xiiij.	j.	lvi.	xx.	Capric.	nublos.
	{ llena.	xx.	ix.	liij.	xxviiij.	Aries.	tēplada
	{ quarto.	xvij.	o.	xviiij.	iiij.	Leo.	seca.
Noviēb.	{ Cōjun.	iiij.	xvij.	ij.	xij.	Scorp.	fria hu.
	{ quarto.	xj.	xx.	iiij.	xx.	Aquar.	tēplada
	{ llena.	xvijij.	xx.	xxj.	xxvij.	Tauro.	humid.
	{ quarto.	xxv.	xij.	o.	iiij.	Virgo.	algofri.
Deziēb.	{ Cōjun.	iiij.	x.	lj.	xij.	Sagitar.	humid.
	{ quarto.	xj.	xii.	xliij.	xxj.	Pisces.	seca.
	{ llena.	xvijij.	vj.	viiij.	xxvij.	Gemin.	tēplada
	{ quarto.	xxv.	iiij.	xiiij.	iiij.	Libra.	tēplada

EN este año son cinco de Ciclo Solar. Letra Dominical. E. Au  
 reo numero diez y seys. Epacta diez y seys. Indiciō cinco. Sep  
 tuagesima a veynte y seys de Enero. Carnestolēdas a onze de Fe  
 brero. Pascua a veynte y nueve de Março. Dominica de las Ro  
 gaciones a tres de Mayo. Ascension a siete de Mayo. Pensheco  
 stes a diez y siete de Mayo. Trinidad a veynte y quatro de Mayo.  
 Corpus Christi a veynte y ocho de Mayo. Adviento a veynte y  
 nueve de Noviembre.

Meses

ANNO. DE. M. D. XCIII.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Enero.	{	Cojun.	ij.	vj.	xviiij.	xiiij.	Capric. tēplada
	{	quarto.	x.	ij.	lx.	xxj.	Aries. tēplada
	{	llena.	xvj.	xvij.	o.	xxviiij.	Cancer nublos.
	{	quarto.	vxiiij.	xxi.	xl.	v.	Scorp. fria.
Febrer.	{	Cōjun.	j.	o.	xlviij.	xiii.	Aquar. tēplada
	{	quarto.	viiij.	xiiij.	x.	xviiij.	Tauro. humid.
	{	llena.	xv.	iiij.	xvi.	xxviiij.	Leo. algo fri.
	{	quarto.	xxij.	xvj.	xxij.	v.	Sagitar seca.
Março.	{	Cōjun.	ij.	xvij.	xlviij.	xiiij.	Pisces. seca.
	{	quarto.	ix.	xx.	xxxvii	xxi.	Gemin. seca.
	{	llena.	xvj.	xvj.	xxvj.	xxviiij.	Virgo. humid.
	{	quarto.	xxiiij.	xij.	o.	xiiij.	Capric. tēplada
Abril.	{	Cōjun.	j.	vj.	vij.	xij.	Aries. tēplada
	{	quarto.	viiij.	ij.	o.	xviiij.	Cancer humida
	{	llena.	xv.	v.	xxxviiij	xxvj.	Libra. humida
	{	quarto.	xxij.	vj.	vj.	iiij.	Aquar. tēplada
Mayo.	{	conjun.	xxx.	xvi.	xxviiij.	xj.	Tauro. seca.
	{	Quart.	viiij.	viiij.	xxxij.	xvi.	Leo. humida
	{	llena.	xiiij.	xix.	xxxij.	xxv.	Scorp. humida
	{	quarto.	xxj.	xxij.	xii.	j.	Pisces. seca.
Junio.	{	conjun.	xxx.	o.	xliiiij.	ix.	Gemin. hu, fria.
	{	Quart.	v.	xij.	xlj.	xliiiij.	Virgo. humida
	{	llena.	xiiij.	ix.	lv.	xxiiij.	Sagitar humida
	{	quarto.	xxij.	xj.	xlx.	xxx.	Pisces. humida
Julio.	{	conjun.	xxviiij.	viiij.	xxi.	viiij.	Cancer humid.
	{	Quart.	v.	o.	xxviiij.	xiiij.	Libra. tēplada
	{	llena.	viiij.	o.	xliiiij.	xxi.	Capric. humida
	{	quarto.	xxj.	xxij.	xxx.	ix.	Tauro. seca.
	{	conjun.	xxviiij.	xliiiij.	vj.	v.	Leo. seca.

# TRACTADO:

ANNO. DE. M. D. XCIII.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Caldas
{	quarto.	ij.	xij.	xij.	xi.	Scorp.	humid.
	llena.	xj.	xv.	xlvi.	xix.	Aquar.	tēplada
	quarto.	xix.	vij.	xlviij.	xxvj.	Tauro.	humid.
	conjun.	xxv.	xxj.	liij.	ij.	Virgo.	algotri.
{	quarto.	ij.	iiij.	xij.	x.	Sagita.	seca.
	llena.	x.	vj.	xxxiiij.	xviiij.	Pilces.	seca.
	quarto.	xvij.	xiiij.	xxxij.	xxv.	Gemin.	tēplada
	conjun.	xxiiij.	vij.	xxxiiij.	ij.	Libra.	tēplada
{	quarto.	j.	xxij.	lj.	xxj.	Capric.	humid.
	llena.	ix.	xx.	lv.	xxviij.	Aries.	tēplada
	quarto.	xvij.	xx.	xxiiij.	xv.	Cancer	nublos.
	conjun.	xxiiij.	xx.	o.	j.	Scorp.	humid.
{	quarto.	xxxj.	xviiij.	xxxviiij.	viiij.	Aquar.	tēplada
	llena.	viiij.	x.	xvij.	xvij.	Tauro.	humid.
	quarto.	xv.	iiij.	xlj.	xxiiij.	Leo.	humid.
	conjun.	xxij.	xj.	xlvi.	j.	Sagitar.	seca.
{	quarto.	xxx.	xv.	o.	viiij.	Aquar.	tēplada
	llena.	vij.	xvij.	xviiij.	xvii.	Gemin.	seca.
	quarto.	xiiij.	xiiij.	xi.	xxiiij.	Virgo.	tēplada
	conjun.	xxij.	v.	xlviij.	j.	Capric.	humid.
{	quarto.	xxxj.	x.	lv.	ix.	Aries.	tēplada

**E**N este año son seys de Ciclo Solar. Letra Dominical. C. Au-  
 reo numero diez y siete. Epacta veynte y siete. Indiciō seys.  
 Septuagesima a catorze de Febrero. Carnestolēdas a dos de Mar-  
 ço. Pascua a diez y ocho de Abril. Dominica delas Rogaciones  
 a veynte y tres de Mayo. Ascension a veynte y siete de Mayo.  
 Penthecostes a seys de Junio. Trinidad a treze de Junio. Cor-  
 pus Christi a diez y siete de Junio. Adviento a veynte y ocho de  
 Noviembre.

Meses

ANNO. DE. M. D. XCIII.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
Enero.	{	Llena.	vi.	ix.	xij.	xvii.	Cancer humid.
	{	quarto.	xiii.	j.	xliij.	xxvj.	Libra. humid.
	{	conjun.	xxj.	o.	liij.	ij.	Aquar. tēplada
	{	quarto.	xxix.	ij.	xxjx.	x.	Tauro. seca.
Febrer.	{	Llena.	iiij.	xjx.	xviiij.	xvii.	Leo. humid.
	{	quarto.	xi.	xvi.	liij.	xxiiij.	Scorp. humid.
	{	conjun.	xix.	xix.	liiij.	ij.	Pisces. seca.
	{	quarto.	xxvij.	xvi.	xvi.	viiij.	Gemin. algofri.
Março.	{	Llena.	vi.	v.	viiij.	xvj.	Virgo. humid.
	{	quarto.	xiiij.	ix.	xlj.	xxiiij.	Sagitar humid.
	{	conjun.	xxj.	xij.	lviiij.	ij.	Aries. humida
	{	quarto.	xxix.	o.	x.	viiij.	Cancer humid.
Abril.	{	Llena.	iiij.	xv.	xj.	xv.	Libra. tēplada
	{	quarto.	xii.	iiij.	xx.	xxii.	Capric. humid.
	{	conjun.	xx.	iiij.	xvij.	j.	Tauro. tēplada
	{	quarto.	xxvij.	v.	xliij.	vij.	Leo. seca,
Mayo.	{	Llena.	iiij.	j.	liiij.	xiiij.	Scorp. fria, hu.
	{	quarto.	xi.	xx.	liij.	xj.	Aquar. tēplad.
	{	conjun.	xjx.	xiiij.	xlv.	xxjx.	Tauro. fria, hu.
	{	quarto.	xxvi.	x.	lj.	vj.	Leo. seca.
Junio.	{	Llena.	iiij.	xiiij.	xxxiiij.	xii.	Sagitar. humid.
	{	quarto.	x.	iii.	lj.	ij.	Tauro. seca.
	{	conjun.	xvij.	xxiiij.	xxxix.	xxvij.	Gemin. tēplad.
	{	quarto.	xxiiij.	xiiij.	xxxvi.	iiij.	Virgo. algofri.
Julio.	{	Llena.	ij.	ij.	xxvi.	x.	Capric. tēplada
	{	quarto.	x.	v.	xviiij.	xvij.	Aries. tēplad.
	{	conjun.	xvij.	vij.	xxxiii.	xxv.	Cancer nublos.
	{	quarto.	xxiiij.	xxj.	xxxvi.	xxx.	Libra. humid.
	{	llena.	xxxj.	xvi.	xxv.	viii.	Aquar. tēplad.

# TRACTADO.

ANNO. DE. M. D. XC III.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad
{	Quart.	viiij.	xix.	iiij.	xx.	Aries,	tēplada
	conjun.	xv.	xiiij.	xliiij.	xxiiij.	Leo	humid.
	quarto	xxii.	viiij.	iiij.	xxviiij.	Scorp.	seca.
	llena.	xxx.	viiij.	lj.	viiij.	Pisces.	seca.
{	Quart.	viiij.	viiij.	viiij.	xiiij.	Gemin.	seca.
	conjun.	xiiij.	xxiiij.	xxxv.	xxj.	Virgo	humid.
	quarto.	xx.	xxiiij.	v.	xxviiij.	Sagitar	humida
	llena.	xxix.	j.	viiij.	v.	Aries.	humida
{	Quart.	v.	j.	xxviiij.	xiiij.	Leo.	seca.
	conjun.	xiiij.	viiij.	l.	xx.	Libra.	humida
	quarto.	xix.	xi.	xxj.	xxix.	Aquar.	seca.
	llena.	xxviiij.	xviiij.	x.	vi.	Tauro.	seca.
{	Quart.	v.	j.	xxviiij.	xiiij.	Leo.	seca,
	conjun.	xi.	xix.	xviiij.	xx.	Scorp.	humida
	quarto.	xix.	xj.	xxi.	xxviiij.	Aquar.	tēplada
	llena.	xxviiij.	ix.	xj.	v.	Gemin.	tēplada
{	Quart.	iiij.	viiij.	xxviiij.	viiij.	Virgo.	algotri.
	conjun.	xj.	ix.	xiiij.	xx.	Sagitar	humida
	quarto.	xix.	viiij.	xxviiij.	xxviiij.	Pisces.	tēplada
	llena.	xxviiij.	o.	xiiij.	v.	Cancer	tēplad.

**E**N este año son siete de Cyclo Solar. Letra Dominical. B. Au-  
 reo numero diez y ocho. Epacta ocho. Indicion siete. Sep-  
 tuagesima a seys de Febrero. Carnestolendas a veynte y dos de  
 Febrero. Pascua a diez de Abril. Dominica de las Rogaciones  
 a quinze de Mayo. Ascensio a diez y nueve de Mayo. Penthe-  
 costes a veynte y nueve de Mayo. Trinidad a cinco de Junio.  
 Corpus Christi a nueve de Junio. Adviento a veynte y siete de  
 Noviembre.

Meses.

ANNO. DE. M. D. XCV.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Enero.	Quart.	ij.	xvj.	iv.	xij.	Libra.	tēplada.
	conjun.	x.	j.	xxxv.	xx.	Capric.	humida
	quarto.	xviii.	xv.	xij.	xxx.	Aries.	tēplada
Febrer.	llena.	xxv.	xi.	xxvi.	vj.	Leo.	seca.
	Quart.	j.	xxij.	xxiiii.	xij.	Scorp.	fria, hu.
	cōjun.	viii.	xix.	xxxii.	xx.	Aquar.	tēplada
Março.	quarto.	xvi.	xxii.	xxxj.	xij.	Tauro.	seca.
	llena.	xxii.	xxi.	lvii.	vj.	Virgo.	alfofri.
	Quart.	ij.	xiii.	xxij.	xij.	Sagitar	humida
Abril.	cōjun.	x.	xii.	xlix.	xx.	Pisces.	seca.
	quarto.	xviii.	xiii.	xx.	xxviii.	Gemin.	seca.
	llena.	xxv.	vj.	lv.	v.	Libra.	tēplada
Mayo.	Quart.	j.	iiii.	viii.	xi.	Capric.	tēplada
	conjun.	ix.	vj.	xlv.	xx.	Aries.	tēplada
	quarto.	xvii.	j.	xx.	xxvij.	Cancer	nublof.
Junio.	llena.	xaij.	xv.	xxi.	iiii.	Scorp.	fria, hu.
	quarto.	xxx.	xix.	xviii.	x.	Capric.	tēplada
	Cōjun.	viii.	xxij.	xiiii.	xviii.	Tauro.	humida
Julio.	quarto.	xvj.	viii.	xxvij.	xxv.	Leo.	alfofri.
	llena.	xxij.	xxii.	xlj.	ij.	Sagitar	seca.
	quarto.	xxx.	x.	xxxi.	viii.	Pisces.	seca.
Agosto.	Cōjun.	vij.	x.	l.	xvj.	Gemin.	seca.
	quarto.	xiii.	xii.	j.	xxii.	Virgo.	humida
	llena.	xxi.	ix.	xj.	o.	Capric.	humida
Septiembre.	quarto.	xxix.	iiii.	xix.	vij.	Aries.	tēplada
	Cōjun.	vj.	xxi.	xl.	xiiii.	Cancer	humida
	quarto.	xii.	xvj.	xxviii.	xi.	Libra.	humid.
Octubre.	llena.	xxj.	xx.	xxv.	xxviii.	Capric.	humid.
	quarto.	xxviii.	xxi.	ij.	vij.	Aries.	tēplada

# TRACTADO

ANNO. DE. M. D. XC V.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
<b>Agosto.</b>	Cōjun.	iiij.	vj.	liij.	xij.	Leo.	seca.
	quarto.	xj.	xj.	xxi.	xix.	Scorp.	humida
	llena.	xix.	x.	xxxvij.	xxvj.	Aquar.	tēplada
<b>Septiēb.</b>	quarto.	xxvij.	xiiij.	iiiiij.	iiij.	Gemin.	humida
	Cōjun.	iiij.	xv.	xlviij.	xj.	Virgo.	humida
	quarto.	x.	v.	lj.	xvii.	Sagita.	humida
	llena.	xviiij.	j.	xxvij.	xxv.	Pisces.	humida
	quarto.	xxvj.	iiiiij.	xi.	ij.	Gemin.	hu. fria,
<b>Octub.</b>	Cōjun.	iiij.	o.	x.	x.	Libra.	tēplada
	quarto.	ix.	xvij.	xlviij.	xvj.	Capric.	tēplada
	llena.	xvij.	xix.	iiij.	xxiiij.	Aries.	tēplada
	quarto.	xxv.	xvij.	xlviij.	ij.	Cancer	tēplada
	Cōjun.	j.	ix.	xxv.	ix.	Scorp.	fria:hu.
<b>Noviēb.</b>	quarto.	viiij.	ix.	xlviij.	xvj.	Aquar.	tēplada
	llena.	xvj.	xiiij.	xx.	xxiiij.	Tauro.	humid.
	quarto.	xxiiij.	v.	xij.	j.	Virgo.	alfofri.
	conjun.	xxx.	xx.	o.	ix.	Sagitar	humid.
<b>Deziēb.</b>	Quart.	viiij.	iiiiij.	xlviij.	xvj.	Pisces.	seca.
	llena.	xvi.	vij.	xliij.	xxiiij.	Gemin.	tēplada
	quarto.	xxiiij.	xliij.	xxvj.	ij.	Virgo.	alfofri.
	Cōjun.	xxx.	viiij.	xxxvj.	ix.	Capric.	tēplada

**E**N este año son ocho de Ciclo Solar. Letra Dominical. A. Au-  
 reo numero diez y nueve. Epacta diez y nueve. Indiciō ocho.  
 Septuagesima a veynte y dos de Enero. Carnestolēdas a siete de  
 Febrero. Pascua a veynte y seys de Março. Dominica de las Ro-  
 gaciones a treynta de Abril. Ascension a quatro de Mayo. Pen-  
 thecostes a catorze de Mayo. Trinidad a veynte y uno de Mayo.  
 Corpus Christia veynte y cinco de Mayo. Adviento a tres de De-  
 ziembre.

ANNO. DE. M. D. XCVI.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Enero.	{ Quart.	vij.	j.	xli.	xvij.	Aries.	tēplada
	{ llena.	xiiij.	xx.	ij.	xxv.	Cancer	nublos.
	{ quarto.	xxij.	xxij.	iiij.	ij.	Libra.	tēplada
	{ cōjun.	xxvij.	xxij.	xlv.	jx.	Aquar.	tēplada
Febrer.	{ Quart.	v.	xxij.	xxxvii	xxx.	Tauro.	fria, hu.
	{ llena.	xiiij.	xij.	xliij.	xxv.	Leo.	humid.
	{ quarto.	xx.	v.	xxxv.	ij.	Scorp.	fria.
	{ cōjun.	xxvij.	xiiij.	xlviij.	jx.	Pisces.	tēplada
Março.	{ Quart.	iiij.	xvij.	o.	xvij.	Gemin.	seca.
	{ llena.	xiiij.	xxij.	xxviiij.	xxiiij.	Virgo.	tēplada
	{ quarto.	xx.	xiiij.	v.	xxix.	Sagitar	humida
	{ cōjun.	xxvij.	vij.	xxxij.	ix.	Aries.	tēplada
Abril.	{ Quart.	v.	x.	xxj.	xxix.	Cancer	nublos.
	{ llena.	xij.	viiij.	xxv.	xxiiij.	Libra.	humida
	{ quarto.	xix.	o.	xx.	xxviiij.	Capric.	humida
	{ conjun.	xxvj.	xiiij.	liij.	vij.	Tauro.	seca.
Mayo.	{ Quart.	iiij.	xxiiij.	xxx.	xxviiij.	Leo.	alfofri.
	{ llena.	xj.	xv.	xxxiiij.	xxij.	Scorp.	humida
	{ quarto.	xvij.	xij.	xliij.	xxvij.	Aquar.	seca.
	{ conjun.	xxvj.	xv.	xv.	vj.	Gemin.	alfofri.
Junio.	{ Quart.	iiij.	jx.	ij.	xiiij.	Virgo.	tēplada
	{ llena.	ix.	xxij.	xxxvj.	xx.	Sagitar	humida
	{ quarto.	xvij.	ij.	xlix.	xxvj.	Pisces.	humid.
	{ conjun.	xxv.	v.	vj.	iiij.	Cancer	tēplada
Julio.	{ Quart.	j.	xv.	xxviiij.	xi.	Libra.	humida
	{ llena.	jx.	vj.	xxix.	xvij.	Capric.	tēplada
	{ quarto.	xvj.	xvij.	xl.	xv.	Aries.	tēplada
	{ conjun.	xxiiij.	xvij.	xliij.	ij.	Leo.	nublos.
	{ quarto.	xxxi.	xix.	liij.	ix.	Libra.	tēplada

Z s. Agosto.

# TRACTADO

ANNO. DE. M. D. XCVI.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Agosto.	Llena.	vj.	xvi.	iiij.	xvj.	Aquar.	tēplada
	quarto.	xv.	xij.	i.	xxij.	Tauro.	humida
	conjun.	xxij.	v.	xviii.	o.	Virgo.	algori.
Septiēb.	quarto.	xxx.	o.	ix.	xij.	Libra.	tēplada
	Llena.	vi.	iiij.	xxx.	xiiij.	Pisces.	seca.
	quarto.	xiiij.	v.	xlviij.	xxij.	Gemin.	seca.
Octub.	conjun.	xxi.	xv.	xlviij.	xxix.	Virgo.	tēplada
	quarto.	xxviiij.	vi.	xxxix.	v.	Capric.	humida
	Llena.	v.	xix.	xxix.	xiiij.	Aries.	tēplada
Noviēb.	quarto.	xiiij.	xxiiij.	xxvj.	xxj.	Cancer	nublos.
	conjun.	xxi.	j.	lvij.	xxix.	Libra.	humida
	quarto.	xxvij.	xvj.	xxxij.	v.	Aquar.	tēplada
Deziēb.	Llena.	iiij.	xiiij.	xvj.	xiiij.	Tauro.	seca.
	quarto.	xij.	xvi.	o.	xxi.	Leo.	humida
	conjun.	xix.	xj.	liij.	xxix.	Scorp.	seca.
Deziēb.	quarto.	xxvj.	vj.	xxiij.	v.	Pisces.	seca.
	Llena.	iiij.	viiij.	xxv.	xiiij.	Gemin.	seca.
	quarto.	xij.	xvj.	j.	xvij.	Virgo.	humida
Deziēb.	conjun.	xviiij.	xxij.	xlviij.	xxix.	Sagita.	humid.
	quarto.	xxv.	xxiiij.	xxxiiij.	xij.	Pisces.	seca.

EN este año son nueve de Ciclo Solar. Letra Dominical, G. F. Aureo numero vno. Epacta vno. Indiciō nueve. Septuagesima a onze de Febrero. Carnestolēdas veynte y siete de Febrero. Pascua a catorze de Abril. Dominica de las Rogaciones a diez y nueve de Mayo. Ascensiō a veynte y tres de Mayo. Penthecostes a dos de Junio. Trinidad a nueve de Junio. Corpus Christi a treze de Junio. Adviento a primero de Deziembre.

Meses

ANNO. DE. M. D. XC VII.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
Enero.	{ Llena.	iiij.	iiij.	xxvj.	xiiij.	Cancer	humid.
	{ quarto.	x.	xviiij.	xliij.	xxij.	Libra.	humid.
	{ conjun.	xviij.	viii.	lvij.	xxviiij.	Capric.	humid.
	{ quarto.	xxiiii.	xviii.	lv.	vj.	Aries.	humid.
Febrer.	{ Llena.	j.	xx.	lix.	xiiij.	Leo.	seca.
	{ quarto.	ix.	iii.	xxv.	xxj.	Scorp.	humid.
	{ cōjun.	xvi.	xxj.	xxx.	xxviiij.	Aquar.	seca.
	{ quarto.	xxiiij.	xv.	x.	v.	Gemin.	algotri.
Março.	{ Llena.	iiij.	xi.	xxxij.	xiiij.	Pisces.	seca.
	{ quarto.	x.	ix.	liij.	vij.	Sagitar.	seca.
	{ conjun.	xviij.	xj.	o.	xxviiij.	Virgo.	tēplada
	{ quart.	xxv.	x.	xxxvi.	v.	Cancer	tēplad.
Abril.	{ Llena.	j.	xxiiij.	xxv.	xiiij.	Libra.	tēplada
	{ quarto.	viiij.	xv.	liij.	xix.	Capric.	tēplada
	{ conjun.	xvi.	j.	xxviiij.	xxviiij.	Aries.	tēplad.
	{ quarto.	xxiiiiij.	iiiiij.	ij.	iiij.	Leo.	seca.
Mayo.	{ Llena.	j.	viiij.	xxxvi.	xi.	Scorp.	fria, hu
	{ quarto.	vij.	xxiiij.	xxiiij.	l.	Pisces.	seca.
	{ conjun.	xv.	xviij.	xx.	xxv.	Tauro.	humid.
	{ quarto.	xxiiij.	xxiiii.	xliiiij.	iiij.	Virgo.	algotri.
Junio.	{ Llena.	xxx.	xviij.	v.	x.	Sagitar	seca.
	{ Quart.	vi.	viiij.	iiiiij.	xviij.	Pisces.	seca.
	{ conjun.	xiiiiij.	vij.	xii.	xxiiiiij.	Gemin.	tēplada
	{ quarto.	xxij.	vj.	xlvj.	j.	Libra.	tēplada
Julio.	{ Llena.	xxviiij.	xxiiij.	l.	viiij.	Capric.	tēplada
	{ Quart.	v.	xjx.	l.	xxviiij.	Aries.	tēplada
	{ conjun.	xiiiiij.	xxiiij.	o.	xxij.	Cancer	nublos.
	{ quart.	xxj.	xv.	liiiij.	xxviiij.	Libra.	humida
	{ Llena.	xxviiij.	v.	xliiiij.	vj.	Aquar.	tēplada

Agosto.

# TRACTADO.

ANNO. DE. M. D. XC VII.

Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Candad				
Agoſto.	{	Quart. iij.	x.	vij.	xij.	Tauro. ſeca.				
		conjun. xij.	xij.	xvij.	xx.	Leo. humida				
		quarto. xix.	xx.	xlvj.	xxvj.	Scorp. humida				
		llena. xxvj.	xiiij.	xxxiiij.	v.	Piſces. ſeca.				
Septiēb.	{	Quart. iij.	ij.	xxxvij.	xii.	Gemin. ſeca.				
		conjun. xi.	ij.	vij.	xix.	Virgo humida				
		quarto. xvij.	iiij.	ix.	xxv.	Sagitar humid.				
		llena. xxv.	j.	xv.	ij.	Aries, humida				
Octubr.	{	Quart. ij.	xxj.	xxxiiij.	ix.	Cancer humida				
		conjun. x.	xv.	xxvij.	xvij.	Libra. tēplada				
		quarto. xvij.	x.	iiij.	xxiiij.	Capric. humid.				
		llena. xxiiij.	xv.	vj.	ij.	Tauro. ſeca.				
Noviēb.	{	Quart. j.	xvij.	x.	xiiij.	Leo. ſeca.				
		conjun. ix.	iiij.	xv.	xviii.	Scorp. humida				
		quarto. xv.	xvij.	vij.	xxiiij.	Aquar. humida				
		llena. xxiiij.	vij.	xij.	ij.	Gemin. fria, hu.				
Deziēb.	{	Quart. j.	xij.	xxij.	x.	Virgo. algofri.				
		conjun. viij.	xiiij.	xxij.	xvij.	Sagitar humida				
		quarto. xv.	v.	xxj.	iiij.	Piſces. ſeca.				
		llena. xxiiij.	iiij.	vij.	ij.	Cancer tēplada				
						quarto. xxxj.	v.	liij.	x.	Libra. tēplada

**E**N este año ſon diez de Cyclo Solar. Letra Dominical. E. Aureo numero dos. Epacta doze. Indicion diez. Septuagesima a dos de Febrero. Carnestolendas a diez y ſiete de Febrero. Paſcua a ſeys de Abril. Dominica de las Rogaciones a onze de Mayo. Aſcenſiō a quinze de Mayo. Penthecoſtes a veynte y cinco de Mayo. Trinidad a primero de Junio. Corpus Chriſti a cinco de Junio. Adviento a treynta de Noviembre.

Meſes.

ANNO. DE. M. D. XCVIII.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad
Enero.	{	conjun.	vij.	o.	xxxi.	xvij.	Capric. tēplada
	{	quarto.	xiiij.	xx.	xvij.	xxvij.	Aries. tēplada
	{	llena.	xxj.	xxii.	xliij.	iiij.	Leo. seca.
Febrer.	{	quarto.	xxix.	xx.	xxvi.	x.	Scorp. fria.
	{	conjun.	v.	x.	lvj.	xvij.	Aquar. tēplada
	{	quarto.	xij.	xiiij.	xvj.	xxiiij.	Tauro. humid.
Março.	{	llena.	xx.	xvij.	xvij.	iiij.	Virgo. algofri.
	{	quarto.	xxviiij.	vij.	iiij.	x.	Sagitar seca.
	{	conjun.	vj.	xxj.	xliij.	xvij.	Pisces. seca.
Abril.	{	quarto.	xiiij.	x.	xxv.	xxvj.	Gemin. tēplada
	{	llena.	xxij.	viiij.	liij.	ij.	Libra. tēplada
	{	quarto.	xxix.	xiiij.	xliij.	ix.	Capric. tēplada
Mayo.	{	conjun.	v.	viiij.	xxx.	xvi.	Aries. humida
	{	quarto.	xiiij.	j.	xxxiiij.	xxiiij.	Cancer nublos.
	{	llena.	xx.	xxi.	lxviiij.	j.	Scorp. humid.
Junio.	{	quarto.	xxvij.	xix.	ix.	viiij.	Aquar. tēplada
	{	conjun.	iiij.	xx.	xxiiij.	xv.	Tauro. humida
	{	quarto.	xij.	xix.	xxxij.	xxij.	Leo. humida
Julio.	{	llena.	xx.	vij.	lvij.	xxx.	Scorp. seca.
	{	quarto.	xxvj.	xxiiij.	xxxviiij.	vj.	Aquar. tēplada
	{	conjun.	iiij.	ix.	xij.	xiiij.	Gemin. seca.
Agosto.	{	quarto.	xi.	xj.	lj.	xx.	Virgo. humida
	{	llena.	xvij.	xv.	lvj.	xxvij.	Sagitar humida
	{	quarto.	xxv.	vj.	iiij.	iiij.	Aries. humida
Septiembre.	{	conjun.	ij.	xxiiij.	viiij.	xj.	Cancer humida
	{	quarto.	x.	xj.	lj.	xvij.	Libra. tēplada
	{	llena.	xvij.	xxiiij.	iiij.	xxv.	Capric. humid.
Octubre.	{	quarto.	xxiiij.	xv.	viiij.	j.	Tauro. tēplada

Agosto.

# TRACTADO:

ANNO. DE. M. D. XC VIII.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	calidad.
Agosto.	{	Conjun.	1.	xiiij.	lvij.	ix.	Leo. seca.
	{	quarto.	ix.	xiiij.	ij.	xvj.	Scorp. humida
	{	llena.	xvj.	vi.	xviii.	xxiiij.	Aquar. tēplada
	{	quarto.	xxiiij.	iiij.	xxx.	xxvj.	Tauro. hu, fria,
Septiēb.	{	conjun.	xxxi.	vj.	vi.	viiij.	Virgo. algofri.
	{	Quart.	viiij.	o.	iiij.	xvi.	Scorp. humid.
	{	llena.	xiiij.	xiiij.	xiiij.	xxij.	Pisces. seca.
	{	quarto.	xxj.	xjx.	iiij.	xxviiij.	Gemin. tēplada
Octubr.	{	conjun.	xxjx.	xxij.	xljx.	vj.	Libra. tēplada
	{	Quart.	vij.	xiiij.	o.	xvij.	Capric. tēplada
	{	llena.	xiiij.	o.	xiiij.	xxj.	Aries, tēplada
	{	quarto.	xxii.	xiiij.	xxxvij.	xxviiij.	Cancer nublos.
Noviēb.	{	conjun.	xxjx.	xiiij.	xvij.	vi.	Scorp. fria, hu.
	{	Quart.	v.	xv.	vj.	xiiij.	Aquar. tēplada
	{	llena.	xij.	xiiij.	xvij.	xvj.	Tauro. humida
	{	quarto.	xx.	x.	vj.	xxviiij.	Leo. algofri.
Deziēb.	{	conjun.	xxviiij.	iiij.	xvij.	vj.	Sagitar seca.
	{	Quart.	iiij.	xxij.	xvij.	xiiij.	Pisces. seca.
	{	llena.	xij.	iiij.	xix.	xxj.	Gemin. seca.
	{	quarto.	xx.	vij.	iiij.	xxix.	Virgo. tēplada
	{	conjun.	xxvij.	xvj.	xj.	vj.	Capric. humida

EN este año son onze de Cyclo Solar. Letra Dominical. D. Au  
 reo numero tres. Epacta veynte y tres. Indicion onze. Sep-  
 tuagesima a diez y ocho de Enero. Carnestolendas a tres de Fe-  
 brero. Pascua a veynte y dos de Março. Dominica delas Roga-  
 ciones a veynte y seys de Abril. Ascensió a treynta de Abril. Pēthe  
 costes a diez de Mayo. Trinidad a diez y siete de Mayo. Corpus  
 Christi a veynte y vno de Mayo. Adviento a veynte y nueve de  
 Noviembre.

Meſes.

Meſes.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
Enero.	{ Quart.	iiij.	vij.	xxxv.	xiii.	Aries.	tēplad.
	{ llena.	x.	xxij.	xviiij.	xxi.	Cancer	nubloſ.
	{ quarto.	xix.	ij.	xxxii.	xxix.	Libra.	humid.
	{ conyun.	xxvj.	iiij.	xij.	vij.	Aquar.	tēplada
Febrer.	{ Quart.	j.	xxj.	o.	xv.	Taur o.	humid.
	{ llena.	ix.	xvii.	xv.	xxj.	Leo.	humid.
	{ quarto.	xvij.	xix.	vii.	xxx.	Scorp.	ſeca.
	{ conyun.	xxiiij.	xiiij.	xl.	vii.	Piſces.	ſeca.
Março.	{ Quart.	iiij.	ix.	iiij.	xiiij.	Gemin.	ſeca.
	{ llena.	xi.	xj.	xix.	xxj.	Virgo.	humid.
	{ quarto.	xix.	viiij.	iiij.	iii.	Capric.	humida
	{ conyun.	xxv.	xxij.	xv.	vi.	Aries.	humid.
Abril.	{ Quart.	j.	o.	xxxv.	xii.	Cancer	humid.
	{ llena.	x.	iiij.	lvj.	xx.	Libra.	humid.
	{ quarto.	xvij.	xvii.	o.	xxvij.	Capric.	ſeca.
	{ conyun.	xxiiij.	vij.	xxj.	iiij.	Tauro.	ſeca,
Mayo.	{ Quart.	j.	xvij.	iiij.	xij.	Leo.	humid.
	{ llena.	ix.	xvii.	lj.	xix.	Scorp.	ſeca.
	{ quarto.	xvi.	xx.	xxxix.	viiij.	Piſces.	algotri.
	{ conyun.	xxiiij.	xvii.	xxxj.	iiij.	Gemin.	algotri.
Junio.	{ quarto.	xxxj.	x.	v.	x.	Virgo.	humid.
	{ llena.	viiij.	v.	xiiij.	xvij.	Sagitar	humid.
	{ quarto.	xv.	ij.	xvij.	xxiiij.	Piſces.	tēplada
	{ conyun.	xxij.	iiij.	xxix.	j.	Cancer	tēplada
Julio.	{ quarto.	xxx.	ij.	xxxvii.	viiij.	Libra.	tēplad.
	{ llena.	vij.	xiiij.	lij.	xv.	Capric.	tēplada
	{ quarto.	xiiij.	vi.	xxxix.	xxj.	Aries.	nubloſ.
	{ conyun.	xxj.	xv.	lviiij.	xxix.	Cancer	fria, hu.
	{ quarto.	xxix.	xviiij.	liij.	vj.	Scorp.	tēplad.

Agoſto.

# TRACTADO:

ANNO. DE. M. D. XCIX.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	calidad
Agosto.	{	llena.	v.	xxij.	viiij.	xiiij.	Aquar. tēplada
	{	quarto.	xij.	xiiij.	xiiij.	xix.	Tauro. fria, hu
	{	conjun.	xx.	vj.	xxvj.	xxvij.	Leo. humida
	{	quarto.	xxviii.	x.	xxxix.	v.	Scorp. fria,
Septiēb.	{	llena.	iiij.	vi.	xxij.	xij.	Pisces. seca.
	{	quarto.	x.	xxiiij.	xv.	j.	Cancer tēplada
	{	conjun.	xviiij.	xij.	lvj.	xxvj.	Virgo tēplada
	{	quarto.	xxvj.	xxiiij.	o.	xvij.	Capric. tēplada
Octubr.	{	llena.	iiij.	xv.	xxxvj.	x.	Áries, tēplada
	{	quarto.	x.	xiiij.	xxij.	xvij.	Cancer humida
	{	conjun.	xviiij.	xvj.	xxviiij.	xxv.	Libra. humida
	{	quarto.	xvj.	x.	xvj.	x.	Capric. tēplada
Noviēb.	{	llena.	ij.	j.	xiiij.	x.	Tauro. seca.
	{	quarto.	ix.	vj.	liij.	xvij.	Leo. humida
	{	conjun.	xvij.	x.	iiij.	xxv.	Scorp. humida
	{	quarto.	xxiiij.	xx.	o.	ij.	Pisces. seca.
Deziēb.	{	llena.	j.	xij.	xliii.	x.	Gemin. algo fri.
	{	quarto.	ix.	iiij.	vij.	xvij.	Virgo. humida
	{	conjun.	xvij.	ij.	xxxiiij.	xxv.	Sagitar humid,
	{	quarto.	xxiiij.	iiij.	o.	ij.	Pisces. seca.
	{	llena.	xxxj.	ij.	xl.	x.	Cancer humida

**E**N este año son doze de Cyclo Solar. Letra Dominical. C. Au  
 reo numero quatro. Epacta quatro. Indiciõ doze. Septua-  
 gesima a siete de Febrero. Carnestolendas a veynte y tres de Fe-  
 brero. Pascua a onze de Abril. Dominica de las Rogaciones  
 a diez y seys de Mayo. Ascensiõ a veynte de Mayo. Pentheco-  
 stes a treynta de Mayo. Trinidad a seys de Junio. Corpus Chri-  
 sti a diez de Junio. Adviento a veynte y ocho de Noviembre.

Meses.

Meles.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
Enero.	{ Quart.	viiij.	o.	xxvi.	xviiij.	Libra.	tēplada
	{ conjun.	xv.	xvj.	liiij.	xxvj.	Capric.	humida
	{ quarto.	xxij.	xi.	xliij.	iiij.	Tauro.	seca.
	{ llena.	xxix.	xviiij.	xliij.	x.	Leo.	seca.
Febrer.	{ Quart.	vj.	xxj.	ij.	vxiiij.	Scorp.	humida
	{ conjun.	xliiij.	iiij.	lvij.	xxvj.	Aquar.	tēplada
	{ quarto.	xx.	xx.	xliiij.	iiij.	Gemin.	fria, hu.
	{ llena.	xxviiij.	xj.	xxix.	x.	Virgo.	algofri.
Março.	{ Quart.	vij.	xv.	viiij.	xliiij.	Sagitar	humida
	{ conjun.	xliiij.	xv.	xxviiij.	xxv.	Pisces.	humid.
	{ quarto.	xxi.	vj.	xliij.	xliiij.	Cancer	humid.
	{ llena.	xxix.	iiij.	xlviiij.	x.	Libra.	tēplada
Abril.	{ Quart.	vj.	v.	liiij.	xviij.	Capric.	tēplada
	{ conjun.	xij.	xxiiij.	xxv.	xxliiij.	Aries.	tēplada
	{ quarto.	xix.	xix.	iiij.	j.	Leo.	nublos.
	{ llena.	xxviiij.	xxj.	vj.	viiij.	Scorp.	fria, hu.
Mayo.	{ Quar.	v.	xviij.	iiij.	xx.	Aquar.	tēplada
	{ conjun.	xij.	vij.	v.	xxij.	Tauro.	seca.
	{ quarto.	xix.	ix.	viiij.	xxix.	Leo.	algofri.
	{ llena.	xxviiij.	xij.	j.	vij.	Sagitar	seca.
Junio.	{ Quart.	ij.	o.	xxxviij.	x.	Aquar.	tēplada
	{ conjun.	x.	xliiij.	xlviiij.	xx.	Gemin.	humida
	{ quarto.	xviiij.	o.	xxxv.	xxviiij.	Virgo.	tēplada
	{ llena.	xxvi.	j.	o.	v.	Capric.	humida
Julio.	{ Quart.	ij.	ix.	xxj.	xliiij.	Aries.	tēplada
	{ conjun.	x.	o.	xv.	xviiij.	Cancer	humida
	{ quarto.	xviiij.	xviiij.	xliiij.	xxviiij.	Libra.	humida
	{ llena.	xxv.	xij.	xix.	iiij.	Aquar.	tēplada

# TRACTADO

ANNO. DE. M. DC.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Agosto.	Quart.	ix.	xj.	ix.		Tauro.	seca.
	conjun.	vij.	x.	xxxvj.	xvj.	Leo.	humida
	quarto.	xvj.	x.	xxvj.	xxij.	Scorp.	humida
	llena.	xxij.	xxij.	xxxj.	j.	Pisces.	seca.
Septiēb.	quarto.	xxx.	xiiij.	xiiij.	vij.	Gemin.	algo fri.
	Cōjun.	vij.	o.	xiiij.	xv.	Virgo.	humida
	quarto.	xv.	iiij.	xxxvj.	xxij.	Sagitar	humida
	llena.	xxij.	vij.	xij.	xxx.	Pisces.	humida
Octub.	quarto.	xxvij.	xxij.	xiiij.	xix.	Cancer	humida
	Cōjun.	vj.	xvj.	xxix.	xiiij.	Libra.	tēplada
	quarto.	xiiij.	xix.	xlviij.	xxj.	Capric.	humida
	llena.	xxj.	xvij.	xij.	xxix.	Aries.	tēplada
Noviēb.	quarto.	xxvij.	x.	xiiij.	vj.	Leo.	seca.
	Cōjun.	v.	x.	xlviij.	xiiij.	Scorp.	fria, hu.
	quarto.	xij.	x.	xlvj.	xxj.	Aquar.	tēplada
	llena.	xx.	iiij.	xxv.	xxix.	Tauro.	humida
Deziēb.	quarto.	xxvij.	iiij.	vij.	vj.	Virgo.	algo fri.
	Cōjun.	iiij.	v.	xlviij.	xiiij.	Sagita.	humida
	quarto.	xij.	xxiiij.	xx.	v.	Aries.	humid.
	llena.	xix.	xiiij.	x.	xxix.	Gemin.	tēplada
	quarto.	xxvj.	xx.	xlviij.	vj.	Libra.	tēplada

EN este año son treze de Ciclo Solar. Letra Dominical, B. Au-  
 reo numero cinco. Epacta quinze. Indiciō treze. Septuage-  
 sima atreynta de Enero. Carnestolēdas a quinze de Febrero. Pas-  
 cua a dos de Abril. Dominica de las Rogaciones a siete de Ma-  
 yo. Ascensiō a onze de Mayo. Penthecostes a veynte y vno de  
 Mayo. Trinidad a veynte y ocho de Mayo. Corpus hristia pri-  
 mero de Junio. Adviento a tres de Deziembre.

Meses.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
Enero.	{ Cōjun.	iiij.	o.	x.	xv.	Capric.	tēplada
	{ quarto.	xj.	jk.	xj.	xxii.	Aries.	tēplada
	{ llena.	xviiij.	ij.	xxvi.	xxr.	Cancer	nublos.
	{ quarto.	xxv.	xvij.	xxvii.	vij.	Scorp.	fria,
Febrer.	{ Cōjun.	ij.	xvj.	xxij.	xv.	Aquar.	tēplada
	{ quarto.	ix.	xvj.	lv.	xviiij.	Tauro.	humida
	{ llena.	xvj.	xvj.	vij.	xxr.	Leo.	algofri.
	{ quarto.	xxiiij.	xiiij.	liij.	vij.	Sagitar	fria, hu.
Março.	{ Cōjun.	iiij.	v.	xxxix.	xv.	Pisces.	seca.
	{ quarto.	x.	xxiiij.	xxvj.	v.	Cancer	tēplada
	{ llena.	xviiij.	vj.	lj.	xxix.	Virgo.	tēplada
	{ quarto.	xxvj.	viiij.	lj.	vij.	Capric.	tēplada
Abril.	{ Cōjun.	ij.	xvj.	v.	xiiij.	Aries.	tēplada
	{ quarto.	ix.	vj.	xxxix.	xx.	Cancer	nublos.
	{ llena.	xvj.	xriij.	xij.	xxviiij.	Libra.	humida
	{ quarto.	xxv.	j.	j.	v.	Aquar.	tēplada
Mayo.	{ Cōjun.	ij.	o.	xxvj.	xiiij.	Tauro.	seca.
	{ quarto.	viiij.	xv.	xxxiiii.	xviiij.	Leo.	humida
	{ llena.	xvj.	xiiij.	xxxviiij.	xxvii.	Scorp.	humida
	{ quarto.	xxiiij.	xiiij.	xv.	iiij.	Pisces.	seca.
Junio.	{ cōjun.	xxxi.	vij.	xxx.	xj.	Gemin.	seca.
	{ Quart.	vij.	ij.	liij.	xvj.	Virgo.	humida
	{ llena.	xv.	iiij.	xxxix.	xxv.	Sagitar	humida.
	{ quarto.	xxiiij.	o.	xvij.	j.	Aries.	humid.
Julio.	{ conjun.	xxix.	xiiij.	xxiiij.	ix.	Cancer	humida
	{ Quart.	vj.	xvj.	xvij.	xiiij.	Libra.	tēplada
	{ llena,	xiiij.	xviiij.	lvii.	xxiiij.	Capric.	humida
	{ quarto.	xxij.	vij.	xxv.	xxix.	Aries.	tēplada
	{ conjun.	xxviiij.	xxij.	vij.	vi.	Leo.	seca.

# TRACTADO

ANNO. DE. M. DCI.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Agoſto.	Quart.	v.	vi.	liij.	xij.	Scorp.	ma, hu.
	llena.	xiiij.	viiij.	xxiiij.	xxj.	Aquar.	tēplada
	quarto.	xx.	xij.	xxxix.	xxviiij.	Tauro.	algo fri.
	conjun.	xxviiij.	viiij.	xlviij.	v.	Virgo.	algo fri.
Septiēb.	Quart.	iiij.	j.	xxxj.	xj.	Sagita.	humida
	llena.	xj.	xx.	liij.	xx.	Piſces.	ſeca.
	quarto.	xviiij.	xviiij.	xviiij.	xxvj.	Gemin.	tēplada
	conjun.	xxv.	xix.	liiiij.	iiij.	Libra.	tēplada
Octub.	Quart.	iiij.	xx.	ix.	xi.	Capric.	tēplada
	llena.	xj.	viiij.	xxij.	xix.	Aries.	tēplada
	quarto.	xviiij.	o.	iiij.	xxv.	Cancer	nubloſ.
	conjun.	xxv.	xj.	xliiiij.	iiij.	Scorp.	fria.
Noviēb.	Quart.	ii.	xv.	o.	x.	Aquar.	tēplada
	llena.	ix.	xjx.	xxij.	xix.	Tauro.	humida
	quarto.	xvj.	x.	o.	xxv.	Leo.	humida
	conjun.	xxiiij.	v.	xvj.	iiij.	Sagitar	ſeca.
Deziēb.	Quart.	ii.	viiij.	xliiiij.	x.	Piſces.	ſeca.
	llena.	ix.	vj.	vij.	xjx.	Gemin.	ſeca.
	quarto.	xv.	xxiiij.	xxxj.	viiij.	Libra.	tēplada
	conjun.	xxiiij.	o.	l.	iiij.	Capric.	humida

En eſte año ſon catorze de Ciclo Solar. Indiciō catorze. Letra Dominical. G. Auteo numero ſeys. Epacta ò cōcurrēte veynte y ſeys. Septuageſima a diez y ocho de Febrero. Ceniza a ſiete de Março. Paſcua a veynte y dos de Abril. Letanias ò Rogaciones a veynte y ſiete de Mayo. Aſcenciō a treynta y vno de Mayo. Penthecoſtes a diez de Junio. Trinidad a diez y ſiete de Junio. Corpus Chriſti a veynte y vno de Junio. Adviento a dos de Diciembre.

Meses

ANNO. DE. M. DCII.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
Enero.	Quart.	j.	o.	xxvi.	xi.	Aries.	tēplada
	llena.	vij.	xvj.	xxx.	xix.	Cancer	humid.
	quarto.	xiiij.	xvi.	viiij.	xxv.	Libra.	humida
	cōjun.	xxii.	xx.	viiij.	iiij.	Aquar.	tēplada
Febrer.	quarto.	xxx.	xij.	xlvi.	x.	Tauro.	seca.
	llena.	vj.	v.	ix.	xix.	Leo.	humida
	quarto.	xiiij.	x.	xxxvi.	xxv.	Scorp.	humida
	cōjun.	xxi.	xiiij.	xxxiiij.	iiij.	Pisces.	seca.
Março.	quarto.	xxviii.	xxj.	xxxvj.	viiij.	Gemin	algotfri.
	llena.	vii.	xiiij.	xlvi.	xviii.	Virgo.	humida
	quarto.	xv.	vj.	o.	xxvj.	Sagitar	humida
	cōjun.	xxiiij.	iiij.	v.	iiij.	Aries.	humida
Abril.	quarto.	xxx.	iiij.	xxxix.	ix.	Cancer	humida
	llena.	vj.	ij.	lix.	xvij.	Libra.	tēplada
	quarto.	xiiii.	o.	xxxvj.	xxiiij.	Capric.	tēplada
	cōjun.	xxi.	xv.	xxxij.	ij.	Tauro.	seca.
Mayo.	quarto.	xxviii.	viiij.	xlvi.	viiij.	Leo.	seca.
	llena.	v.	xvj.	j.	xvj.	Scorp.	fria, hu.
	quarto.	xiii.	xvij.	xlvi.	xxij.	Aquar.	tēplada
	conjun.	xxi.	o.	xxvij.	j.	Gemin.	algotfri.
Junio.	quarto.	xxvii.	xiiii.	xxxviiij.	vj.	Virgo.	algotfri.
	llena.	iiii.	vj.	v.	xiiiiij.	Sagitar	humid.
	quarto.	xii.	viiij.	xxxv.	xxj.	Pisces.	seca.
	conjun.	xx.	vij.	xlix.	xxix.	Gemin.	tēplada
Julio.	quarto.	xxv.	xx.	xliij.	xvij.	Libra.	tēplada
	llena.	iii.	xvij.	xxv.	xij.	Capric.	tēplada
	quarto.	xi.	xxi.	xvij.	xvij.	Aries.	tēplada
	cōjun.	xviii.	xiiiiij.	xxxvij.	xxvi.	Cancer	nublos.
	quarto.	xxv.	ix.	lviiij.	ii.	Libra.	tēplada

# TRACTADO

ANNO. DE. M. DCII.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Agoſto.	{ Llena.	ij.	xj.	xxxiiij.	xi.	Aquar.	tēplada
	{ quarto.	x.	vij.	xxv.	xxvij.	Tauro.	humida
	{ cōjun.	xvj.	xxj.	lij.	xxiiij.	Leo.	humida
	{ quarto.	xxiiij.	o.	o.	xxx.	Scorp.	seca.
Septiēb.	{ Llena.	j.	ij.	xlvi.	ix.	Pifces.	seca.
	{ quarto.	viiij.	xv.	xxv.	xxj.	Gemin.	seca.
	{ cōjun.	xv.	vj.	xxxiiij.	xxiiij.	Virgo.	tēplada
	{ quarto.	xxij.	xvij.	o.	xxix.	Sagitar.	humida
Octub.	{ Llena.	xxx.	xvij.	xxxvj.	viiij.	Aries.	tēplada
	{ Quart.	vij.	xxj.	lvj.	xv.	Cancer.	humida
	{ cōjun.	xiiij.	xvij.	xlj.	xxij.	Libra.	humida
	{ quarto.	xxij.	xij.	xvij.	xxx.	Capric.	humida
Noviēb.	{ Llena.	xx.	vij.	xliiiij.	viiij.	Tauro.	seca.
	{ Quart.	vj.	iiij.	xjx.	xij.	Leo.	seca.
	{ cōjun.	xiiij.	ix.	liiiij.	xxij.	Scorp.	humida
	{ quarto.	xxj.	viiij.	xlviij.	xxix.	Aquar.	seca.
Deziēb.	{ Llena.	xxviiij.	xx.	xliiiij.	viiij.	Gemin.	algo fri.
	{ Quart.	v.	xij.	xxxvj.	xiiij.	Virgo.	humida
	{ cōjun.	xiiij.	o.	xl.	xxij.	Sagita.	humida
	{ quarto.	xxj.	iiij.	xl.	xxx.	Pifces.	humida
	{ Llena.	xxviiij.	viiij.	xxix.	viiij.	Cancer.	humida

EN este año ſeran quinze de Ciclo Solar. Indicion quinze. Letra Dominical. F. Aureo numero ſiete. Epacta ſiete. Septuagēſima a tres de Febrero. Carnēſtolendas a diez y nueve de Febrero. Paſcua a ſiete de Abril. Letanias a doze de Mayo. Aſcenſiō a diez y ſeys de Mayo. Pēthecoſtes a veynte y ſeys de Mayo. Trinidad a dos de Junio. Corpus Chriſtia ſeys de Junio. Adviento a primero de Deziembre.

Meſes

ANNO. DE. M. DCIII.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidae
Enero.	Quart.	iiij.	xxiiij.	xxvj.	xxviiij.	Libra.	humid.
	conjun.	xj.	xix.	xlij.	xxiiij.	Capric.	humid.
	quarto.	xix.	xxiiij.	xliij.	xij.	Tauro.	seca.
	llena.	xxvi.	xix.	iiij.	viiij.	Leo.	seca.
Febrer.	Quart.	ij.	xiiij.	x.	xiiij.	Scorp.	fria. hu.
	conjun.	x.	xiiij.	lj.	xxiiij.	Aquar.	tēplad.
	quarto.	xviiij.	xiiij.	xxxiiij.	xxx.	Tauro.	algotri.
	llena.	xxv.	iiij.	lvij.	viiij.	Virgo.	algotri.
Março.	Quart.	iiij.	iiij.	lvij.	xiiij.	Sagitar	humid.
	conjun.	xij.	viiij.	xlviij.	xxiiij.	Fisces.	seca.
	quarto.	xx.	o.	xxiiij.	xxix.	Gemin.	tēplada.
	llena.	xxvj.	xiiij.	xxxiiij.	vij.	Libra.	tēplada.
Abril.	Quart.	ij.	xxj.	lvij.	xiiij.	Capric.	tēplad.
	conjun.	xj.	o.	xv.	xxiiij.	Aries.	tēplada.
	quarto.	xviiij.	viiij.	xviiij.	xxviiij.	Cancer	nublof.
	llena.	xxv.	o.	xxv.	v.	Scorp.	fria, hu.
Mayo.	Quart.	ij.	xv.	xxix.	xxix.	Capric.	humid.
	cōjun.	x.	xij.	lv.	xx.	Tauro.	humida.
	quarto.	xviiij.	xj.	lj.	xxvj.	Leo.	humida.
	llena.	xxiiij.	xj.	xix.	iiij.	Sagitar	seca.
Junio.	Quart.	j.	viiij.	xliij.	x.	Pisces.	seca.
	conjun.	viiij.	xxiiij.	vj.	xviiij.	Gemin.	seca.
	quarto.	xv.	xv.	lvi.	xxiiij.	Virgo.	tēplada.
	llena.	xxiiij.	xxiiij.	xiiij.	ij.	Capric.	humid.
Julio.	Quart.	j.	j.	iiij.	ix.	Aries.	tēplada.
	conjun.	viiij.	viiij.	xxxiiij.	xvi.	Cancer	humid.
	quarto.	xliij.	xxj.	xxvi.	xxiiij.	Libra.	humida.
	llena.	xxiiij.	xij.	l.	xxx.	Capric.	humid.
	quarto.	xxx.	xv.	xlviij.	vj.	Tauro.	seca.

# TRACTADO.

ANNO. DE. M. DCIII.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
A	g	Cōjun.	vj.	xv.	iiij.	xiiij.	Leo. seca.
		quarto.	xiiij.	vj.	v.	xx.	Scorp. hūmida
		llena.	xxj.	iiij.	lix.	xxviiij.	Aquar. seca.
S	e	quarto.	xxix.	v.	iiij.	v.	Gemin. algo fri.
		Cōjun.	iiij.	xxij.	xxxviii.	xiiij.	Virgo. humida
		quarto.	xi.	xviiij.	xix.	xvj.	Sagitar humid.
O	c	llena.	xjx.	xx.	xix.	xxvij.	Pisces. humida
		quarto.	xxvij.	xvi.	xxij.	iiij.	Cancer tēplada
		Cōjun.	iiij.	vij.	x.	xj.	Libra. tēplada
O	c	quarto.	xj.	x.	iiij.	xvij.	Capric. tēplada
		llena.	xjx.	xiiij.	xvj.	xxvij.	Aries. tēplada
		quarto.	xxvij.	j.	lij.	iiij.	Leo. seca.
N	o	Cōjun.	ij.	xvij.	xxxij.	xi.	Scorp. fria, hu.
		quarto.	x.	iiij.	liij.	xvij.	Aquar. tēplada
		llena.	xvij.	vi.	vj.	xxvij.	Tauro. humida
D	e	quarto.	xxv.	xjx.	xlviij.	iiij.	Virgo. algo fri.
		Cōjun.	ij.	vj.	xxiiij.	xj.	Sagitar humida
		quarto.	x.	i.	lj.	xjx.	Pisces. seca,
D	e	llena.	xvij.	xx.	lix.	xxvij.	Gemin. tēplada
		quarto.	xxiiij.	xvij.	xxj.	iiij.	Virgo. algo fri.
		conjun.	xxxi.	xxj.	xliij.	xj.	Capric. tēplad.

**E**N este año seran diez y seys de Cyclo Solar. Indiciō vno. Le-  
 tra Dominical. E. Aureo numero ocho. Epacta diez y ocho  
 Septuagesima a veynte y seys de Enero. Carnestolendas a onze  
 de Febrero. Pascua a treynta de Março. Letanias a quatro de  
 Mayo. Ascensiō a ocho de Mayo. Penthecostes a diez y ocho  
 de Mayo. Trinidad a veynte y cinco de Mayo. Corpus Christi a  
 veynte y nueve de Mayo. Adviēto a treynta de Noviembre.

Meses.

ANNO. DE. M. DCIII.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad
Enero.	Quart.	viiij.	xxiiij.	v.	j.	Tauro.	tēplada
	llena.	xvj.	x.	xij.	xxvij.	Cancer	nublos
	quarto.	xxiiij.	j.	liij.	iiij.	Scorp.	fria. hu.
Febrer.	conjun.	xxx.	xv.	ij.	xij.	Aquar.	tēplad.
	Quart.	vij.	xviiij.	xxxvii	xviiij.	Tauro.	humid.
	llena.	xliij.	xxj.	xx.	xxvij.	Leo.	humid.
Março.	quarto.	xxi.	xij.	xxiiij.	xiiij.	Scorp.	fria, hu.
	conjun.	xxix.	ix.	iiij.	xij.	Pisces.	seca.
	Quart.	viiij.	xi.	xiiij.	xviiij.	Gemin.	seca.
Abril.	llena.	xv.	vj.	xliij.	xxvj.	Virgo.	tēplada
	quarto.	xxij.	o.	lj.	xxij.	Aquar.	tēplada
	conjun.	xxx.	ij.	xxvij.	xj.	Aries.	tēplad.
Mayo.	Quart.	vij.	o.	o.	xviiij.	Cancer	humid.
	llena.	xiiij.	xv.	iiij.	xxv.	Libra.	humida
	quarto.	xx.	xv.	vj.	xxx.	Capric.	humid.
Junio.	conjun.	xxviiij.	xviiij.	xxvii.	x.	Tauro.	seca.
	Quart.	vj.	ix.	xj.	xvj.	Leo.	humida
	llena.	xij.	xxiiij.	xj.	xxiiij.	Scorp.	humida
Julio.	quarto.	xx.	vj.	xxxiiij.	v.	Pisces.	seca.
	conjun.	xxviiij.	viiij.	xv.	viiij.	Gemin.	algofri.
	Quart.	iiij.	xliij.	l.	xliij.	Virgo.	humida
Agosto.	llena.	xi.	viiij.	o.	xxj.	Sagitar	humid.
	quarto.	xviiij.	xxiiij.	iii.	xi.	Aries.	tēplada
	conjun.	xxvi.	xx.	vij.	vi.	Cancer	tēplada
Septiembre.	Quart.	iiij.	xx.	xliij.	xiiij.	Libra.	humid.
	llena.	x.	xviiij.	ix.	xix.	Capric.	tēplada
	quarto.	xviiij.	xv.	lj.	xxvj.	Aries.	tēplada
Octubre.	conjun.	xxvj.	vj.	x.	iiij.	Leo.	seca.

# TRACTADO:

ANNO. DE. M. DCIII.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad
Agoſto.	{ Quart.	i.	xxij.	l.	xxiiij.	Scorp.	humida
	{ llena.	ix.	vj.	xx.	xviiij.	Aquar.	tēplada
	{ quarto.	xvij.	viiij.	xxxvij.	xxviiij.	Tauro.	al gofri.
	{ cōjun.	xxiiij.	xv.	xi.	xiiij.	Virgo.	al gofri.
Septiēb.	{ quarto.	xxxi.	v.	xv.	viiij.	Sagitar	ſeca,
	{ llena.	vij.	xx.	lviiij.	xvj.	Piſces.	ſeca.
	{ quarto.	xvi.	x.	xxix.	xxv.	Gemin.	tēplada
	{ cōjun.	xxij.	xxiiij.	liij.	xiiij.	Libra.	tēplad.
Octubr.	{ quarto.	xxix.	xv.	xvij.	vij.	Capric.	tēplada
	{ llena.	vij.	xiiij.	xlvi.	xvj.	Aries.	tēplada
	{ quarto.	xv.	xv.	x.	xxii.	Cancer	nubloſ.
	{ cōjun.	xxij.	viiij.	liij.	xxx.	Libra.	humid.
Noviēb.	{ quarto.	xxix.	v.	xxj.	xvj.	Aquar.	tēplada
	{ llena.	vj.	viiij.	liij.	xv.	Tauro.	humida
	{ quarto.	xiiij.	iiij.	vj.	xxij.	Leo.	ſeca.
	{ cōjun.	xx.	xvijij.	lviiij.	xxx.	Scorp.	ſeca.
Deziēb.	{ quarto.	xxvij.	xxij.	liij.	vij.	Piſces.	ſeca.
	{ llena.	vj.	ij.	xxxiiij.	xvj.	Gemin.	ſeca.
	{ quarto.	xiiij.	xiiij.	xxxvj.	xxij.	Virgo.	humida
	{ cōjun.	xx.	vj.	xxxix.	xxx.	Sagitar	humida
	{ quarto.	xxvij.	x.	ij.	vij.	Aries.	tēplada

**E**N este año ſeran diez y ſiete de Cyclo Solar. Indiciō dos. Letra Dominical. D.C. Aureo numero nueve. Epacta veynte y nueve. Septuageſima a quinze de Febrero. Carnestolēdas a dos de Março. Paſcua a diez y ocho de Abril. Letanias a veynte y tres de Mayo. Aſcension a veynte y ſiete de Mayo. Penthecoſtes a ſeys de Junio. Trinidad a treze de Junio. Corpus Chriſti a diez y ſiete de Junio. Adviēto a veynte y ocho de Noviembre.

Mefes.

ANNO. DE. M. DCV.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
<b>Enero.</b>	Llena,	iiii.	xix.	xlviij.	xvj.	Cancer	humida
	quarto.	xi.	xxi.	vij.	v.	Scorp.	fria, hu.
	conjun.	xviii.	xx.	vij.	xxx.	Capric.	humida
	quarto.	xxvi.	xvi.	xj.	vij.	Tauro.	seca.
<b>Febrer.</b>	Llena.	iii.	x.	xxxv.	xvj.	Leo.	humida
	quarto.	x.	vj.	xiiij.	viiij.	Scorp.	fria: hu.
	cōjun.	xvj.	xi.	xv.	xxx.	Aquar.	seca.
	quarto.	xxv.	xii.	xvj.	vij.	Gemin.	seca.
<b>Março.</b>	Llena.	iiiij.	xxij.	xxxviiij.	xvj.	Virgo.	alfofri.
	quarto.	xi.	xiiij.	lj.	xxj.	Sagitar	humid.
	conjun.	xix.	iiij.	xiiij.	xxx.	Pisces.	humida
	quarto.	xxvii.	vj.	xvj.	ix.	Cancer	humida
<b>Abril.</b>	Llena.	iiij.	viiij.	xj.	xv.	Libra.	tēplada
	quarto.	ix.	xxij.	xlviij.	iiij.	Aquar.	tēplada
	cōjun.	xvij.	xix.	xxij.	xxix.	Aries.	tēplada
	quarto.	xxv.	xxj.	ij.	v.	Leo.	seca.
<b>Mayo.</b>	Llena.	ij.	xv.	lj.	xiiij.	Scorp.	fria, hu.
	quarto.	jx.	ix.	lj.	xix.	Aquar.	tēplada
	cōjun.	xxv.	xj.	j.	xxvij.	Tauro.	alfofri.
	quarto.	xxxj.	vij.	xx.	iiij.	Virgo.	alfofri.
<b>Junio.</b>	Llena.	xvj.	xxii.	lvii.	xj.	Sagitar	humid.
	Quart.	vij.	xxij.	xlviij.	xxx.	Pisces.	humida
	cōjun.	xv.	j.	xliij.	xxvi.	Gemin.	tēplada
	quarto.	xxiiij.	xvj.	xviij.	ij.	Libra.	tēplada
<b>Julio.</b>	Llena.	xxx.	vj.	xxiiij.	ix.	Capric.	tēplada
	Quart.	vii.	xiiij.	xliij.	xv.	Aries.	tēplada
	cōjun.	xv.	xiiij.	xlviij.	xxiiij.	Cancer	nublos.
	quarto.	xxij.	xxj.	xlvi.	xxx.	Libra.	humida
	Llena.	xxjx.	xv.	iiij.	vii.	Aquar.	tēplada

Agosto.

# TRACTADO

ANNO. DE. M. DC V.

	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Agoſto.	{ Quart.	vj.	vj.	xxj.	xiiij.	Tauro.	ſeca.
	{ conjun.	xiiij.	iiij.	xx.	xxij.	Leo.	humida
	{ quarto.	xxj.	j.	liij.	xxviiij.	Scorp.	humida
	{ llena.	xxviiij.	j.	l.	v.	Piſces.	ſeca.
Septiéb.	{ Quart.	v.	o.	x.	xij.	Gemin.	ſeca.
	{ cōjun.	xij.	xiiij.	xxxiiij.	xx.	Virgo.	humida
	{ quarto.	xix.	vij.	xv.	xxvi.	Sagitar	humida
	{ llena.	xxvj.	xv.	xxxiiij.	iiij.	Aries.	humida
Octub.	{ Quart.	iiij.	xviiij.	xx.	xj.	Cancer	humida
	{ cōjun.	xij.	o.	lviiij.	xix.	Libra.	tēplada
	{ quarto.	xviiij.	xv.	xx.	xxvj.	Capric.	humida
	{ llena.	xxvj.	vij.	lv.	iiij.	Tauro.	ſeca.
Noviéb.	{ Quart.	iiij.	j.	lj.	xj.	Leo.	ſeca.
	{ Cōjun.	x.	xj.	vij.	xix.	Scorp.	ſeca.
	{ quarto.	xviiij.	xviiij.	vij.	xxv.	Aquar.	tēplada
	{ llena.	xxv.	ij.	xlj.	iiij.	Gemin.	algo fri.
Deziéb.	{ Quart.	iiij.	iiij.	iiij.	xj.	Virgo.	humida
	{ cōjun.	ix.	xxi.	xxij.	xix.	Sagita.	humid.
	{ quarto.	xvj.	xviiij.	l.	xxvj.	Piſces.	humida
	{ llena.	xxiiij.	xxij.	xvj.	iiij.	Cancer	tēplada

**E**N este año ſeran diez y ocho de Ciclo Solar. Indicion tres. Letra Dominical. B. Aureo numero diez. Epacta diez. Septuageſima a ſeys de Febrero. Carnestolendas a veynte y dos de Febrero. Paſcua a diez de Abril. Letanias a quinze de Mayo. Aſcenſiō a diez y nueve de Mayo. Penthecoſtes a veynte y nueve de Mayo. Trinidad a cinco de Mayo. Corpus Chriſti a nueve de Junio. Adviento a veynte y ſiete de Noviembre.

Mefes.

ANNO. DE. M. DCVI.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Enero.	Quar.	j.	xvij.	xxix.	xj.	Libra.	tēplad.
	{ conjun.	viiij.	viiij.	xvij.	xix.	Capric.	tēplada
	{ quarto.	xv.	xiiij.	v.	xxvj.	Aries.	tēplada
	{ llena.	xxiiij.	xvj.	lj.	iiij.	Leo.	seca.
Febrer.	{ quarto.	xxxj.	iiij.	xx.	x.	Scorp.	seca.
	{ Cōjun.	vi.	xix.	lv.	xix.	Aquar.	humid.
	{ quarto.	xiiij.	viiij.	lij.	xxviii.	Tauro.	hu. fria,
	{ llena.	xxj.	ix.	l.	iiij.	Virgo.	fri. tēp.
Março.	{ Quart.	j.	xj.	xvj.	xi.	Sagitar	humid.
	{ cōjun.	viiij.	viiij.	xxxiiij.	xix.	Pisces.	seca.
	{ quarto.	xvi.	iiij.	xxxvj.	xxvj.	Gemin.	tēplada
	{ llena.	xxiiij.	xxij.	vij.	iiij.	Libra.	tēplada
Abril.	{ quarto.	xxx.	xvij.	iiij.	xii.	Capric.	tēplada.
	{ Cōjun.	vi.	xxij.	v.	xviiij.	Aries.	tēplada
	{ quarto.	xiiij.	xxiiij.	o.	viii.	Leo.	seca.
	{ llena.	xxij.	viiij.	xvij.	iiij.	Scorp.	fria. hu.
Mayo.	{ quarto.	xxviiij.	xxij.	lvij.	xxiiij.	Aquar.	seca.
	{ Cōjun.	vj.	xij.	xxvij.	xvij.	Tauro.	seca.
	{ quarto.	xiiij.	xv.	v.	xxiiij.	Leo.	humida
	{ llena.	xxj.	xvj.	xxj.	j.	Sagitar.	seca.
Junio.	{ quarto.	xxviiij.	vj.	xxxvj.	vij.	Pisces.	tēplada
	{ Cōjun.	v.	iiij.	v.	xv.	Gemin.	seca.
	{ quarto.	xiiij.	iiij.	xxxiiij.	xxij.	Virgo.	humida
	{ llena.	xix.	xxiiij.	xiiij.	xxix.	Sagitar	humida
Julio.	{ quarto.	xxvi.	xvij.	iiij.	xxxvj.	Pisces.	humida
	{ Quart.	iiij.	xvij.	lviiij.	xiiij.	Cancér	humida
	{ conjun.	xij.	xv.	xxiiij.	xix.	Libra.	tēplada
	{ llena.	xix.	vj.	vij.	xxvij.	Capric.	humid.
	{ quarto.	xxvj.	vj.	j.	iiij.	Tauro.	seca.

Agosto.

# TRACTADO.

ANNO. DE. M. DC VI.

Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
Agosto.	{ Cōjun.	iiij.	viiij.	xij.	xj.	Leo. seca.
	{ quarto.	x.	xxiiij.	xxxiiij.	i.	Sagitar. seca.
	{ llena.	xviiij.	xij.	l.	xxv.	Aquar. tēplad.
Septiēb.	{ quarto.	xxiiij.	xxj.	xxxiiij.	i.	Gemin. hu. fria.
	{ Cōjun.	ij.	xxiiij.	ij.	x.	Virgo. tēp. fria.
	{ quarto.	ix.	v.	xxxvii.	xvi.	Sagitar. humida.
Octubr.	{ llena.	xv.	xxiiij.	xxviiij.	xxiiij.	Pisces. humid.
	{ quarto.	xxiiij.	xv.	xxix.	i.	Cancer. humida.
	{ Cōjun.	j.	xij.	xxxviiij.	ix.	Libra. tēplada.
Noviēb.	{ quarto.	viiij.	xi.	xvj.	xv.	Capric. tēplada.
	{ llena.	xv.	xj.	lv.	xxiiij.	Aries. tēplada.
	{ quarto.	xxiiij.	xi.	o.	j.	Leo. nublos.
Deziēb.	{ conjun.	xxxj.	j.	xxv.	viiij.	Scorp. fria, hu.
	{ Quart.	vj.	xviiij.	xiiij.	xv.	Aquar. tēplada.
	{ llena.	xiiij.	iiij.	xxviiij.	xxiiij.	Tauro. humida.
Deziēb.	{ quarto.	xxij.	vj.	liiiij.	xxx.	Leo. fria, tēp.
	{ conjun.	xxjx.	xiiij.	xi.	viiij.	Sagitar. seca.
	{ Quart.	vj.	xxiiij.	lvi.	xiiij.	Pisces. seca.
Deziēb.	{ llena.	xiiij.	xxj.	xxix.	xxiiij.	Gemin. seca.
	{ quarto.	xxij.	j.	xxjx.	xiiij.	Libra. tēplada.
	{ conjun.	xxjx.	o.	xj.	viiij.	Capric. tēplada.

**E**N este año seran diez y nueve de Cyclo Solar. Indicion quatro. Letra Dominical. A. Aureo numero onze. Epacta veynte y vno. Septuagesima a veynte y dos de Enero. Carnestolēdas a siete de Febrero. Pascua a veynte y seys de Março. Letanias a treynta de Abril. Ascensio a quatro de Mayo. Penthecostes a catorze de Mayo. Trinidad a veynte y vno de Mayo. Corpus Christi a veyntey cinco de Mayo. Adviēto a tres de Deziembre.

Meses.

ANNO. DE. M. DCVII.

Meses.	Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Grad.	Signos.	Calidad.
Enero.	{	Quar.	vi.	xvi.	xxxiiij.	xij.	Aries. teplada
	{	llena.	xj.	xiii.	xlvi.	xxij.	Cancer nublos.
	{	quarto.	xv.	xviiij.	xxij.	xviiij.	Libra. teplad.
	{	conjun.	xxvij.	x.	xxxj.	ix.	Aquar. teplada
Febrer.	{	Quart.	vij.	xij.		vj.	Tauro. seca.
	{	llena.	xj.	xij.	ij.	xxiiij.	Leo. humida
	{	quarto.	xviiij.	viiij.	x.	xiiij.	Scorp. fria hu.
	{	conjun.	xxv.	xx.	xlj.	viiij.	Pisces. seca.
Março.	{	Quart.	vj.	ij.	xxv.	xiiij.	Scorp. seca.
	{	llena.	xiiij.	v.	xxxiii.	xxiiij.	Gemin. humid.
	{	quarto.	xx.	iiij.	xxij.	xx.	Virgo. humid.
	{	cōjun.	xxvij.	vij.	xxv.	vij.	Sagitar. teplada
Abril.	{	Quart.	vij.	xij.	xvij.	xvij.	Aries. humida
	{	llena.	xi.	xx.	xx.	xxiiij.	Cancer humid.
	{	quarto.	xviiij.	x.	xj.	xvij.	Libra. teplada
	{	conjun.	xxv.	xviiij.	liij.	vi.	Capric. seca.
Mayo.	{	quarto.	iiij.	vj.	vij.	xvj.	Tauro. humid.
	{	llena.	xi.	vij.	lix.	xxj.	Leo. humid.
	{	quarto.	xviiij.	xij.	xxv.	xiiij.	Aquar. teplada
	{	conjun.	xxv.	vij.	ij.	iiij.	Gemin. algo fri.
Junio.	{	quarto.	j.	xvij.	xxij.	xxij.	Virgo. humida
	{	llena.	ix.	xvj.	lix.	xix.	Sagitar humida
	{	quarto.	xvij.	xix.	ix.	xxij.	Pisces. seca.
	{	conjun.	xxiiij.	xx.	xiiij.	iiij.	Cancer teplada
Julio.	{	quarto.	v.	xxiiij.	xxx.	xix.	Gemin. seca.
	{	llena.	ix.	o.	xxxij.	xvij.	Capric. teplada
	{	quarto.	xvi.	xvij.	xiiij.	xxvij.	Aries. teplad.
	{	conjun.	xxiiij.	x.	xxxii.	j.	Leo. nublos.
	{	quarto.	xxx.	xij.	viiij.	xxv.	Scorp. humid.

Agosto.

# TRACTADO.

ANNO. DE. M. DCVII.

Luna.	Dias.	Horas.	Min.	Gra.	Signos.	Calidad.
Agosto.	Llena.	vij.	vij.	xviij.	xv.	Aquar. tēplad.
	quarto.	xiiij.	xxiiij.	xxi.	xx.	Tauro. humid.
	conjun.	xxij.	j.	lv.	xxix.	Leo. humida
Septiēb.	quarto.	xxviiij.	xij.	xvj.	xviiij.	Scorp. humida
	Llena.	v.	xiiij.	j.	xij.	Pisces. seca.
	quarto.	viiij.	ix.	lv.	xviiij.	Gemin. seca.
Octubr.	conjun.	xx.	xviiij.	lv.	xxviiij.	Virgo. humida
	quarto.	xxviiij.	x.	o.	xvj.	Sagitar humid.
	Llena.	iiij.	xxiiij.	xiiij.	xij.	Aries. tēplada
Noviēb.	quarto.	vij.	xx.	xxv.	xv.	Cancer humida
	conjun.	xx.	ix.	lvj.	xxviiij.	Libra. humida
	quarto.	vij.	xiiij.	xiiij.	xvi.	Capric. tēplada
Deziēb.	Llena.	iiij.	x.	lv.	xij.	Tauro. seca.
	quarto.	xi.	iiij.	vij.	xiiij.	Leo. seca,
	conjun.	xjx.	j.	iiij.	xxviiij.	Scorp. humid.
Deziēb.	quarto.	xxiiij.	ij.	xxxj.	xij.	Aquar. tēplada
	Llena.	iiij.	o.	xl.	xij.	Gemin. seca.
	quarto.	x.	iiij.	lviiij.	xij.	Virgo. humid.
	conjun.	xviiij.	xiiij.	xxxviiij.	xxvj.	Sagitar humid.

**E**N este año seran veynte de Cyclo Solar. Indicion cinco. Le-  
tra Dominical. G. Aureo numero doze. Epacta dos. Sep-  
tuagesima a onze de Febrero. Carnestolēdas a veynte y siete de  
Febrero. Pascua a quinze de Abril. Letanias a veynte de Ma-  
yo. Ascensiō a veynte y quatro de Mayo. Penthecostes a tres  
de Junio. Trinidad a diez de Junio. Corpus Christi a catorze de  
Junio. Adviento a veynte de Deziembre.

Mesca.

## CANON Y REGLA EN LOS

Eclipses de los Luminares, Sol y Luna.

Titulo veynte y seys.

## REGLA ES DE PERSPECTIVOS

**R**y conclusion muy aprovada, quando algun Luminoso es mayor que el cuerpo opaco ò sombrio, siépre el tal opaco ser alumbrado por mas dela mitad, y su sombra pyramidalmente yrse diminuyendo por el ayre, hasta fenecer en puncto, el qual directamente está opuesto al centro del Luminoso, segun facilmente lo prueba Vitelion en su perspectiva. Pues como el Sol que es Luminar mayor, anda siempre en presencia de la tierra, q es cuerpo opaco y tenebroso, y sea assi mismo mayor que ella ciêto y setenta vezes quasi, segun lo prueba Ptolomeo, necessariaméte la sombra causada del globo de tierra y agua, yra diminuyendose en forma pyramidal por el ayre, hasta fenecer en vn puncto directamente opuesto al centro del Sol. Y como el centro del Sol siempre ande en la superficie dela Ecliptica, assi tambien necessariamente el Diametro dela sombra se moverà por la misma superficie de la Ecliptica a la parte opuesta del Luminoso. Y porque la Luna vnas vezes anda apartada de la Ecliptica, ò de su superficie, haziendose vnas vezes Septentrional, y otras Austral, détro de vn mes cõsecutorio necessariamente avra de intersecar la superficie dela Ecliptica, para passar de Septentrion en Austro, ò del Austro en Septentrion. Y assi dos vezes en

Lib. pro  
posi. 27.Libro 5  
Almag.  
cap. 16.

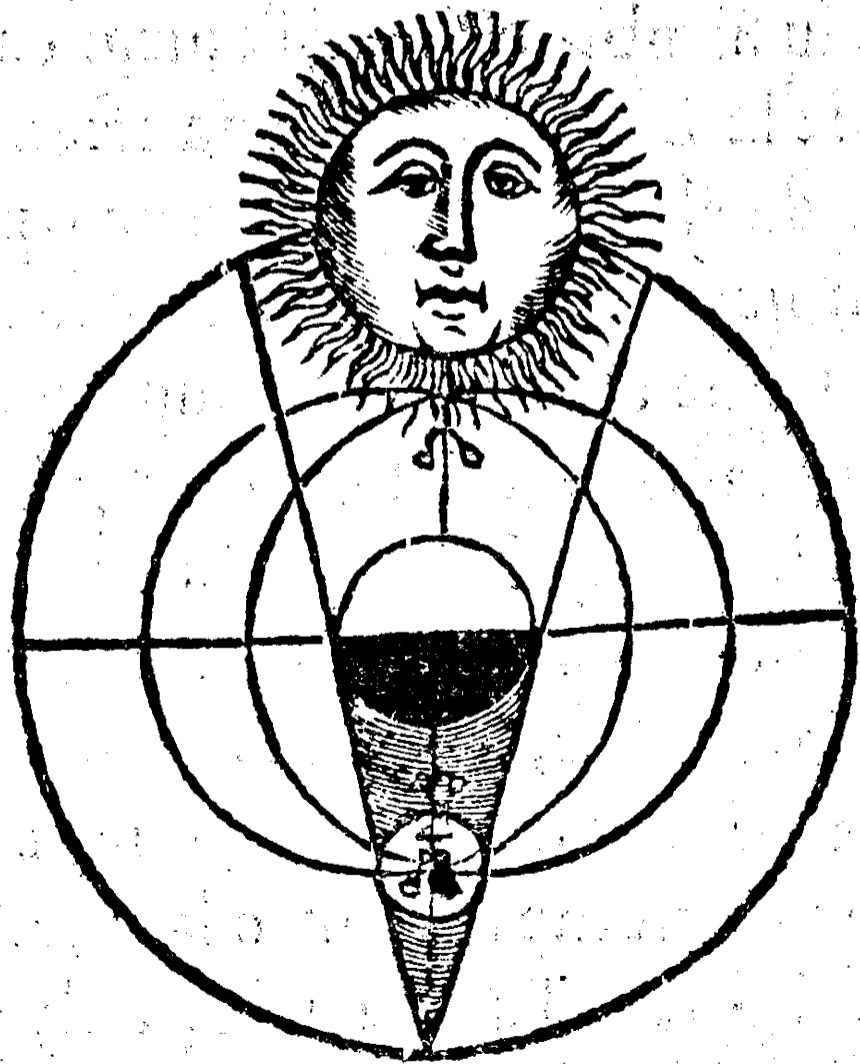
Eb el

## TRACTADO

el mes consecutivo interseca a la dicha superficie. Y estas intersecciones son dos puntos ya determinados, vno en opuesto de otro, y llamáse la cabeça y cola del Dragon. Quando la Luna viene de la parte Meridional, è interseca a la Ecliptica, para hazerse Septentrional, aquella interseccion se llama cabeça del Dragon, y al contrario quando deciéde de la parte Septentrional, è interseca la Ecliptica, para hazerse Meridional, aquesto interseccion se llama la cola del Dragón. Pues la razon y causa del eclipse lunar es así. Como la Luna no tenga de si propria alguna lumbré, sino la que del Sol recibe, todas las vezes que siédo en vno de los puntos, ò intersecciones ya dichas, ò cerca, dëtto de ciertos terminos establecidos por los Astronomos, y al tal tiempo fuere en la oposicion con el Sol. Entonces la tierra queda interpuesta entre la Luna y el Sol, y la sombra de la tierra cae sobre el cuerpo Lunar, y como los Rayos del Sol no puedan venir al cuerpo de la Luna, necessariamente ella queda entonces privada de la lúbre, è así padece eclipse. Este eclipse de la Luna es en dos maneras, vno es eclipse total, y otro particular. El eclipse total es, quando toda lo Luna se eclipsa, y queda sin lumbré alguna. El particular es, quando la Luna no entrò toda en la sombra de la tierra, y así por vna parte quedò escurecida, y por otra alumbrada. Tambien el eclipse total vnas vezes tiene tiniebla, y otras no, y así muchos eclipses de la Luna, de mas de escurecerse todo el cuerpo Lunar, duran por espacio de tiépo en tiniebla, y en otros quã

presto fue la Luna privada de lumbre, luego comen-  
 ço a recibirla por otra parte. La causa dello escrivi-  
 mos brevemente en nuestra Sphera. Es así mismo de  
 notar, que para demostracion de los Eclipses particu-  
 lares, en las figuras y tamaños que descriuimos dellos,  
 vnos señalan el eclipse y ocultacion por la parte supe-  
 rior, y otros por la inferior. La ocultacion por la par-  
 te superior denota, que se eclipsará el cuerpo, por la  
 parte que es hazia el Septentrion, y la parte inferior  
 denota, que será la ocultacion y eclipse por aquella  
 parte del cuerpo, que es hazia el medio dia.

FIGVRA DEL ECLYPSE  
 Lunar.



# TRACTADO DEL ECLYPSE

del Sol.

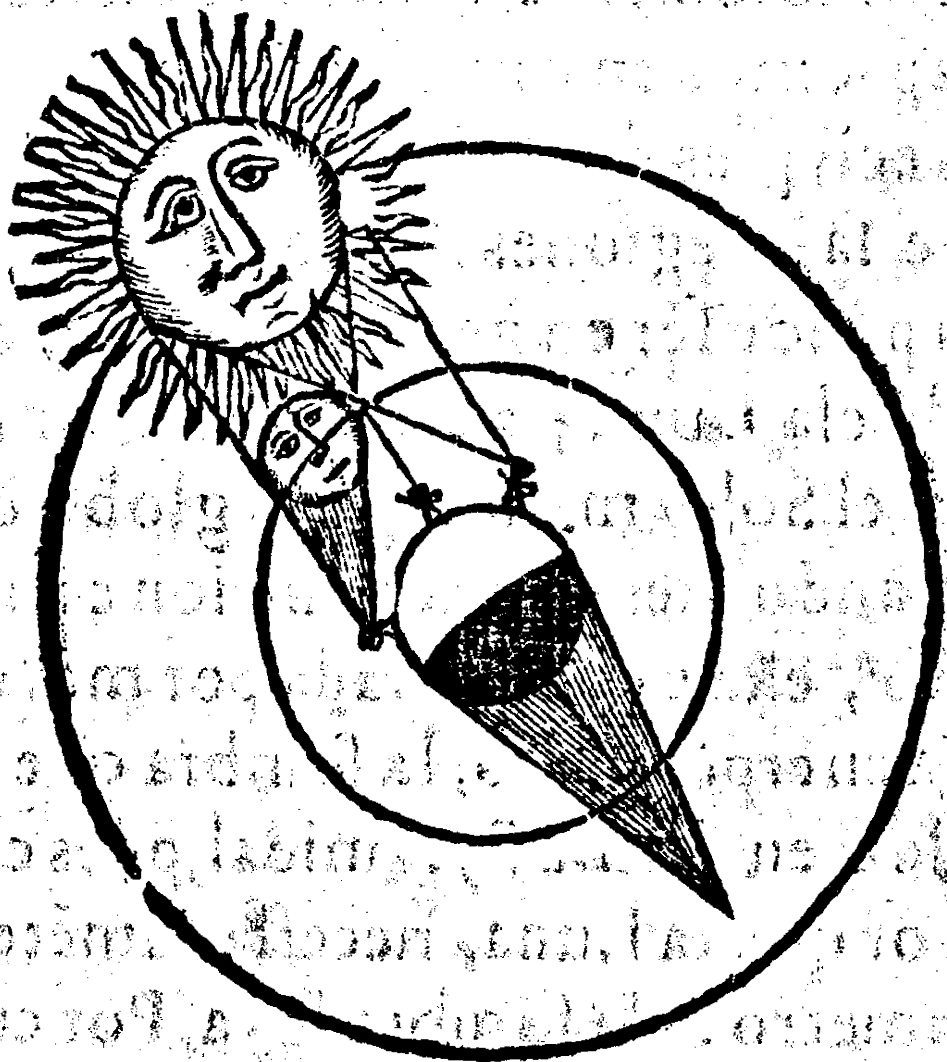
**E**L ECLYPSE DEL SOL ES EN  
muy distinta y diversa manera del Eclypse Lunar,  
y la razon es, porque el Eclypse de la Luna le haze por  
privacion de su lumbré, y assi es general en todas par  
tes, empero el Eclypse de el Sol no es privacion de su  
lumbré, porque nunca la pierde, mas es vna oculta  
cion de su lumbré en quanto a nuestra vista, la qual es  
causada mediáte alguncuerpo opaco interpuesto en  
tre nuestros ojos y el cuerpo Luminoso de el Sol, y el  
tal cuerpo, que se interpone, es la Luna, por cuya in  
terposicion no pueden venir a nos los rayos Solares.  
Y assi dezimos, que el Sol padece Eclypse, aunque el  
no carezca de su lumbré. Y assi como es necesario,  
que el Eclypse de la Luna Catorzena estando ella en la  
cabeça, ô cola de el Dragon, siendo en oposicion con  
el Sol, assi tambien para que sea Eclypse del Sol, con  
viene, que la Luna esté en la conjuncion de el Sol, ô  
cerca, en la cabeça, ô cola del Dragon, ô cerca dentro  
de ciertos terminos ya establecidos por los Astrono  
mos. Y el Eclypse Solar es en dos maneras, vno es to  
tal, y otro es particular, segun lo diximos en los de la  
Luna. El Eclypse total del Sol no tiene tiniebla por  
espacio alguno de tiempo, como la pueden tener los  
Eclypses de la Luna. Tambien los Eclypses particu  
lares del Sol vnos son Septentrionales, y otros Meri  
dionales. Los Septentrionales aparecé mayores a los  
que

que habitan en las Regiones Septentrionales. Y los Meridionales aparecen mayores, a los que habitan a la parte de Mediodia. Y como aya diferentes diversidades de apécitos en diversas tierras, assi ay diversidad de los eclipfes del Sol en sus cantidades y tamaños en diversas Regiones. Y tambien que el eclipse del Sol no puede ser en general en toda la tierra, como lo es el dela Luna, a causa que la Luna es menor cuerpo que el Sol, y menor que el globo de tierra y agua. Y quando viene en conjuncion con el Sol, que es luminoso, ella es alumbrada por mas de su mitad, y como sea cuerpo opaco, la sombra que causa, va disminuyendose en forma Pyramidal, pues como la tierra sea mayor que la Luna, necessariaméte será mayor que el Diametro dela sombra suya. Por cuya causa en el eclipse del Sol la Luna no puede cubrir a la tierra, en manera que no reciba lumbre del Sol, sino es en aquella parte, adonde va la sombra de la Luna. Y assi parece, que vnos veran el eclipse, y otros no, segun se puede facilmente colegir por la siguiente figura.



TRACTADO  
FIGVRA DEL ECLYPSE

Solar.



**A**LIENDE DE LO QUE AVEMOS  
dicho, deve se notar, q̄ los Astronomos para de-  
mostrar los tamaños, en que acontecerian los eclip-  
ses, que avemos dicho de los Luminares, considera-  
ron los cuerpos de el Sol y de la Luna, ser como vnos  
circuitos llanos superficiales. Porque segun se colige  
de la Sexagesima proposicion de la Perspectiva de Vi-  
telion. Qualquiera superficie concava, ô convexa de  
algún cuerpo spherico mirandola de lexos parece, q̄  
es llena, y como la Luna y el Sol, segun sentencia de  
Philosophos, sean cuerpos sphericos, por la gran di-  
stancia en q̄ está de nosotros, parecenos, q̄ son cuer-  
pos llanos circulares. Pues los Diametros de estos dos

Luminares, q̄ parecen ser llanos, considerá los Astrologos dividirse en doze partes iguales, a quien llaman Punctos, ò digitos. Y assi para demostrar el tamaño de vn eclipse, los Astronomos dizen, que será de tantos punctos, ò tãtos dedos. Denotãdo en esto la proporcion, q̄ terná la parte de el Luminar eclipsado a todo su Diametro. Como si fuessen tres punctos eclipsados, diriamos, ser la quarta parte, y si fuessen quatro, diriamos, ser el tercio, y si fuessen seys, diriamos, ser el medio, y si fuessen doze, entonces se eclipsará todo el cuerpo, en quãto a nuestra vista. En la Luna, por q̄ siendo escurecida toda, suele tardar por tiẽpo en la tiniebla, y esta tardãça de tiẽpo suele se declarar tãbiẽ por puntos, ò dedos, y assi suelẽ cõputarse en ella hasta veynete y dos puntos casi. Como en caso q̄ hallassemos vn eclipse lunar, q̄ seria eclipsado por diez y ocho puntos, entõces quiere se dar a entender, q̄ la Luna será primeramẽte escurecida toda, y estara en tiniebla demas desto tanto tiẽpo mas, quanto seria necesario, para eclipsarse de su cuerpo seys puntos, que es la mitad de su Diametro. Y assi se entenderá por este modo y forma los tamaños de los eclipses, que aqui escriuimos. Y porque nuestro principal intẽto, fue escribir para nuestra patria y region, y a ella regulamos nuestra computacion. Avisamos, todos los eclipses q̄ que aqui regulamos, estar verificados al Meridiano, y Orizõte desta muy noble y muy leal ciudad de Sevilla, patria y madre nuestra. Notando, que solamente pusimos aqui los eclipses, que en este Horizonte se-

## TRACTADO

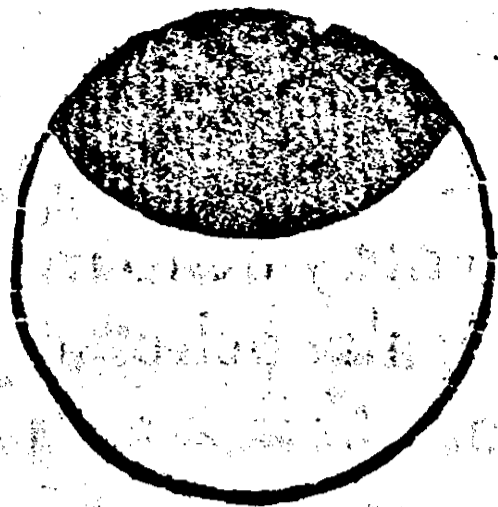
ran vistos, no dexando de conceder, q̄ tambien avra otros, que seran vistos en otras Regiones y Clymas. Y porq̄ otras naciones y tierras diversas puedan ser aprovechadas, y todos participen dela vrilidad y bien, que se puede seguir deste nuestro Repertorio, por esto hizimos la tabla de las ciudades, al fin de este tractado puesta, en la qual buscada la tierra, ò el lugar mas cercano, adonde el lector quisiere, y notádo el tiempo, que alli hallare, añadirlo á, ò restarlo à, del tiempo en q̄ será el eclipse, segun lo demandare la tabla por las letras .A. M. Y luego quedará el tiempo del eclipse verificado para aquella tal ciudad, como si a ella estuviera regulado. Y avisamos assi mismo, que todos los eclipses, que aqui ponemos, de la Luna de el mismo tamaño y grandeza aparecieran vniversalmente a todos, segun que aqui fueren señalados. Empero los del Sol solamente acontecieran assi, a los que en esta ciudad habitaren, ò en su Horizonte. Y en otras tierras seran mayores, ò menores, segun fueren varias y distintas las diversidades de los aspectos en diversas Regiones y Clymas.

(99)

**T A B L A D E L O S**  
**E C L Y P S E S D E L O S D O S L V M I -**  
nares Sol y Luna, que seran celebrados en el  
Horizonte de la muy noble y muy leal  
ciudad de Sevilla.

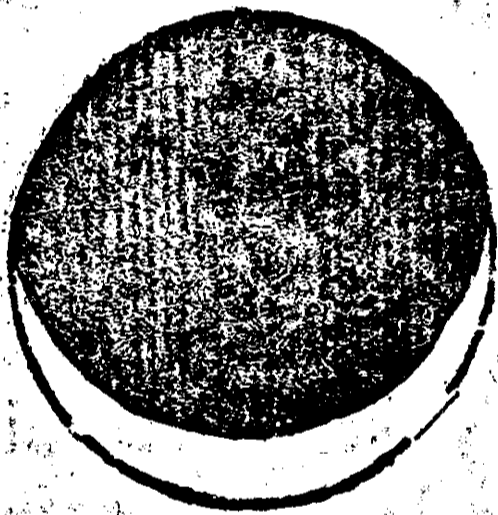
AN-

ANNO. M. D. LX.



Lunes xj. dias del mes de Março a-  
vra eclipse de luna. Comēçara alas  
ij. horas y cincuenta y quatro min.  
El medio serâ a las iij. horas y xiv.  
minutos, acabara a las quatro ho-  
ras y treynta y seys minutos. E clyp  
farse à la luna dos puntos y veynte y dos minutos por  
la parte Septentrional de su cuerpo.

ANNO, M. D. LX.



Miercoles a xxj. dias del mes de Ago-  
sto avra eclipse del Sol. Començara  
alas onze horas y treynta minutos an-  
tes de medio dia, el medio serâ treyn-  
ta y tres minutos despues de medio  
dia. Acabara ala vna hora y treynta y  
dos minutos, eclipfarse à el Sol por  
la parte Septétrional de su cuerpo diez puntos y veyn-  
te y cinco minutos, el color serâ fusco claro.

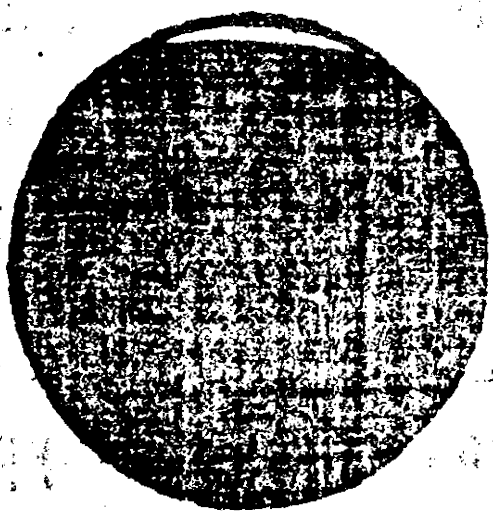
ANNO. M. D. LXII.



Miercoles xv. dias de Julio serâ eclip-  
se de la luna. Comēçara a las xij. ho-  
ras lvij. minutos, el medio serâ a las  
ij. horas y xlvij. minut. Acabara alas  
iij. horas y xxxvj. minutos. E clyp far-  
se à la luna por xv. puntos y lvj. min.  
Y estara en tiniebla vna hora y veynte y vn minutos,  
el color sera mixto de negro, verde, y oro.

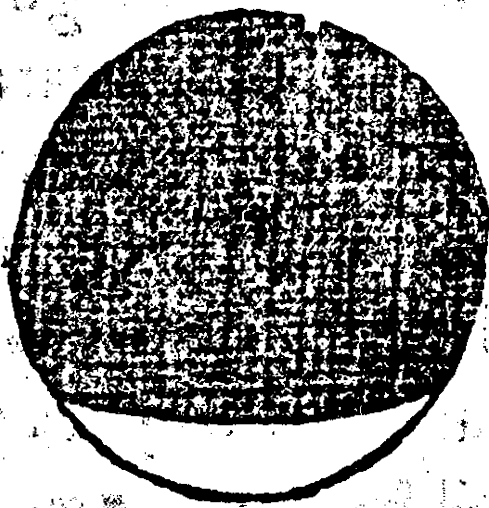
# TRACTADO

ANNO. M. D. LXIII.



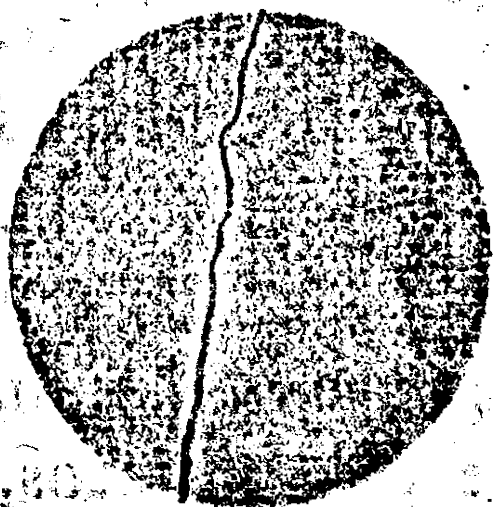
Lunes cinco dias de el mes de Julio avra eclipse de la luna. Comēçara alas seys horas y veynte y ocho minutos. El medio sera alas ocho horas y nueve minutos. Acabara alas nueve horas y cinquenta minutos. Eclipsarse à la Luna onze puntos y cinquenta y dos minutos. El color tirara en bermejo, y negro.

ANNO. M. D. LXV.



Miercoles siete dias del mes de Noviembre avra eclipse de la Luna. Comēçara alas onze horas y vn minuto, el medio sera a las doze horas y treynta y nueve minutos. Acabara alas dos horas y diez y siete minutos. Eclipsarse à de la superficie del cuerpo Lunar onze puntos y veynte minutos por la parte meridional de su cuerpo. El color sera negro tirante en bermejez.

ANNO. M. D. LXVI.



En la llena de el mes de Octubre avra vn eclipse de la Luna grande, el qual sera visto de los Orientales, y en este Orizonte a penas sera visto. Porque yrà ya acabando, quando salga la Luna, y por esto no lo verificamos aqui.

Mier-

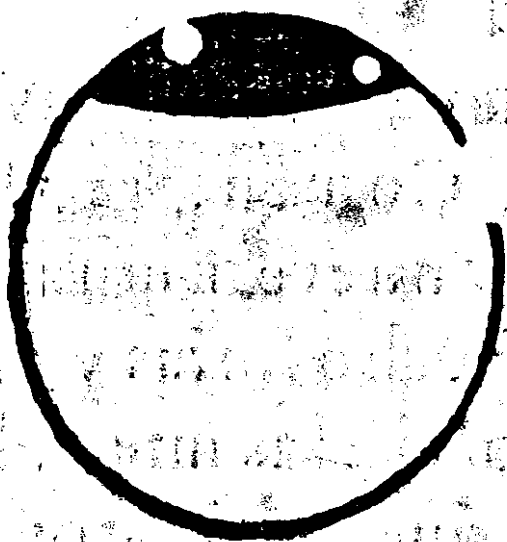
ANNO. M. D. LXVII.



Miercoles ix. dias de Abril avra eclipse del Sol. Comēçara a las ix. horas y xvij. minutos. El medio fera a las diez horas y veynte y vn minutos. Acabara a las onze horas y veynte y dos minutos del dia. Eclipfarfe à el

Sol onze puntos por la parte Meridional de su cuerpo, el color fera de vn fusco claro tirante en ruvio.

ANNO. M. D. LXVII.



Viernes diez y siete dias de el mes de Octubre avra eclipse de la Luna. Comēçara ala vna hora y diez nueve minutos. El medio fera a la vna hora y lvij. minut. Acabara a las dos horas y treynta y cinco minutos de la noche. Eclipfarfe à la

Luna vn punto y veynte y quatro minutos por la parte Septentrional.

ANNO. M. D. LXIX.

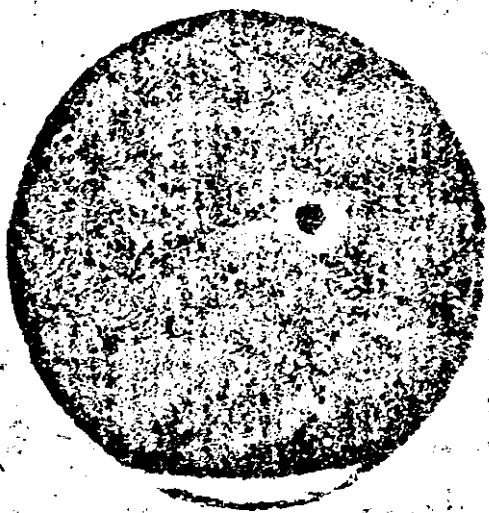


Miercoles dos dias del mes de Março avra eclipse de la Luna. Començara a la vna hora y quarenta minutos despues de media noche. El medio fera alas tres horas y veynte y cinco minutos. Acabara a las cinco horas y diez minutos, eclipfarfe à la lu

na por xiiij. puntos y xxxvj. minut. Estara en tiniebla lv. minutos, el color serà negro con bermejez.

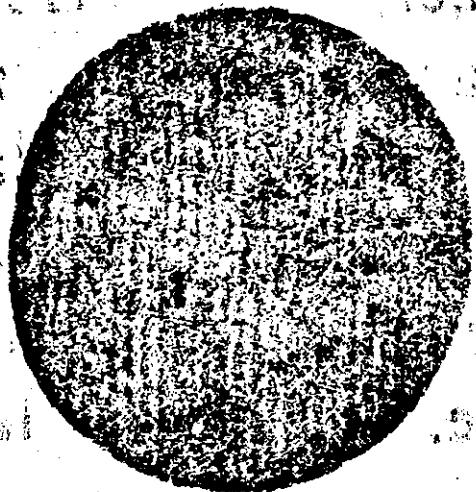
# TRACTADO

ANNO. M. D. LXX.



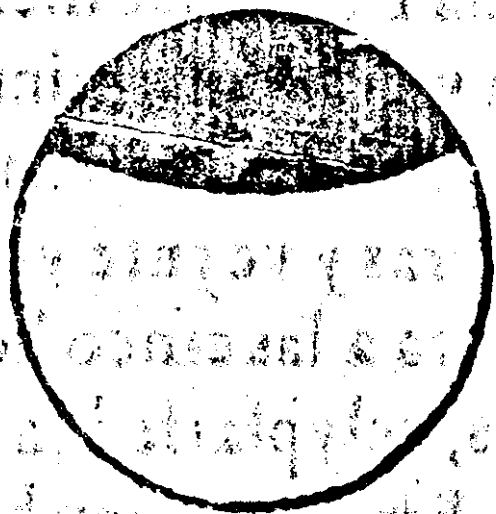
Lunes xx. dias de Febrero avra e-  
clipse dela luna. Comēçará alas iij.  
horas y lvj. minutos dela tarde. El  
medio serà a las cinco horas y xlvj.  
minut. el fin sera a las vij. horas y  
treynca y seys minutos. Eclipsarse  
à la luna por catorze puntos y qua-  
renta minutos. Estara en tiniebla vna hora y ocho mi-  
nutos, el color sera verde y negro.

ANNO. M. D. LXX.



Martes quinze dias de Agosto avra  
eclipse dela luna. Començara a las  
seys horas y diez y nueve minutos.  
El medio serà a las ocho horas y nue-  
ve minutos. Acabará a las nueve ho-  
ras y cincuenta y nueve minutos de  
la noche. Eclipsarse à la luna por xvj  
puntos y veynte minutos, estara en tiniebla vna hora  
y xxiiij. minutos, el color sera verde y negro.

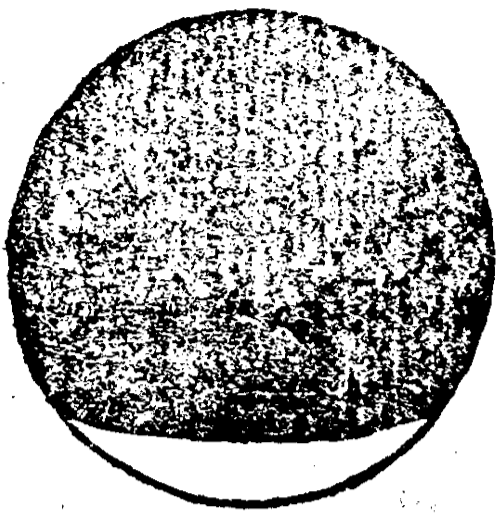
ANNO. M. D. LXXII.



Miercoles a veynte y cinco del mes  
de Junio avra eclipse de la Luna.  
Començará a las siete horas y dos  
minutos, el medio sera a las ocho  
horas y nueve minutos. Acabará  
a las nueve horas y diez y seys mi-  
nut. Eclipsarse à la luna tres pun-  
tos y cincuenta y seys minutos por la parte Meridional.

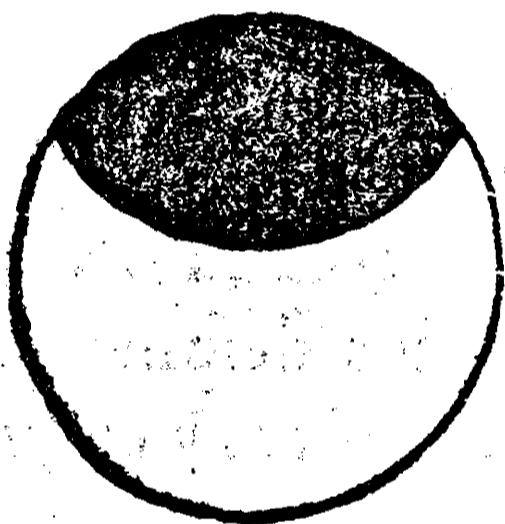
Mar.

ANNO, M. D. LXXIII.



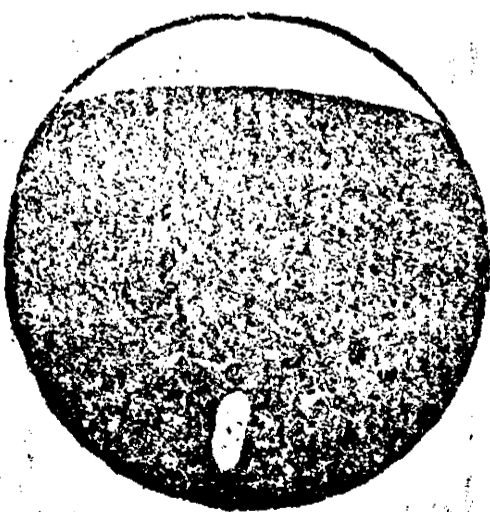
Martes ocho dias de el mes de Diciembre avra eclipse de la luna, comenzará a las cinco horas y onze minutos. El medio será a las siete horas y vn minuto. Acabará alas ocho horas y cincuenta y vn minutos. Eclipfarse á la luna por diez y siete pñctos y xxx. minutos. Estará en tiniebla vna hora y treynta y vn minutos, el color será negro tirante en verde y oro.

ANNO. M. D. LXXIII.



Sabado treze dias de Noviembre será eclipse del Sol. Comenzará a las tres horas y treze minutos de la tarde. El medio será a las quatro horas y veynte minutos. Acabará a las cinco horas y xxvij. minutos. Será eclipfado el Sol por la parte meridional cinco puntos y cincuenta minutos, el color parece ser roxo.

ANNO. M. D. LXXVI.

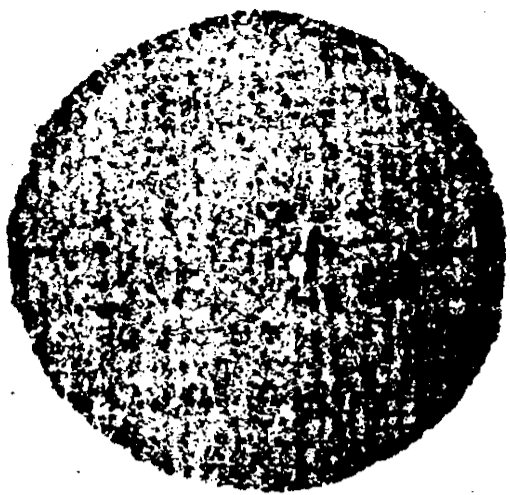


Domingo vij. dias de Octubre avra eclipse de luna. Comēçará alas viij. horas y xxxij. minutos de la noche. El medio será alas x. horas, y x. minutos. Acabará alas xj. horas, y quarta y ocho minutos. Eclipfarse á dela superficie del cuerpo lunar xvj. puntos y vj. minutos por la parte Septétrional de su cuerpo, el color parece, ser mixto entre ruvio y negro.

Mar-

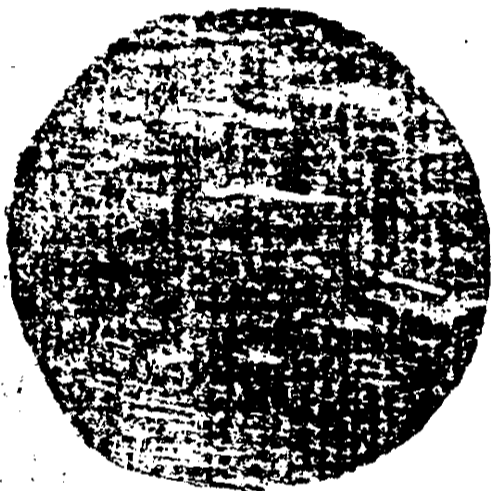
# TRACTADO

ANNO. M. D. LXXVII.



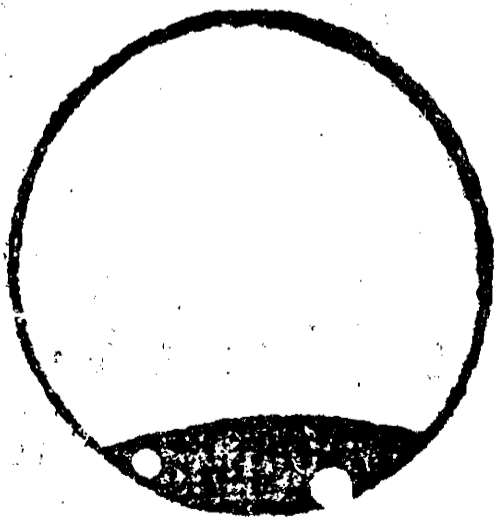
Martes ados dias de Abril avra eclipse dela luna. Començará a las cinco horas y xlvij. minutos. El medio será a las siete horas y treynta y seys minutos. El fin será a las nueve horas y xxv minutos. Eclipsarse à toda la superficie de el cuerpo lunar, y estara en tiniebla por espacio de vna hora y treynta y dos minutos, el color será negro tenebroso.

ANNO. M. D. LXXVII.



Iueves veynte y seys dias de Septiēbre avra eclipse dela luna. Començará a las nueve horas y xliiij. minutos, el medio será a las xj. horas y treynta y dos minutos. Acabará a la vna hora y veynte minutos despues de media noche. Eclipsarse à diez y siete pūtos y treynta y tres minutos. Estara en tiniebla vna hora y treynta y vn minutos, el color será negro.

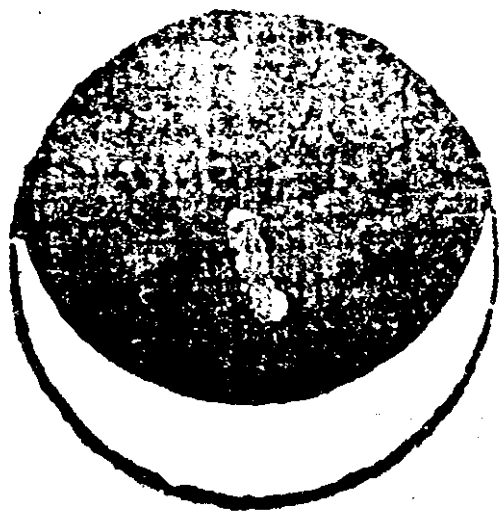
ANNO. M. D. LXXVIII.



Lunes quinze dias del mes de Septiēbre avra eclipse dela luna. Començará a las xj. horas y cincuenta y quatro minutos de la noche, el medio será a las xij. horas y xxxix. minutos. Acabará a la vna hora y xxiiij. minutos despues de media noche. Será eclipsada la luna por la parte Meridional de su cuerpo cãtidad de vn pūto, el color será amarillo

Mier:

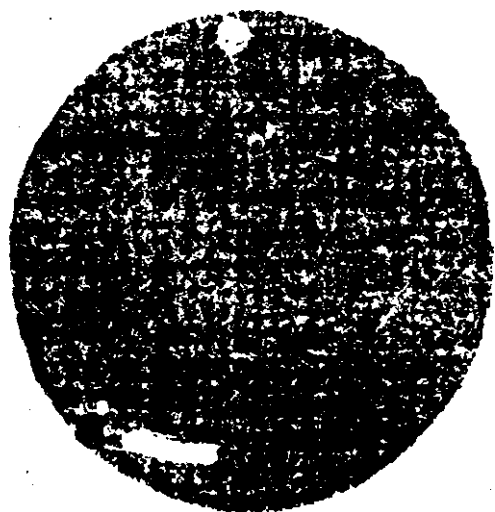
ANNO. M. D. LXXIX.



Miercoles a veynte y cinco dias de Febrero avra eclypse del Sol. Comēçara a las quatro horas y veynte y dos minutos dela tarde, el medio serà a las cinco horas, y xxvj. minut.

Acabará a las seys horas, y treynta minutos, que sera ya puesto el Sol. Eclypfarse à de la superficie del Sol en quanto a nuestra vista nueve pũtos y cincuenta minutos por la parte septentrional de su cuerpo, el color serà fusco tirante en ruvio.

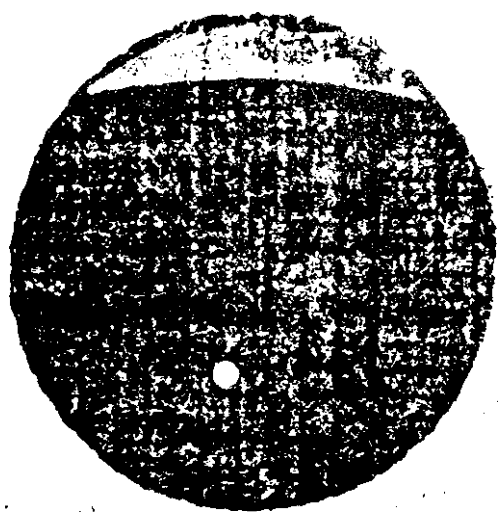
ANNO. M. D. LXXX.



Domingo xxxj. de Enero avra eclypse de la luna. Començara a las vij. horas y xvij. minut. El medio serà a las ix. horas y vij. minutos de la noche. Acabará a las x. horas y lvij. minut. Eclypfarse à toda la superficie

del cuerpo lunar, y estara en tiniebla cãtidad de xxxv. minutos, el color serà negro tirante en ruvio.

ANNO. M. D. LXXXI.



Iueves xix. de Enero avra eclypse de luna. Comēçará a las viij. horas y x. minut. El medio serà a las ix. horas y xxiiij. minut. Acabará a las x. horas y xxxviiij. minut. Serà eclypse por xv. puntos y xj. minut. Esta-

ar en tiniebla la luna cantidad de vna hora y xiiij. minutos, el color serà verde y negro tirante en oro.

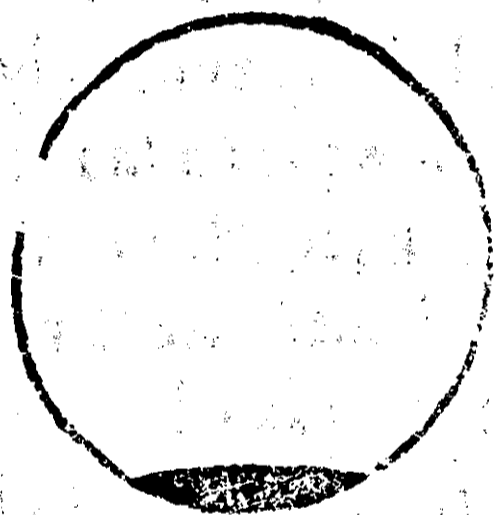
# TRACTADO

ANNO. M. D. LXXXI.



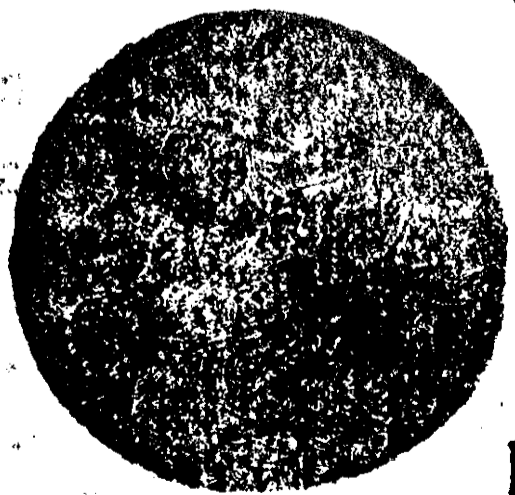
Sobado quinze dias de Junio avra eclipse dela luna. Començará alas dos horas y ocho minutos despues de media noche. El medio será alas tres horas y cincuenta y dos minutos. Acabará a las cinco horas y treynta y seys minutos. Eclipsarse á la luna por treze puntos y seys minutos. Estará en tiniebla cantidad de quarenta y siete minutos, el color será negro tirante en ruviura.

ANNO. M. D. LXXXII.



Lunes viij dias de Enero avra eclipse dela luna. Començará alas x. horas y xx. minut. El medio será las x. horas y xxxviij. minutos. Acabará alas diez horas y cincuenta y seys minutos de la noche. Eclipsarse á de la superficie dela luna por la parte Septentrional de su cuerpo treynta minutos de punto.

ANNO. M. D. LXXXIII.

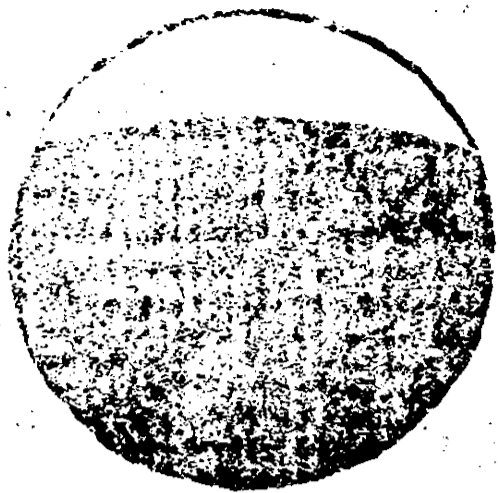


Sabado xvij. dias de Noviembre avra eclipse de luna. Començará alas x. horas y xlvij. minut. dela noche, el medio será alas xij. horas y xxxviij. min. Acabará alas dos horas y media despues de media noche, eclipsarse á la luna xvij. puntos, y cincuenta y quatro minutos. Y estará en tiniebla vna hora y treynta y dos minutos, el color será negro tirante en verde.

TERCERO.

210

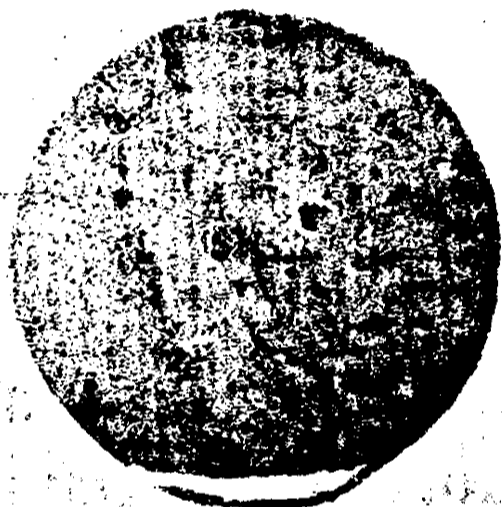
ANNO. M. D. LXXXVII.



Miercoles xvj. dias de Septiēbre a-  
vra eclipse dela luna. Comēçara a  
las vj. horas , y xl. minutos de la  
tarde. El medio serà alas viij. horas  
y xj. minutos. Acabará alas ix. ho-  
ras y xliij. minutos. Eclipsarse à de

la superficie de la Luna por la parte Meridional de su  
cuerpo nueve puntos y veynte y quatro minutos. El  
color sera garço tirante en amarillo.

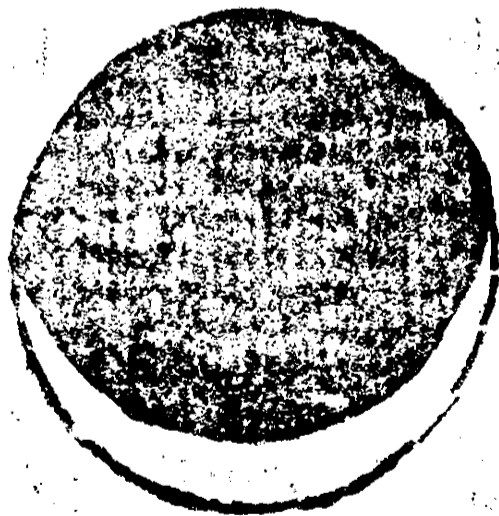
ANNO. M. D. LXXXVIII.



Sabado xij. dias de Março avra e-  
clipse dela luna. Comēçara a xx  
vij. minutos despues de media no-  
che, el medio serà alas ij. y xv. mi-  
nutos. Acabara a las iij. y iij. mi-

nutos dela mañana. Eclipsarse an dela luna xv. pun-  
tos y xvij. minutos, estara en tiniebla vna hora y xvj.  
minutos. El color sera verde y negro tirante en oro.

ANNO. M. D. LXXXVIII.

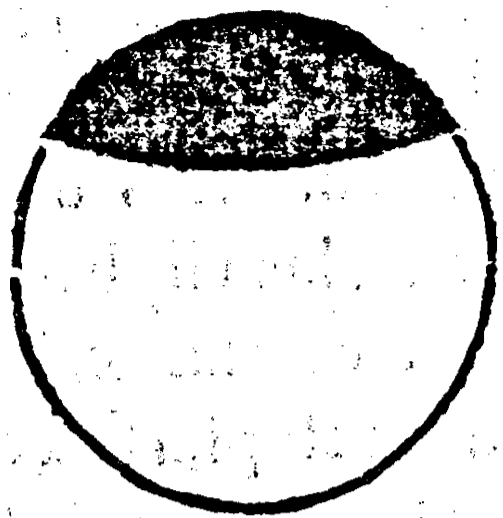


Domigo iij. d̄ Septiēbre avra eclipse  
d̄ la luna. Comēçara alas ij. horas y v.  
minutos despues de media noche. El  
medio sera a las iij. horas y lvij. min.  
Acabara alas v. horas y xlix. minut.

Eclipsarse à la Luna por diez y siete puntos y quaren-  
ta y quatro minutos , y estara en tiniebla vna hora y  
trevnta y dos minut. El color sera negro escuro tiran-  
te algun tanto en amarillo.

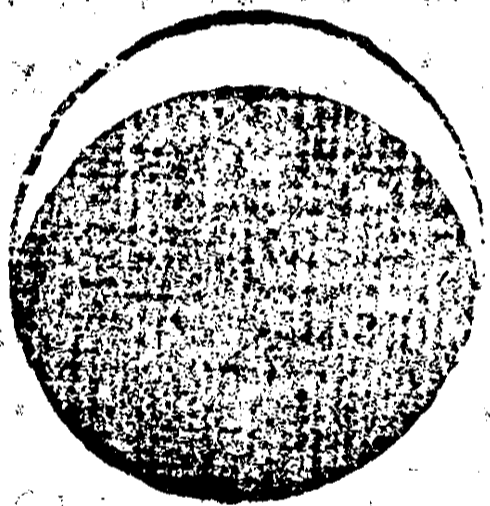
# TRACTADO

ANNO. M. D. XC.



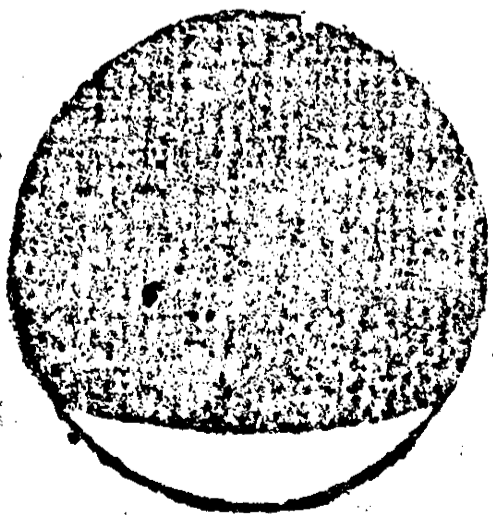
Lunes xvj. dias de Junio avra eclipse de la luna. Coméçara a las dos horas y quaréta y siete minutos despues de media noche. El medio será a las iij. y xlvij. minutos. Acabará a las iiij. horas y xlix. minutos. Eclipsarse á la Luna por la parte Meridional de su cuerpo tres puntos y doze minutos. El color sera grisco tirante en blanco.

ANNO. M. D. XC.



Martes treynta y vno de Julio avra eclipse del Sol. Coméçara a las cinco horas y onze minutos de la mañana, el medio será a las seys horas, y diez y ocho minutos. Acabará a las siete horas y veynte y cinco minutos. Eclipsarse á de la superficie del Sol, en quáto a nuestra vista, diez puntos y treynta minutos por la parte Meridional de su cuerpo. El color sera fusco claro tirante en amarillo.

ANNO. M. D. XCI.



Miercoles nueve de Enero avra eclipse de la luna. Començara a las quatro horas y quarenta y dos minutos. El medio sera a las seys horas y veynte y dos minutos. Acabará a las ocho horas y dos minutos de la noche. Eclipsarse á la Luna por la parte

# TERCERO.

217

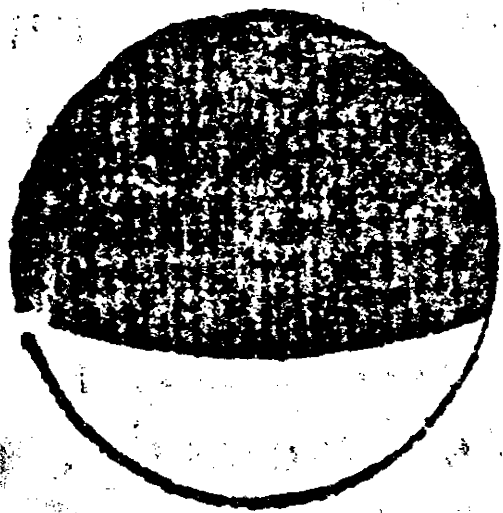
te Septentrional de su cuerpo diez puntos y cincuenta minutos. El color será negro mixto con ruivura.

ANNO. M. D. XCI.



Domingo veynte y nueve dias del mes de Deziembre avra eclypse de la Luna. Començara a la vna hora y cincuenta y tres minutos despues de media noche. El medio será a las tres horas y quarenta y quatro minutos. Acabara a las cinco horas y treynta y cinco minutos. Eclypfarse à la Luna por diez y siete puntos y cincuenta minutos. Estara en tiniebla vna hora y treynta y dos minutos. El color será verde y negro.

ANNO. M. D. XCII.



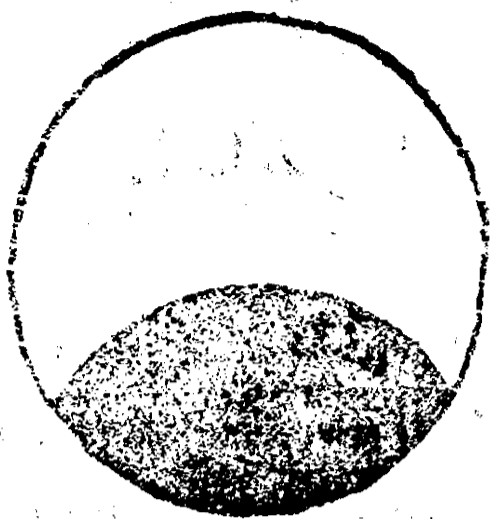
Miercoles veynte y quatro dias de el mes de Junio avra Eclypse de la Luna. Començara a las siete horas y treze minutos de la tarde. El medio de el Eclypse sera a las ocho horas y quarenta y seys minutos. Acabara a las nueve horas y diez y nueve minutos. Eclypfarse à la superficie del cuerpo Lunar por la parte Septentrional de su cuerpo quantidad de ocho puntos y veynte y quatro minutos. El color sera entre verde y blanco con algun tanto amarillo.

# TRACTADO

ANNO. M. D. XCII.

Viernes diez y ocho dias de Diziembre avra eclipse dela luna. Començara a las cinco horas y quarenta y nueve minutos despues de medio dia. El medio sera a las siete horas y ocho minutos. Acabara a las ocho horas y veynte y siete minutos

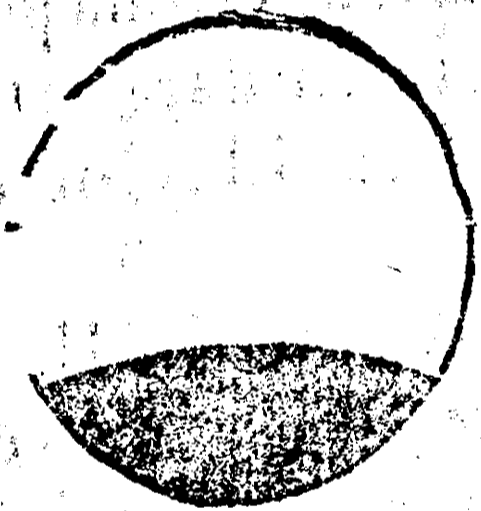
Eclipsarse à la Luna por la parte Meridional d' su cuerpo tres puntos y veynte minutos. El color sera grisco tirante en blanco.



ANNO. M. D. XCIII.

Domingo treynta dias de Mayo avra eclipse del Sol. Començara a veynte y nueve minutos despues del medio dia. El medio sera a la vna y veynte y quatro minutos. Acabara alas dos horas y diez y nueve minutos. Eclipsarse à el Sol por

la parte Meridional de su cuerpo siete puntos quasi. El color sera negro escuro.

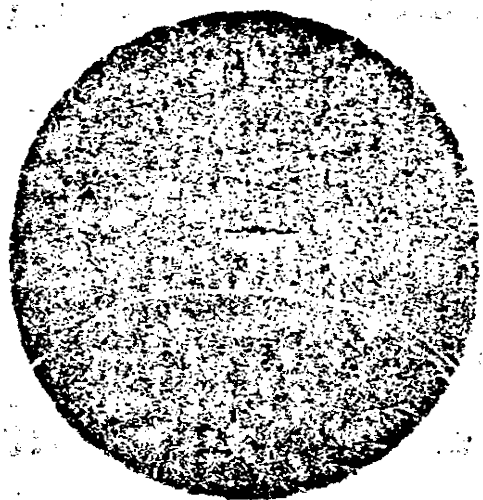


ANNO. M. D. XCIII.

Viernes veynte y ocho dias de Octubre avra eclipse dela Luna. Començara a las quatro y treynta y tres minutos despues de media noche. El medio sera alas vj. y ix. minutos. Acabara alas siete y quaréta y cinco minut. Eclipsarse à la Lu-



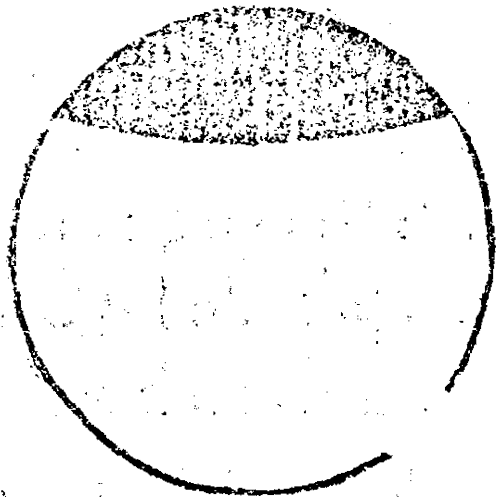
na por la parte Septentrional de su cuerpo nueve puntos y treynta y vn minutos. El color sera negro tirante en ruvio.



ANNO. M. D. XCV.

Domingo veynte y tres dias del mes de Abril avra Eclypse de la Luna. Començara a la vna hora y veynte y seys minutos despues de media noche. El medio sera a las tres horas y veynte y vn minutos. Acabara a las cinco y diez y seys minutos. Eclypfarse à toda la superficie del cuerpo Lunar por cantidad de diez y nueve puntos y ocho minutos. Estara en tiniebla vna hora y treynta y seys minutos. El color sera negro escuro.

ANNO. M. D. XCVI.

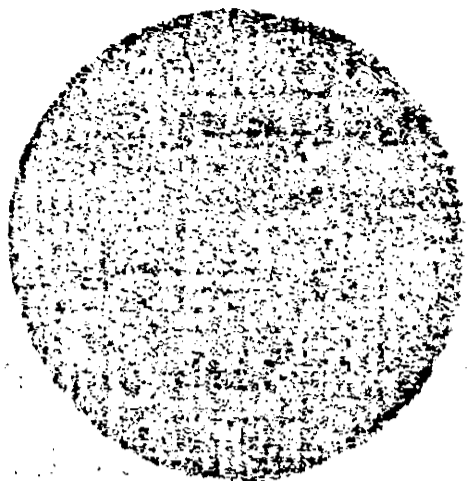


Viernes doze dias del mes de Abril avra eclypse de la Luna. Començara alas siete horas y veynte y dos minutos. El medio sera a las ocho horas y veynte y cinco minutos de la noche. Acabará a las ix. horas y xxviiij. minut. Eclypfarse à la superficie de la Luna, en quanto a nuestra vista, tres puntos y treynta minutos por la parte Septétrional. El color sera grisco con blancura.

ANNO, M. D. XCVIII.

Viernes veynte dias de el mes de Febrero avra Eclypse de la Luna. Començara a las tres horas y treynta

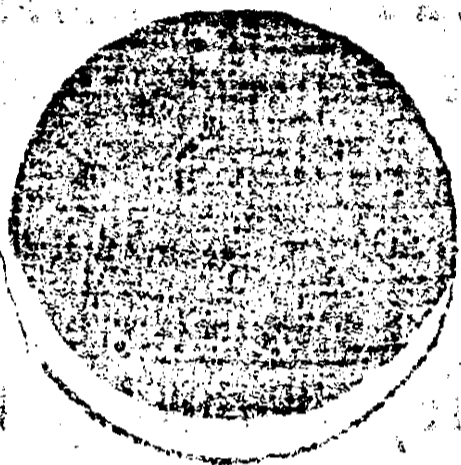
## TRACTADO



sera entre ruvio y negro.

y nueve minutos despues de media noche. El medio sera a las cinco y ocho minutos. Acabara a las seys y cinquenta y siete minutos. Eclipsarse a la superficie de el cuerpo Lunar por doze puntos casi. El color

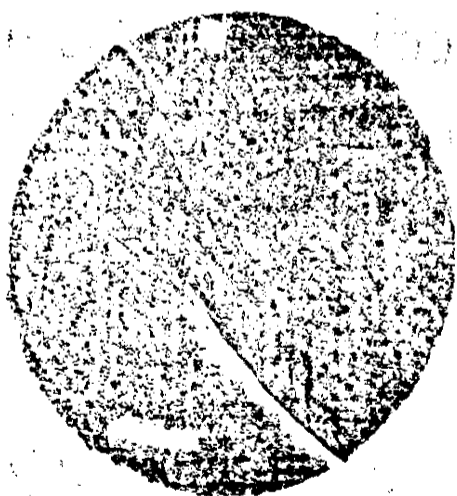
ANNO. M. D. XCVIII.



Sera vista, onze puntos y ocho minutos por la parte Septentrional de su cuerpo. El color sera açafranado.

Sabado seys dias de el mes de Março avra Eclipse de el Sol. Començara a las ocho horas y onze minutos de la mañana. El medio del Eclipse sera alas nueve horas y onze minutos. Sera eclipsada de la superficie del Sol, en quanto a nuestra

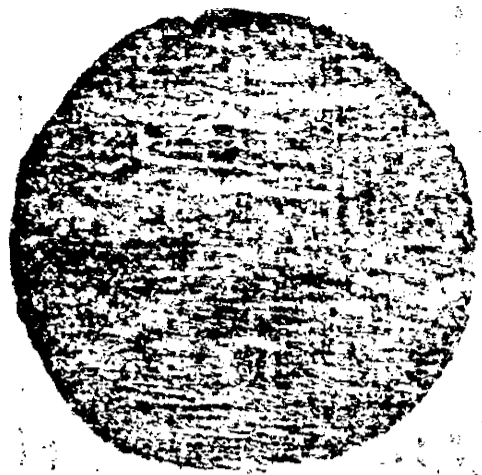
ANNO. M. D. XCVIII.



Eclipsarse a la Luna por treze puntos y quatro minutos. Estara en tiniebla quarenta y seys minutos, el color sera negro tirante en ruvio.

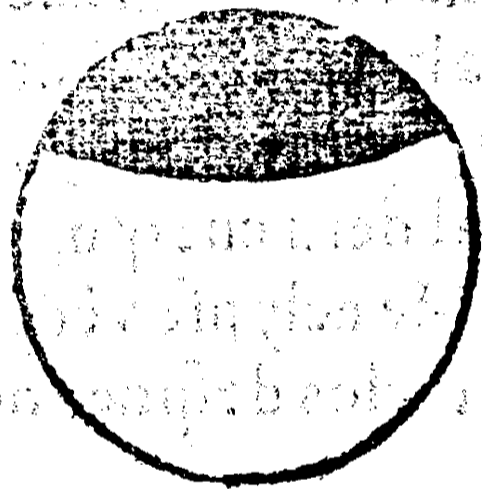
Domingo diez y seys dias de el mes de Agosto avra Eclipse de la Luna. Començara alas quatro horas y treynta y ocho minutos. El medio de el Eclipse sera a las seys horas y veynte minutos de la tarde. Acabara a las ocho horas y dos minutos.

ANNO. M. D. XCIX.



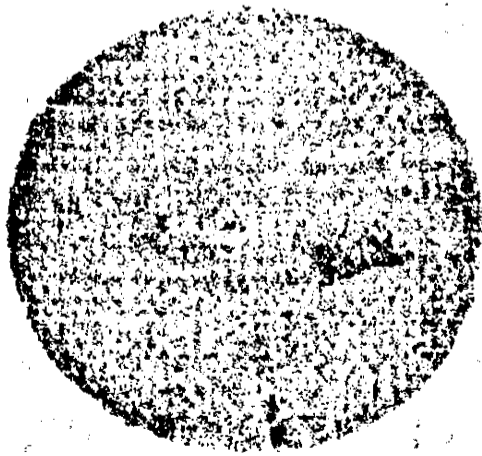
Martes nueve dias de Febrero avra eclipse dela Luna. Començara alas tres horas y veynte y quatro minutos despues de media noche. El medio sera a las cinco y quinze minutos. Acabara a las siete horas y seys minutos. Eclipfarfa à la Luna xv. puntos y xxxiiij. minutos, estara en tiniebla vna hora y cincuenta y vn minutos. El color sera negro con verde y oro.

ANNO. M. DC.



Sabado veynte y nueve dias de Enero sera eclipse dela luna. Començara alas cinco horas y quarenta y ocho minutos despues de media noche. El medio sera a las seys horas y quarenta minutos, acabara a las siete y treynta y dos minutos el Sol salido. Eclipfarfa à la Luna por la parte Septétrional de su cuerpo vn punto y quaréta minutos. El color sera grisco con blancura.

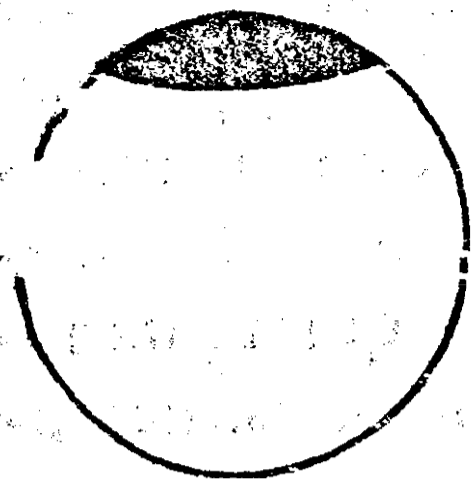
ANNO. M. DC.



Lunes diez delunio avra eclipse del Sol. Començara a las onze horas y veynte y tres minutos del dia. El medio ferà a veynte y cinco minutos despues de medio dia. Acabarà a la vna hora y veynte y siete minutos. Eclipfarfa à el Sol por todo su cuerpo casi, el color serà entre blanco y açafranado.

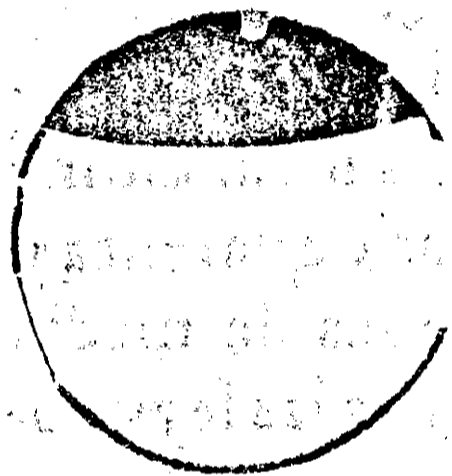
# TRACTADO

ANNO. M. DCI.



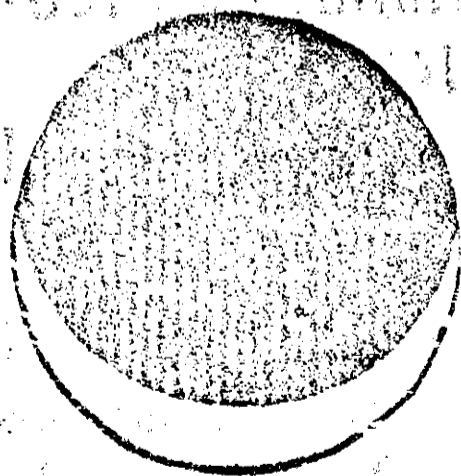
Domingo a iiii. de Enero cerca del medio avra vn pequeño eclipse de el Sol junto a la cabeça del dragõ, en los xv. grados de Capricornio poquito despues de medio dia, y el eclipse serà tan pequeño, que no se eclipsará mas de xlv. minutos de vn pũto por su parte Meridional, y serà visto de pocos

ANNO. M. DCI.



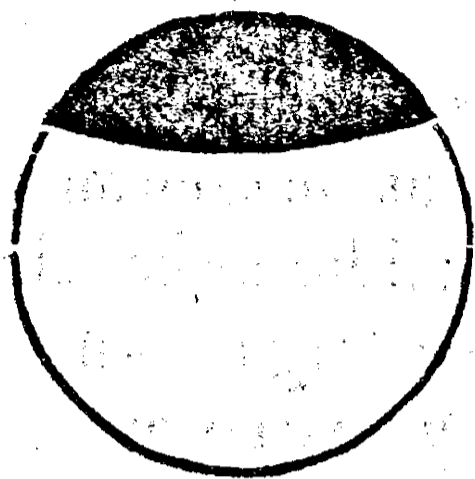
Viernes ala noche a los xv. de Junio se eclipsará la Luna en xxv. grados de Geminis junto a la cabeça del dragon por dos puntos y medio por la parte Septentrional de su cuerpo, pero porq̃ el medio d̃ste eclipse védra a ser a las iiii. y ij. tercios despues de medio dia, no sera visto en España.

ANNO. M. DCI.



Domingo a los xi. de Deziembre se eclipsará la Luna por la parte Meridional de su cuerpo en los xix. grados de Geminis junto a la cola de el dragõ por xj. puntos y ij. minutos de su cuerpo. Començara a las iiii. horas y xxiii. minutos despues de medio dia. El medio vendra a ser alas vj. y vij. minut. Y fenecera alas vij. y cinquēta minutos. Aaqui en Sevilla no le veremos su principio, puesto q̃ el medio y el  
fin

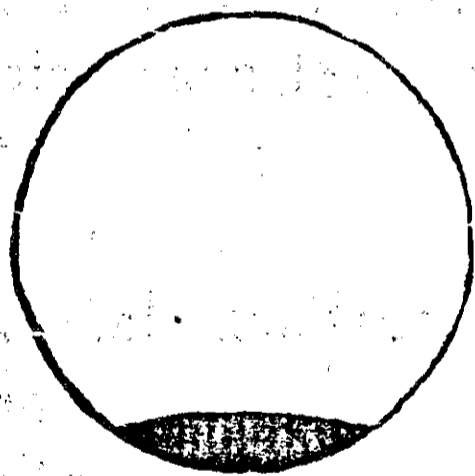
fin sea visto. El color será muy negro, aunq̄ algo mezclado de amarillo.



ANNO. M. DCI.

Lunes veynte y quatro de Diziembre avra vn eclipse Solar en el iiij. grado de Capricornio junto a la cabeça del dragon. Començara a las doze horas y diez y siete minutos. El medio sera a la vna hora y veynte y tres minutos despues de medio dia. Su fin será a las dos horas y veynte y nueve minutos. Eclipsarseá de su cuerpo por su parte Septentrional siete puntos y treynta y seys minutos. El color parecera açafranado encendido.

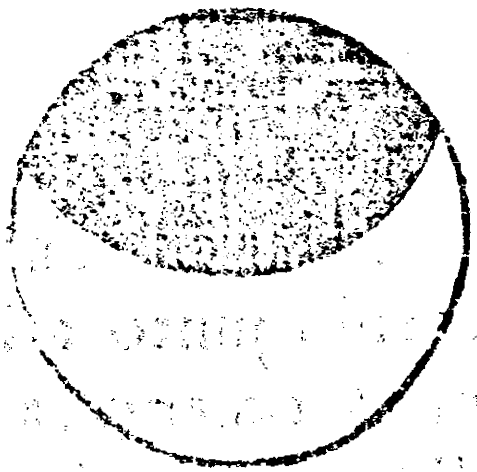
ANNO. M. DCII.



Martes quatro dias de Junio avra vn Eclipse grande Lunar en los catorze grados de Sagitario junto a la cabeça del Dragon. Començara a las quatro horas y onze minutos. Acabará de escurecerse del todo a las cinco horas y quinze minutos. El medio del eclipse será a las seys horas y cinco minutos despues del medio dia. Començara a salir de la sombra de la tierra a las seys y cincuenta y cinco minutos, y a las siete y cincuenta y nueve minutos avra salido, y cobrará su luz perfectamente. Eclipsarseá por xix. puntos y xxviiij. min. Su color parecera muy negro. Veremos el fin y no el principio aqui en España.

# TRACTADO

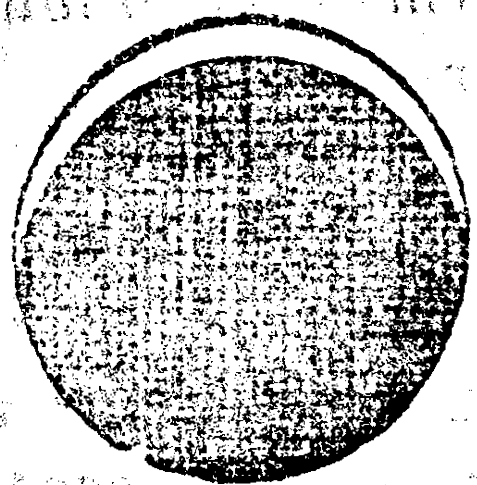
ANNO. M. DCII.



Viernes veynte y nueve de Noviembre se eclipsara la Luna, antes que el Sol salga por diez y siete puntos y medio junto a la cola del dragõ, en los ocho grados de Geminis. Verse à bien el principio deste eclipse, antes que el Sol salga. El me-

dio sera a las ocho horas y quarenta y quatro minutos, que por aver salido el Sol, no le podremos ver en Sevilla, ni tampoco el fin del, pero veran lo bien a los que viven en las Indias.

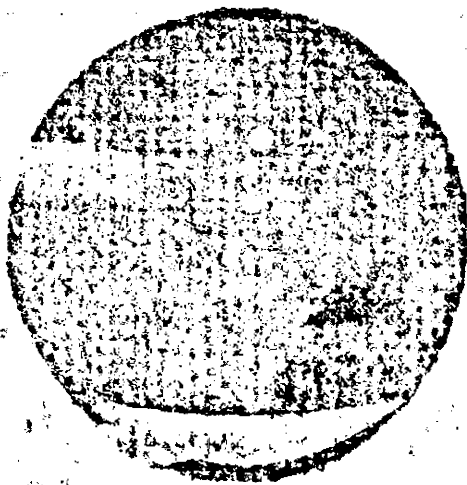
ANNO. M. DCIII.



Sabado en la noche veynte y quatro de Mayo avra vn eclipse de la Luna junto a la cabeça del dragõ, en los quatro grados de Sagitario. Començara a las nueve horas y cinquenta y quatro minutos despues de medio dia. El medio serà a las

onze horas y diez y nueve minutos, y acabara a las doze de la noche y quarenta y quatro minutos. Eclipsar se an de su cuerpo siete puntos y cinco minutos por su parte Meridional. Su color sera negro algo amarillo.

ANNO. M. DCIII.

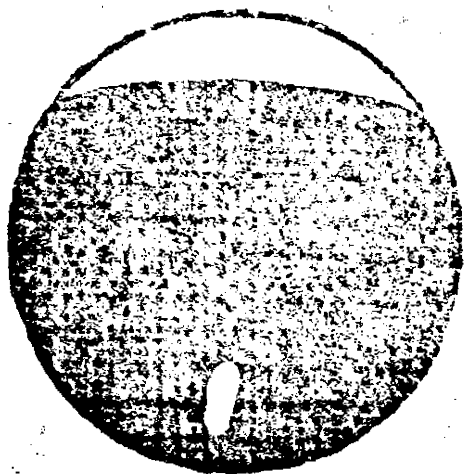


Lueves diez y ocho de Noviembre se eclipsarà la Luna junto a la cabeça del dragon en el principio de los veynte y siete grados de Scorpion por vn punto y quarenta y seys mi-

nu-

nutos por la parte Septentrional de su cuerpo. Comēçara alas cinco y veynte y dos minutos despues de medio dia. El medio sera alas seys y seys minutos, acabara a las seys y cincuenta minutos. Su color por la parte eclypsada parecera negro mezclado de amarillo, y por la parte clara ceniziento blanquezino.

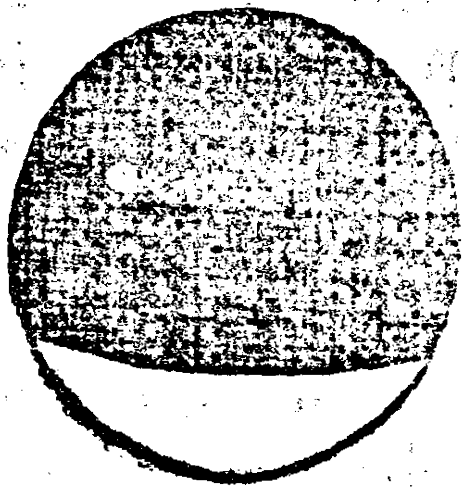
ANNO. M. DCV.



Domingo tres d̄ Abril avra vn eclypse de la luna junto a la cabeça del dragon en quinze grados del signo de Aries por onze puntos y cincuenta y seys minutos por la parte Septentrional. El principio sera a las seys y treynta minutos dela tarde. El me-

dio alas ocho y quarta y dos minutos. Acabara a las nueve horas y cincuenta y cinco minutos. Su color sera negro mezclado verde y ruvio.

ANNO. M. DCV.



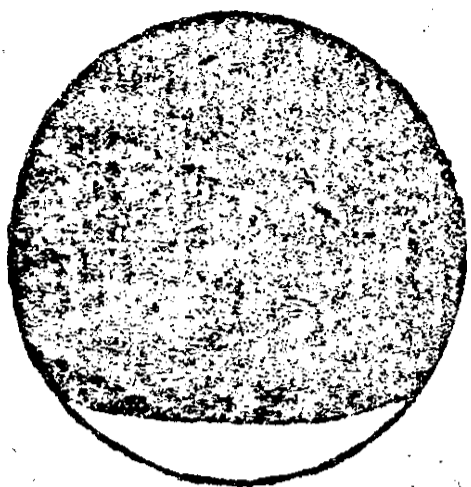
Martes diez y siete de Septiembre en la madrugada avra vn eclypse de la luna junto a la cola del dragō en el quarto grado de Aries; por q̄ se eclysfara por la parte Meridional ocho puntos justos. El principio sera alas dos horas y quatro mi-

nutos de la mañana. El medio a las tres y treynta y quatro minutos, y acabara a las cinco horas y quatro minutos. El color sera negro mezclado de amarillo, y la parte clara parecera cenizienta.

Mier

# TRACTADO

ANNO. M. DCV.



Miercoles doze de Octubre sera el Sol ecyplado junto a la cabeça del dragõ en los veynte grados de Libra por onze puntos y quarenta y dos minutos de su cuerpo. Començara a las onze horas y quaréta y quatro minutos cerca del medio dia. El medio sera a las doze y quarenta y cinco minutos. Acabará a la vna y quaréta y seys minutos. Su color será muy feo, zarco, y bermejo.

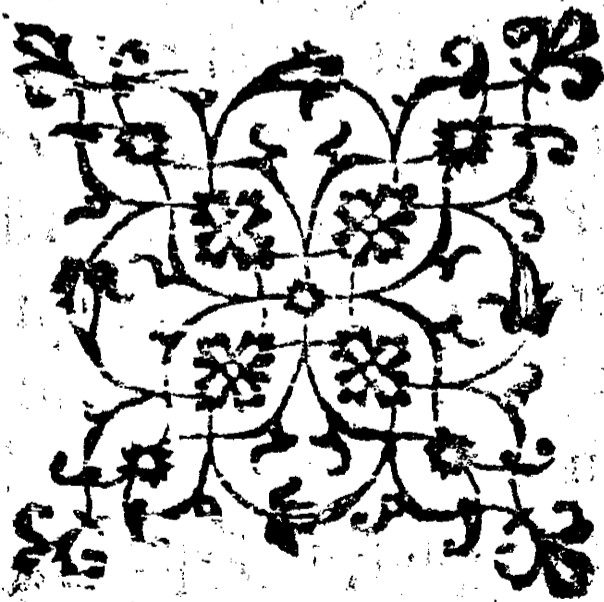
COMO SE PODRAN VER MUY bien los Eclypses del Sol sin lesion alguna del Organo visivo.

**P**OR QUE SUELE AVER ALGUNOS Eclypses del Sol y de la Luna de pequeña cantidad, y por el resplandor de la luz no pueden ser así facilmente vistos, sin que aya alguna turbacion y daño en el sentido de la vista, pareciome, no ser cosa incommoda, escrevir aqui el modo, que se deva tener, para los poder ver sin lesion alguna de la vista. Y aunque algunos los miren por agua, y otros por papeles tiznados, empero no por esto dexan de sentir daño y lesion. Por tanto, para quitar esta turbacion, y reberveracion, que la luz suele causar. Tomense dos laminas de vidrio gruesas, como son las de las Vidrieras, y de la grandeza que quisiere, y cada vna destas sea de diferente color, ô ambas verdes, ô como la experien-  
cia

cia mejor demostrara a cada vno, segun la variedad que suele aver en esto en los sentidos visivos. Esto assi hecho, tomese luego vn papel blanco de el mismo tamaño de los vidrios, y con vna aguja hagan en el medio del vn agujero pequeño, y pongan luego el papel entre los dos vidrios, y con algun betumen junté los por las estremidades, en manera que equivalgan tanto, como si ambos fuessen vno, y tuviessse el papel incluso interiormente. Esto pues hecho assi, pongan lo delante de los ojos, y teniendolos ambos abiertos miren hazia el Sol, y verlo an por el agujero del papel muy claramente con toda su circunferencia, como se puede ver la Luna, y esto sin lesiõ de la vista aunque lo miren por mucho tiempo. Y por esta forma se podra muy bien notar qualquier eclypse, aunq̃ sea muy pequeño, assi del Sol, como de la Luna.

(?)

SI-



**S I G V E S E E L**  
**TRACTADO QUARTO,** EN EL  
qual se trata de los dias Criticos con todas las electio-  
nes naturales, que son convenientes para el purgar, y  
sangrar, siguiendo la doctrina de los buenos Astrolo-  
gos, y de la concordia de la Medicina con el As-  
trologia. Obra muy provechosa y neces-  
aria para sanar a todos aquellos, que dessean  
ser perfectos en el arte de la  
Medicina.

**Q U A N D O N E C E S S A R I A S E A L A**  
concordia de la Astrologia a la Medicina.  
Titulo primero.

**C O S A E S M V Y C O N V E N I E N T E**  
y necessaria a todos, los que verdaderamente des-  
sean saber el Arte de la Medicina, primeraméte con-  
siderar las naturalezas, movimientos, aspectos, y con-  
junciones de las estrellas, y cuerpos celestes, para  
que con mayor certinidad puedan prognosticar la lu-  
cha, que naturaleza, y la enfermedad en el dia de la  
Crisis esperan tener. Y en conocer el provecho que la  
Astrologia trae a la Medicina, ninguno deve estar du-  
doso, como el principe de la Philosophia Aristoteles  
testifique. Todos los cuerpos superiores obrar, è in-  
fluyr en las cosas inferiores por movimiento y luz, se-  
gun lo qual la naturaleza es muchas vezes alterada, y  
com-

cōmovidá, segun q̄ son varios y diversos los aspectos, ê conjunciones de las estrellas erraticas. Y esto conociendo bien Hypocrates, dixo en su libro de aspectibus stellarum versus Lunã. El Médico sino fuere visto y prompto en las ciencias de las estrellas, peligrosa cosa es, ponerse en sus manos. Y con justa razón este tal se llamará antes ciego que médico. Lo mismo confirmô Hermes en su libro de speculis & luce, diziendo así. El Médico que no fuere Astrologo, no podrá perfecta ni cumplidamente obrar. Hyarco en el libro que compuso de vinculo, en el capítulo segundo dize así. El Médico sin Astrologia es así, como el ojo que no está en potencia, para exercitar su acto en operación. Apolonio en su libro y arte que hizo, compara el Médico, que es sin Astrologia, ala Phantasma, q̄ parece, ser cuerpo vivo, y es sombra vivificada de spiritus. Hypocrates así mismo en el libro que hizo del ayre y agua, dize así. Si considerares las cosas altas, hallarás por experiēcia, la Astrologia no ser pequeña parte de la ciencia y arte de Medicina. Y así dixo Albumazar en su Introductorio mayor. La ciencia de las estrellas es principio de la Medicina. Y también como nuestro cuerpo sea compuesto de quatro elementos, facilmente es alterado, y recibe las impresiones celestes, y así Albumazar en su libro segundo dize, q̄ qualquiera cosa que en este mundo nace, y muere, está sujeta al movimiento de las estrellas y signos como a causas eficientes. Y Aristoteles en el primero de los Meteoros dize así. Conviene, q̄ este mundo este siempre

## TRACTADO

continuo a los movimientos è influencias celestes, para que toda su virtud sea gobernada dellas. Y en otra parte escribe, las cosas altas obran en las baxas por movimiento y luz. Tambien la experiencia nos demuestra, como las plantas y vegetales en vn tiempo del año reverdecen, y en otro se marchitan, y secan. Y segun esto dize Aristoteles, por el movimiento del Sol en el Zodiaco ser causadas las generaciones y corrupciones en estas cosas inferiores. Y Ptolomeo afirma, la Luna manifestamente causar mudanças en los cuerpos humanos. Y Hermes en sus Aphorismos dize, de la Luna tomarse el principio de toda cosa. Y en el de speculo & luce escribe. El detrimento del cuerpo de la Luna causar el detrimento en toda la natura. Tambien el que uviere leydo los libros del docto Galeno, y del instaurador de la Medicina Hypocrates, facilmente ternan entendido, quan necessaria sea la Astrologia a la ciencia y arte de Medicina, pues ellos mismos lo confiesan claramente. Pues por estas y otras semejantes razones que se podrian traer de autores graves, y por todo lo que cada dia vemos acontecer en naturaleza, facilmente se prueva, la Astrologia no ser pequeña parte de la Medicina, antes serle muy anexa y necessaria. Y conviene, el Medico ser muy experto en ella, porque casos se ofreceran, adonde seria dañosa cosa al enfermo aplicarle Medico, y esto afirmó así Ptolomeo, como hõbre muy buen Philosopho y Astrologo diziendo. Quando la septima casa y su señor estuvieren infortunados, apartese el Medico de el enfer-

De die-  
bus de-  
cretori-  
is. de ac-  
re & a-  
qua.

Feb. 57.  
Cetulo.

fer-

fermo, porque significa luego la tal conmixtiõ de influencias turbacion en el enfermo, è ignorancia de la enfermedad en el Medico. Pues finalmente siendo yo importunado de algunos amigos, quise en este Reportorio escrevir, y dar aviso, a los que ignoran esta ciencia, quando, y a que tiẽpos devan aplicar las medicinas saludables a los enfermos, y assi mismo demostrar las electiones buenas y saludables, que se deven guardar en el sangrar y purgar, juntamente con toda la facilidad, enseñando como se deva tener cierta noticia de los dias Criticos, y de su tiempo y hora en que aconteceran. Y esto segun la verdadera Regla de la Astrologia, conformãdose assi mismo con las buenas Reglas de Medicina.

(?)

QUE COSA SEA CRISIS Y SV  
division segun Medicos.  
Titulo segundo.

**C**RISIS ES VNA CIERTA CON-  
tienda y batalla entre la natura y la enfermedad,  
y si en la lucha vécio natura, dizese, la Crisis ser buena y loable. Empero si véce la enfermedad, la Crisis es mala y dañosa. Otros difinẽ la Crisis diziendo, ser vna alteraciõ subitamẽte hecha y causada, la qual lo declina a salud, ô muerte. Llamasse en Arabigo Al-  
baacin. Crisis quiere tãto dezir como juyzio, y de a-

## TRACTADO

qui procede, llamarse dias Criticos, q̄ quiere dezir judiciales, porque en estos dias se juzga la salud ô muerte del enfermo. Y assi es constituyda la enfermedad por acusador, la natura es el reo, el Medico el juez, los accidentes son los testigos. En la numeracion de estos dias Criticos uvo diversos pareceres. Vnos dixerõ, el dia septeno, catorzeno, veynte, y veynte y siete, ser dias Criticos. Otros afirmaron, estos tales dias provenir por la perfection de los numeros. Otros allegandose algun tanto ala verdad dixerõ, los Criticos deberse numerar segun el mes de la aparicion de la Luna. Otros lo contaron segun el mes Peragatorio, y el mes de la aparicion tomando vn medio entre ellos. Y a este tal llamaron mes Medicinal, y a este dividiã por sus quartas, y en aquellas dixerõ, averse de hazer las Crises, y distinguieron los Criticos en tres maneras. A vnos llamaron Radicales, a otros Indicativos, y a otros Intercidentes. Intercidentes se llaman aquellos, en quien se haze las Crisis solamente por provocacion de la naturaleza contra la materia de la enfermedad, y siendo assi provocada, esfuerçasse la natura para expeler la enfermedad, y estos dias solamente se consideran en las enfermedades agudas, y muy agudas, porque solamente la materia destas enfermedades es tal, que puede estimular a la naturaleza, en manera que se mueva, para expelerla, no guardando la influencia de el Cielo. Porque esta tal materia es cholericã, cuyo movimiento es de tercero en tercero dia, y assi de tercero en tercero estimula a la naturaleza, y  
assi

así estos dias se numeran por ternarios, replicando el tercero dia en esta manera, 1 2 3 . 3 4 5 6 7. y así hasta el catorzeno dia. Estos dias son llamados de algunos Medicos dias Criticos mentirosos.

**L**OS Indicativos son aquellos, en quien se demuestrá señales significativas de la alteracion de la materia, es a saber, de la digestion, ò indigestion, ò son aquellos dias, que significan la vitoria de vna de las dos partes altercantes, es a saber, de la virtud, ò de la enfermedad. Estos Indicativos corren por numero quaternario, resultando de la division de la semana, ò de la quadratura de la Luna divisa en dos partes, y en cada vn mes Lunar ay quatro de estos dias, es a saber. 4. 11. 17. 24. Y estos proceden siempre por quaternario numero replicando el quarto, salvo en el segundo quaternario de qualquiera numero vigenario. Y por esto el dia septimo, como sea dia del segundo quarto del primer numero vigenario, no se numerá. El ordé que se tiene, en numerar los dias Criticos Indicativos, es así, 1 2 3 4 5 6 7. El siete no se torna a replicar, por ser numero del segundo quarto del primer numero vigenario. Y así se passa al otavo diziédo, 8 9 10 11. 11 12 13 14. 14 15 16 17. 17 18 19 20. Y por este orden van prosiguiendo en todos los otros numeros vigenarios, como 21 22 23 24. 24 25 26 27. El veynte y siete no se torna a replicar, por ser numero del segundo quarto de otro vigenario. Y así podemos yr prosiguiendo adelante.

(?)

## TRACTADO

**L**OS dias Criticos Radicales Decretorios, ò judicatorios son aquellos, en quié la naturaleza se esfuerça, para expeler, ò mudar los humores nocivos de la enfermedad, y en estos es la mayor lucha comunmente de todos los Criticos. Estos son quatro en el mes, y son los siguientes, 7 14 20 27. El orden que se tiene en su numeraciõ, es esta, En cada vn numero vigenario se den tres semanas, y el primer septeno numero no se replique con el primero dia de la segunda semana, sino cuente se divisivamente, empero el segundo septeno, que es fin de la segunda semana, se à de replicar en la tercera semana. Lo qual se entendera assi.

1 2 3 4 5 6 7. 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20.

Por este orden se contarán todos los otros numeros vigenarios, que acerca de los Medicos son llamados Peryodos vniversales en las Crises, cuyos terminos son los siguientes. El primero 20. El segundo 40. El tercero 60. El quarto 80. El quinto 100. El sexto 120. Esta pues es la forma, que los Medicos tienen, para contar sus dias Criticos, la qual no me parecio, tractar aqui mas largo, por ser materia tocada por el Cõciliador Gétil, y por otros muchos famosos y doctos Medicos. Sino solamente quasi por manera de su-

posicion los toquè aqui en breve suma,

para mayor inteligencia de la con-

sideracion dellos segun

Astrologos.

(So)

DE LA CONSIDERACION DE  
los dias Criticos segun los Astrologos.

Titulo tercero.

**S**VP VESTA LA DISTINCION DE  
los dias Criticos segun Medicos, en Intercidentes,  
Indicativos, y Radicales. Si se quisiere saber, quãdo,  
y a que tiempo, y hora serà verdaderamente el Criti-  
co, ò judiciario, segun la consideracion Astrologica,  
saberse à asi. Primeramente notará el prudente Me-  
dico el tiempo y hora, en que el enfermo se sintio mal  
agravado con la enfermedad, lo qual facilmete se no-  
tará en las enfermedades, que son agudas, y esto sa-  
bido, inquiera luego con gran diligencia, el grado y  
signo que al tal tiempo posee la Luna, porque ella se  
deve muy mucho considerar en este negocio, como  
sea manifesta causa de la mudança y diversidad de a-  
cidêtes en los cuerpos. Aasi mismo se cõsideraran los  
diez y seys Angulos, que terna en el circulo de el Zo-  
diaco, hasta que buelva al lugar, en que estuvo al tiẽ-  
po y principio de la enfermedad, que en estos tales se  
nota por experiencia, la Luna favorecer, è incitar a la  
naturaleza, para expeler y vencer a la tal enfermedad.  
Estos Angulos Lunares se deven considerar en el Zo-  
diaco, y no segun quieren los Arabes en el circulo de  
la Equinocial. Contiene en distancia cada vno veyn-  
te y dos grados y medio, y aasi multiplicando veynte  
y dos y medio por diez y seys, resultan los trezientos  
y sessenta grados, que tiene todo el Zodiaco. Esto

## TRACTADO

así puesto, al lugar que la Luna tuvo en el Zodiaco, al tiempo que enfermó el paciente, añádanse veynte y dos grados y medio, y quando la Luna viniere en el grado, donde se cumplió la suma, en el tal dia, y a tal hora que en el entrare, comenzará el primer Critico llamado Intercidente. Luego se añadan otros veynte y dos grados y medio sobre este, que será a los quarenta y cinco distantes del primer punto, en que estuvo la Luna al principio de la enfermedad, y en este grado comencará el segundo Critico llamado Indicativo. Añadiendo a estos grados otros veynte y dos y medio, resultará luego el tercero Angulo, dōde será el segundo Intercidēte. Sobre estos añadiendo otros veynte y dos y medio, cumplēse la quarta parte de todo el Zodiaco, dende el punto en que estuvo la Luna a el tiempo dela enfermedad, y aqui comienza el dia Critico Radical, que comunmente es el septeno dia. Por esta razon se va siguiendo hasta el catorzeno, veynte y vno, y veynte y siete, notando los Indicativos, e Intercidentes, y Radicales de veynte y dos grados y medio en veynte y dos y medio, por el circulo de el Zodiaco. Pues luego considerando con diligencia el tiempo, dia, y hora en que la Luna possēera preferencialmēte qualquiera de los grados, dōde constituye Angulo, y nueve Crisis, lo qual facilmente se sabra por vnas Ephemerides, manifestamente terna luego sabido, a que tiempo, y a que hora comenzaran los Criticos, Intercidentes, Indicativos, y Radicales, que avemos dicho. Y porque la Luna segun su movimiento proprio

vnas vezes semueve mas veloz, y otras mas tarde, y en vn tiempo anda mas grados, y mayor porció del Zodiaco, y en otro tiempo anda menos. Por esta causa estos Criticos no siempre aconteceran en iguales tiempos. Y de aqui procedio, que algunos considerará los Criticos, en tiempo que la Luna se movia velozmente, y estos dixeron, ser el dia Critico Radical el septeno casi. Otros que lo consideraron, quando ella era en movimiento tardo, dixeron, ser dia Critico el noveno, y por esta manera hablaron otros diversamente. Por tanto conviene, el Medico que uviere bien de juzgar estos Criticos, ser muy experto en Astrologia, porque muchas vezes, segun lo que avemos dicho, acontecera, venir el Critico antes del septeno. Y otras vezes quándo el Medico pensasse, que avia ya passado, no aver aun principiado. Pues porque mas facilmente y con mayor claridad se entienda la invencion y consideracion de los Criticos, pareciome, ser cosa conveniente, poner el exemplo siguiente. Fue el principio de la enfermedad de vn hombre en vn tal dia, y a tal hora, que la Luna poseia el primer punto de el signo de Leo. Quando la Luna viniere en los veynte y dos y medio de Leo, entóces fue el primer Critico Intercedente. Pues mirando por vnas Ephemerides en que dia, y a que hora la Luna verna en el tal grado, a tal tiempo digo, començar el Intercedente. Añado otros veynte y dos y medio sobre estos, y hallo, cumplirse en los quinze de Virgo. Pues miro por las Ephemerides, en que dia, y hora la Luna verna en quinze

## TRACTADO

de Virgo, y al tal tiempo comenzará el Indicativo. Añado así mismo sobre estos grados otros veynete y dos y medio, y cumplense en los siete y medio de Libra. Pues miro, a que tiempo la Luna estara en el tal grado, y entonces comenzará el otro Intercidente. Añado otros veynete y dos y medio, y cumplense en el vltimo de Libra, y miro quando, y a que hora la Luna estara en el vltimo de Libra, y al tal tiempo digo, coméçar el dia Critico primero, llamado Radical, dóde será la primera y fuerte lucha de natura y la enfermedad. Y en tal sitio la Luna posee el grado distãte por la quarta parte del, en quien estuvo al tiempo del principio de la enfermedad. Por la misma razón que avemos dado, se pueden yr sacando todos los otros dias Intercidentes, Indicativos, y Radicales, con toda facilidad. Esta pues es la forma y manera, que se deve tener para el conociéto de los Criticos, la qual escrivio Ptolomeo en su Cẽtiloquio verbo. 60. é yo la tengo muy muchas vezes experimentada y bié verificada. Agora resta declarar el conocimiento, que se terna para saber, que tal será al enfermo la Crisis, y la manera que el Medico Astrologo terna, para jugarla.

### DE LA PROGNOSTICACION

q̃ se deve tener en los Criticos de bié ò mal.

Titulo quarto.

### SEGUN ESCRIVE PTOLOMEO,

ante todas cosas el Medico experto deve regular una figura al tiempo y hora, que el enfermo se sintio mal

mal agravado con su enfermedad, y en ella se notaran los diez y seys Angulos, que avemos dicho Lunares, y assi mismo se situaran todos los Planetas, y algunas estrellas fixas mas conocidas, de aquellas mayormen- te que estan mas conjunctas a la Ecliptica, situando- las en sus verdaderos lugares, como se suele hazer de los Astrologos scientes. Verificada assi la figura, no- tefe luego, que Planetas ò estrellas fixas vienen en los Angulos, porque alli donde uviere benevolo Plane- ta, seguramente se juzgarà victoria en el tal dia de la naturaleza contra la enfermedad, y por el contrario si uviere malevolos Planetas juzgarle à mal. Semejã- temente notaremos los aspectos de la Luna, si son cõ- buenos ò malos Planetas, ò con malevolas ò benevo- las estrellas, y segun que fuere mal ò bien afortunada, assi se juzgarà, como es dicho. Y deve advertir el pru- dente y experto Medico vna cierta cautela, que en es- to se deve tener, y es, que no pronostique mal, ò biẽ, sin tener primero conocida la calidad d'la enfermedad porque alas vezes acatãdo la Luna a malevolo Plane- ta, ò estrella, ò estando situada en alguno de los An- gulos con aspecto de infortuna, serà saludable la Cri- sis al enfermo, y esto es, como dizen de per accidens, por ser la infortuna contraria a la enfermedad, y estar en su hayz. Como en caso que procediessẽ vna tal en- fermedad de humor hegmatico, que es de frialdad y humedad, y la Luna en alguno de los Angulos acataf- se a Marte, que es caliente y seco, en tal caso puesto que el Planeta sea malevolo, empero agora favorece

## TRACTADO

a la naturaleza. Por la mesma razon juzgaremos del bueno, que podra dañar siendo fortuna, por ser la enfermedad de su qualidad, lo qual no pocas vezes se à notado, y visto por experiencia. Lo demas que aqui pudiera dezir, remito al juyzio del buen Medico. Solamente me parecio, escrevir aqui la pronosticacion de los Criticos, segun el movimiento de la Luna, y su consideraciõ en orden con los otros Planetas. Segun lo qual hizimos las siguientes Reglas, y muy compendiosas en quãto a nos fue posible.

### REGLAS MUY PROVECHOSAS

para la pronosticaciõ de los dias Criticos.

Titulo quinto.

**P**RIMERAMENTE DEVE EL EXPERTO Medico aviẽdo conocido la enfermedad, cõsiderar el dia, y hora, que serà Critico, y con quales Planetas, ò estrellas fixas se aplique la Luna, y si se aplicare a Planeta, ò estrella fixa, cuya naturaleza, è influencia es de la complexion y humor, de que procede la enfermedad, en tal caso puesto que sea fortuna, no se deve esperar bien de la Crisis. Y de aqui procede, sentirse vn enfermo mal agravado, el dia q̃ la Luna es afortunada en el Cielo.

Quando la Luna, al tiempo que començo la enfermedad, fuere eclypse della, ò del Sol, en el tal dia es mala señal.

Si

Si al tiempo que començo la enfermedad, la Luna se hallare en signo movible, significâ, prestamente la enfermedad declinar bien ô mal. Si estuviere en signos fixos, denota prolongaciõ de la enfermedad. En signos comunes significâ, salir el enfermo de vn mal, y sobrevenirle otro.

Si al tiempo que començo la enfermedad, la Luna se hallare en signo de igual y semejante naturaleza, que el humor de que procede, en tal caso es mala señal, y si fuere en signo de contraria naturaleza, declinarâ a bien la tal enfermedad.

Al tiempo que començo la enfermedad, si la Luna estuviere en conjunctiõ debaxo de los rayos del Sol, denota grã daño y temor sobre el enfermo, y (segun Bethen) deve se dudar de su salud. Y esto vi, y notè por experiencia en dos grandes amigos mios.

Conjunctiõ de la Luna con Saturno denota mal, y prolongacion de la enfermedad, y si Saturno es de movimiento tardo, significâ, augmento del mal. Y si fuere veloz, denota prolongacion de la enfermedad, y si fuere tarda, disminuye del mal. Si Saturno fuere Orietal al Sol, y la enfermedad procediere por frialdad, disminuye del mal. Y si procediere de calor augmentarse â el mal. Al contrario se entienda Saturno siendo Occidental. Tambien quando Saturno fuere en su Auge, que en estos tiempos es treze grados de Sagitario, y si la enfermedad procediere de retenciõ, augmètar se â el mal, y si estuviere en opuesto de Auge ò cerca, disminuyra de el mal. Y si la enfermedad pro-

## TRACTADO

procediesse de defatamiêto de vientre, y la Luna se applicasse à Saturno estante en opuesto de su Auge, significaria mal, y si estuviessse en Auge denota bien.

Conjunctiôn dela Luna con Iupiter significa bien, excepto si como ya avemos dicho, la enfermedad no proceda de igual qualidad, que es la de Iupiter, ò no aya sido Señor de la octava, ò sexta casa, porque si así fuere, significa mal. Empero no aviendo esto, si aconteciere esta conjunciôn en casa de Iupiter, ò de la Luna, denota salud, y bien en el enfermo. Y si la conjunciôn fuesse en Capricornio, ò Aquario, ò Iupiter estuviessse retrogrado, denota bien, aunque en menor grado. Esta influencia de Iupiter mas se demuestra, en los que van ya por la mitad de su vida, que no en los mancebos. El aspecto quarto, y oposiciôn causan a el enfermo defabrimientos y congoxas, y vna manera de molimiêto. El trino y sextil son muy buenos y favorables.

Conjunctiôn de la Luna y Marte denota mal, mayormente en las enfermedades que proceden de mucho calor y sequedad; y augmentarse à mas, quanto la Luna estuviere en mayor augmento de su lumbré, y disminuirse à, si fuere en diminucion. Y si Marte estuviessse en Auge, que en este tiempo està en quinze de Leo, y la enfermedad procediesse de sequedad, denota augmento de mal, y si estuviessse en opuesto de Auge, disminuirse à el mal. Al contrario se deve entender, si la enfermedad procediesse de humedad. El aspecto trino, ò sextil es bueno, mayormente estádo la

Luna en casa de Marte, ô en su exaltacion.

Conjunction de la Luna y Venus es simil a la de Iupiter, salvo que dominà mas fuerteméte sobre los de pequeña edad, y si la enfermedad procede de calor, aprovecha mas Venus q̄ Iupiter, y si procede de frialdad, aprovecha mas Iupiter.

Conjunction de la Luna y Mercurio, q̄ esté apartado del Sol por cantidad de doze grados, siendo occidental, significa bien estando en casa ô lugar de buen Planeta, ô cõ alguna benevola estiella fixa. Y sino está así, denota mal, aunq̄ no en extremo. Y si estuviesen en casa propria de qualquiera dellos, denota medio bié. Y si estuviesen en casas opuestas a qualquiera de las suyas, significa mas mal que bié. El aspecto quarto significa menos mal que el de la oposicion. El sextil denota algun bien. El trino significa mas bien.

Todos los aspectos del Sol y Luna son buenos generalmente, salvo la oposicion de Aquario ô de Libra, que diminuyen algun tanto bien.

Por estas breves Reglas que avemos dicho, ayudandose así mismo de las Reglas Medicinales, y sabiédo bien conformar las vnas con las otras, podra el prudente Medico juzgar muy cómodamente el Critico, que viniere al enfermo.

Ultimamente se deve considerar, que todo lo que hasta aqui avemos dicho de los Criticos, se entendera así en las enfermedades agudas, pero en las chronicas, todas las consideraciones se deven notar cõ el Sol, puesto caso que la Luna en toda cosa es participante,  
y ma-

## TRACTADO

Libr. 3.  
de dieb.  
decret.  
cap. 6.

y mayormente en las enfermedades. Porque verdaderamente los cuerpos sienten mucho su influencia, por la gran vezindad, que tiene con la tierra mas que otro Planeta, y assi dize Galeno. La Luna denota la forma y disposicion, en que cada vn dia estara el enfermo, assi de bien como de mal, porque si se aplicare a estrellas erraticas fortunadas, será el tal dia al enfermo dichoso y afortunado, y assi mesmo la Crisis se terminará en bien. Y si la Luna se aplicare a infortunios, los tales dias seran graves al enfermo, y la Crisis se terminará en mal. Y pone exemplo Galeno diciendo, que quando el hombre nace, si se halló fortuna en Ariete, è infortuna en Tauro. Este hombre, quando la Luna se hallare en Ariete, Cancer, Libra, ô Capricornio, terna buena disposicion. Empero hallando se la Luna en Tauro, Leo, Scorpio, ô Aquario, entonces su disposicion será mala, y las enfermedades que á aquel hombre aconteciessen, estando la Luna en Ariete, Cancer, Libra, ó Capricornio, le serian mas saludables, y de mejor esperança que las que le sobreviniessen estando la Luna en Tauro, Leo, Scorpio, ò en Aquario. Y dize Galeno. Nos avemos hallado, y experimentado, la Luna ser principal causa, en todo lo que cada dia vemos acontecer. Pues como dicho avemos en las enfermedades Chronicas, y de largo tiempo, notanç los Criticos por el movimiento de el Sol, el qual obra, è influye diversas mudanças, moviendose por las quatro quadras del Zodiaco, por quien son distinguidos los quatro tiempos de

de el año ; segun que el ayre es alterado, mediante el movimiento que el Sol haze. Y de aqui procede, que la enfermedad que comienza en el Invierno, se termina en el Estio, y la que comienza en el Verano, se termina en el Otoño. Y en qualquiera destas quartas notamos manifestaméte, moverse en los cuerpos humanos qualidades y humores proporcionados a la qualidad del ayre de aquella quarta de el año. Y assi la sangre, q̄ es templada con declinació a calor y humedad, proporcionáse con la complexion del Verano, y assi sentimos, que en tal tiempo predomine. Semiejantermente la cholera en el Estio, la melancholia en el Otoño, la phlegma en el Invierno. Pues el Sol propriamente obra por mutacion del ayre, mediante la qual terminá las luengas enfermedades, moviendose en el Circulo Zodiaco, passando a los lugares opuestos. Y es de notar, que el Sol en las enfermedades agudas, por propiedad oculta no influye, para mover Crisis, y si alguna propiedad tiene, es poca. Empero dezimos, que mueve a hazer Crisis por manera de infortunio, assi como otro qualquiera Planeta. Y la Luna obra por tres modos en quanto a la terminacion de las enfermedades, es a saber, por operacion manifesta alterando el ayre, y por cierta operacion, que tiene passando por los lugares opuestos de el Zodiaco, y mediante que es afortunada, ô infortunada. El Sol tiene de aquestas operaciones sola la primera, y esta ultima tienen todos los otros Planetas, y estrellas fixas, segun que son afortunadas, ô infortunadas. Y a

## TRACTADO

las vezes suelen obrar algun tanto por la primera operacion, quando por el aspecto que tienen al Sol en lugares determinados, ayudan, y fortalecen al Sol haciendo el ayre mas caliente, o mas frio. Lo qual es a nos muy facil de prognosticar, segun verdad Astrologica.

Esto pues es, prudente lector, lo que aqui me a parecido, tratar de los Criticos en vna breve suma, dexando lo demas al juyzio del bueno y experimétado Medico. Y no nos parecio, ser conveniente tratar las diversas mutaciones dellos, y sus variaciones, por no parecer mas Medico que Astrologo, y que metiamos la hoz en las mieses ajenas, como se suele dezir. Aunq en estos versos se notaran las causas de la variacion de los dichos dias Criticos, cuya declaracion remitimos a los Medicos.

Materies, virtus, medicus, symptoma, minister,  
Sydera, tot crises evariare solent.

### DEL TIEMPO Y DONEO PARA

hazer qualquiera buena phlebotomia, segun  
la doctrina de los Medicos y Astrologos.

#### Titulo sexto.

SEGVN ESCRIVE AVICENA hablando de la phlebotomia, quatro cosas se quieren, para hazerse bien cumplidamente. Lo primero deve ser eligir el tiempo. Lo segundo, deve ser advertir a la edad del que se a de sangrar. Lo tercero deve ser tener advertencia a la costumbre. Lo quarto, y yltimo se

notará la virtud. Quanto al tiempo de ve se considerar en dos maneras, vno es tiempo de necesidad, y otro es tiempo de elecion. El tiempo de necesidad es, quando la enfermedad demanda sangria, segun es la pestilencia, la esquilencia, pleuresis, frenesia, apoplexia, y otras semejantes, en las quales no se deve esperar elecion de tiempo, ca son muy prestas y agudas, y velozmente matá. Y assi esta tal manera de sangrias no haze a nuestro proposito, porque en semejantes casos la necesidad no tiene Ley, antes ella establece Ley. C. *Consilium de observatione ieiunii.* Y también lo q en la Ley no es licito. C. *Quod non est de Reg. iuris* por cuya causa en qualquiera tiempo, y a qualquier hora en semejantes enfermedades se deve romper vena, y no esperar elecion alguna, como el peligro esté inminente. Otro es el tiempo electivo, de quien aqui entedemos tratar, el qual se considerará en tres maneras. La primera se toma segun la consideracion de el tiempo Solar. La segunda se toma de estos cinco Planetas, Saturno, Iupiter, Marte, Venus, Mercurio. La tercera consideracion se toma del dominio de la Luna. Considerase primeramente el movimiento Solar, a causa de ser assi mandado por los expertos Medicos, que quieren, que se guarde el movimiento de el Sol, porque se manda eligir el tiempo del año, que mas declinare a temperamento, y este dizen, ser desde mediado el Verano hasta el principio de el Estio. Y en este parecer es Averroyz diziendo en esta manera. El tiempo conveniente a la phlebotomia ser el Verano, y el

## TRACTADO

tiempo de el Estio prohibirla por la debilitacion de la virtud en aquel tiempo, y resolucion de los espiritus, empero si la qualidad de la enfermedad la pidieffe, deviale hazer, y podiafe tener en ella vna cierta moderacion en las quantidades. Por el semejante en el tiempo de el Invierno prohibe la phlebotomia por la coagulacion de la sangre. El tiempo de el Otoño, como sea muy propinquo a el Estio en su sequedad, a esta causa no es conveniente para la phlebotomia, y tambien por la turbacion de los vientos, y por el tiempo calido que procedio, y esto parece, confirmarlo asi Hypocrates en sus Aphorismos. La hora del dia que se deve elegir, escribe Avicena diziendo asi. Sabras, que en la phlebotomia se notan dos horas, vna es de election, y otra es necessaria. La hora electiva es, despues que a salido el Sol siédo de dia claro, y que se vaya acercando el medio dia, y esto despues de cumplida la digestion, y expelidas las superfluydades. La hora necessaria es aquella, en que se deve hazer la phlebotomia. Por estas palabras demuestra Avicena, la hora que tiene de elegir con tres circunstancias. Primeramente, que se haga la sangria de dia claro, por q̄ entóces se mueve la sangre hazia las partes exteriores, y el Barvero vee mejor el herir, y romper la vena.

La segunda circunstancia es, que se haga la sangria despues del cumplimiento de la digestion, por razon que el manjar indigesto no se venga a las venas.

La tercera es, que se rompa la vena despues de la expulsion de las superfluydades, porque no aya algun

incōveniēte, en echarlas despues fuera, y esto parece, cōfirmar Galeno en el lib . primero de phlebotomia.

**L**A segunda consideracion , que se deve tener en la phlebotomia, es tomada de las cinco estrellas erraticas, Saturno, Iupiter, Marte, Venus, Mercurio. Por que Iupiter y Venus, tiēplan las qualidades del ayre, de donde procede la recuperaciō de la sanidad, Saturno y Marte, ò por la frialdad, ò por el calor imprimen en las qualidades de el ayre indisposiciones, de donde procede peligro en la salud humana. Por cuya causa con elegancia y brevedad dixo Hypocrates, Aphorismo primero tertio. Las mudanças de los tiempos engendrā enfermedades. Y en el Aphorismo quinto dize. En el tiempo quando en vn mismo dia, vnas vezes haze calor y otras frialdad, denotanse enfermedades melancholicas. Por lo qual no solamente se deve tener atencion, y considerar la naturaleza de el Sol, y su virtud, que causa, y constituye los quatro tiempos de el año, pero aun deven se notar muy mucho las naturalezas de los cinco Planetas ya dichos, y mas principalmente la de Saturno, y Marte, a causa que la virtud de Saturno es de naturaleza de el invierno, y la de Marte de la de el Estio, el vno por su frialdad intensa, el otro por el exceso de su calor, segun es Author Ptolomeo en la primera parte del Quadripartitu. Y assi la conjunctio de estos dos, y la oposicion, y quadraturas impiden, y prohiben el rompimiento de las venas. Por manera q̄ conviene, y es ne-

## TRACTADO

cessario, elegir aspecto felice de bueno y benevolo Planeta, y tales son el trino y sextil de Iupiter, y Venus, cuyas virtudes tienen ciertas proporciones en calor y humedad con la natura humana, y la conjunció, quarto, y oposicion dellos no empece. Y assi será electa la phlebotomia.

La tercera consideracion es, la que toma por el dominio de la Luna, y esta considerase por tres vias, ó modos. La primera se ordena y considera en quanto a las partes del tiempo, ó mes menstrual de la Luna, el qual tiempo es dende vna conjuncion hasta otra, y consta segun el medio movimiento, ó conjunció media de los dos Luminares, de veynte y nueve dias, y doze horas, y quarenta y quatro minutos. Y a este mes llamó Xenophó año Menstrual, y fue diviso por los Naturales en quatro quadras, delas quales las dos primeras se numeran en el augméto de la Luna, y las dos vltimas en su decrecimiento y diminucion de la lumbré, que a nos viene. Y por esta causa los Peripateticos llamavan a la Luna Segundo Sol, la qual dezian ellos, q̄ hazia en vn mes, lo que el Sol en vn año, es a saber, Invierno, y Verano, y Estio, y Otoño. Pues la primera quadra tiene principio en la conjuncion de la Luna con el Sol, y dura por siete dias primeros siguientes, y comparase al tiempo de el Verano. Y esta quadra es caliente y humida, por cuya causa se compara a la complexion sanguinea. La segunda quadra comienza en el septeno dia, y acaba en el catorzeno, y esta es caliente y seca, y es semejante al Estio, y por

con-

conſiguiente a la complexion cholericã. La tercera quadra comiença en el fin de la ſegunda, y acaba en los veynte y dos dias, y eſta es fria y ſeca, y comparaſe al Otoño, y por conſiguiente a la complexion melancholica. La quarta y vltima acaba en la conjunciõ donde fenece el mes Mēſtrual, eſta es fria y humeda, y comparaſe al tiempo del Invierno, y a la complexiõ flegmatica. Eſtas cosas aſi conſideradas, ſi quiſieremos, comparar eſtas quadraturas a las complexiones de los hombres, en la primera quadra ſe devē ſangrar los ſanguinos. En la ſegunda los cholericos. En la tercera los melācholicos. Y en la quarta los flegmaticos. Semejantemente ſi quiſieremos comparar eſtas quadras a las edades de los hombres. En la primera ſe deven ſangrar los de la edad juvenil, ò adolecencia, que ſon los que corren por los quinze años arriba. En la ſegunda quadra ſe deven ſangrar, los que ſon en la juventud, que van por los veynte y cinco. En la tercera los de edad varonil, que van para los quarenta. Todos los otros hōbres dēde arriba, ſe deven ſangrar en la vltima quadra. Y aſi dize vn verſo a eſte propoſito.

Luna, vetus, veteres, iuvenes, nova Luna requirit.

**L**A ſegunda conſideraciõ de la phlebotomia es a cerca de el tiempo que la Luna anda por los doze ſignos, y aſi conviene mucho notar, al tiempo que le uviere de hazer ſangria, en que ſigno anda la Luna, porque diverſas y muy diſtinctas operaciones haze eſ-

## TRACTADO

tando en vn signo, ô en otro. Pues para mayor certitud conuiene, y es necessario, notar las qualidades de los signos, segun se à ya dicho, porq̃ vnos son de fuego, y estos son, Aries, Leo, y Sagitario. Otros son terrestres, como Tauro, Virgo, y Capricornio. Otros son Aereos, y son Gemini, Libra, y Aquario. Y otros son Aquaticos, y tales son, Cancer, Scorpio, y Pisces. Esto assi presupuesto es la Regla tal. Estando la Luna en los signos de fuego, salvo en Leo, es cosa provechosa sangrar a los phlegmaticos, siguiendo la maxima frequentada, que vn contrario se cura con otro, la qual testifica Avicena. Estando la Luna en los signos Aereos es buena la sangria a los melâcholicos, salvo en Gemini, que no se deve sangrar de los braços, lo qual testifica Almançor en la proposicion vigesima quarta diziêdo. No serâ buena, ni provechosa la phlebotomia, estando la Luna en Gemini, assi como no es bueno, vsar de ventosas estando ella en Tauro. La causa porque se prohíbe Gemini, es por la Galaxia que passa por el, en la qual ay muchas estrellas de natura de Marte. Y tambien se da otra razon, y es, porque las mas vezes se haze la phlebotomia de los braços, sobre los quales tiene dominio el signo de Gemini, y no se deve tocar con hierro en miembro alguno, quando la Luna estuviere en signo, que tuviere dominio sobre el tal miêbro. Lo qual como cosa muy aprovada lo testifica Ptolomeo en su Cêtiloquio, verbo vigesimo, diziendo. Peligrosa y temerosa cosa es, tocar con hierro en miembro alguno, quando la Lu-

na estuviere en signo, q̄ dominare sobre el tal miébro. Así mesmo se deve evitar la sangria, andando la Luna en la via combusta, que es dende los quinze grados de Libra, hasta los quinze de Scorpio, mayormēte estando en los postreros grados de Libra, donde es su cayda. Estando la Luna en signos Aquaticos, es buena la phlebotomia a los cholericos, salvo estando ella en los quinze grados primeros de Scorpio, que es parte de la via combusta. Finalmente estando la Luna en signos Terrestres no son buenas las sangrias, antes son inutiles y peligrosas, porque los signos terrestres imitan la naturaleza de Saturno frio y seco. Y de la frialdad es apretar y contreñir, condensar y coagular, como lo testifica Aristoteles en el segundo de generatione. Por lo qual no sin causa los doctos Astrologos y Medicos vedaron las sangrias, estando la Luna en signos terrestres.

Los sanguineos pueden se sangrar en qualquier signo electo, en que estuviere la Luna. Y para mayor y mejor inteligencia de lo que avemos dicho, notese la siguiente tabla.

(.?.)



# TRACTADO

TABLA DE LOS SIGNOS QUE  
 son idoneos para sangrar estando la Luna en  
 ellos, conforme a las varias comple-  
 xiones de los hombres.

(i)

A los phlegmaticos aprovechan los sig- nos de fuego, assi como	{ Aries. } { Sagitar. }	salvo la Cepha- lica, y venas de la Cabeça. salvo las ancas.
A los melancholi- cos aprovechan los signos Aereos, assi como	{ La primera pte de libra } { Aquario. }	salvo las algas salvo las pier- nas.
A los cholericos a- provechan los sig- nos Aquaticos, assi como	{ Cancer. } { segunda par- te de Scorp. } { Pifces. }	salvo de los pe- salvo de las par- tes pudendas. salvo el tovillo.

**A** Los sanguineos son vtiles las sangrias, quando  
 la Luna estuviere en estos signos dichos, bien a-  
 catada de benevolos Planetas, y con buenos aspectos  
 trino, ò sextil.

Finalmente estando la Luna en Leo, y en la vlti-  
 ma mitad de Libra, y de los quinze grados primeros  
 de Scorpio, y tambien en los signos terrestres, es a sa-  
 ber, Tauro, Virgo, y Capricornio, no son buenas las  
 phlebotomias.

**L**A tercera consideracion de la phlebotomia es considerada acerca de los aspectos de los Planetas, por que muchas vezes los tales aspectos remueven, e impiden la sangria, y aqui entendemos aspectos, segun que se estienden a conjunction. Y asi son cinco Conjunction, sextil, quarto, trino, y oposicion. La Conjunction es mas fuerte que todos los otros aspectos, lo qual confirma Hermes en el verbo septimo diciendo. El aspecto no puede disminuir la significacion de la conjunction, empero la conjunction disminuye la significacion de el aspecto, como sea mas fuerte que el, a causa que los Rayos son entonces mas cõdensados por la vnion de los dos Planetas, y asi las conjunctiones siempre demuestrã, e imprimen grandes efectos, y la bondad, ô malicia dellas depende de los rayos de los Planetas, que se ayuntan, como si fuesse conjunction de buenos, dezimos ser buenas, y si de malos al contrario. Pues los antiguos Medicos, y los Astrologos experimentaron; que la conjunction de la Luna y de el Sol era mala tres dias antes y tres despues para toda la sangria. En el qual tiempo la Luna dicen, estar debil, e infortunada con la combustion de el Sol, empero estando en mayor precision, los Modernos establecen dos dias antes y dos dias despues.

El Aspecto sextil es, quando distan dos Planetas por la sexta parte de todo el Zodiaco, que es sessenta grados, y este es aspecto de media amistad, y llamase Mediocre.

El Aspecto Trino es, quando dos Planetas distan

## TRACTADO

por la tercia parte de el Zodiaco, es a saber por, 120. grados, y este es aspecto felice, y de perfecta amistad. Estos dos aspectos, si son cō buenos Planetas augmētan el bien, y si son cō malos Planetas, no dañā, por la felicidad, amor y cōcordia buena d los dichos aspectos. Y assi en las phlebotomias no impide, que la Luna sea acatada de Trino, ò Sextil de infortunadas, y esto confirma Almançor Aphorismo octavo, diziendo. No aprovecha el aspecto Trino, ò Sextil de las infortunadas, assi como no dañā el quarto, y oposicion de las fortunas. Como si dixera mas claro, no te aprovechan estos aspectos con las infortunadas, pero puedes estar seguro, que no te dañaran, assi como no dañā el quarto, y oposicion de las fortunas.

El aspecto quarto de la Luna con los Planetas es malo, a causa que es aspecto de media inimicicia, empero es mas debil que el dela conjuncion y oposicion, y este aspecto es, quando dista la Luna de el Planeta por la quarta parte de el Zodiaco, es a saber noventa grados. Y quando la Luna acatare con semejante aspecto al Sol, ò Saturno, ò Marte, vedase la phlebotomia por quantidad de doze horas antes y doze despues. Y conforme a Almançor no se veda este aspecto con Iupiter y Venus, porque no empece.

Despues de la conjuncion el mas fuerte de todos los aspectos es la oposicion, y es, quando vn Planeta estā diametralmente en opuesto de otro, y por la grā fortaleza de este aspecto muchos an querido dezir, q̄ aun fuesse mas fuerte que la conjuncion. Y deste pa-

recer es Haly Abenragel libro octavo capitulo sexto, donde afirma, la oposiciõ de Saturno y Maite ser mas dañosa y empeciente, que su conjunctiõ. Pues quãdo la Luna se va aplicando al Sol, Marte, ò Saturno, por este aspecto prohíbe la phlebotomia vn dia antes y otro despues.

Asi mismo otros Astrologos quieren, que se evite la sangria, quando la Luna se ayuntare a la cabeça, ò cola del Dragon, ò estuviere cerca quantidad de doze grados, que son los terminos del Eclypse Lunar.

Y porque mas facil, y en breve suma pueda el prudente y sabio lector colegir, quales aspectos sean buenos, y con quales Planetas para hazer buena phlebotomia, y quales sean los malos, que la prohiben, por esto hize la tabla siguiente.

(.i.)

Conjunctiõ dela Luna con	{ Jupiter. Venus. }	Es buena la phlebo tomia.
-----------------------------	------------------------	------------------------------

	{ Jupiter. Venus. }	Buena y provecho- sa.
--	------------------------	--------------------------

Sextil de la Luna con	(Sol. { Saturno. Marte. }	Electa y buena. No impide, ni daña
--------------------------	---------------------------------	---------------------------------------

Quarto de la Luna con	{ Jupiter. Venus. }	Indiferente.
--------------------------	------------------------	--------------

# TRACTADO

{ Jupiter. } Muy bueno y felice.  
{ Venus. }

Trino de la Luna (Sol. ) Electo y bueno.  
con { Saturno } Muy bueno.  
{ Jupiter. } No daña, ni empece

Opposicion de la { Jupiter. } Indiferente.  
Luna con { Venus. }

Conjunction, quarto, trino, oposicion y sextil de la Luna con Mercurio no combusto, es buena y no empeciente la sangria. Y deve se tener siempre advertencia a la maxima de Ptolomeo, que no se haga sangria de el miembro, que fuere sujeto al signo, en que estuviere la Luna.

## TABLA DE LOS ASPECTOS que prohiben, y son empeciétes, para hazer Phlebotomia.

{ Sol. } Prohibe dos dias antes y despues.

Conjunction de la { Saturno. } Prohibe vn dia antes y otro despues.  
Luna con { Marte. } Prohibe vn dia antes y otro despues.

{ Cauda. } Prohibe vn dia antes y otro despues.

Quar-

Quarto de la Luna con { Sol. Saturno. Marte. } Impide doze horas antes y doze despues

Oposici6n de la Luna con { Sol. Saturno. Marte. } Impide vn dia antes y otro despues.

Conjunci6n, quarto, oposici6n de las Infortunadas Saturno y Marte prohibe la phlebotomia, porq̃ es dañosa.

DEL DOMINIO QUE TIENEN

los Signos sobre los miembros del hombre, en los quales es peligrosa la sangria, quando la Luna estuviere en Signo que dominare sobre el tal mi6bro.

( 7 )

Aries.	Taurus.	Gemini.	Cancer.	Leo.	Virgo.
La cabeza y rostro.	El cuello.	Hombros.	Pecho.	El palmas.	Ventre.
	Cerviz.	Braços.	Estomag.	Costados.	Entrañas
	Gargata.	Manos.	Pulmon.	Coraçon.	Yjares.

Libra.	Scorpio.	Sagitario.	Capric.	Aquario.	Pisces.
Lomos.	Las In-	Los Mus-	Las Ro-	Las pier-	Los Pie s.
omblogo.	gles, Par-	los.	dillas,	nas, y las	
Renes.	tes baxas			Elpinillas	
Vexiga.	y los ge-				
Nalgas.	nitales.				

## TRACTADO

**L**A segunda consideracion, que nota Avicena acerca de las sangrias, es, la edad de el que se á de sangrar, y es la Regla tal, que antes de los catorze años no acostumbren, hazer se sangrias, ni tampoco despues de los sessenta años. En los muchachos prohibete por la sutilidad de las venas, y en los viejos por la debilitacion de la virtud, salvo sino fuessen viejos carnosos, llenos de sangre y vigorosos. Tambien, deve se tener atencion a los Clymas y Regiones, porque en unos predominá mas la sangre que en otros, y assi se podia bié sangrar alli, aunque fuessen de menor edad de catorze años. Y tales es esta nuestra Sevilla, aunque yo toda via ternia por mejor las jallas, hasta passados de esta edad, porque è conocido algunos moços faltos de fuerças en los braços, por vsar destas sangrias, q̄ por muy pequeña causa luego quieren sangrarle.

Lo tercero, que se deve considerar, y advertir, es la costumbre, y es, que los que no son acostumbrados a sangrias, no aviendo extrema necesidad, prohiban en quanto pudieren las tales sangrias, a causa que podrá muy facilmete incurrir en alguna grave enfermedad.

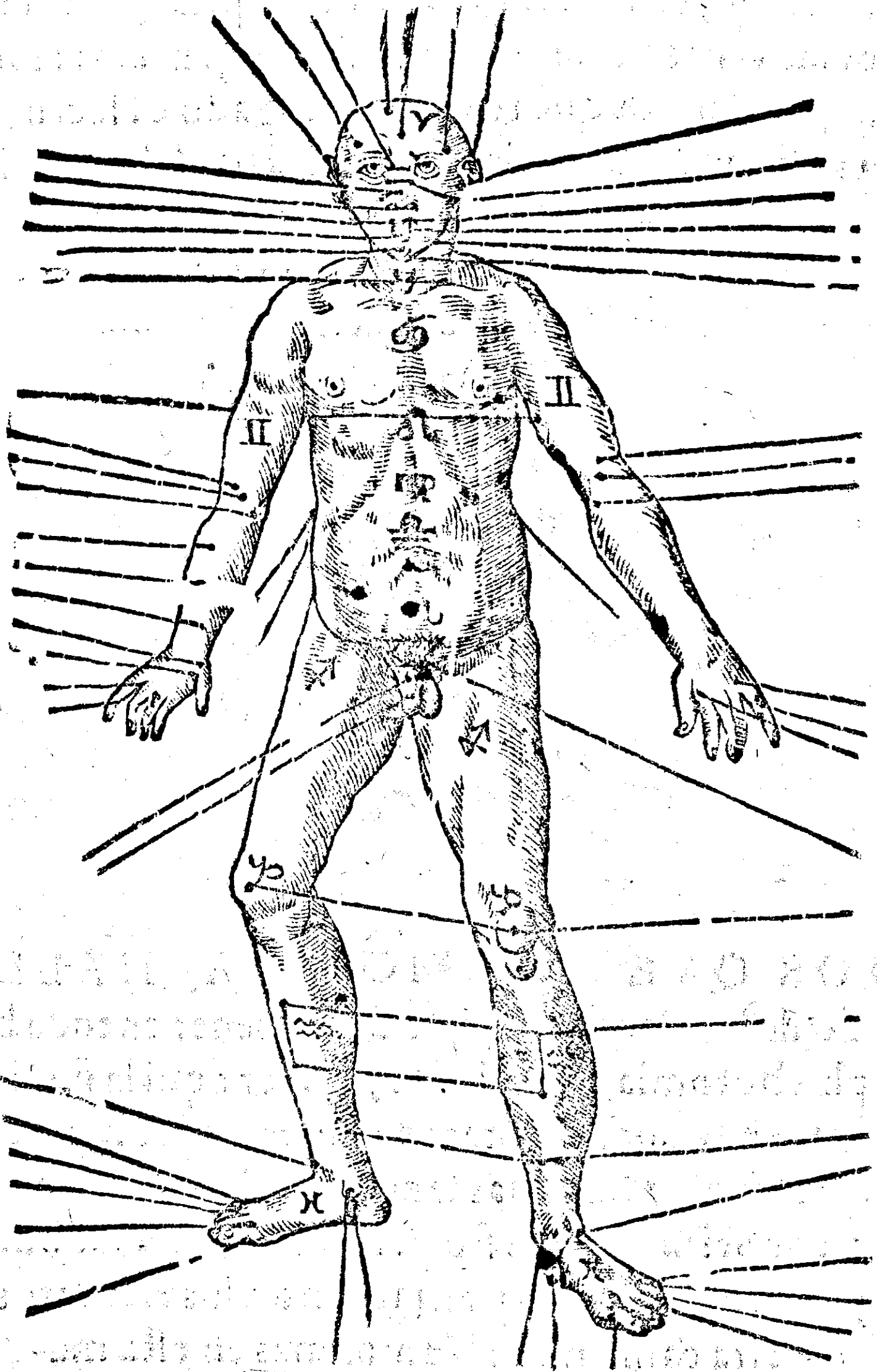
Lo quarto, que se deve considerar, es la virtud, por lo qual los hóbres que son robustos y fuertes, estos seguramente se pueden phlebotomar, empero los hóbres delicados, cholericos y macros, tarde ô nunca se sangren. Y esto mas pertenece al arbitrio del bueno y experimentado Medico, al qual lo remitimos, porque siendo necessaria vna sangria, puede se moderar, en las quantidades que manda, sacar de sangre. Es-

crive Galeno , que el que tuviere el estomago debil y defectuoso, este tal se guarde de sangria, y mayorméte delas venas de los braços. Y semejanteméte se deven guardar, los que tuvieren el higado defectuoso, y en los que predominare la frialdad, salvo en las enfermedades peligrosas, como la esquilencia, pleuresis, perypneumonia, y otras tales.



**P**OR QUE AVEMOS YA HABLADO de las electiones, q se deven tener en toda buena phlebotomia, pareciome, poner aqui la siguiente figura, en la qual se notaran casi todos los lugares, de quien se suelen hazer las sangrias. Y porque la noticia y conocimiento desto pertenece mas a los buenos y doctos Medicos, y asi mismo a los Barberos, a esta causa no hablamos mas en esta materia, porque parece, ser fuera de nuestro intento propuesto.

# TRACTADO



PARA

PARA SABER DE MEMORIA, Y  
 sin Ephemerides, en que signo anda la Luna.  
 Titulo septimo.

**P**ORQUE ES COSA NECESSARIA saber, el signo en que anda la Luna, para las electiones y tiempos idoneos de purgar y sangrar, como lo testifican los buenos y doctos Medicos, y como afirma expressamente Galeno en el libro tertio de diebus Decretoriis. Las operaciones de la Luna ser muy manifestas en estas cosas inferiores, porque sus efectos y operaciones, no solo las sienten los enfermos, pero aun los sanos. Lo qual el mesmo Galeno confirma en el libro ya alegado, capite sexto. Y dize, averlo inquirido con gran diligencia, y hallô, ser muy grã verdad. Y como ella sea el mas propinquo de todos los Planetas, su influencia se siente mas que otra, no porque su virtud sea mayor, que la de otro planeta, sino por la vezindad a la tierra, y assi lo confirma el mesmo Galeno en el libro alegado, capitulo tercero. De donde como los Sabios antiguos tan diligentemente cõsiderassen esto, falta de entendimiento serã, de los que oy dia son, menospreciar lo que no alcançan, y contradzir, lo que con tanto cuydado y diligencia investigaron los passados. Cosa ridicula parece, que para cortar vn arbol, y plantar otro, se guarden tiempos y sazones, y para convenir los quatro humores a vn hombre, se proceda a caso y fortuna. Como si el cuerpo de el hombre no recibiesse las impres-

## TRACTADO

siones celestes, y las particulares alteraciones, como otro qualquiera individuo. Pues porque se pueda tener alguna particular noticia del lugar, que la Luna posee en el Cielo en qualquiera dia, y esto sea facil de alcançar, a los que ignoran la Astrologia, y rústicamente lo puedan saber, los que carecen de tablas y Ephemerides, acorde de dar Regla, como se alcance cada dia; en que signo anda Luna. Y aunque algunas vezes pareciera discrepar de la decima Sphera, taldra el lugar proprio de la octava, a la qual verificaron los Poetas y Sabios antiguos, y conforme al signo y lugar que la Luna tuviere, se podrá aplicar las medicinas.

### REGLA PARA SABER EL Signo, en que anda la Luna.

**S**ABIDA LA EDAD DE LA LVNA por la Regla que dimos, quãdo tractamos de la Epacta, doblarla emos, y añadase a todo el numero cinco, y mirese, quantos cincos ay en todo aquel numero, y otros tantos signos contaremos del signo, en que hizo la Luna inclusive, y donde feneciere, segun el ordẽ sucesivo de los signos, alli diremos que està la Luna. Y si sacados los cincos sobrare algo, diremos, que la Luna toma ya del signo que se sigue.

#### EXEMPLO.

**E**L año 1590. a veynte y cinco de Agosto, quiero saber, quantos tengo de Luna, y en que signo està la

la Luna. Hallo por la cuenta arriba dada, tener aquel dia veynte y seys de Luna, doblolos, y hazen cincuenta y dos, a los quales añado cinco, y hazen cincuenta y siete, quito treynta, y quedan veynte y siete, en los quales ay cinco cincos. Pues por la misma Regla de los dias dela Luna, tengo sabido que hizo a treynta y vno del mes de Julio, y que estava el Sol en Leo, por la Regla que dimos del Sol, para saber en que signo estava, y en que grado. Pues contando cinco signos inclusive dende Leo, dire, que la Luna está en Saturno, y porque sobran dos dias, dire, que la Luna toma de el otro signo, que es Capricornio de la decima Sphera, porque ella estava en Sagitario de la octava mas justamente. Y assi por esta via sabremos cada dia, en que signo anda la Luna. Para dar los grados, aunque algunos an pretendido, dar Regla, yo no la doy, a causa del grande error que puede aver, por ser la Luna tan veloz. Pero si toda via quisiere alguno alcançar algo, mire, el dia que quisiere, quantos dias son passados dende la conjunction, y por cada dia dara treze grados y diez minutos, y assi sabra lo que la Luna à movido por grados, dende el grado en q fue la conjunction. Y esto es, segun el movimiento que los Astrologos llaman medio, ò igual, porque segun el verdadero movimiento, vnas vezes es mas, y otras menos, y fino fuere por las tablas, mal se puede saber. Pero para satisfacer a vn Astrologo rustico, baste lo dicho.

# TRACTADO DE EL TIEMPO Y DONEO

para recibir Purgas.

Titulo octavo.

**A**VIENDO YA TRACTADO DE las elecciones buenas y convenientes para sangrias, resta que sumariamente hablemos aqui de el tiempo idoneo y electo, para recibir laxativos, y por que puesto caso, que sintamos mas en el cuerpo humano la influencia de la Luna, que de otro Planeta a causa de su gran vezindad y propinquidad, que tiene con la tierra y region Elemental. Asimismo se nota principal influencia y efecto en el Sol, y por esto no juzgamos, ser cosa indigna, comenzar (en quanto aqui entendemos tractar de la election en el recibir de las Purgas solutivas y evacuativas) del quarto y mas Real Planeta, Rey entre los otros, y principio y fuente de luz, el Sol. Por cuya causa primeramente le deve notar, que en el tiempo muy caido, y en el muy frio son prohibidas las medicinas laxativas, no solo por los Astrologos y Philosophos pero aun por los expertos Medicos. Y esto confirmalo assi el Instaurador de la Medicina Hypocrates en la particula quarta del quinto Aphorismo, diciendo. *Sub cane & ante canē molestæ sunt pharmatiæ, & medicamentorum vsus difficiles.* Lo qual exponiendo Galeno dize, la causa deste dicho de Hypocrates, provenir por la calidissima natura de el tiempo, la qual no sufre las pociones vomitivas, ò solutivas, ò porque la virtud esta debilitada

tada y falta por la grã abundancia de calor, ò porque si en semejante tiẽpo se diessen pociones, se debilitaria mucho mas. Pues dize Hypocrates, q̃ en el tiempo de los Caniculares no se vse mucho de Purgas, por la gran abundancia y exceso del calor, y esto es, lo q̃ dize. Sub Cane. Y lo que dize, & ante Canem. Algunos quieren dezir, que sintio alli de los dias opuestos a los Caniculares, en el qual tiẽpo es muy grande el exceso del frio. Y esto confirma Avicena capi 1. quarta primi, y en el cap. 5. dize. Sabras, q̃ en el tiempo que ascende el Can mayor, y assi mismo en el tiẽpo y hora que la Nieve se huelga sobre los altos mōtes, y los grandes frios reynan, no es tiempo apto, para tomar medicina, y por esto la medicina se deve tomar en el Verano y Otoño. Y assi lo confirma Hypocrates particula sexta, Aphorif. 46. diziendo. Los que se an de purgar, tomen el medicamento en el tiẽpo del Verano, y esto se entiende por via de preservacion. Y si en los tiẽpos prohibidos se uviere de purgar, parece, Hypocrates aver eligido antes el tiẽpo del Invierno, que el Estio, segun lo escribe en la parti. 4. Aphor. 4. diziendo. En el Estio deve se purgar por las partes altas, y en el Invierno por las partes baxas. Dõde parece sentir que si fuere necessario, en el Estio se provoque vomito, y en el Invierno se vse de medicamentos y purgas. Y porque muchos de los Medicos deste nuestro tiempo carecen de los principios de la Astrologia, por avisarles, quando, y a que tiẽpo comiencen los Caniculares, pareciome hazer vna tabla, donde muy facil-

## TRACTADO

mente lo podran ver, supuesta la elevacion de el Polo, donde se hallaren, ò lo quisiere averiguar. Y por que mejor los entiendan, y no se les haga dificultosa la diversidad de su principio y fin dellos, lumariamente nos parecio, escribir el siguiente Canon para mayor declaracion e inteligencia.

### DE LOS DIAS CANICVLARES Y su principio. Titulo noveno.

**E**N EL OCTAVO CIELO O FIRMAMENTO ay dos constellaciones llamadas Canes, la vna es llamada Can menor, y la otra Can mayor. El Can menor ( segun parece por Ptolomeo en el octavo de su Magna Construcción ) consta de dos estrellas, y el mas fulgente se llama Prochion, y Algomeysa. Su naturaleza es de Mercurio y Marte. Esta Constellation propriamente es llamada Precan, ò Antecan, y no Canicula, como algunos le an llamado, queriendo sentir, que esta causasse los Caniculares. En cuya sentencia no consenté varones doctissimos, mayormente Galeno sobre el de moribus popularibus expressamente afirma, el Can mayor ser el causante de los Caniculares. Esta Constelacion, segun parece por Ptolomeo en el lugar alegado, consta de diez y ocho estrellas, entre las quales vna, que se figura en la boca de la imagen, es la mas fulgentissima de todas las estrellas fixas, esta es de natura de Iupiter y Marte. Los Arabes la llaman Halabor. Los Chaldeos Af-

eechen. Los Griegos Scyrio, por la sequedad q̄ caula  
 è influye. Agora en estos nueltros tiépos está en siete  
 grados y cincuenta y cinco minutos de Cancer. Su  
 latitud es de treynta y nueve grados y diez minutos.  
 Tiene declinacion a la parte Meridional quinze gra-  
 dos y quarenta y nueve minutos. Su ascension recta  
 es noventa y leys grados y nueve minutos y treynta  
 y tres legundos. Su ascension obliqua ciento y ocho  
 grados y quarenta y nueve minutos quasi. Nace en  
 el Orizonte de Sevilla con tres grados quasi de el sig-  
 no de Leo. Por manera q̄ quando el Sol con su movi-  
 miento proprio possehere corporalmente el tercero  
 grado de Leo del primer Mobil, entonces juntaméte  
 y a vn mismo tiempo nace el Sol y el Can, y en tal dia  
 dizen, començar los Caniculares en esta ciudad de  
 Sevilla, que agora entra a los veynte y siete dias de el  
 mes de Julio, en el qual dia segun el Calendario Gre-  
 goriano, es celebrada la fiesta de el bienaventurado  
 San Panthaleon martyr. Y este dia no es a todos los q̄  
 habitan en la superficie de la tierra principio de los Ca-  
 niculares, ni tampoco en todo tiempo vn mismo,  
 por dos razones. La primera, porque a questa estre-  
 lla, como tenga movimiento segun la combinacion  
 de los movimientos de la octava y novena Sphera,  
 no siempre estará en vn mismo lugar y sitio, compa-  
 randola a la Ecliptica del primer Mobil. Porque co-  
 mo ella se mueve, y venga en otro diferente grado, a-  
 queste tal grado subira por el Orizonte con otro dis-  
 tincto grado del Zodiaco, del có que primero subia,

## TRACTADO

y así tardará el Sol mas tiempo de llegar á aquel grado de la Ecliptica, para que juntamente ascenda con la Canicula, y de aquí á venido, que antiguamente los Caniculares començassen en otro tiempo, y dia, del en que agora comiençan. La segunda razón es, que la variacion de los Caniculares proviene por las diversas latitudes de las Regiones, porque quanto mayor latitud tuviere la Region, tanto mas tarde nacerá la Canicula, y esto es a causa de la muy grãde obliquidad de los Orizontes. Y por configuiente mas temprano començaran los Caniculares, a los que estuvieren mas cójunctos y cercanos ala Equinocial, y Sphera recta, a causa de la menor obliquidad del Orizôte. Y segun esta variacion así se hallaran en muchos Authores diversas y varias senténcias de su principio y fin. Por lo qual ninguno deve juzgar la verdad, ô falsedad, hasta aver conocido y regulado las ascensiones, y paralelos de las Regiones, dõde los tales escrivierõ. El tiempo que duran los Caniculares, es todo aquel que tarda el Sol dende el nacimiento de la Canicula, hasta que passa de la imagen del signo de Leo, y todo el signo de Leo del primer Mobil, lo qual viene a cumplirse dende en quarenta y vn dias quasi. Y así la comun opinion de los Medicos tiene, que duran por quarenta dias. Y este tiempo todo es pestilencial, por que el signo de Leo, como parece por Ptolomeo causa calor y turbulencias en el ayre, a causa de ciertas estrellas que en el estan de natura de Marte y Saturno. Y el signo es de fuego, y ferventissimo, imprime

calor y sequedad remota de todo temperamento, y así parece, que con justa razón Hypocrates vedasse todo este tiempo, para tomar pharmacia. Y todos los Authores antiguos escriven, ser tiempo pernicioso, y en el alterarse, y turbarse los vinos, y los pesces sobreaguarse, y los perros enfermar de Ravia, de lo qual lea a Plinio en su natural historia libro segundo. El medio de estos Caniculares, quando es el mayor fervor, viene a ser el tiempo, que el Sol ascende juntamente con la estrella Basilisco, que está en el corazón de la imagen de Leo, la qual es de la misma naturaleza de el Can. Fenecen, quando el Sol viene con la cola del Leon con la estrella llamada Denebalezeth, la qual es de natura de Saturno, Venus, y Mercurio. La razón es, porque la vltima parte del signo de Leo, y las estrellas que en el estan, son de muy humida natura, y mueven a corrupcion, como parece por Ptolomeo en el segundo del Quadripartitu. Pues porque el lector mas facilmente pueda saber el principio de los Caniculares, parecionos, hazer tabla para algunos lugares de España, y de las Indias Occidentales, la qual es la siguiente.

.3.

Ff 5

Se.



# TRACTADO

		LAS INDIAS.	
	Dias	Meses.	
Sevilla.	7	Julio.	Dias Meses
Sanctiago.	2	Agost.	Sãto Doming. 1 2 Julio.
Salamanca.	1	Julio.	Sãtiago d' Cub. 1 3 Julio.
Toledo.	1	Julio.	Puerto d' plata. 1 4 Julio.
Valladolid.	1	Agost.	Havana. 1 5 Julio.
Lisboa.	2	9 Julio.	Nôbre d' Dios. 6 Julio.
Cadiz.	2	6 Julio.	Carragenã. 7 Julio.
<hr/>			
<b>LAS CANARIAS.</b>			
Grã Canaria,	19	Julio.	Mexico. 1 3 Julio.
La Madera.	22	Julio.	Cabo d' hôdu. 1 0 Julio.
<hr/>			
<b>ISLAS DE CABOVERDE.</b>			
Sanctiago.	10	Julio.	Dorado. 2 9 Junio.
San Nicolas.	11	Julio.	Quito. 2 9 Junio.
<hr/>			
<b>ISLAS DE CABOVERDE.</b>			
Sanctiago.	10	Julio.	Popayan. 3 0 Junio.
San Nicolas.	11	Julio.	San Ioan. 3 0 Junio.
<hr/>			
<b>ISLAS DE CABOVERDE.</b>			
Sanctiago.	10	Julio.	Bogota. 3 0 Junio.
San Nicolas.	11	Julio.	San Miguel. 2 5 Junio.
<hr/>			
<b>ISLAS DE CABOVERDE.</b>			
Sanctiago.	10	Julio.	Sanctiago. 2 6 Junio.
San Nicolas.	11	Julio.	Reyes. 2 0 Junio.
<hr/>			
<b>ISLAS DE CABOVERDE.</b>			
Sanctiago.	10	Julio.	Nasca. 1 6 Junio.
San Nicolas.	11	Julio.	Cuzco. 2 0 Junio.
<hr/>			
<b>ISLAS DE CABOVERDE.</b>			
Sanctiago.	10	Julio.	Charcas. 1 4 Junio.
San Nicolas.	11	Julio.	Guamaça. 1 1 Junio.
<hr/>			
<b>ISLAS DE CABOVERDE.</b>			
Sanctiago.	10	Julio.	Tarixo. 1 3 Junio.
San Nicolas.	11	Julio.	Truxillo. 2 2 Junio.

DE LA ELECTION CONSIDERADA segun el movimiento de la Luna.

**L**OS DOCTOS ASTROLOGOS como Ptolomeo, Hermes, Almáçor, y otros muchos consideraron el movimiento de la Luna para la election, y tiempo oportuno del recibir Purgas evacuativas y solutivas, y tuvieron mayor consideracion y advertencia al movimiento, que hazia por los signos Aquaticos, que son Cancer, Scorpio, y Písces, en los quales hallaron por experiencia, ser mas conveniente la election, para el recibir de las purgas y laxativos. Y assi Almáçor en el Aphorismo veynete y quatro escribe, los mejores signos para recibir laxativos, ser Aquaticos. Y Ptolomeo en la proposicion veynete y vna de su Centiloquio dize estas palabras. Cosa loable y saludable es, recibir Purga estando la Luna en Scorpio, ò en Písces. Y Haly Ebenrodoan en la glosa dize. La triplicidad humida ò aquatica ser provechosa en gran manera y muy loable, para recibir medicamentos ò purgas. Y Haly Abéragei en la parte septima, capitulo quarta y siete, dize assi despues de otras cosas. Que si la medicina ò purga se diere en bebida, sea esto estando la Luna en el signo de Scorpio, y si fuere en bocado, será provechosa darla, quando la Luna estuviere en Cancer, y si se diere en piulas, será buena, quando la Luna estuviere en Písces. A se de tener assi mismo consideració, y notar mucho aqui,

y a-

## TRACTADO

y a quales se deva dar medicina, y a quien se deva negar, porque a los que son sanos, son les prohibidas las purgaciones, segun lo demuestra Hypocrates en la particula segunda, Aphorismo treynca y seys, y Avicena quarta primi capitulo quarto, donde dize. Sabras, que el vomito, y fluxo del vientre no son cosas convenientes, a los que vsan de buen regimiento, porque desta forma por la evacuacion de los humores substanciales, se les causaria Sincopis, y debilitacion del cuerpo, a las quales cosas está vezina y muy cercana la privacion de la vida. Devese assi mesmo tener advertencia a la edad de el paciente, porque los niños, y los viejos no son aptos, para recibir laxativos, antes les seria dañoso, segun el Aphorismo dozeno de Arnaldo de Villanova, el qual dize estas palabras. *In pueris & decrepitis verendum est pharmacare, iuvenibus quoque suspectum est, crebro sumere medicinam, quicumque in iuventute sæpius pharmacantur, citò defleebunt incōmoda senectutis.* Pues los laxativos se deven dar a los hombres, que no son sanos, quando en ellos pecare algun humor, phlegma, cholera, ò melancholia, y para purgar estos humores los Astrologos demuestran, segun la Regla de los Medicos, q̄ vn contrario se cure con otro, es a saber. Que todas las vezes q̄ se uviere de evacuar la cholera, que es caliente y seca, sea teniendo la Luna aspecto cō Venus, q̄ es fria y humida, y quãdo se uviere de evacuar la phlegma, q̄ es fria y humida, sea, mediante el Sol y Marte, q̄ son calientes y secos, y la melancholia se purgue

güe por Iupiter, que es caliente y humido. Y esto pa-  
 rece confirmarse Haly Abenragel parte septima capit.  
 quarenta y siete, diciendo. Si aplicares medicina, pa-  
 ra purgar la melancholia, sea, quando la Luna estuviere  
 aplicada a Iupiter de aspecto amigable. Y si fuere  
 para purgar la cholera, sea quando se aplicare a Venus,  
 y si se diere para purgar la phlegma, sea quando la Lu-  
 na se aplicare al Sol (y algunos añaden a Marte) de as-  
 pecto trino, ò sextil. Y porque mejor se pueda colegir  
 y entender lo dicho, hize la siguiente tabla,  
 segun aqui parece.

Venus confortase la  
 virtud expulsiva pa-  
 ra evacuar la cholera

Luna en Cá-  
 cer teniendo  
 aspecto trino  
 ò sextil con

Con el Sol esfuerça  
 se para la evacuar la  
 phlegma.

Có el electua-  
 rio.

Có Iupiter cõforta  
 se la virtud, para eva-  
 cuar la melancholia

Venus confortase la  
 virtud para evacuar  
 la cholera.

Luna en Scor-  
 pio con aspe-  
 to trino, ò sex-  
 til con

Con el Sol, ò Mar-  
 te para evacuar la  
 phlegma.

Con bevida.

Con

## TRACTADO

{ Cō Iupiter para pur-  
gar la melancholia. }

{ Venus conforta se la  
virtud, para evacuar  
la cholera. }

Luna en Pis-  
ces en aspe-  
cto Trino, ò  
Sextil con

{ Cō Sol y Marte pa-  
ra purgar la phleg-  
ma. }

Con Pupilas.

{ Con Iupiter para e-  
vacuar la melanco-  
lia. }

**S** I la Luna estuviere en Libra, ò en Aquario se pue-  
de dar Purga en qualquiera forma, ò por pillu-  
las, ò Electuario, ò por bevida. Y entre todos estos  
signos el mejor es Scorpio, y el de menor virtud y e-  
fecto es Cancer.

**D** Evese notar assi mismo, que si acaeciesse estan-  
do la Luna en los signos ya dichos, y en vn mis-  
mo tiempo acatare a dos Planetas de los ya numera-  
dos, en tal caso serian aptas dos purgaciones. Como  
si la Luna estuviessse acatada de Venus y de Sol  
con aspecto trino, ò sextil, entonces se  
podra bien purgar, cholera, y  
phlegma.

DE CIERTAS REGLAS Y CON-  
diciones, que se deven guardar, en el dar de  
las medicinas a los enfermos.

Titulo decimo.

**D**EVESE EN TODAS MANERAS  
guardar vn enfermo, de tomar medicina laxati-  
va, quando la Luna estuviere en vno de los tres sig-  
nos, Aries, Tauro, y Capricornio. Y mayormente  
si la Luna fuere acatada de Marte, ò Saturno con as-  
pecto quarto, ò oposicion, especialmente si Saturno,  
ò Marte estuviessen retrogrado. Porque esta election  
significà, que la Purga provocarà a vomito al enfer-  
mo, y lançarà lo que tomare, y perdera el tiempo, y  
los dineros que le costò. Y esto afirmalo Hermes en  
la proposicion .74. diziendo. Estàdo la Luna en sig-  
nos que rumian, quales son los ya dichos, ò junta cõ  
Planeta retrogrado, no es bueno vsar de purgacion,  
porque se siguiera, y provocarà a vomito al enfermo.  
Pero deve se en esto notar vna cierta cautela, y es, que  
esto se entiende assi, quando el enfermo recibiere pur-  
ga expulsa por baxo. Empero si el Medico quisiere e-  
vacuar por arriba con vomito, en tal caso la election  
que emos dicho, seria buena.

Segunda Regla. No se deve tomar purgaciõ, quan-  
do la Luna fuere aplicada de cõjunciõ, quarto y o-  
ficiõ con Saturno, ò Marte, porque no aprovecha, an-  
tes està dudosa la operaciõ, y segun sietẽ algunos, es  
mas cierto el daño q se puede seguir, q el provecho.

De-

## TRACTADO

Devese en todas maneras guardar, que no se de laxativo estando la Luna con Iupiter, porque se abreviará la obra y efecto de la Purga, como lo prueba Ptolomeo en la proposición diez y nueve del Céticoquio. La causa dello es, porque Iupiter es amigo de la natura humana, y vida de los hombres, el qual estando con la Luna en conjunción, conforta y augmenta a la natura, y la Purga y su efecto no es natural al cuerpo, sino atrae los humores sobrepujando las virtudes naturales. Pues estando la natura mas fuerte que la Medicina, clara cosa es, que le prohibira su efecto, por donde no aprovechara la tal Purga, y esto yo lo experimenté en mi mismo.

Al tiempo q se diere laxativo, se deve mirar no sea ascendente Leo, porq el enfermo vomitará la Purga.

Devese considerar, quando alguno se quisiere purgar, o quisiere aplicar medicamento a algun miembro, que al tal tiempo no esté el Planeta, que dominá sobre el tal miembro, fortificado en el Cielo, es a saber en angulo, antes se deve colocar el tal Planeta en casa cayente, y que esté remoto de angulo. Empero si lo quisiéremos confortar con medicamentos, es cosa necesaria, y muy conveniente adaptar al tal Planeta en alguno de los quatro angulos, mayormente en ascendente, o en la decima.

Por esta regla dicha si quisiéremos purgar el Bazo, deve advertir, q al tal tiempo no esté Saturno fortificado en el Cielo, sino purgarse a en la hora de Iupiter, colocando a Iupiter en vno de los quatro angulos.

Seme-

Semejanteméte el hígado no se deve purgar en la hora de Iupiter, estando el fortificado en el Cielo, sino en la hora de Saturno estando el fuerte.

El coraçon no se deve curar en hora del Sol, empero es bueno dar en esta hora cordial, ô medicina confortativa estando el Sol en el ascendente, ô en la decima, mayormente siendo ascendente el signo de Leo.

El Pulmon no se deve curar en hora de Mercurio, ni la hiel, ni los riñones en hora de Marte, ni los compañeros en hora de Venus, ni el cerebro en la hora de la Luna, estando cada vno de stos fortificado, sino de baxo del dominio de Planetas contrarios en sus calidades. Empero deve se siempre colocar la Luna en el signo que dominare sobre el tal miembro, con tal q la cura no se haga con hierro, ni entrevēga en ella cyurgia alguna, que se haga con hierro. Porque segun la doctrina de Zohel y Messahala, deve se tener adverencia siempre al miembro, que queremos curar con medicamentos. Y si la enfermedad estuviere en la cabeza, en la garganta, en los hombros, en los braços, ô en las manos, deve se colocar la Luna en Ariete, Tauro, Gemini, que dominàn sobre los tales miembros. Si la enfermedad estuviere en el pecho, en las espaldas, en el vientre, ô en el ombligo, deve se curar, quando la Luna estuviere en Carcer, Leo, ô Virgo, y assi por todos los otros miēbros. Y si la enfermedad estuviēse en todo el cuerpo, ponerseà en el ascendente el signo de Libra, y que no estè infortunado, y lo mismo su señora Venus. Si se quisiere curar enferme-

## TRACTADO

dad antigua, devefe colocar la Luna en Tauro, ò en su triplicidad. En las enfermedades nuevas devefe elegir Cáncer, Scorpio, Pifces. Finalmēte toda enfermedad, q̄ estuviere dēde la cabeça hasta las partes pudēdas, devefe curar, quādo la Luna se moviere dende el angulo dela quarta hasta el dela decima. Y si la enfermedad estuviere en la otra parte de el cuerpo, curese, quādo la Luna viniere dēde el angulo dēla decima, hazia el dela quarta. Y en todas estas curas la Luna deve mover se velozmēte, y ayuntese a fortunas, con tal q̄ no estē en el alcēdēte, ni en la quarta, ni en la oçtava, ni en el opuesto de los señores dela sexta y oçtava casa.

Todo lo q̄ avemos dicho, es a toda buena electiō, empero si estando la Luna en los signos ya dichos, faltasse alguna delas condiciones, en tal caso la election se llamaria diferente, ó mediocre, y no seria electa.

### DE LA CONFORTACION DE

las quatro virtudes naturales de el cuerpo

humano, segun Astrologos.

Titulo vndecimo.

**E**STAS VIRTUDES SON EN DOS maneras, vnas son llamadas principales, y otras manos principales, las quales se llaman administrantes de las virtudes principales. Las virtudes, que son llamadas principales, se dividen en esta forma. Vna es conservativa dela especie, y esta reside en los miembros genitales, y es governada principalmente por la influēcia de Venus. Otras son conservativas delindi.

viduo, y son tres, conviene a saber. Vital, la qual reside en el coraçon, y esta es governada y regida por la influencia del Sol. Llamase vital, porque mediante su operacion es principalmente manifestada la vida. Dize su fundamento ser en el coraçon, porq̄ cessando sus operaciones; ninguna operaciõ de vida se demuestra en el cuerpo. La segunda se llama natural, y esta tiene su silla y principal fundamẽto en el higado, en el qual son engendrados juntamente los quatro humores, la sangre, cholera, phlegma, y melancholia. Iupiter influye sobre la sangre, Marte sobre la cholera, la Luna sobre la phlegma, Saturno sobre la melãcholia. Esta virtud natural principalmente es governada y regida por Iupiter. Llamose natural, porque mediante su operacion principalmente es perficionada, y salvada la natura, assi de la especie, como del individuo. La tercera es llamada Animalis, a causa que es principio de aquellas operaciones de vida, que tan solamente convienen al animal, y aquesta es regida por Mercurio, y distingue se en dos partes, en parte intelectual, y sensitiva. La intelectual reside en el cerebro, y principalmente es distinta en quatro. En virtud imaginativa, phantasia, discretiva, y memorativa. La primera se fortifica por calor y humedad. La segunda por frialdad y humedad. La tercera por calor y sequedad. La quarta por frialdad y sequedad. Estas virtudes que aqui dezimos, no estan subjectas a las influencias de los Planetas, y de los otros cuerpos Celestes, segun sus naturalezas, y segun las essencias de ellas,

## TRACTADO

y mayorméte la discretiva, la qual juntaméte con las otras, son señoras de todas las virtudes de n̄ro cuerpo.

La segunda parte, en q se divide la virtud animal, es la sensitiva. Es divisa en sentido comun, y particular. El sentido comun en alguna manera es de natura media entre la virtud intelectiva y sensitiva particular, y por esta causa los Philosophos dixeron, ella tener el lugar medio entre todas. La sensitiva particular es divisa en cinco, segun cinco sentidos. En ver, oler, oyr, gustar, y tocar. La virtud visiva está en el ojo, y propriamente en el humor Chrystalino. La virtud auditiva está en los oydos. La virtud olfativa está en las narizes. La virtud gustativa está en la lengua. La táctiva no tiene organo proprio determinado, mas está esparzida por todo el cuerpo à manera de Red, como lo dize Aristoteles en el segundo de anima. El primero destos sentidos se fortifica por frialdad y humedad. El segundo mediante frialdad y sequedad. El tercero mediante calor y sequedad. El quarto mediante calor y humedad. El quinto mediante cierto temperamento de las quatro qualidades primeras, ò judiciales, segun dizen los Medicos, los quales afirmã, el tacto ser verdadero juez de las quatro qualidades tágibles, caliente, humido, frío y seco.

Las virtudes, que son menos principales, llamadas assi mismo administrates, y la de quien principalmente aqui entendemos tratar, son quatro, conviene a saber. Atractiva, Retentiva, Digestiva y Expulsiva. La virtud Atractiva es fuerçale, y es corroborada por calor

lor y sequedad. La digestiva por calor y humedad, y es la mas principal entre estas virtudes, porq̄ es muy simil al humido Radical, y a nuestros miembros, como toda nuestra vida consista en calor bien proporcionado con humedad, segun escribe Aristoteles. La Retentiva es corroborada por frialdad y sequedad, porque de la frialdad es comprimir, como parece en el segundo de generatione, y de la sequedad es, lo que està cōpresso, retenerlo. La virtud Expulsiva es corroborada por frialdad y humedad, porque la frialdad comprime las superfluydades, y la humedad dispone los miembros, y las superfluydades a deslizamiento, y assi es causada la expulsion. Estas virtudes administrantes son como criadas de las virtudes principales, y estan puestas en todos los miembros de nuestro cuerpo, para que nuestra vida se cōtinuè. Y porque qualquiera cosa que està en esta Region infima Elemental, se à en respecto particular passivo a los cuerpos Celestes, de los quales està dependètes como de causas activas è influenciâles, por esta causa consideramos, la virtud atractiva ser corroborada por la influècia del Sol, la qual es caliente y seca templadamente, y no la de Marte, que es de natura corrompiente. La virtud Digestiva se corrobora mediante la influencia de Iupiter. La Retentiva mediante la influècia de Saturno. La Expulsiva se corrobora mediante la influècia de la Luna. Pues queriendo el docto Medico corroborar alguna destas quatro virtudes, note el Planeta, que rige, y gobierna a la tal virtud, quando estu-

## TRACTADO

viere en alguno de los signos del Cielo, que son de la misma qualidad y complexion, ò a la Luna quando estuviere en alguntal signo, y debaxo de tal influencia podra muy mucho bien, y con grande y evidente provecho corroborar a la virtud que quisiere. Como la virtud Atractiva, que se esfuerça por calor y sequedad, devele confortar, quando semejante influencia predominare, es a saber, quãdo la Luna estuviere en algun signo de fuego, como Arie, ò Sagitario, salvo Leo, que es signo terventissimo. Por la mesma razon si se quiere confortar la virtud Retentiva, devele elegir tiempo, quando la Luna viniere en signo frio y seco, como en Tauro, ò Virgo, salvo en Capricornio, que es signo retrogrado. La virtud Digestiva se conforta estando la Luna en signo Caliente y humido, como son Gemini y Aquario, y la primera parte del Signo de Libra. La Expulsiva se corrobora, quando la Luna estuviere en signo frio y humido como en Cancer, Scorpio y Pisces.

Devele notar assi mismo, que si fuesse cosa necessaria, confortar alguna de estas quatro virtudes, y no se quisiere aguardar tiempo, quando la Luna viniere en signo que lo favoreciesse, en tal caso se deve guardar tal tiempo y hora, que ascenda alguno de los

signos que le favorecê, para que al menos aya algun favor de rayz

superior.

T O D O L O Q U E S U M A R I A M E N T E

avemos aqui escripto, parece muy clara-  
mente por las tablas aqui  
puestas.

La virtud.	{ Attractiva. }	Gobierna, y conforta.	{ El Sol. }
	{ Retentiva. }		{ Saturno. }
	{ Digestiva. }		{ Iupiter. }
	{ Expulsiva. }		{ Luna. }

Luna en	{ Ariete, ò Sa- }	conforta y corrobora la	{ Attractiva. }
	{ gitario. }		
	{ Gem. Libr. }		{ Digestiva. }
	{ y Aquario. }		{ Retentiva. }
	{ Taur. Virg. }		{ Expulsiva. }
	{ Cãc. Scorp. }		
	{ Pifces. }		

D E estas virtudes ya dichas habló Ptolomeo en la  
proposicion ochenta y seys de su Centiloquio, en  
lo que dize. El Sol ser origen de la virtud vital, que  
es en el coraçon. Y por los Chaldeos se hallan  
otras cosas, que no estan en los libros  
Griegos, como son las  
siguientes.

(.)

TRACTADO

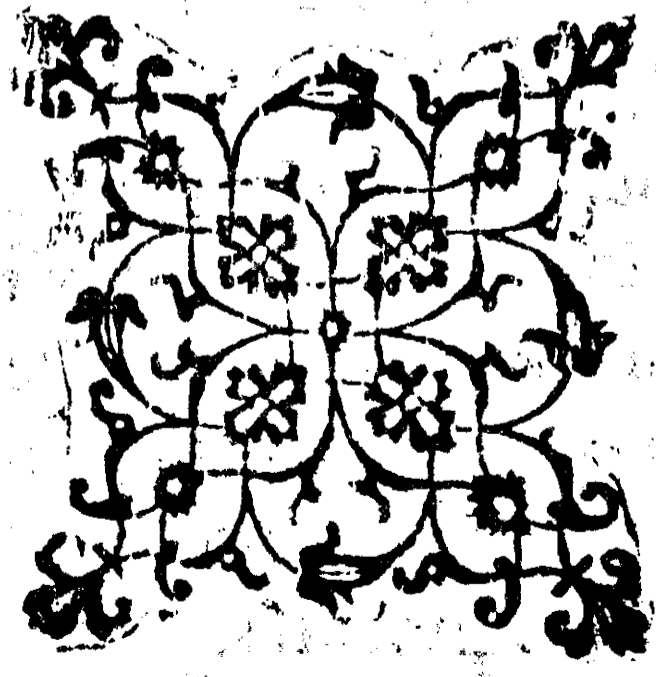
{ Sol. } De la virtud vital que está en el corazón.

{ Luna. } De la virtud natural, que está en el hígado.

{ Saturno. } Es origen. De la virtud receptiva.  
{ Júpiter. } De la virtud vegetante y creciente.

{ Marte. } De la virtud irascible atra-  
{ Venus. } ctiva.  
{ } De la virtud cócupiscible,  
y apetitiva.

{ Mercur. } De la virtud imaginativa y phantasia.



# S I G V E S E L A

## PROGNOSTICACION NATURAL

de las mudanças de los tiempos, es a saber, de serenidad, pluvias, vientos, tempestades y frios, juntamente con las señales de terremotos, pestilências y carestias. Titulo doze.

## GENERAL PARECER ES DE TO

dos los naturales y buenos Astrologos, la prognosticacion, que se haze por estrellas segundas, ser mas cierta y mejor, que la que se muestra por las estrellas primeras. Y en este parecer es Ptolomeo en la proposicion quarta de su Centiloquio, donde dize. Que el hombre por su natural razon y entendimiento juzga por las segundas estrellas, este tal juzgara mas ciertamente, y su juyzio y prognosticacion será mejor, q̄ el de aquel que solamente juzgare por las primeras estrellas. Y el Comentador dize. Las estrellas segundas ser las señales, que parecē en el ayre, como son los Cometas y los Circulos, que parecen junto al Sol y a la Luna, y a todas las otras estrellas, y otras cosas similares a estas, que por experiencia se notan en esta region Elemental. Y como cōsiderasse estas cosas Ptolomeo, para mayor certinidad de las prognosticaciones hechas por las estrellas primeras, que son los cuerpos Celestes, de quien proceden las influencias, dixo. Ser cosa conveniente, que juntamente se notasen las señales naturales, que vemos en la region Elemental,

## TRACTADO

y así dize en la proposicion treze de su Centiloquio, que conviene al Astrologo prudente, teniendo conocida alguna cosa por venir, según las estrellas primeras e influxos Celestes, aprovecharseá así mismo de las segundas estrellas y señales naturales, porq̄ si concordaren ambas, seguramente juzgará el tal efecto, aver de acontecer. Como si en calo por alguna conjuncion, ò eclipse prognosticasse alguna pestilencia, ò enfermedades en los cuerpos humanos, y considerando las señales naturales, hallasse en el invierno aver corrido vientos Austros, y en el Verano aver abundancia de aguas expeliendolas los tales vientos, seguramente y con verdad podrá este tal juzgar, que viniendo el calor a aquellas humididades se corromperan, y serán causa, que en el Estio aya muchas enfermedades, y así será su prognostico mas fuerte, como concuerdan las señales naturales con las influencias Celestes. Y el q̄ estas cosas no supiere bien concordar, facilmente, y como dizen, a cada passo errará. Y esta es vna muy principal causa, porq̄ yerrá muchos en sus prognosticos, por faltarles el buen juyzio, para saber bien conformar vnas causas y otras, y mayormente en la prognosticacion de los tiempos, que es mas difícil de juzgar, por razon de las muchas causas que concurren para la alteracion del ayre, y ay vnas que se contrarian con las otras, y dificultosamente puede vn hombre tener cuenta con todas. Por manera que conviene, al que dessea ser buen Astrologo, mirar prudentemente lo que juzga, y no se adelante mas, de aque-

No que el buen juyzio tuyo le manifestare, y declarare. Y porque son muy pocos, los que entienden bien la Astrologia, y muchos los que la ignoran, pareciome, ser cola conveniente, dar ciertas reglas y avilos, con las quales la gente popular y rusticos, que carecē de la Astrologia, puedan prognosticar las mudanças de los tiempos, y esto por señales naturales, y estrellas segundas, como las llama Ptolomeo. A cuya manera de prognosticacion nos parecio, llamar aqui Astrologia Rustica, a diferencia dela otra que se haze teniendo cuenta con los movimientos Celestes, y sus varias y diferentes aplicaciones de vnos Planetas con otros, segun las quales son causados en este mundo varios y diversos efectos. Pues por esta manera de Astrologia Rustica, que aqui escriuimos, podra qualquiera prognosticar las mudanças de los tiempos, es a saber, de serenidad, pluvias, vientos, tempestades, frios, terremotos, pestilencias, y carestias. Y porque para cada vno de estos efectos concurren muchas señales, por esta causa guardamos vn cierto ordē natural en contarlas. Y fue, començar por las cosas supremas y altas, y decendir a las baxas. Y assi vienen primero las señales por Estrellas, Sol, y Luna. Luego las señales que parecen en el ayre. Luego por las aguas y los peces, q̄ en ellas son criados, y los animales terrestres, y aquaticos. Las quales señales colegimos de muchos y muy fidedignos Auctores y hombres Philosophos, Alberto Magno, Aristoteles, Beda, Ptolomeo, Virgilio en sus Georgicas, y otros muchos.

# TRACTADO

## DE LOS COMETAS Y

de su generacion.

Titulo treze.

**L**OS COMETAS SEGVN ES PA-  
recer de los mas y mejores Philosophos, todos son  
de natura Elemental, y no como algunos dixerõ, Cõ  
gregacion de estrellas erraticas y planetas. Su gene-  
racion se haze en esta manera. El Sol y las otras estre-  
llas por su natural influencia y virtud elevan de la  
tierra mucha exalacion caliente y seca, gruessa, visco-  
sa, conglutinosa, y bien inflamable, la qual ascenden-  
te hasta la suprema region del ayre, donde por la pro-  
pinquidad de la Sphera del fuego, y por el movimien-  
to del ayre es inflamada, y subiendo continuamente  
exalaciones la conservan, y hazen durar por algun tiẽ  
po. Esta materia de el Cometa si en el medio es mas  
gruessa, y en las partes circunstantes mas rara, enton-  
ces parece como vna Cabellera, y es llamada Come-  
ta, ò estrella Critica, empero si todas las partes raras  
se estendieren para vna parte a la luẽgua, entonces se  
llama estrella Caudata, porque parece tener cola. Y  
quando algunas partes mas subtiles cayeren abaxo, y  
las partes mas gruessas se estendieren a otra parte, en-  
tõces es llamada estrella Barvada. Tãbiẽ esta materia  
deste vapor gruesso suele parecer llama. Otras vezes  
por ser la materia gruessa y negra, inflamandose pa-  
rece como vn Carbon encendido, y entonces parece  
el

el Cometa como vn Rubi. Otras vezes por la mucha grossedad de la materia amatase el fuego, y queda fumosa a similitud de vn carbon, q̄ le apagassen el fuego, y desta manera suelen aparecer en el Cielo vnos como agujeros negros. La generacion de los Cometas principalméte se haze en el Otoño, porque entōces el calor es suficiente, para elevar la materia, y la téplança de calor facilmente permite sin esparzimiento alguno, coagularse la tal materia, y hazerse viscosa. Lo qual en el Estio no se hara así, porque no tan facilmente la gruessa exalacion puede subir a la Region suprema del ayre, a causa del ardor de el Sol que la disipa, y dela mucha frialdad dela Regiō media del ayre. Pues en el tiempo del Verano el calor no es tan suficiente, para elevar tanta materia. En el Invierno la frialdad y humedad lo contradizen.

Los Cometas todos por la mayor parte son señales de guerras, pendencias, pestilencias, carestias, y hambres. Y afirman todos los Philosophos, que generalmente los Cometas suelen denotar muertes de Principes y grandes Señores, a causa del ayre que entōces está mas viscoso y gruesso por razon de la materia del Cometa, y empece mas facilmente a los Principes delicados y tiernos, q̄ a los rusticos de el campo. Estos Cometas no son causa destas muertes, pestilencias y hambres, que dezimos, mas son señales del tal efecto que está inminente, para venir. Y así se tiene por Regla general, todos los efectos que los Cometas anuncian, quasi por la mayor parte ser malos, y si biē

## TRACTADO

se mira, pocas vezes se à vilto Cometa alguno, aquiẽ despues no se aya seguido, ò muerte de algun Principe, ò hãbre, ò pestilencia, ò crueles guerras y assaltamientos de pueblos. Pues porque estos Cometas, quãdo fuerẽ vistos, se pueda tener alguna cierta Regla de su significaciõ, y eminente peligro, ò daño, q̃ nos demuestran, por esta causa quise aqui en breve declarar algunas cosas dignas de saber para el Astrologo rustico, puesto q̃ en otro lugar tenemos intenciõ, tractar desta materia mas largamente.

Primeramente se deve considerar, q̃ todos los mas de los Cometas por la mayor parte se suelen reduzir a nueve diferencias.

La primera se llama Veru, esta es de horrible aspecto, y va cerca del Sol, y aparece de dia. Quando fuere vista, denota mudãça y diminucion de los fructos de la tierra, mortandad de Reyes, grandes Señores, y Ricos hombres.

La segunda es llamada Tenaculum, es de vn color quasi como el de Marte, y parece, estar sentada sobre vna basa, y echa de si vn rayo a manera de vn humo mixto con ceniza, quãdo esta fuere vista, significa grã carestia, y guerras en manera no licitas, ni con personas convenientes.

La tercera se llama Pertica, esta tiene vn grueso rayo, y no es muy lucida. Quãdo fuere vista, denota falta de pluvias, y grã sequedad, y falta de todos los mantenimientos, y si pareciere junta cõ alguno de los planetas, denota otras cosas demas, segun la significaciõ

de aquel Planeta, con quien pareciere.

La quarta se llama Miles, es de la naturaleza de Venus, es grãde a la similitud de la Luãna, y tiene crines, y dexa detras de si rayos. Quãdo aparece, suele andar todos los doze signos. Denota mal y daño en todos los poderosos, levantarse an hõbres, q̄ entenderã hazer nuevas sectas, y leyes. Su peor significacion verna en aquellas tierras, hazia donde mostrare la cola.

La quinta se llama Dominus Asconæ, es de naturaleza de Mercurio, tiene el color ceruleo, y es de pequeño cuerpo, y tiene la cola larga, y sus rayos van en alto, y la cabeça hazia abaxo. Hazia aquella parte, dõde demostrare su cola, denota muerte de algun Principe, y sediciones y guerras, hambres, carestias muchos truenos, relampagos y rayos.

La sexta se llama Matutina ò Aurora, es de vn color bermejo, tiene la cola larga y bermeja, es de naturaleza de Marte. Quando esta apareciere a la parte de el Oriente, y tuviere la cabeça abaxo, denota falta de aguas y gran hambre, assolamientos de ciudades y reynos, y crueles guerras y terremotos, mayormente en Babylonia, Egypto, y Africa, y en algunos lugares del Occidente.

La septima se llama Argentea, tiene vn rayo, y similitud de vna plata muy acendrada, cuya claridad excede a toda la claridad de las otras estrellas del Cielo. Esta quando apareciere estando Iupiter en Cancer, ò Pilces, denota abundãcia de trigo, y de los frutos en aquella region donde fuere vista.

## TRACTADO

La octava se llama Rosa, es grande y Redonda, y tiene rostro a la manera de vn hóbne. Su color es como vna plata mixta con oro, denota muertes de Reyes y Ricos hombres, y de gente noble. Su naturaleza es mixta de Iupiter y Venus.

La novena es llamada Nigra, y es de naturaleza de Saturno. Su color es mas ceruleo que negro. Quãdo apareciere, denota gran mortandad y pestilencia, y muchos hombres morir a cuchillo. Denota assi mismo aver grandes frios, nieves, eladas, y tenebrosidad en el ayre, grandes tempestades, torvellinos, terremotos, y particulares diluvios, hambres y esterilidades, y de los fructos gran falta.

Notarse à acerca del tiempo, en que los efectos de los Cometas aconteceran, que si el Cometa fuere visto a la parte del Oriente, la significacion y efecto será visto en breve tiempo. Y si pareciere hazia el Occidente, veráse mas tarde. Y estos efectos por la mayor parte se verã en aquellas tierras y regiones, sobre quiẽ cayere la cola del Cometa, y sobre aquellas q̄ fueren subjectas, al signo donde apareciere. Y si el cometa tuviere por si algun movimiento, el qual se conocera, cõparãdolo con las estrellas, entõces denota, q̄ el efecto y significaciõ suya se mudarã de vna regiõ en otra, siẽpre por la mayor parte hazia dõde fuere la cola.

Tambien se terna consideracion con los colores q̄ el Cometa demostrare, porque mediante ellos se conocera la naturaleza del Planeta que señorea, y cuyo es el Cometa, porque el siendo criado, siempre suele  
de.

Vemostrar las qualidades del Planeta, por cuya virtud fue criado, y de aquel que entonces mas predominà, como embaxador que denuncia la venida, ò las obras del que lo embia, que entonces reyna, y quiere venir de mano ayrada, a castigar algunos, ò con mano benigna a favorecer a otros, y segun que fuere el Planeta, que entonces señoreare, así devenimos esperar sus obras, y esto se conocera por los colores en esta manera. Si el Cometa es de vn color blanco tirante a algún tanto en açafranado, denotà aquellas cosas q̄ son de natura de Iupiter. Si fuere de vn color negro, ò color tirante en verde, significa aquellas cosas, que son de natura de Saturno. Si fuere de vn color bermejo, denota aquellas cosas, que son de natura de Marte. Si fuere de color dorado, significa las cosas, que son de Venus. Si fuere de diversos colores, denota las cosas, q̄ son de natura de Mercurio. Y así se juzgarà de cada vn Cometa.

SEÑALES DE TERREMOTOS.

Titulo catorze.

**C** O M E T A de color negro, verde, ò ruvio, quando fuere visto, denota terremotos.

Mar quando se alterare y hinchare, sin aver viento, denota terremoto, ò gran tempestad.

Estremecimiento de las cosas que van puestas en la Nao, sin aver tempestad, ò cosa alguna exterior, denota terremoto.

## TRACTADO

Aves quando se asientan expavoridas, y temerosas, denotan terremotos.

Terremoto, quando à de venir en la noche, el dia pasado es muy quieto y sereno, y con vna nuvezica delgada y luenga, a manera de linea tendida a la larga. Quando à de venir a la mañana, la misma señal avra la noche pasada.

Agua de pozos, quando sin aver causa exterior, saliere turvia y hedionda, significa terremoto presto.

Animales, que habitan en las cavernas de la tierra, quando se salieren afuera, y anduvieren expavoridos, y como atonitos, denota terremoto.

Sonido grueso y manso en tiempo sereno, y quieto, significa, que la tierra se quiere abrir y temblar.

Terremotos quando se hazen de noche, son cerca del alva, quando son de dia, son cerca del medio dia, porq̄ en estos tiempos ay mayor quietud en el ayre.

Terremotos se hazen mas frequentemente en el Otoño, y en el Verano, y por la mayor parte en los lugares cercanos a la mar, y en las Islas cercanas a tierra, y mas en los lugares cavernosos, y montuosos que en los llanos.

## SENALES DE PESTILENCIA,

Titulo quince.

**E**N tiempo de algun Eclypse si apareciere alguna señal de color negro, verde, ó ruvio, ó de muchos colores denota pestilencia,

Vien-

Viento Austral, y Subsolano quando se multiplica por algunos dias, y uviere nublados y niebla, y no lloviera, significa corrupcion del ayre, y peste.

Pestilencia es muy cierta, quando vienta Austro, y no llueve, y se quita, y torna, y no llueve, y a ratos haze frio, y a vezes mucha calor, y comienza a llover, y se quita, entonces es señal de pestilencia, y viruelas, y malas enfermedades.

Pestilencia se espera, quando en Verano haze seco, y en Estio frio y humido, y en Otoño mucho calor, y fuegos, y en Invierno mucha sequedad y calor.

Pestilencia se espera, quando en vn dia vieremos, alterarse el ayre muchas vezes, y otro dia aclarar, y enfriar y calentar con viento y sin el.

Ranas, ratones, y todos los Reptilios, quando se multiplican, y andan por cima de la tierra, y ay muchas moscas, es señal de pestilencia.

Aves quando defamparan sus nidos, y huyen, denota pestilencia.

Aves nocturnas quando salen de dia muchas, y como atonitas, denota pestilencia.

Fruetos quando ay falta dellos, significa pestilencia, o enfermedades malas.

Aguas pocas en el Verano con frio, significa enfermedades, y pestilencias en el Estio.

Terremoto aviendo pasado, deve se temer pestilencia, o malas enfermedades.

Carestia, o hambre aviendo pasado, deve se temer pestilencia, o malas enfermedades.

## TRACTADO

Vientos Austros en el Invierno, y el Verano sea pluvioso con los tales vientos, denota en el Estio enfermedades.

Pluvias en abundancia con vientos Austros, en el Invierno y en el Verano uviere sequedad con vientos Septentrionales, denotan en el Verano y Estio graves enfermedades.

Sequedad grande en el Invierno con vientos Septentrionales, y el Verano sea pluvioso con viento Aultro, denota en el Estio fiebres agudas, y cegueras, y dolores de vientre, mayormente en las mugeres, y en los de humida complexion.

Sequedad grande en el Invierno con vientos Septentrionales, y en el Verano corran vientos Austros, y aya pluvias, y el Estio sea seco, el Otoño será pestilencial, y mortifero, mayormente en la gente nueva, y principalméte en los flegmaticos. Y en la otra géte mayor avra quartanas y enfermedades otras chronicas.

Pluvias y vientos Austros en el Estio y Otoño, denotan pestilenciales enfermedades en el Invierno.

## SENALES DE CARESTIA.

Titulo diez y seys.

**C**OMETAS quando corrieren con colas largas, denotan esterilidad y falta de los frutos.

Carestia grande avra, quando los tiempos se trocaren a sus tiempos.

Quando uviere algun Eclypse, si pareciere alguna  
se.

señales de color verde, ò negra, ò bermeja, significa carestia.

Aguas en abundancia en el Invierno, denotan carestia. *Wigo Quando ai poco de esta Cuestia y y privada*

Havas muchas en abundancia denotan carestia.

Aguas y nieblas al principio de el Estio, denotan carestia.

Saturno estando en Ariete, Leo, ò Sagitario, causa carestia en la tierra de el Andaluzia, y Occidente.

Saturno quando entrare en los signos de ayre, como son Gemini, Libra, y Aquario, causa grã carestia. En Gemini serà mediana. En Libra serà grande. Y en Aquario serà la mayor, principalmente en el Andaluzia, y tierra del Occidente, y Portugal. Y si al tiempo de la entrada en el signo, ò a la salida, fuere Saturno acatado de Marte con mal aspecto, entonces serà la mayor carestia. Y si fuere acatado de buen aspecto de alguna fortuna, no serà tanta la carestia. Y quando Saturno estuviere retrogrado, no pujará mucho el pan, hasta que vaya directo. Y la significaciõ de esto augmentarse à la fin.

(.?)



# SIGVENSE LAS

## SEÑALES DE LAS MVDANCAS

de los tiempos, colegidas en parte de la experiencia, y en parte de muchos y muy auténticos Autores.

## SENALES DE SERENIDAD.

por Estrellas.

Titulo diez y siete.

**E**STRELLAS quando parecen, que estan quietas y resplandecientes, significa serenidad.

Estrellas ô exalaciones encendidas quando parecē, que corren a diversas partes, significan serenidad con vientos.

Estrellas fixas y Planetas, quando tuvieran algunos circulos blancos, ô amarillos, ô ruvios, no fiēdo mas de vno, significan serenidad y sequedad, y quando tuvieran mas de vn circulo, y sean ruvios, significan serenidad con vientos, los quales correrā de aquella parte, donde los tales circulos primero se començaren a romper.

## POR EL SOL.

**S**OL quādo en su nacimiēto fuere claro y no muy quemante, y no tuviere cerca de si alguna nube, ô fumosidad, denota serenidad aquel dia con sequedad y calor.

Sol quando a la mañana tuviere algun circulo, y aquel poco se deshiziere por todas partes igualmente, denota serenidad con sequedad y calor.

Sol quando se pusiere claro, y sin nuves, ni fumofidades, denota serenidad esta noche, y en la mañana y otro dia.

POR LA LVNA.

**L**VNA quando por tres dias antes, ò despues de la conjunction, oposiciõ, ò quartos, tuviere las puntas delgadas y resplandecientes, denota serenidad en todo aquel quarto.

Luna quando fuere quarto, ò llena, si tuviere la parte Septentrional mas delgada y clara que la Austral, significa serenidad.

Luna si al quarto dia tuviere las puntas delgadas, y ella fuere lucida y resplandeciente, significa en todo lo mas de aquella lunacion aver de hazer serenidad y sequedad.

Luna quando al nacimiento della estuviere clara, y no nublosa, significa serenidad.

Luna quando tuviere vn circulo en torno de si, y que se deshiziere poco a poco, denota serenidad.

Luna quando al nacimiento della mostrare la luz a la redonda, significa serenidad.

Luna quando los circulos, que tiene en torno de si, fueren blancos, amarillos, y ruvios, denota serenidad.

# TRACTADO

## POR NVVES.

**N**VVES quãdo antes que el Sol salga, se llegan al Oriente, y despues tornan al Occidente, significa serenidad.

Nuves delgadas y esparzidas cerca del Orizôte, significa serenidad.

Nuves quando a la parte de el Occidente aparecieren amontonadas y altas sobre el Horizonte, denota serenidad.

Nuves quando andan gruesas, y se abaxã a los baxos, y no corrieren vientos Occidentales, significa serenidad.

## POR NEBLINAS.

**N**EBLINA quãdo cae de lo alto a lo baxo a manera de nube poco a poco, y no tornare a subir arriba a lo alto, denota serenidad.

Neblina pequeña en la Primavera, denota serenidad, y lo mismo si fuere en Otoño.

## POR EL ARCO DE EL Cielo.

**A**RCO del Cielo quando parece en tiempo lluvioso, ô nublado, denota serenidad.

Arco de el Cielo quando juntamente pareciere al salir del Sol, ô al poner, denota serenidad con vientos.

Arco del Cielo en qualquier tiempo del año que pareciere sobre tarde, denota serenidad y sequedad.

POR RELAMPAGOS SIN  
Truenos.

**R**ELAMPAGOS sin truenos cerca del Orizonte, y no uviere ay nuves, ò muy pocas, denota serenidad con grande calor.

POR AVES Y PESCADOS.

**A**VIONES quando ala tarde antes que anochezca salen muchos a bolar, denota serenidad.

Cistres que andan en el agua, quando se encuentrã, y no se çabullen, significa serenidad.

Grullas quando buelan en alto, y callan, significã serenidad.

Halcones quando estan quedos en las riberas, significan serenidad.

Milanos quando buelan alto, y juegan vnos con otros, denota serenidad.

Mosquitos, quando muchos se juntan despues de puesto el Sol, y rebuelan en rededor haziendo sonido, denotan serenidad.

Murcielagos, quando antes que anochezca, salen muchos a bolar, denotan serenidad.

Palomas de qualquier genero quando cantan, denotan serenidad.

## TRACTADO

Cuervos quando abren las bocas, y miran al Sol, denota serenidad.

Cuervos quando hablan de papo, y juegan con las plumas, denota serenidad.

## SEÑALES POR CVERPOS

inanimados.

**F**RIO quando lo haze al Alva del dia mas de lo acostumbrado, denota serenidad.

Montañas quando lo mas alto dellas se parece claro, significa serenidad.

Rocio en abundancia del a la mañana ò a la tarde, denota serenidad esse dia y el siguiente.

Vapores, ò fumosidades quando parecen sobre las aguas de los rios, ò estanques, ò prados, antes que el Sol salga, ò despues de puesto, denota serenidad esse dia y el siguiente.

Vela de Navio quando en ella pareciere vnas como estrellas despues de passada tormenta, denota serenidad.

## SEÑALES DE VIENTOS POR ESTRELLAS y por exalaciones encendidas, a quien el vulgo suele assi mismo llamar Estrellas.

Titulo diez y ocho.

**E**STRELLAS quando patecen moverse, ò que juegan, y que estan baylando, significa viéto, que

correran de aquella parte, que mas claras parecieren, y serà el dia siguiente.

Estrellas quando corren, denotan vientos que vernan, de aquella parte que ellas corren.

Estrellas quando parecieré mayores de lo acostumbrado, denota vientos dentro de tres dias.

Estrellas quando parecieren muy claras, y corren a diversas partes, denotan vientos contrarios de muchas partes.

Estrellas quando corren de los quatro angulos, denota vientos tempestuosos, y que vernan con truenos y relampagos.

Estrellas quando subitamente se esconden, no a viendo nuves, significa vientos tempestuosos.

Estrellas quando estan mas claras y resplandecientes que lo acostumbrado, denota vientos, y de aquella parte que estan mas claras, y se mueven.

Estrellas llamadas Cabrillas, quando parecen mas claras que lo acostumbrado, denota vientos Septentrionales.

Circulo de qualquiera Estrella si fuere rubeo, ô amarillo, significa viento de aquella parte, que primero se deshiziere, ô estuviere mas delgado.

POR EL SOL.

**S**OL si quando naciere, apareciere como concavo, denota vientos humidos.

Sol quando ala mañana pareciere amarillo y desla-

## TRACTADO

vado, y tuviere debaxo de si algunas nuves, denota vientos Cierços fortísimos.

Sol quando en su nacimiento fuere ruvio, denota vientos, y sequedad esse dia.

Sol quando en su nacimiento tuviere algunas nuves ruvias, denota vientos Septentrionales.

Sol quãdo en su nacimiento, ò antes del estendiere sus rayos, vnos al Austro y otros al Septentriõ, denota vientos humidos.

Sol quando al nacimiento suyo derramare las nuves, vnas al Austro, y otras al Septentrion, denota vientos y aguas.

Sol quando saliere, si se llegaren a el vnas fumosidades secas, denota vientos aquel dia.

Sol quando en su nacimiento, ò a la puesta del fuere verde, ò cetrino, rodeado de algunas nuves gruesas, denota vientos humidos tempestuosos.

Sol quando al nacimiento suyo, ò a la puesta del pareciere mas grande, de lo que suele, denota viētos tempestuosos dentro de tercero dia.

Sol quãdo pareciere colorado, y sus rayos, y circulo lo mismo, significa vientos fortísimos.

Sol quando en su nacimiento tuviere algun circulo, significa, vientos que vernan de aquella parte, que primero se rompiere el tal circulo.

Sol quando tuviere cerca de si muchos circulos, denota tempestad de vientos, y lo mismo si tuviere vno de muchas colores, y vernã los viētos de aquella parte, que primero se rompiere.

**L**VNA nueva si por tres dias antes, ò tres despues de su conjunction, oposicion, ò quarto, fuere rubicunda, ò que su circulo lo sea, y muy luzido y transparente, denota fortissimos vientos.

Luna quando es nueva, si tuviere sus puntas delgadas, y ella fuere transparente, por lo que della nos es alumbrado, y como rubicunda, y mayormente si pareciere moverse, denota vientos fortissimos, que correran de aquella parte, que ella declinare.

Luna si antes, ò despues de su conjunction y oposicion ò quartos, tuviere las puntas delgadas, y que tiren a colorado, resplandecientes, y que parece moverse, denota vientos rezios, que vernan de la parte que ella tuviere la punta mas delgada y ruvia.

Luna quando antes del quarto dia suyo, no mostrare sus puntas, significa vientos Occidentales tempestuosos, q̄ durará todo lo mas de aquella Lunación.

Luna quando fuere quarta ò quinta, si tuviere las puntas delgadas y derechas, significa vientos aquel quarto.

Luna quarta si fuere colorada, denota vientos.

Luna quarta si tuviere las puntas gruesas, y ella pareciere moverse, denota vientos con aguas tempestuosas.

Luna quarta ò quinta si mostrare sus puntas altas, y delgadas, y resplandecientes, ò que tiren a ruvias, denotan vientos.

## TRACTADO

Luna quarta quando mostrare vn Circulo rubeo, denota vientos, y por ventura agua con ellos.

Luna quarta, la punta que demostrare mas delgada y resplandeciente, de aquella parte correran los vientos esse quarto.

Luna de color amarillo, y las puntas delgadas, denota vientos.

Luna rubicunda en todo tiempo significa vientos.

Luna quando al nacimiento suyo a la postura se mostrare ruvia, y no resplandeciente, denota vientos fortissimos dentro de tres dias.

Luna con vn solo circulo si fuere ruvio, denota vientos Septentrionales.

Luna quando tuviere circulo verde, o negro, e interciso por muchas partes, denota vientos tempestuosos.

Luna si tuviere en torno de si muchos circulos ruvios, significa vientos secos, que verná de aquella parte que primero se començare a romper el tal circulo.

Luna llena, si traxere alguna nube, denota vientos.

## POR NVVES.

**N**VVES antes q̄ el Sol salga, si estuvieren a la parte del Oriente, y bermejearen, denota vientos, y si entre ellas estuviere alguna nube negra, denota, q̄ avra pluvias con ellos.

Nubes si estando el tiempo claro y sereno, alguna se allomare por alguna parte del Orizonte, denota, q̄

cor:

correran vientos de aquella parte.

Nubes quando andan delgadas, y corren a diversas partes, significa vientos.

Nubes quando estando el Cielo sereno alguna asomare por el Orizonte, de alli verna el viento, y si con ella uviere otra negra, tambien avra pluvias.

Nubes si estando el tiempo sereno, ellas se engendran, y se derraman, y se tornan a juntar, y se allegan al Sol, denota vientos Septentrionales, y si entonces asomaren otras nuves del Austro, avra pluvias tambien con los vientos.

Nubes quando algunas gruesas cercan las alturas de los montes, denota vientos.

Nubes quando a la parte del Oriente parecieren de los montes, denota vientos.

Nubes quando ala parte del Oriente parecieren algunas como vellocinos de lana cardada, denota vientos Australes tempestuosos.

Nubes si a la puesta del Sol, y despues parecieré en el Ocaso muy rubeas, denota vientos, y si se estendieren al Austro, avra vientos y aguas juntamente.

Quando despues de puesto el Sol, sobre el Orizonte Ocidental se protendiere alguna nuve rubea de Septentrion en Austro, y estuviere cerca del Orizonte, y queda, y por medio della se mostrare el Cielo por alguna rotura, denota vientos fortisimos dentro de tres dias.

TRACTADO  
POR EL ARCO DE EL  
Cielo.

**A** RCO del Cielo quando parece ala mañana, denota vientos a la tarde esse dia.

Arco del Cielo si pareciere en tiempo sereno, significa vientos invernizos.

Arcos, ò circulos que tuviere qualquiera cuerpo Celeste, si fueren rubeos, ò amarillos, denota vientos que vernan de aquella parte, que primero se començare a deshazer.

POR LOS RELAMPAGOS

y truenos.

**R**ELAMPAGOS a la vanda del Norte y del Occidente denota vientos y mudanças del tiempo.

Relãpagos a la parte del Mediodia, y de el Oriente juntaméte, y en tiépo sereno, significa viétos y agua.

Truenos muchos por Estio mas que Relampagos denota vientos de aquella parte.

Truenos a la mañana denota vientos a la tarde.

POR AVES Y PESCADOS.

**A** N A D E S quando se estirá las plumas con el pico, significan vientos.

Aves de agua quando andan sollicitas, y se rebuelven; significa vientos.

Delfines quando saltan por el agua, y se llegan a la tierra, denota vientos, y de aquella parte que ellos

vic-

vienen huyendo.

Cercetas quando por la mañana huyen a los campos, y dan gritos, denota vientos.

Golondrinas quando vuelan junto a tierra, y tocan con las alas a la tierra, ó al agua, denota vientos tempestuosos.

Cuervos Marinos quando se alimpian mucho las plumas con los picos, denota vientos.

Cuervos quando dan muchas voces, vnas grandes y otras chicas, denota vientos y aguas.

Cuervos quando se tiran mucho las plumas có los picos, denota vientos.

P O R   A N I M A L E S   D E   L A  
tierra.

**R** A N A S quando bozean mas de lo acostumbrado, significa vientos.

Vacas quando se lamē al redopelo, significa vientos.

S E Ñ A L E S   P O R   C U E R P O S  
inanimados.

**B** R A S A S de fuego quãdo se pegan a los vasos de agua, que les ponen encima, significa vientos.

Campanas quando suenan mas de lo acostumbrado, denota vientos humidos.

Flores tecas de los arboles quando vuelan por el ayre, ó hazen remolinos, denota vientos.

Fuego quando centellea mucho, denota vientos, y así mismo quando se enciende con mucho trabajo.

## TRACTADO

Mar quando estando quieto se alterare, mas de lo que suele, significa vientos.

Montes, ò campos, quando parece, que bermejea, ò suena vn ruydo, denota, y significa vientos.

Otoño quando es seco, el Invierno es ventoso.

Plumas quãdo nadan en alguna agua remansada, denota, y significa vientos.

Sueño quando es de aves, denota vientos.

## SEÑALES DE PLUVIAS,

y primeramente por Estrellas.

Titulo diez y nueve.

**E**STRELLAS quando tuvieren algunos circulos, que se deshazen poco a poco, denota pluvias.

Estrellas Pleyadas, ò Cabrillas, quando parecẽ nubladas, y escuras, denotan pluvias.

## POR EL SOL.

**S**OL si antes que nazca, mostrare sus rayos verdes, ò cetrinos, significa pluvias esse dia.

Sol si al nacimiento tendiere sus rayos lexos entre las nuves, y al medio dia estuviere sin ellos, denota pluvias esse dia.

Sol quando al salir echa sus rayos cortos, y no bien claros, denota pluvias prestas esse dia.

Sol quando en su nacimiento tendiere sus rayos, vnos al Aastro, y otros al Septentrion, denota pluvias prestas con vientos.

Sol quando con sus rayos rompe las nubes, y salen por vnos agujeros, denota pluvias.

Sol si a la mañana pareciere como concavo y cetrino, significa pluvias.

Sol quando ala mañana, ò ala puesta, sus rayos parecieré de diversos colores, denota pluvias y vientos.

Sol quando sus rayos son luengos y cetrinos, significa pluvias prestas.

Sol si al poner pareciere verde, ò cardeno, denota pluvias.

Sol si al poner echa sus rayos cortos, denota pluvias.

Sol si al poner uviere nubes muy escuras y negras en el Oriente, denota pluvias essa noche.

Sol quando lloviere en su puesta del, essa noche llovera mucho mas.

Sol si se pusiere con nubes escuras y vientos, de essa parte significa pluvias otro dia siguiente.

Sol si pareciere que tiene cerca de si algunas fumosidades blancas, aunque esté sereno, significa pluvias.

P O R L A L V N A .

**L**VNA si antes ò despues dela conjunction, ò oposi-  
ciõ, ò quarto, por tres dias tuviere las puntas gruesas y escuras, significa pluvias al quarto.

Luna quando haze la conjunction en Martes, suele ser pluviosa.

Luna si en el primer Martes della lloviere, denota,

## TRACTADO

q̄ en toda aquella lunacion llovera mas de vn quarto

Luna nueva, quando pareciere cardena, ò verde, escura, ò aplomada, significa que llovera presto.

Luna quando mostrare la punta Septentrional, gruesa y escura, significa que llovera presto, y ala creciente, y menguante.

Luna quando nueva, si mostrare señales de agua y no lloviere, è hiziere frios, denota que en su creciente hara frios, y en su menguante llovera, y si toda la creciente hiziere frios, toda la menguante llovera.

Luna si tuviere la punta Austral gruesa y escura, llovera antes del pleniluvio.

Luna quarta qual color mostrare aquel dia, tales efectos hara por la mayor parte en toda ella en todo aquel mes.

Luna quando al quarto dia no se mostrare, è hiziere vientos Ocidentales, denota gran tépestad de pluvias, en todo aquel mes que ella durare.

Luna llena, si por la parte Septentrional estuviere escura, llovera en aquella menguante muchos dias.

Luna quando entrare cō frios, y tuviere color verde, ò aplomado, y ella fuere escura, sera lluviosa ala menguante.

## POR NVVES.

**N**VVES gruesas y prietas, si estuvieren en aquella parte del Orizonte, de donde corriere el vieto, denota, que llovera presto, y sino corriere viento, presto lo corriera de aquella parte.

Nubes que parecen vellocinos de lana a la parte de el Mediodia, ò del Oriente, denota, que llovera presto y con vientos Australes dentro de tres dias.

Nubes quando estan a la parte de el Septentrion en las baxuras, y se suben a las alturas, denota, que llovera dentro de vn dia.

Nubes quando despues de puesto el Sol estuviere alguna a la parte del Norte, y se protendiere al Ocaso, y fuere escura, significa pluvias muy presto.

Nubes quando al poner del Sol, a la parte del Occidente estuviere alguna dellas blanca como manteles, y tuviere en medio otra negra, denota, que llovera presto y con vientos.

Nubes en tiempo sereno si vinieren del Austro, y se llegaren al Sol, y se deshizieren, y tornaren a juntar, denota, que llovera dentro de vn dia.

P O R E L A R C O  
del Cielo.

**A**R C O del Cielo, quando parecieren dos juntamente, denota pluvias.

Arco del Cielo si pareciere antes del medio dia, significa pluvias a la tarde con vientos.

Arco del Cielo si pareciere cerca del medio dia, denota pluvias.

Arco de el Cielo si pareciere despues de medio dia, denota pluvias manfas y menudas, y bonanças de el tiempo.

TRACTADO  
POR LOS RELAMPAGOS Y  
Truenos.

**R**ELAMPAGOS en el Estio con pocos truenos denotan pluvias.

Relampagos a la parte entre Oriente y Norte, denota pluvias el dia siguiente.

Relampagos en tiempo sereno, denota pluvias con vientos.

Relampagos de noche sin truenos y con nublado, denota pluvias.

Truenos quando son luengos y fordos, denota turbion de agua presta.

Truenos al medio dia, pluvias son a la tarde.

Truenos quando son juntamente al Oriente, y la Occidente, denota pluvias rezias.

POR AVES.

**A**VES quando su buelo haze mayor ruydo, de lo que suele, denota pluvias prestas.

Anades, ô Anfares quando te bañan mas de lo acostumbrado, denota pluvias prestas.

Anades quando andan quietas en el agua, y dan bozes mas de lo que suelen, significa pluvias.

Cornejas quando dan bozes por las riberas mas de lo que suelen, significa pluvias.

Grullas quando dexan los baxos, y sube a las alturas, denota y significa pluvias.

Lechuzas quando a puesta de Sol cantan, denota pluvias.

Moscas quando se juntan muchas al Sol, y pican mas de lo q̄ suelē, y se llegā a los ojos, denota pluvias.

Palomas quando vienen al palomar, mas tarde de lo que suelen, denota pluvias.

Pespitas quando cantan por las mañanas, y se metē en las casas, denota pluvias.

Pavos quando cantan, denota pluvias.

Cuervos quando dan bozes delgadas, y traen pajas, denota pluvias.

P O R A N I M A L E S

Terrestres.

**L** O M B R I Z E S quando andan por encima de la tierra, denota; y significa pluvias.

Gatos y Perros quando les rugen las tripas, denota y significa pluvias.

Puercos quando juegan vnos con otros, y toman pajas en las bocas, y dan bufidos, denota pluvias prestas.

Pulgas quando pican mas de lo acostumbrado, denota pluvias prestas.

Sapos quando cantan, y se salen fuera, denota pluvias.

Topos quando cavan la tierra, y hazen montones, denota pluvias.

Bueyes, ô Vacas quando à llovido, y pascē muy apriesta, denota pluvias.

TRACTADO  
POR CVERPOS INANIMADOS  
terrestres, y aquaticos.

**A** G V A S de pozo quando estan mas calientes, que  
suelen, denota pluvias.

Campanas quando suenã mas rezio, de lo que sue-  
len, no haziendo viento, denota pluvias prestas.

Neblina quando pareciere demañana, denota, q̃ a  
los noventa dias llovera, en el lugar donde fuere vista.

Carne salada quãdo està humida, denota pluvias.

Cerraduras de puertas, quãdo estan rezias de abrir,  
significa pluvias.

Gotas de agua lluvia, quando dan en otra agua, y  
hazen ampollas gruesas, y durã mucho, denota, que  
llovera mas.

Gotas de agua lluvia, quando dan en tierra, y pre-  
sto se secan, significa pluvias.

Xelo primero del año, si se deshiziere cõ pluvia, de-  
nota, que todas las vezes que aquel año elare, llovera.

Hollin de Chimenea quando cae por si, denota, q̃  
llovera presto.

Lumbre de azeyte, quãdo en la pavesa hiziere bra-  
sa, a manera de espõja, ò hõgo, denota llover presto.

Humidades de qualquiera cosa quando se sienten  
mas de lo acostumbrado, significa pluvias.

Pluvia quando començare en Sabado, no durará  
hasta el Domingo.

Março y Septiembre quando en ellos fueren seña-  
les de agua que llovera, significa con granizo.

Montes y cosas altas quãdo al salir del Sol, ò al poner, no moltraren el color que suelẽ; denota pluvias.

Olores de qualquier cosa quando son mas fuertes, de lo que suelen; denota pluvias.

Plumas, ò pajas, quãdo hazen remolinos por el suelo, denota pluvias.

Sal quando se deshaze, denota pluvias.

Trebol y erva quando se encrespa, y eneriza, denota pluvias.

SEÑALES DE TEMPESTADES

por Estrellas del Cielo.

**E**STRELLAS quãdo tuvierẽ algunos circulos, y se quiebran por muchas partes, denota tempestad.

Estrellas, ò exalaciones quãdo buelan a muchas partes y diversas, significa tempestad de vientos.

Estrellas quãdo estãdo el Cielo sereno y sin nuves, ellas subitamẽte desaparecen, y se escondẽ, significan tẽpestades.

SEÑALES POR

el Sol.

**S**OL si antes que salga, las nuves se allegan allia recibirlo, significa tormenta.

Sol si quando naciere, estuviere el dia claro, y el se mostrare grande y amarillo, denota tempestad de agua y granizo con truenos y relampagos esse dia.

Sol si quando saliere, pareciere turbado, y mas encendido que suele, denota tempestad presta.

## TRACTADO

Sol si naciere cetrino, cardeno, ò verde, denota tormenta esse dia lluviosa.

Sol si quando al salir de el, se llegaren muchas nuves, y le dexaren dar poca lumbré, y colorearé, ò fueren verdes, ò amarillas, significa muy gran tormenta presta, y quanto menos lumbré le dexaren, tãto mas grave será la tormenta, y verna de aquella parte, que mas nuves estan gruesas.

Sol quando echa sus rayos entre diversas nuves, significa tempestad de agua y piedra.

Sol quando sale como concavo, y echa sus Rayos contra el Austro, significa tempestad y pluvias.

Sol quando pareciere que tiene cerca de si otro Sol entre las nuves, denota tempestad de agua y viento.

Sol quantos mas circulos, y de mas varios colores los tuviere en rededor de si, tantas mas tempestades denota por aguas y vientos.

Sol quando por la mayor parte del dia, y a la tarde fuere colorado, y no muy resplandeciente, denota tormenta de vientos essa noche.

Sol si quando se vá a poner, tuviere circulo blanco, denota alguna tormenta essa noche.

Sol si quando se va a poner, sus rayos parece, que llaman a si las nuves, denota tormenta essa noche y el dia siguiente.

Sol si quando se pone, fuere encendido, y con algunas manchas negras, ò verdes, denota tempestad presta por aguas y vientos.

Sol quando se pone, si tuviere en torno de si algu-

nas neblinas, significa pequeña tēpestad essa noche.

Sol quando se pone nublado, denota tempestad, lluviosa y presta.

Sol quando se pone, si lo cercan nuves, y quedare alguna rotura entre ellas de ambas partes, y por do parece el Cielo, denota rezia tormenta.

Sol si lloviere en su puesta, avra tormenta el dia siguiente.

POR LA LUNA.

**L**UNA quando por tres dias antes, ò despues de la conjunction, y la oposicion, y los quartos mostrare las puntas gruesas, cardenas, y escuras, y ella pareciere que se mueve, significa gran tēpestad en el mar por muchos dias.

Luna nueva si mostrare ambas puntas gruesas, y muy escuras, ò negras, denota asperas tormentas.

Luna si al quarto dia no parecieren sus puntas, denota tēpestad, ò vientos del Ocidēte por todo el mes.

Luna quarta, si tuviere sus puntas gruesas y escuras, y se moviere al parecer, denota tempestad de vientos y aguas.

Luna si pareciere, que es amarilla, y tuviere circulo cardeno, significa tempestad con piedra y rayos.

Luna quando parece, que centellea en el agua, y sobre los remos, significa tēpestad, que verna presto.

Luna quando mostrare muchos circulos escuros, y cardenos è intercisos, denota tiempos importunos por aguas y vientos con frios.

## TRACTADO

Luna llena, si tuviere dos ò tres círculos intercisos, y dentro dellos encerrare alguna nube negra, denota cruel tormenta de aguas y vientos.

Luna de diez y seys dias si fuere muy encédida, significa torméas.

### POR NVVES.

**N**VVES quando parecieré, que se assientan en las alturas de los montes, significa tormenta.

Nuves quãdo alguna estuviere a la parte de Aquilon, y fuere blanca y gruessa, denota tēpestad de granizo y viento, que dura breve espacio.

### POR RELAMPAGOS.

**R**ELAMPAGOS quãdo los haze juntaméte a los quatro angulos, denota torméta rezia por viētos y agua.

### POR AVES Y PECES.

**A**LMEIAS dela mar quando se pegan, denotan tenpestad.

Calamar pescado quando falta, denota tempestad y tormenta.

Delfines quando dan saltos por cima del agua, y se llegan a tierra, denota tormenta, que verna, de donde ellos vienen.

Aves de agua quando vienen huyendo de la mar a tierra, denota tormenta.

Aves blancas, quando muchas se juntan cerca del agua, significa tormenta.

Aves chiquitas, quando muchas se juntan cerca de las casas, y otras aves se juntan con ellas, denota tempestad con frios.

Aves de tierra quando dan bozes cōtra el agua, denota tempestad.

Anfares quando dan voces mayores de lo acostumbrado, significa tormenta.

Cerceras quando juegan por las Riberas, denotan tempestad.

Corneja quando da voces contra el agua, y se rocia, significa tormenta.

Garça quãdo sale del agua por su voluntad, y buela muy alto, denota tempestad.

Garça quando està queda y triste en el arena junto a la ribera, denota tormenta de agua y viento.

Gaviotas quando salen huyendo de la mar, y se vienen a los rios de la tierra, denota tormentas.

Golondrinas quando buelan junto al agua, y se bañan las alas, denota tempestad de agua y viento.

Grajas quando tornã tarde del pasto, significa tormenta de agua y viento.

Grullas, quando apriessa vienen a tierra, significa tempestad.

Halcones quando baten las alas, y rebuelan en las riberas, significa tormentas.

Cuervos Marinos quando vienen de alta mar a la tierra dando voces, denota cruel tormenta.

# TRACTADO POR ANIMALES DE tierra.

**CARNEROS** y Ovejas quando alçan las cabeças al Cielo, y se tocan vnos con otros, denota tempestad.

Dolientes quando se quexan, que les duclé las heridas, ò gota, significa tempestad con frios.

Erizos Marinos quando se persiguen, y rebuelcan en el arena, denota tempestad.

Hormigas quando andan muy sollicitas, y mudan sus hijos, y provision, denota tempestad.

Vacas, quando huelen, y miran al Cielo, denotan tempestad.

## SENALES POR CVERPOS INANIMADOS terrestres, y aquaticos.

**AGVAS** quando se dañan por la mar, denotan tormenta de muchos dias. (ca.

Alva del dia quando parece amarilla, denota tormé-  
Ampollas, que se hazen en el agua quando llueve, si duran mucho, significa tormenta.

Espuma de la mar, quando anduviere derramada por encima del agua a muchas partes, denota tormé-  
ta de muchos dias.

Fuegos de color amarillo, ò deslavado, si hizieren ruido, denota tormenta.

Mar quando en tiépo sereno y quieto hiziere ruido, denota tormenta.

Mormollo, quando por si solo suena en los cápos, denota tormenta.

Cueros y correas, quando estan mas asperas, y duras que suelen, significa tormenta.

Riberas de mar ò de rios en tiempo sereno si hazé ruido, significan tormentas.

Vasos de vidrio ò barro, quando sudan mucho, denota tempestad.

Viento Austral quando llama a viento Boreas, significa tempestad.

SEÑALES DE FRIOS POR

Estrellas. Titulo veynte y vno.

**E**STRELLAS quando en Invierno resplandecé mucho, y que parecen moverse, significa grandes frios con vientos.

Estrellas quando parecen muchas y espessas, ò pocas y raras mas de lo acostumbrado, denotan mudanças muy prestos de los tiempos.

SEÑALES POR EL

Sol.

**S**OL quando sale, ò se pone, si uviere circulo aplomado, ò que el mismo lo parece; significa esse dia, siguiente y la noche frios.

Sol en Invierno si pareciere muy resplandeciente ò ruyio, denota grandes frios esse dia y noche.

## TRACTADO SEÑALES POR LA LVNA.

**L**VNA quando en alguno de sus quartos fuere de color aplomado, ô verde, y que ella esté entonces en alguno de los signos terrestres, denota, q̄ en aquel quarto avra grandes frios.

### POR AVES.

**A**VES pequeñas quando se congregaren muchas siendo de diferentes especies, ô siendo de vna especie se congregaren, y bulcaren la comida en el campo no lexos del poblado, es señal de frio y de yelo, y a las vezes de tempestad.

### SEÑALES POR CVERPOS inanimados.

**P**APEL, ô Pargamino quãdo en tiempo pluvioso, estando humidos subitamente se secaren, y pararen yertos, denota mudança del tiempo, y frios grandes.

### DE LAS SIGNIFICACIONES de los tiempos algunas breves y muy provechosas anotaciones.

**D**E VES E considerar, que todas las señales, que avemos dicho, vnas se dizen generales, y otras particulares. No puede ninguna señal ser tan general, q̄ se estienda a todo el mundo, ni puede ser tan particular, que sea en vn solo lugar, ô pueblo.

Las señales generales en tiempo, se entienden por vna Lunacion, que será vn mes a lo mas. Las señales medianas es vn quarto de Luna, y las particulares es vn dia, ò vna hora.

Las señales generales se entienden en toda vna region, y las particulares pueden ser en vna comarca de diez, ò quinze leguas de compas.

Todas las significaciones se renuevan a los quartos de la Luna. Y las señales del Plenilunio son contrarias a las del Novilunio. Y las del quarto primero se conforman con las del postrero.

Notarse à así mismo, que en el Invierno vna señal de pluvia, ò frio, tiene mas fuerça, para llover, ò hazer frios, que dos señales para serenidad, porque la natura del tiempo lo ayuda.

Las señales de vientos en todo tiempo tienen fuerça, principalmente en el Verano y Otoño.

Nota, que quando en tiempo pluvioso hiziere señales de frios, es para bonança y serenidad, y en tiempo de frio hazer calor, significa pluvias.

Señales de frios y humidades ambas juntas, denotan nieves. (eladas.

Señales de frios y sequedades ambas jūtas, denotā

CANON Y DECLARACION DE  
la Tabla de los Lugares. Titulo veynte y dos.

POR QUE TODAS NUESTRAS  
cuentas, que aqui en este Repertorio pusimos, está

## TRACTADO

verificadas al Meridiano y Orizonte de la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla Patria nuestra, pareciennos, ser cosa justa, y de gran utilidad, dar Regla, con la qual otras regiones y ciudades assi Orientales como Occidentales a esta pudiessen ser aprovechadas, y participen de el bien, que de este nuestro Reportorio se podra seguir. Por tanto si alguno quisiere regular la entrada de el Sol en Angulo de los quatro signos Cardinales, que son Arieete, Cancer, Libra, y Capricornio, ò quisiere, y desseare saber alguna conjunction, ò llena de los dos Luminares Sol y Luna, ò el tiempo, en que acontecera el Elypse assi del Sol como de la Luna, y este tal se hallare en algun lugar fuera desta ciudad de Sevilla, note en este nuestro Reportorio a que tiempo, y a que hora señala, aver de acontecer alguna destas tres cosas dichas, y teniendo esto supuesto assi, inquiera luego el lugar, donde se hallare, ò dõde dessea saberlo, en esta tabla de los lugares. Y si por caso no se hallasse aquel lugar (porque nos escrivimos los mas principales) mire, el que le està mas cercano, y advierta, que letra tiene delante de si, si es A, ò M. Si tuviere A, denota, que el tiempo que al hi demostrare de horas y minutos se deve añadir, a lo q̄ hallõ en este nuestro Reportorio. Si fuere letra M. significa, que las horas y minutos que alli hallare, se deven minuyr, de lo que en este Reportorio hallõ. Y esto assi hecho, ternan luego verificadas las cõjunctiõnes, eclipfes, y entradas del Sol en alguno de los quatro signos Cardinales, para aquel tal lugar, como si

en el se uvieran regulado y verificado. Verseá así mis-  
 mo las latitudes de cada vna ciudad. Las quales se-  
 ñalará la letra G. puesta arriba de la coluna. Y deve-  
 se notar, que las latitudes que aqui señalamos, son  
 a grados enteros, y no segun la verdadera precision, la  
 qual remitimos a nuestra Cosmographia. Tambien  
 se deve notar, qen algunos lugares se hallaran a su par-  
 te diestra vna M, ó S. La M, denota, ser latitud Me-  
 ridional, la S, Septentrional. Y donde uviere O,  
 denota, que aquel lugar está en la  
 Equinoctial, ó cerca.

(?)



TRACTADO

TABLA DE LA

LONGITVD DE ALGUNOS MAS  
insignes lugares de la Europa, Islas e Indias Ociden-  
tales del Mar Oceano respectuadas en sus distancias al  
Meridiano de la muy noble y muy leal  
ciudad de Sevilla.

(?)



QUARTO.  
CIVDADES DE  
Espana.

H.M.G.  
Almeria. a o 14 37  
Alicante. a o 21 39  
Astorga. m o 3 24  
Alcantara. m o 2 39  
Alcala. a o 12 41  
Burgos. a o 4 43  
Bragança. m o 4 40  
Barcelona. a o 4 41  
Bilbao. a o 25 43  
Camora. m o 2 42  
Ci. Rodrigo. a o 15 42  
Coimbra. m o 8 40  
Calatrava. a o 5 39  
Caceres. m o 3 9  
Catalunya. a o 19 43  
Cordova. a o 8 33  
Coruña. m o 6 42  
Caragoça. a o 26 44  
Carmona. a o 2 37  
Cuenca. a o 16 41  
Cartagena. a o 20 38  
C. S. Vicente. m o 15 37  
Cadiz. m o 3 36  
C. fi. terra. m o 12 44  
Ecija. a o 4 38  
Evora. a o 4 38

H.M.G.  
Fonterrabia. a o 32 45  
Guadalajara. a o 12 41  
Granada. a o 12 38  
Girona. a o 42 43  
Gibraltar. a o 1 36  
Guadix. a o 18 38  
Leon. m o 3 43  
Lisboa. m o 13 39  
Lerida. a o 33 43  
Madrid. a o 12 41  
Medina. a o 20 42  
Malaga. a o 5 37  
Mallorca. a o 37 40  
Minorca. a o 41 40  
Najara. a o 23 43  
Oporto. m o 9 41  
Palencia. a o 1 41  
Pamplona. a o 30 44  
Perpiñan. a o 58 43  
Sevilla. a o 0 37  
Soria. a o 20 42  
Simancas. a o 7 42  
Salamanca. m o 2 41  
Sanctiago. m o 8 44  
Santaren. m o 8 40  
Segovia. m o 16 41

# TRACTADO

H.M.G.

Sanlucar.	mo	4	37
Toledo.	a 0	11	41
Toro.	mo	3	42
Trugillo.	mo	.1	39
Tarragona.	a 0	36	40
Tarifa.	mo	1	36
Tavila.	mo	11	37
Valladolid.	a 0	12	42
Valencia.	a 0	27	40

## CIVDADES DE

Francia y Flandes.

H.M.G.

Antuerpia.	a 1	15	51
Aviñon.	a 1	10	44
Bayona.	a 0	32	44
Burdeos.	a 0	38	45
Bruxelas.	a 1	12	51
Brújes.	a 1	4	51
Chalez.	a 0	58	52
Gant.	a 1	12	52
Genebra.	a 1	22	46
Lovayna.	a 1	17	51
Leon.	a 1	5	46
Mompeller.	a 1	6	43
Marsella.	a 1	12	43
Machlina.	a 1	7	51
Nantes.	a 0	22	48

H.M.G.

Narbona.	a 0	58	43
Orliens.	a 0	58	47
Paris.	a 1	4	48
Rochela.	a 0	30	47
Ruan.	a 0	57	49
Remis.	a 1	12	48
Tolosa.	a 0	52	43
Trevers.	a 1	18	49
Turon.	a 0	53	43
Valencia.	a 1	16	45
Viena.	a 1	16	44
Vtrech.	a 1	18	53

## CIVDADES DE

Italia.

H.M.G.

Anchona.	a 1	52	43
Achileya.	a 1	51	45
Boloña.	a 1	41	44
Brindez.	a 2	12	40
Benavente.	a 1	58	40
Capua.	a 1	55	40
Cremona.	a 1	34	45
Cofencia.	a 2	6	39
Florenzia.	a 1	41	43
Ferrara.	a 1	42	44
Fesempro.	a 1	47	44

Ge-

Q V A R T O.

H.M.G.

Genova.	a	1	30	43
Luca.	a	1	38	43
Luna.	a	1	36	43
Milan.	a	1	32	45
Mantua.	a	1	38	45
Napoles.	a	2	8	40
Nola.	a	1	57	40
Otranto.	a	2	15	40
Pavia.	a	1	30	44
Padua.	a	1	42	45
Pisa.	a	2	38	43
Potencia.	a	1	4	40
Parma.	a	1	56	44
Perusa.	a	1	46	42
Roma.	a	1	57	41
Ravenna.	a	1	45	44
Rijoles.	a	2	8	38
Saona.	a	1	27	43
Salerno.	a	1	58	41
Sena.	a	1	41	42
Tortona.	a	1	43	40
Taranto.	a	2	9	40
Trento.	a	1	38	46
Turin.	a	1	27	44
Venecia.	a	1	45	45
Verona.	a	1	39	45
Viterbo.	a	1	47	42
Vrbino.	a	1	47	43

C I V D A D E S D E  
Sicilia.

H.M.G.

Agrigento.	a	2	5	36
Catania.	a	2	8	38
Mecina.	a	2	8	38
Palermo.	a	1	59	36
Syracusa.	a	2	8	37
Trapano.	a	1	58	36

C I V D A D E S D E  
Alemania alta y  
baxa.

H.M.G.

Augusta.	a	1	37	48
Argétina.	a	1	23	49
Aquisgran.	a	1	16	51
Brãdëburgr.	a	1	47	53
Basilca.	a	1	22	48
Belgrado.	a	2	30	47
Buda.	a	2	16	47
Cõfluencia.	a	1	23	50
Constancia.	a	1	30	48
Cleves.	a	1	14	52
Colonia.	a	1	21	51
Cracovia.	a	2	17	50

Kk 4. Cas.

# TRACTADO

H.M.G.

Casconia.	a 2	24	48
Francfordia.	a 1	55	53
Gueldria.	a 1	16	52
Inghladio.	a 1	40	49
Idelberga.	a 1	27	49
Leptzigo.	a 1	48	51
Mylnia.	a 1	47	51
Medenburg.	a 1	50	54
Maguncia.	a 1	24	50
Noriberga.	a 1	36	49
Nord.	a 1	14	61
Praga.	a 1	53	50
Rausbona.	a 1	42	49
Spira.	a 1	27	49
Salisburg.	a 1	45	48
Tubinga.	a 1	30	49
Ulma.	a 1	34	48
Villaco.	a 1	50	46
Viana.	a 2	1	48
Vratislavia.	a 2	2	51
Vitenberga.	a 2	21	52

## ISLAS DE

Canaria.

H.M.G.

Puerto. S.	m 0	37	33
La Madera.	m 0	40	32

H.M.G.

Tenerife.	m 0	41	28
Lanzarote.	m 0	28	29
Fuertevetur.	m 0	30	28
Gomera.	m 0	44	28
La Palma.	m 0	46	28
Hierro.	m 0	46	27
Canaria.	m 0	37	28

## ISLAS DE

Caboverde.

H.M.G.

Sanctiago.	m 1	1	15
S. Nicolas.	m 1	4	17
S. Lucia.	m 1	8	17
S. Vicente.	m 1	9	17
S. Anton.	m 1	12	18

## ISLAS Y LVGA.

res de las Indias de

Ocidente.

H.M.G.

Deseada.	m 3	42	15
Guadalupe.	m 3	46	15
Margarita.	m 3	56	11
Cubagua.	m 3	58	18
Puerto Rico.	m 4	9	18

San

**QVARTO:**

H. M. G.

H. M. G.

Sã German. m 4 14 18  
 S. Domingo. m 4 29 18  
 Puerto d' pla. m 4 27 20  
 Puerto Real. m 4 32 20  
 Ayaguana. m 4 40 18  
 Cavana. m 4 46 18  
 Iamavca. m 5 0 18  
 Sãct. d' Cub. m 4 56 20  
 Pu. d' Palmas. m 4 53 20  
 Havana. m 5 25 23  
 Matanzas. m 5 18 23  
 Bahama. m 5 10 27  
 Mayaguana. m 4 23 23

C. Hóduras m 5 42 16  
 P. de cavallos m 5 50 15  
 Coçumel. m 5 44 16

**N V E V A**

España.

H. M. G.

**L V G A R E S D E**

Tierra Firme, y Castilla  
 del Oro.

H. M. G.

Mara capña. m 4 3 9  
 Coquibacoa m 4 25 12  
 Cabo la vela m 4 3 12  
 Sãcta Marta. m 4 45 11  
 Cartagena. m 4 54 10  
 Caparato. m 4 58 9  
 Nób. d' Dios. m 5 10 9  
 Acla. m 5 5 8  
 Veragua. m 5 21 10  
 C. grãs adios m 5 29 14

Panuco. m 6 35 23  
 Vera Cruz. m 6 26 19  
 Cuacacalco. m 6 18 18  
 Mexico. m 6 44 20  
 Guaxaca. m 6 21 18  
 Chiapa. m 6 16 18  
 Granada. m 5 46 10  
 Leon. m 5 48 10  
 Nicaragua. m 5 53 9  
 Guatimala. m 6 6 13  
 Teguãte. pe. m 6 18 16  
 Cacacula. m 6 56 18  
 Colima. m 7 4 19  
 Xalisco. m 7 10 21

**L V G A R E S D E L**

Peru, y Mar del Sur.

H. M. G.

Panama. m 5 14 5  
 Sãct. Ioan. m 5 6 5  
 Sãctiago. m 5 22 m

Saa.

TRACTADO

H.M.G. LUGARES DEL

San Miguel.	m 5 23 5	Brasil; y Rio de la Plata.
Trugillo.	m 5 22 9	H. M. G.
Puerto viejo.	m 5 22 1	m Pernabuc. m 1 46 8m
Lima.	m 5 18 12	m S. Catalina m 2 43 27m
Nasca.	m 5 28 15	m Puer. d. yca. m 2 44 27m
Guamaca.	m 4 40 24	m Bué aytem m 3 9 36m
Guamanga.	m 5 10 13	m Ascension. m 3 9 25m
Chuquiao.	m 4 52 17	m Tembuz. m 3 22 33m
Charcas.	m 4 40 20	m
Xarixa.	m 4 40 22	m ISLAS DE
Atuncolla.	m 4 54 14	los Açores.
Ayagnire.	m 4 58 15	
Caly.	m 5 1 4	s H.M.G.
Chaparra.	m 5 16 3	m Santa Maria. m 1 2 37
Popayan.	m 5 2 3	s San Miguel. m 1 4 38
Quito.	m 5 6 0	o Tercera. m 1 10 39
Cuzco.	m 5 2 14	m El Pico. m 1 16 39
Timana.	m 4 56 2	s Fayal. m 1 19 39
Tumebaba.	m 5 15 2	m San Jorge. m 1 14 40
Villaviciosa.	m 5 2 1	s Gracifas. m 1 13 40
S. Iuá Ancer.	m 4 56 5	s Isla de Flores. m 1 28 39
Bogota.	m 4 42 2	s El Cuervo. m 1 28 40

FIN.

LAVS DE EO.

QVARTO.  
SONETO DE LVYS VALERA  
de Mendoça.

271

**D**ispuso el Cielo vn hombre, qual conuino,  
para aquel solo fin que fue su intento,  
o tolo de tan alto entendimiento,  
que se mostro muy bien, ser don divino.  
Diole vn ingenio raro y peregrino,  
para que diesse al mundo documento,  
delo que incluye el alto Firmamento,  
abriendo al entender nuevo camino.  
Despues que este tesoro repartido  
qual convenia fue, y comunicado,  
no quiso, que sin premio se quedasse.  
El nombre dio a la fama, y apellido,  
que es Chaves, y con el le fue mandado,  
que en todo tierra y mar lo divulgasse.

SONETO DE BALTASAR DE  
Escobar a la muerte de Hieronymo de  
Chaves.

**C**Haves, cuyo divino ingenio tanto  
se levantava del terrestre asiento,  
que el mejor desdoblò del Firmamento  
con viva luz el estrellado manto.  
Aviendo visto i penetrado quanto  
se mueve sobre el caido elemento,  
por la fenda de luno ya contento  
a descansar se tube al Reino santo.

# TRACTADO

Testimonio de lo que viviendo  
pudo alcançar por tan dichosa suerte,  
este libro descubre su alabança.

Pero despues en el Señor muriendo  
testimonio mayor nos nos da su muerte,  
de lo que agora en el Impireo alcança.

(. . .)

